

КОРАН

СМЫСЛОВОЙ ПЕРЕВОД

Эльмир Кулиев

القرآن الكريم

وترجمة معانيه

إلى اللغة الروسية

قام بها

الدكتور إلمير كوليف

طبعة جديدة منقحة

КОРАН

СМЫСЛОВОЙ ПЕРЕВОД

Эльмир Кулиев

УДК 28-24=161.1=03.411.21

ББК 86.38

К66

К66 **Коран.** Смысловой перевод / пер. с араб. Э. Р. Кулиев. — М. : Умма, 2022. — 1264 с. — Часть текста парал. рус., ар.
ISBN 978-5-94824-455-6

Данное издание смыслового перевода Корана представляет собой новую редакцию труда известного исламоведа, доктора философии Эльмира Кулиева, впервые опубликованного в России при поддержке Совета муфтиев России в 2003 году. Этот перевод призван умножить интерес к исламу в российском обществе и способствовать формированию более глубокого понимания коранического учения, в чём-то дополняя, а в чём-то опровергая другие переводы. Кроме того, смелый подход учёного, в рамках которого был отвергнут ряд привычных формулировок, делает данный перевод интересным не только для верующих, но и для специалистов, изучающих ислам.

В это издание включён оригинальный арабский текст исламского Священного Писания, данный параллельно с текстом перевода.

УДК 28-24=161.1=03.411.21

ББК 86.38

ISBN 978-5-94824-455-6

© Перевод. Кулиев Э., 2022

© Оформление. ООО «КАХФ», 2022

Благословение муфтия шейха Равиля Гайнутдина

Благородный Коран – милость, спасение и руководство для человечества, явленные в непосредственном откровении Божественной мудрости. Чудесным образом связывая земной мир и небесный, Слово Всевышнего сотрясает привычные основания жизни, на которых утверждается столь унижающее человека идолопоклонство, и вдохновляет на более свободную и добродетельную жизнь. Ветер вдохновения внезапно распахивает сердца внявших ему навстречу *иному, ни на что не похожому* опыту мышления, дела и чувства. Полный перевод Корана в систему понятных каждому смыслов, невозможный уже в рамках одного лишь арабского языка, оказывается вдвойне невозможным, когда речь идёт о переводе Корана на другие языки.

И всё-таки не нам выбирать: для тех, чьи сердца были затронуты духовной мощью Корана, этот невозможный перевод оказывается переводом необходимым. В нём мы стремимся продолжить неослабевающую славу оригинала, стать проводниками тех озарений, которые вызвало в нас сосредоточенное размышление над кораническим языком. Мы можем выбрать только то, насколько ответственно подойти к данному делу. Коран – это текст, который по природе своей взывает к истолкованию. Однако не следует забывать, что истолкование – это разворачивание внутренних возможностей по-

нимания, то есть понимание, взятое во временном измерении. В свою очередь, перевод – это всегда частный (и крайний) случай истолкования, вовлекающий в своё осуществление самые разные аспекты понимания.

Скажем об этом несколько иначе. Нам непременно хочется понять Коран, а потому мы раз за разом обращаемся к его интерпретации, даже если знаем, что он переживёт любую из них. При этом мы хотим не просто перевести его в систему знакомого, но также узнать себя и целый мир в свете его знаний – не свести его к уже понятому, встроив в готовые образцы говорения, но действительно *понять* его, перепонять «уже понятое», изменив данные образцы под влиянием самого Корана. Перевод оказывается как минимум двусторонним процессом – таким «изменением» оригинала, которое сохраняет возможность привнести уникальный смысл в новый язык, то есть изменить, обогатить язык перевода.

Таким образом, перевод Корана (вовсе не в ущерб доступной строгости и обоснованности) отчасти родственен его творческому осмыслению у таких поэтов, писателей и мыслителей, как И. Гёте или, что более актуально для российского контекста, П. Я. Чаадаев, А. С. Пушкин, Н. В. Гоголь, Л. Н. Толстой, И. А. Бунин... «Творческое» в данном случае означает произвольную эстетическую игру знаками, а умение трудом и поступком, чувством и мышлением – иначе говоря, всем своим существом – втянуться в процесс интерпретации. Научность же указанному процессу придаёт подлинная открытость критике, вдумчивое исследование альтернативных вариантов, установка на рефлексивность и поиск наилучших решений в каждом конкретном случае. Вопрос о связи научной строгости и обновляющего творчества с *сохранением* столь же древнего, сколь и вечно юного содержания традиции подводит нас к проблеме исламского ренессанса.

Неотъемлемой частью исламского ренессанса является пробуждение интереса к интерпретации Корана, в том числе к его переводу. Под ренессансом мы подразумеваем не механическое, некритическое и мнимое возвращение в прошлое, но обнаружение того, как это прошлое предстоит нам в настоящем и позволяет соединиться с будущим. Другими словами, речь идёт не о возрождении ислама, но о возрождении нас самих в исламе.

Издание смыслового перевода Корана, которое вы держите в руках, представляет собой новую редакцию труда известного исламоведа, доктора философии Эльмира Кулиева, впервые опубликованного в России при поддержке Совета муфтиев России в 2003 году. Безусловно, ни один перевод не способен передать все смыслы, которые вмещает в себя Слово Всевышнего Аллаха. И тем более не следует думать, будто кто-либо из комментаторов Корана может пролить свет на новые фундаментальные истины; дело скорее заключается в новом *обращении* к этим истинам и в преодолении автоматизма, мешающего их актуализации и глубокому восприятию. Суть Благородного Писания, выраженная в призыве к поклонению одному Господу и деянию добра, совершенно ясна и неизменна, но от этого не менее чудесна в своей основе. Не вызывает сомнений, что данный труд умножит интерес к исламу в российском контексте и будет способствовать формированию более глубокого понимания коранического учения, в чём-то дополняя, а в чём-то опровергая другие переводы. Кроме того, смелый подход учёного, в рамках которого был отвергнут ряд привычных формулировок, делает данный перевод интересным не только для верующих, но и для специалистов, изучающих ислам.

Высокие коранические ценности познания, межчеловеческой солидарности, единства в многообразии, религиозной свободы и соревнования в благих поступках воспитывают уни-

версальную духовность, которая не отказывается от земного, а оправдывает его в высшем свете Божественной милости. На этих ценностях зиждется послание Корана, и ими должно вдохновляться при чтении и изучении нашего Благородного Писания. Поэтому я призываю читателей терпеливо усваивать суть Корана, изложенную в ясных аятах (*мухкамаат*), и не торопиться с выводами о том, что вызывает сомнения и нуждается в разъяснении (*муташабихаат*). Сердца, искренне взыскующие истины, обязательно обретут её, когда пробьёт их час. Мир вам, милость и благословение Аллаха!

Муфтий шейх Равиль Гайнутдин,
председатель Духовного управления
мусульман Российской Федерации,
председатель Совета муфтиев России

О новой редакции перевода Корана

Коран — это священная книга ислама, которая почитается мусульманами как Слово Божие и верное руководство. Сложение её происходило на протяжении двадцати трёх лет по большей части в Мекке и Медине. Откровения ниспосылались Пророку Мухаммаду, мир ему и благословение Аллаха, и письменно фиксировались его сподвижниками, а после его смерти были собраны в одну книгу — мусхаф. Коран дошёл до нас в том самом виде, в котором он был сохранён первыми мусульманами, и текст его считается сакральным только на языке оригинала — арабском языке.

Коран оказал огромное влияние на быт и нравы, литературу и искусство всех мусульманских народов. Определив путь развития человечества на много столетий вперёд, это Писание по сей день остаётся концептуальной парадигмой мусульманской культуры во всех её формах и проявлениях. И в условиях, когда взаимовлияние культур стало не просто неизбежностью, но осознанной необходимостью, переводы Корана на мировые языки, безусловно, способствуют укреплению диалога между религиями и цивилизациями.

Более двух десятилетий прошло с тех пор, как мы приступили к переводу Корана на русский язык. После публикации в 2003 году исправленного издания я не прекращал работу над

его усовершенствованием, хотя и решил не вносить изменения в будущие переиздания до полного осмысления его недостатков и критических замечаний специалистов. Писем пришло много, от самых разных читателей; со временем появились и научные статьи и отзывы, содержащие грамотный разбор отдельных мест в переводе.

Трудно перечислить всех, кому я благодарен за кропотливый труд и полезные замечания, но не могу не вспомнить моих учителей Амиршаха Амирахмедова, проф. Агаяра Шукурова, прекрасного востоковеда Абуталыба Мамедова, которых уже нет рядом с нами. Также хочу отметить вклад замечательного богослова Курмана Исмайлова, чья жизнь безвременно прервалась в феврале 2012 г. При его участии был существенно расширен корпус традиционных комментариев, использованных при анализе подлинника.

На протяжении нескольких лет правки, которые мы вносили в текст, были не более чем штрихами, не менявшими существенно его лексико-синтаксической структуры. И всё же обратная связь с арабистами и читателями убеждала меня в том, что нужен не просто академический перевод, передающий значения аятов, но текст, который позволит прочувствовать смыслы откровения, проникнуться ими. Поэтому использованный мною метод, сформировавшийся в процессе изучения других переводов Корана, особенно трудов И. Ю. Крачковского и М.-Н. О. Османова, теперь уже представлялся далеко не лучшим. Тем не менее отказаться от него было нелегко, и случилось это благодаря писателю из Москвы – Александру Летенко.

Александр Викторович присоединился к работе над новым изданием по рекомендации своего друга из Ташкента – Джаббара Рузиева. Его замечания помогли взглянуть на текст перевода под другим углом и сделать смелый выбор в поль-

зу его стилистической переработки. К сожалению, совместная работа с ним была недолгой: в декабре 2012 г. Александр Викторович скончался от сердечной недостаточности. Человек большой души, бесконечно влюблённый в русский язык, последние недели своей жизни он провёл за кораническими штудиями.

Но работа была продолжена, и все трудные для восприятия места были пересмотрены и при необходимости улучшены с оглядкой на классические тафсиры, чтобы не оставалось никаких сомнений в том, что предложенный вариант точно передаёт смыслы Писания. Помогало тесное общение с филологом и переводчиком Кабиром Кузнецовым, чьи критические замечания и смелые предложения приближали нас к искомому решению. При этом я старался не отступать от главного принципа, положенного в основу моего труда, и использовал синтаксические структуры и лексические единицы, наиболее близкие к тем, которые встречаются в оригинале, кроме тех случаев, когда это наносило ущерб форме и смыслу текста.

При переводе слов и оборотов речи принималось во внимание их употребление в Коране в схожих и отличающихся контекстах, подбирались соответствия, передающие эмоциональные и ассоциативные значения, учитывалась степень отклонения оригинальных выражений от общеупотребительной нормы. Так в перевод вошли такие слова, как ‘облыжный’ – ضيرى, ‘зиждитель’ – فاطر, ‘омрачение’ – طائف.

Некоторые слова были заменены более точными эквивалентами, например: слово ‘беззаконники’ в переводе слова ظالمون было заменено на ‘несправедливые’, ‘дьявол’ в переводе слова شيطان – на ‘шайтан’, а ‘мраки’ в переводе слова ظلمات – на ‘потёмки’.

С целью сохранения историко-культурной перспективы из текста были исключены некоторые заимствования из евро-

пейских языков. Например, слово ‘трофеи’ в переводе слова *أَنفَال* было заменено на ‘военная добыча’, ‘миссия’ в переводе слова *حُطْب* — на ‘дело’, ‘легенды’ в переводе слова *أَسَاطِير* — на ‘сказания’. Но было оставлено без изменения слово ‘орбита’ — *فَالَك*, которому я не нашёл полноценной замены.

Список арабских терминов, оставленных без перевода, был дополнен словами: *шайтан* — вместо ‘дьявол’, *Фуркан* вместо ‘Различение’, *таваф* — вместо ‘обход’, *умра* — вместо ‘малое паломничество’, *махр* — вместо ‘брачный дар’, *сакина* — вместо ‘умиротворение’, *сакар* — вместо ‘преисподняя’, *хутама* — вместо ‘огонь сокрушающий’, *Каусар* — вместо ‘изобилие’.

При переводе тропов предпочтение, как и прежде, было отдано восстановлению полного аналога оригинала (калькированию), особенно в тех случаях, когда отклонение от привычных систем ассоциаций компенсируется за счёт ясности внутренней формы текста.

В процессе работы я также убрал из основного текста альтернативные варианты перевода, взяв за основу те значения, которые соответствуют кираату ‘Асыма ибн Абу ан-Наджуда в передаче Хафса ибн Сулеймана. Короткие пояснения, необходимые для правильного прочтения и понимания текста, были заключены в квадратные скобки.

Для преодоления формализма, навеянного использованием при передаче имён собственных сразу двух приёмов (транслитерации и транскрипции), в основном тексте также были опущены русские варианты имён библейских персонажей, которые раньше указывались в скобках после соответствующих арабизированных имён. И хотя неискушённый в этих вопросах читатель может не знать о тождественности коранических персонажей библейским (при всех различиях между их образами), в данном случае возобладало желание подчеркнуть самобытность оригинального текста и его связь

со средой, в которой происходило его сложение. Впрочем, соответствие коранических и библейских имён дано в затекстовом приложении.

Ещё одно значимое отличие от предыдущего издания — перевод подразумеваемых клятв, стоящих после условного придаточного предложения. В таких случаях в арабском тексте нет ни слова 'клянусь', ни частицы клятвы, но грамматическая конструкция позволяет отличить предмет клятвы от главного предложения в сложноподчинённом предложении с придаточным условия. И поскольку глагол 'клянусь' здесь подразумевается и необходим для усиления смысла, я добавил его в текст перевода без квадратных скобок (см., например, Коран 2:120, 2:145 и др.). Более подробно принципы перевода и особенности нового издания я раскрыл в своей статье о методике перевода Корана, в которой были использованы материалы предисловий к предыдущим изданиям данного труда, переработанные и дополненные с учётом изменений, сделанных в новой редакции.

Несмотря на близость к подлиннику, смысловой перевод Корана остаётся не более чем разновидностью краткого тафсира. Он не подменяет оригинал и не служит источником для выведения норм и принципов Шариата. Как и любой краткий тафсир, он содержит лишь те смыслы, которые открылись автору и которые он сумел передать средствами языка перевода.

Вместе с тем смысловой перевод Корана отличается от буквалистского и комментированного переводов и не приемлет ни безжизненного копирования формы, ни вольных авторских интерпретаций. Причём глубина смысла достигается не за счёт «измельчения» и подробного раскрытия значений, а путём подбора соответствующих лексических и синтаксических средств.

Данное обстоятельство превращает читателя из пассивного реципиента в своего рода субъект интерпретации переводного текста, как и в случае с подлинником, пусть и в гораздо меньшей степени. Это налагает дополнительную ответственность на каждого, кто приступает к чтению этой книги, и вместе с тем делает изучение её процессом творческим, побуждающим к размышлению над смыслами Корана и способствующим духовному обогащению.

Эльмир Рафаэль-оглы Кулиев
Стамбул, 10 февраля 2020 г.

О методике настоящего перевода Корана

Перед вами смысловой перевод Корана на русский язык, хотя правильнее было бы сказать, что это – попытка донести до русскоязычных читателей крупицу тех знаний, которые открылись мне в процессе изучения Священного Писания. Эта попытка – далеко не первая, ибо российская школа востоковедения имеет богатые традиции переводов Корана. Их корни уходят в далёкое прошлое, во времена Петра Великого, когда был выполнен первый перевод священной книги мусульман на русский язык. С тех пор российские востоковеды неоднократно прикладывали усилия для того, чтобы переложить смыслы Корана с арабского языка на русский.

Переводы И. Ю. Крачковского, Б. Я. Шидфар, М.-Н. О. Османова – это шедевры мировой науки, бесценный вклад российских и советских учёных в исламоведение. И хотя каждый из них несёт на себе отпечаток определённой исторической эпохи, все они характеризуются преемственностью и высоким мастерством авторов. Роднит их и влияние востоковедческой школы, для которой единственно объективным взглядом на Коран является позиция исследователя, стоящего «вне религиозного мировоззрения». Однако попытки воссоздать образ Корана методами текстуально-филологического и историко-критического анализа нередко вытесняют мно-

гие из тех смыслов, которые самым действенным образом определяют сознание, поведение и культуру мусульман.

Трудно понять состояние молящегося, который ощущает себя стоящим перед Богом, если ты отрицаешь Его существование. Трудно проникнуть в мир Корана, если ты не веришь в то, что он безупречен по своей форме и содержанию, что каждая буква в нём имеет значение и не может быть заменена никакой другой. И невозможно отделить коранические смыслы от собственных предубеждений, если ты не признаёшь, что вытекающие из аятов Корана повеления и запреты являются единственно правильными и что понимать их нужно именно так, как учил Пророк Мухаммад, мир ему и благословение Аллаха.

Я глубоко убеждён, что передавать значения Корана нужно, только опираясь на учение Божьего Посланника, который принёс это Писание и разъяснил его людям так, как это было угодно Аллаху. В Коране мы читаем: «А тебе Мы ниспослали напоминание, чтобы ты разъяснил людям ниспосланное им и чтобы они поразмыслили» (сура 16 «Пчёлы», аят 44). Из этих слов, обращённых к Пророку Мухаммаду, мир ему и благословение Аллаха, становится понятно, что в его обязанности входила не только передача Откровения, но и разъяснение его принципов и положений.

Достижению этой цели и служит смысловой перевод Корана, основанный на глубоком понимании мусульманской традиции *изнутри*, и в этом отношении его можно сравнить с кратким тафсиrom. Но если комментатор имеет возможность толковать священный текст выборочно, акцентируя внимание на одних местах и оставляя без разъяснения другие, не заботясь о сохранении синтаксической структуры предложений, то переводчик Корана должен передать смысл каждого аята и предложения целиком, по мере возможности доби-

ваясь содержательной, смысловой, стилистической и эмоциональной эквивалентности оригиналу.

Идея выполнить перевод Корана родилась больше двадцати лет назад в процессе перевода на русский язык тафсира 'Абд-ар-Рахмана ибн Насыра ас-Са'ди. Уже в самом начале работы стало ясно, что ни один из существовавших на тот момент переводов Корана не подходит для цитирования в переводе тафсира. Перевод И. Ю. Крачковского – это скорее подстрочник, пытающийся сохранить синтаксическую структуру оригинала, что делает текст тяжеловесным и местами затемняет смысл. Б. Я. Шидфар благодаря своему коммуникативному подходу передала художественно-образный аспект текста Корана, но, к сожалению, не уделила должного внимания его понятийному аппарату. М.-Н. О. Османов постарался точно передать контекстуальные значения, но совершенно не принял во внимание средства речевой выразительности, поднимающие Коран на вершину арабской словесности.

Поэтому приходилось вносить изменения в переводы аятов, исправлять неточности. Поначалу задачи создать принципиально новый перевод Корана не было. Напротив, было понимание того, что русскоязычные мусульмане и, шире, люди, интересующиеся исламским наследием, нуждаются не столько в результатах творческих поисков переводчиков, сколько в познании того, что скрывает в себе Книга Аллаха. Поэтому я скрупулёзно штудировал переводы Корана академика И. Ю. Крачковского, профессора М.-Н. О. Османова, Г. С. Саблукова и В. М. Пороховой, а также имевшиеся под рукой переводы на турецкий, английский и азербайджанский языки.

Работая над первой редакцией, я использовал толковые словари «Лисан аль-'араб», «Аль-Муджам аль-васит», «Аль-Камус аль-мухит», а также «Аль-Муфратат фи гариб аль-Кур'ан» ар-Рагиба аль-Исфахани. Из тафсиров я чаще всего обращал-

ся к трудам Ибн Джарира ат-Табари, Мухаммада аль-Куртуби, Исма'иля ибн Касира, Мухаммада аш-Шаукани, Джаляль-ад-Дина аль-Махалли и Джаляль-ад-Дина ас-Суюты. При подготовке новой редакции мне очень помогли труды «Ма'алим ат-танзиль» имама Абу Мухаммада аль-Багави, «Рух аль-ма'ани» Махмуда аль-Алюси и «Тафсир ат-тахрир ва-т-танвир» Ибн 'Ашура. Последний, на мой взгляд, является самым полезным из тафсиров, написанных в прошлом столетии. Его автор, выдающийся тунисский богослов и реформатор Мухаммад ат-Тахир Ибн 'Ашур, раскрывает не только общий смысл аятов и лексическую структуру слов, но и подробно останавливается на их этимологии и осуществляет грамматический разбор аятов, обнаруживая тончайшие смыслы, доступные лишь редким знатокам арабского языка.

В своей работе я целиком опирался на мусульманскую традицию, не отступая от основных принципов тафсира, сформировавшихся на самом раннем этапе истории ислама. Для того чтобы создать образ стиля, я по мере возможности передавал не только общий смысл контекста, но и важнейшие его особенности, формирующие отношение слушателя к арабскому тексту. Задача повсеместно передать ритм и рифму представлялась мне неразрешимой без явного ущерба смысловой и логической стороне текста. Но использование соответствующих риторических фигур мысли, повторения и убавления помогало приблизиться к выразительности и эмоциональности коранической речи.

Поскольку перевод Корана с самого начала предназначался для цитирования в теологической литературе, одинаковые выражения, повторяющиеся в разных местах Корана, переводились идентично. Особое внимание уделялось выводам, которые следуют из аятов, содержащих религиозно-правовые нормы. Учитывая деликатность проблемы перевода имён и качеств

Всевышнего, я ограничился передачей их очевидного лексического значения, не вдаваясь в их различные истолкования.

Транскрипция арабских названий и терминов использовалась для сохранения лексической краткости обозначения лишь там, где мне не удалось найти словарное соответствие для конкретного значения. Например, слово *сакина* означает 'покой, спокойствие, тишина', и в таком значении оно используется во всех местах в Коране, кроме одного аята. В нём упоминается «ковчег, в котором сакина от вашего Господа и то, что осталось после семейства Мусы и семейства Харуна. Его принесут ангелы» (сура 2 «Корова», аят 248). Здесь имеется в виду Ковчег Завета, который сыны Ираиля носили с собой во время военных походов, одерживая с ним победы. Согласно традиции, *сакина* — это быстрый ветер с лицом человека или дух, говорящий на человеческом языке. Есть мнение, что это — золотой таз из рая, в котором омывали сердца пророков, и в нём хранились скрижали. Есть и другие толкования, и поэтому я предпочёл не переводить это название, а передать его посредством транскрипции.

Другой пример — слово *ханиф*, образованное от глагола *ханафа* 'склоняться к хорошему'. Глагол *таханнафа* означает 'выбирать прямой путь'. Тех, кто совершал хадж или обрезание, арабы называли *ханифами*, памятуя о том, что эти традиции сохранились со времён пророка Ибрахима. Так же называли тех, кто не поклонялся идолам и не соблюдал языческие обычаи. Поэтому в Коране слово *ханиф* обозначает тех, кто уверовал в одного Бога и отвернулся от язычества. Выбирая между словами 'единобожник' и 'ханиф', я предпочёл сохранить звучание исходного слова.

Некоторые коранические понятия (ислам, иман, закят, хадж, джихад) уже давно и прочно вошли в русский язык. Казалось бы, их можно не переводить, а транскрибировать, но я пользовался

этим методом лишь в тех случаях, когда выбор русского эквивалента увеличивал вероятность смысловых потерь.

Например, слово *закят* означает 'чистота; прирост'. В первом значении оно употребляется в словах Всевышнего: «Мы захотели, чтобы Господь их даровал им вместо него того, кто будет чище и милосерднее» (сура 18 «Пещера», аят 81). Но гораздо чаще *закят* обозначает обязательную милостыню, которая выплачивается определённым категориям людей в соответствии с установленными правилами. В этом смысле *закят* — это один из столпов ислама, и происхождение данного термина указывает на то, что милостыня очищает имущество и способствует его росту и увеличению награды верующего. Поэтому сохранить арабский вариант было предпочтительнее, чем перевести его как 'обязательная милостыня' или 'очистительная милостыня'.

Слово *ислям* происходит от слова *сальм* — 'примирение; безопасность'. Глагол *салима* означает 'быть свободным от недостатков; оставаться невредимым; спастись', а глагол *асляма* — 'подчиняться; покоряться'. Отсюда и произошло название религии Аллаха — ислам, а последователи этой религии называются мусульманами, 'покорившимися воле Господа'. Но если вдуматься, то для носителя арабского языка *ислям* — это не только послушание Богу, но и пребывание в безопасности, спасение от всего, что вызывает Его гнев.

Слово *муслим* 'мусульманин' часто употребляется в Коране не только в отношении последователей Пророка Мухаммада, мир ему и благословение Аллаха, но и в отношении предыдущих пророков. Коран настаивает на том, что все Божьи пророки были покорны Аллаху и исповедовали ислам, хотя и следовали разным религиозным законодательствам (см. 5:48). В предыдущей редакции арабское *муслимун* переводится как 'мусульмане', но в новой редакции я отдал предпочтение ва-

рианту 'покорившиеся' из-за его семантической отвлечённости и только в восьми аятах оставил слово 'мусульмане' или его производные (ср. аяты 2:132 и 22:78).

Нужно понимать, что с распространением ислама арабская лексика испытала на себе воздействие Корана на семантическом уровне. Например, слово *салят* означает 'мольба' и иногда используется в Коране в таком значении. Однако чаще оно указывает на ритуальную молитву, состоящую из определённых слов и действий. В предыдущей редакции для передачи этого значения я использовал слово «намаз», имеющее вполне конкретный смысл и исключающее ошибочные толкования, но в новой редакции отказался от него в пользу исконно русского слова «молитва». Что же касается этимологии арабского термина, то он восходит к глаголу *салийа* – 'жариться, печься'. Объясняется это тем, что молитва отдаляет человека от разожжённого огня Аллаха, но передать эту связь в переводе невозможно.

В кораническом тексте встречается выражение *муким ас-салят* 'совершающие молитву', 'творящие молитву', а также слово *мусаллин* 'молящиеся', между которыми есть существенное различие. Если первое используется в отношении верующих, которые регулярно совершают намаз, выполняя все его условия и обязательные предписания, то слово *мусаллин* относится к лицемерам, которые молятся нерадиво и на показ людям. Поэтому, чтобы сохранить логику оригинального текста, я не заменял выражение 'совершать молитву' глаголом 'молиться'.

Слово *ихсан* означает 'совершение чего-либо превосходным образом', 'оказание милости'. Оно образовано от глагола *ахсана* – 'делать хорошо; творить добро'. От него же образовано слово *мухсин*, которое в предыдущей редакции было переведено как 'творящий добро'. В предисловии к прошло-

му изданию было отмечено, что такой перевод в целом правильный, но не раскрывает полностью смысла этого слова, потому что *ихсан* – это больше, чем справедливое, доброе отношение. Поступая справедливо, человек отдаёт должное и берёт то, что ему полагается, и такое поведение является обязанностью всех людей. *Ихсан* же – это когда человек делает другим больше того, что он должен, и требует от них меньше того, что они должны ему. Кроме того, *ихсан* проявляется не только в отношении к творениям, но и в поклонении Творцу, и смысл этого раскрыт в хадисе: «*Это когда ты поклоняешься Аллаху так, словно ты видишь Его, и хотя ты не видишь Его, Он видит тебя*». Для того чтобы приблизиться к этим значениям, в новой редакции слово *ахсана* было переведено как ‘делать наилучшее’, а *мухсин* – как ‘делающий наилучшее’.

Слово *таква* обычно переводят как ‘богобоязненность, благочестие’. Оно образовано от слова *викайа* – ‘защита от вреда’. Поскольку в основе этого понятия лежит опасение того, что может принести вред, я перевёл его как ‘богобоязненность’. Вместе с тем смысл этого понятия гораздо шире. Оно вмещает в себя благоговейный страх и стыд перед Аллахом, ограждение души и тела от грехов и их последствий. Значение его так велико, что свидетельство веры названо в Коране «слово богобоязненности» (48:26).

В Коране часто встречается слово ‘*алямин* – ‘миры’. Ибн ‘Аббас сказал: «Миры – это люди и джинны». Аль-Хусайн ибн аль-Фадль сказал, что жители каждой эпохи представляют собой отдельный мир. Катада сказал, что так называют все существа, помимо Всевышнего Аллаха. Последнее толкование наиболее полное, потому что оно охватывает все Божьи творения. В предыдущей редакции я не стал переводить это слово как ‘творения’, чтобы не отступать от оригинального текста, в котором всё имеет значение. Глагол ‘*аляма* означает ‘делать

знак, отметку», и творения названы ‘*альямин*, потому что они помогают распознать их Творца, Его прекрасные имена и совершенные качества. Но в некоторых местах такая открытость переводного текста для интерпретаций мешала его чёткому восприятию, и поэтому в новой редакции я иногда заменял слово ‘миры’ на ‘творения’ (см. например, аяты 2:251 и 5:20).

Слово *кянз*, имеющее значение ‘сокровища’, восходит к значению ‘хранение чего-либо одно на другом’, очевидно, например, в выражении *الْتَمْرُ كَنْزٌ* ‘укладывать финики’. В Коране оно иногда используется в значении ‘клад’, а иногда означает ‘имущество, с которого не был выплачен закят’. Так, Всевышний сказал: «Обрадуй же мучительными страданиями тех, которые копят золото и серебро и не жертвуют их на пути Аллаха» (сура 9 «Покаяние», аят 34). Здесь речь идёт только о тех, кто копит богатство и не выплачивает с него закят, и такое специфическое значение слово *кянз* приобрело в Шариате.

Однако даже в тех многочисленных случаях, когда конкретному кораническому понятию соответствует общеизвестный русский эквивалент, говорить о тождестве значений затруднительно. Нередко причиной этого выступает мотивированность значений арабских слов, их этимологическая обусловленность. Например, слово *куфр* ‘неверие’ происходит от глагола *кяфара* ‘скрывать’. От него же образовано слово *кяфир*, которое используется в значении ‘ночь’, потому что она скрывает творения, также означает ‘сеятель’, потому что он скрывает семена в земле, а в Шариате приобрело значение ‘неверующий’, потому что такой человек скрывает ту веру в Бога, которая заложена в каждом из нас. Кроме того, глагол *кяфара* используется и в значении ‘отвергать милость, быть неблагодарным’.

Слово *иман* ‘вера’ образовано от слова *аман* – ‘душевное спокойствие, отсутствие страха, чувство безопасности’. В арабском языке под верой подразумевается ‘признание чего-либо,

приносящее уверенность и успокоение'. При переводе на русский язык такое понимание частично утрачивается. В Коране сказано: «Разве ты не видел тех, кому дана часть Писания и кто верует в джибта и тагута?» (сура 4 «Женщины», аят 51). Этим аятом Всевышний упрекнул людей Писания за то, что они ищут успокоение в том, что не может принести им успокоения.

Слово *зульм* 'несправедливость' образовано от глагола *залама* — 'помещать что-либо не на своё место'. Этот же глагол используется в выражениях *ظَلَمْتُ السَّيِّئَةَ* — 'выпить напиток несвоевременно', *ظَلَمْتُ الْأَرْضَ* — 'вырыть яму не в нужном месте'. То есть любое отступление от истины в большей или меньшей степени является несправедливостью, даже если поступок человека не вредит никому, кроме него самого. В Коране это слово используется как в отношении многобожия и неверия, так и в отношении остальных грехов, и для того чтобы уловить тонкую грань между этими значениями, нужно вникать в контекст фрагмента, сопоставляя его с общими принципами Корана.

Слова *мау'иза* 'увещание' происходит от глагола 'предостерегать от чего-либо, устрашая последствиями этого'. Согласно другому мнению, увещанием называется доброе наставление, смягчающее сердца. В обоих случаях подчёркивается душепопечительный характер увещания, тогда как в современном русском языке глагол «увещевать» обычно означает 'уговаривать, убеждать, советовать'. Тем не менее в переводе Корана частичная потеря экспрессивности компенсируется благодаря контексту (см., например, аят 11:120).

Слово *таваккуль* 'упование' образовано от глагола 'полагаться на кого-либо; делать кого-либо своим поверенным'. Это не означает, что уповающий человек не должен прикладывать усилия для достижения желаемого. Напротив, упование называется так только тогда, когда человек использует средства и причины, необходимые для достижения желаемого резуль-

тата. Беспричинное упование на Всевышнего называется *тавакуль* и порицается исламом. В русском языке 'упование' объединяет оба эти понятия, и для обозначения разницы между ними нужны дополнительные пояснения.

Только Всемогущий Аллах заслуживает того, чтобы на Него уповали и полагались, и поэтому *Аль-Вакиль* — это одно из Его прекрасных имён. Оно обозначает Того, на Кого можно положиться, Кто способен помочь и защитить. В предыдущей редакции *Аль-Вакиль* было переведено как 'Попечитель и Хранитель', хотя в предисловии я отметил, что это не самый удачный вариант. В новой редакции я заменил его словом 'Промыслитель'. Согласно словарю Т. Ф. Ефремовой, оно означает 'Бог как попечитель всего живущего на Земле'.

Слово *джанна* 'сад' образовано от глагола 'скрывать что-либо от взоров'. Поэтому оно чаще всего используется в отношении густых садов, в которых ветви деревьев переплетаются друг с другом и с другими растениями. Есть мнение, что райские сады получили такое название из-за своего сходства с садами на Земле. Согласно другому мнению, они названы так потому, что райские блага сокрыты от взоров жителей Земли (см. 32:17). Образованное от того же глагола слово *джанан* 'сердце' получило такое название, потому что оно сокрыто в груди. Щит называют *джунна*, потому что он защищает воина. Зародыш — *джанин* — тоже скрыт от взоров в утробе матери. От того же глагола образовано слово «джинны». Согласно исламской традиции, джинны — это духи, созданные из огня, и среди них есть праведные и нечестивые (см. 72:11). В русском языке слово «джинн» приобрело несколько мифическое, сказочное значение. Тем не менее я использовал именно его, а не слово «бес», потому что бесами называют злобных духов. В широком смысле джиннами называют все духовные существа, в том числе ангелов и шайтанов. Но джинны в узком

смысле отличаются от тех и других. Ангелы — это существа, сотворённые из света, беспрекословно выполняющие веления Господа. Шайтанами же называют людей и джиннов, уклонившихся от повиновения Господу и отдалившихся от Его милости. Арабский глагол *шатана* означает 'отдаляться', а в Коране сказано: «Так Мы определили для каждого пророка врагов — шайтанов из числа людей и джиннов» (сура 6 «Скот», аят 112).

Как видим, подбор слов при переводе Корана представляет большую сложность и требует знания не только лексических значений слов, но и их функциональности в контексте речи и семантической мотивированности. При этом для достижения контекстуальной ясности нередко приходится жертвовать логикой и выразительностью текста, не говоря уже об оттенках значений.

Например, слово *зикн* означает 'самая нижняя точка лица'. В современном языке, как русском, так и арабском, семантика этого слова подверглась сужению: оно стало значить 'подбородок'. Между тем в Коране мы читаем, что во время земных поклонов *зикн* верующих касается земли (17:107). Совершенно ясно, что, когда человек припадает к земле лбом, он не может коснуться её подбородком. Но дело в том, что лицом в арабском языке называют всю фронтальную сторону головы, и у того, кто носит бороду, «подбородок» смещается на кончик его бороды. В предыдущей редакции я перевёл этот аят буквально, чтобы приблизить восприятие перевода к восприятию оригинала, но в новой редакции я заменил слово «подбородок» словосочетанием «кончик бороды».

Слово *йактын* переводится 'тыква', но может означать любое растение, не имеющее ствола. Оно встречается в Коране всего один раз, в словосочетании *يَتَّطِينَ مِنْ شَجَرَةٍ* 'тыквенное дерево' (37:146). Перевод его осложняется тем, что слово *шаджара* 'дерево' в арабском языке применяется к растениям, имеющим ствол, но в сочетании со словом *йактын* оно теряет это значение, и поэтому переводить его следует просто как 'тыква'.

Слово *gaum* означает ‘низкое место’. Глагол *gata* используется в выражении *غَاطَ الْمَاءُ فِي الْأَرْضِ* ‘вода ушла в землю’. Для отправления естественной нужды во время поездок арабы выбирали низкие места, чтобы скрыться от посторонних взоров. Со временем словом *gaum* стали называть сами испражнения. В Коране оно дважды употребляется в значении ‘отхожее место’ – оба раза при описании ситуаций, когда молящийся не находит воды для совершения омовения. Лучшего слова для такого контекста не подобрать, потому что чаще всего люди сталкиваются с нехваткой воды во время поездок.

Слово *насара* буквально переводится ‘назаретяне’. Так называли христиан во внутренней Аравии во времена сложения Корана, но это название распространяется на всех приверженцев христианства. Считается, что оно произошло от названия города Эн-Насира (Назарет), в котором, согласно библейской традиции, прошли детство и юность пророка ‘Исы. Есть также мнение, что *насара* произошло от слова *насир* – ‘помощник’, и в Коране мы читаем: «Апостолы сказали: “Мы поможем Аллаху...”» (сура 3 «Семейство ‘Имрана», аят 52). В русском языке слово ‘христианин’ имеет иную этимологию и восходит к греческому слову ‘Христос’ – ‘Помазанник’.

Слово *йахуд* ‘иудей’ образовано от слова *хауд* – ‘медленное возвращение’. Со временем оно приобрело значение ‘покаяние, возвращение на прямой путь’. Считается, что название *йахуд* произошло от того, что сыны Исраиля много калялись и молились. В Коране мы читаем, что они сказали: «Предпиши для нас добро в этом мире и в последней жизни. Поистине, мы покалялись (*худна*) перед Тобой» (сура 7. «Ограды», аят 156). Согласно другому мнению, *йахуд* – это имя собственное, от которого был образован целый ряд имен и глаголов. Например, глагол *хада* означает ‘обращаться в иудаизм’, а глагол *тахаввада* употребляется в значении ‘идти медленно’ и подчер-

кивает сходство с иудеями, которые степенно и неторопливо читали Священное Писание. В русском языке слово «иудеи» нередко обозначает евреев вообще, но в зависимости от контекста может иметь и специфический конфессиональный смысл.

Отдельного внимания заслуживает этимология имён собственных, которые упоминаются в Коране. Например, имя последнего из пророков и посланников Мухаммада означает 'достойный похвалы, восхваляемый'. Оно происходит от глагола *хаммада* – 'расхваливать, восхвалять'. Имя пророка Салиха означает 'праведный, благочестивый'. Оно произошло от глагола *сальяха* – 'быть правильным, быть благочестивым'. Имя пророка Худа образовано от слова *хад* – 'медленное возвращение; покаяние'.

Название языческого идола Вадд произошло от глагола *вадда* – 'любить, желать'. Его называли так, потому что язычники питали к нему большую любовь – или же они полагали, что между ним и Аллахом существует любовь. Название идола Ягус произошло от глагола *гаса* – 'спасать, выручать', и совершенно ясно, что язычники уповали на него и надеялись на его помощь. Идол Манат получил своё название от глаголов *амна* 'проливать' или *таманна* 'желать'. Обе версии правильные, потому что язычники приносили жертвы своим богам и приходили к ним для исполнения своих желаний.

В откровении часто встречается прозвище прародителя шайтанов Иблиса. Есть мнение, что оно не имеет арабского происхождения. Согласно другому мнению, оно образовано от глагола *абляса* – 'приходить в отчаяние; терять надежду на милость; сожалеть; молчать, лишившись оправдания, испытывая страх и тоску'. К сожалению, смысл этого прозвища теряется, если перевод не дополнен соответствующими комментариями.

Прозвище праведника Хадыра, которое встречается в пояснениях к аятам, происходит от слова *хадар* – 'зелень'. В хадисе, переданном аль-Бухари со слов Абу Хурайры, сообщается, что

Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Хадыра стали называть так из-за того, что однажды, когда он сидел на высохшей земле, она позеленела за его спиной».

Большой интерес вызывают и арабизированные имена пророков и ангелов, такие как Ибрахим, Исма'иль, Исхак, Я'куб, Джибриль, которые для арабов значат больше, чем просто имена собственные. Их значения подробно раскрыты в тафсирах Корана. Мы же рассмотрим перевод слова *Адн* – так называют одну из частей рая или весь рай целиком. Это арабское слово означает 'вечное пребывание' и образовано от глагола *'адана* – 'поселиться навсегда'. Из хадисов известно, что деревья в садах *'Адна* Всевышний посадил Своими руками. Название *Адн* созвучно с библейским Эдемом – райским садом, в котором Адам и Ева обитали до грехопадения. Одни библеисты связывают происхождение этого слова с древнееврейским словом *eden* – 'наслаждение, роскошь', другие – с шумерским словом *eden* – 'равнина, степь'. Но в мусульманской традиции *Адн* устойчиво воспринимается как место вечного пребывания, и поэтому в новой редакции я не стал переводить это слово как Эдем.

Для исключения спорных ассоциаций с библейскими понятиями я также не стал переводить выражение *قُلُوبَنَا غُلْفٌ* как 'сердца наши необрезанные'. В Ветхом Завете дом Израилев не раз упрекается за его «необрезанное», непокорное сердце (см., например, Иер 9:26). Коран тоже упрекает сынов Исраиля за их слова: «Сердца наши необрезанные». Дело в том, что слово *гульф* – это множественная форма слова *агляф* 'необрезанный'. Однако в ранних тафсирах слово *гульф* трактуется как 'окутанные пеленой, покрывалом'. Глагол *галифа* означает 'вкладывать', и от него образовано *гиляф* – 'оболочка', 'кожура'. Арабы говорят *وسيفٌ أغلفٌ* когда меч вложен в ножны. Поэтому в переводе я отдал предпочтение варианту, не содержаще-

му аллюзии на Библию: «Сердца наши покрыты пеленой» (сура 2 «Корова», аят 88; сура 4 «Женщины», аят 155).

Подбор слов в переводе Корана осложняется избытком синонимичных рядов. В отдельных местах использование синонимов служит эстетическим целям, но гораздо чаще они вскрывают разные стороны предмета или явления, и для достижения более высокого уровня соответствия оригиналу недостаточно ограничиваться передачей общего смысла.

Например, отрицание знамений Всевышнего в Коране описывается глаголами *кяфара* – ‘отвергать’, *джахада* – ‘отрицать’, *каззаба* – ‘считать ложью’. Если не вдаваться в тонкости, то любой из них можно перевести как ‘отвергать’ или ‘отрицать’. Между тем палитра этих значений характеризует разные состояния души тех, кто столкнулся с истиной и отверг её.

Глагол *кяфара* указывает на тех, которые отказались уверовать и отвергли милость, оказанную им Всевышним. Значения этого слова мы уже разъяснили чуть выше. Глагол *джахада* означает ‘отрицать истину, будучи убеждённым в её правдивости’. Так поступили египтяне, отвергшие Мусу, и люди Писания, отвергшие Пророка Мухаммада, мир ему и благословение Аллаха. И те, и другие были убеждены в их правдивости, но не последовали за ними (см. 27:14).

Глагол *каззаба* относится к тем, кто не признаёт истину ни на словах, ни в сердце. То есть, когда им разъяснили истину, они не признали её сердцем и решительно отвергли её на словах, и это действие в Коране чаще всего обозначается глаголом прошедшего времени как состоявшееся и завершённое. В то же время отрицание знамений теми, кто убеждён в их правдивости, чаще всего обозначается глаголом настоящего времени или конструкцией прошедшего продолженного, потому что им каждый раз приходится лгать самим себе (ср. аяты 5:10 и 7:51).

Однако оттенить важные признаки близких по значению понятий средствами языка перевода удаётся не всегда. Например, слова *даляль* и *гайй* переводятся ‘заблуждение’, хотя между ними есть существенная разница. Первое слово образовано от глагола *далля* – ‘уклоняться от прямого пути’. Оно используется в отношении тех, кто сбился с прямого пути, сильно или незначительно, сознательно или непреднамеренно. Его можно использовать и в отношении тех, кто ошибается по незнанию. Слово *гайй* означает ‘неведение истины по причине порочных воззрений’ и образовано от глагола *гава*. Человек может быть невежественным, не имея никаких знаний, ни правильных, ни ошибочных. Но если его знания ошибочны, то такое невежество называется *гайй*. Ибн Касир пишет, что под словом *даляль* подразумевается неосознанное уклонение от прямого пути, тогда как *гайй* – это преднамеренное уклонение от истины.

Слова *кибр* и *батар* тоже имеют похожий смысл. Первое означает ‘высокомерие’ и образовано от глагола *кябура* – ‘быть большим’. Высокомерием называется самодовольство, дополняемое ощущением собственного превосходства над кем-либо. Его самая тяжкая форма – это высокомерное отношение к Аллаху, когда человек не желает признавать истину и поклоняться Ему. Слово *батар* я перевел как «гордыня». Оно означает чувство, овладевающее человеком, когда он не осознает, почему Аллах наделяет его благами, и вследствие этого он не выполняет своих обязанностей перед Ним и использует эти блага неправильно. В русском языке слова *высокомерие*, *гордыня*, *горделивость* имеют иные оттенки.

Слова *гадаб* и *сахат* тоже схожи по значению. Первое означает ‘гнев; чувство сильного возмущения, усиливаемое жаждой мести’. Такое чувство подобно угольку, который разгорается в сердце человека, отчего у него расширяются сосуды, краснеют глаза и т. п. Слово *сахат* означает ‘ярость; силь-

ный гнев, побуждающий к совершению акта наказания'. В этом смысле слова 'гнев' и 'ярость' удачно подчеркивают разницу между арабскими понятиями. Но есть между ними и другие различия: например, словом *гадаб* можно описать гнев, который направлен в отношении любого человека, независимо от его положения. А слово *сахат* употребляется лишь в тех случаях, когда человек гневается на того, кто ниже его по положению. Иными словами, если начальник гневается на подчинённого, то можно употребить любой из глаголов *сахита* или *гадиба*, а если подчинённый гневается на своего начальника, то уместен лишь глагол *гадиба*. Эти нюансы уже не отражаются в переводе на русский язык.

Слова *бухль* и *шухх* тоже близки по смыслу. Слово *бухль* означает 'жадность, скупость; нежелание расходовать материальные средства тогда, когда от этого не следует воздерживаться'. В арабском языке оно используется, когда человек скупится на то, чем обладает сам. Когда же он жаден до того, чем обладают другие, и жаждет обрести это любым путём, пусть даже нечестным, следует использовать слово *шухх* – 'жадность, алчность; скупость, усугубляемая алчным стремлением к обладанию чем-либо'. В переводе Корана различия между этими двумя понятиями удаётся передать частично, выбирая между словами 'скупость' и 'алчность'.

Слова *макт* и *буд* я перевёл как 'ненависть', хотя между ними существует тонкая разница. Первое из них означает 'сильную неприязнь к тому, кто совершает что-либо дурное'. Когда речь идёт об Аллахе, оно означает божественное качество, проявляющееся по отношению к нечестивцам. Слово *буд* означает 'ненависть, вызванная отвращением к чему-либо'. Некоторые авторы отмечают, что *макт* – это крайняя степень ненависти. В любом случае отразить разницу между этими двумя понятиями в переводе крайне трудно.

Слова *а'ма* и *акмах* означают 'слепой', 'слепец'. Но словом *а'ма* называют не только того, кто лишён зрения, но и того, кто лишён рассудительности и проницательности. В Коране оно часто употребляется, когда порицается душевная слепота. Слово *акмах* обычно используется в отношении тех, кто слеп от рождения, и реже — в отношении тех, кто страдает приобретённой слепотой. Есть мнение, что так называют больных, которые видят днём, но не видят по ночам, или же наоборот. Не вдаваясь в такие тонкости, оба понятия я перевёл одинаково.

Слова *табзир* и *исраф* переводятся как 'расточительство' и часто используются как синонимы, но на самом деле между ними есть разница. Первое означает 'разделение, рассеивание'. Арабы используют его в выражении *بَذَرَ الْحَبَّ* 'сеять семена'. Впоследствии оно приобрело значение 'расходование имущества на то, что не приносит пользы', ибо расточитель тратит свои средства, не ведая об исходе своих поступков, подобно сеятелю, которому не известно, каким будет урожай. Поэтому я перевёл соответствующий глагол как 'расточать на непотребное' (17:26). Слово *исраф* используется, когда человек тратит средства или время на что-то полезное или дозволенное, но делает это сверх меры. Для обозначения этого понятия я использовал слово 'излишество' и его производные.

Сразу несколько слов в Коране обозначают военную добычу. Одно из них — *анфаль* — является формой множественного числа слова *нафль* — 'добавка, превышающая то, что положено'. Другое слово — *ганима* — образовано от слова *ганам* 'овцы'. Арабские племена часто враждовали друг с другом, захватывая чужие стада, и поэтому захват овец получил название *гунм*. Впоследствии это слово распространилось на захват любого имущества противника и даже на то, чего человек добивается благодаря усердному труду. Разница между понятиями *анфаль* и *ганима* сводится к тому, в каком аспекте рассматривается воен-

ная добыча. В слове *ганима* акцент делается на том, что добыча была захвачена силой, а в слове *анфаль* подчёркивается, что она есть Божий дар верующим. Некоторые филологи считали, что *ганима* – это военная добыча вообще, а *анфаль* – это добыча после дележа. В Шариате словом *ганима* называют добычу, захваченную у неверующих в результате боевых действий. Если же добыча досталась без боя, то она называется *фай* (см. 59:6).

Разные слова выражают такие состояния, как *страх, боязнь, испуг, трепет*. Лексические значения этих русских понятий довольно близки, и они не вполне соответствуют значениям арабских слов *хауф, хифа, тахаввуф, хашья, ваджаль, ишфак, рау'* и *фаза'*.

Слово *хауф* означает 'ожидание чего-либо неприятного, когда есть явные или предполагаемые признаки этого'. Это страх, побуждающий к определённым действиям, и испытывать его можно как перед Аллахом, так и перед творениями (см. 3:175). Слово *хифа* указывает на внутреннее состояние человека, испытывающего страх (см. 7:205), а *тахаввуф* – на внешнее выражение человеком своего страха (см. 16:47).

Слово *ваджаль* тоже означает 'боязнь, чувство страха', тоже обозначает внутреннее состояние встревоженного и напуганного человека, но если глагол *хафа* переходный и выражает отношение к объекту действия, то глагол *ваджиля* непереходный (см. 8:2).

Слово *хашья* обозначает 'почтительный страх, благоговейный страх' (см 2:74). Или же это чувство овладевает человеком, когда он хорошо знает, чего именно он боится (см. 17:31).

Слово *ишфак* означает 'заботливое отношение, смешанное со страхом и беспокойством'. Оно является производным от глагола *ашфака*, который в сочетании с предлогом *من* означает 'трепетать' (см. 21:49). Этимология его восходит к слову *шафак* – 'вечерняя заря', когда дневной свет смешивается с сумеречным мраком.

Слова *рау* и *фаза* близки по значению и переводятся как 'испуг'. Первое из них происходит от слова 'душа; ум' и этимологически указывает на 'поражение души чем-либо' (см. 11:74). Слово *фаза* означает 'сильная тревога, вызванная чем-то страшным или опасным' (см. 27:87).

Ещё несколько слов, встречающихся в Коране, означают 'сомнение'. Слово *шакк* используется, когда имеется в виду одинаковое недоверие к двум противоположным утверждениям. Такого рода сомнение может касаться существования чего-либо, рода какого-либо предмета или присущих ему качеств (см. 14:10). Синонимичное слово *райб* обладает более конкретным смыслом и используется, когда человек не имеет твёрдых знаний и испытывает тревогу из-за своих сомнений (см. 2:23), — то есть не всякое сомнение можно назвать *райб*, а лишь такое, которое сопровождается сильной тревогой.

Если же сомнение вызывает лишь лёгкое беспокойство, которое ещё не переросло в тревогу, то оно называется *мирья*. Это слово происходит от глагола *мара* — 'извлекать; оспаривать', и тонкость тут в том, что сомнения, которые человек скрывает в сердце, обнаруживаются в спорах (см. 11:17).

Слово *шубха* тоже означает 'сомнение' и происходит от слова *шабах* — 'сходство'. Поэтому оно используется тогда, когда человек не может отличить похожие вещи (см. 4:157). От него образован термин *муташабих*, относящийся к тем аятам Корана, которые можно интерпретировать по-разному и которые порождают сомнения у маловеров (см. 3:7). Этот же термин применительно к аятам Корана используется и в другом значении, указывая на их сходство и на полное отсутствие противоречий между ними (см. 39:23).

Слова *инсан* и *башар* означают 'человек', но обычно употребляются в разных контекстах. Слово *инсан* происходит от глагола *насийа* 'забывать, предавать забвению' и, соответ-

ственно, указывает на забывчивость человека. Или же говорят, что оно происходит от слова *унс* — ‘общительность’, и это мнение тоже не лишено оснований. Слово *башар* в свою очередь образовано от *башара* — ‘наружный слой кожи’. Такое название объясняется тем, что кожа человека видна, в отличие от кожи животных, которая покрыта шерстью, пухом или перьями. В Коране человек обычно называется *башар*, когда имеются в виду его физическое тело или смертная природа, одинаковая для всех, а если описываются его духовные или нравственные качества, то чаще используется слово *инсан* (ср. аяты 4:28 и 11:27). В значении ‘человек’ часто употребляется и слово *нафс* ‘душа’. В русском языке ‘душа’ также используется для обозначения как духовной сущности человека, так и человека во плоти. Поэтому проблема перевода слова *нафс* в Коране — это тема для отдельного исследования.

Слова *кальб*, *фуад* и *садр* тоже близки по значению. В зависимости от контекста они могут означать ‘душа’, ‘сердце’, ‘разум’. Сердце человека названо *кальб* за то, что оно часто и легко переходит из одного состояния в другое. Глагол *каляба* означает ‘вращать, переворачивать’. В достоверном хадисе, переданном Муслимом, говорится: «*Поистине, души потомков Адама находятся между двумя пальцами Милостивого, как одна душа, и Он ворочает ими, как пожелает*».

В Коране слово *кальб* используется в значениях ‘душа’, ‘знания’, ‘разум’. Всевышний сказал: «Вот они напали на вас сверху и снизу, и тогда замерли взоры, и души подступили к горлу» (сура 33 «Полчища», аят 10). В другом месте сказано: «Поистине, в этом — напоминание для тех, у кого есть сердце» (сура 50 «Каф», аят 37) — то есть знания и правильное понимание. Также сказано: «Поистине, слепнут не глаза, но слепнут сердца в груди» (сура 22 «Хадж», аят 46) — здесь имеется в виду разум, который перестаёт осознавать и воспринимать истину.

Слово *фуад* означает 'сердце; ум' и используется в таком значении, когда речь идёт о чувствах и помыслах, что охватывают сердце (см. 53:11). Это название произошло от глагола *фаада* – 'поражать, охватывать сердце; жарить'. Некоторые учёные полагают, что есть разница между тем, что обозначают слова *фуад* и *кальб*. И хотя эти дискуссии касаются психологии человека, примечательно, что в Коране слово *кальб* всегда упоминается до зрения и слуха, а слово *фуад* – только после них (ср. аяты 7:179 и 16:78).

Слово *садр* означает 'грудь', но в Коране оно часто употребляется в значении 'душа, сердце'. Оно обозначает вместилище и для таких изменных чувств, как злоба или высокомерие, и для аятов Священного Корана (ср. аяты 15:47 и 29:49).

Глаголы *гафара*, '*афа* и *сафаха* также очень близки по смыслу. Первый из них означает 'покрывать; прощать'. Прощение от Аллаха называют *гуфран* и *магфира*, потому что оно избавляет человека от мук и страданий. Глагол '*афа* в основе своей означает 'устремляться к чему-либо; стирать, сглаживать', и отсюда возникло выражение *غفا الريح الأثر* 'ветер стёр следы'. В значении 'прощать' он употребляется потому, что прощение словно стирает грех.

Между филологами нет согласия относительно того, у какого из этих двух понятий более глубокий смысл. Абу Хамид аль-Газали считал, что если *гуфран* – это покрытие греха, то '*афу* – это его полное прощение, вычёркивание из книги деяний. Ибн Джузай, напротив, полагал, что '*афу* – это воздержание от наказания, а *магфира* – это избавление от наказания и вдобавок покрытие самого греха. Есть мнение, что *магфира* избавляет от наказания, а '*афу* – от порицания и унижения.

Глагол *сафаха* означает 'великодушно отказываться от попрека, порицания'. Это нечто большее, чем просто прощение, ведь часто бывает, что человек прощает своего обидчи-

ка, но не проявляет великодушия по отношению к нему. Как видно, все эти глаголы можно перевести как 'прощать', хотя каждый из них придаёт прощению особый оттенок, который трудно передать на русском языке, особенно когда они вместе употребляются в одном аяте: «Но если вы простите, оставите в покое и покроете, то ведь Аллах – Прощающий, Милующий» (сура 64 «Обделение», аят 14).

Когда речь идёт об избавлении от последствий грехов, в Коране также используется глагол *кяффара* – 'покрывать'. По значению он близок к глаголу *гафара*, но если они употребляются вместе, то акцент делается на их смысловые оттенки. И если глагол *гафара*, как уже было отмечено, подразумевает покрытие и прощение грехов, то под словом *кяффара* понимается очищение посредством искупления. В Коране сказано: «Господи наш, прости нам наши грехи, очисти нас от прегрешений...» (сура 3 «Семейство 'Имрана», аят 193).

Но есть мнение, что оба эти выражения лишь дополняют и усиливают друг друга, и под грехами здесь подразумеваются большие грехи, а под прегрешениями – менее серьёзные проступки. Или же первое содержит просьбу о прощении уже совершённых больших грехов, а второе – просьбу уберечь от них в будущем, потому что отстранение от них есть основание для прощения малых прегрешений.

Сразу несколько глаголов, встречающихся в Коране, можно перевести как 'зарезать животное'. Глагол *забах* означает 'перерезать горло', а глагол *нахара* – 'закалывать', и последний обозначает заклинание верблюдов, которым сперва пробивают ножом сердце, а потом уже перерезают горло. Он образован от слова *нахр* – 'верхняя часть груди'. Глагол *закка* также означает 'зарезать', он образован от глагола *зака* – 'пылать'. И хотя слово *тазкийя* означает 'выделение естественного жара', в Шариате оно приобрело значение 'лишение жи-

вотного жизни определённым способом'. Есть ещё глагол 'ака-ра' 'зарезать, ранить; резать поджилки', который встречается только в истории о верблюдице Салиха. Охотники резали поджилки животному, чтобы повалить его на землю, если не могли сразу перерезать ему горло.

Наряду с синонимами в Коране встречаются и полисемичные слова, которые помогают выявлять внутренние связи между кораническими понятиями и концептами. Например, слово *дин* чаще всего означает 'религия', но употребляется в Коране в разных значениях. В значении 'религия' оно используется, например, в словах Всевышнего: «В религии нет принуждения» (сура 2 «Корова», аят 256); «Поистине, религия у Аллаха — ислам» (сура 3 «Семейство 'Имрана», аят 19). В значении 'вера; покорность, набожность' оно использовано в аяте: «Кто может быть лучше верою своей того, кто предался Аллаху, делая наилучшее?» (сура 4 «Женщины», аят 125). В значении 'воздаяние' оно использовано в аяте: «Они спрашивают, когда наступит День воздаяния» (сура 51 «Рассеивающие», аят 12). В аяте «Он не мог задержать своего брата по законам царя» (сура 12 «Юсуф», аят 76) оно использовано в значении 'закон' (согласно другому мнению, здесь оно означает 'владения, царство').

Слово *айа* означает 'признак настолько ясный и очевидный, что по нему легко узнать сам предмет'. Есть мнение, что оно происходит от вопросительного слова *أي* 'какой?'. Согласно другому, более достоверному мнению, оно происходит от глагола *тааййа* — 'задерживаться; придерживаться чего-либо'.

Аяты Корана получили такое название, потому что они подчёркивают заключённый в них смысл и обособлены, отделены друг от друга. Но в Коране слово *айа* употребляется и в других значениях: 'знамение, указывающее на Аллаха и правдивость Его посланников' (12:105), 'чудо' (2:211), 'предзнаменование' (2:248), 'назидание' (26:8), 'высокое строение' (26:128).

Словом *ляху* ‘потеха, развлечение’ в арабском языке называют всё, что отвлекает от чего-то важного и полезного. Ближняя жизнь названа в Коране потехой, потому что она отвлекает от жизни вечной. По той же причине песни названы потешными речами (см. 31:6). А вот на йеменском диалекте слово *ляху* означает ‘жена’, и в таком значении оно употребляется в аяте: «Если бы Мы захотели обзавестись женой...» (сура 21 «Пророки», аят 17). Лексика Корана объединяет около сорока диалектов, и некоторые слова употребляются в нём именно в том значении, которое во времена его ниспослания было характерно для того или иного племенного диалекта.

В некоторых местах Корана полисемичные слова не теряют своей многозначности в предложении. Например, слово *баля* означает ‘испытание’ и происходит от глагола *балийа* – ‘обветшать’. Тонкость тут в том, что частые и продолжительные испытания бывают изнурительны. Вместе с тем *баля* также означает ‘благо’, и оба эти значения дополняют друг друга в нескольких аятах Корана. Так, повеление пророку Ибрахиму зарезать сына названо *الْبَلَاءُ* – ‘явное испытание’ или ‘явное благо’ (37:106). То есть само повеление было испытанием, а позволение принести вместо этого искупительную жертву стало явной милостью как для Ибрахима и его семьи, так и для его последователей.

С другой стороны, согласно исламской доктрине, любое благо есть испытание, как и любое испытание может стать благом для верующего. Аллах испытывает людей не только трудностями, болезнями и лишениями, но и благополучием. Он наделяет нас благами, чтобы мы благодарили Его, или же посылает нам беды, чтобы мы проявили терпение. Тот, кто достойно проходит своё испытание, обращает его в благо для себя, а для других оно становится бедой и несчастьем, и ‘несчастье’ тоже одно из значений арабского *баля*.

Многозначность присуща не только отдельным словам в Коране, но и целым выражениям. В хадисе, переданном Муслимом и ат-Тирмизи, говорится: *«Я имею шесть преимуществ перед другими пророками: дарованные мне слова лаконичны, но заключают в себе широкий смысл...»* Под этими словами понимается как способность Пророка, мир ему и благословение Аллаха, вкладывать глубокий смысл в ёмкие высказывания, так и многогранность коранического текста.

Например, выражение *بَلْ اَتَاكَ عَلْمُهُمْ فِي الْآخِرَةِ* приводит в замешательство комментаторов Корана, и до нас дошли самые разные истолкования его. Одни считали, что оно означает: «Но они обретут знание в будущей жизни», то есть неверующие перестанут сомневаться в будущей жизни, когда воочию увидят то, что было обещано им. Другие понимали его прямо противоположным образом: «Но они утратили знание о будущей жизни». Третьи считали, что это вопросительное предложение: «Разве они познали, что такое будущая жизнь?» По мнению Ибн 'Ашфура, которому я отдал предпочтение, эти слова означают: «К тому же их знания о последней жизни запутаны» (сура 27 «Муравьи», аят 66). Каждый из этих вариантов правильный, и в таких случаях у разных авторов смысл одного и того же аята может передаваться по-разному, что смущает читателей, не знакомых с тафсирами.

Приведу ещё один пример, в котором смысл аята определяется значением одной частицы. Всевышний сказал: «А ведь эти их хитрости могли сдвинуть горы» (сура 14 «Ибрахим», аят 46). Такой перевод основан на том мнении, что частица *بَلْ* здесь служит для усиления смысла. Но есть и другое мнение, что это — отрицательная частица, и в таком случае данный аят означает: «А ведь эти их хитрости не могли сдвинуть горы». То есть мы имеем два прямо противоположных по смыслу перевода, каждый из которых подтверждается суждениями комментаторов и даже совпадает со значениями других аятов (ср. 19:90–91 и 17:37).

В некоторых случаях многозначность аятов Корана определяется различиями между кораническими чтениями. Известно, что Коран был ниспослан в семи харфах. В достоверном хадисе, переданном аль-Бухари и Муслимом, говорится: «*Поистине, этот Коран ниспослан в семи харфах. Читайте же его так, как вам будет легче*». Различия между харфами и сложившимися на их основе кираатами могут влиять на смысл откровений и подробно освещаются в специальной литературе.

В новой редакции я опирался исключительно на текст, соответствующий кираату 'Асыма ибн Абу ан-Наджуда в передаче Хафса ибн Сулеймана. Например, Коран запрещает мужьям вступать в близость с жёнами во время месячных кровотечений, пока они не очистятся от кровей своих (2:222). Выражение *حَتَّى يَطْهُرْنَ* 'пока они не очистятся' соответствует кираату 'Асыма в передаче Хафса. Между тем в кираате 'Асыма в передаче Абу Бакра Ибн Айяша, а также в кираатах Хамзы аз-Зайята и 'Али аль-Кисаи оно читается *حَتَّى يَطْهُرْنَ* 'пока они не искупаются'. Взять за основу второй вариант не было бы ошибкой, но я последовательно руководствовался только одним кираатом.

Из этих же соображений я оставил в основном тексте только один перевод слова *мухлясин* 'избранный' (15:40). В предыдущей редакции он был дополнен альтернативным вариантом 'искренний', который соответствует другому кираату — *мухлисин*. Дело в том, что куфийские и мединские чтцы читали это слово *المُخْلِصِينَ*, а все остальные — *المُخْلِصِينَ*, то есть с различием в одной огласовке. Такого рода различия в интерпретации аятов и выражений из Корана заслуживают отдельной статьи.

Но, пожалуй, с самыми большими трудностями я столкнулся при переводе идиоматических выражений. Идиомами принято называть обороты речи, значения которых не определяются значением входящих в него слов, и в классической науке о Коране такого понятия нет. Поскольку же дискуссии от-

носителем критериев «идиоматичности» в современном языкознании не утихают, исследования Корана в таком разрезе приобретают всё большую актуальность. Арабский язык богат на идиоматические слова и выражения. Но если мы говорим об идиомах в Коране, то для нас важно не только их цельное значение, но и значение каждого слова в отдельности. Приведу несколько примеров.

Выражение *أَوْزَارَهَا الْحَرْبُ وَضَعَتْ* (см. 47:4) переводится ‘война складывает свою ношу’ и означает завершение войны. Под войной здесь подразумеваются воюющие стороны, а под ношей – оружие и преступления, которые люди совершают на войне. В данном случае я ограничился пословным переводом, так как он сохраняет образность выражения и открытость текста, а главное – адекватно воспринимается носителями русского языка.

Выражение *يُثَوِّنَ صُدُورَهُمْ* дословно переводится ‘сгибать грудь’ и в Коране характеризует поведение некоторых из лицемеров, питавших неприязнь к проповедям Пророка, мир ему и благословение Аллаха (см. 11:5). В предыдущей редакции я перевёл его ‘сжимают сердца’, а в новой редакции – ‘поворачиваются боком’. Это более точный перевод, хотя оба варианта отражают нежелание лицемеров слушать Коран и то, как они отворачивались от него.

Выражение *تَلْوُونَ أَلْسِنَتَهُمْ* дословно переводится ‘скручивать, изгибать язык’ и встречается в описании тех людей Писания, которые искажают священные книги. В данном случае я предпочёл описательный перевод, сохранив свойственную оригиналу экспрессию: «Среди них есть такие, которые искажают Писание своими языками...» (сура 3 «Семейство Имрана», аят 78).

Буквальный смысл выражения *كَيْفِيَّةً يَلْبَسُ* – ‘переворачивать кисти рук’, и в Коране так обрисовывается поведение человека, сокрушавшегося из-за погубленного сада (см. 18:42). Он разводил руки, а затем бил ладонью (или кулаком) в ладонь

другой руки, как это делают люди, когда выражают сожаление и беспомощность. В предыдущей редакции, чтобы передать эмоционально-экспрессивную окраску текста, я использовал словосочетание ‘бить себя по рукам’, но в новой редакции оно заменено на более точное, но менее эмоциональное ‘бить себя по ладони’.

Выражение *بِيَدَيْهِ مَبْسُوطَةٌ* дословно можно перевести как ‘распростёртая рука’, но понимается под ним щедрость. Всевышний сказал: «Обе руки Его простёрты: Он одаряет, как пожелает» (сура 5 «Трапеза», аят 64). То есть Аллах щедр и не скупится одаривать творения благами. В то же время данный аят рассматривается как указание на наличие у Аллаха двух рук, и дискуссии о том, можно ли понимать в прямом смысле такие атрибуты, связанные с сущностью Аллаха, не прекращаются уже много столетий.

Выражение *بِأَعْيُنِنَا* буквально означает ‘у нас на глазах’, но понимается ‘под нашим присмотром’. Всевышний сказал: «Построй ковчег у Нас на глазах» (сура 11 «Худ», аят 37), то есть пророк Нух строил ковчег под присмотром и руководством Всевышнего. Как и в предыдущем примере, данный аят рассматривается как указание на существование ещё одного божественного атрибута – глаз Аллаха, ибо, если какой-либо из атрибутов Аллаха упомянут в Коране, это значит, что он существует реально, хотя мы не имеем представления и не можем судить о том, как он выглядит. Противники данной концепции, напротив, признают только цельное значение этого и ему подобных выражений.

Выражение *فَعَمَلَتْ أَيْدِينَا* буквально означает ‘сделали наши руки’, но подразумевает всё, что совершает человек или кто-либо иной, причём не обязательно руками. В предыдущей редакции это выражение применительно к Аллаху я перевёл дословно, дополнив его кратким пояснением, но теперь отказал-

ся от такого варианта в пользу смыслового перевода: «Неужели они не видят, что из созданного Нами Мы сотворили для них скот?» (сура 36 «Йа, син», аят 71).

Выражение *мильк аль-йамин* буквально означает 'то, чем владеет десница'. Арабы использовали разные слова для обозначения рабов и рабынь, и некоторые из них (*'абд, ама, ракаба* и их производные) употребляются в Коране. Наряду с ними в Книге Аллаха используется словосочетание *мильк аль-йамин*, которое обозначает рабов и рабынь и вместе с тем учит господ великодушно относиться к ним. Арабы связывали успех, благодать и лучшие качества с правой стороной, и поэтому в данном выражении упоминается не рука, а десница. В предыдущей редакции я сделал ударение на этом нюансе, а в новой редакции перевёл его по смыслу (см., например, аят 4:3).

Подобных выражений в Коране много, и каждое из них требует к себе особого внимания. Я старался переводить их, не отступая от очевидного смысла Откровения и не обращаясь к иносказательным или рационалистическим толкованиям. Тем не менее любая попытка перевода коранических идиом — это конструирование нового смысла, близкого к исходному, но не исключающего дополнительные ассоциации, эмоции и оценки.

Таким образом, методические принципы перевода Корана обусловлены особенностями самого текста оригинала. Но если язык Корана интуитивен, естественен, то попытки передать его лексические и стилистические особенности на другом языке обречены выглядеть искусственно. Тем более что сам Коран заявляет о своей неподражаемости и претендует на то, что он есть Слово Божье, а не речь человека. Получается, что от переводчика требуется передать привычными для нас средствами речи то, что по форме и содержанию превосходит любую человеческую речь. Задача априори невыполнимая.

Принимая это во внимание, перевод Корана неправильно рассматривать в отрыве от арабского текста, он всегда вторичен по отношению к оригиналу и не имеет самостоятельной судьбы. Он лишь расчищает порог и приоткрывает дверь в необъятный духовный мир Книги Аллаха, который каждый из нас постигает самостоятельно. Даже самый адекватный перевод не гарантирует точного восприятия Корана, ибо любые смыслы преломляются, соприкасаясь с нашим индивидуальным и коллективным опытом. Лучший же способ приблизиться к правильному пониманию Корана – сопоставлять наше видение аятов с тем, как разъяснял и воплощал их в жизнь Пророк Мухаммад, мир ему и благословение Аллаха.

Эльмир Рафаэль-оглы Кулиев

*Это – благословенное Писание, которое
Мы ниспослали. Следуйте же ему и будьте
богобоязненны, – быть может, вас помилуют.*

Сура 6 «Аль-Ан'ам = Скот»

Сура 1 «Аль-Фатиха = Открывающая Коран»

1. С именем Аллаха Милостивого, Милующего.
2. Хвала Аллаху, Господу миров,
3. Милостивому, Милующему,
4. Властелину дня воздаяния!
5. Только Тебе мы поклоняемся и только Тебя молим о помощи.
6. Веди нас прямым путём,
7. путём тех, кого Ты облагодетельствовал, не тех, которые под гневом, и не заблудших.

Сура 2 «Аль-Бакара = Корова»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Алиф, лям, мим.
2. Это Писание, в котором нет сомнения, — верное руководство для богобоязненных,
3. которые веруют в сокровенное, совершают молитву и жертвуют из того, чем Мы их наделили,
4. которые веруют в ниспосланное тебе и ниспосланное до тебя и которые убеждены в последней жизни.
5. Они следуют верному руководству от их Господа, и они суть преуспевшие.

6. Поистине, неверующим безразлично, предостереж ты их или нет. Они не веруют.
7. Аллах запечатал их сердца и слух, а на глазах у них пелена. Им уготованы великие мучения.
8. Среди людей есть такие, которые говорят: «Мы уверовали в Аллаха и в Последний день». Однако они не верующие.
9. Они пытаются обмануть Аллаха и тех, которые уверовали, но обманывают только самих себя и не замечают этого.
10. Их сердца поражены недугом, и Аллах усилил их недуг, и уготованы им мучительные страдания за то, что они лгали.
11. Когда им говорят: «Не распространяйте нечестия на земле», — они отвечают: «Мы лишь поступаем правильно [и примиряем людей]».
12. Знайте же, они и есть распространяющие нечестие, но они не замечают этого.
13. Когда им говорят: «Уверуйте так, как уверовали люди», — они отвечают: «Неужели мы уверуем так, как уверовали глупцы?» Знайте же, они и есть глупцы, но они не знают этого.
14. Когда они встречаются верующих, то говорят: «Мы уверовали». Когда же они остаются наедине со своими шайтанами, они говорят: «Поистине, мы с вами. Мы лишь насмехаемся».
15. Аллах насмехается над ними и оставляет их блуждать в их беззаконии.
16. Они променяли верное руководство на заблуждение. Но их торговля не была прибыльной, и они не последовали верным путём.

17. Они подобны тому, кто разжѐг огонь; когда же [огонь] озарил всё вокруг, Аллах лишил их света и оставил их в потѐмках не видящими [ничего].
18. Глухие, немые, слепые, они не вернуться [на прямой путь].
19. Или же они подобны [тем, которые попали под] ливень с неба. Вокруг потѐмки, гром и молнии. От [грохота] молний они затыкают уши пальцами, опасаясь смерти. Аллах объемяет неверующих.
20. Молния едва не лишает их зрения. Когда она вспыхивает, они движутся, а когда наступает мрак, они останавливаются. Если бы Аллах пожелал, то лишил бы их слуха и зрения. Поистине, Аллах всемогущ.
21. О люди! Поклоняйтесь вашему Господу, Который сотворил вас и тех, кто был до вас, — быть может, вы будете богобоязненны.
22. Он сделал землю ложем для вас, а небо — кровлей, и низвѐл с неба воду, и взрастил ею плоды для вашего пропитания. Поэтому никого не равняйте с Аллахом, коль скоро вы знаете.
23. Если же вы сомневаетесь в том, что Мы ниспослали Нашему рабу, то сочините одну суру, подобную [этой Корану], и призовите ваших свидетелей, помимо Аллаха, если вы говорите правду.
24. Если же вы не сделаете этого, — а вы никогда не сделаете этого — то побойтесь огня, топливом для которого будут люди и камни. Он уготован неверующим.

25. А тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, обрадуй тем, что для них есть райские сады, в которых текут реки. Всякий раз, когда их одарят [райскими] плодами, они будут говорить: «Это то, что было даровано нам прежде», — но они получают нечто похожее. Там у них будут очищенные супруги, и они пребудут там вечно.
26. Поистине, Аллах не стесняется привести в пример комара и то, что меньше него. Те, которые уверовали, знают, что это — истина от их Господа. Те же, которые не уверовали, говорят: «Что Аллах хотел [сказать] этим примером?» Посредством его Он многих вводит в заблуждение, а многих ведёт верным путём, но вводит в заблуждение так Он только нечестивцев,
27. которые нарушают завет с Аллахом после того, как они заключили его, и разрывают то, что Аллах велел поддерживать, и распространяют нечестие на земле. Они суть потерпевшие убыток.
28. Как можете вы не веровать в Аллаха, если вы были мертвы, а Он даровал вам жизнь? Потом Он умертвит вас, потом снова оживит, а потом вы будете возвращены к Нему.
29. Он сотворил для вас всё, что есть на земле, а потом обратился к небу и сложил из него семь небес. Он всеведущ.

30. Вот твой Господь сказал ангелам: «Я устанавливаю на земле наместника». Они сказали: «Неужели Ты поселишь там того, кто будет распространять нечестие и проливать кровь, тогда как мы прославляем Тебя хвалой и очищаемся для Тебя?» Он сказал: «Поистине, Я знаю то, чего вы не знаете».
31. Он научил Адама всем именам, а потом показал [эти творения] ангелам и сказал: «Назовите Мне их имена, если вы говорите правду».
32. Они ответили: «Свят Ты! Мы знаем лишь то, чему Ты обучил нас. Поистине, Ты – Знающий, Мудрый».
33. Он сказал: «О Адам, поведай им имена [творений]». Когда Адам поведал им их имена, [Аллах] сказал: «Разве Я не говорил вам, что знаю сокровенное на небесах и земле и знаю то, что вы обнаруживаете, и то, что вы скрываете?»
34. Вот Мы сказали ангелам: «Падите ниц перед Адамом». Они пали ниц, и только Иблис отказался, превознёсся и стал неверующим.
35. Мы сказали: «О Адам, поселись вместе с твоей супругой в раю. Ешьте там вдоволь, где пожелаете, но не приближайтесь к этому дереву, а иначе вы станете несправедливыми».
36. Но шайтан толкнул их на ослушание, [соблазнив их деревом], и вывел их оттуда, где они были. Мы сказали: «Сойдите вниз и будьте врагами друг другу. На земле для вас будет пристанище и блага на некоторое время».
37. Адам принял слова от своего Господа, и [Господь] принял его покаяние. Поистине, Он – Принимающий покаяние, Милующий.

38. Мы сказали: «Сойдите отсюда вместе». Когда же к вам придёт верное руководство от Меня, те, которые последуют Моему руководству, не познают страха и не будут опечалены.
39. А те, которые не уверуют и сочтут ложью Наши знамения, станут обитателями огня. Они пребудут там вечно.
40. О сыны Ираила! Помните благодеяние, которое Я оказал вам, и будьте верны завету со Мной, и Я буду верен завету с вами, и только Меня страшитесь.
41. Уверуйте в то, что Я ниспослал в подтверждение того, что есть у вас, и не будьте первыми, кто отказался уверовать в это. Не продавайте Мои знамения за дёшево и только Меня бойтесь.
42. Не смешивайте истину с ложью и не скрывайте истину, коль скоро вы знаете.
43. Совершайте молитву, платите закят и кланяйтесь вместе с кланяющимися.
44. Неужели вы призываете людей к благочестию, забывая о самих себе? Ведь вы же читаете Писание. Неужели вы не образумитесь?
45. Обратитесь за помощью к терпению и молитве. По истине, молитва обременительна для всех, кроме смиренных,
46. которые убеждены в том, что они встретятся с их Господом и что они возвратятся к Нему.
47. О сыны Ираила! Помните благодеяние, которое Я оказал вам, и то, что Я возвысил вас над мирами.
48. Бойтесь того дня, когда никто не будет расплачиваться за другого, когда не будет принято заступничество, нельзя будет откупиться и никто не поможет им.

49. Вот Мы спасли вас от семьи Фараона. Они подвергали вас ужасным мучениям, вырезали ваших сыновей и оставляли в живых ваших женщин. В этом было великое благо [и испытание] от вашего Господа.
50. Вот Мы разверзли для вас море, спасли вас и потопили семью Фараона, а вы [только] смотрели.
51. Вот Мы определили Мусе сорок дней, а после его ухода вы сделали себе тельца и поступили несправедливо.
52. После этого Мы простили вас, — быть может, вы будете благодарны.
53. Вот Мы дали Мусе Писание и Фуркан, — быть может, вы последуете верным путём.
54. Вот Муса сказал своему народу: «О мой народ! Вы были несправедливы к себе, когда сделали себе тельца. Покайтесь перед вашим Создателем и убейте [нечестивцев] среди вас. Так будет лучше для вас перед вашим Создателем». Потом Он принял ваши покаяния, ведь Он — Принимающий покаяния, Милующий.
55. Вот вы сказали: «О Муса, мы не поверим тебе, пока не увидим Аллаха воочию». Тогда молния поразила вас, а вы [только] смотрели.
56. Потом Мы воскресили вас после смерти, — быть может, вы будете благодарны.
57. Мы осенили вас облаками и ниспослали манну и перепелов: «Вкушайте благое из того, чем Мы наделили вас». Они не были несправедливы к Нам — они были несправедливы к самим себе.

58. Вот Мы сказали: «Войдите в это селение и ешьте там вдоволь, где пожелаете. Войдите во врата, поклонившись, и скажите: «Прости нас». Мы простим ваши прегрешения и увеличим [награду] делающих наилучшее».
59. Несправедливые заменили сказанное им слово другим, и Мы ниспослали на тех, кто поступал несправедливо, наказание с неба за то, что они были нечестивы.
60. Вот Муса попросил напоить его народ и Мы сказали: «Ударь своим посохом по камню». Из него забили двенадцать источников, и все узнали, откуда им пить. Ешьте и пейте из того, чем наделил Аллах, и не злодействуйте на земле, распространяя нечестие.
61. Вот вы сказали: «О Муса, мы не вынесем однообразной пищи. Помолись за нас твоему Господу, чтобы Он взрастил для нас из того, что произрастает на земле, овощи, огурцы, чеснок, чечевицу и лук». Он сказал: «Неужели вы просите заменить лучшее тем, что хуже? Спуститесь в [любой] город, и там вы получите то, о чём попросили». Унижение и бедность были наложены на них, и навлекли они на себя гнев Аллаха. Это за то, что они отвергали знамения Аллаха и несправедливо убивали пророков. Это за то, что они ослушивались и преступали меру.

62. Поистине, тем, которые уверовали, а также исповедующим иудейство, христианам и сабиям, которые уверовали в Аллаха и в последний день и поступали праведно, уготована награда у их Господа. Они не познают страха и не будут опечалены.
63. Вот Мы заключили с вами завет и подняли над вами гору: «Крепко держитесь того, что Мы дали вам, и помните то, что в нём, — быть может, вы будете богобоязненны».
64. После этого вы отвернулись, и если бы не благодать и милость Аллаха к вам, то вы непременно стали бы одними из потерпевших убыток.
65. Воистину, вы знали тех из вас, которые преступили субботу. Мы сказали им: «Будьте обезьянами презренными».
66. Мы сделали это примерным наказанием для тех, кто пришёл после них, и для тех, кто был рядом с ними, и назиданием для богобоязненных.
67. Вот Муса сказал своему народу: «Аллах велит вам зарезать корову». Они сказали: «Ты смеёшься над нами?» Он сказал: «Я ищу защиты у Аллаха, чтобы не быть одним из невежд».
68. Они сказали: «Помолись за нас твоему Господу, чтобы Он разъяснил нам, какая она». [Муса] сказал: «Он говорит, что она не старая и не тёлка, средняя по возрасту между ними. Делайте же то, что вам велено».
69. Они сказали: «Помолись за нас твоему Господу, чтобы Он разъяснил нам, какой она масти». [Муса] сказал: «Он говорит, что эта корова тёмно-жёлтого цвета и доставляет радость смотрящим».

70. Они сказали: «Помолись за нас твоему Господу, чтобы Он разъяснил нам, какая она. Коровы кажутся нам похожими, и если Аллах пожелает, то мы последуем верным путём».
71. [Муса] сказал: «Он говорит, что эта корова не пашет землю покорно и не орошает посевы. Она не имеет ни повреждений, ни отметин». Они сказали: «Теперь ты принёс истину». Они зарезали её, хотя были близки к тому, чтобы не сделать этого.
72. Вот вы убили человека и стали препираться из-за этого, но Аллах выявляет то, что вы скрываете.
73. Мы сказали: «Ударьте [убитого] частью [коровы]». Так Аллах воскрешает мёртвых и показывает вам Свои знамения, — быть может, вы уразумете.
74. После этого ваши сердца ожесточились и стали как камни или даже ещё жёстче, ведь и среди камней есть такие, из которых изливаются ручьи, и такие, которые раскалываются и из них вытекает вода, и такие, которые падают от страха перед Аллахом. Аллах не пребывает в неведении о том, что вы совершаете.
75. Неужели вы надеетесь, что они поверят вам, тогда как некоторые из них услышали слово Аллаха, а потом, после осмысления его, исказили его, а сами знали об этом?
76. Когда они встречали верующих, то говорили: «Мы уверовали». Когда же они оставались наедине друг с другом, то говорили: «Вы расскажете им о том, что открыл вам Аллах, чтобы они могли препираться с вами посредством этого перед вашим Господом? Неужели вы не уразумете?»

77. Неужели они не знают, что Аллаху известно и то, что они скрывают, и то, что они обнаруживают?
78. Среди них есть неграмотные, которые не знают Писания, а только мечтают. Они только делают предположения.
79. Горе тем, которые пишут Писание своими руками, а потом говорят: «Оно от Аллаха», — чтобы продать его задёшево. Горе им за то, что написали их руки! Горе им за то, что они приобретают!
80. Они говорят: «Огонь не коснётся нас, разве что на считанные дни». Скажи: «Если вы взяли обещание с Аллаха, то Аллах не нарушит Своего обещания. Или вы наговариваете на Аллаха то, чего не знаете?»
81. Нет, те, которые приобрели зло и были окружены своим грехом, станут обитателями огня. Они пребудут там вечно.
82. А те, которые уверовали и совершали праведные деяния, станут обитателями рая. Они пребудут там вечно.
83. Вот Мы заключили завет с сынами Исраиля: вы не будете поклоняться никому, кроме Аллаха, будете делать добро родителям, а также родственникам, сиротам и беднякам, будете говорить людям хорошее, совершать молитву и платить закят. Но потом вы отвернулись, кроме немногих, и вы всё ещё отворачиваетесь.

84. Вот Мы заключили с вами завет, что вы не будете проливать вашей крови и изгонять друг друга из ваших жилищ. Потом вы подтвердили его, и вы сами свидетельствуете об этом.
85. Но потом именно вы стали убивать друг друга и изгонять некоторых из вас из их жилищ, помогая [другим] против них в грехе и беззаконии. Если они приходят к вам пленные, то вы выкупаете их, а ведь вам было запрещено изгонять их. Неужели вы веруете в одну часть Писания и отвергаете другую? Воздаянием тем из вас, кто поступает так, будет позор в ближней жизни, а в день воскресения их ввергнут в ещё более ужасные мучения. Аллах не пребывает в неведении о том, что вы совершаете.
86. Они купили ближнюю жизнь за жизнь последнюю. Их мучения не будут облегчены, и никто не поможет им.
87. Воистину, Мы дали Мусе Писание и вслед за ним отправили одного за другим посланников. Мы дали 'Исе, сыну Марьям, ясные доводы и укрепили его Святым духом. Не всякий ли раз, когда посланник приносил вам то, что не совпадало с вашими прихотями, вы превозносились, а потом называли лжецами одних и убиваете других?
88. Они сказали: «Сердца наши покрыты пеленой». Нет, это Аллах проклял их за их неверие, и как мало они веруют.

89. Когда к ним пришло от Аллаха Писание, подтверждающее то, что есть у них, — а раньше они молили о победе над неверующими, — когда же к ним пришло то, что они узнали, они отказались уверовать в него. Да проклянёт Аллах неверующих!
90. Плохо то, за что они продали душу, не уверовав в ниспосланное Аллахом и завидуя тому, что Аллах ниспосылает Свою милость тому из Своих рабов, кому пожелает. Они навлекли на себя гнев, один поверх другого. Неверующим уготованы унижительные мучения.
91. Когда им говорят: «Уверуйте в то, что ниспослал Аллах», — они отвечают: «Мы веруем в то, что было ниспослано нам». Они не веруют в то, что пришло после, хотя это — истина, подтверждающая то, что есть у них. Скажи: «Почему же раньше вы убивали пророков Аллаха, если вы верующие?»
92. Воистину, Муса привёл вам ясные доводы, но после его ухода вы сделали себе тельца и поступили несправедливо.
93. Вот Мы заключили с вами завет и подняли над вами гору: «Крепко держитесь того, что Мы дали вам, и слушайте». Они сказали: «Слышали и ослушаемся». Их сердца впитали [любовь] к тельцу по причине их неверия. Скажи: «Плохо то, что велит вам ваша вера, если вы верующие».

94. Скажи: «Если последняя обитель у Аллаха предназначена только для вас и не для других людей, то пожелайте себе смерти, если вы говорите правду».
95. Они никогда не пожелают себе этого из-за того, что уготовили их руки. Аллах знает несправедливых.
96. Ты непременно увидишь, что они жаждут жизни больше других людей, даже больше многобожников. Каждый из них хотел бы прожить тысячу лет, но долгая жизнь ничуть не отдалит их от мучений. Аллах видит то, что они совершают.
97. Скажи: «Тот, кто враждует с Джибрилем, [пусть знает], что он низвёл [Коран] на твоё сердце с позволения Аллаха, для подтверждения того, что было [ниспослано] прежде, как верное руководство и благую весть для верующих».
98. Тот, кто враждует с Аллахом и Его ангелами, посланниками, Джибрилем и Микаилом, [пусть знает], что Аллах враждует с неверующими.
99. Воистину, Мы ниспослали тебе ясные знамения, и отвергают их только нечестивцы.
100. Не всякий ли раз, когда они заключают договор, некоторые из них отбрасывают его? Более того, большинство из них не веруют.
101. Когда к ним пришёл Посланник от Аллаха, подтвердивший то, что было у них, некоторые из тех, кому было дано Писание, отбросили Писание Аллаха за спины, словно они не знают.

102. Они последовали за тем, что наговаривали шайтаны на царство Сулеймана. Сулейман не был неверующим. Неверующими были шайтаны: они обучали людей колдовству и тому, что было ниспослано двум ангелам в Вавилоне — Харуту и Маруту. Но [эти ангелы] никого не обучали, не сказав: «Мы [посланы] только для испытания. Не становись же неверующим». [Люди] обучались у них тому, как разлучать мужа с женой, но никому не могли навредить без позволения Аллаха. Они обучались тому, что вредило им и не приносило им пользы. Они точно знали, что тому, кто приобрёл это, нет доли в последней жизни. Плохо то, за что они продали душу, — если бы только они знали.
103. Если бы они уверовали в Аллаха и были богобоязненны, то Аллах вознаградил бы их лучшим, — если бы только они знали.
104. О вы, которые уверовали! Не говорите Пророку: «Слушай сюда», — а говорите: «Удели нам внимание [и позаботься о нас]», — и слушайте. А неверующим уготованы мучительные страдания.
105. Неверующие из людей Писания и многобожники не хотят, чтобы вам было ниспослано благо от вашего Господа, но Аллах отмечает Своей милостью того, кого пожелает. Аллах обладает великой милостью.

106. Если Мы отменяем или заставляем забыть один аят, то приводим тот, который лучше его, или равный ему. Разве ты не знаешь, что Аллах всемогущ?
107. Разве ты не знаешь, что Аллаху принадлежит власть над небесами и землёй и что нет у вас, кроме Аллаха, ни покровителя, ни защитника?
108. Или же вы хотите попросить вашего Посланника, как прежде [сыны Исраиля] попросили Мусу? Кто сменил веру на неверие, тот уже сбился с прямого пути.
109. После того как людям Писания прояснилась истина, многие из них по зависти своей хотели бы отвернуть вас от вашей веры. Простите и не попрекайте, пока Аллах не отдаст Своё повеление. Поистине, Аллах всемогущ.
110. Совершайте молитву и платите закят. Всё то благое, что вы приготовите для себя, вы найдёте у Аллаха. Поистине, Аллах видит то, что вы совершаете.
111. Они сказали: «Не войдёт в рай никто, кроме иудеев или христиан». Это их мечтания. Скажи: «Приведите ваш довод, если вы говорите правду».
112. Нет, кто предался Аллаху, делая наилучшее, тот и получит награду от своего Господа. Они не познают страха и не будут опечалены.

113. Иудеи сказали: «Христиане ни на что не опираются». А христиане сказали: «Иудеи ни на что не опираются». А ведь они читают Писание. Такие же слова говорили те, которые не знают. В день воскресения Аллах рассудит их в том, в чём они были несогласны.
114. Кто может быть несправедливее того, кто запрещает в мечетях Аллаха поминать имя Его и старается разрушить их? Им не подобало входить туда без боязни. Позор им в этом мире, а в последней жизни — великие мучения.
115. Аллаху принадлежит восток и запад. Куда бы вы ни повернулись, там лик Аллаха. Поистине, Аллах — Объемлющий, Знающий.
116. Они сказали: «Аллах обзавёлся сыном». Свят Он! Напротив, Ему принадлежит то, что на небесах и земле. Только Ему все покоряются.
117. Он Первосоздатель небес и земли. Когда Он принимает решение, то стоит Ему сказать: «Будь», — как это сбывается.
118. Те, которые не знают, говорят: «Почему Аллах не говорит с нами или знамение не приходит к нам?» Такие же слова говорили те, которые жили до них. Их сердца похожи. Мы уже разъяснили знамения для людей убеждённых.
119. Мы отправили тебя с истиной благовествовать и предостерегать, и ты не будешь спрошен об обитателях адского огня.

120. Иудеи и христиане не будут довольны тобой, пока ты не последуешь их религии. Скажи: «Путь Аллаха — это верный путь». Если же ты будешь потакать их прихотям после того знания, которое явилось тебе, то, клянусь, никто вместо Аллаха не станет твоим покровителем и защитником.
121. Те, кому Мы дали Писание и кто читает его должным образом, — они веруют в него. А те, которые не веруют в него, суть потерпевшие убыток.
122. О сыны Ибраиля! Помните благодеяние, которое Я оказал вам, и то, что Я возвысил вас над мирами.
123. Бойтесь того дня, когда никто не будет расплачиваться за другого, когда не будет принят выкуп, не принесёт пользы заступничество и никто не поможет им.
124. Вот Господь испытал Ибрахима повелениями, и он исполнил их до конца. Он сказал: «Я сделаю тебя предводителем людей». [Ибрахим] сказал: «И из моего потомства». [Аллах] сказал: «Мой завет не распространяется на несправедливых».
125. Вот Мы сделали [Мекканский] храм местом, где люди собираются и находятся в безопасности. Сделайте же макам Ибрахима местом моления. Мы повелели Ибрахиму и Исма'илю: «Очищайте Мой храм для совершающих таваф, проживающих рядом, кланяющихся и падающих ниц».
126. Вот Ибрахим сказал: «Господи, сделай этот город безопасным и надели плодами его жителей, которые уверовали в Аллаха и в последний день». [Аллах] сказал: «А неверующим Я позволю пользоваться благами недолго, а потом заставлю их мучиться в огне, и какой это дурной исход!»

127. Вот Ибрахим и Исма'иль подняли основание храма: «Господи наш, прими от нас. Поистине, Ты – Слышащий, Знающий.
128. Господи наш, сделай нас покорными Тебе, а из наших потомков – общину, покорную Тебе. Покажи нам обряды поклонения и прими наше покаяние. Поистине, Ты – Принимающий покаяние, Милующий.
129. Господи наш, пошли к ним посланника из их среды, который прочтёт им Твои аяты, научит их Писанию и мудрости и очистит их. Поистине, Ты – Могущественный, Мудрый».
130. Кто же отвернётся от религии Ибрахима, кроме того, кто пренебрёг собою? Воистину, Мы избрали его в этом мире, и в последней жизни он будет в числе праведников.
131. Вот сказал ему Господь: «Покорись!» Он сказал: «Я покорился Господу миров».
132. Ибрахим заповедал это своим сыновьям, и Я'куб тоже. [Он сказал]: «Сыновья мои, Аллах избрал для вас религию, и потому не умирайте, не покорившись».
133. Или же вы были рядом, когда смерть пришла к Я'кубу? Он сказал своим сыновьям: «Кому вы будете поклоняться после меня?» Они сказали: «Мы будем поклоняться твоему Богу и Богу твоих отцов – Ибрахима, Исма'иля и Исхака, Единственному Богу. Только Ему мы покоряемся».
134. Этот народ уже ушёл. Им достанется то, что они приобрели, а вам – то, что вы приобрели, и вы не будете спрошены о том, что они совершали.

135. Они сказали: «Обратитесь в иудейство или христианство, и вы последуете верным путём». Скажи: «Нет, в религию Ибрахима. Он был ханифом и не был многобожником».
136. Скажите: «Мы уверовали в Аллаха и в то, что было ниспослано нам, и что было ниспослано Ибрахиму, Исма'илию, Исхаку, Я'кубу и [его] коленам, и что было дано Мусе и 'Исе, и что было дано пророкам их Господом. Мы не делаем различий между ними, и только Ему мы покоряемся».
137. Если они уверуют в то, во что уверовали вы, то последуют верным путём, а если они отвернутся, то ведь они несогласны между собой. Аллах избавит тебя от них. Он — Слышащий, Знающий.
138. [Скажи: «Соблюдайте] религию Аллаха! А чья религия может быть лучше религии Аллаха? Только Ему мы поклоняемся».
139. Скажи: «Неужели вы станете препираться с нами из-за Аллаха, Который есть наш Господь и ваш Господь? Нам достанутся наши деяния, а вам — ваши деяния, и мы искренни перед Ним».
140. Или вы скажете, что Ибрахим, Исма'иль, Исхак, Я'куб и [его] колена были иудеями или христианами? Скажи: «Вы лучше знаете или Аллах? Кто может быть несправедливее того, кто скрыл имеющееся у него свидетельство от Аллаха? Аллах не пребывает в неведении о том, что вы совершаете».
141. Этот народ уже ушёл. Им достанется то, что они приобрели, а вам — то, что вы приобрели, и вы не будете спрошены о том, что они совершали.

142. Глупые люди скажут: «Что заставило их отвернуться от киблы, к которой они поворачивались лицом прежде?» Скажи: «Восток и запад принадлежат Аллаху. Он наставляет на прямой путь того, кого пожелает».
143. Мы сделали вас общиной, придерживающейся середины, чтобы вы свидетельствовали о людях, а Посланник свидетельствовал о вас. Мы назначили киблу, к которой ты поворачивался лицом прежде, только для того, чтобы отделить тех, кто последует за Посланником, от тех, кто повернёт вспять. [Принять это] было тяжело всем, кроме тех, кого Аллах повёл верным путём. Аллах не даст пропасть вашей вере. Поистине, Аллах сострадателен и милостив к людям.
144. Мы видим, как ты обращаешь лицо к небу, и Мы обратим тебя к кибле, которой ты будешь доволен. Обрати же своё лицо в сторону Заповедной мечети. Где бы вы ни были, обращайтесь ваши лица в её сторону. Поистине, те, кому дано Писание, знают, что это — истина от их Господа. Аллах не пребывает в неведении о том, что они совершают.
145. Какое бы знамение ты ни показал тем, кому было дано Писание, они всё равно не повернутся к твоей кибле, а ты не повернёшься к их кибле. Никто не станет поворачиваться к кибле других. А если ты будешь потакать их прихотям после того знания, которое пришло к тебе, то, клянусь, ты станешь одним из несправедливых.

146. Те, кому Мы дали Писание, знают [Мухаммада], как своих сыновей, и некоторые из них скрывают истину, а сами знают об этом.
147. Истина – от твоего Господа, и потому не смей быть в числе сомневающихся.
148. У каждого есть сторона, куда он обращается лицом. Спешите же делать благие дела. Где бы вы ни были, Аллах соберёт вас вместе. Поистине, Аллах всемогущ.
149. Откуда бы ты ни вышел, обращай лицо в сторону Заповедной мечети. Поистине, это истина от твоего Господа. Аллах не пребывает в неведении о том, что вы совершаете.
150. Откуда бы ты ни вышел, обращай лицо в сторону Заповедной мечети. Где бы вы ни были, обращайтесь ваши лица в её сторону, чтобы у людей не было довода против вас, кроме тех из них, кто несправедлив. Не бойтесь их, а бойтесь Меня. И для того, чтобы Я довершил Мою милость к вам и чтобы вы последовали верным путём.
151. Так же Мы отправили к вам Посланника из вашей среды, который читает вам Наши аяты, очищает вас, обучает вас Писанию и мудрости и обучает вас тому, чего вы не знали.
152. Помните Меня, и Я буду помнить вас. Благодарите Меня и не будьте неблагодарны Мне.
153. О вы, которые уверовали! Обратитесь за помощью к терпению и молитве. Поистине, Аллах – с терпеливыми.

154. Не называйте тех, кто погиб на пути Аллаха, мёртвыми. Нет, они живы, но вы не ощущаете этого.
155. Мы непременно испытаем вас кое-чем из страха, голода, потери имущества, людей и плодов. Обрадуй же терпеливых,
156. которые, когда их постигает беда, говорят: «Поистине, мы принадлежим Аллаху и к Нему мы вернёмся».
157. Им достаётся благословение их Господа и милость, и они следуют верным путём.
158. Поистине, Сафа и Марва – святыни Аллаха, и тот, кто совершает хадж или умру к [Мекканскому] храму, не совершит греха, если пройдёт между ними. А если кто-либо по своему желанию сделает [больше] добра, то ведь Аллах – Благодарящий, Знающий.
159. Поистине, тех, которые скрывают ниспосланные Нам ясные доводы и верное руководство после того, как Мы разъяснили это людям в Писании, проклинает Аллах и проклинают проклинающие,
160. кроме тех, которые покаялись, стали праведными и разъяснили [истину]. Я приму их покаяния, ведь Я – Принимающий покаяния, Милующий.
161. Поистине, на тех, которые не уверовали и умерли неверующими, лежит проклятие Аллаха, ангелов и людей – всех вместе.
162. Это продлится вечно. Их мучения не будут облегчены, и они не получают отсрочки.
163. У вас один Бог. Нет божества, кроме Него, Милостивого, Милующего.

164. Поистине, в сотворении небес и земли, в смене ночи и дня, в кораблях, которые плывут по морю с тем, что приносит пользу людям, в воде, которую Аллах ниспослал с неба и посредством которой Он оживил мёртвую землю и расселил на ней всяких животных, в смене ветров, в облаках, покорно [плывущих] между небом и землёй, есть знамения для людей разумеющих.
165. Среди людей есть такие, которые приобщают к Аллаху равных и любят их так, как любят Аллаха. Но те, которые уверовали, любят Аллаха сильнее. Если бы поступающие несправедливо узрели мучения, они бы поняли, что могущество целиком принадлежит Аллаху и что Аллах суров в наказании.
166. Тогда те, за кем следовали, отрекутся от тех, кто следовал за ними, и они увидят мучения, и связи между ними оборвутся.
167. Те, которые следовали за другими, скажут: «Если бы мы могли вернуться, мы отреклись бы от них, как они отреклись от нас». Так же Аллах покажет им их деяния, и это опечалит их. Им никогда не выйти из огня.
168. О люди! Ешьте из того, что на земле, дозволенное и чистое, и не следуйте по стопам шайтана. Поистине, он ваш явный враг.
169. Он велит вам совершать только зло и мерзость и наговаривать на Аллаха то, чего вы не знаете.

170. Когда им говорят: «Следуйте тому, что ниспослал Аллах», – они отвечают: «Нет, мы будем следовать тому, на чём застали наших отцов». А что если отцы их ничего не разумели и не следовали верным путём?
171. Те, которые не веруют, подобны [животным], на которых прикрикивают, а они не слышат ничего, кроме зова и окрика. Они глухи, немые и слепы, и они не уразумеют.
172. О вы, которые уверовали! Вкушайте благое из того, чем Мы наделили вас, и будьте благодарны Аллаху, если вы поклоняетесь Ему.
173. Он запретил вам только мертвечину, кровь, мясо свиньи и то, что было зарезано с именем кого-либо, кроме Аллаха. А кто вынужден [совершить запретное], не желая этого и не выходя за границы [необходимого], на том нет греха. Поистине, Аллах – Прощающий, Милующий.
174. Поистине, те, которые скрывают ниспосланное Аллахом в Писании и продают это задёшево, поедают то, что заполнит их животы только огнём. Аллах не будет говорить с ними в день воскресения и не очистит их, и уготованы им мучительные страдания.
175. Они купили заблуждение за верное руководство и мучения – за прощение. Насколько же они готовы терпеть огонь!
176. Это потому, что Аллах ниспослал Писание с истиной, а те, которые разошлись во мнениях по поводу Писания, глубоко несогласны между собой.

177. Благочестие не в том, чтобы вы обращали ваши лица на восток и запад. Но благочестив тот, кто уверовал в Аллаха, последний день, ангелов, Писание и пророков, кто раздавал имущество, хотя и сам любил его, родственникам, сиротам, бедным, путникам, просящим и на освобождение рабов, совершал молитву, кто платил закят, соблюдал договоры после их заключения, проявлял терпение в горести и болезни и во время сражения. Они правдивы [в своей вере]. Они суть богобоязненные.
178. О вы, которые уверовали! Вам предписано возмездие за убитых: свободный – за свободного, раб – за раба, женщина – за женщину. Если же убийца прощён своим братом, то [опекун убитого] должен отнестись к [убийце] по справедливости, а тот должен выплатить ему выкуп наилучшим образом. Таково облегчение от вашего Господа и милость. А тому, кто преступит меру после этого, уготованы мучительные страдания.
179. Возмездие спасает вам жизнь, о обладающие разумом, – быть может, вы будете богобоязненны.
180. Если смерть приближается к кому-либо из вас и он оставляет после себя добро, ему предписано составить завещание [в пользу] родителей и ближайших родственников по справедливости. Такова обязанность богобоязненных.
181. Если же кто-либо изменит завещание после того, как он услышал его, то грех ложится только на тех, кто изменил его. Поистине, Аллах – Слышащий, Знающий.

182. Если же кто-либо опасается, что завещатель поступит несправедливо или совершит грех, и примирит их, то на нём не будет греха. Поистине, Аллах — Прощающий, Милующий.
183. О вы, которые уверовали! Вам предписано поститься, как это было предписано тем, кто жил до вас, — быть может, вы будете богобоязненны.
184. [Поститься должно] подсчитанное число дней. Тот из вас, кто болен или находится в пути, пусть постится столько же дней в другое время. А те, которые способны поститься [с трудом], должны во искупление накормить бедняка, а если кто-либо по своему желанию сделает [больше] добра, то тем лучше для него. Но вам лучше поститься, — если только вы знаете.
185. В месяце рамадан был ниспослан Коран, верное руководство для людей, ясные доводы из верного руководства и фуркан. Тот из вас, кого этот месяц застанет [дома и здоровым], должен поститься. А тот, кто болен или находится в пути, [пусть постится] столько же дней в другое время. Аллах желает вам облегчения и не желает вам затруднения. [Он желает], чтобы вы довершили число дней [поста] и возвеличили Аллаха за то, что Он повёл вас верным путём, и чтобы вы были благодарны.
186. Если Мои рабы спросят тебя обо Мне, то ведь Я близок и отвечаю на зов молящего, когда он молится Мне. Пусть же они отвечают Мне и веруют в Меня, — быть может, они последуют правильным путём.

187. Вам дозволено вступать в близость с вашими жёнами в ночь поста. Они — одеяние для вас, а вы — одеяние для них. Аллах знает, что вы предаёте самих себя [и вступаете в близость с жёнами по ночам в рамадане], и Он принял ваши покаяния и простил вас. Отныне вступайте с ними в близость и стремитесь к тому, что предписал вам Аллах. Ешьте и пейте, пока не отличите белую нить зари от чёрной, а потом поститесь до ночи. Не вступайте в близость с [жёнами], когда вы пребываете в мечетях. Таковы ограничения Аллаха, не приближайтесь к ним. Так Аллах разъясняет Свои знамения людям, — быть может, они будут богобоязненны.
188. Не поедайте между собой имущества [ваших братьев] незаконно и не подкупайте судей, чтобы присвоить что-то из имущества людей греховным путём, коль скоро вы знаете.
189. Они спрашивают тебя о новолуниях. Скажи: «По ним определяют сроки для людей и для хаджа. Благочестие не в том, чтобы входить в дома с их задней стороны, но благочестив тот, кто богобоязнен. Входите в дома через двери и бойтесь Аллаха, — быть может, вы преуспеете.
190. Сражайтесь на пути Аллаха с теми, кто сражается против вас, но не преступайте меру. Поистине, Аллах не любит преступающих меру.

191. Убивайте [язычников на войне], где бы вы ни застали их, и изгоняйте их оттуда, откуда они изгнали вас. Искушение хуже, чем убийство. Но не сражайтесь с ними у Заповедной мечети, пока они не станут сражаться с вами в ней. Если же они станут сражаться с вами, то убивайте их. Таково воздаяние неверующим.
192. Но если они прекратят, то ведь Аллах — Прощающий, Милующий.
193. Сражайтесь с ними, пока не прекратится искушение [язычеством] и пока религия не будет посвящена Аллаху. Но если они прекратят, то не враждуйте ни с кем, кроме несправедливых.
194. Запретный месяц — за запретный месяц, а за нарушение запретов — возмездие. Если кто-нибудь покушается на вас, то и вы покушайтесь на него, как он покусился на вас. Бойтесь Аллаха и знайте, что Аллах — с богобоязненными.
195. Жертвуйте на пути Аллаха, не подвергайте сами себя опасности и делайте наилучшее. Поистине, Аллах любит делающих наилучшее.
196. Завершайте хадж и умру ради Аллаха. Если вы будете задержаны, то принесите в жертву то, что сможете, и не брейте ваши головы, пока жертвенные животные не достигнут места заклания. А если кто-либо из вас болен или мучается [из-за вшей или боли] в голове, то он должен во искупление поститься, или подать милостыню, или принести жертву. Если же вы в безопасности, то пусть совмещающий хадж и умру принесёт в жертву то, что сможет. А тот, кто не может сделать этого, пусть постится три дня во время хаджа и семь дней по-

сле возвращения, всего десять дней. Это относится к тем, чья семья не живёт в [пределах] Заповедной мечети. Бойтесь Аллаха и знайте, что Аллах суров в наказании.

197. Хадж [совершается] в известные месяцы. Кто произнёс намерение совершить хадж в эти месяцы, тот не должен вступать в близость с [женой], грешить и спорить во время хаджа. Что бы вы ни сделали благого, Аллах знает об этом. Берите с собой припасы, но лучший припас — богобоязненность. Бойтесь Меня, о обладающие разумом!
198. На вас нет греха, если вы ищете милости вашего Господа. А когда вы вернётесь из Арафата, то поминайте Аллаха в Заповедном месте. Как Он наставил вас на верный путь, так и вы поминайте Его, ведь раньше вы были в числе заблудших.
199. Потом отправляйтесь в путь оттуда, откуда отправляются люди, и молитесь Аллаха о прощении. Поистине, Аллах — Прощающий, Милующий.
200. Когда же вы завершите ваши обряды, то поминайте Аллаха так, как поминаете ваших отцов, и даже больше. Среди людей есть такой, который говорит: «Господи наш, одари нас в этом мире!» Ему нет доли в последней жизни.
201. И есть среди них такие, которые говорят: «Господи наш, одари нас благом в этом мире и благом в последней жизни и защити нас от мучений в огне!»
202. Им уготован удел из того, что они приобрели, и Аллах скор в расчёте.

203. Поминайте Аллаха в считанные дни [в долине Мина]. Кто торопится [и завершает обряды] за два дня, тот не совершает греха, и тот, кто задерживается, тоже не совершает греха. Это касается богобоязненных. Бойтесь Аллаха и знайте, что к Нему вы будете собраны.
204. Среди людей есть такой, чьи речи восхищают тебя в ближней жизни. Он призывает Аллаха засвидетельствовать то, что у него в душе, хотя он — неприимимый спорщик.
205. Когда он отворачивается [или обретает власть], то старается распространить нечестие на земле, уничтожает посевы и губит потомство. Но Аллах не любит нечестия.
206. Когда ему говорят: «Побойся Аллаха», — гордыня толкает его на грех. Довольно с него геенны, и какое это плохое ложе!
207. Среди людей есть и такой, который жертвует собой, стремясь к довольству Аллаха, и Аллах сострадательен к рабам.
208. О вы, которые уверовали! Примите ислам целиком и не следуйте по стопам шайтана. Поистине, он ваш явный враг.
209. А если вы поскользнётесь после того, как до вас дойдут ясные доводы, то знайте, что Аллах — Могущественный, Мудрый.
210. Неужели они ожидают чего-либо иного, кроме того, что Аллах явится им в тени облаков вместе с ангелами и тогда всё будет решено? К Аллаху возвращаются дела.

211. Спроси сынов Исраиля, сколько ясных знамений Мы дали им. Если кто променяет милость Аллаха после того, как она явилась ему, то ведь Аллах суров в наказании.
212. Ближняя жизнь приукрашена для неверующих, и они глумятся над теми, кто уверовал. Но в день воскресения богобоязненные будут выше них. Аллах наделяет того, кого пожелает, без всякого счёта.
213. Люди были одной общиной, и Аллах отправил пророков благовествовать и предостерегать [от наказания], ниспослал с ними Писание с истиной, чтобы рассудить людей в том, в чём они были несогласны. Но те, кому оно было дано, разошлись во мнениях об этом лишь после того, как до них дошли ясные доводы, из-за зависти между собой. Аллах по Своей воле направил тех, которые уверовали, к истине, из-за которой они были несогласны. Аллах наставляет на прямой путь того, кого пожелает.
214. Или вы полагали, что вы войдёте в рай и вас не постигнет подобное тому, что было с ушедшими до вас? Их постигали горести, болезни и такие потрясения, что посланник и уверовавшие вместе с ним говорили: «Когда же придёт помощь Аллаха?» Знайте же, помощь Аллаха близка.
215. Они спрашивают тебя, что им жертвовать. Скажи: «Любое добро, которое вы пожертвуете, жертвуйте на родителей, близких родственников, сирот, бедняков и путников. Что бы вы ни сделали благого, по истине, Аллах знает об этом».

216. Вам предписано сражаться, хотя это вам и неприятно. Быть может, вам неприятно то, что есть благо для вас, и, быть может, вы любите то, что есть зло для вас. Аллах знает, а вы не знаете.
217. Они спрашивают тебя о запретном месяце, о сражении в нём. Скажи: «Сражаться в [этот месяц] — большой грех. Но сбивать других с пути Аллаха, не веровать в Него, не пускать в Заповедную мечеть и выгонять оттуда её жителей — ещё больший грех перед Аллахом. Искушение хуже, чем убийство. Они не перестанут сражаться с вами, пока не отвратят вас от вашей религии, если смогут. А если кто-либо из вас отступит от своей религии и умрёт неверующим, то их деяния будут тщетными как в этом мире, так и в последней жизни. Они станут обитателями огня и пребудут там вечно».
218. Поистине, те, которые уверовали, переселились и боролись на пути Аллаха, надеются на милость Аллаха, и Аллах — Прощающий, Милующий.
219. Они спрашивают тебя об опьяняющих напитках и азартных играх. Скажи: «В них большой грех, но есть и польза для людей, хотя греха в них больше, чем пользы». Они спрашивают тебя, что им жертвовать. Скажи: «Излишек». Так Аллах разъясняет вам знамения, — быть может, вы поразмыслите

220. над этим миром и последней жизнью. Они спрашивают тебя о сиротах. Скажи: «Улучшать их положение — доброе дело, и если вы объединитесь с ними, то ведь они — ваши братья. Аллах отличает того, кто причиняет вред, от того, кто поступает правильно. Если бы Аллах пожелал, то поставил бы вас в затруднительное положение. Поистине, Аллах — Могуственный, Мудрый».
221. Не женитесь на многобожницах, пока они не уверуют. Безусловно, верующая рабыня лучше многобожницы, даже если она понравилась вам. Не выдавайте [мусульманок] замуж за многобожников, пока они не уверуют. Безусловно, верующий раб лучше многобожника, даже если он понравился вам. Они зовут к огню, а Аллах зовёт к раю и прощению с Его позволения. Он разъясняет людям Свои знамения, — быть может, они вразумятся.
222. Они спрашивают тебя о месячных. Скажи: «Это страдания, потому избегайте [близости] с женщинами во время месячных и не приближайтесь к ним [с этим намерением], пока они не очистятся [от кровей своих]. А когда они очистятся [и искупаются], то соединяйтесь с ними так, как вам повелел Аллах. Поистине, Аллах любит кающихся и любит очищающихся».
223. Ваши жёны — пашня для вас. Приходите же на вашу пашню, как пожелаете. Готовьте для себя [добрые дела], бойтесь Аллаха и знайте, что вы встретитесь с Ним. Обрадуй же верующих.
224. Пусть клятва именем Аллаха не мешает вам делать добро, быть богобоязненными и примирять людей. Аллах — Слышащий, Знающий.

225. Аллах не призовет вас к ответу за непреднамеренные клятвы, но призовет вас к ответу за то, что приобрели ваши сердца. Аллах – Прощающий, Незлобивый.
226. Те, которые поклялись не вступать в близость со своими жёнами, могут выждать четыре месяца, и если они передумают, то ведь Аллах – Прощающий, Милующий.
227. Если же они решат развестись, то ведь Аллах – Слышащий, Знающий.
228. Разведённые женщины выжидают три месячных цикла. Не позволительно им скрывать то, что сотворил Аллах в их утробах, если они веруют в Аллаха и последний день. Мужья в течение этого периода имеют большее право вернуть их, если захотят примирения. [Жёны] имеют такие же права, как и обязанности – по справедливости, но мужья имеют преимущество над ними. Аллах – Могущественный, Мудрый.
229. Развестись [и снова сойтись] можно дважды, после чего следует либо удержать жену по справедливости, либо отпустить её наилучшим образом. Вам не дозволено брать что-либо из того, что вы дали им, если только у обеих сторон нет опасения, что они не смогут соблюсти ограничения Аллаха. Если же вы опасаетесь, что они не смогут соблюсти ограничения Аллаха, то оба [супруга] не совершат греха, если она выкупит развод. Таковы ограничения Аллаха, не преступайте же их. А те, кто преступает ограничения Аллаха, суть несправедливые.
230. Если [муж] развёлся с [женой в третий раз], то ему не дозволено жениться на ней, пока она не выйдет замуж за другого. И если тот разведётся с ней, то они не совершат греха, если воссоединятся, полагая, что они смогут соблюсти ограничения Аллаха. Таковы ограничения Аллаха. Он разъясняет их для людей знающих.

231. Если вы развелись с вашими жёнами и они выждали положенный им срок, то либо удержите их по справедливости, либо отпустите их по справедливости. Но не удерживайте их, чтобы навредить им и преступить меру. А кто поступает так, тот несправедлив к самому себе. Не смейтесь над знаменами Аллаха и помните милость, которую оказал вам Аллах, а также то, что Он ниспослал вам из Писания и мудрости, чтобы увещевать вас. Бойтесь Аллаха и знайте, что Аллах всеведущ.
232. Если вы развелись с вашими жёнами и они выждали положенный им срок, пусть [опекуны] не мешают им выйти замуж за их [прежних] мужей, если они договорились между собой по справедливости. Таково назидание тому из вас, кто верует в Аллаха и последний день. Так будет целомудреннее и чище для вас. Аллах знает, а вы не знаете.
233. Матери кормят своих детей грудью два полных года для [мужей], которые хотят довершить кормление грудью, а тот, у кого родился ребёнок, должен обеспечивать мать пропитанием и одеждой по справедливости. На человека не возлагается больше, чем он может осилить. Нельзя причинять вред матери за её ребёнка, а также отцу за его ребёнка. Такие же обязанности возлагаются на наследника [отца]. Если они пожелают отнять [ребёнка] от груди по взаимному согласию и совету, то не совершат греха. И если вы пожелаете нанять кормилицу для ваших детей, то не совершите греха, если вы заплатите ей по справедливости. Бойтесь Аллаха и знайте, что Аллах видит то, что вы совершаете.

234. Если кто-либо из вас скончается и оставит после себя жён, то они должны выждать четыре месяца и десять дней. Если они выждали положенный им срок, то на вас не будет греха, если они распорядятся собой по справедливости. Аллах ведаёт то, что вы совершаете.
235. На вас не будет греха, если вы намекнёте о сватовстве к женщинам, [выжидающим свой срок], или утаите это в душе. Аллах знает, что вы будете вспоминать их. Но не давайте им тайных обещаний, а говорите только благопристойные слова. Не скрепляйте брачный союз, пока не истечёт предписанный срок. Знайте, что Аллаху известно о том, что в ваших душах, и остерегайтесь Его, и знайте, что Аллах — Прощающий, Незлобивый.
236. На вас не будет греха, если вы разведётесь с жёнами до того, как вы коснулись их или определили для них обязательный [махр]. Обеспечьте их по справедливости: богатый — по мере своих возможностей, а бедный — по мере своих. Такова обязанность делающих наилучшее.
237. Если же вы разведётесь с ними до того, как коснулись их, но уже определив для них обязательный [махр], то отдайте им половину его, если только они не простят [его вам] или не простит тот, в чьих руках брачное соглашение. Если вы простите, так будет ближе к богобоязненности. Не забывайте оказывать милость друг другу. Поистине, Аллах видит то, что вы совершаете.

238. Прилежно совершайте молитвы, особенно среднюю молитву, и стойте перед Аллахом смиренно.
239. Если вы боитесь, то [молитесь в пути, двигаясь] пешком или верхом. Когда же вы окажетесь в безопасности, то как Аллах научил вас тому, чего вы не знали, так и вы поминайте Его.
240. Те из вас, кто скончается и оставит после себя жён, должны завещать, чтобы [жён] обеспечивали в течение года и не прогоняли. Если же они сами уйдут, то на вас не будет греха за то, что они распорядятся собой по справедливости. Аллах – Могущественный, Мудрый.
241. Разведённых жён полагается обеспечивать по справедливости. Такова обязанность богобоязненных.
242. Так Аллах разъясняет вам Свои знамения, – быть может, вы уразумеее.
243. Разве ты не видел тех, которые покинули свои жилища, опасаясь смерти? Их были тысячи, и Аллах сказал им: «Умрите!» Потом Он оживил их. Поистине, Аллах милостив к людям, но большинство людей неблагодарны.
244. Сражайтесь на пути Аллаха и знайте, что Аллах – Слышащий, Знающий.
245. Кто красиво даст взаймы Аллаху, чтобы Он увеличил его [награду] многократно? Аллах удерживает и щедро одаряет, и к Нему вы будете возвращены.

246. Разве ты не видел, как знатные мужи среди сынов Исраиля после Мусы сказали своему пророку: «Назначь для нас царя, чтобы мы сражались на пути Аллаха»? Он сказал: «Может ли стать, что, если вам будет предписано сражаться, вы не станете этого делать?» Они сказали: «Отчего же нам не сражаться на пути Аллаха, если мы изгнаны из наших жилищ и разлучены с нашими сыновьями?» Когда же им было предписано сражаться, они отвернулись, кроме немногих. Аллах знает несправедливых.
247. Их пророк сказал им: «Аллах назначил вашим царём Талута». Они сказали: «Как он может быть нашим царём, если мы больше него достойны править и он лишён достатка в имуществе?» Он сказал: «Аллах предпочёл его вам и щедро одарил его знаниями и статью. Аллах дарует Своё царство тому, кому пожелает. Аллах – Объемлющий, Знающий».
248. Их пророк сказал им: «Знамением его царствия будет то, что к вам вернётся ковчег, в котором сакина от вашего Господа и то, что осталось после семейства Мусы и семейства Харуна. Его принесут ангелы. Поистине, это будет знамением для вас, если вы верующие».

249. Когда Талут выступил с войском, он сказал: «Аллах испытает вас у реки. Кто напьётся из неё, тот не останется со мной. А кто не попробует [воды] или зачерпнёт всего одну пригоршню, тот будет со мной». Напились из неё все, кроме немногих. Когда же он и уверовавшие вместе с ним перебрались через [реку], они сказали: «Сегодня нам не одолеть Джалута с его войском». Но те, которые были убеждены в том, что встретятся с Аллахом, сказали: «Сколько малочисленных отрядов победило многочисленные отряды с позволения Аллаха!» Ведь Аллах — с терпеливыми.
250. Когда они появились перед Джалутом и его войском, то сказали: «Господи наш, пролей на нас терпение, укрепи наши стопы и помоги нам против людей неверующих».
251. Они разгромили их с позволения Аллаха. Давуд убил Джалута, и Аллах дал ему царство и мудрость и научил его тому, чему пожелал. Если бы Аллах не сдерживал одних людей посредством других, то земля пришла бы в расстройство. Но Аллах милостив к творениям.
252. Таковы аяты Аллаха, которые Мы читаем тебе истинно, и ты — один из посланников.

253. Одних из этих посланников Мы возвысили над другими. С некоторыми из них Аллах говорил, некоторых возвысил по степеням, а 'Исе, сыну Марьям, Мы дали ясные доводы и поддержали его Святым духом. Если бы Аллах пожелал, то жившие после них не сражались бы друг с другом после того, как до них дошли ясные доводы. Но они разошлись во мнениях, одни из них уверовали, а другие не уверовали. Если бы Аллах пожелал, то они не сражались бы друг с другом, но Аллах делает то, что пожелает.
254. О вы, которые уверовали! Жертвуйте из того, чем Мы наделили вас, прежде чем наступит день, когда не будет ни торга, ни дружбы, ни заступничества. А неверующие суть несправедливые.
255. Аллах — нет божества, кроме Него, Живого, Вседержителя. Им не овладевают ни дремота, ни сон. Ему принадлежит то, что на небесах, и то, что на земле. Кто заступится перед Ним без Его позволения? Он знает их будущее и прошлое. Они же охватывают из Его знания только то, что Он пожелает. Его престол объемлет небеса и землю, и не тяготит Его оберегание их. Он — Высокий, Великий.
256. В религии нет принуждения. Прямой путь уже ясно отделился от заблуждения. Кто отвергает тагута и верует в Аллаха, тот ухватился за надёжнейшую ручку, которая не отломится. Аллах — Слышащий, Знающий.

257. Аллах — Покровитель тех, которые уверовали. Он выводит их из потёмок к свету. А неверующим покровительствуют тагуты; они вводят их из света в потёмки. Они станут обитателями огня и пребудут там вечно.
258. Разве ты не видел того, кто спорил с Ибрахимом из-за его Господа, потому что Аллах дал ему царство? Ибрахим сказал ему: «Мой Господь — Тот, Кто дарует жизнь и отнимает её». Он сказал: «Я дарую жизнь и отнимаю её». Ибрахим сказал: «Аллах поднимает солнце с востока. Подними же его с запада». И пришёл в замешательство тот, кто не уверовал. Аллах не ведёт верным путём людей несправедливых.
259. Или того, кто проходил мимо разрушенного до основания селения? Он сказал: «Как Аллах оживит их после смерти?» Тогда Аллах умертвил его на сто лет, а потом оживил и сказал: «Сколько ты пробыл тут?» Он сказал: «Я пробыл день или часть дня». Он сказал: «Нет, ты пробыл сто лет. Посмотри на твою еду и воду, они даже не изменились, и посмотри на твоего осла. Мы [решили так], чтобы сделать тебя знамением для людей. Посмотри, как Мы поднимем кости, а потом покроем их мясом». Когда это было показано ему, он сказал: «Я знаю, что Аллах всемогущ».

260. Вот сказал Ибрахим: «Господи, покажи мне, как Ты оживляешь мёртвых». Он сказал: «Разве ты не веруешь?» Он сказал: «Да, но я хочу, чтобы сердце моё успокоилось». Он сказал: «Тогда возьми четырёх птиц, разрежь их на куски и положи по куску на каждый холм. А потом позови их, и они спешно придут к тебе. И знай, что Аллах – Могущественный, Мудрый».
261. Жертвующие своё имущество на пути Аллаха подобны зерну, из которого выросло семь колосьев и в каждом колосе по сто зёрен. Аллах увеличивает [награду] тому, кому пожелает. Аллах – Объемлющий, Знающий.
262. Тем, кто жертвует своё имущество на пути Аллаха, а потом не сопровождает свои пожертвования попреками и обидными словами, уготована награда у их Господа. Они не познают страха и не будут опечалены.
263. Благопристойное слово и прощение лучше милостыни, за которой следует обидное слово. Аллах – Богатый, Незлобивый.
264. О вы, которые уверовали! Не делайте ваши подаяния тщетными попреками и обидными словами, как тот, кто жертвует своё имущество напоказ людям и не верует в Аллаха и последний день. Такие [подаяния] подобны гладкой скале, покрытой слоем земли: когда выпадает ливень, она остаётся голой. Они не могут воспользоваться ничем из того, что приобрели. Аллах не ведёт верным путём людей неверующих.

265. Жертвующие своё имущество, стремясь к довольству Аллаха и веруя в душе [в Его обещание], подобны саду на холме. Если на него проливается ливень, он приносит вдвое больше плодов; а если ливень не проливается на него, то ему достаточно росы [или морозящего дождя]. Аллах видит то, что вы совершаете.
266. Захочет ли кто-нибудь из вас, если у него будет сад из финиковых пальм и виноградника, в котором текут реки и растут всякие плоды, чтобы его сад был поражён огненным вихрем и сгорел, когда его постигнет старость, а его дети будут ещё слабы? Так Аллах разъясняет вам знамения, — быть может, вы поразмыслите.
267. О вы, которые уверовали! Жертвуйте из того благого, что вы приобрели, и того, что Мы взрастили для вас на земле, и не стремитесь раздать дурное, чего бы вы сами не взяли, пока не зажмурили бы глаза. И знайте, что Аллах — Богатый, Достохвальный.
268. Шайтан угрожает вам бедностью и велит вам мерзость. Аллах же обещает вам прощение от Него и милость. Аллах — Объемлющий, Знающий.
269. Он дарует мудрость тому, кому пожелает, и тот, кому дарована мудрость, наделён великим благом. Но вразумляются только обладающие разумом.

270. Сколько бы вы ни жертвовали, какие бы обеты ни давали, поистине, Аллах знает об этом, а у несправедливых нет защитников.
271. Если вы открыто подаёте милостыню, то это хорошо. Но для вас будет лучше, если вы утаите её и раздадите её беднякам, и Он простит вам ваши прегрешения. Аллах ведаёт то, что вы совершаете.
272. Вести их верным путём — не твоя обязанность. Аллах ведёт верным путём того, кого пожелает. Всё, что вы жертвуете, идёт на пользу вам самим, и жертвуете вы только из стремления к лику Аллаха. Какое бы добро вы ни пожертвовали, вам воздастся сполна и с вами не поступят несправедливо.
273. [Милостыня полагается] беднякам, которые стеснены на пути Аллаха и не могут странствовать по земле. Незнающий принимает их за богачей из-за их скромности. Ты узнаёшь их по приметам: они не просят людей настойчиво. Какое бы добро вы ни пожертвовали, поистине, Аллах знает об этом.
274. Тем, кто жертвует своё имущество ночью и днём, втайне и открыто, уготована награда у их Господа. Они не познают страха и не будут опечалены.

275. Поедающие рост восстанут, как восстаёт тот, кого шайтан поразил безумием. Это потому, что они говорили: «Поистине, торговля подобна ростовщичеству». Но Аллах разрешил торговлю и запретил ростовщичество. Кто оставит [это занятие] после того, как к нему пришло увещание от его Господа, тому будет прощено то, что было прежде, и судить его будет Аллах. А кто вернётся к этому, те станут обитателями огня и пребудут там вечно.
276. Аллах уничтожает рост и увеличивает милостью. Аллах не любит всякого неблагодарного [неверующего] грешника.
277. Поистине, тем, которые уверовали и вершили праведные деяния, совершали молитву и платили закят, уготована награда у их Господа. Они не познают страха и не будут опечалены.
278. О вы, которые уверовали! Бойтесь Аллаха и не берите оставшуюся часть роста, если вы верующие.
279. Но если вы не сделаете этого, то знайте, что Аллах и Его Посланник объявляют вам войну. А если вы покаетесь, то вам полагаются ваши первоначальные средства. Вы не поступите несправедливо, и с вами не поступят несправедливо.
280. Если [должник] в трудном положении, то [предоставьте ему] отсрочку, пока его положение не улучшится. Но подать милостью будет лучше для вас, — если только вы знаете.
281. Бойтесь того дня, когда вы будете возвращены к Аллаху. Тогда каждый человек сполна получит то, что он приобрёл, и с ними не поступят несправедливо.

282. О вы, которые уверовали! Если вы заключаете договор о долге на определённый срок, то записывайте его, и пусть писец записывает его справедливо. Писец не должен отказываться записать его так, как его научил Аллах. Пусть он пишет, и пусть берущий займы начитывает и боится Аллаха, своего Господа, и ничего не убавляет из него. А если берущий займы слабоумен, бессилён или не может начитать самостоятельно, пусть его опекун начитает по справедливости. В качестве свидетелей призовите двух мужчин из вашего числа, а если не будет двух мужчин, то одного мужчину и двух женщин, которых вы одобрите в качестве свидетелей: если одна из них запутается, то другая напомним ей. Свидетели не должны отказываться, когда их приглашают. Мал [долг] или велик, не тяготитесь записать его с указанием его срока. Так будет справедливее перед Аллахом, убедительнее для свидетельства и лучше для того, чтобы не возникало сомнений. Но если вы заключаете наличную сделку и расплачиваетесь друг с другом на месте, то на вас не будет греха, если вы не запишете её. Но призывайте свидетелей, если вы заключаете сделку, и не причиняйте вреда ни писцу, ни свидетелю. Если же вы поступите так, то вы нечестивы. Бойтесь Аллаха, и Аллах обучает вас. Аллах всеведущ.

283. Если вы в пути и не нашли писца, то назначьте залог и получите его в руки. Но если один из вас доверяет другому, то пусть тот, кому было доверено, вернёт доверенное ему и убоится Аллаха, своего Господа. Не скрывайте свидетельства. А у тех, кто скрывает его, сердце грешно. Аллах знает о том, что вы совершаете.
284. Аллаху принадлежит то, что на небесах, и то, что на земле. Обнаружите ли вы то, что в ваших душах, или утаите, Аллах потребует у вас отчёт за это. После этого Он простит того, кого пожелает, и подвергнет мучениям того, кого пожелает. Поистине, Аллах всемогущ.
285. Посланник и верующие уверовали в то, что ниспослано ему от Господа его. Все они уверовали в Аллаха, Его ангелов, Его Писания и Его посланников. [Они говорят]: «Мы не делаем различий между Его посланниками». И они говорят: «Слушаем и повинуемся. Твоего прощения мы просим, Господи наш, и к Тебе предстоит прибытие».
286. Аллах не возлагает на человека больше, чем он может осилить. Ему достанется то [благое], что он приобрёл, и против него будет то [дурное], что он приобрёл. Господи наш, не наказывай нас, если мы позабыли или ошиблись! Господи наш, не обременяй нас обязанностями, как Ты обременил тех, кто жил до нас! Господи наш, не возлагай на нас то, что нам не по силам! Прости нас, покрой нас и помилуй! Ты наш Покровитель, помоги же нам против людей неверующих!

Сура 3 «Али 'Имран = Семейство 'Имрана»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Алиф, лям, мим.
2. Аллах — нет божества, кроме Него, Живого, Вседержителя.
3. Он ниспослал тебе Писание с истиной в подтверждение того, что было до него. Он ниспослал Тору и Евангелие,
4. которые раньше были верным руководством для людей, и ниспослал фуркан. Поистине, тем, кто отвергает знамения Аллаха, уготованы тяжкие мучения, ведь Аллах — Могушественный, Могуший отомстить.
5. Поистине, ничто не скроется от Аллаха ни на земле, ни на небе.
6. Он придаёт вам в утробах такой облик, какой пожелает. Нет божества, кроме Него, Могушественного, Мудрого.
7. Он ниспослал тебе Писание. Одни его аяты ясные по смыслу, они составляют основу Писания, а другие затруднены для понимания. Те, чьи сердца уклоняются в сторону, следуют за тем, что затруднено для понимания, стремясь ввести в искушение [несведущих] и найти толкование. Но толкования его не знает никто, кроме Аллаха, и обладающие основательными знаниями говорят: «Мы уверовали в него. Он целиком от нашего Господа». Но вразумляются только обладающие разумом.
8. Господи наш, не уклоняй наши сердца в сторону после того, как Ты наставил нас на верный путь, и даруй нам милость от Себя. Поистине, Ты — Дарующий.
9. Господи наш, Ты соберёшь людей в день, в котором нет сомнения. Поистине, Аллах не нарушает обещания.

10. Поистине, тем, кто не уверовал, ни богатство, ни дети ничем не помогут перед Аллахом, и они станут топливом для огня.
11. Такое случилось и с семьёй Фараона и теми, кто жил до них. Они сочли ложью Наши знамения, и Аллах схватил их за грехи, ведь Аллах суров в наказании.
12. Скажи тем, которые не уверовали: «Вы будете побеждены и собраны в геенне. Какое это плохое ложе!»
13. Для вас было знамение в двух войсках, которые сошлись [при Бадре]: одно войско сражалось на пути Аллаха, а другое не уверовало. Им привиделось, что они вдвое превышают их числом. Аллах укрепляет Своей помощью того, кого пожелает. Поистине, в этом назидание для обладающих зрением.
14. Приукрашена для людей любовь к соблазнам: женщинам, сыновьям, накопленным кинтарам золота и серебра, прекрасным коням, скоту и посевам. Всё это блага ближней жизни, а у Аллаха — лучшее место возвращения.
15. Скажи: «Сообщить ли вам о том, что лучше этого? Для тех, кто богобоязнен, у их Господа есть райские сады, в которых текут реки и в которых они пребудут вечно, а также очищенные супруги и довольство от Аллаха». Аллах видит рабов,

16. которые говорят: «Господи наш, мы уверовали. Прости же нам наши грехи и защити нас от мучений в огне».
17. Они терпеливы, правдивы, смиренны, делают пожертвования и просят прощения перед рассветом.
18. Аллах свидетельствует, что нет божества, кроме Него, а также ангелы и обладающие знанием. Он поддерживает справедливость. Нет божества, кроме Него, Могущественного, Мудрого.
19. Поистине, религия у Аллаха – ислам. Те, кому было дано Писание, впали в разногласия лишь после того, как к ним пришло знание, из-за зависти между собой. Если кто-либо отвергает знамения Аллаха, то ведь Аллах скор в расчёте.
20. Если они станут препираться с тобой, то скажи: «Я покорился Аллаху вместе с теми, кто последовал за мной». Скажи тем, кому было дано Писание, а также неграмотным: «Покорились ли вы?» Если они покорились, [обратившись в ислам], то они последовали верным путём, а если они отвернулись, то ведь тебе поручено лишь ясно передать [откровение]. Аллах видит рабов.
21. Тех, которые отвергают знамения Аллаха, несправедливо убивают пророков и убивают людей, повелевающих поступать справедливо, обрадуй мучительными страданиями.
22. Их деяния будут тщетными в этом мире и в последней жизни, и не будет у них защитников.

23. Разве ты не видел тех, кому была дана часть Писания? Когда их призывают к Писанию Аллаха, чтобы оно рассудило их, часть из них после этого отворачивается и не поворачивается [лицом к истине].
24. Это потому, что они говорят: «Огонь не коснётся нас больше чем на считанные дни». В своей религии они обольстились тем, что они сами измышляли.
25. А что будет с ними, когда Мы соберём их в тот день, в котором нет сомнения, когда каждый человек сполна получит то, что он приобрёл, и когда с ними не поступят несправедливо?
26. Скажи: «Аллахумма, Владыка царства, Ты даруешь власть тому, кому пожелаешь, и лишаешь власти того, кого пожелаешь. Ты возвеличиваешь того, кого пожелаешь, и унижаешь того, кого пожелаешь. Всякое благо — в Твоей руке. Поистине, Ты всемогущ.
27. Ты удлиняешь день за счёт ночи и удлиняешь ночь за счёт дня. Ты выводишь живое из мёртвого и выводишь мёртвое из живого. Ты наделяешь того, кого пожелаешь, без всякого счёта».
28. Верующие не делают неверующих своими близкими вместо верующих. А кто поступает так, тот не имеет никакого отношения к Аллаху, если только вы не опасаетесь их сильно. Аллах предостерегает вас от Самого Себя, и к Аллаху предстоит прибытие.
29. Скажи: «Утаиваете вы то, что в ваших сердцах, или обнаруживаете — Аллах знает об этом. Он знает то, что на небесах, и то, что на земле. Аллах всемогущ».

30. В тот день, когда каждый человек увидит перед собой всё добро и зло, которое он совершил, ему захочется, чтобы между ним и его [злодеяниями] было огромное расстояние. Аллах предостерегает вас от Самого Себя, и Аллах сострадателен к рабам.
31. Скажи: «Если вы любите Аллаха, то следуйте за мной, и Аллах возлюбит вас и простит вам ваши грехи. Аллах – Прощающий, Милующий».
32. Скажи: «Повинуйтесь Аллаху и Посланнику». Если же они отвернутся, то ведь Аллах не любит неверующих.
33. Поистине, Аллах избрал и возвысил Адама, Нуха, семейство Ибрахима и семейство 'Имрана над мирами.
34. Одни из них были потомками других. Аллах – Слышащий, Знающий.
35. Вот сказала жена 'Имрана: «Господи, я дала обет посвятить того, кто в моей утробе, служению Тебе. Прими же от меня, ведь Ты – Слышащий, Знающий».
36. Когда она родила её, то сказала: «Господи, я родила девочку – Аллах лучше знал, кого она родила, – а ведь мальчик не то что девочка. Я назвала её Марьям и прошу Тебя защитить её и потомков её от шайтана изгнанного, побиваемого».
37. Господь принял её прекрасным образом, вырастил её прекрасной и поручил её Закарии. Каждый раз, когда Закария входил к ней в михраб, он находил возле неё пропитание. Он спросил: «О Марьям, откуда у тебя это?» Она ответила: «Это от Аллаха. Поистине, Аллах наделяет того, кого пожелает, без всякого счёта».

38. Там же Закария воззвал к своему Господу и сказал: «Господи, Ты одари меня прекрасным потомством, ведь Ты внимаешь мольбе».
39. Когда он стоял на молитве в михрабе, ангелы воззвали к нему: «Аллах радуется тебе вестью о Яхье, который подтвердит слово от Аллаха и будет господином, целомудренным и пророком из числа праведников».
40. [Закария] сказал: «Господи, откуда быть у меня сыну, если моя старость уже наступила и жена моя бесплодна?» Он сказал: «Так Аллах делает то, что пожелает».
41. [Закария] сказал: «Господи, дай мне знамение». Он сказал: «Знамение твоё в том, что три дня ты будешь разговаривать с людьми только знаками. Много поминай Господа твоего и славь Его перед закатом и утром».
42. Вот сказали ангелы: «О Марьям, поистине, Аллах избрал тебя, очистил и возвысил над женщинами миров».
43. О Марьям, будь смиренной перед Господом твоим, падай ниц и кланяйся вместе с теми, кто кланяется».
44. Это один из рассказов о сокровенном, который Мы внушили тебе. Ты не был с ними, когда они бросали свои перья, [чтобы решить], кто из них будет опекать Марьям, и ты не был с ними, когда они препирались».
45. Вот сказали ангелы: «О Марьям, Аллах радуется тебе вестью о слове от Него, имя которому — Мессия 'Иса, сын Марьям. Он будет почитаем в этом мире и в последней жизни и будет одним из приближённых».

46. Он будет разговаривать с людьми, будучи в колыбели и когда станет взрослым, и будет праведником».
47. Она сказала: «Господи, откуда быть у меня сыну, если меня не касался мужчина?» Он сказал: «Так Аллах творит то, что пожелает». Когда Он принимает решение, то Ему стоит лишь сказать: «Будь», — как это сбывается.
48. Он научит его письму и мудрости, Торе и Евангелию
49. и пошлёт его к сынам Исраиля. [Он скажет]: «Я принёс вам знамение от вашего Господа. Я сотворю для вас глиняное подобие птицы и подую на него, и оно станет птицей с позволения Аллаха. Я исцелю слепого и прокажённого и оживлю умерших с позволения Аллаха. Я сообщу вам о том, что вы едите и что припасаете в ваших домах. Поистине, в этом знамение для вас, если вы верующие.
50. [Я послан для того], чтобы подтвердить то, что было в Торе до меня, и чтобы разрешить вам часть того, что было запрещено вам. Я принёс вам знамение от вашего Господа. Бойтесь же Аллаха и повинуйтесь мне.
51. Поистине, Аллах — мой Господь и ваш Господь. Поклоняйтесь же Ему. Это прямой путь».
52. Когда 'Иса почувствовал в них неверие, он сказал: «Кто поможет мне вместе с Аллахом?» Апостолы сказали: «Мы поможем Аллаху. Мы уверовали в Аллаха. Будь же свидетелем, что мы покорились.

53. Господи наш, мы уверовали в то, что Ты ниспослал, и последовали за посланником. Запиши же нас вместе со свидетелями».
54. [Неверующие] хитрили, и Аллах хитрил, и Аллах — лучший из хитрящих.
55. Вот сказал Аллах: «О 'Иса, Я заберу твою душу, и вознесу тебя к Себе, и очищу тебя от тех, кто не уверовал, а тех, кто последовал за тобой, возвышу над теми, которые не уверовали, до дня воскресения. Потом вы вернётесь ко Мне, и Я рассужу вас в том, в чём вы были несогласны».
56. Тех, которые не уверовали, Я подвергну тяжким мучениям в этом мире и в последней жизни, и не будет у них защитников.
57. Тех же, которые уверовали и совершали праведные деяния, Он одарит наградой сполна. Аллах не любит несправедливых.
58. Это то, что Мы читаем тебе из аятов и мудрого напоминания.
59. Поистине, 'Иса перед Аллахом подобен Адаму. Он сотворил его из праха, а потом сказал ему: «Будь!» — и тот возник.
60. Истина — от твоего Господа, и потому не будь в числе сомневающихся.
61. Тому, кто препирается с тобой об этом, после того как к тебе пришло знание, скажи: «Давайте призовём наших сыновей и ваших, наших женщин и ваших, нас самих и вас самих, а потом помолимся и призовём проклятие Аллаха на лжецов».

62. Поистине, это – правдивый рассказ. Нет иного божества, кроме Аллаха, и, поистине, Аллах – Могущественный, Мудрый.
63. Если же они отвернутся, то ведь Аллах знает тех, кто распространяет нечестие.
64. Скажи: «О люди Писания, давайте придём к единому слову для нас и для вас и не будем поклоняться никому, кроме Аллаха, не будем никого придавать Ему в сотоварищи и не будем считать друг друга господами вместо Аллаха». Если же они отвернутся, то скажите: «Будьте свидетелями, что мы – покорившиеся».
65. О люди Писания, почему вы препираетесь из-за Ибрахима, ведь Тора и Евангелие были ниспосланы уже после него? Неужели вы не понимаете?
66. Вы – те самые, которые препирались из-за того, что было известно вам. Почему же [теперь] вы препираетесь из-за того, чего вы не знаете? Аллах знает, а вы не знаете.
67. Ибрахим не был ни иудеем, ни христианином. Он был ханифом, покорившимся и не был многобожником.
68. Поистине, самые близкие к Ибрахиму среди людей – те, которые последовали за ним, а также этот Пророк и те, которые уверовали. Аллах – Покровитель верующих.
69. Некоторые из людей Писания желают ввести вас в заблуждение, но они вводят в заблуждение только самих себя и не замечают этого.
70. О люди Писания, почему вы отвергаете знамения Аллаха, в то время как сами свидетельствуете, [что описание Мухаммада есть в ваших книгах]?

71. О люди Писания, почему вы облакаете истину ложью и скрываете истину, коль скоро вы знаете?
72. Некоторые из людей Писания говорят: «Уверуйте в то, что ниспослано верующим, в начале дня и отступитесь от веры в конце его, — быть может, они обратятся вспять.
73. Верьте только тем, кто последовал вашей религии, чтобы никто не получил то, что получили вы, и не препирался с вами перед вашим Господом». Скажи: «Поистине, верное руководство — это руководство Аллаха». Скажи: «Поистине, милость в руке Аллаха. Он дарует её тому, кому пожелает. Поистине, Аллах — Объемлющий, Знающий».
74. Он избирает для Своей милости того, кого пожелает. Аллах обладает великой милостью.
75. Среди людей Писания есть такой, который вернёт тебе [целый] кинтар, если ты доверишь его ему. Но есть и такой, который, если ты доверишь ему один динар, не вернёт его тебе, пока ты не встанешь у него над душой. Это потому, что они говорят: «Нас не упрекнут за отношение к невеждам». Они наговаривают ложь на Аллаха, а сами знают об этом.
76. О нет! Если кто выполняет обязательства и боится Аллаха, то ведь Аллах любит богобоязненных.
77. Поистине, для тех, которые продают завет с Аллахом и свои клятвы задёшево, нет доли в последней жизни. Аллах не будет говорить с ними, не посмотрит на них в день воскресения и не очистит их. Им уготованы мучительные страдания.

78. Среди них есть такие, которые искажают Писание своими языками, чтобы вы приняли за Писание то, что не относится к нему. Они говорят: «Это от Аллаха», — тогда как это не от Аллаха. Они наговаривают ложь на Аллаха, а сами знают об этом.
79. Если Аллах дал человеку Писание, мудрость и пророчество, то ему не подобает говорить людям: «Будьте рабами мне, а не Аллаху». Нет, [скажет он], будьте духовными наставниками, ведь вы обучаете Писанию и изучаете [его].
80. И он не велит вам признать ангелов и пророков своими господами. Разве он повелит вам стать неверующими после того, как вы покорились?
81. Вот Аллах заключил завет с пророками: «За то, что Я одарил вас из Писания и мудрости, когда после этого к вам придёт посланник, подтверждающий истинность того, что есть у вас, вы непременно уверуете в него и поможете ему». Он сказал: «Согласны ли вы и берёте ли на себя это обязательство предо Мною?» Они ответили: «Мы согласны». Он сказал: «Будьте же свидетелями, и Я буду свидетельствовать вместе с вами».
82. Те же, которые отвернутся после этого, суть нечестивцы.
83. Неужели они ищут другую [религию], помимо религии Аллаха, тогда как все, кто на небесах и на земле, покорились Ему по своей воле или против неё, и к Нему они будут возвращены?

84. Скажи: «Мы уверовали в Аллаха и в то, что было ниспослано нам, и в то, что было ниспослано Ибрахиму, Исма'илию, Исхаку, Я'кубу и [его] коленам, и в то, что было дано Мусе, 'Исе и пророкам их Господом. Мы не делаем различий между ними и только Ему покоряемся».
85. От того, кто ищет другую религию, помимо ислама, ничто не будет принято, и в последней жизни он будет одним из потерпевших убыток.
86. Как же Аллах поведёт верным путём людей, которые стали неверующими после того, как они уверовали и засвидетельствовали правдивость Посланника и ясные доводы дошли до них? Аллах не ведёт верным путём людей несправедливых.
87. Их воздаяние – проклятие Аллаха, ангелов и всех людей.
88. Они пребудут под ним вечно. Их мучения не будут облегчены, и не получают они отсрочку,
89. кроме тех, которые покаяться после этого и стали праведными. Поистине, Аллах – Прощающий, Милующий.
90. Поистине, от тех, которые стали неверующими после того, как уверовали, а потом увеличили своё неверие, покаяние не будет принято. Они суть заблудшие.
91. Поистине, от тех, которые не уверовали и умерли неверующими, не будет принята даже целая земля золота, если кто-нибудь из них попытается откупиться. Им уготованы мучительные страдания, и не будет у них защитников.

92. Вы не обретёте благочестия, пока не будете жертвовать из того, что вы любите, и что бы вы ни пожертвовали, Аллах знает об этом.
93. Любая пища была дозволена сынам Исраиля, кроме той, которую Исраиль запретил себе до ниспослания Торы. Скажи: «Принесите Тору и прочтите её, если вы говорите правду».
94. Те же, которые после этого возведут ложь на Аллаха, суть несправедливые.
95. Скажи: «Аллах изрёк истину. Следуйте же религии Ибрахима, ведь он был ханифом и не был многобожником».
96. Поистине, первый храм, заложенный для того, чтобы люди [поклонялись в нём], — тот, который в Бакке как благословение и верное руководство для миров.
97. В нём есть ясные знамения, макам Ибрахима. Кто вошёл в него, тот в безопасности. Люди обязаны перед Аллахом совершить хадж к [мекканскому] храму, у кого есть возможность отправиться в такой путь. Если же кто не уверовал, то Аллах не нуждается в творениях.
98. Скажи: «О люди Писания! Почему вы отвергаете знамения Аллаха, тогда как Аллах наблюдает за тем, что вы совершаете?»
99. Скажи: «О люди Писания! Почему вы, будучи свидетелями [того, что записано о Мухаммаде в ваших книгах], сбиваете верующих с пути Аллаха, пытаясь исказить его? Аллах не пребывает в неведении о том, что вы совершаете».
100. О вы, которые уверовали! Если вы покоритесь некоторым из тех, кому было дано Писание, то они обратят вас в неверующих после того, как вы уверовали.

101. Как вы можете не веровать, тогда как вам читают аяты Аллаха и среди вас Его Посланник? Кто крепко держится за Аллаха, тот уже ведом прямым путём.
102. О вы, которые уверовали! Бойтесь Аллаха должным образом и не умирайте, не покорившись.
103. Крепко держитесь за вервь Аллаха все вместе и не разделяйтесь. Помните милость, которую Аллах оказал вам, когда вы были врагами, а Он сплотил ваши сердца, и по милости Его вы стали братьями. Вы были на краю огненной пропасти, и Он спас вас от неё. Так Аллах разъясняет вам Свои знамения, — быть может, вы последуете верным путём.
104. Пусть из вас выйдут люди, которые призывают к добру, повелевают одобряемое и запрещают предосудительное. Они суть преуспевшие.
105. Не походите на тех, которые разделились и впали в разногласия после того, как до них дошли ясные доводы. Им уготованы великие мучения
106. в тот день, когда одни лица побелеют, а другие — почернеют. Тем, чьи лица почернеют, [будет сказано]: «Неужели вы стали неверующими после того, как уверовали? Вкусите же мучения за то, что вы не верили».
107. Те же, чьи лица побелеют, окажутся в милости Аллаха и пребудут там вечно.
108. Таковы аяты Аллаха, которые Мы читаем тебе истинно. Аллах не желает несправедливости творениям.

109. Аллаху принадлежит то, что на небесах, и то, что на земле, и к Аллаху возвращаются дела.
110. Вы лучшая из общин, пришедшая на благо людям: вы повелеваете одобряемое, удерживаете от предосудительного и веруете в Аллаха. Если бы люди Писания уверовали, так было бы лучше для них. Среди них есть верующие, но большинство из них – нечестивцы.
111. Они не навредят вам ничем, кроме обидных слов. Если же они станут сражаться с вами, то обратятся вспять, после чего никто не поможет им.
112. На них наложено унижение, где бы их ни застали, если только они не под покровительством Аллаха и покровительством людей. Они навлекли на себя гнев Аллаха, и на них наложена бедность. Это за то, что они отвергали знамения Аллаха и несправедливо убивали пророков. Это за то, что они ослушивались и преступали меру.
113. Не все они одинаковы. Среди людей Писания есть праведные люди, которые читают аяты Аллаха по ночам, падая ниц.
114. Они веруют в Аллаха и в последний день, повелевают одобряемое, запрещают предосудительное и спешат делать благие дела. Они – праведники.
115. Что бы вы ни сделали благого, ничто не будет отвергнуто. Аллах знает богобоязненных.

116. Ни имущество, ни дети ничем не помогут перед Аллахом тем, которые не уверовали. Они станут обитателями огня и пребудут там вечно.
117. То, что они жертвуют в этой ближней жизни, подобно морозному ветру, поразившему и погубившему посевы людей, которые были несправедливы к себе. Аллах не был несправедлив к ним – они были несправедливы к самим себе.
118. О вы, которые уверовали! Не делайте своим окружением тех, кто не из вас. Они не упускают случая навредить вам и хотят, чтобы вы попали в трудное положение. Ненависть уже проявилась у них на устах, но то, что скрывают их сердца, ещё хуже. Мы уже разъяснили вам знамения, – если только вы разумеете.
119. Вот вы любите их, а они не любят вас, и вы верите во все Писания. Когда они встречаются с вами, то говорят: «Мы уверовали». Когда же они остаются одни, то кусают кончики пальцев от ярости. Скажи: «Умрите от своей ярости. Аллах знает то, что [скрывают] сердца».
120. Если с вами случается хорошее, это печалит их; если же с вами случается плохое, они радуются. Но если вы будете терпеливы и богобоязненны, то их козни ничем не навредят вам. Поистине, Аллах объемлет то, что они совершают.
121. Вот ты покинул свою семью рано утром, чтобы расставить верующих по местам для сражения [при Ухуде]. Аллах – Слышащий, Знающий.

122. Вот два отряда среди вас готовы были пасть духом, но ведь Аллах – их Покровитель. Пусть же только на Аллаха уповают верующие.
123. Воистину, Аллах помог вам при Бадре, когда вы были слабы. Бойтесь же Аллаха, – быть может, вы будете благодарны.
124. Вот ты говоришь верующим: «Разве вам не достаточно того, что ваш Господь поддержит вас тремя тысячами ниспосланных ангелов?»
125. Да, если же вы будете терпеливы и богобоязненны и если [враги] нападут на вас прямо сейчас, то ваш Господь поддержит вас пятью тысячами меченых ангелов.
126. Аллах сделал это всего лишь благой вестью для вас, и чтобы сердца ваши утешились, а победа [приходит] только от Аллаха Могущественного, Мудрого,
127. и чтобы отсечь от неверующих часть их или унижить их так, чтобы они вернулись разочарованными.
128. Это не в твоей власти. [Аллах] либо примет их покаяния, либо накажет их, ведь они поступают несправедливо.
129. Аллаху принадлежит то, что на небесах, и то, что на земле. Он прощает того, кого пожелает, и подвергает мучениям того, кого пожелает. Аллах – Прощающий, Милующий.
130. О вы, которые уверовали! Не поедайте многократно умноженный рост и бойтесь Аллаха, – быть может, вы преуспеете.
131. Бойтесь огня, который уготован неверующим.
132. Повинуйтесь Аллаху и Посланнику, – быть может, вас помилуют.

133. Спешите к прощению вашего Господа и раю, ширина которого равна небесам и земле, уготованному богобоязненным,
134. которые делают пожертвования в радости и в горе, сдерживают гнев и прощают людей — ведь Аллах любит делающих наилучшее, —
135. которые, совершив мерзость или поступив несправедливо к самим себе, вспоминают Аллаха и просят прощения за свои грехи — а кто прощает грехи, кроме Аллаха? — и которые не упорствуют в том, что они совершили, зная об этом.
136. Воздаянием для них будет прощение от их Господа и райские сады, в которых текут реки. Они пребудут в них вечно. Как же прекрасна награда тружеников!
137. Подобное случалось и до вас — [верующие и раньше подвергались испытаниям]. Постранствуйте по земле и смотрите, каким был конец тех, кто считал лжецами [посланников].
138. Это разъяснение людям, верное руководство и нази-дание для богобоязненных.
139. Не падайте духом и не печальтесь, ибо вы одержите верх, если вы верующие.
140. Если вам нанесли рану, то ведь такая же рана была нанесена и другим людям. Мы чередуем дни [радостей и горестей] для людей, чтобы Аллах узнал тех, которые уверовали, и избрал среди вас мучеников, ведь Аллах не любит несправедливых,

141. и чтобы Аллах испытал тех, которые уверовали, и истребил неверующих.
142. Или вы полагали, что войдёте в рай, прежде чем Аллах узнает тех из вас, кто боролся и кто был терпелив?
143. Вы действительно желали смерти, пока не встретились с ней. Теперь вы увидели её, увидели воочию.
144. Мухаммад всего лишь посланник. До него тоже были посланники. Неужели, если он умрёт или будет убит, вы обратитесь вспять? Кто обратится вспять, тот ничуть не навредит Аллаху, а благодарных Аллах вознаградит.
145. Человек не может умереть, кроме как с позволения Аллаха, в предписанный срок. Тому, кто желает награды в этом мире, Мы дадим её, и тому, кто взыскует награды в последней жизни, Мы дадим её. Мы наградим благодарных.
146. Сколько было пророков, рядом с которыми сражалось много набожных верующих! Они не падали духом от того, что постигало их на пути Аллаха, не проявляли слабости и не смирялись. Аллах любит терпеливых.
147. Они говорили только: «Господи наш, прости нам наши грехи и излишества, которые мы допустили в нашем деле, утверди наши стопы и помоги нам против людей неверующих».
148. Аллах даровал им награду в этом мире и прекрасную награду в последней жизни. Аллах любит делающих наилучшее.

149. О вы, которые уверовали! Если вы подчинитесь неверующим, то они обратят вас вспять, и тогда вы вернётесь потерпевшими убыток.
150. Нет, ваш Покровитель — Аллах, и Он лучший из помогающих.
151. Мы вселим ужас в сердца неверующих за то, что они придавали Аллаху сотоварищей, о которых Он не ниспослал никакого довода. Их пристанищем будет огонь. Как же плоха обитель несправедливых!
152. Воистину, Аллах исполнил данное вам обещание, когда вы уничтожали их с Его позволения, пока вы не пали духом, не стали спорить из-за веления [Мухаммада] и не ослушались после того, как Он показал вам то, что вы любите. Среди вас есть такие, которые желают этого мира, и такие, которые взыскуют жизни последней. После этого Он обратил вас вспять, чтобы испытать вас. Он уже простил вас. Аллах милостив к верующим.
153. Вот вы бросились бежать, не оглядываясь друг на друга, а Посланник призывал вас, находясь позади вас, и Аллах воздал вам печалью за печаль, чтобы вы не скорбели о том, что было упущено вами, и о том, что постигло вас. Аллах ведаёт то, что вы совершаете.

154. После [охватившей вас] печали Он ниспослал вам успокоение — дремоту, нашедшую на некоторых из вас. Другие же беспокоились о себе и несправедливо думали об Аллахе, как это делали во времена невежества, говоря: «Есть ли что-либо в нашей власти?» Скажи: «Власть целиком принадлежит Аллаху». Они утаивают в душе то, чего не открывают тебе, говоря: «Если бы что-либо было в нашей власти, мы не были бы убиты здесь». Скажи: «Даже если бы вы остались в ваших домах, те, кому было предначертано погибнуть, непременно вышли бы к тому месту, где они полегли». [Это для того], чтобы Аллах испытал то, что в вашей груди, и выявил то, что в ваших сердцах. Аллах знает то, что [скрывают] сердца.
155. Тех из вас, которые повернули назад в день [битвы при Ухуде], когда встретились два войска, шайтан толкнул на послушание только из-за некоторых их поступков. Аллах уже простил их. Поистине, Аллах — Прощающий, Незлобивый.
156. О вы, которые уверовали! Не будьте похожи на неверующих, которые сказали о братьях своих, когда те странствовали по земле или участвовали в походе: «Если бы они были рядом с нами, то не умерли бы и не были бы убиты», — чтобы Аллах сделал это причиной скорби в их сердцах. Аллах дарует жизнь и отнимает её, и Аллах видит то, что вы совершаете.
157. Если вы будете убиты на пути Аллаха или умрёте, то, клянусь, прощение от Аллаха и милость лучше того, что они собирают.

158. Умрѣте вы или будете убиты, клянусь, вы будете собраны к Аллаху.
159. По милости Аллаха ты был мягок с ними. Будь ты грубым и жестокосердным, они покинули бы тебя. Прости же их, попроси для них прощения и советуйся с ними о делах, а когда примешь решение, то уповай на Аллаха. Поистине, Аллах любит уповающих.
160. Если Аллах поможет вам, то никто не одолеет вас. Если же Он лишит вас поддержки, то кто поможет вам вместо Него? Пусть же только на Аллаха уповают верующие.
161. Ни одному пророку не подобало незаконно присваивать добычу. Тот, кто незаконно присваивает добычу, в день воскресения придѣт с тем, что он присвоил. Потом каждый человек сполна получит то, что он приобрѣл, и с ними не поступят несправедливо.
162. Разве тот, кто ищет довольство Аллаха, подобен тому, кто разгневал Аллаха и чьим пристанищем будет геенна? Какой это дурной исход!
163. У них разные степени перед Аллахом, и Аллах видит то, что они совершают.
164. Воистину, Аллах оказал милость верующим, когда отправил к ним Посланника из их среды, который читает им Его аяты, очищает их и обучает их Писанию и мудрости, хотя прежде они были в явном заблуждении.
165. Когда беда постигла вас после того, как вы причинили [вашим врагам] вдвое большее, вы сказали: «Из-за чего это?» Скажи: «Из-за вас самих». Поистине, Аллах всемогущ.

166. То, что постигло вас в день, когда два войска встретились [при Ухуде], произошло с позволения Аллаха и для того, чтобы Он узнал верующих
167. и узнал лицемеров. Им было сказано: «Придите и сразитесь на пути Аллаха или защитите самих себя». Они сказали: «Если бы мы знали, что будет сражение, то мы последовали бы за вами». В тот день они были ближе к неверию, чем к вере. Они произносят устами то, чего нет в их сердцах, но Аллах лучше знает о том, что они утаивают.
168. Они сказали своим братьям, отсиживаясь [дома]: «Если бы они послушались нас, то не были бы убиты». Скажи: «Отвратите от себя смерть, если вы говорите правду».
169. Не считай мёртвыми тех, которые были убиты на пути Аллаха. Нет, они живы и получают удел у своего Господа.
170. Они радуются тому, что Аллах даровал им по Своей милости, и радуются за тех, которые ещё не присоединились к ним, что не познают они страха и не будут опечалены.
171. Они радуются благу от Аллаха и милости и тому, что Аллах не теряет награды верующих,
172. которые ответили Аллаху и Посланнику после того, как им нанесли рану. Тем из них, которые совершали наилучшее и были богобоязненны, уготована великая награда,
173. тем, которым люди сказали: «Народ собрался против вас. Побойтесь же их», — но это лишь добавило им веры, и они сказали: «Нам достаточно Аллаха, и какой Он прекрасный Промыслитель!»

174. Они вернулись с благом от Аллаха и милостью. Зло не коснулось их, и они устремились к довольству Аллаха. Аллах обладает великой милостью.
175. Это всего лишь шайтан пугает вас своими помощниками. Не бойтесь их, а бойтесь Меня, если вы верующие.
176. Пусть не печалят тебя те, которые спешат проявить неверие. Они ничем не навредят Аллаху. Аллах хочет лишить их доли в последней жизни, и им уготованы великие мучения.
177. Те, которые купили неверие за веру, ничем не навредят Аллаху, и им уготованы мучительные страдания.
178. Пусть неверующие не думают, что Наша отсрочка — благо для них. Мы даём им отсрочку только для того, чтобы они совершили больше грехов, и им уготованы унижительные мучения.
179. Аллах не оставит верующих в том положении, в котором вы находитесь, пока не отделит скверных [людей] от хороших. Аллах не откроет вам сокровенное знание, но Аллах избирает среди Своих посланников того, кого пожелает. Уверуйте же в Аллаха и Его посланников, и если вы уверуете и будете богобоязненны, то получите великую награду.
180. Пусть не думают те, которые скупятся жертвовать то, что Аллах даровал им по Своей милости, что поступать так лучше для них. Нет, это хуже для них. В день воскресения их шеи будут обвиты тем, что они скупились [раздать]. Аллах унаследует небеса и землю, и Аллах ведаёт то, что вы совершаете.

181. Воистину, Аллах услышал слова тех, которые сказали: «Аллах беден, а мы богаты». Мы запишем то, что они сказали, и то, как несправедливо они убивали пророков, и скажем: «Вкусите мучения в огне».
182. Это за то, что уготовили ваши руки, и потому что Аллах не поступает с рабами несправедливо».
183. Они сказали: «Аллах взял с нас обещание не верить ни одному посланнику, пока он не придёт к нам с жертвой, которую будет пожирать огонь». Скажи: «До меня к вам приходили посланники с ясными доводами и тем, о чём вы говорите. Почему же вы убили их, если вы говорите правду?»
184. Если они сочтут тебя лжецом, то ведь лжецами считали и посланников до тебя, которые привели ясные доводы, книги и просвещающее Писание.
185. Каждый человек вкусит смерть, но только в день воскресения вы получите ваше воздаяние сполна. Кто будет удалён от огня и введён в рай, тот обретёт успех, а ближняя жизнь не что иное, как соблазнительные блага.
186. Испытания непременно постигнут ваше имущество и вас самих, и вы непременно услышите от тех, кому Писание было дано до вас, и от многобожников много обидного. Но если вы будете терпеливы и богобоязненны, то ведь такие дела требуют решимости.

187. Вот Аллах заключил завет с теми, кому было дано Писание: «Вы непременно будете разъяснять его людям и не будете скрывать его». Но они отбросили его за спину и продали его задёшево. Плохо же то, что они приобретают!
188. Не думай, что те, которые кичатся своими поступками и любят, чтобы их хвалили за то, чего они не совершали, ни в коем случае не думай, что они спасутся от мучений. Им уготованы мучительные страдания.
189. Аллаху принадлежит власть над небесами и землёй, и Аллах всемогущ.
190. Поистине, в сотворении небес и земли, а также в смене ночи и дня есть знамения для обладающих разумом,
191. которые поминают Аллаха стоя, сидя и [лёжа] на боку и размышляют о сотворении небес и земли: «Господи наш, Ты не сотворил это понапрасну. Свят Ты! Защити нас от мучений в огне.
192. Господи наш, Ты опозоришь того, кого ввергнешь в огонь, и у несправедливых нет защитников.
193. Господи наш, мы слышали глашатая, который призывает к вере: “Уверуйте в вашего Господа”, – и мы уверовали. Господи наш, прости нам наши грехи, очисти нас от прегрешений и забери наши души вместе с благочестивыми.
194. Господи наш, даруй нам то, что Ты обещал нам через Твоих посланников, и не позорь нас в день воскресения. Поистине, Ты не нарушаешь обещаний».

195. Господь их ответил им: «Я не погублю деяния ваши, ни мужчин, ни женщин. Одни из вас [произошли] от других. А те, которые переселились или были изгнаны из своих жилищ, переносили обиды на Моём пути, сражались и были убиты, — их Я непременно очищу от прегрешений и введу в райские сады, в которых текут реки. Такова награда от Аллаха, и у Аллаха — наилучшая награда».
196. Пусть не обольщает тебя [свобода] действий на земле тех, которые не уверовали.
197. Невелики блага, а потом их пристанищем будет геенна, и какое это плохое ложе!
198. А для тех, кто боится своего Господа, уготованы райские сады, в которых текут реки. Они пребудут там вечно. Таково угощение от Аллаха, и то, что у Аллаха, лучше для благочестивых.
199. Поистине, среди людей Писания есть такие, которые веруют в Аллаха и в то, что было ниспослано вам, и то, что было ниспослано им. Они смиренны перед Аллахом и не продают знамения Аллаха задёшево. Их награда — у их Господа. Поистине, Аллах скор в расчёте.
200. О вы, которые уверовали! Терпите, состязайтесь в терпении, будьте на страже и бойтесь Аллаха, — быть может, вы преуспеете.

Сура 4 «Ан-Ниса' = Женщины»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. О люди! Бойтесь вашего Господа, Который сотворил вас из одного человека, сотворил из него пару ему и расселил [на земле] много мужчин и женщин, [произошедших] от них обоих. Бойтесь Аллаха, Чьим именем вы просите друг друга, и [бойтесь разрывать] родственные связи. Поистине, Аллах наблюдает за вами.
2. Отдавайте сиротам их имущество и не разменивайте благое на скверное. Не смешивайте их имущества с вашим, поедая его. Поистине, это — великий грех.
3. Если вы боитесь, что будете несправедливы к сиротам, то женитесь на [других] женщинах, которые нравятся вам: на двух, трёх, четырёх. Если же вы боитесь, что будете несправедливы, то [довольствуйтесь] одной [женой] или [рабынями], что принадлежат вам. Так вам будет проще избежать пристрастия.
4. Давайте женщинам их махр как должное. Если же они по доброй воле уступят вам часть его, то ешьте это с удовольствием и на здоровье.
5. Не отдавайте неразумным людям вашего имущества, которое Аллах сделал средством вашего существования. Наделяйте и одевайте их из него и говорите им благопристойные слова.
6. Испытывайте сирот, пока они не достигнут брачного возраста. Если вы заметите в них зрелость, то отдайте им их имущество. Не ешьте его излишествуя и торопливо, прежде чем они вырастут. Кто богат, пусть воздержится, а кто беден, пусть ест по справедливости. А когда вы отдадите им их имущество, то призовите свидетелей, и довольны того, что Аллах ведёт счёт.

7. Мужчинам полагается доля из того, что оставили родители и ближайшие родственники, и женщинам полагается доля из того, что оставили родители и ближайшие родственники, независимо от того, мало его или много, — определённая доля.
8. Если при разделе [наследства] присутствуют родственники, сироты и бедняки, то наделите их из него и скажите им благопристойные слова.
9. Пусть убоятся те, которые боялись бы за своих слабых потомков, если бы им пришлось оставить их после себя. Пусть будут богобоязненны и говорят слово правильное.
10. Поистине, те, которые несправедливо поедают имущество сирот, поедают то, что заполнит их животы только огнём, и будут гореть в пламени.
11. Аллах заповедует вам о ваших детях: доля мужчины равна доле двух женщин. Если дочерей две и больше, то им достаётся две трети того, что он оставил, если же осталась одна дочь, то ей полагается половина. Каждому из родителей достаётся одна шестая того, что он оставил, если у него есть ребёнок. Если же у него нет ребёнка и ему наследуют оба родителя, то матери полагается одна треть. Если же у него есть братья [или сёстры], то матери достаётся одна шестая после вычета того, что он завещал, и долгов. Ваши родители и ваши дети — вы не знаете, кто из них ближе и приносит вам больше пользы. Так предписал Аллах. Поистине, Аллах — Знающий, Мудрый.

12. Вам достаётся половина того, что оставили ваши жёны, если у них нет ребёнка. Но если у них есть ребёнок, то вам полагается четверть того, что они оставили, после вычета того, что они завещали, и долгов. Им достаётся четверть того, что вы оставили, если у вас нет ребёнка. Но если у вас есть ребёнок, то им полагается одна восьмая того, что вы оставили, после вычета того, что вы завещали, и долгов. Если мужчина или женщина, которые оставили наследство, не имеют родителей или детей, но имеют [единоутробного] брата или [единоутробную] сестру, то каждому из них достаётся одна шестая. Если их больше, то они имеют равные права на одну треть после вычета того, что он завещал, и долгов, если это не причиняет вреда. Так завещал Аллах, и Аллах – Знающий, Незлобивый.
13. Таковы ограничения Аллаха. Тех, кто повинуется Аллаху и Его Посланнику, Он введёт в райские сады, в которых текут реки. Они пребудут там вечно. Это и есть великий успех.
14. А того, кто ослушается Аллаха и Его Посланника и преступает Его ограничения, Он ввергнет в огонь. Он останется там навеки, и ему уготованы унижительные мучения.

15. Против тех из ваших женщин, которые совершили мерзость, призовите четырёх свидетелей из вас. Если они засвидетельствуют это, то содержите их дома, пока смерть не покончит с ними или пока Аллах не установит для них иной путь.
16. Если двое из вас совершат [прелюбодеяние], то нанесите им обиду. Если они покаются и будут поступать праведно, то оставьте их в покое. Поистине, Аллах – Принимающий покаяния, Милующий.
17. Аллах обязался принимать покаяния только от тех, кто совершает зло по неведению и кается вскоре после этого. Их покаяния Аллах принимает, и Аллах – Знающий, Мудрый.
18. Но нет прощения тем, кто совершает прегрешения, а когда смерть приходит к нему, то говорит: «Теперь я покаялся», – и тем, кто умирает неверующим. Им Мы приготовили мучительные страдания.
19. О вы, которые уверовали! Вам не дозволено наследовать женщин против их воли. Не чините им препятствия, чтобы забрать часть того, что вы дали им, если только они не совершили явной мерзости. Живите с ними достойно, а если они неприятны вам, то, быть может, в том, что вам неприятно, Аллах устроил много добра.

20. Если вы пожелали заменить одну жену другой и если одной из них вы дали [целый] кинтар, то не отбирайте ничего из этого. Неужели вы отберёте это лживо и совершив явный грех?
21. Как вы можете отобрать это после того, как между вами была близость и они взяли с вас твёрдое обещание?
22. Не женитесь на женщинах, на которых были женаты ваши отцы, если только это не случилось раньше. Поистине, это — мерзость, противное дело и плохой путь.
23. Вам запретны ваши матери, ваши дочери, ваши сёстры, ваши тётки со стороны отца, ваши тётки со стороны матери, дочери брата, дочери сестры, ваши матери, вскормившие вас молоком, ваши молочные сёстры, матери ваших жён, ваши падчерицы, которые воспитывались в ваших домах, с матерями которых вы имели близость, — но если вы не имели близости с ними, то [женитьба на них] не будет грехом для вас, — а также жёны ваших сыновей, которые произошли из ваших чресел. [Вам запрещено] иметь в жёнах двух сестёр, если только это не случилось раньше. Поистине, Аллах — Прощающий, Милующий.

24. И замужние женщины [запретны для вас], кроме [рабынь], что принадлежат вам. Так предписал вам Аллах. Вам дозволены все остальные женщины, если вы добываетесь их посредством своего имущества, соблюдая целомудрие и не распутничая. А за то удовольствие, которое вы получаете от них, дайте им обязательное вознаграждение. На вас не будет греха за то, о чём вы придёте к согласию после установления обязательного вознаграждения. Поистине, Аллах – Знающий, Мудрый.
25. Кто из вас не может позволить себе жениться на верующих целомудренных женщинах, пусть женится на верующих девушках из [рабынь], что принадлежат вам. Аллах лучше знает о вашей вере. Все вы – друг от друга. Потому женитесь на них с разрешения их семей и давайте им вознаграждение по справедливости, чтобы они были целомудренны, а не распутничали [явно] и не имели [тайных] любовников. Если же после замужества [рабыни] совершат мерзость, то их наказание равно половине наказания свободных женщин. [Жениться на рабынях дозволено] тем из вас, кто опасается вреда [для его веры или здоровья], но для вас будет лучше, если вы потерпите. Аллах – Прощающий, Милующий.
26. Аллах хочет разъяснить вам [вашу религию], повести вас путями тех, которые жили до вас, и принять ваши покаяния. Аллах – Знающий, Мудрый.

27. Аллах хочет принять ваши покаяния, а потакающие своим прихотям хотят, чтобы вы сильно уклонились в сторону.
28. Аллах хочет облегчения для вас, ведь человек создан слабым.
29. О вы, которые уверовали! Не ешьте вашего имущества между собой незаконно, а только путём торговли по обоюдному согласию, и не убивайте себя [и друг друга]. Поистине, Аллах милостив к вам.
30. Того, кто совершит это по беззаконию и несправедливости, Мы сожжём в огне. Это для Аллаха легко.
31. Если вы будете избегать больших грехов из того, что вам запрещено, Мы очистим вас от прегрешений и введём вас [в райские сады] с почётом.
32. Не желайте того, посредством чего Аллах дал одним из вас преимущество перед другими. Мужчинам полагается доля из того, что они приобрели, и женщинам полагается доля из того, что они приобрели. Просите у Аллаха из Его милости, ведь Аллах всеведущ.
33. Каждому человеку Мы определили близких, которые [наследуют] из того, что оставили родители и ближайшие родственники. Отдавайте тем, с кем вы связаны клятвами, их долю. Поистине, Аллах — всему Свидетель.

34. Мужчины — старшие над женщинами, потому что Аллах дал одним преимущество перед другими и потому что они расходуют из своего имущества. Праведные женщины покорны и благодаря заботе Аллаха хранят в отсутствие [мужей то, что положено хранить]. А тех, чьей непокорности вы опасаетесь, увещивайте, не разделяйте с ними ложа и ударяйте их. Если же они будут покорны вам, то не ищите возможности [обидеть] их. Поистине, Аллах — Высокий, Великий.
35. Если вы опасаетесь несогласия между [супругами], то отправьте по одному судье из его семьи и её семьи. Если они захотят исправить положение, то Аллах примирит их. Поистине, Аллах — Знающий, Ведающий.
36. Поклоняйтесь Аллаху и не придавайте Ему соотварищей. Делайте добро родителям, родственникам, сиротам, беднякам, соседу из числа ваших родственников и соседу, что не приходится вам родственником, и тому, кто сопровождает вас, и путнику, и [рабам], что принадлежат вам. Поистине, Аллах не любит гордецов и бахвалов,
37. которые скупаются сами, и велют людям быть скупыми, и утаивают то, что Аллах даровал им из Своей милости. А неверующим Мы приготовили унижительные мучения —

38. тем, которые жертвуют своё имущество напоказ людям и не веруют в Аллаха и в последний день. Если шайтан стал чьим-то спутником, то плох такой спутник!
39. Что они потеряют, если уверуют в Аллаха и последний день и станут жертвовать из того, чем наделил их Аллах? Аллах знает о них.
40. Поистине, Аллах не совершает несправедливости даже на вес пылинки, а если найдётся доброе деяние, то Он приумножит его и одарит от Себя великой наградой.
41. Что же будет, когда Мы приведём по свидетелю от каждой общины, а тебя приведём свидетелем против этой [общины]?
42. В тот день те, которые не уверовали и ослушивались Посланника, пожелают, чтобы их сровняли с землёй и чтобы они не утаивали от Аллаха своих бесед.
43. О вы, которые уверовали! Не приближайтесь к молитве пьяными, пока не будете понимать то, что вы говорите, и в состоянии осквернения, пока не искупаетесь, — если только вы не путники. Если же вы больны или находитесь в пути и не нашли воды после того, как кто-либо из вас пришёл из отхожего места или вы имели близость с женщинами, то найдите чистую землю и оботрите ваши лица и руки. Поистине, Аллах — Отпускающий вину, Прощающий.
44. Разве ты не видел тех, кому была дана часть Писания и кто приобретает заблуждение и хочет, чтобы вы сбились с пути?

45. Аллах лучше знает ваших врагов. Довольно покровительства Аллаха! Довольно защиты Аллаха!
46. Среди исповедующих иудейство есть такие, которые переставляют слова местами и говорят: «Мы слышали и слушаемся», «Слушай сам, а мы не будем слушать» и «Слушай сюда», — кривя языками и понося религию. А если бы они сказали: «Мы слышали и повинемся», «Выслушай» и «Удели нам внимание [и позаботься о нас]», — так было бы лучше для них и правильнее. Но Аллах проклял их за неверие, и они не веруют, кроме немногих.
47. О вы, кому было дано Писание! Уверуйте в то, что Мы ниспослали в подтверждение того, что есть у вас, пока Мы не стёрли ваши лица и не повернули их назад или пока Мы не прокляли вас, как прокляли нарушивших субботу. Веление Аллаха исполняется.
48. Поистине, Аллах не прощает, когда Ему придают сотоварищей, но прощает остальные [менее тяжкие] грехи тому, кому пожелает. А тот, кто придаёт сотоварищей Аллаху, измышляет великий грех.
49. Разве ты не видел тех, которые восхваляют сами себя? Нет, Аллах очищает того, кого пожелает, и они не будут ущемлены даже на величину нити на финиковой косточке.
50. Посмотри, как они измышляют ложь об Аллахе. Довольно этого явного греха!
51. Разве ты не видел тех, кому дана часть Писания и кто верует в джибта и тагута и говорит о неверующих: «Эти следуют более верным путём, чем верующие»?

52. Это те, кого проклял Аллах, а кого проклял Аллах, тому ты не найдёшь защитника.
53. Или же у них есть доля власти? Будь это так, они не дали бы людям даже выемки на финиковой косточке.
54. Или же они завидуют тому, что Аллах даровал людям из Своей милости? Мы уже дали роду Ибрахима Писание и мудрость и наделили их великой властью.
55. Среди них есть такие, которые уверовали в [Мухаммада], и такие, которые отвернулись от него. Довольно того пламени, что в геенне!
56. Поистине, тех, кто отверг Наши знамения, Мы сожжём в огне. Всякий раз, когда их кожа выгорит, Мы заменим её другой кожей, чтобы они вкусили мучения. Поистине, Аллах – Могущественный, Мудрый.
57. А тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, Мы введём в райские сады, в которых текут реки. Они останутся там на веки вечные. У них там будут очищенные супруги. Мы введём их в густую тень.
58. Поистине, Аллах велит вам отдавать вверенное на хранение тем, кому оно полагается, и судить по справедливости, когда вы судите людей. Как прекрасно то, чем увещает вас Аллах! Поистине, Аллах – Слышащий, Видящий.
59. О вы, которые уверовали! Повинуйтесь Аллаху и повинуйтесь Посланнику и обладающим влиянием из вас. Если же вы препираетесь о чём-нибудь, то обратитесь к Аллаху и Посланнику, если вы веруете в Аллаха и последний день. Так будет лучше и прекраснее по исходу.

60. Разве ты не видел тех, которые заявляют, что они уверовали в ниспосланное тебе и в ниспосланное до тебя, но хотят судиться у тагута, хотя им велено не верить в него? Шайтан желает ввести их в глубокое заблуждение.
61. Когда им говорят: «Придите к тому, что ниспослал Аллах, и к Посланнику», — ты видишь, как лицемеры полностью отворачиваются от тебя.
62. А что будет, когда беда постигнет их за то, что уготовили их руки? Потом они придут к тебе и будут клясться Аллахом: «Мы хотели сделать как лучше и правильнее».
63. Аллах знает, что у них в сердцах. Потому отвернись от них, но увещевай их и говори им наедине убедительные слова.
64. Мы отправили посланников только для того, чтобы им повиновались с позволения Аллаха. Если бы они, поступив несправедливо к себе, пришли к тебе и попросили прощения у Аллаха и если бы Посланник попросил прощения за них, то они увидели бы, что Аллах — Принимающий покаяния, Милующий.
65. Но нет, клянусь твоим Господом, не уверуют они, пока не выберут тебя судьёй в спорах, возникающих между ними, а потом не испытают в душе стеснения от твоего решения и подчинятся полностью.

66. Если бы Мы предписали им: «Убейте самих себя или покиньте ваши дома», — то лишь немногие из них совершили бы это. Если бы они исполняли то, чем их увещевают, так было бы лучше для них и укрепило бы их.
67. Тогда Мы даровали бы им от Нас великую награду
68. и повели бы их прямым путём.
69. Те, кто повинуется Аллаху и Посланнику, будут вместе с теми, кого облагодетельствовал Аллах, вместе с пророками, правдивейшими, мучениками и праведниками. Какие это прекрасные спутники!
70. Такова милость от Аллаха, и довольно того, что Аллах знает [верующих].
71. О вы, которые уверовали! Будьте осторожны и выступайте отрядами или же все вместе.
72. Поистине, среди вас есть такой, который задержится, и если вас постигнет беда, то он скажет: «Аллах облагодетельствовал меня тем, что я не был рядом с ними».
73. Если же вам достанется милость от Аллаха, то он непременно скажет, словно между ним и вами не было никакой дружбы: «Вот если бы я был с ними и добился великого успеха».
74. Пусть же сражаются на пути Аллаха те, которые покупают ближнюю жизнь за жизнь последнюю. Того, кто будет сражаться на пути Аллаха и будет убит или победит, Мы одарим великой наградой.

75. Отчего вам не сражаться на пути Аллаха и ради униженных мужчин, женщин и детей, которые говорят: «Господи наш, выведи нас из этого селения, жители которого несправедливы. Пошли нам от Себя покровителя, пошли нам от Себя защитника»?
76. Те, которые уверовали, сражаются на пути Аллаха, а те, которые не уверовали, сражаются на пути тагута. Сражайтесь же с помощниками шайтана. Поистине, козни шайтана слабы.
77. Разве ты не видел тех, кому было сказано: «Уберите руки [от мечей], совершайте молитву и платите закят». Когда же им было предписано сражаться, некоторые из них стали бояться людей так, как боятся Аллаха, или даже больше. Они сказали: «Господи наш, почему Ты предписал нам сражаться? Вот если бы Ты отсрочил нам ненадолго». Скажи: «Мирские блага невелики, а последняя жизнь лучше для тех, кто богобоязнен, и вы не будете ущемлены даже на величину нити на финиковой косточке».
78. Где бы вы ни были, смерть настигнет вас, даже если вы будете в высоких башнях. Если с ними случается хорошее, они говорят: «Это от Аллаха». Если же с ними случается плохое, они говорят: «Это из-за тебя». Скажи: «Всё — от Аллаха». Отчего же эти люди едва понимают сказанное?
79. Всё хорошее, что случается с тобой, — от Аллаха, а всё плохое, что случается с тобой, — из-за тебя самого. Мы отправили тебя посланником для людей, и довольно свидетельства Аллаха!

80. Тот, кто повинуется Посланнику, повинуется Аллаху, а если кто отворачивается, то ведь Мы не отправили тебя стеречь их.
81. Они говорят: «Мы послушаемся». Когда же они покидают тебя, некоторые из них по ночам замышляют не то, что ты говоришь. Аллах записывает то, что они замышляют по ночам. Отвернись же от них и уповай на Аллаха, и довольно попечения Аллаха!
82. Неужели они не размышляют над Кораном? Если бы он был не от Аллаха, они нашли бы в нём много противоречий.
83. Когда до них доходят вести о том, что не вызывает опасения или тревожит, они разглашают их. Если бы они передали их Посланнику и обладающим влиянием среди них, то те из них, которые могут сделать выводы, поняли бы [суть происходящего]. Если бы не благодать и милость Аллаха к вам, то вы последовали бы за шайтаном, кроме немногих.
84. Сражайся на пути Аллаха, ведь ты несёшь ответственность только за себя самого, и побуждай верующих. Быть может, Аллах сдержит мощь неверующих. Аллах могущественнее всех и суровее в наказании.
85. Тот, кто заступается хорошим заступничеством, получит свою долю от него, и тот, кто заступается плохим заступничеством, получит свою долю от него. Аллах за всем наблюдает.
86. Когда вас приветствуют, отвечайте лучшим приветствием или таким же. Поистине, Аллах всё подсчитывает.

87. Аллах — нет божества, кроме Него. Он непременно соберёт вас в день воскресения, в котором нет сомнения. А чьё слово правдивее, чем слово Аллаха?
88. Почему же вы разделились по поводу лицемеров на две партии, тогда как Аллах вернул их в прежнее состояние за то, что они приобрели? Неужели вы хотите наставить на верный путь того, кого Аллах ввёл в заблуждение? Для того, кого Аллах ввёл в заблуждение, ты не найдёшь пути [к спасению].
89. Они хотят, чтобы вы стали неверующими, как они сами стали неверующими, и чтобы вы стали равными. Потому не делайте их вашими близкими, пока они не переселятся на пути Аллаха. Если же они отвернутся, то хватайте их и убивайте, где бы вы ни обнаружили их. Никого из них не делайте вашим близким или защитником,
90. кроме тех, кто присоединился к народу, с которым у вас есть договор, или кто пришёл к вам с грудью, сжавшейся от нежелания сражаться против вас или против своего народа. Если бы Аллах пожелал, то возбудил бы их против вас и они сразились бы с вами. Если же они отступили от вас, не стали сражаться с вами и предложили вам мир, то Аллах не позволяет вам [покушаться] на них.
91. Вы увидите, что другие хотят быть в безопасности и от вас, и от своего народа. Всякий раз, когда их повторно подвергают искушению, они падают в него с головой. Если они не отступят от вас, не предложат вам мира и не уберут свои руки, то хватайте их и убивайте, где бы вы ни застали их. Мы предоставили вам явный довод против них.

92. Верующий не может убить верующего, разве что по ошибке. Тот, кто убил верующего по ошибке, должен освободить верующего раба и вручить семье убитого выкуп, если только они не пожертвуют им. Если верующий был из враждебного вам племени, то надлежит освободить верующего раба. Если убитый был из народа, с которым у вас есть договор, то надлежит заплатить его семье выкуп и освободить верующего раба. Кто не может сделать этого, тому должно поститься в течение двух месяцев без перерыва. Такое покаяние [установил] Аллах. Аллах – Знающий, Мудрый.
93. А возмездием тому, кто убьёт верующего преднамеренно, будет геенна. Он останется там навеки. Аллах разгневался на него, проклял его и приготовил ему великие мучения.
94. О вы, которые уверовали! Когда вы выступаете на пути Аллаха, удостоверьтесь и не говорите тому, кто приветствует вас миром: «Ты неверующий», – стремясь обрести тленные блага ближней жизни, ведь у Аллаха богатая добыча. Такими вы были раньше, но Аллах оказал вам милость, так удостоверьтесь же. Поистине, Аллах ведаёт то, что вы совершаете.

95. Те из верующих, которые отсиживаются, не сравнятся с теми, которые борются на пути Аллаха не щадя своего имущества и самих себя, кроме тех, кто испытывает страдания. Тех, которые борются не щадя своего имущества и самих себя, Аллах возвысил над теми, которые отсиживаются, на [целую] степень, но каждому из них Аллах обещал наилучшее. Аллах возвысил борющихся над отсиживающимися великой наградой –
96. степенями, прощением и милостью от Него. Аллах – Прощающий, Милующий.
97. Поистине, тем, чьи души ангелы заберут поступающими несправедливо к самим себе, скажут: «В каком положении вы находились?» Они скажут: «Мы были унижены на земле». Они скажут: «Разве земля Аллаха не была [достаточно] велика, чтобы вы могли переселиться?» Их обителью будет геенна, и какой это дурной исход!
98. И только униженным мужчинам, женщинам и детям, которые не имеют возможности [совершить хиджру] и не находят дороги,
99. Аллах может простить, ведь Аллах – Отпускающий вину, Прощающий.
100. Кто переселится на пути Аллаха, тот найдёт на земле много пристанищ и достаток. Если же кто-либо покинет свой дом, переселяясь к Аллаху и Его Посланнику, после чего его настигнет смерть, то его награда – за Аллахом, и Аллах – Прощающий, Милующий.
101. Когда вы странствуете по земле, то на вас не будет греха, если вы сократите кое-что из вашей молитвы, если вы опасаетесь, что неверующие навредят вам. Поистине, неверующие – ваш явный враг.

102. Когда ты находишься среди них и руководишь их молитвой, то пусть одни из них встанут вместе с тобой и пусть [другие] держат своё оружие при себе. Когда эти совершат земной поклон, пусть те находятся позади вас. Потом пусть придут другие, которые ещё не молились, и пусть они помолятся вместе с тобой, и пусть [другие] будут настороже и держат своё оружие при себе. Неверующие хотят, чтобы вы небрежно отнеслись к своему оружию и своим вещам, чтобы они могли напасть на вас [и покончить с вами] одним разом. На вас не будет греха, если вы отложите ваше оружие, когда мучитесь из-за дождя или больны, но будьте настороже. Поистине, Аллах приготовил неверующим унизительные мучения.
103. А когда вы завершите молитву, то поминайте Аллаха стоя, сидя или [лёжа] на боку. Когда же вы будете в безопасности, то совершайте молитву [как полагается]. Поистине, молитва предписана верующим в определённое время.
104. Не проявляйте слабости, когда ищете встречи с врагом. Если вы страдаете от боли, то они страдают так же, как и вы. Но вы надеетесь получить от Аллаха то, на что не надеются они. Аллах — Знающий, Мудрый.
105. Мы ниспослали тебе Писание с истиной, чтобы ты рассуживал между людьми так, как тебе показал Аллах, и не веди тяжбу за изменников.

106. Проси прощения у Аллаха. Поистине, Аллах — Прощающий, Милующий.
107. Не препирайся за тех, которые предают самих себя, [ослушиваясь Аллаха]. Поистине, Аллах не любит того, кто постоянно предаёт и грешит.
108. Они укрываются от людей, но не укрываются от Аллаха, хотя Он с ними, когда по ночам они произносят речи, которыми Он не доволен. Аллах объёмлет то, что они совершают.
109. Вот вы препираетесь за них в ближней жизни. Но кто будет препираться за них с Аллахом в день воскресения и кто будет их попечителем?
110. Если кто-либо совершит зло или будет несправедлив к себе, а потом попросит прощения у Аллаха, то увидит, что Аллах — Прощающий, Милующий.
111. Кто совершил грех, тот совершил его только во вред себе. Аллах — Знающий, Мудрый.
112. А кто совершил проступок или грех и обвинил в этом невинного, тот взял на себя бремя клеветы и явного греха.
113. Если бы не благодать и милость Аллаха к тебе... Некоторые из них готовы были ввести тебя в заблуждение, но они вводят в заблуждение только самих себя и ничуть не вредят тебе. Аллах ниспослал тебе Писание и мудрость и научил тебя тому, чего ты не знал. Милость Аллаха к тебе велика.

114. Многие из их тайных бесед не приносят добра, если только они не призывают подавать милостыню, совершать одобряемое или примирять людей. Тому, кто поступает так, стремясь к довольству Аллаха, Мы даруем великую награду.
115. А того, кто воспротивится Посланнику после того, как ему стал ясен верный путь, и не последует путём верующих, Мы оставим с тем, к чему он обратился, и сожжём в геенне. Какой это дурной исход!
116. Поистине, Аллах не прощает, когда Ему придают сотоварищей, но прощает остальные [менее тяжкие] грехи тому, кому пожелает. А тот, кто придаёт сотоварищей Аллаху, впал в глубокое заблуждение.
117. Они молятся вместо Аллаха лишь [идолам] с женскими именами. Они молятся лишь мятежному шайтану.
118. Аллах проклял его, и он сказал: «Я непременно заберу определённую часть Твоих рабов.
119. Я непременно введу их в заблуждение, возбужу в них надежды, прикажу им обрезать [и надрезать] уши скоту и прикажу им изменять творение Аллаха». Кто сделал шайтана своим покровителем вместо Аллаха, тот уже потерпел явный убыток.
120. Он даёт им обещания и возбуждает в них надежды. Но шайтан не обещает им ничего, кроме обольщения.
121. Их пристанищем будет геенна, и не найдут они спасения оттуда.

122. А тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, Мы введём в райские сады, в которых текут реки. Они останутся там на веки вечные. Таково истинное обещание Аллаха. А чьё слово правдивее, чем слово Аллаха?
123. Этого не [достичь] посредством ваших мечтаний или мечтаний людей Писания. Кто совершает зло, тому воздастся за него, и он не найдёт себе вместо Аллаха ни покровителя, ни защитника.
124. А те мужчины и женщины, которые совершают праведные деяния будучи верующими, войдут в рай и не будут ущемлены даже на величину выемки на финиковой косточке.
125. Кто может быть лучше верою своей, чем тот, кто предался Аллаху, делая наилучшее, и последовал за верой Ибрахима, как ханифы? Аллах сделал Ибрахима Своим любимцем.
126. Аллаху принадлежит то, что на небесах, и то, что на земле. Аллах объёмлет всё.
127. Они просят тебя вынести решение о женщинах. Скажи: «Аллах вынесет для вас решение о них и о том, что читается вам в Писании по поводу осиротевших женщин, которым вы не даёте того, что предписано им, помышляя о женитьбе на них, и по поводу униженных детей. Относитесь к сиротам справедливо, и что бы вы ни сделали благого, поистине, Аллах знает об этом».

128. Если женщина опасается грубости или невнимания со стороны мужа, то не будет греха на них, если они придут к мирному соглашению. Мирное соглашение — лучше. Людям присуща алчность, но если вы будете делать наилучшее и будете богобоязненны, то ведь Аллах ведаёт то, что вы совершаете.
129. Вы не сможете относиться к жёнам одинаково, как бы сильно вы ни желали этого. Не склоняйтесь же полностью [к одной жене], оставляя [другую] словно в подвешенном состоянии. Но если вы исправите [положение] и будете богобоязненны, то ведь Аллах — Прощающий, Милующий.
130. Если [супруги] расстанутся, то Аллах обогатит каждого из них из Своей милости. Аллах — Объемлющий, Мудрый.
131. Аллаху принадлежит то, что на небесах, и то, что на земле. Воистину, Мы заповедали бояться Аллаха тем, кому было дано Писание до вас, а также вам. Если вы не уверуете, то ведь Аллаху принадлежит то, что на небесах, и то, что на земле. Аллах — Богатый, Достохвальный.
132. Аллаху принадлежит то, что на небесах, и то, что на земле, и довольно попечения Аллаха.
133. О люди, если Он пожелает, то погубит вас и приведёт других. Аллах может сделать это.
134. Если кто желает награды в этом мире, то ведь Аллах вознаграждает как в этом мире, так и в последней жизни. Аллах — Слышащий, Видящий.

135. О вы, которые уверовали! Будьте беспристрастны, свидетельствуя ради Аллаха даже против самих себя, или против родителей, или против близких родственников. Богат он или беден, Аллах ближе к ним обоим. Не потакайте прихотям, чтобы не отступить от справедливости. Если же вы будете кривить [душой] или отвернётесь, то ведь Аллах ведаёт то, что вы совершаете.
136. О вы, которые уверовали! Веруйте в Аллаха, Его Посланника и Писание, которое Он ниспослал Своему Посланнику, и Писание, которое Он ниспослал прежде. А кто не уверовал в Аллаха, Его ангелов, Его Писания, Его посланников и последний день, тот впал в глубокое заблуждение.
137. Поистине, Аллах не простит и не поведёт [верным] путём тех, которые уверовали, потом стали неверующими, потом снова уверовали, потом снова стали неверующими, а потом увеличили своё неверие.
138. Обрадуй вестью о мучительных страданиях лицемеров,
139. которые делают своими близкими неверующих вместо верующих. Неужели они хотят обрести могущество рядом с ними? Поистине, могущество целиком принадлежит Аллаху.
140. Он уже ниспослал вам в Писании: если услышите, как кто-нибудь отвергает знамения Аллаха и насмеяется над ними, то не садитесь с ними, пока они не примутся за другой разговор, а иначе вы уподобитесь им. Поистине, Аллах соберёт в геенне всех лицемеров и неверующих,

141. которые выжидают, когда вас [постигнет беда]. Если Аллах одаряет вас победой, то они говорят: «Разве мы не были с вами?» Если же доля достаётся неверующим, они говорят: «Разве мы не помогли вам одержать верх и не защищали вас от верующих?» Аллах рассудит вас в день воскресения, и Аллах не даст неверующим довода против верующих.
142. Поистине, лицемеры пытаются обмануть Аллаха, но это Он обманывает их. Когда они встают на молитву, то встают неохотно, показывая себя перед людьми и лишь немного поминая Аллаха.
143. Они колеблются между [верой и неверием], не примыкая ни к тем, ни к другим. Для того, кого Аллах вводит в заблуждение, ты не найдёшь дороги.
144. О вы, которые уверовали! Не делайте неверующих вашими близкими вместо верующих. Неужели вы хотите дать Аллаху явный довод против вас?
145. Поистине, лицемеры окажутся на нижайшей ступени огня, и ты не найдёшь для них защитника,
146. кроме тех, которые покаялись, стали праведными, крепко ухватились за Аллаха и очистили свою веру перед Ним. Они будут вместе с верующими, а Аллах одарит верующих великой наградой.
147. Для чего Аллаху подвергать вас мучениям, если вы будете благодарны и уверуете? Аллах — Благодарящий, Знающий.

148. Аллах не любит, когда злословят вслух, кроме тех, с кем поступили несправедливо. Аллах – Слышащий, Знающий.
149. Если вы совершите добро открыто, или утаите его, или простите [содеянное вам] зло, то ведь Аллах – Отпускающий вину, Всемогуший.
150. Поистине, те, которые не веруют в Аллаха и Его посланников, хотят отделить Аллаха от Его посланников и говорят: «Мы веруем в одних и не веруем в других», – и хотят найти путь между [верой и неверием],
151. они самые настоящие неверующие, и Мы приготовили неверующим унижительные мучения.
152. А тех, которые уверовали в Аллаха и Его посланников и не делают различий между ними, Он одарит наградой. Аллах – Прощающий, Милующий.
153. Люди Писания просят тебя, чтобы ты низвёл им Писание с неба. Мусу они попросили о большем, когда сказали: «Дай нам увидеть Аллаха воочию». Тогда молния поразила их за их несправедливость. Потом, после того как до них дошли ясные доводы, они сделали себе тельца, но Мы простили это и дали Мусе явный довод.
154. Мы воздвигли над ними гору, согласно завету с ними, и сказали им: «Войдите во врата, поклонившись». Мы сказали им: «Не нарушайте субботу». Мы взяли с них твёрдое обещание.

155. За то, что они нарушали завет, отвергали знамения Аллаха, несправедливо убивали пророков и говорили: «Сердца наши покрыты пеленой». Нет, это Аллах запечатал их [сердца] за их неверие, и лишь немногие из них веруют.
156. За то, что они не уверовали, возвели на Марьям великую ложь
157. и сказали: «Мы убили Мессию 'Ису, сына Марьям, посланника Аллаха». Но они не убили его и не распяли, а это только представилось им. Те, которые разошлись во мнениях об этом, пребывают в сомнении и ничего про это не знают, а лишь следуют предположениям. Они не были уверены, что убивают его.
158. Нет, это Аллах вознёс его к Себе. Аллах – Могущественный, Мудрый.
159. Каждый из людей Писания непременно уверует в [пророка 'Ису] до его смерти, а в день воскресения он будет свидетелем против них.
160. За то, что исповедовавшие иудейство поступали несправедливо и многих сбивали с пути Аллаха, Мы запретили им блага, которые были дозволены им,
161. и за то, что они занимались ростовщичеством, что было запрещено им, и незаконно поедали имущество людей. Для неверующих среди них Мы приготавили мучительные страдания.
162. Но тех из них, которые обладают основательными знаниями и веруют в то, что ниспослано тебе, и то, что ниспослано до тебя, которые совершают молитву, платят закят и веруют в Аллаха и последний день, Мы одарим великой наградой.

163. Поистине, Мы внушили тебе откровение, как внушили его Нуху и пророкам после него. Мы внушили откровение Ибрахиму, Исма'илю, Исхаку, Я'кубу и [его] коленам, 'Исе, Айюбу, Юнусу, Харуну, Сулейману, а Давуду Мы дали Псалтирь.
164. [Мы отправили] посланников, о которых Мы уже рассказали тебе прежде, и посланников, о которых Мы тебе не рассказывали, а с Мусой Аллах говорил словами.
165. [Мы отправили] посланников благовествовать и предостерегать, чтобы после [прихода] посланников у людей не было довода против Аллаха. Аллах — Могущественный, Мудрый.
166. [Люди Писания отвергают тебя], но Аллах — Свидетель тому, что Он ниспослал тебе. Он ниспослал это по Своему знанию. Ангелы тоже свидетельствуют, но довольно свидетельства Аллаха.
167. Поистине, те, которые не уверовали и сбивали других с пути Аллаха, впали в глубокое заблуждение.
168. Поистине, тех, которые не уверовали и поступали несправедливо, Аллах не простит и не поведёт другим путём,
169. кроме пути в геенну, где они останутся на веки вечные. Это для Аллаха легко.
170. О люди! Посланник принёс вам истину от вашего Господа. Уверуйте же! Так будет лучше для вас. Если же вы не уверуете, то ведь Аллаху принадлежит то, что на небесах и на земле. Аллах — Знающий, Мудрый.

171. О люди Писания! Не предавайтесь излишествам в вашей религии и говорите об Аллахе только правду. Мессия 'Иса, сын Марьям, всего лишь посланник Аллаха, и Его слово, которое Он послал Марьям, и дух от Него. Уверуйте же в Аллаха и Его посланников и не говорите «троица». Прекратите — так будет лучше для вас. Поистине, Аллах — Единственный Бог. Свят Он, и не подобает Ему иметь сына. Ему принадлежит то, что на небесах, и то, что на земле; и довольно попечения Аллаха!
172. Мессия никогда не посчитает для себя унижительным быть рабом Аллаха, и ангелы приближённые [не сделают этого]. А тех, кто считает для себя унижительным поклоняться Ему и превозносится, Он соберёт к Себе всех вместе.
173. Тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, Он одарит наградой сполна и добавит от Своей милости. А тех, которые считали для себя унижительным [поклоняться Ему] и превозносились, Он подвергнет мучительным страданиям. Они не найдут себе вместо Аллаха ни покровителя, ни защитника.
174. О люди, к вам уже пришёл довод от вашего Господа, и Мы ниспослали вам ясный свет.
175. Тех, которые уверовали в Аллаха и крепко ухватились за [Коран], Он введёт в Свою милость и благодать и поведёт к Себе прямым путём.

176. Они просят тебя вынести решение. Скажи: «Аллах вынесет для вас решение о тех, кто не оставляет после себя ни родителей, ни детей». Если умрёт мужчина, у которого нет ребёнка, но есть сестра, то ей полагается половина того, что он оставил, и он наследует ей, если у неё нет ребёнка. Если их две сестры, то им достаётся две трети того, что он оставил. Если же их несколько братьев и сестёр, то мужчине достаётся доля, равная доле двух женщин. Аллах разъясняет вам [заповеди], чтобы вы не впали в заблуждение. Аллах всеведущ.

Сура 5 «Аль-Маида = Трапеза»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. О вы, которые уверовали! Будьте верны обязательствам. Вам дозволено [питаться] скотом, кроме того, о котором вам зачитано, и кроме добычи, на которую вы осмелились охотиться в ихраме. Поистине, Аллах повелевает то, что пожелает.
2. О вы, которые уверовали! Не покушайтесь на святыни Аллаха и запретные месяцы, и на жертвенных животных, и [животных или людей] с ожерельями, и тех, кто приходит к заповедному храму, стремясь к милости и довольству своего Господа. Когда же вы освободитесь от ихрама, то можете охотиться. И пусть неприязнь к людям, которые помешали вам пройти к Заповедной мечети, не побудит вас преступить меру. Помогайте друг другу в благочестии и богобоязненности, но не помогайте друг другу в грехе и беззаконии, и бойтесь Аллаха. Поистине, Аллах суров в наказании.

3. Вам запрещены мертвечина, кровь, мясо свиньи и то, что было зарезано с именем кого-либо, кроме Аллаха, или было задушено, или забито до смерти, или подохло при падении, или заколото рогами или заедено хищником, если только вы не успеете зарезать его, и то, что зарезано на каменных жертвенниках [или для идолов], а также гадание по стрелам. Это нечестие. Сегодня неверующие отчаялись [навредить] вашей религии. Не бойтесь же их, а бойтесь Меня. Сегодня Я сделал для вас вашу религию совершенной, довершил Мою милость к вам и остался доволен исламом как вашей религией. А если кто-либо вынужден [съесть запретное] из-за голода, не питая тяги к греху, то ведь Аллах — Прощающий, Милующий.
4. Они спрашивают тебя о том, что им дозволено. Скажи: «Вам дозволено благое, и то, что поймали для вас обученные вами хищники, которых вы обучаете кое-чему из того, чему обучил вас Аллах, ешьте и поминайте над этим имя Аллаха — и бойтесь Аллаха. Поистине, Аллах скор в расчёте».
5. Сегодня вам позволена благая пища, и еда людей Писания тоже позволена вам, а ваша еда позволена им. [Вам дозволены] целомудренные верующие женщины и целомудренные женщины из числа тех, кому Писание было дано до вас, если вы выплатите им вознаграждение, сохраняя целомудрие, не распутствуя [явно] и не беря их себе в [тайные] любовницы. Тщетны деяния того, кто отказался уверовать, и в последней жизни он будет одним из потерпевших убыток.

6. О вы, которые уверовали! Когда вы встаёте на молитву, то умойте ваши лица и ваши руки до локтей, оботрите ваши головы и [омойте] ваши ноги до щиколоток, а если вы в состоянии осквернения, то очиститесь, [искупавшись]. Если же вы больны или в пути и не нашли воды после того, как кто-либо из вас пришёл из отхожего места или вы имели близость с женщинами, то найдите чистую землю и оботрите ею ваши лица и руки. Аллах не хочет стеснить вас, а хочет очистить вас и доверить Свою милость к вам, — быть может, вы будете благодарны.
7. Помните милость Аллаха к вам и завет, который Он заключил с вами, когда вы сказали: «Слушаем и повинемся». Бойтесь Аллаха, ведь Аллах знает то, что [скрывают] сердца.
8. О вы, которые уверовали! Будьте стойки ради Аллаха, свидетельствуя беспристрастно, и пусть неприязнь к людям не толкнёт вас на несправедливость. Будьте справедливы — это ближе к богобоязненности, и бойтесь Аллаха. Поистине, Аллах ведает то, что вы совершаете.
9. Аллах обещал тем, которые уверовали и совершали праведные деяния, прощение и великую награду.

10. А те, которые не уверовали и сочли ложью Наши знамения, будут обитателями адского огня.
11. О вы, которые уверовали! Помните милость, которую Аллах оказал вам, когда люди готовы были протянуть к вам свои руки, но Он удержал их руки от вас. Бойтесь Аллаха, и пусть верующие уповают только на Аллаха.
12. Воистину, Аллах заключил завет с сынами Исраиля, и Мы создали среди них двенадцать предводителей. Аллах сказал: «Поистине, Я — с вами. Если вы будете совершать молитву и платить закят, уверуете в Моих посланников, поможете им и красиво дадите взаймы Аллаху, то Я отпущу вам ваши прегрешения и введу вас в сады, в которых текут реки. А кто из вас после этого станет неверующим, тот сойдёт с прямого пути».
13. За то, что они нарушили завет, Мы прокляли их и сделали их сердца чёрствыми. Они искажают слова, переставляя их местами, и забыли часть того, что им напоминали. Ты будешь обнаруживать их измену, кроме некоторых из них. Прости же их и не попрекай. Поистине, Аллах любит делающих наилучшее.

14. Мы также заключили завет с теми, которые сказали: «Мы христиане». Потом они забыли часть того, что им напоминали, и Мы возбудили между ними вражду и ненависть до дня воскресения. Аллах поведает им то, что они делали.
15. О люди Писания! К вам пришёл Наш посланник, который разъясняет вам многое из того, что вы утаиваете из Писания, и воздерживается от многого. Пришли к вам от Аллаха свет и ясное Писание.
16. Посредством его Аллах ведёт путями мира тех, кто ищет Его довольство. Он выводит их из потёмок к свету по Своему изволению и наставляет на прямой путь.
17. Воистину, не уверовали те, которые говорят: «Аллах — это Мессия, сын Марьям». Скажи: «В чьей власти хоть как-нибудь помешать Аллаху, если Он пожелает погубить Мессию, сына Марьям, вместе с его матерью и всеми, кто на земле?» Аллаху принадлежит власть над небесами, землёй и тем, что между ними. Он создаёт то, что пожелает. Аллах всемогущ.

18. Иудеи и христиане сказали: «Мы сыны Аллаха и Его возлюбленные». Скажи: «Почему же Он подвергает вас мучениям за ваши грехи? Нет, вы обычные люди из тех, что Он сотворил. Он прощает того, кого пожелает, и подвергает мучениям того, кого пожелает. Аллаху принадлежит власть над небесами, землёй и тем, что между ними, и к Нему предстоит прибытие».
19. О люди Писания! К вам пришёл Наш Посланник, разъясняющий вам [истину] после перерыва между посланниками, чтобы вы не говорили: «К нам не приходил тот, кто благовествовал и предостерегал». Теперь тот, кто благовествует и предостерегает, пришёл к вам, и Аллах всемогущ.
20. Вот Муса сказал своему народу: «О мой народ! Помните милость, которую Аллах оказал вам, когда создал среди вас пророков, сделал вас владыками и дал вам то, чего не давал никому из творений».
21. О мой народ! Ступите на священную землю, которую Аллах предписал вам, и не обращайтесь вспять, а иначе вы вернётесь потерпевшими убыток».
22. Они сказали: «О Муса, там живут могучие люди, и мы не войдём туда, пока они не уйдут оттуда; но если они уйдут оттуда, то мы войдём».
23. Двое мужчин, которые убоялись [Аллаха] и которых Аллах облагодетельствовал, сказали: «Войдите к ним через ворота. Когда вы войдёте туда, вы непременно победите. Уповайте только на Аллаха, если вы верующие».

24. Они сказали: «О Муса, мы ни за что не войдём туда, пока они там. Ступай вместе с твоим Господом и сражайтесь вдвоём, а мы посидим тут».
25. Он сказал: «Господи, я властен только над самим собой и моим братом. Рассуди же нас с людьми нечестивыми [и отдели нас от них]».
26. Он сказал: «Тогда она будет запретна для них сорок лет, пока они будут скитаться по земле, и не скорби о людях нечестивых».
27. Прочти им правдивый рассказ о двух сыновьях Адама. Вот они принесли жертву, и она была принята от одного из них и была не принята от другого. Тот сказал: «Я точно убью тебя». Он ответил: «Аллах принимает только от богобоязненных».
28. Если даже ты протянешь руку, чтобы убить меня, я не протяну руки, чтобы убить тебя. Поистине, я боюсь Аллаха, Господа миров.
29. Поистине, я хочу, чтобы ты вернулся [к Господу] с моим грехом и твоим грехом и стал одним из обитателей огня. Таково воздаяние несправедливым».
30. Нафс толкнул его на убийство брата, и он убил его и стал одним из потерпевших убыток.
31. И послал Аллах ворона, который стал копаться в земле, чтобы показать ему, как спрятать труп его брата. Он сказал: «Горе мне! Неужели я не могу поступить, как этот ворон, и спрятать труп моего брата?» И стал он сожалеть [о случившемся].

32. Потому Мы и предписали сынам Исраиля: кто убил человека не за убийство или распространение нечестия на земле, тот словно убил всех людей, а кто сохранил жизнь человеку, тот словно сохранил жизнь всем людям. Наши посланники уже привели им ясные доводы, но многие из них после этого излишествуют на земле.
33. Поистине, те, которые сражаются против Аллаха и Его Посланника и насаждают на земле нечестие, в воздаяние должны быть убиты или распяты, или у них должны быть отсечены накрест руки и ноги, или они должны быть изгнаны из страны. Это будет для них позором в этом мире, а в последней жизни им уготованы великие мучения,
34. кроме тех, которые покаялись до того, как вы получили власть над ними. Знайте же, что Аллах — Прощающий, Милующий.
35. О вы, которые уверовали! Бойтесь Аллаха, ищите близости к Нему и боритесь на Его пути, — быть может, вы преуспеете.
36. Поистине, если бы у неверующих было всё, что есть на земле, и столько же впридачу, чтобы откупиться от мучений в день воскресения, это не было бы принято от них. Им уготованы мучительные страдания.

37. Они захотят выйти из огня, но им не выйти оттуда. Им уготованы вечные мучения.
38. Вору и воровке отрезайте руки в воздаяние за то, что они приобрели. Таково примерное наказание от Аллаха, и Аллах — Могущественный, Мудрый.
39. А если кто покается после того, как он поступил несправедливо, и станет праведным, то Аллах примет его покаяние. Поистине, Аллах — Прощающий, Милующий.
40. Разве ты не знаешь, что Аллаху принадлежит власть над небесами и землёй? Он подвергает мучениям того, кого пожелает, и прощает того, кого пожелает. Аллах всемогущ.
41. О Посланник! Пусть не печалят тебя те, которые спешат выказать неверие и говорят своими устами: «Мы уверовали», — тогда как сердца их не уверовали. Среди исповедующих иудейство есть такие, которые вслушиваются в [твои слова], чтобы оболгать [тебя], и вслушиваются [в них] ради других людей, которые не пришли к тебе. Они искажают слова, переставляя их местами, и говорят: «Если вам дадут это, то берите, но если вам не дадут этого, то остерегайтесь». Ты не можешь защитити от Аллаха того, кого Аллах хочет подвергнуть искушению. Это те, чьи сердца Аллах не захотел очистить. Позор им в этом мире, а в последней жизни — великие мучения.

42. Они охотно выслушивают ложь и поедают запретное. Если они придут к тебе, ты можешь рассудить их или же отвернуться от них. Если ты отвернёшься от них, они ничем не навредят тебе. Но если ты вынесешь решение, то суди их беспристрастно. Поистине, Аллах любит беспристрастных.
43. Как вообще они выбирают тебя судьёй, если у них есть Тора, в которой закон Аллаха? А потом они отворачиваются, и они – не верующие.
44. Поистине, Мы ниспослали Тору, в которой верное руководство и свет. Покорные [Аллаху] пророки выносили по ней решения для исповедующих иудейство, а также раввины и первосвященники – в соответствии с тем, что им было поручено сохранить из Писания Аллаха. Они свидетельствовали о ней. Не бойтесь же людей, а бойтесь Меня – и не продавайте Мои знамения задёшево. Те же, которые не судят по тому, что ниспослал Аллах, суть неверующие.
45. В ней Мы предписали им: душа – за душу, око – за око, нос – за нос, ухо – за ухо, зуб – за зуб, а за раны – возмездие. А для того, кто окажет благодеяние, [отказавшись от возмездия], это станет искуплением. Те же, которые не судят по тому, что ниспослал Аллах, суть несправедливые.

46. Вслед за ними Мы отправили 'Ису, сына Марьям, в подтверждение того, что прежде было в Торе. Мы дали ему Евангелие, в котором было верное руководство и свет. Оно подтверждало то, что прежде было в Торе, и было верным руководством и нази-данием для богобоязненных.
47. Пусть люди Евангелия судят по тому, что Аллах ниспослал в нём. Те же, которые не судят по тому, что ниспослал Аллах, суть нечестивцы.
48. Мы ниспослали тебе Писание с истиной в под-тверждение прежних Писаний и для того, чтобы оно охраняло их [и свидетельствовало о них]. Суди же их по тому, что ниспослал Аллах, и не потакай их прихотям, [уклоняясь] от истины, которая яви-лась тебе. Каждому из вас Мы установили закон и путь. Если бы Аллах пожелал, то сделал бы вас од-ной общиной, но [Он разделил вас], чтобы испытать вас тем, что Он даровал вам. Спешите же делать благие дела. Все вы вернётесь к Аллаху, и Он пове-дает вам то, в чём вы были несогласны.
49. Суди между ними по тому, что ниспослал Аллах, не потакай их прихотям и остерегайся, как бы они не отвратили тебя от части того, что ниспослал тебе Аллах. Если же они отвернутся, то знай, что Аллах лишь хочет покарать их за некоторые их грехи. По-истине, многие из людей – нечестивцы.
50. Неужели они ищут суда времён невежества? Чьи ре-шения могут быть лучше решений Аллаха для лю-дей убеждённых?

51. О вы, которые уверовали! Не делайте иудеев и христиан своими близкими. Они близки друг другу. Тот из вас, кто считает их своими близкими, сам один из них. Поистине, Аллах не ведёт верным путём людей несправедливых.
52. Ты видишь, как те, чьи сердца поражены недугом, спешат угодить им. Они говорят: «Мы боимся, что времена изменятся». А может случиться, что Аллах пошлёт победу [верующим] или Своё веление и они пожалеют о том, что утаивали в душе.
53. Те, которые уверовали, скажут: «Неужели это они приносили именем Аллаха величайшие клятвы о том, что они были с вами?» Тщетны были их деяния, и они оказались в убытке.
54. О вы, которые уверовали! Если кто-нибудь из вас отступит от своей религии, то Аллах приведёт других людей. Он будет любить их, и они будут любить Его. Они будут благодущны к верующим и суровы к неверующим, будут бороться на пути Аллаха и не будут бояться порицания порицающих. Такова милость Аллаха, которую Он дарует тому, кому пожелает. Аллах — Объемлющий, Знающий.
55. Ваши близкие только Аллах, а также Его Посланник и верующие, которые совершают молитву и платят закят, преклоняясь.
56. Кто считает своими близкими Аллаха, Его Посланника и верующих, [пусть знает], что победу одержит партия Аллаха.
57. О вы, которые уверовали! Не делайте тех, которым Писание было дано до вас и которые смеются над вашей религией и считают её развлечением, а также неверующих своими близкими. Бойтесь Аллаха, если вы верующие.

58. Когда вы призываете на молитву, они смеются над ней и считают её развлечением. Это потому, что они люди неразумные.
59. Скажи: «О люди Писания! Неужели вы вымещаете нам только за то, что мы уверовали в Аллаха, и то, что ниспослано нам, и то, что было ниспослано прежде, и за то, что большинство из вас — нечестивцы?»
60. Скажи: «Сообщить ли вам о тех, кто получит ещё худшее воздаяние от Аллаха, кого Аллах проклял, на кого Он разгневался, кого Он превратил в обезьян и свиней и кто поклонялся тагуту? Они займут ещё худшее место и ещё больше сбились с прямого пути».
61. Придя к вам, они сказали: «Мы уверовали». Но они вошли с неверием и вышли с ним. Аллах лучше знает, что они утаивали.
62. Ты видишь, что многие из них спешат грешить, преступать меру и поедать запретное. Поистине, плохо то, что они совершают.
63. Почему же раввины и первосвященники не удерживают их от греховных речей и поедания запретного? Поистине, плохо то, что они делают.
64. Иудеи сказали: «Рука Аллаха скована». Это их руки скованы, и они прокляты за то, что сказали. Обе руки Его простёрты: Он одаряет, как пожелает. Клянусь, ниспосланное тебе от твоего Господа во многих из них увеличивает несправедливость и неверие. Мы посеяли между ними вражду и ненависть вплоть до дня воскресения. Всякий раз, когда они разжигают огонь войны, Аллах тушит его. Они насаждают на земле нечестие, но Аллах не любит распространяющих нечестие.

65. Если бы люди Писания уверовали и были богобоязненны, Мы очистили бы их от прегрешений и ввели бы их в блаженные сады.
66. Если бы они руководствовались Торой, Евангелием и тем, что было ниспослано им их Господом, то кормились бы сверху и из-под ног. Среди них есть люди воздержанные, но плохо то, что совершают многие из них.
67. О Посланник! Передай то, что ниспослано тебе твоим Господом, а если ты не сделаешь этого, то не передашь Его послания. Аллах защитит тебя от людей. Поистине, Аллах не ведёт верным путём людей неверующих.
68. Скажи: «О люди Писания! Не будет у вас опоры, пока вы не станете руководствоваться Торой, Евангелием и тем, что ниспослано вам вашим Господом». Клянусь, то, что ниспослано тебе твоим Господом, во многих из них увеличивает несправедливость и неверие. Не скорби же о людях неверующих.
69. Поистине, верующие, а также исповедующие иудейство, сабии и христиане, которые уверовали в Аллаха и последний день и поступали праведно, не познают страха и не будут опечалены.
70. Воистину, Мы заключили завет с сынами Исраиля и отправили к ним посланников. Всякий раз, когда посланники приносили им то, что не совпадало с их прихотями, одних они называли лжецами, а других убивали.

71. Они посчитали, что не будет [для них] испытания, и стали слепы и глухи. Потом Аллах принял их покаяние, после чего многие из них снова стали слепы и глухи. Аллах видит то, что они совершают.
72. Воистину, не уверовали те, которые говорят: «Аллах — это Мессия, сын Марьям». Мессия сказал: «О сыны Исраиля! Поклоняйтесь Аллаху, моему Господу и вашему Господу». Поистине, тому, кто придаёт сотоварищей Аллаху, Он запретил рай. Его пристанищем будет огонь, и у несправедливых нет защитников.
73. Поистине, не уверовали те, которые говорят: «Аллах — один из троицы». Есть только один Бог, и нет других богов. Если они не отрекутся от того, что говорят, то неверовавших из них непременно постигнут мучительные страдания.
74. Неужели они не покаются перед Аллахом и не попросят у Него прощения? Аллах — Прощающий, Милующий.
75. Мессия, сын Марьям, был всего лишь посланником. До него тоже были посланники, а его мать была правдивейшей женщиной, и оба они ели пищу. Посмотри, как Мы разъясняем им знамения, а потом посмотри, до чего они отвращены [от истины].
76. Скажи: «Неужели вы поклоняетесь вместо Аллаха тому, что не властно ни навредить вам, ни принести пользу? Аллах — Слышащий, Знающий».
77. Скажи: «О люди Писания! Не предавайтесь излишествами в вашей религии, противясь истине, и не поддайте прихотям людей, которые прежде впали в заблуждение, ввели в заблуждение многих и сбились с прямого пути».

78. Неверующие сыны Исраиля были прокляты устами Давуда и Исы, сына Марьям. Это за то, что они ослушивались и преступали меру.
79. Они не удерживали друг друга от предосудительных поступков, которые они совершали. Поистине, плохо то, что они делали.
80. Ты видишь, что многие из них близки с неверующими. Поистине, плохо то, что они приготовили себе, ведь Аллах разгневался на них и они будут мучиться вечно.
81. Если бы они уверовали в Аллаха, Пророка и то, что было ниспослано ему, то не сделали бы их своими близкими. Но многие из них — нечестивцы.
82. Ты непременно увидишь, что самые лютые враги верующих — иудеи и многобожники. И ты непременно увидишь, что ближе всех в любви к верующим среди них те, которые говорят: «Мы христиане». Это потому, что среди них есть священники и монахи, и потому, что они не превозносятся.
83. Когда они слышат то, что было ниспослано Посланнику, ты видишь, как их глаза переполняются слезами из-за того, что они узнают истину. Они говорят: «Господи наш, мы уверовали. Запиши нас в число свидетелей».

84. Отчего нам не верить в Аллаха и ту истину, которая явилась нам? Мы желаем, чтобы наш Господь ввёл нас [в рай] вместе с праведными людьми».
85. За то, что они сказали, Аллах вознаградил их райскими садами, в которых текут реки. Они будут в них вечно. Таково воздаяние делающим наилучшее.
86. А те, которые не уверовали и сочли ложью Наши знамения, будут обитателями адского огня.
87. О вы, которые уверовали! Не запрещайте блага, которые Аллах дозволил вам, и не преступайте меру. Поистине, Аллах не любит преступающих меру.
88. Из того, чем Аллах наделил вас, ешьте дозволенное и благое и бойтесь Аллаха, в Которого вы веруете.
89. Аллах не взыщет с вас за праздные клятвы, но взыщет, если вы скрепили клятвы [намерением]. В искупление [за нарушение клятвы] нужно накормить десять бедняков средним из того, чем вы кормите ваши семьи, или одеть их, или освободить раба. А тот, кто не может сделать этого, должен поститься три дня. Таково искупление ваших клятв, если вы поклялись [и нарушили клятву]. Берегайте же ваши клятвы. Так Аллах разъясняет вам Свои знамения, — быть может, вы будете благодарны.
90. О вы, которые уверовали! Поистине, опьяняющие напитки, азартные игры, идолы [и каменные жертвенники], гадальные стрелы — это нечисть из деяний шайтана. Сторонитесь же этого, — быть может, вы преуспеете.

91. Опьяняющими напитками и азартными играми шайтан хочет лишь посеять между вами вражду и ненависть и отвлечь вас от поминания Аллаха и молитвы. Неужели вы не прекратите?
92. Повинуйтесь Аллаху, повинуйтесь Посланнику и остерегайтесь [грехов]! Но если вы отвернётесь, то знайте, что Нашему Посланнику поручено лишь ясно передать [откровение].
93. На тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, нет греха за то, чем они питались, если они были богобоязненны, веровали и совершали праведные деяния, если после этого они опять были богобоязненны и веровали, если после этого они опять были богобоязненны и делали наилучшее. Аллах любит делающих наилучшее.
94. О вы, которые уверовали! Аллах непременно испытает вас охотничьей добычей, которую вы сможете добыть вашими руками и копьями, чтобы узнать тех, кто боится Его, не видя Его. А тому, кто преступит меру после этого, уготованы мучительные страдания.
95. О вы, которые уверовали! Не убивайте охотничью добычу в ихраме. Если кто-нибудь из вас убьёт её преднамеренно, то воздаянием за это будет [приношение] скота, подобного тому, которое он убил. Выносят решение о [приношении] двое справедливых мужей из вас, и эта жертва должна достичь Каабы. Или же для искупления нужно накормить бедняков или соблюсти равноценный пост, чтобы [охотившийся в ихраме] вкусил пагубность своего деяния. Аллах простил то, что было прежде, но если кто-нибудь вернётся [к этому], то Аллах отомстит ему. Аллах — Могущественный, Могущий отомстить.

96. Вам дозволена морская добыча и еда — на благо вам и путникам, но вам запрещена охотничья добыча на суше, пока вы в ихраме. Бойтесь Аллаха, к Которому вы будете собраны.
97. Аллах сделал Каабу, заповедный храм, опорой для людей, а также запретный месяц, жертвенных животных и [животных или людей] с ожерельями. Это для того, чтобы вы знали, что Аллаху известно о том, что на небесах, и том, что на земле, и что Аллах всеведущ.
98. Знайте, что Аллах суров в наказании и что Аллах — Прощающий, Милующий.
99. Посланнику поручено лишь передать [откровение], и Аллах знает то, что вы обнаруживаете, и то, что вы скрываете.
100. Скажи: «Скверное и благое не равны, даже если изобилие скверного привлекает тебя». Бойтесь же Аллаха, обладающие разумом, — быть может, вы преуспеете.
101. О вы, которые уверовали! Не спрашивайте о вещах, которые опечалят вас, если откроются вам. А ведь они откроются вам, если вы спросите о них, пока ниспосылается Коран. Аллах простил вам это, и Аллах — Прощающий, Незлобивый.
102. Люди до вас спрашивали о них, а потом отказались уверовать в них [и стали неверующими].
103. Аллах не распорядился по поводу бахиры, саибы, васыли и хами. Но неверующие измышляют ложь об Аллахе, и большая часть их не разумеет.

104. Когда им говорят: «Придите к тому, что ниспослал Аллах, и к Посланнику», — они отвечают: «Нам достаточно того, что мы видели от наших отцов». А что если их отцы ничего не знали и не следовали верным путём?
105. О вы, которые уверовали! Позаботьтесь о себе. Если вы последовали верным путём, то вам не навредит тот, кто впал в заблуждение. Все вы вернётесь к Аллаху, и Он поведает вам то, что вы совершали.
106. О вы, которые уверовали! Если к кому-нибудь из вас придёт смерть и он оставит завещание, то пусть его засвидетельствуют двое справедливых мужей из вас или двое других не из вас, если горе смерти постигнет вас, когда вы странствуете по земле. Задержите их после молитвы, и, если вы усомнитесь, пусть они оба поклянутся Аллахом: «Мы не получаем платы за [наше свидетельство], если даже [мы свидетельствуем в пользу] близкого родственника, и мы не скрываем свидетельства перед Аллахом, а иначе мы — грешники».
107. Если же вдруг выяснится, что они оба повинны в грехе, то пусть двое ближайших родственников из тех, кто имеет право [на наследство], займут их место и поклянутся Аллахом: «Наше свидетельство правдивее их свидетельства, и мы не преступаем меру, а иначе мы — несправедливые».
108. Так лучше для того, чтобы они принесли правдивое свидетельство или испугались того, что другие клятвы будут принесены после их клятв. Бойтесь Аллаха и слушайте, и Аллах не ведёт верным путём людей нечестивых.

109. В тот день, когда Аллах соберёт посланников и скажет: «Что вам ответили?» — они скажут: «Мы не знаем. Поистине, Ты — Ведающий сокровенное».
110. Аллах скажет: «О 'Иса, сын Марьям! Помни о милости, которую Я оказал тебе и твоей матери. Я поддерживал тебя Святым духом, и ты говорил с людьми в колыбели и когда стал взрослым. Я научил тебя письму и мудрости, Торе и Евангелию. По Моему изволению ты творил глиняные подобия птиц и дул на них, и по Моему изволению они становились птицами. По Моему изволению ты исцелял слепого и прокажённого, по Моему изволению ты выводил мёртвых [живыми из могил]. Я [защитил тебя и] отвратил от тебя [руки] сынов Исраиля, когда ты привёл им ясные доводы, а неверующие среди них сказали: “Это не что иное, как явное колдовство”».
111. Я внушил апостолам: “Уверуйте в Меня и в Моего посланника”, — и они сказали: “Мы уверовали. Будь же свидетелем, что мы покорились”».
112. Вот сказали апостолы: «О 'Иса, сын Марьям! Может ли твой Господь ниспослать нам с неба трапезу?» Он сказал: «Побойтесь Аллаха, если вы верующие».
113. Они сказали: «Мы хотим отведать её, чтобы наши сердца успокоились, чтобы мы узнали, что ты сказал нам правду, и чтобы мы свидетельствовали о ней».

114. 'Иса, сын Марьям, сказал: «Аллахумма, Господи наш, ниспошли нам с неба трапезу, которая будет праздником для всех нас, от первого до последнего, и знамением от Тебя. Надели нас, ведь Ты лучший из наделяющих».
115. Аллах ответил: «Я ниспошлю её вам, но того из вас, кто после этого не уверует, Я накажу так, как не наказывал никого из творений».
116. Вот сказал Аллах: «О 'Иса, сын Марьям! Говорил ли ты людям: “Сделайте меня и мою мать двумя богами вместо Аллаха”?» Он сказал: «Свят Ты! Как я мог сказать то, на что не имею права? Если бы я сказал такое, Ты знал бы об этом. Ты знаешь то, что у меня в душе, а я не знаю того, что у Тебя. Поистине, Ты — Ведающий сокровенное.
117. Я не говорил им ничего, кроме того, что Ты повелел мне: “Поклоняйтесь Аллаху, моему Господу и вашему Господу”. Я свидетельствовал о них, пока находился среди них, а после того, как Ты забрал мою душу, Ты наблюдал за ними. Ты всему Свидетель.
118. Если Ты подвергнешь их мучениям, то ведь они — Твои рабы, а если Ты простишь им, то ведь Ты — Могущественный, Мудрый».
119. Аллах сказал: «Это день, когда правдивым людям принесёт пользу их правдивость». Им уготованы райские сады, в которых текут реки. Они останутся там на веки вечные. Аллах доволен ими, и они довольны Им. Это великий успех.
120. Аллаху принадлежит власть над небесами, землёй и тем, что на них, и Он всемогущ.

Сура 6 «Аль-Ан'ам = Скот»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Хвала Аллаху, Который сотворил небеса и землю и устроил потёмки и свет. А после этого те, которые не уверовали, равняют [других] со своим Господом.
2. Он сотворил вас из глины, а потом определил срок [для вашего рождения и смерти], и у Него назначен срок [для воскрешения], но после этого вы всё равно сомневаетесь.
3. Он – Аллах, [Которому поклоняются] на небесах и на земле. Он знает то, что вы утаиваете и совершаете открыто, и знает то, что вы приобретаете.
4. Какое бы из знамений их Господа ни приходило к ним, они отворачивались от него.
5. Они сочли ложью истину, когда она явилась им, но до них дойдут вести о том, над чем они насмехались.
6. Разве они не видели, сколько поколений Мы погубили до них? Мы одарили их на земле властью, которой не одарили вас, и послали им с неба обильные дожди, и заставили реки течь под ними. Потом Мы погубили их за грехи и создали после них другое поколение.
7. Если бы даже Мы ниспослали тебе Писание на хартии и они прикоснулись бы к ней руками, всё равно бы неверующие сказали: «Это не что иное, как явное колдовство».
8. Они сказали: «Почему к нему не нисходит ангел?» Если бы Мы ниспослали ангела, то дело было бы уже решено и после этого они не получили бы отсрочки.

9. Если бы Мы ниспослали ангела, то сделали бы его мужчиной и запутали бы их в том, в чём они запутались.
10. Воистину, и до тебя посланников подвергали насмешкам, но тех, кто глумился над ними, окружало то, над чем они насмехались.
11. Скажи: «Постранствуйте по земле, а потом посмотрите, каким был конец тех, кто считал лжецами [посланников]».
12. Скажи: «Кому принадлежит то, что на небесах и на земле?» Скажи: «Аллаху. Он предписал Себе оказывать милость. Он непременно соберёт вас вместе в день воскресения, в котором нет сомнения. Те, которые потеряли самих себя, не уверуют».
13. Ему принадлежит всё, что покоится днём и ночью. Он — Слышащий, Знающий.
14. Скажи: «Неужели я возьму своим покровителем кого-либо, кроме Аллаха, Зиждителя небес и земли? Он кормит, а не Его кормят». Скажи: «Мне велено быть первым из тех, кто покорился». И не смей быть в числе многобожников.
15. Скажи: «Я боюсь, что если я ослушаюсь моего Господа, то меня постигнут мучения в великий день».
16. Кто будет избавлен от [мучений] в тот день, того Он помиловал. Это явный успех.
17. Если Аллах наслёт на тебя беду, то никто, кроме Него, не избавит от неё. Если же Он пошлёт тебе благо, то ведь Он всемогущ.
18. Он — Властвующий над Своими рабами. Он — Мудрый, Ведающий.

19. Скажи: «Чьё свидетельство самое важное?» Скажи: «Аллах — Свидетель между мною и вами. Этот Коран был внушён мне для того, чтобы я предостерёг им вас и тех, до кого он дойдёт. Неужели вы свидетельствуете, что кроме Аллаха есть другие боги?» Скажи: «Я не свидетельствую». Скажи: «Есть только один Бог, и, поистине, я не причастен к тому, что вы придаёте [Ему] сотоварищей».
20. Те, кому Мы дали Писание, знают его, как знают своих сыновей. Те, которые потеряли самих себя, не уверуют.
21. Кто может быть несправедливее того, кто возвёл ложь на Аллаха или счёл ложью Его знамения? Поистине, несправедливые не преуспеют.
22. В тот день Мы соберём их вместе, а потом скажем тем, кто придавал [Аллаху] сотоварищей: «Где ваши сотоварищи, о которых вы говорили?»
23. После этого они не найдут себе другого оправдания, кроме слов: «Клянёмся Аллахом, нашим Господом, мы не были многобожниками!»
24. Посмотри, как они лгут против самих себя, и покинет их то, что они измышляли.
25. Среди них есть такие, которые слушают тебя, но Мы набросили на их сердца покрывала, чтобы они не могли понять [Коран], и в ушах у них глухота. Какое бы знамение они ни увидели, всё равно они не уверуют в него, и когда они приходят препираться с тобой, то неверующие говорят: «Это не что иное, как сказания древних».
26. Они удерживают других от [Корана] и сами отдаляются от него, но губят только самих себя и не замечают этого.
27. Если бы ты видел, как их остановят перед огнём. Они скажут: «О, если бы нас вернули обратно и мы не считали бы ложью знамения нашего Господа и были бы верующими».

28. О нет, им открылось то, что они утаивали прежде. Если бы их вернули обратно, то они непременно вернулись бы к тому, что им было запрещено. Поистине, они лжецы.
29. Они говорят: «Есть только наша мирская жизнь, и мы не будем воскрешены».
30. Если бы ты видел, как их остановят перед их Господом. Он скажет: «Разве это не истина?» Они скажут: «Так и есть, клянёмся нашим Господом!» Он скажет: «Вкусите же мучения за то, что вы не веровали».
31. Те, которые отрицали встречу с Аллахом, уже в убытке, а когда их внезапно настигнет [Судный] час, они скажут: «Горе нам за то, что мы были нерадивы там!» Они понесут свои ноши на спинах. Знайте же, тяжкой будет их ноша.
32. Ближняя жизнь не что иное, как игра и потеха, а последняя обитель лучше для тех, кто богобоязнен. Неужели вы не разумеете?
33. Мы знаем, что тебя печалит то, что они говорят. Поистине, не тебя они считают лжецом — несправедливые отрицают знамения Аллаха.
34. Воистину, и до тебя посланников считали лжецами, но они терпели то, что их так называли и обижали, пока не приходила к ним Наша помощь. Никто не исказит слов Аллаха, и до тебя уже дошли некоторые вести о посланниках.
35. Если тебя тяготит их отвращение [от истины], то принеси им знамение, если сможешь найти проход в земле или лестницу на небо. Если бы Аллах пожелал, то собрал бы их всех на верном пути. Потому не смей быть в числе невежд.

36. Отвечают только те, которые внимают. Мёртвых же Аллах воскресит, а потом они будут возвращены к Нему.
37. Они говорят: «Почему ему не ниспослано знамение от его Господа?» Скажи: «Поистине, Аллах властен ниспослать знамение». Но большинство из них не знают.
38. Все животные на земле и птицы, летающие на двух крыльях, всего лишь подобные вам сообщества. Мы ничего не упустили в [Хранимой] книге. А потом они будут собраны к своему Господу.
39. Те, которые сочли ложью Наши знамения, глухи и немые [и блуждают] в потёмках. Аллах вводит в заблуждение того, кого пожелает, а кого пожелает, ставит на прямой путь.
40. Скажи: «Как вы сами думаете, если вы говорите правду, станете ли вы взывать к кому-либо, кроме Аллаха, если вас поразит наказание Аллаха или настигнет [Судный] час?»
41. Нет, вы будете молиться только Ему, и если Он пожелает, то избавит вас от того, из-за чего вы молились Ему, и вы забудете тех, кого придавали [Ему] в сотоварищи.
42. Воистину, и до тебя Мы отправляли посланников к народам. Мы насылали на них горести и болезни, — быть может, они взмолятся.
43. Почему же они не взмолились, когда Наше наказание поразило их? Сердца их лишь очерствели, и шайтан приукрасил для них то, что они совершали.
44. Когда они позабыли то, что им напоминали, Мы распахнули перед ними врата всяких благ. Когда же они стали кичиться тем, что было даровано им, Мы схватили их внезапно, и вот они пришли в отчаяние.

45. Несправедливые люди были истреблены, и хвала Аллаху, Господу миров.
46. Скажи: «Как вы думаете, если Аллах отнимет ваш слух и ваше зрение и запечатает ваши сердца, какой бог, кроме Аллаха, вернёт вам это?» Посмотри, как Мы разъясняем знамения, и после этого они всё равно отворачиваются.
47. Скажи: «Как вы сами думаете, если наказание Аллаха поразит вас неожиданно или открыто, разве будет погублен кто-либо, кроме людей несправедливых?»
48. Мы отправляем посланников только благовествовать и предостерегать [от наказания]. Те, которые уверовали и стали праведными, не познают страха и не будут опечалены.
49. А тех, которые сочли ложью Наши знамения, постигнут мучения за то, что они были нечестивы.
50. Скажи: «Я не говорю вам, что у меня сокровищницы Аллаха, и я не ведаю сокровенного, и я не говорю вам, что я ангел. Я следую только тому, что внушается мне». Скажи: «Разве равны слепой и зрячий? Неужели вы не поразмыслите?»
51. Предостерегай [этим Кораном] тех, которые боятся того, что их соберут перед Господом и не будет у них, помимо Него, ни покровителя, ни заступника. Быть может, они будут богобоязненны.
52. Не прогоняй тех, которые молятся своему Господу утром и перед закатом, взыскупя Его лика. Ты ничуть не в ответе за них, и они ничуть не в ответе за тебя. Если же ты прогонишь их, то будешь одним из несправедливых.

53. Так Мы испытывали одних из них другими, чтобы они сказали: «Неужели среди нас Аллах оказал милость только этим?» Разве не Аллах лучше знает тех, кто благодарен?
54. Когда к тебе придут те, которые уверовали в Наши знамения, скажи: «Мир вам! Ваш Господь предписал Себе оказывать милость: если кто-нибудь из вас совершил зло по неведению, а потом покался и стал праведным, то ведь Он – Прощающий, Милующий».
55. Так Мы разъясняем знамения, чтобы стал ясен путь грешников.
56. Скажи: «Мне запрещено поклоняться тем, кому вы молитесь вместо Аллаха». Скажи: «Я не стану потакать вашим прихотям, а иначе я впаду в заблуждение и не буду из тех, кто на верном пути».
57. Скажи: «Я опираюсь на ясный довод от моего Господа, а вы считаете это ложью. Я не владею тем, что вы торопите. Решение принимает только Аллах. Он говорит истину, и Он лучший из рассуживающих».
58. Скажи: «Если бы я владел тем, что вы торопите, то спор между мной и вами был бы уже решён. Но Аллах лучше знает несправедливых».
59. У Него ключи к сокровенному, и только Он знает их. Ему известно то, что на суше и в море, и не падёт лист [на землю] без Его ведома, и нет ни зёрнышка в потёмках земли, ни чего-либо влажного или сухого, чего не было бы в ясной книге.

60. Он забирает ваши души ночью и знает, что вы приобретаете днём, а потом Он воскрешает вас днём, чтобы завершился назначенный срок. Потом вы вернётесь к Нему, и потом Он поведает вам то, что вы совершали.
61. Он — Властвующий над Своими рабами. Он посылает к вам хранителей. Когда же к кому-нибудь из вас приходит смерть, Наши посланцы забирают его душу, и они не делают упущений.
62. Потом их возвращают к Аллаху, их истинному Покровителю. Знайте же, только Он принимает решения, и Он самый быстрый в расчёте.
63. Скажи: «Кто спасает вас из потёмок на суше и на море, когда вы призываете Его смиренно и втайне, [говоря]: “Если Он спасёт нас от этого, мы непременно будем благодарны”?»
64. Скажи: «Аллах спасает вас от этого и от всех остальных скорбей, а потом вы придаёте [Ему] со товарищей».
65. Скажи: «Он может наслать на вас мучения сверху или из-под ваших ног, или привести вас в замешательство, разделив вас, и дать вам испытать на себе мощь друг друга». Посмотри, как Мы разъясняем знамения для того, чтобы они поняли.
66. Твой народ счёл [Коран] ложью, а ведь он — истина. Скажи: «Я не ваш попечитель».
67. У каждого сообщения — свой срок, и скоро вы узнаете.
68. Когда ты увидишь тех, которые принялись [глумиться] над Нашими знамениями, оставь их, пока они не примутся за другой разговор. А если шайтан заставит тебя позабыть, то после того, как вспомнишь, не сиди с людьми несправедливыми.

69. Те, которые богобоязненны, ничуть не в ответе за них. Они должны лишь напоминать, — быть может, они будут богобоязненны.
70. Покинь тех, которые считают свою религию забавой и потехой и обольщаются ближней жизнью. Увещевай [этим Кораном], чтобы человек не обрёл себя на погибель тем, что он приобрёл, когда не будет у него ни покровителя, ни заступника, кроме Аллаха, и когда от него не примут выкуп, что бы он ни предложил. Они обрекли себя на погибель тем, что приобрели. Им уготованы кипящее питьё и мучительные страдания за то, что они не веровали.
71. Скажи: «Разве мы станем молиться вместо Аллаха тому, что не приносит нам пользы и не вредит, и обратимся вспять после того, как Аллах наставил нас на верный путь, подобно тому, кого шайтаны на земле обольстили и привели в замешательство, а его товарищи призывают его на верный путь: “Иди к нам”?» Скажи: «Путь Аллаха — вот верный путь, и нам велено покориться Господу миров.
72. Совершайте молитву и бойтесь Его, ведь к Нему вы будете собраны».
73. Он сотворил небеса и землю во истине. В тот день, когда Он скажет: «Будь», — это сбудется. Его слово — истина. Только Ему принадлежит власть в тот день, когда подуют в рог. Он знает сокровенное и явное, и Он — Мудрый, Ведающий.

74. Вот Ибрахим сказал своему отцу Азару: «Неужели ты обожествляешь идолов? Я вижу, что ты и твой народ в явном заблуждении».
75. Так Мы показали Ибрахиму царство небес и земли, чтобы он обрёл убеждённость.
76. Когда ночь сгустилась над ним, он увидел светило и сказал: «Вот мой Господь». Когда же оно закатилось, он сказал: «Я не люблю то, что закатывается».
77. Когда он увидел восходящую луну, то сказал: «Вот мой Господь». Когда же она закатилась, он сказал: «Если мой Господь не поведёт меня верным путём, то я непременно окажусь в числе людей заблудших».
78. Когда он увидел восходящее солнце, то сказал: «Вот мой Господь. Оно больше других». Когда же оно зашло, он сказал: «О мой народ, я непричастен к тому, что вы придаёте [Ему] сотоварищей».
79. Я обратил свой лик к Тому, Кто сотворил небеса и землю, как ханифы, и я не из числа многобожников».
80. Его народ препирался с ним, и он сказал: «Неужели вы препираетесь со мной из-за Аллаха, тогда как Он наставил меня на верный путь? И я не боюсь тех, кого вы придаёте [Ему] в сотоварищи, [ибо не случится со мной беда], если только мой Господь не пожелает. Мой Господь всё объёмлет знанием. Неужели вы не вразумляетесь?»
81. Как я могу бояться тех, кого вы придаёте [Ему] в сотоварищи, если вы не боитесь придавать в сотоварищи Аллаху тех, о ком Он не ниспослал вам никакого довода? Кто из нас имеет больше оснований чувствовать себя в безопасности, если только вы знаете?»

82. Те, которые уверовали и не облекли свою веру в несправедливость, пребывают в безопасности и следуют верным путём.
83. Таковы Наши доводы, которые Мы предоставили Ибрахиму против его народа. Того, кого пожегаем, Мы возвышаем по степеням. Поистине, твой Господь — Мудрый, Знающий.
84. Мы даровали ему Исхака и Я'куба. Мы повели их обоих верным путём. Ещё раньше Мы повели верным путём Нуха, а из его потомков — Давуда, Сулеймана, Айюба, Юсуфа, Мусу и Харуна. Так Мы воздаём делающим наилучшее.
85. А также Закарию, Яхью, 'Ису и Ильяса — все они были праведниками.
86. А также Исма'иля, Альяса', Юнуса и Лута — всех их Мы возвысили над мирами.
87. а также некоторых из их отцов, потомков и братьев. Мы избрали их и наставили на прямой путь.
88. Таково руководство Аллаха. Посредством его Он ведёт верным путём тех из Своих рабов, кого пожелает. Но если бы они придали [Ему] сотоварищей, то стало бы тщетным всё, что они совершали.
89. Это те, кому Мы дали Писание, мудрость и пророчество. И если эти [язычники] не уверуют в них, то ведь Мы уже доверили их людям, которые не откажутся верить в них.
90. Это те, кого Аллах повёл верным путём, и ты следуй их верным путём. Скажи: «Я не прошу у вас награды за него. Это не что иное, как напоминание для миров».

91. Они не оценили Аллаха должным образом, когда сказали: «Аллах ничего не ниспослал человеку». Скажи: «Кто ниспослал в качестве света и верного руководства для людей Писание, которое принёс Муса? Вы превращаете его в отдельные листы, показывая некоторые из них и утаивая многие другие, а ведь вас научили тому, чего не знали ни вы, ни ваши отцы». Скажи: «Аллах». Потом оставь их, пусть забавляются в своём заблуждении.
92. Это Писание, которое Мы ниспослали, благословенно и подтверждает то, что было до него, чтобы ты предостерег [жителей] матери городов и тех, кто вокруг неё. Те, которые веруют в последнюю жизнь, веруют в него и прилежно совершают молитвы.
93. Кто может быть несправедливее того, кто возводит ложь на Аллаха, или говорит: «Мне внушается свыше», — хотя ничего ему не внушается, или говорит: «Я ниспослал подобное тому, что ниспослал Аллах»? Если бы ты видел несправедливых, когда они впадают в агонию и ангелы протягивают к ним руки: «Отдайте ваши души. Сегодня вам воздадут унижительными мучениями за то, что вы наговаривали на Аллаха неправду и превозносились над Его знамениями».
94. Воистину, вы пришли к Нам в одиночестве, какими Мы сотворили вас в первый раз, и оставили позади себя то, чем Мы наделили вас. Мы не видим с вами ваших заступников, которых вы считали сотоварищами [Аллаха]. Связи между вами разорваны, и покинули вас те, о ком вы говорили.

95. Поистине, Аллах раскалывает зёрна и косточки. Он извлекает живое из мёртвого и извлекает мёртвое из живого. Таков Аллах. До чего же вы отвращены [от истины]!
96. Он рассекает [мрак на] рассвете. Он сделал ночь [часом] покоя, а солнце и луну — [мерилами] для исчисления. Таково установление Могущественного, Знающего.
97. Он сотворил для вас звёзды, чтобы вы находили по ним путь в потёмках на суше и в море. Мы уже разъяснили знамения для людей знающих.
98. Он сотворил вас из одного человека. Для вас есть место пребывания [на земле и в утробах матерей] и место хранения [в могилах и чреслах отцов]. Мы уже разъяснили знамения для людей понимающих.
99. Он низвёл с неба воду, и Мы взрастили ею всякие растения. Мы выводим из них зелёные травы, а из них — зёрна, растущие друг над другом. На финиковых пальмах из завязей вырастают свисающие низко гроздья. Мы возвращаем виноградники, оливки и гранаты, которые имеют сходства и различия. Взгляните на их плоды, когда они появляются и когда созревают. Поистине, в этом знамения для людей верующих.
100. Они придали Аллаху в сотоварищи джиннов, а ведь это Он создал их. Они выдумали для Него сыновей и дочерей без всякого знания. Свят Он и превыше того, что они приписывают [Ему].
101. Он — Создатель небес и земли. Как может быть у Него сын, если у Него нет супруги? Он сотворил всё, и Он всеведущ.

102. Таков Аллах, ваш Господь. Нет божества, кроме Него, Творца всего сущего. Поклоняйтесь же Ему. Он всему Промыслитель.
103. Взоры не могут постичь Его, а Он постигает взоры. Он – Проникновенный, Ведающий.
104. [Скажи]: «К вам уже пришли очевидные знамения от вашего Господа. Кто узрел, тот поступил во благо себе, а кто был слеп, тот навредил себе, и я не могу стеречь вас».
105. Так Мы разъясняем знамения, чтобы они сказали: «Ты обучился этому» – и чтобы Мы разъяснили [Коран] людям знающим.
106. Следуй тому, что внушено тебе от твоего Господа. Нет божества, кроме Него. И отвернись от многобожников.
107. Если бы Аллах пожелал, они не придавали бы [Ему] сотоварищей. Мы не поручили тебе стеречь их, и ты не их попечитель.
108. Не оскорбляйте тех, кому они молятся вместо Аллаха, а иначе они станут оскорблять Аллаха из враждебности и по невежеству. Так Мы приукрасили для каждой общины их деяния. Потом они вернутся к своему Господу, и Он поведает им то, что они совершали.
109. Именем Аллаха они принесли величайшие клятвы о том, что если к ним явится знамение, то они непременно уверуют в него. Скажи: «Знамения только у Аллаха». И откуда вам знать, что они не уверуют, если даже [знамения] придут к ним?
110. Мы отворачиваем их сердца и взоры [от истины], как не уверовали они в неё в первый раз, и оставляем их блуждать в их беззаконии.

111. Если бы даже Мы ниспослали к ним ангелов, и мёртвые заговорили бы с ними, и Мы собрали бы перед ними всё сущее, — они всё равно бы не уверовали, если бы только этого не пожелал Аллах. Но большинство из них не знают.
112. Так Мы определили для каждого пророка врагов — шайтанов из числа людей и джиннов, внушающих друг другу приукрашенные слова обольщения. Если бы твой Господь пожелал, они не поступали бы так. Оставь же их вместе с их измышлениями.
113. [Мы сделали так], чтобы к [лживым словам] склонялись сердца тех, которые не веруют в последнюю жизнь, и чтобы они довольствовались ими и совершали то, что они совершают.
114. [Скажи]: «Неужели я стану искать другого судью, помимо Аллаха, тогда как Он ниспослал вам Писание с разъяснениями?» Те, кому Мы дали Писание, знают, что [Коран] ниспослан от твоего Господа с истиной. Потому не смей быть в числе сомневающихся.
115. Слово твоего Господа в высшей степени правдиво и справедливо. Никто не изменит Его слов, и Он — Слышащий, Знающий.
116. Если ты станешь повиноваться большинству тех, кто на земле, они собьют тебя с пути Аллаха. Они лишь следуют предположениям, и они лишь строят домыслы.
117. Поистине, твой Господь лучше знает тех, кто сбивается с Его пути, и лучше знает тех, кто следует верным путём.
118. Ешьте из того, что было [зарезано] с именем Аллаха, если вы веруете в Его знамения.

119. Отчего бы вам не есть из того, что было [зарезано] с именем Аллаха, тогда как Он уже разъяснил вам то, что вам запрещено, если только вы не вынуждены [поступить иначе]? Поистине, многие вводят других в заблуждение своими прихотями без всякого знания. Поистине, твой Господь лучше знает преступающих меру.
120. Оставьте грехи явные и скрытые. Поистине, совершающие грех получают воздаяние за то, что они совершали.
121. Не ешьте из того, над чем не было произнесено имя Аллаха, ибо это есть нечестие. Поистине, шайтаны внушают своим близким препираться с вами. Если вы будете повиноваться им, то станете многобожниками.
122. Разве тот, кто был мёртв и кого Мы оживили и наделили светом, благодаря которому он ходит среди людей, подобен тому, кто [блуждает] в потёмках и не может выбраться? Так неверующим представляется прекрасным то, что они совершают.
123. Вот так в каждом селении Мы делали предводителями грешников, чтобы они замышляли там хитрости. Но они хитрят только против самих себя и не замечают этого.
124. Когда им явилось знамение, они сказали: «Мы не уверуем, пока не получим то, что получили посланники Аллаха». Аллах лучше знает, куда поместить Своё послание. Грешников же постигнет унижение перед Аллахом и тяжкие мучения за то, что они хитрили.

125. Кого Аллах желает вести верным путём, тому Он раскрывает грудь для ислама, а кого Он желает ввести в заблуждение, тому Он сдавливает и стесняет грудь, словно тот взбирается на небо. Так Аллах насылает наказание на тех, которые не веруют.
126. Вот прямой путь твоего Господа. Мы уже разъяснили знамения для людей поминающих.
127. Им уготована обитель мира [и благополучия] у их Господа. Он покровительствует им за то, что они совершали.
128. В тот день Он соберёт их вместе: «О сонмище джиннов! Вы ввели в заблуждение многих людей». Их помощники из числа людей скажут: «Господи наш, одни из нас использовали других, и мы достигли нашего срока, который Ты назначил нам». Он скажет: «Огонь будет вашей обителью. Вы пребудете в нём вечно, кроме того, что пожелает Аллах». Поистине, твой Господь – Мудрый, Знающий.
129. Так Мы ставим одних несправедливых в подчинение другим за то, что они приобретали.
130. [Мы скажем]: «О сонмище джиннов и людей! Разве к вам не приходили посланники из вашей среды, которые читали вам Мои аяты и предупреждали вас о том, что этот день наступит для вас?» Они скажут: «Мы свидетельствуем против самих себя». Ближняя жизнь оболестила их, и они будут свидетельствовать против самих себя о том, что они были неверующими.

131. Это потому, что твой Господь не губит селения несправедливо, пока их жители пребывают в неведении.
132. Каждому — своя степень, согласно тому, что они совершили. Твой Господь не пребывает в неведении о том, что они совершают.
133. Твой Господь богат и обладает милостью. Если Он пожелает, то погубит вас и сделает вашими преемниками тех, кого пожелает, подобно тому, как Он произвёл вас от потомков других людей.
134. Поистине, обещанное вам наступит, и вам не спастись [от смерти и воскрешения].
135. Скажи: «О мой народ! Поступайте по вашему усмотрению, а я буду поступать [так, как мне велено]. Скоро вы узнаете, кому достанется последняя обитель. Поистине, несправедливые не преуспеют».
136. Они предназначают Аллаху часть посевов и скота, которые Он сотворил, и говорят: «Это — Аллаху, — как они полагали, — а это — нашим сотоварищам». То, что предназначено их сотоварищам, не достаётся Аллаху, а то, что предназначено Аллаху, достаётся их сотоварищам. Плохо же они судят!
137. Так многим многобожникам их сотоварищи приукрасили убийство детей, чтобы погубить их и сделать запутанной их религию. Если бы Аллах пожелал, они не поступали бы так. Оставь же их вместе с их измышлениями.

138. Они говорят: «Этот скот и эти посе́вы запре́тны. Пита́ться ими может только тот, кому мы позволим». На одних животных они запре́щают ездить верхом, а над другими они не произно́сят имени Алла́ха, измы́шляя ложь о Нём. Он возда́ст им за то, что они измы́шляли.
139. Они говорят: «То, что находится в утробах этого ско́та, дозво́лено только нашим мужчи́нам и запре́щено нашим же́нам». Если же он рожда́ется ме́ртвым, то все они получа́ют право на него. [Алла́х] возда́ст им за то, что они приписывали. Поистине, Он — Му́дрый, Знаю́щий.
140. Те, которые убивали своих дете́й по глупости, без всякого знания, и запре́щали то, чем наделе́ял их Алла́х, возво́дя ложь на Алла́ха, уже в убы́тке. Они впа́ли в заблужде́ние и не последовали ве́рным пу́тём.
141. Он созда́л сады на тре́льяжах и без тре́льяжей, фи́никовые пальмы и злаки с различны́м вкусом, оли́вки и гра́наты, имею́щие сходства и различия. Вку́шайте эти плоды, когда они созре́вают, и отда́вайте должное [от уро́жая] в день убо́рки, но не излише́ствуйте, ве́дь Он не лю́бит излише́ствующих.
142. Среди ско́та есть вы́ючные [и ве́рховые животно́е], а есть ме́лкие. Ешьте из того, чем вас наделе́ил Алла́х, и не сле́дуйте по сто́пам ша́йтана. Поистине, он ваш явны́й враг.

143. Восемь особей: пара овец и пара коз. Скажи: «Он запретил самцов или самок? Или же то, что находится в утробах самок? Поведайте мне на основании знания, если вы говорите правду».
144. Ещё пара верблюдов и пара быков. Скажи: «Он запретил самцов или самок? Или же то, что находится в утробах самок? Или же вы присутствовали, когда Аллах заповедал вам это?» Кто же несправедливее того, кто возводит ложь на Аллаха, чтобы ввести людей в заблуждение без всякого знания? Поистине, Аллах не ведёт верным путём людей несправедливых.
145. Скажи: «В том, что внушено мне, я нахожу запретным питаться только мертвечиной, и вытекшей кровью, и мясом свиньи, ибо оно нечистое, и тем, что было нечестиво зарезано с именем кого-либо, кроме Аллаха». А если кто вынужден [совершить запретное], не желая этого и не выходя за границы [необходимого], то ведь твой Господь — Прощающий, Милующий.
146. Исповедующим иудейство Мы запретили всех животных с нераздвоенным копытом. Мы запретили им сало быков и овец, кроме того, что находится на спине и внутренностях или смешалось с костями. Так Мы наказали их за их бесчинства. Поистине, Мы правдивы.

147. Если они сочтут тебя лжецом, то скажи: «Ваш Господь обладает обширной милостью, но Его наказание невозможно отвратить от людей грешных».
148. Многобожники скажут: «Если бы Аллах пожелал, то ни мы, ни наши отцы не придавали бы [Ему] сотоварищей и не запрещали бы ничего». Так же считали лжецами [посланников] те, которые жили до них, пока они не вкусили Наше наказание. Скажи: «Есть ли у вас какое-либо знание, которое вы можете представить нам? Вы всего лишь следуете предположениям, и вы лишь строите домыслы».
149. Скажи: «У Аллаха – убедительный довод. Если бы Он пожелал, то повёл бы всех вас верным путём».
150. Скажи: «Приведите ваших свидетелей, которые засвидетельствуют, что Аллах запретил это». Если они станут свидетельствовать, ты не свидетельствуй вместе с ними и не потакай прихотям тех, которые сочли ложью Наши знамения, которые не веруют в последнюю жизнь и равняют других со своим Господом.
151. Скажи: «Придите, и я прочту то, что запретил вам Господь ваш». Не придавайте Ему сотоварищей и делайте добро родителям. Не убивайте ваших детей из-за нищеты – Мы наделяем вас вместе с ними. И не приближайтесь к мерзким поступкам, ни явным среди них, ни скрытым. И не убивайте душу, которую Аллах запретил убивать без права на то. Это Он заповедал вам, – быть может, вы уразумеете.

152. Не приближайтесь к имуществу сироты, кроме как наилучшим образом, пока он не достигнет зрелого возраста. Наполняйте меру и весы по справедливости. Мы не возлагаем на человека больше, чем он может осилить. Когда вы говорите своё слово, будьте справедливы, даже если это касается [вашего] родственника, и будьте верны завету с Аллахом. Это Он заповедал вам, — быть может, вы вразумитесь.
153. Таков Мой прямой путь. Следуйте им и не следуйте [другими] путями, а иначе вы разойдётесь в стороны от Его пути. Это Он заповедал вам, — быть может, вы будете богобоязненны.
154. Мы также дали Мусе Писание в завершение [милости] к тому, кто делал наилучшее, как разъяснение всего, верное руководство и милость, — быть может, они уверуют во встречу со своим Господом.
155. Это — благословенное Писание, которое Мы ниспослали. Следуйте же ему и будьте богобоязненны, — быть может, вас помилуют.
156. [Мы ниспослали его], чтобы вы не говорили: «Писание было ниспослано только двум общинам до нас, и мы были в неведении о том, что они изучали».
157. Или чтобы вы не говорили: «Если бы Писание было ниспослано нам, то мы стали бы праведнее, чем они». До вас уже дошёл ясный довод от вашего Господа, верное руководство и милость. Кто же несправедливее того, кто счёл ложью знамения Аллаха и отвратился от них? Мы воздадим тем, кто отвращается от наших знамений, тяжкими мучениями за то, что они отвращались.
158. Неужели они ожидают чего-либо помимо того, что к ним придут ангелы, или явится твой Господь, или

- придут некоторые из знамений твоего Господа?
В тот день, когда придут некоторые знамения твоего Господа, вера не принесёт пользы человеку, если тот не уверовал прежде или не приобрёл благодаря своей вере добро. Скажи: «Ждите, и мы тоже подождём».
159. Поистине, ты не имеешь никакого отношения к тем, которые внесли раскол в религию и разделились на толки. Рассудит их только Аллах, и потом Он поведает им то, что они совершали.
160. Тому, кто принесёт с собой добро, воздастся десятирицею, а тому, кто принесёт с собой зло, воздастся только за него, и с ними не поступят несправедливо.
161. Скажи: «Поистине, мой Господь наставил меня на прямой путь, на правильную религию, веру Ибрахи-ма. Он был ханифом и не был многобожником».
162. Скажи: «Моя молитва, и моё жертвоприношение, [и моё поклонение], и моя жизнь, и моя смерть посвящены Аллаху, Господу миров».
163. Нет у Него сотоварищей. Это мне велено, и я — первый из покорившихся».
164. Скажи: «Неужели я стану искать другого господа, помимо Аллаха, тогда как Он — Господь всего существующего?» Каждый человек приобретает [грехи] только во вред себе. Ни одна грешная [душа] не понесёт чужого бремени. Потом вы вернётесь к вашему Господу, и Он поведает вам то, в чём вы были несогласны.
165. Он сделал вас преемниками [друг друга] на земле и поместил одних из вас выше других по степеням, чтобы испытать вас тем, что Он даровал вам. Поистине, твой Господь скор в наказании. Поистине, Он — Прощающий, Милующий.

Сура 7 «Аль-А'раф = Ограды»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Алиф, лям, мим, сад.
2. Это Писание ниспослано тебе – и пусть грудь твоя не стесняется от него, – чтобы ты предостерег им [от наказания] и как напоминание для верующих.
3. Следуйте за тем, что ниспослано вам вашим Господом, и не следуйте за другими покровителями вместо Него. Мало же вы вразумляетесь.
4. Сколько селений Мы погубили! Наше наказание поражало их ночью или когда они отдыхали в полдень.
5. А когда Наше наказание поражало их, они лишь взмаливались со словами: «Мы были несправедливы».
6. Мы непременно спросим тех, к кому были отправлены [посланники], и Мы непременно спросим посланников.
7. Мы непременно расскажем им [об их деяниях] на основании знания. Мы ничего не пропустили.
8. В тот день взвешивать будут правильно, и те, чья чаша весов будет тяжелее, преуспеют,
9. а те, чья чаша весов будет легче, потеряют самих себя из-за того, что они были несправедливы к Нашим знамениям.
10. Воистину, Мы наделили вас властью на земле и определили для вас средства к существованию. Мало же вы благодарите!
11. Воистину, Мы сотворили вас, потом придали вам облик, а потом Мы сказали ангелам: «Падите ниц перед Адамом». Они пали ниц, и только Иблис не был в числе поклонившихся.

12. [Аллах] сказал: «Что помешало тебе пасть ниц, когда Я велел тебе?» [Иблис] сказал: «Я лучше него. Ты сотворил меня из огня, а его — из глины».
13. [Аллах] сказал: «Низвергнись отсюда, не подобает тебе превозноситься тут. Ступай прочь. Поистине, ты один из ничтожных».
14. [Иблис] сказал: «Отсрочь мне до того дня, когда они будут воскрешены».
15. [Аллах] сказал: «Поистине, ты один из получивших отсрочку».
16. [Иблис] сказал: «Теперь за то, что Ты совратил меня, я непременно буду подстерегать их на Твоём прямом пути,
17. а потом буду подходить к ним спереди и сзади, справа и слева, и Ты увидишь, что большинство из них неблагодарны».
18. [Аллах] сказал: «Ступай прочь отсюда презренным и отверженным. Кто бы из них ни последовал за тобой, клянусь, Я заполню геенну всеми вами.
19. О Адам! Поселись в раю вместе с твоей женой. Ешьте, где [и когда] пожелаете, но не приближайтесь к этому дереву, а иначе вы станете одними из несправедливых».
20. Шайтан стал нашептывать им обоим, чтобы обнажить их срамные места, которые были скрыты от них. Он сказал: «Ваш Господь запретил вам это дерево только для того, чтобы вы не стали ангелами или бессмертными».
21. Он поклялся им: «Поистине, я даю вам искренний совет».
22. Он низверг их обманом, и когда они вкусили от этого дерева, то обнажились их срамные места, и они стали прилеплять на себя райские листья. Тогда Господь их воззвал к ним: «Разве Я не запретил вам это дерево и не сказал вам, что шайтан — ваш явный враг?»

23. Они сказали: «Господи наш, мы были несправедливы к самим себе, и если Ты не простишь нас и не смилнешься над нами, то мы непременно станем одними из потерпевших убыток».
24. [Аллах] сказал: «Сойдите вниз и будьте врагами друг другу. На земле будут для вас пристанище и блага на некоторое время».
25. [Аллах] сказал: «На ней вы будете жить, на ней будете умирать и из неё будете выведены».
26. О сыны Адама! Мы ниспослали вам одежды для прикрытия ваших срамных мест и для украшения, но одежды богобоязненности лучше. Это одно из знамений Аллаха. Быть может, они вразумятся.
27. О сыны Адама! Не позволяйте шайтану совратить вас, подобно тому как он вывел из рая ваших родителей. Он сорвал с них одежды, чтобы показать им их срамные места. Поистине, он и его сородичи видят вас оттуда, где вы их не видите. Поистине, Мы сделали шайтанов покровителями тех, которые не веруют.
28. Когда они совершают мерзость, то говорят: «Мы видели, что наши отцы поступали так. Аллах повелел нам это». Скажи: «Аллах не велит мерзость. Неужели вы наговариваете на Аллаха то, чего не знаете?»
29. Скажи: «Мой Господь велел быть беспристрастными». Обращайте лица [в сторону киблы] в любом месте поклонения и молитесь Ему, очищая перед Ним веру. Как сотворил Он вас в первый раз, так вы и вернётесь».
30. Одних Он наставил на верный путь, а другим суждено было впасть в заблуждение. Поистине, они сделали шайтанов своими покровителями вместо Аллаха и полагают, что следуют верным путём.

31. О сыны Адама! Облачайтесь в ваши украшения везде, где вы совершаете земные поклоны. Ешьте и пейте, но не излишествуйте. Поистине, Он не любит излишествующих.
32. Скажи: «Кто запретил украшения Аллаха, которые Он вывел для Своих рабов, и благой удел?» Скажи: «В ближней жизни они для тех, кто уверовал, а в день воскресения они будут только для них». Так Мы разъясняем знамения людям знающим.
33. Скажи: «Мой Господь запретил совершать только мерзкие поступки, как явные, так и скрытые, совершать грехи, бесчинствовать без всякого права, придавать Аллаху сотоварищей, о которых Он не ниспослал никакого довода, и наговаривать на Аллаха то, чего вы не знаете».
34. Для каждой общины — свой срок, и когда наступает их срок, они не могут ни отдалить его, ни приблизить даже на час.
35. О сыны Адама! Когда к вам придут посланники из вашей среды, читая вам Мои аяты, тогда тот, кто будет богобоязненным и праведным, не познает страха и не будет опечален.
36. А те, которые сочтут ложью Наши аяты и превознесутся над ними, станут обитателями огня и пребудут там вечно.
37. Кто же несправедливее того, кто возвёл ложь на Аллаха или счёл ложью Его знамения? Они получают удел из [Хранимой] книги. Когда же к ним явятся Наши посланцы, чтобы забрать их души, они скажут: «Где те, кому вы молились вместо Аллаха?» Те скажут: «Они бросили нас». Они будут свидетельствовать против самих себя о том, что они были неверующими.

38. [Аллах] скажет: «Войдите в огонь вместе с народами из числа джиннов и людей, которые жили до вас». Каждый раз, когда один народ будет входить туда, он будет проклинать сродный ему народ. Когда же они будут собраны там вместе, то последние из них скажут о первых: «Господи наш, это они ввели нас в заблуждение. Удвой же их мучения в огне». Он скажет: «Всем будет удвоено, но вы не знаете».
39. Тогда первые из них скажут последним: «Вы были не лучше нас. Вкусите же мучения за то, что вы приобретали».
40. Поистине, не распахнутся врата небесные для тех, кто считал ложью Наши знамения и превозносился над ними, и они не войдут в рай, пока верблюды не пройдут сквозь игольное ушко. Так Мы воздаём грешникам.
41. Их ложа будут из геенны, а над ними будут [огненные] покрывала. Так Мы воздаём несправедливым.
42. Те, которые уверовали и совершали праведные деяния, — а Мы не возлагаем на человека больше, чем он может осилить, — будут обитателями рая и пребудут там вечно.
43. Мы исторгнем из их сердец всю злобу, и под ними будут течь реки. Они скажут: «Хвала Аллаху, Который привёл нас к этому! Мы не последовали бы верным путём, если бы Аллах не наставил нас. Посланники нашего Господа действительно принесли истину». И возвестят им: «Вот рай, который вы унаследовали за то, что совершали».

44. Обитатели рая обратятся к обитателям огня: «Мы уже убедились в том, что обещанное нам нашим Господом — истина. А вы, убедились вы в том, что обещанное вашим Господом — истина?» Они скажут: «Да». Тогда глашатай возвестит среди них: «Да проклянёт Аллах несправедливых,
45. которые сбивали других с пути Аллаха, пытались исказить его и не верили в последнюю жизнь».
46. Между ними будет изгородь, а на оградах будут люди, которые узнают и тех, и других по их приметам. Они воззовут к обитателям рая: «Мир вам!» Они ещё не войдут в рай, но будут желать этого.
47. Когда их взоры повернут в сторону обитателей огня, они скажут: «Господи наш, не помещай нас с людьми несправедливыми».
48. Люди на оградах обратятся к мужчинам, которых они узнают по их приметам, и скажут: «Не помогло вам то, что вы собирали, и то, что вы перевозносились».
49. Это ли те, о ком вы клялись, что Аллах не проявит к ним милости?» [Потом верующим будет сказано]: «Войдите в рай! Вы не познаете страха и не будете опечалены».
50. Обитатели огня воззовут к обитателям рая: «Пролейте на нас воду или то, чем вас наделил Аллах». Они скажут: «Аллах запретил это для неверующих,
51. которые обратили свою религию в потеху и игру и обольстились ближней жизнью». Сегодня Мы забудем их, как они забыли о том, что этот день наступит для них, и отрицали Наши знамения.

52. Воистину, Мы принесли им Писание, которое разъяснили, руководствуясь знанием, как верное руководство и милость для людей верующих.
53. Неужели они ждут чего-либо, кроме исполнения этого? В тот день, когда это исполнится, те, которые прежде забыли его, скажут: «Посланники нашего Господа принесли истину. Есть ли заступники, которые заступятся за нас? И не вернут ли нас обратно, чтобы мы поступали не так, как поступали раньше?» Они потеряют самих себя, и покинет их то, что они измышляли.
54. Поистине, ваш Господь — Аллах, Который создал небеса и землю за шесть дней, а потом возвысился на троне. Он покрывает ночью день, который спешно следует за ней. Солнце, луна и звёзды подчинены [вашим интересам] по Его воле. Знайте же, только Он творит и повелевает. Благословен Аллах, Господь миров!
55. Молитесь вашему Господу смиренно и втайне. Поистине, Он не любит преступающих меру.
56. Не распространяйте нечестия на земле после того, как она приведена в порядок. Взывайте к Нему со страхом и надеждой. Поистине, милость Аллаха близка к делающим наилучшее.
57. Он посылает ветры предвестниками Своей милости. Когда же они несут тяжёлые облака, Мы гоним их к мёртвой земле, проливаем воду и возвращаем ей всякие плоды. Так же Мы воскрешаем мёртвых. Быть может, вы вразумитесь.

58. На хорошей земле растения произрастают с позволения Господа, а на плохой земле они растут скудно. Так Мы разъясняем знамения для людей благодарных.
59. Воистину, Мы послали Нуха к его народу и он сказал: «О мой народ, поклоняйтесь Аллаху – нет у вас другого бога, кроме Него. Я боюсь, что вас постигнут мучения в великий день».
60. Знатные мужи из его народа сказали: «Мы видим, что ты в явном заблуждении».
61. Он сказал: «О мой народ! Не заблудший я, а посланник Господа миров.
62. Я передаю вам послания моего Господа и даю вам искренний совет, и я знаю от Аллаха то, чего вы не знаете.
63. Неужели вы удивляетесь тому, что напоминание от вашего Господа пришло к вам через мужа из вашей среды, чтобы он предостерёг вас, чтобы вы стали богобоязненны и чтобы вас помиловали?»
64. Они сочли его лжецом, а Мы спасли его и тех, кто был с ним, в ковчеге, и потопили тех, кто счёл ложью Наши знамения. Поистине, они были слепыми людьми.
65. [Мы отправили] к адитам их брата Худа. Он сказал: «О мой народ, поклоняйтесь Аллаху – нет у вас другого бога, кроме Него. Неужели вы не будете богобоязненны?»
66. Знатные люди из его народа, которые не уверовали, сказали: «Поистине, мы видим, что ты делаешь глупости, и мы считаем тебя одним из лжецов».
67. Он сказал: «О мой народ! Я не делаю глупостей. Я посланник Господа миров.

68. Я передаю вам послания моего Господа, и я даю вам искренний совет и заслуживаю доверия.
69. Или вы удивляетесь тому, что напоминание от вашего Господа дошло до вас через одного из вас, чтобы он предостерёг вас? Помните, как Он сделал вас преемниками народа Нуха и сделал вас ещё более рослыми [и крепкими]. Помните милости Аллаха, — быть может, вы преуспеете».
70. Они сказали: «Неужели ты пришёл к нам для того, чтобы мы поклонялись одному лишь Аллаху и отреклись от того, чему поклонялись наши отцы? Нашли на нас то, чем ты угрожаешь, если ты говоришь правду».
71. Он сказал: «Наказание и гнев вашего Господа уже поразили вас. Неужели вы пререкаетесь со мной из-за имён, которые придумали вы и ваши отцы? Аллах не ниспосылал о них никакого довода. Ждите, и я подожду вместе с вами».
72. Мы спасли его и тех, кто был с ним, по Своей милости и истребили тех, которые сочли ложью Наши знамения и не стали верующими.
73. [Мы отправили] к самудянам их брата Салиха. Он сказал: «О мой народ, поклоняйтесь Аллаху — нет у вас другого бога, кроме Него. До вас уже дошёл ясный довод от вашего Господа. Эта верблюдица Аллаха — знамение для вас. Позвольте ей пастись на земле Аллаха и не причиняйте ей зла, а иначе вас постигнут мучительные страдания.

74. Помните, как Он сделал вас преемниками адитов и расселил вас на земле, и на равнинах её вы воздвигаете дворцы, а в горах высекаете жилища. Помните милости Аллаха и не злодействуйте на земле, распространяя нечестие».
75. Знатные люди из его народа, которые превозносились, сказали тем, которых унижали, уверовавшим среди них: «Знаете ли вы, что Салих послан его Господом?» Они сказали: «Мы веруем в то, с чем он послан».
76. Те, которые превозносились, сказали: «А мы не веруем в то, во что уверовали вы».
77. Они зарезали верблюдицу, превознеслись над велением своего Господа и сказали: «О Салих, нашли на нас то, чем ты угрожаешь, если ты один из посланников».
78. А потом их поразило землетрясение, и они были повергнуты ниц в своей земле.
79. [Салих] отвернулся от них и сказал: «О мой народ! Воистину, я передал вам послание моего Господа и дал вам искренний совет, но вы не любите дающих искренние советы».
80. [И вспомни] Лута, как он сказал своему народу: «Неужели вы совершаете мерзость, которую до вас не совершал никто из творений?»
81. В похотливом вожделении вы приходите к мужчинам вместо женщин. Поистине, вы народ излишествующий».

82. В ответ его народ лишь сказал: «Прогоните их из вашего селения. Эти люди хотят остаться чистыми».
83. Мы спасли его и его семью, кроме его жены, которая осталась вместе [с грешниками].
84. Мы обрушили на них [каменный] дождь. Посмотри же, каким был конец грешников.
85. [Мы отправили] к мадианитам их брата Шу'айба. Он сказал: «О мой народ, поклоняйтесь Аллаху – нет у вас другого бога, кроме Него. До вас уже дошёл ясный довод от вашего Господа. Наполняйте же меру и весы сполна, не посягайте на имущество людей и не распространяйте нечестия на земле после того, как на ней наведён порядок. Так будет лучше для вас, если вы верующие.
86. Не садитесь на дорогах, угрожая и сбивая с пути Аллаха тех, кто уверовал в Него, и пытаясь исказить его. Помните, что вас было мало, а Он умножил вас. Посмотрите, каким был конец нечестивцев.
87. Если одни из вас уверовали в то, с чем я послан, а другие не уверовали, то потерпите, пока Аллах не рассудит нас. Он лучший из судий».

88. Знатные люди из его народа, которые превозносились, сказали: «О Шу'айб! Либо мы изгоним тебя и тех, кто уверовал вместе с тобой, из нашего селения, либо вы вернётесь в нашу религию». [Шу'айб] сказал: «Даже если это противно нам?»
89. Мы возведём ложь на Аллаха, если вернёмся в вашу религию после того, как Аллах спас нас от неё. Мы не станем возвращаться в вашу религию, если только этого не пожелает Аллах, наш Господь. Наш Господь объемлет всё знанием. Мы уповаем только на Аллаха. Господи наш, рассуди нас с нашим народом по правде, ведь Ты — лучший из рассуживающих».
90. Знатные люди из его народа, которые не уверовали, сказали: «Если вы последуете за Шу'айбом, то непременно окажетесь в убытке».
91. А потом их поразило землетрясение, и они были повергнуты ниц в своей земле.
92. Те, которые сочли Шу'айба лжецом, словно никогда не жили там. Те, которые сочли Шу'айба лжецом, сами оказались в убытке.
93. Он отвернулся от них и сказал: «О мой народ! Воистину, я передал вам послания моего Господа и дал вам искренний совет. Как я могу скорбеть о людях неверующих?»
94. В какое бы селение Мы ни отправляли пророка, Мы непременно насылали на его жителей горести и болезни, чтобы они смирились.
95. Потом Мы заменяли зло добром, пока они не увеличивались числом, и они говорили: «С нашими отцами тоже случались беды и радости». После этого Мы внезапно хватали их, и они не ожидали этого.

96. Если бы жители селений уверовали и были богобоязненны, Мы одарили бы их благодатью с неба и земли. Но они сочли это ложью, и Мы схватили их за то, что они приобретали.
97. Неужели жители селений были уверены, что Наше наказание не постигнет их ночью, когда они спали?
98. Или жители селений были уверены, что Наше наказание не постигнет их утром, когда они забавлялись?
99. Неужели они не опасались хитрости Аллаха? Хитрости Аллаха не опасаются только люди, потерпевшие убыток.
100. Разве не ясно тем, которые наследуют землю от других её обитателей, что если бы Мы пожелали, то покарали бы их за грехи? Мы запечатываем их сердца, и они не слышат.
101. Мы рассказываем тебе вести об этих селениях. Их посланники привели им ясные доводы, но они не уверовали в то, что они прежде сочли ложью. Так Аллах запечатывает сердца неверующих.
102. Большинство из них Мы не нашли верными завету. Мы нашли большинство из них нечестивцами.
103. После них Мы отправили Мусу с Нашими знаменьями к Фараону и его знати, но они поступили с ними несправедливо. Посмотри же, каким был конец распротранявших нечестие.
104. Муса сказал: «О Фараон! Я посланник Господа миров.

105. Мне положено говорить об Аллахе только правду. Я привёл вам ясный довод от вашего Господа. Отпусти же со мной сынов Исраиля».
106. Он сказал: «Если ты принёс знамение, то покажи его, если ты говоришь правду».
107. Он бросил свой посох, и тот обернулся явным змеем.
108. Затем он вынул руку, и она стала белой для смотрящих.
109. Знатные люди из народа Фараона сказали: «Поистине, он знающий колдун.
110. Он хочет изгнать вас с вашей земли. Что же вы прикажете делать?»
111. Они сказали: «Повремени с ним и его братом и разошли по городам сборщиков,
112. пусть приведут к тебе всех знающих колдунов».
113. Колдуны пришли к Фараону и сказали: «Нам полагается награда, если мы победим».
114. Он сказал: «Да, и вы непременно станете одними из приближённых».
115. Они сказали: «О Муса! Ты бросишь или мы будем бросать [первыми]?»
116. Он сказал: «Бросайте вы!» Когда же они бросили, то очаровали взоры людей, вселили в них страх и совершили великое колдовство.
117. Мы внушили Мусе: «Брось свой посох», — и стал он заглатывать всё, что они измышляли.
118. И свершилась истина, и тщетным было то, что они совершали.
119. Они были повержены там и стали ничтожны,
120. и колдуны пали ниц

121. и сказали: «Мы уверовали в Господа миров,
122. Господа Мусы и Харуна».
123. Фараон сказал: «Вы уверовали в него без моего позволения? Поистине, это козни, которые вы задумали в городе, чтобы изгнать из него жителей. Но скоро вы узнаете!
124. Я непременно отрублю вам руки и ноги накрест, а потом распну вас всех».
125. Они сказали: «Поистине, мы вернёмся к нашему Господу».
126. Ты вымещаешь нам только за то, что мы уверовали в знамения нашего Господа, когда они пришли к нам. Господи наш, пролей на нас терпение и забери наши души покорившимися».
127. Знатные люди из народа Фараона сказали: «Неужели ты позволишь Мусе и его народу распространять на земле нечестие и бросить тебя и твоих богов?» Он сказал: «Мы истребим их сыновей и оставим в живых их женщин. Поистине, мы одержим верх над ними».
128. Муса сказал своему народу: «Просите помощи у Аллаха и терпите. Поистине, земля принадлежит Аллаху. Он даёт её в наследство тому из Своих рабов, кому пожелает, а благой исход уготован богобоязненным».
129. Они сказали: «Мы страдали до того, как ты пришёл к нам, и страдаем после того, как ты пришёл». Он сказал: «Может быть, ваш Господь погубит вашего врага и сделает вас его преемниками на земле, а потом посмотрит, как вы будете поступать».
130. Воистину, Мы поразили семью Фараона засушливыми годами и неурожаем, — быть может, они вразумятся.

131. Когда с ними случалось хорошее, они говорили: «Мы заслуживаем этого». А когда их постигало зло, они связывали его с Мусой и теми, кто был с ним. Знайте же, поистине, их дурные предзнаменования у Аллаха, но большинство из них не знают.
132. Они сказали: «Какие бы знамения ты ни показывал, чтобы околдовать нас ими, мы не поверим тебе».
133. Мы наслали на них потоп, саранчу, вшей, жаб и кровь — одно знамение за другим, но они превознеслись. Они были народом грешным.
134. Когда наказание поражало их, они говорили: «О Муса! Помолись за нас твоему Господу, как Он заповедал тебе. Если ты избавишь нас от наказания, то мы непременно поверим тебе и отпустим с тобой сынов Исраиля».
135. Когда же Мы избавляли их от наказания до определённого срока, который должен был наступить для них, они нарушали обещание.
136. Мы отомстили им и потопили их в море за то, что они сочли ложью Наши знамения и были беспечны к ним.
137. А народ, который был унижен, Мы сделали наследниками восточных и западных областей земли, что Мы благословили. Сбылось прекрасное Слово твоего Господа о сынах Исраиля за то, что они проявили терпение. Мы разрушили то, что содеял Фараон и его народ и что они воздвигали.

138. Мы провели сынов Ибраиля через море, и они дошли до людей, которые поклонялись своим идолам. Они сказали: «О Муса! Сделай и нам божество, подобное их божествам». Он сказал: «Поистине, вы люди невежественные.
139. Поистине, у этих людей всё будет погублено, и тщетно будет то, что они совершают».
140. Он сказал: «Неужели я стану искать для вас другого бога вместо Аллаха, Который возвысил вас над мирами?»
141. Вот Мы спасли вас от семьи Фараона. Они подвергали вас ужасным мучениям, истребляли ваших сыновей и оставляли в живых ваших женщин. В этом было великое благо [и испытание] от вашего Господа.
142. Мы определили Мусе тридцать ночей и добавили к ним ещё десять, и срок, назначенный его Господом, составил сорок ночей. Муса сказал своему брату Харуну: «Оставайся вместо меня среди моего народа, поступай праведно и не следуй путём распространяющих нечестие».
143. Когда же Муса пришёл к назначенному Нами сроку и Господь его заговорил с ним, он сказал: «Господи, покажись мне, чтобы я взглянул на Тебя». Он сказал: «Ты не увидишь Меня, но посмотри на гору. Если она устоит на месте, то ты увидишь Меня». Когда же его Господь явил Себя горе, то раздробил её, и Муса упал без сознания. Придя в себя, он сказал: «Свят Ты! Я покаялся перед Тобой, и я – первый из верующих».

144. Он сказал: «О Муса, Я возвысил тебя над людьми Своими посланиями и тем, что Я говорил с тобой. Бери же то, что Я дал тебе, и будь благодарен».
145. Мы написали для него на скрижалях увещевание обо всём и разъяснение всего: «Держи их крепко и вели твоему народу следовать лучшему из этого. Я покажу вам обитель нечестивцев».
146. Я отвращу от Моих знамений тех, которые превознеслись на земле без всякого права на то. Какое бы знамение они ни увидели, они не веруют в него. Если они видят правильный путь, то не следуют им, а если они видят путь заблуждения, то следуют им. Это потому, что они сочли ложью Наши знамения и были беспечны к ним».
147. Деяния тех, которые сочли ложью Наши знамения и встречу в последней жизни, будут тщетными. Разве им воздастся за что-либо, кроме того, что они совершали?
148. В отсутствие Мусы его народ сделал из своих украшений тельца — мычащее изваяние. Разве они не видели, что он не говорил с ними и не указывал им верный путь? Они стали [поклоняться] ему и были несправедливы.
149. Когда же они пожалели о содеянном и увидели, что впали в заблуждение, то сказали: «Если наш Господь не помилует и не простит нас, то мы непременно станем одними из потерпевших убытков».

150. Когда Муса, разгневанный и опечаленный, вернулся к своему народу, он сказал: «Скверно то, что вы совершили после моего ухода. Неужели вы стали торопить веление вашего Господа?» Он бросил скрижали, схватил своего брата за голову и потянул его к себе. Тот сказал: «О сын моей матери! Поистине, люди сочли меня слабым и чуть не убили меня. Не срами меня на радость врагам и не причисляй меня к людям несправедливым».
151. Он сказал: «Господи, прости меня и моего брата и введи нас в Твою милость, ведь Ты – милостивейший из милующих».
152. Поистине, тех, кто сделал себе тельца, постигнут гнев их Господа и унижение в ближней жизни. Так Мы воздаём измышляющим ложь.
153. А тех, кто совершил прегрешения, а потом покаялся и уверовал, твой Господь после этого прощает и милует.
154. Когда гнев Мусы стих, он взял скрижали. В той копии содержалось верное руководство и милость для тех, кто боится своего Господа.
155. Муса отобрал из своего народа семьдесят мужей для назначенного Нами срока. Когда же земля затряслась под ними, он сказал: «Господи, если бы Ты пожелал, то погубил бы их раньше вместе со мной. Неужели Ты погубишь нас за то, что совершили глупцы из нас? Это не что иное, как испытание от Тебя. Им Ты вводишь в заблуждение того, кого пожелаешь, а кого пожелаешь – ведёшь верным путём. Ты наш Покровитель, прости же нас и помилуй, и Ты – лучший из прощающих».

156. Предпиши для нас добро в этом мире и в последней жизни. Поистине, мы покаялись перед Тобой». Он сказал: «Я поражаю Своим наказанием того, кого пожелаю, а Моя милость объемлет всё. Я предпишу её для тех, которые будут богобоязненны и будут платить закят и которые уверуют в Наши знамения,
157. которые последуют за Посланником, неграмотным пророком, запись о котором они найдут у себя в Торе и Евангелии. Он повелит им одобряемое и запретит им предосудительное, объявит дозволенным благое и запрещённым – скверное, освободит их от бремени и оков, которые были на них. Те, которые уверуют в него, будут почитать его, окажут ему поддержку и последуют за ниспосланным вместе с ним светом, суть преуспевшие».
158. Скажи: «О люди! Я посланник Аллаха ко всем вам. Ему принадлежит власть над небесами и землёй. Нет божества, кроме Него. Он дарует жизнь и отнимает её. Уверуйте же в Аллаха и в Его Посланника, неграмотного пророка, который уверовал в Аллаха и Его слова, и последуйте за ним, – быть может, вы последуете верным путём».
159. И среди народа Мусы есть люди, которые ведут путём истины и ею устанавливают справедливость.

160. Мы разделили их на двенадцать колен — родов. Когда же народ Мусы попросил его напоить их, Мы внушили ему: «Ударь своим посохом по камню». Из него забило двенадцать ключей, и каждый узнал, откуда ему пить. Мы осенили их облаками и ниспослали им манну и перепелов: «Ешьте благое из того, чем Мы наделили вас». Они не были несправедливы к Нам — они были несправедливы к самим себе.
161. Вот им было сказано: «Поселитесь в этом селении и ешьте там, где пожелаете. Скажите: “Прости нас”, — и войдите во врата, поклонившись. Мы простим ваши прегрешения и увеличим [награду] делающим наилучшее».
162. Несправедливые среди них заменили сказанное им слово другим, и Мы ниспослали на них наказание с неба за то, что они были несправедливы.
163. Спроси их о [жителях] селения на берегу моря, как они нарушили субботу, когда рыба приплывала к ним открыто по субботам и не приплывала в другие дни. Так Мы испытали их за то, что они были нечестивы.

164. Вот некоторые из них сказали: «Для чего вам увещевать людей, которых Аллах или погубит, или подвергнет тяжким мучениям?» Они сказали: «Для оправдания перед вашим Господом и чтобы они стали богобоязненны».
165. Когда же они забыли то, что им напоминали, Мы спасли тех, кто запрещал зло, а тех, кто поступал несправедливо, Мы подвергли ужасным мучениям за то, что они были нечестивы.
166. Когда же они превознеслись над запретами, Мы сказали им: «Будьте обезьянами презренными».
167. Вот возвестил твой Господь, что непременно наслёт на них до самого дня воскресения тех, кто подвергнет их ужасным мучениям. Поистине, твой Господь скор в наказании. Поистине, Он — Прощающий, Милующий.
168. Мы разделили их на общины по [всей] земле: среди них есть праведные и другие. Мы испытали их добром и злом, — быть может, они вернуться [на прямой путь].
169. После них пришло поколение, которое унаследовало Писание. Они хватают блага этой жалкой жизни и говорят: «Мы будем прощены». Если им снова попадутся такие же блага, они снова похватают их. Разве с ними не был заключён завет Писания о том, что они будут говорить об Аллахе только правду, и разве не изучили они то, что было в нём? Обитель последней жизни лучше для тех, кто богобоязнен. Неужели вы не разумеете?
170. Если кто придерживается Писания и совершает молитву, то ведь Мы не теряем награды поступающих правильно.

171. Вот Мы подняли над ними гору, словно тучу, и они подумали, что она упадёт на них. Крепко держитесь того, что Мы дали вам, и помните то, что есть в нём, — быть может, вы будете богобоязненны.
172. Вот твой Господь вынул из чресл сынов Адама их потомков и сделал их свидетелями против самих себя: «Не Я ли ваш Господь?» Они сказали: «Да, мы свидетельствуем». [Это для того], чтобы в день воскресения вы не сказали: «Мы были в неведении об этом».
173. Или же не сказали: «Наши отцы были многобожниками раньше нас, а мы были всего лишь их потомками. Неужели Ты погубишь нас за то, что совершили сочинившие ложь?»
174. Так Мы разъясняем знамения, чтобы они вернулись [на прямой путь].
175. Прочти им историю о том, кому Мы дали Наши знамения, а он отделился от них. Шайтан настиг его, и он стал одним из заблудших.
176. Если бы Мы пожелали, то возвысили бы его благодаря этим [знамениям], но он приник к земле и стал потакать своим прихотям. Он уподобился собаке: она высовывает язык и когда прогоняешь её, и когда оставляешь её в покое. Таков пример тех, которые считают ложью Наши знамения. Рассказывай такие истории, — быть может, они поразмыслят.
177. Скверен пример тех, которые считают ложью Наши знамения и поступают несправедливо к самим себе.
178. Кого Аллах ведёт верным путём, тот идёт им, а те, кого Аллах вводит в заблуждение, суть потерпевшие убыток.

179. Воистину, Мы сотворили для геенны много джинов и людей. У них сердца, которыми они не понимают, и глаза, которыми они не видят, и уши, которыми они не слышат. Они подобны скоту, но ещё более заблудшие. Они суть беспечные.
180. У Аллаха самые прекрасные имена. Призывайте же Его ими и оставьте тех, которые извращают Его имена. Они получают воздаяние за то, что они совершали.
181. Среди тех, кого Мы сотворили, есть люди, которые ведут путём истины и ею устанавливают справедливость.
182. А тех, которые считают ложью Наши знамения, Мы завлечём так, что они даже не поймут.
183. Я отсрочиваю им. Поистине, сильны Мои козни.
184. Неужели они не размышляют? Их товарищ не бесноватый. Он всего лишь ясно предостерегает [от наказания].
185. Или они не вглядываются в царствие небес и земли и в то, что сотворил Аллах, [и не задумываются о том], что их срок, быть может, уже близок? В какой же рассказ после этого они уверуют?
186. Кого Аллах вводит в заблуждение, того никто не поведёт верным путём. Он оставляет их блуждать в их беззаконии.
187. Они спрашивают тебя о [Судном] часе: «Когда он наступит?» Скажи: «Об этом знает только мой Господь. Никто, кроме Него, не может открыть время его наступления. Оно тяжело для небес и земли. [Судный час] настигнет их внезапно». Они спрашивают тебя так, будто тебе известно об этом. Скажи: «Об этом знает только Аллах, но большинство людей не ведают».

188. Скажи: «Не в моей власти ни принести себе пользу, ни навредить себе, если того не пожелает Аллах. Если бы я знал сокровенное, то приумножил бы для себя добро и зло не коснулось бы меня. Но я только предостерегаю и благовествую для людей верующих».
189. Он сотворил вас из одного человека. Он создал жену ему, чтобы он нашёл в ней покой. Когда он покрыл её, она понесла лёгкую ношу и ходила с ней. Когда же ноша стала тяжёлой, они стали молиться Аллаху, своему Господу: «Если Ты даруешь нам праведного ребёнка, то мы непременно будем благодарны».
190. Когда же Он даровал им праведного ребёнка, они придали Ему сотоварищей в том, чем Он одарил их. Аллах превыше того, что они придают [Ему] в сотоварищи.
191. Неужели они придают в сотоварищи Аллаху тех, которые ничего не создают, а сами сотворены,
192. которые не могут помочь им и не помогают даже самим себе?
193. Если вы позовёте их на верный путь, они не последуют за вами. Для вас всё равно, позовёте вы их или будете молчать.
194. Поистине, те, кому вы молитесь вместо Аллаха, — такие же рабы, как и вы. Молитесь им, и пусть они ответят вам, если вы говорите правду.
195. Есть ли у них ноги, на которых они ходят, или руки, которыми они хватают, или глаза, которыми они видят, или уши, которыми они слышат? Скажи: «Призовите ваших сотоварищей, а потом ухитритесь против меня и не давайте мне отсрочки.

196. Поистине, мой Покровитель – Аллах, Который ниспослал Писание. Он покровительствует праведникам.
197. А те, кому вы молитесь вместо Него, не могут помочь вам и не помогают даже самим себе».
198. Если ты позовёшь их на верный путь, они не услышат. Ты видишь, как они смотрят на тебя, но они не видят.
199. Будь снисходителен, вели делать добро и отвернись от невежд.
200. А если шайтан станет наущать тебя, то ищи защиты у Аллаха. Поистине, Он – Слышащий, Знающий.
201. Поистине, богобоязненные, если их касается омрачение от шайтана, вспоминают [Аллаха] и тотчас прозревают.
202. А в своих братьях [шайтаны] усиливают заблуждение, после чего они не останавливаются.
203. Если ты не явишь им знамение, они скажут: «Почему бы тебе не придумать его?» Скажи: «Я следую только тому, что внушается мне от моего Господа. Вот очевидные знамения от вашего Господа, верное руководство и милость для верующих».
204. Когда читают Коран, слушайте его и храните молчание, – быть может, вас помилуют.
205. Поминай твоего Господа смиренно и со страхом, про себя и не громко по утрам и перед закатом и не будь одним из беспечных.
206. Поистине, те, которые возле твоего Господа, не превозносятся над поклонением Ему, славословят Его и падают ниц только перед Ним.

Сура 8 «Аль-Анфаль = Военная добыча»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Они спрашивают тебя о военной добыче. Скажи: «Военная добыча принадлежит Аллаху и Посланнику». Бойтесь же Аллаха и улаживайте разногласия между собой. Повинуйтесь Аллаху и Его Посланнику, если вы верующие.
2. Верующие только те, чьи сердца боятся при упоминании Аллаха, чья вера усиливается, когда им читают Его аяты, и которые уповают на своего Господа,
3. которые совершают молитву и жертвуют из того, чем Мы их наделили.
4. Они суть истинно верующие, и им уготованы [высокие] степени возле их Господа, прощение и щедрый удел.
5. Так же твой Господь вывел тебя из твоего дома [и направил к колодцам Бадра] с истиной, хотя некоторые из верующих были против.
6. Они препирались с тобой из-за истины после того, как она прояснилась, словно их вели на смерть, а они [только] смотрели.
7. Вот Аллах обещал вам, что вам достанется один из двух отрядов, и вы пожелали, чтобы вам достался тот, что был безоружным, но Аллах желает подтвердить истину Своими словами и истребить неверующих,
8. чтобы утвердилась истина и исчезла ложь, даже если это противно грешникам.

9. Вот вы попросили о помощи вашего Господа, и Он ответил вам: «Я помогу вам тысячью ангелов, следующих друг за другом».
10. Аллах сделал это лишь благой вестью и чтобы сердца ваши обрели покой. Победа приходит только от Аллаха. Поистине, Аллах – Могущественный, Мудрый.
11. Вот Он наслал на вас дремоту, чтобы вы почувствовали себя в безопасности, и ниспослал вам с неба воду, чтобы очистить вас ею и избавить вас от скверны шайтана, чтобы сделать ваши сердца стойкими и тем самым утвердить ваши стопы.
12. Вот твой Господь внушил ангелам: «Я с вами. Укрепите тех, которые уверовали. Я вселю ужас в сердца тех, которые не веруют, а вы рубите им головы и рубите им все конечности».
13. Это потому, что они воспротивились Аллаху и Его Посланнику. А если кто противится Аллаху и Его Посланнику, то ведь Аллах суров в наказании.
14. Вот так! Вкусите же это [и знайте], что неверующим уготованы мучения в огне.
15. О вы, которые уверовали! Когда вы встретитесь с неверующими на поле битвы, то не обращайтесь вспять.
16. Те, которые в такой день обратятся вспять, кроме тех, кто меняет [позицию] для боя или соединяется с отрядом, навлекут на себя гнев Аллаха. Их пристанищем будет геенна, и какой это дурной исход!

17. Не вы убили их, а Аллах убил их. Не ты бросил [горсть песка], когда бросал, а Аллах бросил, чтобы одарить верующих от Себя прекрасным благом. Поистине, Аллах — Слышащий, Знающий.
18. Вот так, и [знайте], что Аллах ослабляет козни неверующих.
19. Если вы, [неверующие], просите рассудить [между вами и мусульманами], то приговор уже вынесен. Если вы прекратите, так будет лучше для вас. Но если вы снова станете [сражаться против мусульман], то Мы вновь [нанесём вам поражение], и ваш отряд ничем не поможет вам, даже если будет большим. [Знайте же], что Аллах — с верующими.
20. О вы, которые уверовали! Повинуйтесь Аллаху и Его Посланнику и не отворачивайтесь от него, когда вы слышите [его веления].
21. Не будьте подобны тем, которые говорят: «Мы слышали», — а сами не слушают.
22. Поистине, худшие из живых существ перед Аллахом — глухие и немые, которые не разумеют.
23. Если бы Аллах знал, что в них есть добро, Он наделил бы их слухом, а если бы Он наделил их слухом, они бы всё равно отвернулись и не поворачивались бы [лицом к истине].
24. О вы, которые уверовали! Отвечайте Аллаху и Посланнику, когда он призывает вас к тому, что дарит вам жизнь, и знайте, что Аллах — между человеком и его сердцем и что вы будете собраны к Нему.
25. Бойтесь испытания, которое поразит не только тех из вас, кто был несправедлив, и знайте, что Аллах суров в наказании.

26. Помните, когда вы были малочисленны и унижены и опасались, что люди схватят вас, как [Аллах] дал вам убежище, укрепил вас Своей помощью и наделил вас благами, — быть может, вы будете благодарны.
27. О вы, которые уверовали! Не предавайте Аллаха и Посланника и не покушайтесь на то, что доверено вам, коль скоро вы знаете.
28. Знайте, что ваше имущество и ваши дети — испытание и что у Аллаха — великая награда.
29. О вы, которые уверовали! Если вы будете бояться Аллаха, то Он научит вас отличать [истину от лжи], очистит вас от прегрешений и простит вам. Аллах обладает великой милостью.
30. Вот неверующие ухищряются против тебя, чтобы заточить, убить или изгнать тебя. Они хитрят, и Аллах хитрит, и Аллах — лучший из хитрящих.
31. Когда им читают Наши аяты, они говорят: «Мы уже слышали это. Если мы захотим, то сочиним нечто подобное. Это не что иное, как сказания древних».
32. Вот они сказали: «Аллахумма, если это — истина от Тебя, то обрушь на нас камни с неба или подвергни нас мучительным страданиям».
33. Аллах не станет подвергать их мучениям, пока ты среди них, и Аллах не станет подвергать их мучениям, пока они молят о прощении.

34. Отчего же Аллаху не подвергнуть их мучениям, если они не допускают [мусульман] к Заповедной мечети? Ведь они не её хранители. Её хранители только богобоязненные, но большинство из них не знают.
35. Их молитва возле храма была лишь свистом и хлопанием в ладоши. Вкусите же мучения за то, что вы не веровали.
36. Поистине, неверующие расходуют своё имущество, чтобы сбить других с пути Аллаха. Они будут расходовать его, потом будут скорбеть об этом, а потом они будут повержены. Те, которые не уверовали, будут собраны в геенне,
37. чтобы Аллах отделил скверных [людей] от хороших, бросил скверных одного на другого, собрал их всех в кучу и поместил в геенне. Они суть потерпевшие убыток.
38. Скажи неверующим: если они прекратят, им будет прощено то, что было в прошлом. Если же они вернуться [к неверию], то ведь уже были примеры предыдущих [поколений].
39. Сражайтесь с ними, пока не прекратится искушение [язычеством] и пока религия не будет целиком посвящена Аллаху. Если же они прекратят, то ведь Аллах видит то, что они совершают.
40. Но если они отвернутся, то знайте, что Аллах — ваш Покровитель. Какой прекрасный покровитель, какой прекрасный защитник!

41. Знайте, что если вы захватили на войне какую-либо добычу, то пятая часть её принадлежит Аллаху, Посланнику, [его] близким родственникам, сиротам, беднякам и путникам, если вы уверовали в Аллаха и в то, что Мы ниспослали Нашему рабу в день различения, в тот день, когда два войска встретились [при Бадре]. Аллах всемогущ.
42. Вот вы расположились на той стороне долины, которая была ближе [к Медине], а они – на дальней стороне, а караван находился ниже вас. Если бы вы договорились [о встрече], то разминувшись бы во времени и месте, но [всё произошло так], чтобы Аллах довершил дело, которое было уже решено, чтобы погибший погиб от ясного довода и чтобы выживший выжил от ясного довода. Поистине, Аллах – Слышащий, Знающий.
43. Вот Аллах показал их тебе во сне малочисленными. Если бы Он показал их тебе многочисленными, то вы бы пали духом и стали бы препираться, принимая решение, но Аллах уберёт [вас]. Поистине, Он знает то, что [скрывают] сердца.
44. Когда вы встретились, [Аллах] показал их вам малочисленными и вас показал им малочисленными, чтобы довершить дело, которое было уже решено, и только к Аллаху возвращаются дела.
45. О вы, которые уверовали! Когда вы сталкиваетесь с [вражеским] отрядом, то будьте стойки и много поминайте Аллаха, – быть может, вы преуспеее.

46. Повинуйтесь Аллаху и Его Посланнику и не препирайтесь, а иначе вы падёте духом и лишитесь сил. Терпите, ибо Аллах — с терпеливыми.
47. Не будьте подобны тем, которые горделиво вышли из своих домов, показывая себя перед людьми, и сбивали других с пути Аллаха. Аллах объёмлет то, что они совершают.
48. Вот шайтан приукрасил для них их [дурные] деяния и сказал: «Сегодня никому из людей не одолеть вас, и я, поистине, ваш защитник». Но когда два отряда увидели друг друга, он повернул вспять и сказал: «Я не причастен к вам, и я, поистине, вижу то, чего вы не видите. Я боюсь Аллаха, а Аллах суров в наказании».
49. Вот лицемеры и те, чьи сердца были поражены недугом, сказали: «Эти люди обмануты своей религией». Но если кто уповает на Аллаха, то ведь Аллах — Могущественный, Мудрый.
50. Если бы ты видел, как ангелы забирают души неверующих. Они бьют их по лицам и ягодицам: «Вкусите мучения в огне».
51. Это за то, что уготовили ваши руки, и Аллах не поступает несправедливо с рабами».
52. Такое случилось и с семьёй Фараона и теми, кто жил до них. Они отвергли знамения Аллаха, и Аллах схватил их за грехи. Поистине, Аллах силён и суров в наказании.

53. Это потому, что Аллах не отменяет милость, которую Он оказал людям, пока они не изменят самих себя, и потому, что Аллах — Слышащий, Знающий.
54. Такое случилось и с семьёй Фараона и теми, кто жил до них. Они сочли ложью знамения своего Господа, и Мы погубили их за грехи и потопили семью Фараона. Все они были несправедливы.
55. Поистине, худшие из живых существ перед Аллахом — те, которые не уверовали и не уверуют,
56. которые всякий раз нарушают договор после того, как ты заключаешь его с ними, и которые не богобоязненны.
57. Если ты застигнешь их во время войны, то поступи с ними так, чтобы рассеять находящихся позади них, — быть может, они вразумятся.
58. А если ты опасаясь измены со стороны людей, то отбрось [свои обязательства открыто], чтобы вы были в равном положении. Поистине, Аллах не любит изменников.
59. Пусть не думают неверующие, что они избежали [наказания]. Поистине, им не спастись.
60. Приготовьте против них сколько можете силы и конных отрядов, устрашая врага Аллаха и вашего врага, а также других, которых вы не знаете, но которых знает Аллах. Что бы вы ни пожертвовали на пути Аллаха, вам будет возвращено сполна и с вами не поступят несправедливо.
61. Если они склонятся к миру, то и ты склонись к [миру] и уповай на Аллаха. Поистине, Он — Слышащий, Знающий.

62. Если они захотят обмануть тебя, то тебе поистине достаточно Аллаха. Он укрепил тебя Своей помощью и верующими.
63. Он сплотил их сердца. Если бы ты пожертвовал всё, что есть на земле, то не смог бы сплотить их сердца, но Аллах сплотил их. Поистине, Он – Могущественный, Мудрый.
64. О Пророк! Довольно Аллаха тебе и верующим, которые последовали за тобой.
65. О Пророк! Вдохновляй верующих на сражение. Если среди вас будет двадцать терпеливых, то они одолеют две сотни; если же их среди вас будет сотня, то они одолеют тысячу неверующих, потому что те – люди непонимающие.
66. Теперь Аллах облегчил ваше [бремя], и Он знал, что вы слабы. Если среди вас будет сто терпеливых, то они одолеют две сотни; если же их среди вас будет тысяча, то с позволения Аллаха они одолеют две тысячи. Аллах – с терпеливыми.
67. Ни одному пророку не подобало оставлять в живых пленных, пока он не ослабил [неверующих] на земле. Вы желаете мирских благ, но Аллах желает [вам награды в] последней жизни. Аллах – Могущественный, Мудрый.
68. Если бы не было давнего предписания Аллаха [относительно военной добычи], то вас постигли бы великие мучения за то, что вы захватили.
69. Ешьте же из того, что вы захватили дозволенным и честным путём, и бойтесь Аллаха. Поистине, Аллах – Прощающий, Милующий.

70. О Пророк! Скажи пленникам, которые в ваших руках: «Если Аллаху известно, что в ваших сердцах есть добро, то Он дарует вам нечто лучшее, чем то, что было отнято у вас, и простит вас. Аллах — Прощающий, Милующий.
71. Если они захотят предать тебя, то ведь ещё раньше они предали Аллаха, и Он позволил [верующим] одолеть их. Аллах — Знающий, Мудрый.
72. Поистине, те, которые уверовали, переселились и боролись на пути Аллаха, не щадя своего имущества и самих себя, а также те, которые дали убежище [мухаджирам] и оказали помощь, близки друг другу. Тем же, которые уверовали, но не переселились, ничего не полагается от вашего покровительства [и наследства], пока они не переселятся. Если они попросят вас о помощи в делах религии, то вы должны помочь, но только не против народа, с которым вы заключили договор. Аллах видит то, что вы совершаете.
73. Те, которые не уверовали, близки друг другу, и если вы не будете поступать так, то на земле распространится искушение и великое нечестие.
74. Те, которые уверовали, переселились и боролись на пути Аллаха, а также те, которые дали [им] убежище и помогли [им], суть истинно верующие. Им уготовано прощение и щедрый удел.
75. Те, которые уверовали позже, переселились и боролись вместе с вами, [тоже] одни из вас. Но в предписании Аллаха родственники ближе друг к другу. Поистине, Аллах всеведущ.

Сура 9 «Ат-Тауба = Покаяние»

1. Аллах и Его Посланник отрекаются от договоров, которые вы заключили с многобожниками.
2. Потому, [многобожники], передвигайтесь по земле свободно в течение четырёх месяцев и знайте, что вам не спастись от Аллаха и что Аллах опозорит неверующих.
3. В день величайшего паломничества Аллах и Его Посланник возвещают людям, что Аллах и Его Посланник отрекаются от многобожников. Если вы покаетесь, так будет лучше для вас. Если же вы отвернётесь, то знайте, что вам не спастись от Аллаха. Обрадуй же тех, которые не уверовали, мучительными страданиями.
4. И только с теми из многобожников, с которыми вы заключили договор и которые после этого ни в чём его не нарушили и никому не помогали против вас, с ними соблюдайте договор до истечения его срока. Поистине, Аллах любит богобоязненных.
5. Когда же завершатся запретные месяцы, то убивайте многобожников, где бы вы их ни обнаружили, берите их в плен, преграждайте им путь и повсюду устраивайте для них засады. Если же они покаются и станут совершать молитву и платить закят, то отпустите их. Поистине, Аллах — Прощающий, Милующий.
6. Если же кто-либо из многобожников попросит у тебя убежище, то предоставь ему убежище, чтобы он услышал слово Аллаха. Потом доставь его в безопасное место. Это потому, что они люди незнающие.

7. Как может быть у многобожников договор с Аллахом и Его Посланником, кроме тех, с которыми вы заключили договор у Заповедной мечети? Пока они верны вам, вы тоже будьте верны им. Поистине, Аллах любит богобоязненных.
8. Как? Ведь если они одержат верх над вами, то не посмотрят ни на обязательства перед вами, ни на достоинство. На словах они пытаются угодить вам, но сердца их не принимают этого, и большинство из них – нечестивцы.
9. Они продавали знамения Аллаха задёшево и сбивали других с Его пути. Поистине, плохо то, что они совершали!
10. Они не смотрят ни на обязательства перед верующим, ни на достоинство. Они суть преступающие меру.
11. Но если они покаются и будут совершать молитву и платить закят, то станут вашими братьями по вере. Мы разъясняем Наши знамения для людей знающих.
12. Если же они нарушат свои клятвы после заключения договора и посягнут на вашу религию, то сражайтесь с предводителями неверия, ибо для них нет клятв. Быть может, тогда они прекратят.
13. Неужели вы не сразитесь с людьми, которые нарушили свои клятвы и вознамерились изгнать Посланника? Они первые начали [воевать] с вами. Вы боитесь их? Аллах более заслуживает того, чтобы вы боялись Его, если вы верующие.

14. Сражайтесь с ними. Аллах накажет их вашими руками, и опозорит их, и поможет вам против них, и исцелит сердца верующих людей,
15. и удалит гнев из их сердец. Аллах прощает того, кого пожелает, и Аллах — Знающий, Мудрый.
16. Или вы полагали, что вас оставят [и вы не будете испытаны] до того, как Аллах узнает тех из вас, кто будет бороться и не сделает своими помощниками никого, кроме Аллаха, Его Посланника и верующих? Поистине, Аллах ведает то, что вы совершаете.
17. Не положено многобожникам оживлять мечети Аллаха, свидетельствуя о собственном неверии. Их деяния тщетны, и они вечно пребудут в огне.
18. Оживлять мечети Аллаха могут только те, кто уверовал в Аллаха и в последний день, кто совершает молитву, платит закят и не боится никого, кроме Аллаха. Быть может, они последуют верным путём.
19. Неужели того, кто поил паломников и пребывал в Заповедной мечети, вы равняете с тем, кто уверовал в Аллаха и последний день и боролся на пути Аллаха? Они не равны перед Аллахом, и Аллах не ведёт верным путём людей несправедливых.
20. Те, которые уверовали, переселились и боролись на пути Аллаха, не щадя своего имущества и самих себя, выше степенью перед Аллахом. Они суть преуспевшие.

21. Господь радуется их вестью о Своей милости, довольстве и райских садах, в которых им уготовано вечное блаженство.
22. Они останутся в них на веки вечные. Поистине, у Аллаха великая награда.
23. О вы, которые уверовали! Не делайте ваших отцов и братьев своими близкими, если они предпочли неверие вере. А те из вас, которые делают их своими близкими, суть несправедливые.
24. Скажи: «Если ваши отцы, ваши сыновья, ваши братья, ваши супруги, ваши родственники, и приобретённое вами имущество, и торговля, застоя в которой вы боитесь, и жилища, которые вы облюбовали, милее вам, чем Аллах, Его Посланник и борьба на Его пути, то ждите, пока Аллах не отдаст Своё повеление. Аллах не ведёт верным путём людей нечестивых».
25. Воистину, Аллах одарил вас победой во многих местах и в день Хунайна, когда вы восторгались своей многочисленностью, а она ничем не помогла вам, и земля, несмотря на её ширь, сделалась тесной для вас, и вы повернули вспять.
26. Потом Аллах ниспослал спокойствие Своему Посланнику и верующим, и ниспослал воинов, которых вы не видите, и подверг мучениям тех, кто не верует. Таково воздаяние неверующим!

27. А после этого Аллах примет покаяния тех, кого пожелает, и Аллах — Прощающий, Милующий.
28. О вы, которые уверовали! Поистине, многобожники нечисты. И пусть они не приближаются к Заповедной мечети после этого их года. Если же вы боитесь бедности, то Аллах обогатит вас из Своей милости, если пожелает. Поистине, Аллах — Знающий, Мудрый.
29. Сражайтесь с теми из людей Писания, которые не веруют ни в Аллаха, ни в последний день, и не считают запретным то, что запретил Аллах и Его Посланник, и не исповедуют истинную религию, пока они не станут униженно платить джизью своими руками.
30. Иудеи сказали: «Узайр — сын Аллаха». Христиане сказали: «Мессия — сын Аллаха». Они произносят своими устами слова, похожие на слова тех, которые не уверовали прежде. Да погубит их Аллах! До чего же они отвращены [от истины].
31. Они признали господами помимо Аллаха своих первосвященников и монахов, а также Мессию, сына Марьям. А ведь им было велено поклоняться только одному Богу. Нет божества, кроме Него. Свят Он и далёк от того, что они придают [Ему] в сотоварищи.

32. Они хотят потушить свет Аллаха своими устами. Но Аллах не допустит этого и довершит [распространение] Своего света, даже если это противно неверующим.
33. Он отправил Своего Посланника с верным руководством и истинной религией, чтобы превознести её над всеми религиями, даже если это противно многобожникам.
34. О вы, которые уверовали! Поистине, многие из первосвященников и монахов незаконно поедают имущество людей и сбивают [их] с пути Аллаха. Обрадуй же мучительными страданиями тех, которые копят золото и серебро и не жертвуют их на пути Аллаха.
35. В тот день [накопленное ими] будет раскалено в огне геенны, и им будут прижигать их лбы, бока и спины. [Им будет сказано]: «Вот что вы скопили для себя. Вкусите же то, что вы копили!»
36. Поистине, число месяцев у Аллаха — двенадцать. Так установлено в Писании Аллаха с того дня, как Он сотворил небеса и землю. Четыре [месяца] из них — запретные. Такова правая религия. Не будьте же несправедливы к самим себе в [эти месяцы], и сражайтесь с многобожниками со всеми вместе подобно тому, как они сражаются против вас всех вместе, и знайте, что Аллах — с богобоязненными.

37. Перенос [запретного месяца] только увеличивает неверие. От этого неверующие впадают в заблуждение. В один год они объявляют его дозволенным, а в другой — запретным, чтобы уравнивать число [месяцев], которые Аллах сделал запретными. Они объявляют дозволенным то, что запретил Аллах. Их злодеяния кажутся им прекрасными. Аллах не ведёт верным путём людей неверующих.
38. О вы, которые уверовали! Почему, когда вас призывают выступить в поход на пути Аллаха, вы тяжело припадаете к земле? Неужели вы довольствуетесь ближней жизнью вместо жизни последней? Невелики блага ближней жизни по сравнению с жизнью последней.
39. Если вы не выступите в поход, то Он подвергнет вас мучительным страданиям и заменит вас другим народом и вы ничем не навредите Ему. Аллах всемогущ.
40. Если вы не поможете [Мухаммаду], то ведь Аллах уже помог ему, когда неверующие изгнали их двоих; когда они были в пещере, он сказал своему спутнику: «Не печалься, поистине, с нами Аллах». Тогда Аллах ниспослал ему спокойствие и поддержал его воинами, которых вы не видели. Аллах сделал слово неверующих низжайшим, а слово Аллаха превыше всего. Аллах — Могущественный, Мудрый.

41. Выступайте в поход и когда вам легко, и когда вам тяжело, и боритесь на пути Аллаха, не щадя своего имущества и самих себя. Так будет лучше для вас, — если только вы знаете.
42. Если бы добыча была близкой, а поездка нетрудной, они последовали бы за тобой. Но путь показался им далёким, и они будут клясться Аллахом: «Если бы мы могли, то непременно отправились бы с вами». Они губят себя, и Аллах знает, что они — лжецы.
43. Да простит тебя Аллах! Почему ты разрешил им [остаться дома], прежде чем тебе стало ясно, кто говорит правду, и прежде чем ты узнал лжецов?
44. Те, которые веруют в Аллаха и последний день, не просят у тебя позволения, чтобы бороться, не щадя своего имущества и самих себя. Аллах знает богобоязненных.
45. У тебя просят позволения [остаться дома] только те, которые не веруют в Аллаха и последний день. Их сердца испытывают сомнение, и они в замешательстве из-за своего сомнения.
46. Если бы они хотели выступить в поход, то приготовились бы к нему. Но Аллах не пожелал, чтобы они отправились в поход, и задержал их. Им было сказано: «Отсидживайтесь вместе с теми, кто остался сидеть».
47. Если бы они выступили в поход вместе с вами, то не прибавили бы вам ничего, кроме беспорядка, торопливо ходили бы между вами и искушали вас. Среди вас есть такие, которые прислушиваются к ним [или подслушивают для них]. Аллах знает несправедливых.

48. Воистину, они и раньше пытались искушать [верующих] и расстроить твои дела, пока не явилась истина и не проявилось веление Аллаха, и это было противно им.
49. Среди них есть и такой, который говорит: «Позволь мне [остаться дома] и не искушай меня». Знайте же, они уже впали в искушение. Поистине, геенна объемлет неверующих.
50. Если тебе достаётся благо, это печалит их. Если же тебя постигает беда, они говорят: «Мы заранее приняли меры». И они уходят, радуясь.
51. Скажи: «Нас не постигнет ничего, кроме того, что предписано нам Аллахом. Он – наш Покровитель. И пусть только на Аллаха уповают верующие».
52. Скажи: «Неужели вы ждёте, что с нами случится ещё что-то, кроме одного из двух благ? Мы тоже ждём, что Аллах накажет вас Сам или же нашими руками. Ждите, и мы подождём вместе с вами».
53. Скажи: «Делаете вы пожертвования по доброй воле или против вашей воли – от вас всё равно не будет принято, потому что вы – люди нечестивые».
54. Принятию их жертвований мешает только то, что они не веруют в Аллаха и Его Посланника, приходят на молитву неохотно и делают пожертвования только против воли.

55. Пусть не восхищает тебя ни их имущество, ни их дети. Аллах лишь хочет наказать их детьми и имуществом в ближней жизни и чтобы души покинули их неверующими.
56. Они клянутся Аллахом, что они одни из вас, но они не из вас. Они люди боязливые.
57. Если бы они нашли убежище, пещеры или лазейку, то они стремительно помчались бы туда.
58. Среди них есть такие, которые порочат тебя из-за милостыни. Если им достаётся что-либо из неё, то они довольны, если же им ничего не достаётся, то они гnevаются.
59. Лучше бы они довольствовались тем, что дал им Аллах и Его Посланник, и сказали: «Нам довольно Аллаха. Аллах ещё одарит нас из Своей милости, а также Его Посланник. Поистине, мы устремляемся к Аллаху».
60. Милостыня полагается только нищим, беднякам, тем, кто занимается ею, тем, чьи сердца хотят умирить, и для выкупа рабов, для должников, для расходов на пути Аллаха и для путников. Так предписал Аллах, и Аллах — Знающий, Мудрый.
61. Среди них есть такие, которые обижают Пророка и говорят: «Он — ухо [и слушает всё подряд]». Скажи: «Для вас же лучше, что он слушает. Он верует в Аллаха и доверяет верующим. Он — милость для тех из вас, которые уверовали». А тем, которые обижают Посланника Аллаха, уготованы мучительные страдания.

62. Они клянутся Аллахом, чтобы угодить вам. Но Аллах и Его Посланник больше заслуживают, чтобы они угождали Ему, если они верующие.
63. Разве они не знали, что тому, кто враждует с Аллахом и Его Посланником, уготован огонь геенны? Он останется там навеки. Это – великое бесчестие.
64. Лицемеры опасаются, что [верующим] будет ниспослана сура, которая поведает то, что в их сердцах. Скажи: «Насмехайтесь. Поистине, Аллах обнаружит то, чего вы опасаетесь».
65. Если ты спросишь их, они непременно скажут: «Мы лишь несли чепуху и забавлялись». Скажи: «Неужели вы насмехались над Аллахом, Его аятами и Его Посланником?»
66. Не извиняйтесь. Вы стали неверующими после того, как уверовали». Если Мы простим некоторым из вас, то непременно подвергнем мучениям других за то, что они были грешниками.
67. Лицемеры и лицемерки похожи друг на друга. Они велят совершать предосудительное, запрещают одобряемое и сжимают свои руки, [скупясь на пожертвования]. Они забыли Аллаха, и Он забыл их. Поистине, лицемеры суть нечестивцы.
68. Лицемерам, лицемеркам и неверующим Аллах обещал огонь геенны, в котором они пребудут вечно. Довольно с них этого! Аллах проклял их, и им уготованы вечные мучения.

69. [Вы, лицемеры], подобны тем, которые жили до вас. Они были сильнее вас, и у них было больше имущества и детей. Они насладились своей долей, и вы наслаждаетесь своей долей, подобно тем, которые жили до вас, и вы несёте чепуху, подобную их чепухе. Это те, чьи деяния тщетны как в этом мире, так и в последней жизни. Они суть потерпевшие убыток.
70. Разве до них не дошли рассказы о тех, кто жил до них: народе Нуха, 'адитах, самудянах, народе Ибрахима, жителях Мадяна и опрокинутых селениях [народа Лута]? Их посланники привели им ясные доводы. Аллах не был несправедлив к ним — они были несправедливы к самим себе.
71. Верующие мужчины и женщины близки друг другу. Они повелевают одобряемое и запрещают предосудительное, совершают молитву, платят закят, повинуются Аллаху и Его Посланнику. Аллах смилуется над ними. Поистине, Аллах — Могущественный, Мудрый.
72. Аллах обещал верующим мужчинам и женщинам райские сады, в которых текут реки и в которых они пребудут вечно, а также прекрасные жилища в садах 'Адна. Но довольство Аллаха больше этого. Это и есть великий успех.

73. О Пророк, борись с неверующими и лицемерами и будь суров к ним. Их пристанищем будет геенна, и какой это дурной исход!
74. Они клянутся Аллахом, что ничего не говорили. Воистину, они произнесли слово неверия и стали неверующими после того, как приняли ислам. Они задумали совершить то, что им не удалось совершить, и вымещали [верующим] только за то, что Аллах и Его Посланник обогатили их по Его милости. Если они покаются, то так будет лучше для них. А если они отвернутся, то Аллах подвергнет их мучительным страданиям в ближней жизни и в жизни последней. Нет у них на земле ни покровителя, ни защитника.
75. Среди них есть такие, которые обещали Аллаху: «Если Он одарит нас по Своей милости, то мы непременно будем подавать милостыню и станем праведниками».
76. Когда же Он одарил их по Своей милости, они стали скупиться, отвернулись и не поворачивались [лицом к истине].
77. Он наказал их, вселив в их сердца лицемерие до того дня, когда они встретятся с Ним, за то, что они нарушили обещание, данное Аллаху, и за то, что они лгали.
78. Разве они не знали, что Аллаху известно то, что они утаивают и о чём тайно переговариваются, и что Аллах — Ведающий сокровенное?
79. Те, которые порочат верующих, добровольно раздающих милостыню, и тех, кто с трудом находит средства для милостыни, и глумятся над ними, — над ними поглумится Аллах, и им уготованы мучительные страдания.

80. Попросишь ты для них прощения или нет, Аллах всё равно не простит их, даже если ты попросишь для них прощения семьдесят раз, потому что они не уверовали в Аллаха и Его Посланника. Аллах не ведёт верным путём людей нечестивых.
81. Оставленные позади [и не принявшие участие в походе на Табук] радовались тому, что они отсиделись позади Посланника Аллаха. Они не пожелали бороться на пути Аллаха, не щадя своего имущества и самих себя, и сказали: «Не отправляйтесь в поход в такую жару». Скажи: «Огонь геенны ещё жарче». Если бы они только понимали.
82. Пусть они мало смеются и много плачут в воздаяние за то, что они приобретали.
83. Если Аллах вернёт тебя к некоторым из них и они попросят у тебя позволения отправиться в поход, то скажи: «Вы никогда больше не отправитесь со мной в поход и не будете сражаться вместе со мной против врагов. Вы были довольны тем, что отсиделись в первый раз. Так сидите же вместе с теми, кто остаётся [позади]».
84. Никогда не молись по умершему из них и не стой над его могилой. Поистине, они не уверовали в Аллаха и Его Посланника и умерли нечестивцами.
85. Пусть не восхищает тебя их имущество и дети. Аллах лишь хочет подвергнуть их мучениям имуществом и детьми в этом мире и чтобы души покинули их неверующими.
86. Когда была ниспослана сура с повелением уверовать в Аллаха и бороться вместе с Его Посланником, обладающие богатством среди них спросили у тебя позволение и сказали: «Оставь нас вместе с теми, которые остались сидеть».

87. Они были довольны тем, что оказались среди оставшихся позади. Их сердца запечатаны, и они не понимают.
88. Однако Посланник и те, которые уверовали вместе с ним, боролись, не щадя своего имущества и самих себя. Им уготованы блага, и они суть преуспевшие.
89. Аллах приготовил им райские сады, в которых текут реки. Они пребудут в них вечно. Это — великое преуспеяние.
90. Бедуины, которые уклонялись под благовидными предложениями, пришли для того, чтобы он позволил им остаться, и те из них, которые солгали Аллаху и Его Посланнику, остались сидеть. Тех из них, которые не уверовали, постигнут мучительные страдания.
91. Нет вины на слабых, больных и тех, которые не находят ничего, чтобы пожертвовать, если они искренни перед Аллахом и Его Посланником. Делающие наилучшее не заслуживают упрёка, и Аллах — Прощающий, Милующий.
92. [Нет вины] и на тех, которым, когда они пришли к тебе, чтобы ты отправил их верхом, ты сказал: «Я не нахожу, на чём вас отправить». Они вернулись с глазами, полными слёз печали оттого, что они не нашли ничего, чтобы пожертвовать.
93. Укора заслуживают лишь те, которые, будучи богатыми, попросили у тебя [разрешение остаться дома]. Они были рады оказаться среди оставшихся позади. Аллах запечатал их сердца, и они не знают.

94. Когда вы вернётесь к ним, они станут оправдываться. Скажи: «Не оправдывайтесь, мы всё равно не поверим вам. Аллах уже сообщил нам вести о вас. Ваши деяния увидит Аллах и Его Посланник, а потом вы будете возвращены к Ведающему сокровенное и явное, и Он поведает вам то, что вы совершали».
95. Когда вы вернётесь к ним, они будут клясться Аллахом, чтобы вы отвернулись от них [и оставили их в покое]. Отвернитесь же от них. Они поистине нечисть, и их пристанищем будет геенна в воздаяние за то, что они приобретали.
96. Они станут клясться вам, чтобы вы были довольны ими. Но даже если вы будете довольны ими, Аллах всё равно не будет доволен людьми нечестивыми.
97. Бедуины хуже других в неверии и лицемерии и хуже других понимают ограничения, которые Аллах ниспослал Своему Посланнику. Аллах — Знающий, Мудрый.
98. Среди бедуинов есть и такие, которые считают свои пожертвования убытком и ждут, когда времена для вас изменятся. С ними самими случатся злые перемены. Аллах — Слышащий, Знающий.
99. Среди бедуинов есть и такие, которые веруют в Аллаха и последний день и считают, что их пожертвования приблизят их к Аллаху и помогут заслужить молитвы Посланника. Знайте же, они и есть для них средство приближения. Аллах введёт их в Свою милость. Поистине, Аллах — Прощающий, Милующий.

100. Аллах доволен первыми из мухаджиров и ансаров, которые опередили остальных, и теми, которые последовали за ними наилучшим образом, и они довольны [своим Господом]. Он приготовил им райские сады, в которых текут реки. Они останутся там на веки вечные. Это великий успех.
101. Среди бедуинов, которые живут вокруг вас, а также среди жителей Медины есть лицемеры. Они упорствуют в лицемерии. Ты не знаешь их, а Мы знаем их и подвергнем их мучениям дважды, а потом их свергнут в великие мучения.
102. Есть и другие, которые признались в своих грехах. Они смешали праведные поступки с неправедными. Возможно, Аллах примет их покаяния. Поистине, Аллах – Прощающий, Милующий.
103. Бери милостыню из их имущества, чтобы ею очистить и возвысить их, и молись за них. Поистине, твои молитвы – успокоение для них, и Аллах – Слышащий, Знающий.
104. Неужели они не знают, что Аллах принимает покаяния от Своих рабов и принимает милостыню и что Аллах – Принимающий покаяния, Милующий?
105. Скажи: «Трудитесь, и ваши деяния увидит Аллах, Его Посланник и верующие. Вас вернут к Ведающему сокровенное и явное, и Он поведает вам то, что вы совершали».
106. Есть и такие, которые ожидают веления Аллаха. Он либо накажет их, либо примет их покаяния. Аллах – Знающий, Мудрый.

107. Те, которые построили мечеть для причинения вреда и из-за неверия, чтобы разобщить верующих и дождаться тех, кто ещё раньше сражался против Аллаха и Его Посланника, непременно будут клясться: «Мы не хотели ничего, кроме добра». Аллах свидетельствует, что они лжецы.
108. Никогда не становись в ней [на молитву]. Мечеть, которая с первого дня основана на богобоязненности, больше заслуживает того, чтобы ты выстаивал в ней. В ней есть мужи, которые любят очищаться, и Аллах любит очищающихся.
109. Тот ли, кто заложил основание своего здания на страхе перед Аллахом и ради Его довольства, лучше или тот, кто заложил его на самом краю обрыва, готового обвалиться, и обвалился вместе с ним в огонь геенны? Аллах не ведёт верным путём людей несправедливых.
110. То, что они построили, не перестанет порождать сомнения в их сердцах, если только их сердца не разорвутся. Аллах — Знающий, Мудрый.
111. Поистине, Аллах выкупил у верующих их души и имущество в обмен на рай. Они сражаются на пути Аллаха, убивая и погибая. Он обещал и обязался [вознаградить их] в Торе, Евангелии и Коране. А кто выполняет свои обещания лучше, чем Аллах? Возрадуйтесь же сделке, которую вы заключили. Это и есть великий успех.

112. Кающиеся, поклоняющиеся, восхваляющие [Аллаха], постящиеся, кланяющиеся, падающие ниц, повелевающие одобряемое, запрещающие предосудительное и соблюдающие ограничения Аллаха — так обрадуй же верующих!
113. Пророку и верующим не подобает просить прощения для многобожников, даже если они их родственники, после того как им стало ясно, что они — обитатели адского огня.
114. А мольба Ибрахима о прощении для его отца была всего лишь исполнением обещания, которое он дал ему. Когда же ему стало ясно, что его отец — враг Аллаха, он отрёкся от него. Поистине, Ибрахим был смиренным, незлобивым.
115. Аллах не вводит в заблуждение людей, которым Он указал верный путь, пока Он не разъяснит им, чего нужно опасаться. Поистине, Аллах всеведущ.
116. Поистине, Аллаху принадлежит власть над небесами и землёй. Он дарует жизнь и отнимает её. Нет у вас, кроме Аллаха, ни покровителя, ни защитника.
117. Воистину, Аллах принял покаяния Пророка, мухаджиров и ансаров, которые последовали за ним в час тяготы, после того как сердца некоторых из них едва не уклонились в сторону. Он принял их покаяния. Поистине, Он сострадателен и милостив к ним.

118. [Покаяния приняты и от тех] троих, которым было отсрочено, пока земля, несмотря на её ширь, не сделалась тесной для них. Их души сжались, и они поняли, что им негде укрыться от Аллаха, кроме как у Него. Потом Он простил их, чтобы они покаялись. Поистине, Аллах – Принимающий покаяния, Милующий.
119. О вы, которые уверовали! Бойтесь Аллаха и будьте с правдивыми.
120. Жителям Медины и бедуинам из её окрестностей не подобало отставать от Посланника Аллаха и заботиться о себе вместо него. Это потому, что жажда, усталость и голод, постигающие их на пути Аллаха, и каждый шаг, гневящий неверующих, и каждый успех против врага непременно записываются им как праведное дело. Поистине, Аллах не теряет награды делающих наилучшее.
121. Что бы они ни жертвовали, мало или много, какую бы долину они ни пересекали, это записывается им, чтобы Аллах воздал им лучшим, чем то, что они совершали.
122. Верующим не следует выступать в поход всем вместе. Почему бы не отправить из каждой общины по отряду, чтобы [остальные] изучили религию и предостерегли людей, когда те вернутся к ним? Быть может, они остерегутся.

123. О вы, которые уверовали! Сражайтесь с неверующими, которые вблизи от вас, и пусть они увидят вашу суровость, и знайте, что Аллах — с богобоязненными.
124. Когда ниспосылается сура, то среди [лицемеров] находится такой, который говорит: «Чья вера от этого стала сильнее?» У тех, кто уверовал, вера от этого становится сильнее, и они радуются.
125. А тем, чьи сердца поражены недугом, это добавляет нечисть к их нечисти, и они умрут неверующими.
126. Неужели они не видят, что каждый год они подвергаются испытанию один или два раза? И после этого они не каются и не вразумляются.
127. Когда ниспосылается сура, они смотрят друг на друга: «Видит ли вас кто-нибудь?» Потом они отворачиваются [и уходят]. Аллах отворачивает их сердца [от веры], потому что они люди непонимающие.
128. Воистину, к вам пришёл Посланник из вашей среды. Ему тяжело, когда вы попадаете в трудное положение. Он старается для вас. К верующим он сострадателен и милостив.
129. Если же они отвернутся, то скажи: «Мне довольно Аллаха! Нет божества, кроме Него. Я уповаю только на Него. Он — Господь великого трона».

Сура 10 «Юнус = Иона»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Алиф, лям, ра. Это аяты мудрого Писания.
2. Неужели люди удивлены тем, что Мы внушили мужу из их числа предостеречь людей и обрадовать верующих тем, что они найдут свои благодеяния у их Господа? Неверующие сказали: «Он и впрямь явный колдун».
3. Поистине, ваш Господь — Аллах, Который создал небеса и землю за шесть дней, а потом возвысился на троне. Он управляет делами. Никто не будет заступаться, кроме как с Его позволения. Таков Аллах, ваш Господь. Поклоняйтесь же Ему. Неужели вы не вразумляетесь?
4. Все вы вернётесь к Нему. Таково истинное обещание Аллаха. Он создаёт творение в первый раз, а потом воссоздаёт его, чтобы по справедливости вознаградить тех, которые уверовали и совершали праведные деяния. Тем же, которые не уверовали, уготован кипящий напиток и мучительные страдания за то, что они не веровали.
5. Он сделал солнце светящимся, а луну — сияющей. Он установил для неё фазы, чтобы вы могли вести летосчисление и знали счёт. Аллах сотворил это не иначе как во истине. Он разъясняет знамения для людей знающих.
6. Поистине, в смене ночи и дня и в том, что Аллах сотворил на небесах и на земле, есть знамения для людей богобоязненных.

7. Поистине, тем, которые не надеются на встречу с Нами, довольствуются ближней жизнью и удовлетворяются ею, и тем, которые пренебрегают Нашими знамениями,
8. пристанищем будет огонь за то, что они приобретали.
9. Поистине, тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, Господь поведёт верным путём за их веру. В блаженных садах под ними будут течь реки.
10. Там они воззовут: «Свят Ты, Аллахумма!» Там они будут приветствовать [друг друга] миром, а завершатся их молитвы хвалой Аллаху, Господу миров.
11. Если бы Аллах насылал на людей зло так же скоро, как они торопятся обрести добро, то их срок уже истёк бы. Но Мы оставляем тех, которые не надеются на встречу с Нами, блуждать в их беззаконии.
12. Когда с человеком случается беда, он взывает к Нам [лёжа] на боку и сидя, и стоя, а когда Мы избавляем его от беды, он проходит мимо, словно никогда не молился Нам из-за случившейся с ним беды. Вот как приукрашено для излишествующих то, что они совершают.
13. Воистину, Мы погубили поколения, жившие до вас, когда они поступили несправедливо. Их посланники привели им ясные доводы, но они не уверовали. Так Мы воздаём людям грешным.
14. Потом Мы сделали вас их преемниками на земле, чтобы посмотреть, как вы будете поступать.

15. Когда Наши ясные аяты читают тем, которые не надеются на встречу с Нами, они говорят: «Принеси нам другой Коран или замени его». Скажи: «Не подobaет мне заменять его по своему желанию. Я лишь следую тому, что мне внушают, и боюсь, что если я послушаюсь моего Господа, то меня постигнут мучения в великий день».
16. Скажи: «Если бы Аллах пожелал, я не стал бы читать его вам и Он не дал бы вам знать о нём. Ведь прежде я прожил с вами [целую] жизнь. Неужели вы не разумеете?»
17. Кто может быть несправедливее того, кто возвёл ложь на Аллаха или счёл ложью Его знамения? Поистине, грешники не преуспеют.
18. Они поклоняются вместо Аллаха тому, что не вредит им и не приносит им пользы. Они говорят: «Они наши заступники перед Аллахом». Скажи: «Неужели вы поведаете Аллаху то, чего бы Он не знал [о происходящем] на небесах и на земле?» Свят Он и выше того, что они придают [Ему] в сотоварищи.
19. Люди были единой общиной, но впали в разногласия, и если бы не было прежде слова твоего Господа, то их разногласия были бы уже разрешены.
20. Неверующие говорят: «Почему ему не ниспослано знамение от его Господа?» Скажи: «Сокровенное известно только Аллаху. Ждите, и я подожду вместе с вами».

21. Когда Мы даём людям вкусить милость после того, как их коснулась беда, они тут же ухищряются против наших знамений. Скажи: «Аллах быстрее в ухищрениях». Поистине, Наши посланцы записывают ваши козни.
22. Он позволяет вам передвигаться по суше и по морю, и вот вы на кораблях, плывущих вместе с ними при благоприятном ветре, которому они рады. Но подует бурный ветер, и волны подступят к ним со всех сторон, и они решат, что они окружены, и станут взывать к Аллаху, очищая перед Ним веру: «Если Ты спасёшь нас отсюда, мы непременно будем благодарны».
23. Когда же Он спасает их, они бесчинствуют на земле без всякого права на то. О люди, ваши бесчинства во вред только вам самим. Блага жизни ближней... Потом вы вернётесь к Нам, и Мы поведаем вам то, что вы совершали.
24. Поистине, ближняя жизнь подобна воде, которую Мы ниспосылаем с неба, и благодаря ей перемещаются растения земли, которыми питаются люди и животные. Когда же земля покрывается убранным и принаряжается, а её жители полагают, что они властны над ней, Наше повеление постигает её ночью или днём. Мы превращаем её в жнивье, будто она и не зеленела ещё вчера. Так Мы разъясняем знамения для людей размышляющих.
25. Аллах призывает к обители мира, а тех, кого пожелает, наставляет на прямой путь.

26. Тем, которые делали наилучшее, уготовано наилучшее и прибавка. Не будет на их лицах ни праха, ни унижения. Они обитатели рая, в котором они будут вечно.
27. А воздаянием тем, кто приобрёл зло, будет равноценное зло. Их постигнет унижение, и никто не защитит их от Аллаха. Их лица словно покроются клочьями ночного мрака. Они — обитатели огня, в котором они пребудут вечно.
28. В тот день Мы соберём их вместе, а потом скажем тем, кто придавал [Аллаху] сотоварищей: «Оставайтесь на своих местах вместе с вашими сотоварищами». Потом Мы разделим их, и их сотоварищи скажут им: «Вы не поклонялись нам.
29. Довольно того, что Аллах — Свидетель между нами и вами. Мы были в неведении о вашем поклонении».
30. Там каждый человек узнает, что он совершил прежде. Они будут возвращены к Аллаху, их истинному Покровителю, и покинет их то, что они измышляли.
31. Скажи: «Кто наделяет вас с неба и земли? Кто властен над слухом и зрением? Кто мёртвое превращает в живое, а живое превращает в мёртвое? И кто управляет делами?» Они скажут: «Аллах». Скажи: «Неужели вы не будете богобоязненны?»
32. Таков Аллах, ваш истинный Господь! Что может быть после истины, кроме заблуждения? До чего же вы отвращены [от истины]!
33. Так сбылось слово твоего Господа о том, что нечестивцы не уверуют.

34. Скажи: «Есть ли среди ваших сотоварищей такой, который создавал бы творение, а потом воссоздавал его?» Скажи: «Аллах создаёт творение, а потом воссоздаёт его. До чего же вы отвращены [от истины]!»
35. Спроси: «Есть ли среди ваших сотоварищей такой, который указывал бы путь к истине?» Скажи: «Аллах указывает путь к истине. Кто более достоин того, чтобы за ним следовали: тот, кто сам указывает путь к истине, или же тот, кто не может найти верного пути, пока ему не укажут на него? Да что с вами такое? Как вы судите?»
36. Большинство из них следует только своим предположениям, но предположения ничуть не могут заменить истину. Поистине, Аллах знает о том, что они совершают.
37. Этот Коран не может быть измыслен кем-либо, кроме Аллаха. Он подтверждает то, что было до него, и разъясняет Писание от Господа миров, в котором нет сомнения.
38. Или же они говорят: «Он выдумал его». Скажи: «Принесите одну суру, подобную этим, и призовите, кого сможете, кроме Аллаха, если вы говорите правду».
39. Нет, они объявили ложью то, что не могли объявить знанием и что ещё не исполнилось. Так же [истину] сочли ложью те, которые жили до них. Посмотри же, каким был конец несправедливых.
40. Среди них есть такие, которые уверуют в него, и такие, которые не уверуют в него. Твой Господь лучше знает тех, кто распространяет нечестие.
41. Если тебя назовут лжецом, то скажи: «Мне достанутся мои деяния, а вам — ваши деяния. Вы не причастны к тому, что я совершаю, а я не причастен к тому, что совершаете вы».
42. Среди них есть и такие, которые выслушивают тебя. Но разве ты заставишь слышать глухих, если к тому же они не разумеют?

43. Среди них есть и такие, которые смотрят на тебя. Но разве ты можешь наставить на верный путь слепых, если к тому же они не видят [истины]?
44. Поистине, Аллах не совершает никакой несправедливости по отношению к людям, но люди сами несправедливы к себе.
45. В тот день Аллах соберёт их, словно они пробыли [на земле или в могилах] всего лишь час дня, и они узнают друг друга. В убытке окажутся те, которые считали ложью встречу с Аллахом и не следовали верным путём.
46. Мы или покажем тебе часть того, что Мы обещали им, или заберём тебя, но всё равно они вернуться к Нам, и Аллах — Свидетель тому, что они совершают.
47. У каждой общины есть посланник, и когда их посланник приходит, их рассуживают по справедливости и с ними не поступают несправедливо.
48. Они говорят: «Когда же исполнится это обещание, если вы говорите правду?»
49. Скажи: «Не в моей власти ни навредить себе, ни принести себе пользу, если того не пожелает Аллах. Для каждой общины установлен срок; когда наступает их срок, они не могут ни отдалить его, ни приблизить даже на час».
50. Скажи: «Как вы думаете, какую часть мучений от Аллаха будут торопить грешники, если они постигнут вас ночью или днём?»
51. Неужели вы уверуете в них только тогда, когда они постигнут вас? Неужели теперь, после того как вы торопили их?
52. Потом несправедливым будет сказано: «Вкусите вечные мучения! Разве воздаётся вам за что-то, кроме того, что вы совершали?»
53. Они спрашивают тебя: «Это истина?» Скажи: «Да, клянусь моим Господом, это истина, и вам не спастись».

54. Если бы каждый совершивший несправедливость владел тем, что есть на земле, он отдал бы это, чтобы откупиться [от наказания]. Они скроют раскаяние, когда увидят мучения. Их рассудят честно, и с ними не поступят несправедливо.
55. Знайте же, поистине, Аллаху принадлежит то, что на небесах и на земле, и знайте, что обещание Аллаха — истина, но большинство из них не ведают этого.
56. Он дарует жизнь и отнимает её, и к Нему вы будете возвращены.
57. О люди! Истинно пришло к вам назидание от вашего Господа, исцеление для того, что в груди, верное руководство и милость для верующих.
58. Скажи: «Благости и милости Аллаха — пусть этому они возрадуются. Это лучше того, что они копят».
59. Скажи: «Что вы думаете об уделе, который ниспослал вам Аллах, а вы объявили часть его запретной, а часть — дозволенной?» Скажи: «Аллах позволил вам это или же вы возводите ложь на Аллаха?»
60. А о чём будут думать те, которые измышляют ложь об Аллахе, в день воскресения? Поистине, Аллах милостив к людям, но большинство из них неблагодарны.
61. Чем бы ты ни занимался, что бы ты ни читал из Корана и что бы вы ни совершали, Мы наблюдаем за вами, как только вы берётесь за это. Ничто весом с пылинку, или меньше того, или больше того, не скроется от твоего Господа ни на земле, ни на небе. [Всё записано] в ясной книге.

62. Знайте же, поистине, приближённые Аллаха не познают страха и не будут опечалены —
63. те, которые уверовали и были богобоязненны.
64. Для них — благая весть в жизни ближней и в последней жизни. Слова Аллаха не подлежат отмене. Это и есть великий успех.
65. И пусть не печалит тебя то, что они говорят. Поистине, могущество целиком принадлежит Аллаху. Он — Слышащий, Знающий.
66. Знайте же, поистине, Аллаху принадлежат те, кто на небесах, и те, кто на земле. Чему же следуют те, которые молятся сотоварищам вместо Аллаха? Они следуют лишь предположениям, и они лишь строят домыслы.
67. Он создал для вас ночь, чтобы вы отдохали, и [создал] день светлым. Поистине, в этом знамения для людей внимающих.
68. Они говорят: «Аллах обзавёлся сыном». Свят Он! Он богат, и Ему принадлежит то, что на небесах, и то, что на земле. Нет у вас никакого довода в пользу этого. Неужели вы наговариваете на Аллаха то, чего вы не знаете?
69. Скажи: «Поистине, те, которые измышляют ложь об Аллахе, не преуспеют».
70. [Они попользуются] мирскими благами, а потом вернуться к Нам, и тогда Мы дадим им вкусить тяжкие мучения за то, что они не веровали.

71. Прочти им рассказ о Нухе. Вот он сказал своему народу: «О народ мой! Если вам тяжело то, что я нахожусь среди вас и напоминаю о знамениях Аллаха, то я уповаю только на Него. Объединитесь с вашими сотоварищами и действуйте открыто, а потом возьмитесь за меня и не давайте мне отсрочки.
72. Но если вы отвернётесь, то ведь я не просил у вас награды. Вознаградит меня только Аллах, и мне велено покориться [Ему]».
73. Они сочли его лжецом, и Мы спасли его и тех, кто был с ним, в ковчеге. Мы сделали их преемниками и потопили тех, кто счёл ложью Наши знамения. Посмотри же, каким был конец тех, кого предостерегали.
74. После него Мы отправили посланников к их народам. Они привели им ясные доводы, но те не уверовали в то, что ещё раньше счёл ложью [народ Нуха]. Так Мы запечатываем сердца преступающих меру.
75. После них Мы послали Мусу и Харуна с Нашими знамениями к Фараону и его знати, но они превознеслись. Они были народом грешным.
76. Когда им явилась истина от Нас, они сказали: «Поистине, это явное колдовство».
77. Муса сказал: «Неужели, когда истина явилась к вам, вы называете её [колдовством]? Колдовство ли это? Поистине, колдуны не преуспеют».
78. Они сказали: «Неужели ты пришёл для того, чтобы отвратить нас от того, что мы видели от наших отцов, и чтобы вы вдвоём возвысились на земле? Мы не поверим вам».

79. Фараон сказал: «Приведите ко мне всех знающих колдунов».
80. Когда колдуны пришли, Муса сказал им: «Бросайте то, что вы хотите бросить».
81. Когда они бросили, Муса сказал: «То, что вы совершили, — колдовство, и, поистине, Аллах разрушит его. Поистине, Аллах не устраивает дела распространяющих нечестие».
82. Аллах утвердит истину Своими словами, даже если это противно грешникам».
83. Из-за страха перед тем, что Фараон и его знать будут искушать их, Мусе поверили лишь молодые люди из его народа. Поистине, Фараон превознёсся на земле. Поистине, он был одним из излишествующих».
84. Муса сказал: «О мой народ! Если вы уверовали в Аллаха, то уповайте только на Него, если вы покорились [Ему]».
85. Они сказали: «Мы уповаем только на Аллаха. Господи наш, не делай нас искушением для людей несправедливых!»
86. По милости Твоей спаси нас от людей неверующих!»
87. Мы внушили Мусе и его брату: «Устройте для вашего народа дома в Египте, превратите ваши дома в места для поклонения и совершайте молитву. И обрадуй верующих!»
88. Муса сказал: «Господи наш, Ты даровал Фараону и его знати в ближней жизни украшения и богатства. Господи наш, и вот они сбились [и сбивают других] с Твоего пути. Господи наш, уничтожь их богатство и ожесточи их сердца, чтобы они не уверовали, пока не увидят мучительные страдания».

89. Он сказал: «Молитва ваша уже принята. Следуйте прямо и не следуйте путём тех, которые не знают».
90. Мы переправили сынов Ираиля через море, а Фараон и его войско преследовали их несправедливо и враждебно. Когда же Фараон стал тонуть, он сказал: «Я уверовал в то, что нет божества, кроме того, в которого уверовали сыны Ираиля, и я из числа покорившихся».
91. [Ему было сказано]: «Только сейчас?! А ведь до этого ты ослушивался и был из числа распространявших нечестие».
92. Сегодня Мы спасём твоё тело, чтобы ты стал знамением для тех, кто придёт после тебя». Поистине, многие люди пренебрегают Нашими знамениями.
93. Воистину, Мы поселили сынов Ираиля в славной стране и одарили их благами. Между ними не было разногласий, пока к ним не пришло знание. Поистине, в день воскресения твой Господь рассудит их в том, в чём они были несогласны.
94. Если ты сомневаешься в том, что Мы ниспослали тебе, спроси тех, кто читает Писание раньше тебя. Воистину, тебе явилась истина от твоего Господа. Поэтому не смей быть в числе сомневающихся.
95. И не смей быть из тех, которые сочли ложью знамения Аллаха, а иначе ты станешь одним из потерпевших убыток.
96. Поистине, те, в отношении которых сбылось слово Аллаха, не уверуют,
97. пока они не увидят мучительные страдания, даже если им явятся любые знамения.

98. Разве были селения, [жители] которых уверовали бы [после того, как они узрели наказание], и им помогла бы такая вера, кроме народа Юнуса? Когда они уверовали, Мы избавили их от позорных мучений в ближней жизни и дали им попользоваться мирскими благами некоторое время.
99. Если бы твой Господь пожелал, то уверовали бы все, кто на земле. Неужели ты будешь принуждать людей стать верующими?
100. Ни один человек не уверует без позволения Аллаха, а на тех, которые не понимают, Он насылает наказание.
101. Скажи: «Наблюдайте за тем, что на небесах и на земле». Но знамения и предостережения не приносят пользы людям неверующим.
102. Неужели они ждут дней, подобных тем, которые наступили для ушедших до них? Скажи: «Ждите, и я подожду вместе с вами».
103. Потом Мы спасаем наших посланников и тех, которые уверовали. Так Мы обязались спасти верующих.
104. Скажи: «О люди, если вы сомневаетесь в моей религии, то ведь я не поклоняюсь тем, кому вы поклоняетесь вместо Аллаха. Я поклоняюсь Аллаху, Который заберёт вас, и мне велено быть одним из верующих».
105. Обрати свой лик к религии, как ханифы, и не смей быть в числе многобожников.
106. Не молись вместо Аллаха тому, что не приносит тебе пользы и не вредит тебе, а иначе ты непременно станешь одним из несправедливых.

107. Если Аллах нашлёт на тебя беду, то никто, кроме Него, не избавит тебя от неё, а если Он пожелает сделать тебе добро, то никто не отвратит Его милости. Он одаряет ею того из Своих рабов, кого пожелает. Он — Прощающий, Милующий.
108. Скажи: «О люди, вам явилась истина от вашего Господа. Кто следует верным путём, тот поступает только во благо себе, а кто впадает в заблуждение, тот поступает только во вред себе. Я не ваш попечитель».
109. Следуй тому, что внушается тебе, и терпи, пока Аллах не примет решение. Он лучший из судий.

Сура 11 «Худ = Худ»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Алиф, лям, ра. Это Писание, аяты которого утверждены, а потом разъяснены Мудрым, Ведающим.
2. Не поклоняйтесь никому, кроме Аллаха. Поистине, Он [послал] меня предостеречь вас и благовествовать.
3. Просите прощения у вашего Господа и кайтесь перед Ним, и Он наделит вас прекрасными благами до назначенного срока и одарит Своей милостью каждого добродетельного. Если же вы отвернётесь, то я боюсь, что вас постигнут мучения в великий день.
4. Вы вернётесь к Аллаху, а Он всемогущ.
5. Знайте же, они поворачиваются боком, чтобы спрятаться от Него, и знайте, что, даже когда они закутываются в одежду, Ему ведомо то, что они утаивают, и то, что они обнаруживают. Он знает то, что [скрывают] сердца.

6. Нет на земле такого живого существа, чей удел не был бы у Аллаха. Он знает, где они находят пристанище и где будут уложены. Всё [записано] в ясной книге.
7. Он создал небеса и землю за шесть дней, — а Его трон был на воде — чтобы испытать вас [и увидеть], чьи деяния будут лучше. Если ты скажешь: «Вы будете воскрешены после смерти», — то неверующие непременно скажут: «Это не что иное, как явное колдовство».
8. Если Мы откладываем их наказание до рассчитанного срока, они непременно говорят: «Что же удерживает его?» Знайте же, в тот день, когда оно постигнет их, ничто не отвратит его, и окружит их то, над чем они насмехались.
9. Если Мы даём человеку вкусить Нашу милость, а потом отбираем её, то, клянусь, он отчаивается и становится неблагодарным.
10. Если же Мы даём ему вкусить милость после беды, которая коснулась его, то он непременно говорит: «Беды покинули меня». Поистине, он склонен кичиться и бахвалиться.
11. И только тем, которые терпели и совершали праведные деяния, уготовано прощение и большая награда.
12. Быть может, ты оставил бы часть того, что внушается тебе и что стесняет твою грудь, чтобы они не говорили: «Почему ему не ниспосланы сокровища или ангел не явился вместе с ним?» Ты всего лишь предостерегаешь, а Аллах — всему Промыслитель.

13. Или же они говорят: «Он измыслил [Коран]». Скажи: «Принесите десять вымышленных сур, подобных этим, и призовите кого сумеете, помимо Аллаха, если вы говорите правду».
14. Если они не ответят вам, то знайте, что он ниспослан с ведома Аллаха и что нет божества, кроме Него. Неужели вы не покоритесь?
15. Тем, кто жаждет ближней жизни и её прелестей, Мы сполна воздадим за их деяния в ней, и они не будут обделены.
16. В последней жизни для них не будет ничего, кроме огня. Тщетно будет то, что они совершили [в этом мире], и бесполезны будут их деяния.
17. Разве тот, кто опирается на ясный довод от своего Господа, за кем следует свидетель от Него и до кого руководством и милостью было Писание Мусы, [подобен неверующим]? Эти уверовали в [Коран]. А партиям, которые не уверовали в него, обещан огонь, и даже не сомневайся в этом. Это истина от твоего Господа, но большинство людей не веруют.
18. Кто может быть несправедливее того, кто возвёл ложь на Аллаха? Они предстанут перед Господом, и свидетели скажут: «Это они возвели ложь на своего Господа». Знайте же, проклятие Аллаха [лежит] на несправедливых,
19. которые сбивают других с пути Аллаха, пытаются исказить его и не веруют в последнюю жизнь.

20. Им не спастись на земле, и не будет у них покровителей вместо Аллаха. Их мучения будут приумножены. Они не могли слышать и не видели.
21. Они потеряют самих себя, и покинет их то, что они измышляли.
22. Нет сомнения в том, что в последней жизни они окажутся в наибольшем убытке.
23. Поистине, те, которые уверовали, совершали праведные деяния и были смиренны пред своим Господом, будут обитателями рая и пребудут там вечно.
24. Эти две партии подобны слепому и глухому — и зрячему и слышащему. Разве они в одинаковом положении? Неужели вы не вразумляетесь?
25. Воистину, Мы отправили Нуха к его народу, [и он сказал]: «Я ясно предостерегаю вас [от наказания].»
26. Не поклоняйтесь никому, кроме Аллаха. Я боюсь, что вас подвергнут страданиям в мучительный день».
27. Знатные люди из его народа, которые не уверовали, сказали: «Мы считаем, что ты такой же человек, как и мы, и мы видим, что за тобой недолго думая пошли только самые ничтожные среди нас. Мы не видим, чтобы вы чем-либо превосходили нас. Напротив, мы считаем вас лжецами».
28. Он сказал: «О мой народ! Скажите, а если я опираюсь на ясный довод от моего Господа и Он даровал мне от Себя милость, которая сокрыта от вас, разве тогда мы станем принуждать вас к [обращению в веру], которая противна вам?

29. О мой народ! Я не прошу у вас за это богатства — вознаградит меня только Аллах. Я не стану прогонять тех, которые уверовали, — они встретятся со своим Господом. А вас я считаю людьми невежественными.
30. О мой народ! Кто защитит меня от Аллаха, если я прогоню их? Неужели вы не вразумляетесь?
31. Я не говорю вам, что у меня сокровищницы Аллаха. Я не ведаю сокровенное, и я не говорю, что я ангел. Я не говорю, что тем, которые ничтожны в ваших глазах, Аллах не дарует никакого добра: Аллах лучше знает, что в их душах, — а иначе я стал бы одним из несправедливых».
32. Они сказали: «О Нух, ты пререкался с нами и пререкался долго. Пошли нам то, чем ты угрожаешь нам, если ты говоришь правду».
33. Он сказал: «Только Аллах пошлёт вам это, если пожелает, и вам не спастись».
34. Мои советы не принесут вам пользы, если я хочу дать вам добрый совет, а Аллах желает совратить вас. Он ваш Господь, и к Нему вы будете возвращены».
35. Или же они говорят: «Он измыслил его». Скажи: «Если я измыслил его, то на мне лежит мой грех и я не причастен к вашим грехам».
36. Нуху было внушено: «Не уверует из твоего народа никто, кроме тех, которые уже уверовали, и не печалься из-за того, что они совершают».
37. Построй ковчег у Нас на глазах и по откровению Нашему, и не проси Меня за тех, которые были несправедливы; поистине, они будут потоплены».

38. Он строил ковчег, и каждый раз, когда знатные люди из его народа проходили мимо него, они глумились над ним, а он говорил: «Раз вы глумитесь над нами, то и мы станем глумиться над вами, как глумитесь вы.
39. Скоро вы узнаете, кого поразит унижительная кара, кого постигнут вечные мучения».
40. А когда пришло Наше повеление и забурлила печь, Мы сказали: «Помести в него от каждого [животного] по паре и свою семью – кроме тех, о которых уже было сказано слово, – а также тех, кто уверовал». Но уверовали вместе с ним лишь немногие.
41. Он сказал: «Садитесь в него! С именем Аллаха он поплывёт и остановится. Поистине, Господь мой – Прощающий, Милующий».
42. [Ковчег] понёс их по волнам [огромным], словно горы, и Нух позвал своего сына, который стоял в одиночестве: «Сынок, садись с нами и не будь с неверующими».
43. Он сказал: «Я укроюсь на горе, которая защитит меня от воды». Он сказал: «Сегодня никто не защитит от повеления Аллаха, если только Он не помилует». Тут волна разлучила их, и [сын его] оказался среди потопленных.
44. И было сказано: «О земля, поглоти свою воду; о небо, перестань». Вода сошла, и исполнилось повеление, и остановился [ковчег] на [горе] Джуди, и было сказано: «Да сгинут люди несправедливые!»
45. Нух воззвал к своему Господу: «Господи, мой сын – часть моей семьи, и обещание Твоё правдиво, и Ты – справедливейший из судий».

46. Он сказал: «О Нух, он не из твоей семьи. Это неподобающий поступок. Не проси Меня о том, чего ты не знаешь. Я увещаю тебя не становиться невеждой».
47. Он сказал: «Господи, я ищущу у Тебя защиты, чтобы не просить о том, чего я не знаю; и если Ты не простишь меня и не помилуешь, то я стану одним из потерпевших убыток».
48. И было сказано: «О Нух, сойди [на землю] с миром от Нас и благодатью для тебя и народов, которые с тобой. Но будут народы, которых Мы облагодетельствуем, после чего их постигнут мучительные страдания от Нас».
49. Вот вести о сокровенном, которые Мы внушаем тебе. Ни ты, ни твой народ не знали о них прежде. Потерпи, — поистине, благой исход уготован богобоязненным.
50. [Мы отправили] к адитам их брата Худа. Он сказал: «О мой народ, поклоняйтесь Аллаху — нет у вас другого бога, кроме Него, а вы лишь измышляете ложь».
51. О мой народ, я не прошу у вас за это награды — вознаградит меня только Тот, Кто создал меня. Неужели вы не разумеете?
52. О мой народ, попросите прощения у вашего Господа, а потом покайтесь перед Ним; Он ниспослёт вам с неба обильные дожди и увеличит вашу силу. Не отворачивайтесь [от меня] грешниками».
53. Они сказали: «О Худ, ты не привёл нам ясного довода. Мы не отречёмся от наших богов ради твоих слов, и мы не поверим тебе».

54. Мы лишь можем сказать, что один из наших богов поразил тебя злом». Он сказал: «Поистине, я призываю Аллаха в свидетели – и вы будьте свидетелями, что я непричастен к тем, кому вы поклоняетесь
55. вместо Него. Стройте свои козни против меня все вместе и не давайте мне отсрочки.
56. Поистине, я уповаю на Аллаха, моего Господа и вашего Господа. Нет такого живого существа, которое бы Он не держал за чуб. Поистине, мой Господь – на прямом пути.
57. Если же вы отвернётесь, то я уже дошёл до вас то, с чем я к вам отправлен. Мой Господь заменит вас другим народом, и вы ничем не навредите Ему. Поистине, Господь мой – Хранитель всего сущего».
58. Когда же пришло Наше повеление, Мы по милости Своей спасли Худа и тех, кто уверовал вместе с ним, и Мы избавили их от лютой кары.
59. Такими были адиты! Они отрицали знамения своего Господа, ослушивались Его посланников и следовали за всяким упорствующим притеснителем.
60. Проклятие будет преследовать их в этом мире и в день воскресения. Знайте же, адиты не уверовали в своего Господа, и знайте, что сгинули адиты, народ Худа.
61. [Мы отправили] к самудьянам их брата Салиха. Он сказал: «О мой народ, поклоняйтесь Аллаху – нет у вас другого бога, кроме Него. Он сотворил вас из земли и поселил вас на ней, [чтобы вы обустроивали её]. Попросите прощения у Него, а потом покайтесь перед Ним. Поистине, мой Господь – Близкий, Отвечающий [на мольбы]».
62. Они сказали: «О Салих, мы возлагали на тебя надежды до этого [дня]. Неужели ты запрещаешь нам поклоняться тем, кому поклонялись наши отцы? Поистине, мы испытываем приводящие в замешательство сомнения в том, к чему ты призываешь нас».

63. [Салих] сказал: «О мой народ, скажите, а если я опираюсь на ясный довод от моего Господа и Он даровал мне от Себя милость, кто тогда защитит меня от Аллаха, если я ослушаюсь Его? Вы не можете принести мне ничего, кроме убытка.
64. О мой народ, эта верблюдица Аллаха — знамение для вас. Позвольте ей пастись на земле Аллаха и не причиняйте ей зла, а иначе вас постигнут скорые мучения».
65. Но они зарезали её, и Салих сказал: «Наслаждайтесь в ваших жилищах ещё три дня. Это обещание не лживое».
66. Когда же пришло Наше повеление, по милости Своей Мы спасли Салиха и тех, кто уверовал вместе с ним, [от наказания] и от позора в тот день. Поистине, твой Господь — Всесильный, Могущественный.
67. А несправедливых поразил ужасный вопль, и были они повергнуты ниц в своих домах,
68. словно они никогда не жили в них. Знайте же, самудяне не уверовали в своего Господа, и знайте, что сгинули самудяне.
69. Воистину, Наши посланцы принесли Ибрахиму радостную весть и сказали: «Мира [тебе]». Он сказал: «И вам мир», — и немедля принёс жареного телёнка.
70. Когда же он увидел, что они не дотрагиваются до [еды], они не понравились ему, и он постарался скрыть от них испуг. Посланцы сказали: «Не бойся. Мы посланы к народу Лута».
71. А жена его стояла и засмеялась, и Мы обрадовали её [рождением] Исхака, а вслед за Исхаком — Якуба.

72. Она сказала: «Ну и дела! Неужели я рожу? Ведь и я – старуха, и муж мой – старик. Поистине, это нечто удивительное».
73. Они сказали: «Ты удивляешься повелению Аллаха? Милость вам и благословение Аллаха, обитатели дома! Поистине, Он – Достохвальный, Славный».
74. Когда испуг Ибрахима прошёл и он услышал радостную весть, он стал препираться с Нами за народ Лута.
75. Поистине, Ибрахим был незлобивым, скорбеющим, кающимся.
76. [Ангелы сказали]: «О Ибрахим, перестань. Поистине, повеление твоего Господа уже пришло, и их постигнут неотвратимые мучения».
77. Когда Наши посланцы явились к Луту, он огорчился и сердце его сжалось. Он сказал: «Это тяжкий день».
78. К нему сбежались его соплеменники. Они и прежде совершали прегрешения. Он сказал: «О мой народ, вот дочери мои. Они чище для вас. Побойтесь Аллаха и не позорьте меня перед моими гостями. Неужели среди вас нет благоразумного мужа?»
79. Они сказали: «Тебе точно известно, что нам не нужны твои дочери, и ты поистине знаешь, чего мы хотим».
80. Он сказал: «Если бы у меня была сила против вас, если бы я мог найти прочную опору».
81. [Ангелы] сказали: «О Лут, мы посланцы твоего Господа, и они не причинят тебе зла. Выведи свою семью среди ночи, и пусть никто из вас не оглядывается. А жену [оставь], и её поразит то, что поразит остальных. Поистине, их срок выйдет утром. Разве утро не близко?!»

82. Когда же пришло Наше повеление, Мы перевернули вверх дном их селения и обрушили на них один за другим куски окаменевшей глины,
83. помеченные у твоего Господа, и они недалеко от несправедливых.
84. [Мы отправили] к мадианитам их брата Шу'айба. Он сказал: «О мой народ, поклоняйтесь Аллаху — нет у вас другого бога, кроме Него. Не обмеривайте и не обвешивайте. Я вижу, что вы благоденствуете, и боюсь, что вас постигнут мучения в день, который обымет [вас].
85. О мой народ, наполняйте меру и весы по справедливости, не посягайте на имущество людей и не злодействуйте на земле, распространяя нечестие.
86. Для вас лучше [довольствоваться] тем, что Аллах оставил вам, если вы верующие, и я не могу стеречь вас».
87. Они сказали: «О Шу'айб, это твоя молитва повелевает тебе, чтобы мы отреклись от тех, кому поклонялись наши отцы, или не распорядились нашим имуществом так, как мы хотим? Ты же незлобивый, благоразумный».
88. Он сказал: «О мой народ, а если я опираюсь на ясный довод от моего Господа и Он наделил меня прекрасным уделом от Себя? Я не хочу вместо вас совершать то, что я запрещаю вам. Я хочу лишь исправить то, что в моих силах. Помогает мне только Аллах. Только на Него я уповаю и только к Нему обращаюсь».

89. О мой народ, пусть ваше несогласие со мной не обречёт вас на то, что постигло народ Нуха, или народ Худа, или народ Салиха. Народ Лута тоже недалёк от вас.
90. Попросите прощения у своего Господа, а потом покайтесь перед Ним. Поистине, мой Господь – Милующий, Любящий».
91. Они сказали: «О Шу'айб! Мы не понимаем многое из того, что ты говоришь, и мы считаем тебя слабым среди нас. Если бы не твой род, мы побиили бы тебя камнями. Ты нисколько не дорог нам».
92. Он сказал: «О мой народ! Неужели мой род вам дороже, чем Аллах? Вы повернулись к Нему спиной. Поистине, мой Господь объёмлет то, что вы совершаете.
93. О мой народ, действуйте по вашему усмотрению, и я буду действовать. Скоро вы узнаете, кого постигнут унижительные мучения и кто лжец. Ждите, и я подожду вместе с вами».
94. Когда же пришло Наше повеление, Мы по Своей милости спасли Шу'айба и тех, кто уверовал вместе с ним. А несправедливых поразил ужасный вопль, и они оказались повергнуты ниц в своих домах,
95. словно они никогда не жили там. Знайте же, сгинули мадианиты, как сгинули самудяне.
96. Воистину, Мы отправили Мусу с Нашими знаменами и явным доводом
97. к Фараону и его знати. Но [знать] последовала путём Фараона, хотя путь Фараона не был разумным.

98. В день воскресения Фараон встанет во главе своего народа и приведёт его в огонь, как на водопой. В какое же плохое место их приведут!
99. Проклятие преследует их в этом [мире] и в день воскресения. Какую же плохую помощь им оказали!
100. Это некоторые из вестей о селениях, которые Мы рассказываем тебе. Одни из них всё ещё стоят, а другие уже скошены.
101. Мы не были несправедливы к ним, но они были несправедливы к самим себе. Когда пришло веление твоего Господа, божества, которым они молились вместо Аллаха, ничем не помогли им. Они не добавили им ничего, кроме гибели.
102. Такой была хватка твоего Господа, когда Он схватил селения, [жители] которых были несправедливы. Поистине, хватка Его мучительна и сурова.
103. Поистине, в этом знамение для тех, кто страшится мучений в последней жизни. В тот день люди будут собраны. В тот день присутствовать будут [все обитатели небес и земли].
104. Мы откладываем его лишь до рассчитанного срока.
105. Когда тот день наступит, ни один человек не заговорит без Его позволения, и среди них будут несчастные и счастливые.
106. Несчастные пребудут в огне, где они будут вздыхать и хрипеть.
107. Они пребудут там вечно, пока существуют небеса и земля, кроме того, что пожелает твой Господь. Поистине, твой Господь совершает то, что пожелает.
108. Счастливые же пребудут в раю. Они пребудут там вечно, пока существуют небеса и земля, кроме того, что пожелает твой Господь. Это будет неиссякаемый дар.

109. Не сомневайся в том, чему они поклоняются. Они поклоняются тем, чему прежде поклонялись их отцы. Поистине, Мы воздадим им сполна, без убавления.
110. Воистину, Мы дали Мусе Писание, но по поводу него возникли разногласия, и если бы не было прежде слова твоего Господа, то их спор был бы решён. Поистине, они испытывают приводящие в замешательство сомнения в отношении [Корана].
111. Поистине, твой Господь воздаст сполна каждому за его деяния, и Он ведаёт то, что они совершают.
112. Следуй же прямо, как тебе велено, вместе с теми, кто покался вместе с тобой, и не переходите меру. Поистине, Он видит то, что вы совершаете.
113. Не склоняйтесь на [сторону] несправедливых, а иначе вас коснётся огонь, и не будет у вас покровителей вместо Аллаха, и после этого никто не поможет вам.
114. Совершай молитву в конце двух частей дня и в некоторые часы ночи. Поистине, добрые деяния удаляют прегрешения. Это напоминание для поминающих.
115. Потерпи, — поистине, Аллах не теряет награды делающих наилучшее.
116. Почему среди поколений, живших до вас, не было мудрых людей, которые запрещали бы распространять нечестие на земле, кроме немногих, которых Мы спасли? А несправедливые последовали за роскошью, в которой они жили, и стали грешниками.
117. Твой Господь не станет губить селения по несправедливости, если их [жители] поступают правильно.

118. Если бы твой Господь пожелал, то сделал бы людей единой общиной [верующих], но они по-прежнему несогласны между собой,
119. кроме тех, к кому был милостив твой Господь. Для этого Он и сотворил их. Исполнится слово твоего Господа: «Я непременно заполню геенну джиннами и людьми – всеми вместе».
120. Мы рассказываем тебе вести о посланниках, которыми укрепляем твоё сердце. В этой [суре] тебе явилась истина, увещание и напоминание для верующих.
121. Скажи тем, которые не веруют: «Действуйте по вашему усмотрению, и мы тоже будем действовать».
122. Ждите, и мы подождём».
123. Только Аллах ведаёт сокровенное на небесах и на земле, и только к Нему возвращаются дела. Поклоняйся же Ему и уповай на Него. Твой Господь не пребывает в неведении о том, что вы совершаете.

Сура 12 «Юсуф = Иосиф»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Алиф, лям, ра. Это – аяты ясного Писания.
2. Поистине, Мы ниспослали [Писание], которое читается на арабском [языке], – быть может, вы уразумеете.
3. Мы рассказываем тебе рассказы лучшим образом, внушая тебе этот Коран, хотя прежде ты был в неведении.
4. Вот Юсуф сказал своему отцу: «Батюшка, я увидел одиннадцать светил, солнце и луну. Я увидел, как они поклонились мне».

5. Он сказал: «Сынок, не рассказывай этот сон твоим братьям, а иначе они замыслят против тебя козни. Поистине, шайтан человеку – явный враг.
6. Твой Господь изберёт тебя, научит тебя толковать сны и довершит милость, оказанную тебе и роду Якуба, как раньше Он довершил милость, оказанную твоим предкам Ибрахиму и Исхаку. Поистине, твой Господь – Знающий, Мудрый».
7. Воистину, [в рассказе] о Юсуфе и его братьях знаменения для тех, кто спрашивает.
8. Вот они сказали: «Отец любит Юсуфа и его брата больше, чем нас, хотя нас много. Поистине, наш отец в явном заблуждении.
9. Убейте Юсуфа или бросьте его в [чужой] земле, и ваш отец повернётся лицом только к вам, а после этого вы будете людьми праведными».
10. Один из них сказал: «Не убивайте Юсуфа, а бросьте его на дно колодца, если вы решили действовать. Какой-нибудь караван подберёт его».
11. Они сказали: «Отец наш, почему ты не доверяешь нам Юсуфа? Поистине, мы желаем ему добра.
12. Отпусти его завтра с нами, пусть он насладится и поиграет, и мы будем оберегать его».
13. Он сказал: «Мне грустно оттого, что вы уведёте его, и я боюсь, что вы оставите его без присмотра и волк растерзает его».
14. Они сказали: «Если волк растерзает его, притом что нас несколько человек, мы точно окажемся в убытке».

15. Когда они увели его и решились бросить его на дно колодца, Мы внушили ему: «Ты непременно напомним им об этом поступке, когда они не будут ожидать этого».
16. Вечером они вернулись к своему отцу с плачем
17. и сказали: «Отец наш, мы стали соревноваться, а Юсуфа оставили возле наших вещей, и волк съел его. Ты не веришь нам, даже когда мы говорим правду».
18. Они показали ложную кровь на его рубашке, и он сказал: «Нет, это ваш нафс соблазнил вас, [а мне лучше] проявить красивое терпение, и я прошу у Аллаха помощи против того, что вы придумали».
19. И подошёл караван, и послали они своего водоноса [набрать воды]. Он опустил ведро и сказал: «Вот радость! Это же мальчик!» Они спрятали его, чтобы продать, но Аллах знал о том, что они совершали.
20. Они продали его по заниженной цене, всего за несколько дирхемов. Они невысоко оценили его.
21. Тот житель Египта, который купил [Юсуфа], сказал своей жене: «Будь добра к нему; может быть, он принесёт нам пользу или мы усыновим его». Так Мы одарили Юсуфа возможностями на земле [египетской], чтобы научить его толкованию снов. Аллах властен вершить Свои дела, но большинство людей не знают.
22. Когда же Юсуф достиг зрелого возраста, Мы даровали ему мудрость и знание. Так Мы вознаграждаем делающих наилучшее.

23. Та, в чьём доме он жил, стала соблазнять его, заперла двери и сказала: «Иди ко мне». Он сказал: «Упаси Аллах! [Твой муж] – мой господин. Он был добр ко мне. Поистине, несправедливые не преуспеют».
24. Воистину, она возжелала его, и он возжелал её, и если бы он не увидел знамение своего Господа, [то поддался бы на её уговоры]. Так Мы [поступили], чтобы отвратить от него зло и мерзость. Поистине, он был одним из наших избранных рабов.
25. Они бросились к двери, пытаясь опередить друг друга, и она порвала его рубаху сзади. У двери они встретили её господина. Она сказала: «Как можно наказать того, кто хотел причинить зло твоей жене? Разве что заточить в темницу или подвергнуть мучительным страданиям».
26. Он сказал: «Это она пыталась соблазнить меня». А свидетель из её семьи сказал: «Если его рубаха разорвана спереди, то она говорит правду, а он лжёт».
27. А если его рубаха разорвана сзади, то она лжёт, а он говорит правду».
28. Увидев, что его рубаха разорвана сзади, он сказал: «Поистине, это ваши женские козни. Поистине, ваши козни велики».
29. Юсуф, забудь об этом. А ты проси прощения за свой грех. Поистине, ты виновата».
30. Женщины в городе стали говорить: «Жена визиря пыталась соблазнить своего юного раба. Она страстно возлюбила его, и мы в самом деле считаем, что она впала в явное заблуждение».

31. Когда она прослышала об их хитрости, то пригласила их, приготовила для них подушки, дала каждой из них по ножу и сказала [Юсуфу]: «Выйди к ним». Когда они увидели его, то так превознесли его, что [по неосторожности] порезали себе руки и сказали: «Упаси Аллах! Да ведь это не человек. Он не кто иной, как благородный ангел».
32. Она сказала: «Вот тот, из-за кого вы меня порицали. Я в самом деле пыталась соблазнить его, но он сдержался. Но если он не сделает то, что я велю ему, то непременно будет заточён в темницу и будет одним из ничтожных».
33. Он сказал: «Господи, темница мне милее того, к чему они призывают меня. Если Ты не отвертишь от меня их козни, я соблазнусь ими и стану одним из невежд».
34. Господь ответил на его мольбу и отвернул от него их козни. Поистине, Он — Слышащий, Знающий.
35. Но даже после того, как они увидели знамения, они решили заточить его до поры до времени.
36. Вместе с ним в темницу попали двое юношей. Один из них сказал: «Я увидел [во сне], что выжимаю вино». Другой сказал: «А я увидел, что несу над головой хлеб, который клюют птицы. Сообщи нам толкование этого. Мы видим, что ты из числа делающих наилучшее».
37. Он сказал: «Какой бы едой вас ни угостили [во сне], я непременно сообщу вам толкование этого, прежде чем это случится с вами. Это часть того, чему обучил меня мой Господь. Поистине, я отрёкся от религии людей, которые не веруют в Аллаха и не веруют в последнюю жизнь».

38. Я последовал за верой моих отцов Ибрахима, Исхака и Я'куба. Нам не подобает поклоняться никому, кроме Аллаха. Такова милость Аллаха к нам и к людям, но большинство людей неблагодарны.
39. Товарищи мои по темнице, много разных богов лучше — или Аллах, Единственный, Всевластный?
40. Вместо Него вы поклоняетесь только именам, которые придумали вы и ваши отцы. Аллах не ниспослал о них никакого довода. Решение принимает только Аллах. Он повелел, чтобы вы не поклонялись никому, кроме Него. Это и есть правая вера, но большинство людей не знают.
41. Товарищи мои по темнице, один из вас будет разливать вино для своего господина, а другой будет распят, и птицы будут клевать его голову. Дело, о котором вы спрашиваете, уже решено».
42. А тому, который, по его предположению, должен был спастись, он сказал: «Напомни обо мне твоему господину». Но шайтан помешал ему напомнить об этом его господину [или шайтан помешал Юсуфу помянуть своего Господа], и он пробыл в темнице несколько лет.
43. Царь сказал: «Я увидел [во сне], как семь тощих коров пожирают семерых тучных, а также семь зелёных колосьев и семь высохших. О знатные люди, разъясните мне моё видение, если вы умеете толковать сны».

44. Они сказали: «Это запутанные сны, и толковать сны мы не умеем».
45. Но тот из двоих, который спасся, вспомнил [Юсуфа] спустя много времени и сказал: «Я сообщу вам его толкование. Позвольте мне сходить [в темницу]».
46. [Он сказал]: «О Юсуф, о правдивый муж! Разъясни нам, что значат семь тучных коров, которых пожирают семь тощих, и семь зелёных колосьев и семь высохших, чтобы я вернулся к людям и они узнали, [кто ты на самом деле]».
47. [Юсуф] сказал: «Вы будете усердно сеять семь лет подряд, и то, что пожнёте, оставляйте в колосьях, кроме того небольшого, что вы съедите.
48. Потом наступят семь тяжёлых лет, которые поедят то, что вы приготовите для них, кроме того небольшого, что вы сбережёте.
49. А потом наступит год, когда людям будут посланы обильные дожди и они будут выжимать [масло и вино]».
50. Царь сказал: «Приведите его ко мне». Когда посланец пришёл к [Юсуфу], он сказал: «Вернись к своему господину и спроси его, что стало с женщинами, которые порезали себе руки. Поистине, моему Господу известно об их кознях».
51. [Царь] сказал: «Что вы скажете о том, как вы пытались соблазнить Юсуфа?» Они ответили: «Упаси Аллах! Мы не знаем о нём ничего плохого». А жена визиря сказала: «Теперь истина раскрылась. Я пыталась соблазнить его, и он действительно говорит правду».
52. Это для того, чтобы [мой муж] знал, что я не изменила ему в его отсутствие и что Аллах не помогает козням изменников.

53. Я не оправдываю себя. Поистине, нафс повелевает зло, если только не смиляется мой Господь. Поистине, мой Господь – Прощающий, Милующий».
54. Царь сказал: «Приведите его ко мне. Он будет моим». Когда он заговорил с ним, тот сказал: «Сегодня ты обрёл положение при нас и вошёл в доверие».
55. Он сказал: «Поставь меня управлять хранилищами этой страны; я [человек] бережливый и знающий».
56. Так Мы наделили Юсуфа властью на земле [египетской]. Он мог остановиться там, где ему было угодно. Мы одаряем Своей милостью кого пожелаем, и Мы не теряем награды делающих наилучшее.
57. А награда в последней жизни поистине лучше для тех, которые уверовали и были богобоязненны.
58. Братья Юсуфа прибыли [в Египет] и явились к нему, и он узнал их, а они не признали его.
59. Снабдив их припасами, он сказал: «Привезите ко мне вашего брата по отцу. Разве вы не убедились, что я отмеряю мерюю сполна и хорошо принимаю гостей?»
60. Но если вы не привезёте его ко мне, то я не дам вам ни меры, и даже не приближайтесь ко мне».
61. Они сказали: «Мы умолим его отца отпустить его и непременно выполним [то, что ты пожелал]».
62. Он сказал своим слугам: «Положите их товар [обратно] в их выюки, чтобы они узнали его, когда возвратятся к своим семьям. Быть может, они вернутся».
63. Вернувшись к отцу, они сказали: «Отец наш, нам не будут отмеривать [зерно]. Отпусти с нами нашего брата, и мы получим свою меру, и мы будем оберегать его».

64. Он сказал: «Разве я доверю его вам, как прежде доверил его брата? Аллах лучше обережёт [его], и Он милостивейший из милующих».
65. Когда они открыли свою поклажу, то обнаружили, что им вернули их товар. Они сказали: «Отец наш! Чего ещё мы хотим? Вот наш товар, который вернули нам. Мы привезём пропитание для нашей семьи, сбережём нашего брата и получим вдобавок верблюжий выюк. Эта мера невелика».
66. Он сказал: «Я не отпущу его с вами, пока вы не поклянетесь Аллахом, что непременно привезёте его [обратно], если только вы не попадёте в беду». Когда же они дали ему обещание, он сказал: «Аллах — Свидетель тому, что мы сказали».
67. Он сказал: «Сыновья мои, не входите через одни ворота, а войдите через разные. Я ничем не могу защитить вас от Аллаха. Решение принимает только Аллах. Только на Него я уповаю, и пусть только на Него уповают уповающие».
68. И вошли они так, как им велел отец, и он ничем не мог защитить их от Аллаха, но в душе Я'куба было желание, которое он удовлетворил. Поистине, он обладал знанием, потому что Мы научили его, но большинство людей не знают.
69. Когда они вошли к Юсуфу, он прижал к себе своего брата и сказал: «Я твой брат, и не печалься из-за того, что они совершали».

70. Снабдив их припасами, он положил чашу во выюк своего брата, а потом глашатай закричал: «Эй вы, из каравана! Вы воры».
71. Повернувшись к ним лицом, [братья] сказали: «Что вы потеряли?»
72. Они сказали: «Мы потеряли чашу царя. Кто принесёт её, тот получит верблюжий выюк. Я отвечаю за это».
73. [Братья] сказали: «Клянёмся Аллахом, вы точно знаете, что мы приехали не для того, чтобы распространять нечестие на земле, и мы не воры».
74. Они сказали: «Каким же будет возмездие ему, если вы лжёте?»
75. [Братья] сказали: «Тот, в чьём выюке найдут [чашу], будет задержан в наказание. Так мы воздаём несправедливым».
76. Он начал с их мешков до того, как [обыскал] мешок своего брата, а затем вынул [чашу] из мешка своего брата. Мы [научили] Юсуфа этой хитрости. Он не мог задержать своего брата по законам царя, если бы того не пожелал Аллах. Мы возвышаем в степенях того, кого пожелаем, и выше любого знающего есть [более] знающий.
77. [Братья] сказали: «Если он украл, то ещё раньше воровал его брат». Юсуф утаил это в душе и не открылся им, а только сказал [про себя]: «Ваше положение хуже, и Аллах лучше знает о том, что вы измышляете».
78. Они сказали: «О визирь, его отец — многолетний старик. Задержи вместо него кого-либо из нас. Мы видим, что ты из числа делающих наилучшее».

79. Он сказал: «Упаси нас Аллах задержать не того, у кого мы нашли нашу вещь, а иначе мы поступим несправедливо».
80. Отчаявшись [убедить его], они стали совещаться в стороне, и старший из них сказал: «Помните ли вы о том, что отец взял с вас клятву Аллахом и что раньше вы несправедливо обошлись с Юсуфом? Я не покину этой страны, пока отец не разрешит мне или пока Аллах не примет решение в мою пользу. Он лучший из судий».
81. Возвращайтесь к отцу и скажите: «Отец наш, твой сын украл. Мы свидетельствуем только о том, что знаем, и мы не ведаем сокровенное».
82. Спроси [жителей] селения, в котором мы были, и [людей из] каравана, с которым мы вернулись. Поистине, мы говорим правду».
83. Он сказал: «Нет, это ваш нафс соблазнил вас, [а мне лучше] проявить красивое терпение. Возможно, Аллах вернёт мне их всех вместе. Поистине, Он — Знающий, Мудрый».
84. Он отвернулся от них и сказал: «О бедный Юсуф!» И очи его побелели от печали, которую он сдерживал.
85. Они сказали: «Клянёмся Аллахом, ты не перестанешь вспоминать Юсуфа, пока не лишишься сил и разума или не умрёшь».
86. Он сказал: «Я жалуюсь на скорбь и печаль только Аллаху, и я знаю от Аллаха то, чего вы не знаете».

87. О сыновья мои, ступайте и разыщите Юсуфа и его брата и не отчаивайтесь в милости Аллаха. Поистине, отчаиваются в милости Аллаха только люди неверующие».
88. Войдя к нему, они сказали: «О визирь! С нами и нашей семьёй случилась беда. Мы привезли мало товара. Отмерь нам меру сполна и окажи нам милость. Поистине, Аллах вознаграждает подающих милостыню».
89. Он сказал: «Поняли ли вы, как вы поступили с Юсуфом и его братом, когда вы были невежественны?»
90. Они сказали: «Неужели ты Юсуф?» Он сказал: «Я — Юсуф, а это — мой брат. Аллах оказал нам милость. Поистине, если кто богобоязнен и терпелив, то ведь Аллах не теряет награды делающих наилучшее».
91. Они сказали: «Клянёмся Аллахом! Аллах предпочёл тебя нам. Мы в самом деле были грешниками».
92. Он сказал: «Сегодня я не стану укорять вас. Да простит вас Аллах, и Он милостивейший из милующих».
93. Возьмите с собой мою рубаху и бросьте её на лицо моего отца, и он прозреет, а потом привезите ко мне всю вашу семью».
94. Когда караван покинул [Египет], их отец сказал: «Поистине, я чувствую запах Юсуфа, — если только вы не считаете меня выжившим из ума».
95. Они сказали: «Клянёмся Аллахом, ты остаёшься в своём старом заблуждении».

96. Когда же прибыл благовеститель, он бросил [рубашу] на его лицо и тот прозрел. Он сказал: «Разве я не говорил вам, что мне известно от Аллаха то, чего вы не знаете?»
97. Они сказали: «Отец наш, попроси прощения нашим грехам. Поистине, мы были неправы».
98. Он сказал: «Я попрошу моего Господа простить вас. Поистине, Он — Прощающий, Милующий».
99. Когда они вошли к Юсуфу, он прижал к себе родителей и сказал: «Входите в Египет, и, если так пожелает Аллах, вы будете в безопасности».
100. Он поднял своих родителей на трон, и они [вместе с братьями] пали ниц перед ним. Он сказал: «Батюшка, вот и исполнился мой тогдашний сон. Мой Господь сделал его явью. Он позаботился обо мне, когда освободил меня из темницы, и привёл вас из пустыни после того, как шайтан посеял раздор между мною и моими братьями. Поистине, мой Господь добр к тем, к кому пожелает. Поистине, Он — Знающий, Мудрый».
101. Господи, Ты даровал мне власть и научил меня толковать сны. О Зиждитель небес и земли, Ты мой Покровитель в этом мире и в последней жизни. Забери мою душу покорившейся и присоедини меня к праведникам».
102. Это один из рассказов о сокровенном, который Мы внушили тебе. Ты не был с ними, когда они решились на свой поступок, замышляя хитрость.
103. Большинство людей не уверуют, как бы сильно ты ни желал этого.

104. Ты не просишь у них награды за это. Это лишь напоминание для миров.
105. Как же много на небесах и на земле знамений, мимо которых они проходят и отворачиваются.
106. Большая часть их верует в Аллаха, придавая Ему со- товарищей.
107. Неужели они не опасаются того, что их накроет на- казание Аллаха или [Судный] час настигнет их вне- запно, когда они не будут ожидать этого?
108. Скажи: «Таков мой путь. Я призываю к Аллаху на основании твёрдого знания, а также мои последова- тели. Свят Аллах, и я не из числа многобожников».
109. До тебя Мы направляли посланниками только му- жей из селений, которым мы внушали [откровение]. Разве они не странствовали по земле и не видели, каким был конец тех, кто жил до них? Поистине, обитель в последней жизни лучше для богобоязнен- ных. Неужели они не разумеют?
110. Когда же посланники приходили в отчаяние и пони- мали, что их сочли лжецами, к ним приходила Наша помощь, и спасались те, кого Мы хотели спасти. На- ше наказание не отвратить от людей грешных.
111. Воистину, в рассказе о них есть назидание для об- ладающих разумом. Это не вымышленный рассказ, а подтверждение того, что было прежде, разъясне- ние всего, верное руководство и милость для людей верующих.

Сура 13 «Ар-Ра'д = Гром»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Алиф, лям, мим, ра. Это — аяты Писания. Ниспосланное тебе твоим Господом есть истина, но большинство людей не веруют.
2. Аллах возвёл небеса без опор, которые вы могли бы увидеть, а потом возвысился на троне. Он подчинил [вашим интересам] солнце и луну: все они движутся до назначенного срока. Он управляет делами и разъясняет знамения, — быть может, вы убедитесь во встрече с вашим Господом.
3. Он распростёр землю, поместил на ней прочно стоящие горы и реки и создал всякие плоды парами. Он покрывает день ночью, [а ночь — днём]. Поистине, в этом знамения для людей размышляющих.
4. На земле есть участки, расположенные по соседству, [но различающиеся между собой], и виноградные сады, и посевы, и финиковые пальмы, растущие из одного корня или из разных корней. Их орошают одной водой, но одни из них Мы делаем более вкусными, чем другие. Поистине, в этом знамения для людей разумеющих.
5. Если ты удивляешься, то удивляйся их словам: «Неужели после того, как мы станем прахом, мы будем созданы заново?» Они не уверовали в своего Господа, и на шеях у них оковы, и они — обитатели огня, которые пребудут в нём вечно.

6. Они торопят тебя [наслать на них] зло вместо добра, хотя прежде уже случались примерные наказания. Поистине, твой Господь прощает людей, несмотря на их несправедливость, и твой Господь поистине суров в наказании.
7. Неверующие говорят: «Почему ему не ниспослано знамение от его Господа?» Ты всего лишь предостерегаешь, и у каждого народа есть наставник.
8. Аллах знает, что носит каждая самка, насколько сжимается и расширяется каждая утроба. У Него всё имеет свою меру.
9. Он — Ведающий сокровенное и явное, Великий, Всевышний.
10. [Перед Ним] равны тот из вас, кто утаивает свои речи, и тот, кто произносит их вслух, и тот, кто прячется ночью, и открыто передвигающийся днём.
11. Есть у Него [ангелы], сменяющие друг друга. Они следуют перед [человеком] и позади него и охраняют его от веления Аллаха. Поистине, Аллах не меняет положения людей, пока они не изменят самих себя. Если же Аллах захочет людям зла, то ничто не отвратит его. Нет у них повелителя, кроме Него.
12. Он даёт вам увидеть молнию, чтобы вы боялись и надеялись, и создаёт тяжёлые облака.
13. Гром прославляет Его хвалой, а также ангелы от страха перед Ним. Он мечет молнии и поражает ими кого пожелает. И они спорят об Аллахе, а Он суров в наказании.

14. К Нему обращён истинный призыв. А те, которых они призывают вместо Него, ничем не отвечают им. Они подобны тому, кто стирает руки к воде, чтобы поднести её ко рту, но не может этого сделать. Поистине, мольба неверующих – всего лишь заблуждение.
15. Те, кто на небесах и на земле, по своей воле или против неё падают ниц перед Аллахом, а также их тени по утрам и перед закатом.
16. Скажи: «Кто Господь небес и земли?» Скажи: «Аллах». Скажи: «Неужели вы взяли себе вместо Него покровителей, которые не властны принести пользу или навредить даже самим себе?» Скажи: «Равны ли слепой и зрячий? И равны ли потёмки и свет?» Или же они нашли сотоварищей Аллаха, которые творят так, как творит Аллах, так что эти творения кажутся им похожими? Скажи: «Аллах – Творец всего сущего. Он – Единственный, Всевластный».
17. Он низводит с неба воду, и долины наполняются потоками в соответствии с их размерами. Поток несёт пену, поднявшуюся на поверхность. Такая же окалина появляется на том, что раскаляют в огне для изготовления украшений или благ. Так Аллах разъясняет [на примерах] истину и ложь. Пена будет выброшена, а то, что приносит людям пользу, останется на земле. Такие примеры приводит Аллах.
18. Тем, которые ответили своему Господу, уготовано наилучшее. А те, которые не ответили Ему, если бы они владели всем, что есть на земле, и ещё стольким же, попытались бы откупиться этим. Тяжким будет их расчёт. Их пристанищем будет геенна, и какое это плохое ложе.

19. Разве знающий то, что ниспосланное тебе от твоего Господа — истина, может быть подобен слепцу? По истине, вразумляются только обладающие разумом,
20. которые верны завету с Аллахом и не нарушают обещаний,
21. которые поддерживают то, что Аллах велел поддерживать, боятся своего Господа и страшатся тяжкого расчёта,
22. которые проявляют терпение, стремясь к лику своего Господа, совершают молитву, жертвуют тайно и открыто из того, чем Мы их наделили, и добром отталкивают зло. Им уготована последняя обитель —
23. сады 'Адна, в которые они войдут вместе со своими праведными отцами, супругами и потомками. Ангелы будут входить к ним через любые ворота
24. [со словами]: «Мир вам за то, что вы проявили терпение! Как же прекрасна последняя обитель!»
25. А тем, которые нарушают завет с Аллахом после того, как они заключили его, и разрывают то, что Аллах велел поддерживать, и распространяют нечестие на земле, уготовано проклятие и плохая обитель.
26. Аллах увеличивает удел тому, кому пожелает, и ограничивает его. Они радуются ближней жизни, но ближняя жизнь коротка по сравнению с жизнью последней.
27. Неверующие говорят: «Почему ему не ниспослано знамение от его Господа?» Скажи: «Аллах вводит в заблуждение тех, кого пожелает, и ведёт к Себе тех, кто обратился [к Нему],
28. которые уверовали и чьи сердца находят успокоение в поминании Аллаха». Знайте же, только в поминании Аллаха находят успокоение сердца.

29. Тем, которые уверовали и совершали праведные деяния, уготованы блаженство и прекрасное место возвращения.
30. Так Мы отправили тебя к народу, до которого жили другие народы, чтобы ты прочёл им то, что Мы внушили тебе. Но они не веруют в Милостивого. Скажи: «Он – мой Господь, и нет божества, кроме Него. Только на Него я уповаю и только перед Ним каюсь».
31. Если бы было Писание, которое сдвинуло бы горы, разверзло землю и заставило говорить покойников, [то это был бы Коран]. Но власть целиком принадлежит Аллаху. Разве верующим не ясно, что если бы Аллах пожелал, то наставил бы всех людей на верный путь? Бедствия не перестанут поражать неверующих за то, что они содеяли, или будут случаться рядом с их землями, пока не сбудется обещание Аллаха. Поистине, Аллах не нарушает Своего обещания.
32. Воистину, и до тебя посланников подвергали насмешкам. Я давал отсрочку неверующим, а потом хватал их, и каким же было Моё наказание!
33. Разве Тот, Кто заботится о каждом человеке соответственно тому, что он приобретает, [подобен ложным божествам]? Но они придают Аллаху сотоварищей. Скажи: «Назовите их! Неужели вы поведаете Ему о существующем на земле такое, что Ему не известно, или это всего лишь пустые слова?» Но нет, неверующие обольщены собственной хитростью, и они сбиты с пути. А для того, кого Аллах вводит в заблуждение, нет наставника.
34. Им уготованы мучения в ближней жизни, а мучения в последней жизни будут ещё более тяжкими, и никто не защитит их от Аллаха.

35. Вот описание рая, обещанного богобоязненным. Там текут реки, не иссякают яства и не исчезает тень. Таков исход [деяний] богобоязненных, а исходом [деяний] неверующих будет огонь.
36. Те, кому Мы дали Писание, радуются тому, что ниспослано тебе. Но среди партий есть такие, которые отвергают часть этого. Скажи: «Мне велено лишь поклоняться Аллаху и не придавать Ему сотоварищей. Только к Нему я призываю, и только к Нему предстоит возвращение».
37. Так же Мы ниспослали [Коран исполненным] мудрости на арабском языке. Если ты станешь потакать их прихотям после того, как к тебе явилось знание, то, клянусь, никто вместо Аллаха не станет твоим покровителем и защитником.
38. Воистину, Мы посылали посланников до тебя и даровали им жён и потомство. Никто из посланников не мог явить знамение без позволения Аллаха. У каждой записи – свой срок.
39. Аллах стирает и утверждает то, что пожелает, и у Него – подлинная Книга.
40. Покажем Мы тебе часть того, что Мы обещаем им, или заберём твою душу [до того], тебе поручено лишь передать [откровение], а Мы потребуем отчёт.
41. Разве они не видят, как Мы постепенно уменьшаем землю по краям, [отдавая её во владение верующим]? Аллах принимает решения, и никто не отменит Его решения. Он скор в расчёте.
42. Те, которые жили до них, тоже хитрили, но хитрость целиком принадлежит Аллаху. Ему ведомо то, что приобретает каждый человек, и неверующие узнают, кому достанется последняя обитель.

43. Неверующие говорят: «Ты не посланник». Скажи: «Довольно того, что Аллах — Свидетель между мною и вами, а также тот, у кого знание о Писании».

Сура 14 «Ибрахим = Авраам»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Алиф, лям, ра. Мы ниспослали тебе Писание, чтобы с позволения Господа ты вывел людей из потёмок к свету, на путь Могущественного, Достохвального
2. Аллаха, Которому принадлежит всё, что на небесах и на земле. Горе от тяжких страданий неверующим,
3. которые предпочитают жизнь ближнюю последней жизни, сбивают других с пути Аллаха и пытаются исказить его. Они в глубоком заблуждении.
4. Мы отправляли посланников [проповедовать] только на языке своего народа, чтобы они разъясняли им [заповеди Аллаха]. После этого Аллах вводит в заблуждение того, кого пожелает, и ведёт верным путём того, кого пожелает. Он — Могущественный, Мудрый.
5. Воистину, Мы отправили Мусу с Нашими знаменениями [и повелели]: «Выведи свой народ из потёмок к свету и напомни им дни Аллаха». Поистине, в этом знамения для каждого терпеливого и благодарного.

6. Вот Муса сказал своему народу: «Помните милость, которую Аллах оказал вам, когда спас вас от семьи Фараона. Они подвергали вас ужасным мучениям, вырезали ваших сыновей и оставляли в живых ваших женщин. В этом было великое благо [и испытание] от вашего Господа».
7. Вот ваш Господь возвестил: «Если вы будете благодарны, то Я непременно одарю вас бóльшим. Но если вы будете неблагодарны, то ведь наказание Моё сурово».
8. Муса сказал: «Если вы и все обитатели земли станете неверующими, то ведь Аллах — Богатый, Достохвальный».
9. Разве до вас не дошли вести о тех, кто жил раньше вас: народе Нуха, адитах, самудянах и тех, кто жил после них? [Их было столько, что] о них не знает никто, кроме Аллаха. Их посланники привели им ясные доводы, но они клали пальцы в рот и говорили: «Мы не веруем в то, с чем вы посланы, и мы испытываем приводящие в замешательство сомнения в том, к чему вы призываете нас».
10. Посланники говорили им: «Неужели вы сомневаетесь в Аллахе, Зиждителе небес и земли? Он призывает вас, чтобы простить [некоторые] из ваших грехов и отсрочить вам до назначенного срока». Они говорили: «Вы такие же люди, как мы. Вы хотите отвлечь нас от того, чему поклонялись наши отцы. Приведите же нам ясный довод».

11. Посланники говорили им: «Мы такие же люди, как вы, но Аллах оказывает милость тому из Своих рабов, кому пожелает. Мы не можем явить вам знамение без позволения Аллаха, и пусть только на Аллаха уповают верующие».
12. И отчего нам не уповать на Аллаха, если Он повёл нас нашими путями? Мы непременно стерпим причиняемые вами обиды, и пусть только на Аллаха уповают уповающие».
13. Неверующие говорили своим посланникам: «Мы изгоним вас с нашей земли или вы вернётесь в нашу религию». Тогда Господь внушал им: «Мы непременно погубим несправедливых
14. и поселим вас на земле после них. Такой будет [награда] для тех, кто боится предстать предо Мной и боится Моей угрозы».
15. Они молили о победе, и терпел крах всякий упорствующий притеснитель.
16. А впереди его [ожидает] геенна, и поить его будут гнойной водой.
17. Он будет пить её глотками, но едва ли сможет проглотить её. Смерть будет подступать к нему со всех сторон, но он не умрёт, а впереди будут тяжкие мучения.
18. Деяния тех, кто не уверовал в своего Господа, подобны пеплу, который развеяло ветром в ветренный день; они не смогут воспользоваться ничем из того, что приобрели. Это и есть глубокое заблуждение.

19. Разве ты не видишь, что Аллах сотворил небеса и землю во истине? Если Он пожелает, то уничтожит вас и приведёт новые творения.
20. Это для Аллаха не трудно.
21. Все предстанут перед Аллахом, и тогда слабые скажут тем, которые превозносились: «Поистине, мы следовали за вами. Можете ли вы хотя бы на малость избавить нас от наказания Аллаха?» Они скажут: «Если бы Аллах наставил нас на верный путь, то и мы повели бы вас [этим путём]. Будем мы вопить или будем терпеть, всё равно нам негде укрыться».
22. Когда дело свершится, шайтан скажет: «Поистине, обещание Аллаха было правдиво, а я обещал вам, но не сдержал обещания. У меня не было над вами никакой власти. Я только позвал вас — и вы послушались меня. Потому не меня упрекайте, а самих себя. Я не могу помочь вам, а вы не можете помочь мне. Я непричастен к тому, что раньше вы приобщали меня [к Аллаху]». Поистине, несправедливым уготованы мучительные страдания.
23. Те, которые уверовали и совершали праведные деяния, будут введены в райские сады, в которых текут реки. Они пребудут там вечно с позволения своего Господа. Приветствовать [друг друга] там они будут миром.
24. Разве ты не видишь, какие примеры приводит Аллах? Прекрасное слово подобно прекрасному дереву, корни которого прочны, а ветви [восходят] к небу.

25. Оно плодоносит каждый миг с позволения своего Господа. Аллах приводит людям примеры, — быть может, они вразумятся.
26. А скверное слово подобно скверному дереву, которое вырвали с поверхности земли. Нет у него прочности.
27. Аллах поддерживает верующих твёрдым словом в жизни ближней и в последней жизни. А несправедливых Аллах вводит в заблуждение — Аллах вершит то, что пожелает.
28. Разве ты не видел тех, которые обменяли милость Аллаха на неверие и ввергли свой народ в обитель погибели —
29. геенну, в которой они будут гореть? Какое это плохое обиталище!
30. Они признавали равных Аллаху, чтобы сбить других с Его пути. Скажи: «Пользуйтесь [благами], но ваш путь лежит в огонь».
31. Скажи тем из Моих рабов, которые уверовали, чтобы они совершали молитву и жертвовали тайно и явно из того, чем Мы их наделили, пока не наступит день, когда не будет ни торга, ни дружбы.
32. Аллах — Тот, Кто создал небеса и землю, ниспослал с неба воду и взрастил ею плоды вам на пропитание, подчинил вам корабли, чтобы они плыли по морям по Его воле, и подчинил вам реки,
33. и подчинил вашим [интересам] солнце и луну, движущиеся по обыкновению, и подчинил вашим [интересам] ночь и день.

34. Он даровал вам всё, о чём вы просили, и если вы станете считать милости Аллаха, то не сможете сосчитать их. Поистине, человек очень несправедлив и очень неблагодарен.
35. Вот Ибрахим сказал: «Господи, сделай этот город безопасным и убереги меня и моих сыновей от поклонения идолам.
36. Господи, они ввели в заблуждение многих людей. Тот, кто последует за мной, относится ко мне. А если кто ослушается меня, то ведь Ты — Прощающий, Милующий.
37. Господи наш, я поселил часть моих потомков в долине, где не растёт ни былинки, возле Твоего заповедного храма. Господи наш, пусть они совершают молитву. Сделай сердца некоторых людей привязанными к ним и надели их плодами, — быть может, они будут благодарны.
38. Господи наш, Тебе ведомо то, что мы утаиваем, и то, что мы обнаруживаем. Ничто не сокрыто от Аллаха ни на земле, ни на небесах.
39. Хвала Аллаху, Который даровал мне на старости лет Исма'иля и Исхака. Поистине, мой Господь внимает мольбе.
40. Господи, сделай меня выстаивающим молитву, и [пусть такие будут] среди моих потомков! Господи наш, прими мою мольбу!
41. Господи наш, прости меня, моих родителей и верующих в тот день, когда потребуют отчёт».
42. Не думай, что Аллах не ведаёт то, что совершают несправедливые. Он лишь отсрочивает им до того дня, когда закатятся взоры.

43. Они будут спешить с запрокинутыми головами; взоры не будут возвращаться к ним, и сердца их будут опустошены, [и не будет в них ничего, кроме страха].
44. Предостерегай людей от того дня, когда их постигнут мучения, и тогда те, которые были несправедливы, скажут: «Господи наш, отсрочь нам ненадолго, и мы ответим на Твой призыв и последуем за посланниками». [Им будет сказано]: «Разве раньше вы не клялись, что вы не уйдёте оттуда?»
45. Вы обитали в жилищах тех, которые были несправедливы к себе, и вам было ясно, как Мы поступили с ними, и Мы привели вам примеры».
46. Они замышляли свои хитрости, и у Аллаха [воздаяние] на их хитрости. А ведь эти их хитрости могли сдвинуть горы.
47. Не думай, что Аллах нарушает обещания, данные Его посланникам. Поистине, Аллах — Могущественный, Могущий отомстить.
48. В тот день земля будет заменена другой, а также небеса, и они предстанут перед Аллахом, Единственным, Всевластным.
49. В тот день ты увидишь грешников, закованных в цепи.
50. Их одеяние будет из смолы, а их лица будут покрыты огнём,
51. чтобы Аллах воздал каждому человеку тем, что он приобрёл. Поистине, Аллах скор в расчёте.
52. Это послание к людям, и пусть их увещевают этим, и пусть они знают, что есть только один Бог, и пусть вразумятся обладающие разумом.

Сура 15 «Аль-Хиджр = Хиджр»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Алиф, лям, ра. Это — аяты Писания и ясного Корана.
2. Неверующие ещё пожалеют о том, что они не покорились [и не стали мусульманами].
3. Оставь их, пусть они едят, пользуются [благами] и увлекаются чаяниями. Скоро они узнают.
4. Все селения, [жителей] которых Мы погубили, имели известное предназначение.
5. Ни один народ не может ни опередить свой срок, ни отдалить его.
6. Они сказали: «О ты, которому ниспослано напоминание! Поистине, ты одержимый.
7. Почему ты не привёл к нам ангелов, если ты говоришь правду?»
8. Мы ниспосылаем ангелов только с истиной, и тогда никто не получает отсрочки.
9. Поистине, Мы ниспослали напоминание, и Мы оберегаем его.
10. Воистину, Мы отправляли до тебя [посланников] к прежним народам.
11. Кто бы из посланников ни приходил к ним, они насмеялись над ним.
12. Так Мы насаждаем [неверие] в сердцах грешников.
13. Они не веруют в [Коран], хотя уже были примеры предыдущих [поколений].
14. Если бы даже Мы разверзли для них врата небесные и они поднялись туда [в ясный день],
15. они непременно сказали бы: «Поистине, наши взоры затуманены. Больше того, мы околдованы».

16. Воистину, Мы установили на небе созвездия и украсили его для смотрящих.
17. Мы предохранили его от всякого шайтана изгнанного, побиваемого,
18. а того, кто подслушает украдкой, настигнет яркая падучая звезда.
19. Мы простёрли землю, водрузили на ней незыблемые горы и взрастили на ней всякие [растения] в меру.
20. Мы устроили на ней средства к существованию для вас и для тех, кого кормите не вы.
21. Нет такой вещи, хранилищ которой нет у Нас, и ни-спосылаем Мы их только в известной мере.
22. Мы посылаем ветры, опыляющие [деревья], а потом низводим с неба воду и поим вас ею, но не вы берегаете её.
23. Поистине, Мы даруем жизнь и отнимаем её, и Мы наследуем.
24. Воистину, Мы знаем тех из вас, кто жил прежде, и тех, кто будет жить после.
25. Поистине, твой Господь соберёт их всех. Он — Мудрый, Знающий.
26. Воистину, Мы сотворили человека из звонкой глины, из поменявшей вид грязи.
27. А ещё раньше Мы сотворили джиннов из палящего огня.
28. Вот твой Господь сказал ангелам: «Я создаю человека из звонкой глины, из поменявшей вид грязи,
29. и когда Я сложу его и вдохну в него от Моего духа, то падите ниц перед ним».
30. Ангелы пали ниц все до единого,
31. и только Иблис отказался пасть ниц вместе с остальными.

32. [Аллах] сказал: «О Иблис! Почему ты не был среди павших ниц?»
33. [Иблис] сказал: «Не подобает мне падать ниц перед человеком. Ты сотворил его из звонкой глины, из поменявшей вид грязи».
34. [Аллах] сказал: «Ступай прочь отсюда, и [отныне] тебя будут побивать [камнями],
35. и проклятие будет на тебе до самого дня воздаяния».
36. [Иблис] сказал: «Господи, отсрочь мне до того дня, когда они будут воскрешены».
37. [Аллах] сказал: «Поистине, ты один из получивших отсрочку
38. до дня, срок которого определён».
39. [Иблис] сказал: «Господи, за то, что Ты совратил меня, я приукрашу для них [грехи и удовольствия] на земле и непременно совращу их всех,
40. кроме Твоих избранных рабов».
41. [Аллах] сказал: «Это – путь, ведущий прямо ко Мне.
42. Поистине, у тебя нет власти над Моими рабами, кроме заблудших, которые последуют за тобой».
43. Поистине, их местом встречи будет геенна.
44. У неё семь врат, и в каждые врата [войдёт] определённая их часть.
45. Поистине, богобоязненные пребудут в райских садах, среди источников.
46. Входите сюда с миром и будьте в безопасности.
47. Мы исторгнем из их сердец всю злобу, и братья будут [почить] на ложах лицом друг к другу.
48. Там их не коснётся усталость, и их не изгонят оттуда.
49. Сообщи Моим рабам, что Я – Прощающий, Милующий,
50. но наказание Моё – наказание мучительное.
51. И сообщи им о гостях Ибрахима.

52. Они вошли к нему и сказали: «Мир [вам]!» Он сказал: «Мы боимся вас».
53. Они сказали: «Не бойся. Мы пришли обрадовать тебя [рождением] умного мальчика».
54. Он сказал: «Неужели вы радуете меня этим под старость? Чем же вы меня радуете?»
55. Они сказали: «Мы радуем тебя истинно, и не будь из тех, кто отчаивается».
56. Он сказал: «Кто же отчаивается в милости своего Господа, кроме заблудших?!»
57. Он сказал: «По какому делу вы пришли, о посланцы?»
58. Они сказали: «Мы посланы к людям грешным.
59. И только семейство Лута мы спасём целиком,
60. кроме его жены. Мы решили: она останется вместе [с грешниками]».
61. Когда посланцы пришли к Луту,
62. он сказал: «Вы люди незнакомые».
63. Они сказали: «Но мы явились к тебе с тем, в чём они сомневались».
64. Мы принесли тебе истину, и мы говорим правду.
65. Выведи свою семью среди ночи и иди следом за нами, и пусть никто из вас не оборачивается. Ступайте туда, куда вам велено».
66. Мы решили это дело и [сообщили] ему, что к утру все они будут истреблены.
67. Жители города пришли [к нему] радостные.
68. Он сказал: «Они мои гости; не позорьте же меня.
69. Побойтесь Аллаха и не унижайте меня».
70. Они сказали: «Разве мы не запретили тебе [укрывать] людей?»

71. Он сказал: «Вот мои дочери, [вы можете взять их в жёны, и будет лучше], если вы поступите так».
72. Клянусь твоей жизнью, они блуждали в своём опьянении,
73. а на восходе солнца их поразили вопль,
74. и Мы перевернули [город] вверх дном и обрушили на них куски окаменевшей глины.
75. Поистине, в этом знамения для наблюдательных.
76. Поистине, они жили на действующей дороге [из Мекки в Сирию].
77. Поистине, в этом знамение для верующих.
78. Владельцы зарослей тоже были несправедливы,
79. и Мы отомстили им. Поистине, оба эти [поселения] находились на хорошо видимой дороге.
80. Воистину, жители Хиджра сочли лжецами посланников.
81. Мы явили им Наши знамения, но они отвернулись от них.
82. Они высекали в горах безопасные жилища.
83. А на рассвете их поразили вопль,
84. и не помогло им то, что они приобретали.
85. Мы сотворили небеса, землю и то, что между ними, не иначе как во истине. [Судный] час непременно наступит. Отвернись же [от них] красиво.
86. Поистине, твой Господь — Созидающий, Знающий.
87. Воистину, Мы даровали тебе семь часто повторяемых [сур или аятов] и великий Коран.
88. Никогда не заглядывайся на то, чем Мы наделили некоторых из [неверующих], и не печалься о них, а опусти крыло перед верующими
89. и говори: «Я лишь ясно предостерегаю [от наказания]».
90. Мы уже ниспослали его поклявшимся между собой,

91. которые поделили Коран на части [и уверовали в одну часть его, а другую отвергли].
92. Клянусь твоим Господом, Мы непременно спросим всех их
93. о том, что они совершали.
94. Возвести же то, что тебе велено, и отвернись от многобожников.
95. Поистине, Мы избавили тебя от тех, которые насмеются,
96. которые обожествляют других наряду с Аллахом, и скоро они узнают.
97. Воистину, Мы знаем, что грудь твою стесняет то, что они говорят.
98. Так восславь же хвалой твоего Господа, и будь в числе тех, кто падает ниц,
99. и поклоняйся твоему Господу, пока смерть не придёт к тебе.

Сура 16 «Ан-Нахль = Пчёлы»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Пришло повеление Аллаха. Так не торопите его. Свят Он и превыше того, что они придают [Ему] в сотоварищи.
2. Он низводит ангелов с духом из Его повеления тому из Своих рабов, кому пожелает: «Предостерегайте тем, что нет божества, кроме Меня, и бойтесь Меня».
3. Он сотворил небеса и землю во истине. Он превыше того, что они придают [Ему] в сотоварищи.
4. Он сотворил человека из капли, и вот уже он явно пререкается.
5. Он также сотворил скот. В [этих животных] для вас тепло и польза, и вы питаетесь ими.
6. Вы любуетесь их красотой, когда пригоняете их обратно вечерами и выводите на пастбище по утрам.

7. Они перевозят ваши грузы в края, достичь которых вы могли бы только [ценой] больших усилий. Поистине, Господь ваш — Сострадательный, Милующий.
8. [Он сотворил] коней, мулов и ослов, чтобы вы ездили на них верхом и для украшения. Он творит также то, о чём вы не знаете.
9. На Аллахе [лежит разъяснение] прямого пути, но есть дороги, которые уводят в сторону. Если бы Аллах пожелал, то Он вас всех наставил бы на верный путь.
10. Он ниспосылает с неба воду. Она служит для вас питьём, и благодаря ей [произрастают] растения, среди которых вы пасёте скот.
11. Ею Он возвращает для вас злаки, маслины, финики, виноград и всякие плоды. Поистине, в этом знамение для людей размышляющих.
12. Он подчинил вам ночь и день, солнце и луну. Звёзды также подчинены [вашим интересам] по Его воле. Поистине, в этом знамения для людей разумеющих.
13. [Он также подчинил вам животных и растения] разных цветов, которые Он создал для вас на земле. Поистине, в этом знамение для людей поминающих.
14. Он подчинил море, чтобы вы вкушали из него свежее мясо и добывали в нём украшения, которые вы носите. Ты видишь корабли, которые бороздят его для того, чтобы вы снискали Его милость и были благодарны.

15. Он водрузил на земле прочно стоящие горы, чтобы она не колебалась вместе с вами, а также реки и дороги, чтобы вы следовали верным путём,
16. и [создал другие] ориентиры. А по звёздам они находят правильную дорогу.
17. Разве Тот, Кто творит, подобен тому, кто не творит? Неужели вы не вразумляетесь?
18. Если вы станете считать милости Аллаха, то не сможете сосчитать их. Поистине, Аллах — Прощающий, Милующий.
19. Аллах знает то, что вы скрываете, и то, что вы обнаруживаете.
20. А те, кому они молятся вместо Аллаха, ничего не создают, а сами они сотворены.
21. Они мертвы, а не живы, и не предполагают они, когда они будут воскрешены.
22. У вас один Бог, но сердца тех, которые не веруют в последнюю жизнь, отвергают [истину], и они превозносятся.
23. Несомненно, Аллах знает то, что вы скрываете, и то, что вы обнаруживаете. Поистине, Он не любит превознёсшихся.
24. Когда им говорят: «Что ниспослал вам Господь?» — они говорят: «Это сказания древних».
25. [Это для того], чтобы в день воскресения они понесли свою ношу целиком, а также [часть] ноши тех, кого они ввели в заблуждение без всякого знания. Знайте же, тяжкой будет их ноша.
26. Хитрости замышляли и те, которые жили до них, но Аллах разрушил опоры их строения, и крыша обрушилась на них сверху, и мучения постигли их оттуда, откуда они их не ожидали.

27. А потом, в день воскресения, Он опозорит их и скажет: «Где же Мои сотоварищи, из-за которых вы препирались?» Те, которым было дано знание, скажут: «Поистине, позор и зло сегодня [покроют] неверующих».
28. Те, чьи души ангелы забрали поступающими несправедливо к самим себе, изъявят покорность [и скажут]: «Мы не совершили никакого зла». [Им ответят]: «Нет, поистине, Аллах знает о том, что вы совершали».
29. Войдите во врата геенны и пребудьте там вечно. Как же плоха обитель возгордившихся!»
30. Тех, которые были богобоязненны, спросили: «Что ниспослал ваш Господь?» Они сказали: «Благо». Тем, кто совершал наилучшее, в этом мире [воздаётся] добром, а последняя обитель будет ещё лучше. Как же прекрасна обитель богобоязненных!
31. Они войдут в сады 'Адна, в которых текут реки. Они получают там всё, чего пожелают. Так Аллах воздаёт богобоязненным,
32. чьи души ангелы забирают блаженными. Они говорят: «Мир вам! Войдите в рай благодаря тому, что вы совершали».
33. Неужели они ждут чего-либо иного, кроме пришествия ангелов или веления твоего Господа? Так же поступали те, которые жили прежде. Аллах не был несправедлив к ним — они были несправедливы к самим себе.
34. Совершенные ими прегрешения поразили их, и окружило их то, над чем они насмехались.

35. Многобожники говорят: «Если бы Аллах пожелал, то ни мы, ни наши отцы не стали бы поклоняться ничему, кроме Него, и мы не стали бы запрещать что-либо вопреки Ему». Так же поступали те, которые жили прежде. Разве посланникам было поручено что-либо, кроме ясной передачи [откровения]?
36. Воистину, Мы отправили к каждой общине посланника: поклоняйтесь Аллаху и избегайте тагута. Среди них есть те, кого Аллах наставил на верный путь, и те, которым суждено было впасть в заблуждение. Постранствуйте по земле и посмотрите, каким был конец тех, кто считал лжецами [посланников].
37. Как бы сильно ты ни желал наставить их на верный путь, Аллах не ведёт верным путём тех, кого Он вводит в заблуждение, и нет у них защитников.
38. Именем Аллаха они принесли величайшие клятвы о том, что Аллах не воскресит мёртвых. О нет! Он обещал и обязался [воскресить их], но большинство людей не знают.
39. [Это для того], чтобы разъяснить им то, в чём они были несогласны, и чтобы узнали неверующие, что они были лжецами.
40. Когда Мы хотим чего-либо, стоит Нам сказать: «Будь!» – как это сбывается.
41. Тех, которые переселились ради Аллаха после того, как были притеснены, Мы одарим прекрасным жилищем в этом мире, а награда в последней жизни будет ещё больше. Если бы только они знали.
42. Это те, которые проявляют терпение и уповают только на своего Господа.

43. И до тебя Мы отправляли посланниками только мужей, которым внушали откровение. Спросите у людей напоминания, если вы сами не знаете.
44. [Мы отправляли посланников] с ясными доводами и книгами. А тебе Мы ниспослали напоминание, чтобы ты разъяснил людям ниспосланное им и чтобы они поразмыслили.
45. Неужели те, которые замыслили злую хитрость, не опасаются того, что Аллах велит земле провалиться под ними или что мучения постигнут их оттуда, откуда они их не ожидают?
46. Или того, что Он схватит их, когда они передвигаются, и они не смогут спастись?
47. Или того, что Он схватит их, когда их охватит страх? Поистине, твой Господь – Сострадательный, Милующий.
48. Неужели они не видят всё то, что создано Аллахом, как их тени простираются вправо и влево, смиренно склоняясь пред Аллахом?
49. Пред Аллахом падают ниц все, кто на небесах, и все животные, которые на земле, и ангелы, и они не превозносятся.
50. Они боятся своего Господа над ними и совершают то, что им велено.
51. Аллах сказал: «Не поклоняйтесь двум богам, ибо есть только один Бог, и только Меня страшитесь».
52. Ему принадлежит то, что на небесах и на земле. Только Ему должно повиноваться всегда. Неужели вы боитесь кого-либо, кроме Аллаха?
53. Любое благо, которое есть у вас, – от Аллаха. Потом, если с вами случается беда, вы громко зовёте Его на помощь,
54. а потом, когда Он избавляет вас от беды, некоторые из вас тотчас придают сотоварищей своему Господу.

55. Пусть они не благодарят за то, что Мы даровали им, и пользуются [этими благами], скоро они узнают.
56. Они отдают долю из того, чем Мы их наделили, тому, о чём им неизвестно. Клянусь Аллахом, вы будете спрошены о том, что вы измышляете.
57. Они приписывают Аллаху дочерей. Свят Он, [и не подобает Ему такое]! Себе же они оставляют тех, кого вожделеют.
58. Когда кому-либо из них сообщают о рождении девочки, лицо его чернеет и он сдерживает [свой гнев].
59. Из-за такой дурной вести он прячется от людей. Оставит ли он её с позором или же зароет в землю? Знайте же, плохо они судят.
60. Для тех, кто не верует в последнюю жизнь, есть дурные примеры, а Аллах превыше любых сравнений, и Он – Могущественный, Мудрый.
61. Если бы Аллах стал наказывать людей за их несправедливость, то не оставил бы на земле ни одного живого существа. Но Он отсрочивает им до назначенного срока, и когда наступит их срок, они не смогут ни отдалить его, ни приблизить даже на час.
62. Они приписывают Аллаху то, что им самим неприятно, и языки их лживо говорят, что им уготовано наилучшее. Несомненно, им уготован огонь, и их первыми [ввергнут туда, и они будут покинуты].
63. Клянусь Аллахом, и до тебя Мы направляли [посланников] к народам, но шайтан приукрасил для них их [дурные] деяния. Сегодня он помогает им, но им уготованы мучительные страдания.
64. Мы ниспослали тебе Писание, чтобы ты разъяснил им то, в чём они несогласны, а также как верное руководство и милость для людей верующих.

65. Аллах ниспослал с неба воду и оживил ею мёртвую землю. Поистине, в этом знамение для людей внимающих.
66. Поистине, в скоте для вас назидание. Мы поим вас из того, что в их чревах между содержимым желудка и кровью, — чистым молоком, которое легко пьётся.
67. Из плодов финиковых пальм и винограда вы получаете опьяняющий напиток и прекрасный удел. Поистине, в этом знамение для людей разумеющих.
68. Твой Господь внушил пчеле: «Делай жилища в горах, на деревьях и в [ульях], которые они строят.
69. А потом питайся всякими плодами и следуй доступными путями твоего Господа». Из их брюшка исходит питьё разных цветов, которое приносит исцеление людям. Поистине, в этом знамение для людей размышляющих.
70. Аллах сотворил вас, а потом умертвит вас, и кому-то из вас дадут дожить до дряхлого возраста, чтобы он забыл всё то, что знал раньше. Поистине, Аллах — Знающий, Могущественный.
71. Одних из вас Аллах наделил больше, чем других, и те, кому дарован больший удел, не хотят отдавать его [рабам], что принадлежат им, чтобы те не уравнялись с ними. Неужели они отрицают милость Аллаха?
72. Аллах сотворил для вас супруг из вас самих, даровал вам от них детей, внуков и наделил вас благами. Неужели они веруют в ложь и не веруют в милость Аллаха?

73. Они поклоняются вместо Аллаха тем, кто не владеет их уделом на небесах и на земле и ни на что не способен.
74. Никого не сравнивайте с Аллахом! Поистине, Аллах знает, а вы не знаете.
75. Аллах привёл в пример раба, который принадлежит [своему господину] и ни на что не способен, и [мужа], которого Мы наделили прекрасным уделом и который жертвует его тайно и открыто. Равны ли они? Хвала Аллаху, но большинство из них не знают.
76. И привёл Аллах в пример двух мужей, один из которых немой, ни на что не способен и в тягость своему господину. Куда бы его ни послали, он не приносит добра. Разве он сравнится с тем, кто велит быть справедливыми и сам стоит на прямом пути?
77. Аллаху принадлежит сокровенное на небесах и на земле. Наступление [Судного] часа подобно мгновению ока или даже ближе. Поистине, Аллах всемогущ.
78. Аллах вывел вас из чрева ваших матерей не знающими ничего. Он наделил вас слухом, зрением и сердцем, — быть может, вы будете благодарны.
79. Неужели они не видели птиц, покорно летающих в воздухе между небом [и землёй]? Никто не удерживает их, кроме Аллаха. Поистине, в этом знаменья для людей верующих.

80. Аллах сделал дома вашим жильём. Он устроил для вас жилища из шкур скота, которые не обременяют вас, когда вы отправляетесь в путь и когда вы находитесь дома. [Он также создал для вас] из шерсти, пуха и волоса утварь и блага на некоторое время.
81. Аллах даровал вам тень от того, что Он сотворил. Он устроил для вас убежища в горах, сотворил для вас одежды, которые оберегают вас от жары, и кольчуги, которые защищают вас в битве. Так Он довершает Свою милость к вам, — быть может, вы покоритесь.
82. Если же они отвернутся, то ведь тебе поручено лишь ясно передать [откровение].
83. Они узнают милость Аллаха, а потом отрицают её, и большинство из них — неверующие.
84. В тот день, когда Мы выведем из каждой общины свидетеля, неверующим не будет позволено [оправдываться] и от них не потребуют покаяния.
85. Когда же несправедливые увидят мучения, то не будет им облегчения и не получают они отсрочку.
86. Когда многобожники увидят своих сотоварищей, они скажут: «Господи наш, вот сотоварищи, которым мы молились вместо Тебя». Но они бросят им в ответ: «Поистине, вы лжецы».
87. В тот день они изъясят покорность Аллаху, и покинет их то, что они измышляли.

88. Для тех, которые не уверовали и сбивали других с пути Аллаха, Мы прибавим мучения к их мучениям за то, что они распространяли нечестие.
89. В тот день Мы выведем против каждой общины свидетеля из них самих, а тебя приведём свидетелем против этой [общины]. Мы ниспослали тебе Писание для разъяснения всего, как верное руководство, милость и благую весть для мусульман.
90. Поистине, Аллах повелевает блюсти справедливость, делать наилучшее и одаривать родственников и запрещает мерзости, предосудительные деяния и бесчинства. Он увещевает вас, — быть может, вы вразумитесь.
91. Будьте верны завету с Аллахом, который вы заключили; не нарушайте клятв после того, как вы их скрепите, ведь вы сделали Аллаха своим поручителем. Поистине, Аллах знает то, что вы совершаете.
92. Не будьте подобны той, которая разделила свою пряжу на волокна после того, как скрепила их. Вы обращаете свои клятвы в средство обмана, когда одни из вас оказываются сильнее и многочисленнее других. Аллах всего лишь испытывает вас этим, и в день воскресения Он непременно разъяснит вам то, в чём вы были несогласны.
93. Если бы Аллах пожелал, то Он сделал бы вас единой общиной. Однако Он вводит в заблуждение, кого пожелает, и ведёт верным путём, кого пожелает, и вы непременно будете спрошены о том, что вы совершали.

94. Не обращайтесь свои клятвы в средство обмана, а иначе вы поскользнётесь после того, как твёрдо стояли на ногах, и вкусите зло за то, что сбивали других с пути Аллаха, и вас постигнут великие мучения.
95. Не продавайте данные Аллаху обеты задёшево. Поистине, то, что есть у Аллаха, лучше для вас, — если только вы знаете.
96. То, что есть у вас, иссякнет, а то, что у Аллаха, останется навсегда. А тех, которые проявляли терпение, Мы непременно вознаградим за лучшее из того, что они совершали.
97. Верующих мужчин и женщин, которые поступали праведно, Мы непременно одарим прекрасной жизнью и вознаградим за лучшее из того, что они совершали.
98. А когда ты читаешь Коран, ищи защиты у Аллаха от шайтана изгнанного, побиваемого.
99. Поистине, у него нет власти над теми, которые уверовали и уповают только на своего Господа.
100. У него власть только над теми, которые делают его своим близким и которые придают сотоварищей [Аллаху].
101. Когда Мы заменяем один аят другим, — а Аллах лучше знает, что ниспосылает, — они говорят: «Ты в самом деле выдумщик». Но большая часть их не знает.
102. Скажи: «Святой дух спустил [Коран] от твоего Господа с истиной, чтобы укрепить тех, которые уверовали, а также как верное руководство и благую весть для мусульман».

103. Воистину, Мы знаем, что они говорят: «Его в самом деле обучает человек». Язык того, на кого они намекают, иноземный, а это — ясный арабский язык.
104. Поистине, Аллах не ведёт верным путём тех, кто не верует в знамения Аллаха, и им уготованы мучительные страдания.
105. Ложь измышляют только те, которые не веруют в знамения Аллаха. Они суть лжецы.
106. Гнев Аллаха падёт на тех, кто отрёкся от Аллаха после того, как уверовал, — не на тех, кто был принуждён к этому, тогда как его сердце оставалось твёрдым в вере, а на тех, кто сам раскрыл грудь для неверия. Им уготованы великие мучения.
107. Это потому, что они предпочли жизнь ближнюю последней жизни. Поистине, Аллах не ведёт верным путём людей неверующих.
108. Аллах запечатал их сердца, слух и зрение, и они суть беспечные.
109. Несомненно, в последней жизни они окажутся в убытке.
110. А тех, которые переселились после того, как их подвергли мукам, а потом боролись и терпели, твой Господь после этого прощает и милует.

111. В тот день каждый человек придёт и будет препираться за себя, и каждому человеку сполна воздастся за то, что он совершил, и с ними не поступят несправедливо.
112. Аллах привёл в пример селение, [жители] которого пребывали в безопасности и покое. Они получали свой удел в изобилии отовсюду, но не благодарили за милости Аллаха, и тогда Аллах облачил их в одеяние голода и страха за то, что они делали.
113. Воистину, к ним явился посланник из их среды, но они не признали его, и мучения постигли их, когда они были несправедливы.
114. Питайтесь дозволенным и благим из того, чем Аллах наделил вас, и будьте благодарны за милости Аллаха, если вы поклоняетесь только Ему.
115. Он запретил вам только мертвечину, кровь, мясо свиньи и то, что было зарезано с именем кого-либо, кроме Аллаха. А если кто вынужден [совершить запретное], не желая этого и не выходя за границы [необходимого], то ведь Аллах — Прощающий, Милующий.
116. Пусть ваши языки не говорят лживо: «Это — дозволено, а то — запретно», — измышляя ложь на Аллаха. Поистине, измышляющие ложь на Аллаха не преуспеют.
117. Невелики блага, и им уготованы мучительные страдания.
118. А исповедующим иудейство Мы запретили то, о чём Мы рассказали тебе раньше. Мы не были несправедливы к ним — они были несправедливы к самим себе.

119. А потом твой Господь [простил] тех, что совершили зло по неведению, а потом покаялись и стали праведными. Поистине, твой Господь после такого прощает и милует.
120. Поистине, Ибрахим был наставником, покорным Аллаху, ханифом и не был многобожником.
121. Он был благодарен [Аллаху] за Его милости. [Аллах] избрал его и наставил на прямой путь.
122. Мы даровали ему добро в мирской жизни, и в последней жизни он будет в числе праведников.
123. Потом Мы внушили тебе: «Следуй религии Ибрахи-ма. Он был ханифом и не был многобожником».
124. А суббота была предписана только тем, кто впал в разногласия по этому поводу. Поистине, в день воскресения твой Господь рассудит их в том, в чём они были несогласны.
125. Призывай на путь Господа твоего мудростью и добрым назиданием и веди спор с ними наилучшим образом. Поистине, твой Господь лучше знает тех, кто сбился с Его пути, и лучше знает тех, кто следует верным путём.
126. Если вы станете наказывать, то наказывайте соразмерно тому, как наказали вас. Если же вы проявите терпение, то, клянусь, так будет лучше для терпеливых.
127. Потерпи, и терпение твоё только от Аллаха. Не печалься о них и не тяготись тем, что они замышляют хитрости.
128. Поистине, Аллах — с теми, кто богобоязнен и кто делает наилучшее.

Сура 17 «Аль-Исра' = Ночной перенос»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Свят Тот, Кто перенёс ночью Своего раба из Заповедной мечети в мечеть Аль-Акса, окрестности которой Мы сделали благодатными, чтобы показать ему некоторые из Наших знамений. Поистине, Он — Слышащий, Видящий.
2. Мы дали Мусе Писание и сделали его верным руководством для сынов Исраиля: «Не берите в попечители никого, кроме Меня!
3. О потомки тех, кого Мы перенесли вместе с Нухом! Поистине, он был благодарным рабом».
4. Мы сообщили сынам Исраиля в Писании: «Вы будете распространять на земле нечестие дважды и будете чересчур заноситься».
5. Когда обещанное случилось в первый раз, Мы наслали на вас Наших могущественных рабов, и те рыскали среди ваших домов — обещание было исполнено.
6. Потом Мы снова дали вам власть над ними, помогли вам богатством и сыновьями и сделали вас более многочисленными.
7. Если вы поступаете хорошо, то поступаете во благо себе. А если вы поступаете плохо, то поступаете во вред себе. Когда же обещанное случится в последний раз, пусть [Наши рабы] опечалят ваши лица, войдут в [Иерусалимскую] мечеть, как они вошли туда в первый раз, и полностью разрушат всё, что возвышается там.

8. Быть может, ваш Господь помилует вас. Но если вы снова станете [грешить], то Мы снова [покараем вас]. Мы сделали геенну местом заточения для неверующих.
9. Поистине, этот Коран указывает на самый правильный путь и радуется верующих, которые совершают праведные деяния, уготованной для них великой наградой,
10. а тем, которые не веруют в последнюю жизнь, Мы приготовили мучительные страдания.
11. Человек молит о зле так же, как он молит о добре. И человек тороплив.
12. Мы сделали ночь и день двумя знамениями, но знамение ночи Мы сделали тусклым, а знамение дня — светлым, чтобы вы стремились к милости вашего Господа, знали счёт годам и делали расчёты. Всеми Мы дали исчерпывающее разъяснение.
13. Каждому человеку Мы повесили на шею его деяния, [сделав их неразлучными с ним]. А в день воскресения Мы покажем ему книгу, которую он увидит развёрнутой.
14. Читай свою книгу! Довольно того, что сегодня ты считаешь [свои деяния].
15. Кто следует верным путём, тот поступает только во благо себе. А кто впадает в заблуждение, тот поступает только во вред себе. Ни одна грешная [душа] не понесёт чужого бремени. Мы никого не наказывали, пока не отправляли [к ним] посланника.
16. Если Мы хотели погубить какое-либо селение, то повелевали живущим там в роскоши [покориться Аллаху], а они предавались там нечестию. А потом сбывалось слово о них, и Мы уничтожали их полностью.
17. Сколько же поколений мы погубили после Нуха! Довольно того, что твой Господь знает и видит грехи Своих рабов.

18. Того, кто желает преходящей жизни, Мы одарим в ней, — кого пожелаем и чем пожелаем, — а потом Мы поместим его в геенну, где он будет гореть презренным и отверженным.
19. А если кто взыскует последней жизни и старается ради неё, будучи верующим, то его старания будут отблагодарены.
20. Каждого — и тех, и других — Мы наделяем дарами твоего Господа, и никто не запретит даров твоего Господа.
21. Посмотри, как одних из них Мы возвысили над другими, а в последней жизни ещё больше степеней и ещё больше милостей.
22. Никого не обожествляй наряду с Аллахом, а иначе ты сядешь униженным и покинутым.
23. Твой Господь предписал вам не поклоняться никому, кроме Него, и делать добро родителям. Если один из родителей или оба достигнут старости, то не говори им «уф», не кричи на них и говори с ними почтительно.
24. Опусти перед ними крыло смирения из милосердия и говори: «Господи, будь милостив к ним, как они [были милостивы ко мне, когда] растили меня ребёнком».
25. Ваш Господь лучше знает то, что в ваших душах. Если вы будете праведны, то ведь Он прощает тех, кто всегда возвращается [к Нему].
26. Отдавай положенное родственнику, бедняку и путнику и не расточай на непотребное.
27. Поистине, расточающие на непотребное — братья шайтанов, а шайтан очень неблагодарен своему Господу.

28. Если [тебе нечего отдать в качестве милостыни и] ты отворачиваешься от них в ожидании милости твоего Господа, на которую ты надеешься, то утешь их словом.
29. Не скупись, будто рука твоя прикована к шее, и не раскрывай её полностью, а иначе ты сядешь порицаемым и опечаленным.
30. Поистине, твой Господь увеличивает удел тому, кому пожелает, и ограничивает его. Он знает и видит Своих рабов.
31. Не убивайте ваших детей, опасаясь нищеты, — Мы наделяем их вместе с вами. Поистине, убивать детей — тяжкий грех.
32. Не приближайтесь к прелюбодеянию, ибо это — мерзость и скверный путь.
33. Не убивайте душу, которую Аллах запретил убивать без права на то. Если кто-либо убит несправедливо, то Мы уже предоставили его близкому довод [против убийцы], но пусть он не излишествует в отмщении. Поистине, ему будет оказана помощь.
34. Не приближайтесь к имуществу сироты, кроме как наилучшим образом, пока он не достигнет зрелого возраста, и сдерживайте обещания. Поистине, за обещания вы будете спрошены.
35. Наполняйте меру сполна, когда отмеряете, и взвешивайте на точных весах. Так лучше [для вас] и прекраснее по исходу.
36. Не следуй тому, чего ты не знаешь. Поистине, слух, зрение и сердце — за всё это [человек] будет спрошен.
37. Не ступай по земле горделиво, ведь ты не сделаешь дыру в земле и не вырастешь до гор.
38. Зло всего этого противно твоему Господу.

39. Это часть мудрости, которую твой Господь внушил тебе. Никого не обожествляй наряду с Аллахом, а иначе ты будешь брошен в геенну порицаемым и отверженным.
40. Неужели ваш Господь отметил вас сыновьями, а Сам обзавёлся дочерьми из числа ангелов? Поистине, вы говорите ужасные слова.
41. Воистину, Мы дали разъяснения в этом Коране, чтобы они вразумились, но это лишь увеличивает их отвращение.
42. Скажи: «Если бы, как они говорят, наряду с Ним существовали другие боги, то они непременно попытались бы добраться до Владыки трона».
43. Свят Он и премного выше того, что они говорят.
44. Его славят семь небес, земля и те, кто на них. Нет ничего, что не прославляло бы Его хвалой, но вы не понимаете их славословия. Поистине, Он — Незлобивый, Прощающий.
45. Когда ты прочёл Коран, Мы воздвигли между тобой и теми, кто не верит в последнюю жизнь, завесу скрывающую.
46. Мы набросили на их сердца покрывала, чтобы они не могли понять [Коран], и в ушах у них глухота. Когда ты поминаешь в Коране твоего единственного Господа, они отворачиваются с отвращением.
47. Мы лучше знаем, к чему они прислушиваются, когда слушают тебя и когда они переговариваются втайне, когда несправедливые говорят: «Вы следуете не за кем иным, как за человеком околдованным».
48. Посмотри, с кем они сравнивают тебя. Они впали в заблуждение и не могут найти дорогу.
49. Они говорят: «Неужели после того, как мы станем костями и прахом, мы будем воскрешены в новом творении?»

50. Скажи: «Даже если вы станете камнями, или железом,
51. или другим творением, которое представляется вашим сердцам могучим». Они говорят: «Кто же нас возвратит?» Скажи: «Тот, Кто создал вас в первый раз». Но они качают [головой] и говорят: «Когда же это произойдёт?» Скажи: «Быть может, это произойдёт очень скоро».
52. В тот день Он призовет вас, и вы ответите Ему похвалой и предположите, что пробывли [на земле] совсем недолго.
53. Скажи Моим рабам, чтобы они говорили наилучшие слова. Шайтан вносит между ними раздор. Поистине, шайтан — явный враг человеку.
54. Ваш Господь лучше знает вас. Если Он пожелает, то смилуется над вами, а если пожелает, то подвергнет вас мучениям. Мы не послали тебя их попечителем.
55. И твой Господь лучше знает тех, кто на небесах и на земле. Воистину, одних пророков Мы возвысили над другими, а Давуду Мы дали Псалтирь.
56. Скажи: «Молитесь тем, кого вы считаете [богами] наряду с Ним. Они не властны избавить вас от беды или перевести её на других [или заменить её благом]».
57. Те, кому они молятся, сами ищут близости к своему Господу [и хотят знать], кто из них ближе. Они надеются на Его милость и боятся Его наказания. Поистине, наказания твоего Господа надлежит остерегаться.
58. Нет такого поселения, которое Мы не разрушим перед наступлением дня воскресения или не подвергнем тяжким мучениям. Так было начертано в Писании.

59. Мы не отправили [посланника] со знамениями только потому, что предыдущие [поколения] сочли их ложью. Мы дали самудянам верблюдицу как наглядное знамение, но они несправедливо обошлись с ней. Мы отправляем [посланников] со знамениями только для устрашения.
60. Вот Мы сказали тебе: «Поистине, твой Господь объял [всех] людей». Мы сделали видение, показанное тебе, и дерево, проклятое в Коране, только испытанием для людей. Мы устрашаем их, но это лишь увеличивает их великую непокорность.
61. Вот Мы сказали ангелам: «Падите ниц перед Адамом!» Они пали ниц, и только Иблис сказал: «Неужели я паду ниц перед тем, кого Ты создал из глины?»
62. Он сказал: «Видел ли Ты, кого Ты предпочёл мне. Если ты отсрочишь мне до дня воскресения, то я непременно изведу его потомков, кроме немногих».
63. [Аллах] сказал: «Ступай, и если кто последует за тобой, то воздаянием вам будет геенна и вам воздастся сполна».
64. Возбуждай своим голосом того из них, кого сможешь, пускай в ход против них свою конницу и пехоту, дели с ними их имущество и детей и давай им обещания. Но шайтан не обещает им ничего, кроме обольщения.
65. Поистине, ты не властен над Моими рабами, и довольно попечения твоего Господа».
66. Ваш Господь ведёт для вас по морю корабли, чтобы вы могли снискать Его милость. Поистине, Он милостив к вам.

67. Когда беда случается с вами в море, исчезают все, кому вы молились, кроме Него. Когда же Он спасает вас [и выводит] на сушу, вы отворачиваетесь. Человек очень неблагодарен.
68. Неужели вы уверены, что Он не велит суше провалиться под вами или не наслёт на вас каменный дождь? Ведь тогда вы не найдёте себе попечителя.
69. Или вы уверены, что Он снова не вернёт вас в море, не наслёт на вас неистовый ветер и не потопит вас за неверие? Ведь тогда никто не потребует от Нас расплаты за вас.
70. Воистину, Мы почтили сынов Адама и переносим их по суше и по морю. Мы наделили их благами и явно возвысили их над многими из тех, кого Мы сотворили.
71. В тот день Мы созовём всех людей вместе с их предводителями. Тогда те, кому книга будет вручена в правую руку, прочтут её, и их не обидят даже на величину нити на финиковой косточке.
72. А кто слеп в этом мире, тот будет слеп и в последней жизни и будет ещё более заблудшим.
73. Они едва не отвратили тебя от того, что Мы внушили тебе, чтобы ты сочинил о Нас что-нибудь другое. Вот тогда ты стал бы их любимцем.
74. Если бы Мы не укрепили тебя, клянусь, ты был готов слегка поддаться их [уговорам].
75. Тогда Мы дали бы тебе вкусить муки в этой жизни и после смерти, и после этого никто не защитил бы тебя от Нас.

76. Они едва не изгнали тебя из [Мекканской] земли, чтобы ты навсегда покинул её. Но и сами они остались бы там после тебя лишь ненадолго.
77. Такое случалось и с Нашими посланниками, отправленными до тебя, и ты не найдёшь изменения в Нашем установлении.
78. Совершай молитвы с полудня до наступления ночного мрака и читай Коран на рассвете. Поистине, на рассвете Коран читают при свидетелях.
79. И читай его ночью, пробудившись ото сна, в дополнение к тому, что предписано тебе. Быть может, Господь твой поднимет тебя на достойное место.
80. Скажи: «Господи, пусть моё пришествие будет правдивым, и пусть мой уход будет правдивым, и дай мне в помощь довод от Тебя».
81. Скажи: «Явилась истина, и исчезла ложь. Поистине, ложь обречена на исчезновение».
82. Мы ниспосылаем в Коране то, что есть исцеление и милость для верующих, а несправедливым он не прибавляет ничего, кроме убытка.
83. Когда Мы одаряем человека благами, он отворачивается и надменно удаляется, а когда с ним приключается зло, он приходит в отчаяние.
84. Скажи: «Каждый поступает в соответствии со своим характером, и ваш Господь лучше знает, кто следует более верным путём».
85. Они спрашивают тебя о духе. Скажи: «Дух — от веления моего Господа, и вам дано знать лишь немного».
86. Если бы Мы захотели, то, клянусь, забрали бы то, что внушили тебе, и после этого никто не заступился бы за тебя перед Нами,

87. не будь милости твоего Господа. Поистине, Его милость к тебе велика.
88. Скажи: «Если бы люди и джинны объединились для того, чтобы сочинить нечто подобное этому Корану, [клянусь], они не сделали бы этого, если бы даже помогали друг другу».
89. Воистину, в этом Коране Мы привели людям всякие примеры, но большинство людей отвергают всё, кроме неверия.
90. Они говорят: «Мы не поверим тебе, пока ты не выведешь для нас из земли источник,
91. или пока не будет у тебя сада с пальмами и виноградником, в котором ты проложишь ручьи,
92. или пока ты не обрушишь на нас небо кусками, как ты это утверждаешь, или не приведёшь к нам Аллаха и множество ангелов,
93. или пока у тебя не будет дома из драгоценностей, или пока ты не взойдёшь на небо. Но мы не поверим в твоё восхождение, пока ты не спустишься к нам с Писанием, которое мы станем читать». Скажи: «Свят мой Господь! Я ведь всего лишь человек и посланник».
94. После того как к людям приходило верное руководство, уверовать им мешало только то, что они говорили: «Неужели Аллах отправил посланником человека?»
95. Скажи: «Если бы по земле спокойно ступали ангелы, то Мы отправили бы к ним посланником с неба ангела».
96. Скажи: «Довольно того, что Аллах — Свидетель между мною и вами. Поистине, Он знает и видит Своих рабов».

97. Кого Аллах ведёт верным путём, тот на верном пути, а тому, кого Аллах вводит в заблуждение, ты не найдёшь покровителей вместо Него. В день воскресения Мы соберём их лежащими ничком, слепыми, немыми и глухими. Их пристанищем будет геенна. Как только она утихает, Мы добавляем им пламени.
98. Таково воздаяние за то, что они отвергли Наши знамения и говорили: «Неужели после того, как мы станем костями и прахом, мы будем воскрешены в новом творении?»
99. Неужели они не видят, что Аллах, сотворивший небеса и землю, может сотворить подобных им? Он установил для них срок, в котором нет сомнения, но несправедливые отвергают всё, кроме неверия.
100. Скажи: «Если бы вы владели сокровищницами милости моего Господа, то всё равно бы скупились из страха обеднеть, ведь человек скареден».
101. Воистину, Мы дали Мусе девять ясных знамений. Спроси сынов Исраиля о том, как он пришёл к ним и Фараон сказал ему: «Я в самом деле полагаю, о Муса, что ты околдован».
102. [Муса] сказал: «Ты точно знаешь, что не кто иной, а только Господь небес и земли ниспослал их как очевидные знамения, и я в самом деле полагаю, о Фараон, что тебя постигнет погибель».
103. Фараон захотел вытеснить их из земли [египетской], и Мы потопили его и всех, кто был с ним.
104. После этого Мы сказали сынам Исраиля: «Живите на земле. А когда наступит обещанная последняя жизнь, Мы соберём вас всех вместе».

105. Мы ниспослали [Коран] с истиной, и он сошёл с истиной, а тебя Мы отправили только благовествовать и предостерегать.
106. Мы разделили Коран для того, чтобы ты читал его людям не спеша, и Мы ниспослали его частями.
107. Скажи: «Веруйте в [Коран] или не веруйте. Поистине, когда его читают тем, кому знание было дано прежде, они падают ниц, касаясь земли кончиками бород.
108. Они говорят: “Свят наш Господь! Обещание нашего Господа непременно исполнится”.
109. Они падают ниц, касаясь земли кончиками бород и рыдая, и это увеличивает их смирение».
110. Скажи: «Призывайте Аллаха или призывайте Милостивого! Каким бы [именем] вы ни призывали Его, у Него – самые прекрасные имена». Не молись громко и не молись шёпотом, а выбери среднее между этим.
111. Скажи: «Хвала Аллаху, Который не обзавёлся сыном, ни с кем не делит власть и не нуждается в защитнике от унижения», – и возвеличивай Его превосходным образом.

Сура 18 «Аль-Кяхф = Пещера»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Хвала Аллаху, ниспославшему Своему рабу Писание, в котором нет изъяна,
2. [Писание] правдивое, чтобы предостеречь [неверующих] от тяжкого наказания у Него и обрадовать верующих, совершающих праведные деяния, тем, что им уготована прекрасная награда,
3. в которой они пребудут вечно,
4. и чтобы предостеречь тех, которые говорят: «Аллах обзавёлся сыном».

5. Ни у них нет знания об этом, ни у их отцов. Тяжки слова, выходящие из их уст, и говорят они только ложь.
6. Ты можешь погубить себя, скорбя по ним, если они не уверуют в это повествование.
7. Поистине, всё, что есть на земле, Мы сделали украшением для неё, чтобы испытать людей [и увидеть], чьи деяния будут лучше.
8. Поистине, всё, что есть на земле, Мы превратим в иссохшую долину.
9. Или же ты решил, что люди пещеры и Ракима были самым удивительным среди наших знамений?
10. Вот юноши укрылись в пещере и сказали: «Господи наш, окажи нам Свою милость и устрой наше дело наилучшим образом».
11. Мы заткнули им уши в пещере на многие годы.
12. Потом Мы разбудили их, чтобы узнать, какая из двух партий точнее подсчитает, сколько они пробыли там.
13. Мы расскажем тебе их историю правдиво. Эти юноши уверовали в своего Господа, и Мы увеличили их приверженность верному пути.
14. Мы укрепили их сердца, когда они встали и сказали: «Господь наш – Господь небес и земли. Мы не будем молиться другим божествам вместо Него, а иначе наши слова будут крайней ложью».
15. Этот наш народ стал обожествлять других вместо Него. Почему же они не приведут ясный довод в пользу этого? Кто может быть несправедливее того, кто измыслил ложь об Аллахе?

16. Если вы удалились от них и от того, чему они поклоняются помимо Аллаха, то укройтесь в пещере, и ваш Господь распространит на вас Свою милость и устроит ваше дело выгодным образом».
17. Ты увидел бы, что солнце на восходе уклонялось от их пещеры вправо, а на закате миновало их слева, а сами они были внутри неё. Это [лишь некоторые] из знамений Аллаха. Кого Аллах ведёт верным путём, тот на верном пути, а тому, кого Он вводит в заблуждение, ты не найдёшь ни покровителя, ни наставника.
18. Ты решил бы, что они бодрствуют, но они спали. Мы переворачивали их то на правый бок, то на левый, а их собака лежала перед входом, вытянув лапы. Взглянув на них, ты бросился бы бежать прочь и пришёл бы в ужас.
19. Так Мы пробудили их для того, чтобы они расспросили друг друга. Один из них сказал: «Сколько вы пробыли [здесь]?» Они сказали: «Мы пробыли день или часть дня». Они сказали: «Ваш Господь лучше знает, сколько вы пробыли. Пошлите одного из вас в город с вашим серебром. Пусть он посмотрит, какая еда почище, и принесёт вам поесть, и пусть будет осторожен, чтобы никто не узнал о вас.
20. Если они обнаружат вас, то побьют вас камнями или принудят вернуться в их религию, и тогда вы никогда не преуспеете».

21. Так Мы дали знать о них [людям] для того, чтобы они узнали, что обещание Аллаха — истина и что в [Судном] часе нет сомнения. Но вот они стали спорить между собой о них и сказали: «Воздвигните над ними строение. Их Господь лучше знает о них». А те, которые отстояли своё мнение, сказали: «Мы непременно воздвигнем над ними место поклонения».
22. Одни скажут, что их было трое, а четвёртой была собака. Другие скажут, что их было пятеро, а шестой была собака. Такие догадки они строят. А другие говорят, что их было семеро, а восьмой была собака. Скажи: «Мой Господь лучше знает, сколько их было, и лишь немногие знают это». Препирайся о них только открыто и никого из них не спрашивай о них.
23. И никогда не говори: «Я сделаю это завтра», —
24. [не сказав]: «Если только пожелает Аллах». Если же ты забыл, то помяни своего Господа и скажи: «Быть может, Господь мой поведёт меня более верным путём».
25. Они провели в пещере триста лет и ещё девять.
26. Скажи: «Аллах лучше знает, сколько они пробыли. У Него — сокровенное небес и земли. Никто не видит и не слышит лучше, чем Он. Нет у них покровителя, кроме Него, и никто не принимает решений вместе с Ним».
27. Читай то, что внушается тебе из Писания твоего Господа. Нет замены Его словам, и тебе не найти помимо Него прибежища.

28. Терпеливо будь вместе с теми, которые молятся своему Господу по утрам и перед закатом, взыскав Его лика. Не отвращай от них твоего взора, желая прелестей ближней жизни, и не повинуйся тем, чьи сердца Мы сделали небрежными к Нашему напоминанию, кто потакает своим прихотям и чьи дела окажутся тщетными.
29. Скажи: «Истина — от вашего Господа. Кто хочет, пусть верует, а кто [не] хочет, пусть не верует». Мы приготовили несправедливым огонь, который окружит их стеной со всех сторон. Если они станут просить о помощи, то им помогут водой, подобной расплавленному металлу [или осадку масла], которая обжигает лица. Какой скверный напиток — и какая плохая обитель!
30. А что до тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, то ведь Мы не теряем награды тех, кто совершал наилучшее.
31. Им уготованы сады 'Адна, в которых текут реки. Там на них будут надеты золотые браслеты, и они облачатся в зелёные одеяния из атласа и парчи и будут возлежать на ложах, прислонившись. Какая прекрасная награда — и какая славная обитель!
32. Приведи им в пример двух мужей. Одному из них Мы дали два виноградника, обнесли их финиковыми пальмами и поместили между ними ниву.
33. Оба сада давали плоды, и ничто из них не пропадало, а между ними Мы проложили ручей.
34. У одного было много плодов, и он сказал своему товарищу, беседуя с ним: «У меня больше богатства и людей, чем у тебя».

35. Он вошёл в свой сад, будучи несправедливым к самому себе, и сказал: «Я не думаю, что [всё] это когда-нибудь исчезнет,
36. и я не думаю, что [Судный] час наступит. А если меня вернут к моему Господу, то я непременно обрету нечто лучшее».
37. Товарищ его, беседуя с ним, сказал: «Неужели ты не веруешь в Того, Кто сотворил тебя из земли, потом — из капли, а потом сложил из тебя мужчину?»
38. А что до меня, то мой Господь — Аллах и я никого не придаю в сотоварищи моему Господу.
39. Почему, войдя в свой сад, ты не сказал: “Так пожелал Аллах! Нет мощи, кроме как от Аллаха”? Ты считаешь, что у меня меньше богатства и детей, чем у тебя,
40. а ведь может случиться, что Господь мой одарит меня тем, что лучше твоего сада, а на него наслёт наказание с неба и он превратится в скользкую землю;
41. или же вода его уйдёт, и ты не сможешь добраться до неё».
42. И погублены были плоды его, и стал он бить себя по ладони, [сожалев] о том, что он потратил на [виноградник], трельяжи которого попадали. Он сказал: «О, лучше бы я никого не придавал в сотоварищи моему Господу».
43. Не было у него никого, кто помог бы ему вместо Аллаха, и он не мог помочь себе.
44. В таких случаях покровительство [ищут] у Истинного Аллаха. Он лучше вознаграждает и [послушание Ему] имеет лучший исход.
45. Приведи им в пример ближнюю жизнь. Она подобна воде, которую Мы ниспосылаем с неба. Благодаря ей растения земли перемешиваются, а потом превращаются в сухие былинки, рассеиваемые ветрами. Аллах властен над всем сущим.

46. Богатство и сыновья — прелести ближней жизни, но за нетленные праведные деяния твой Господь вознаграждает лучше и на них лучше возлагать надежды.
47. В тот день Мы сдвинем горы, и ты увидишь землю ровной, и Мы соберём их всех и никого не упустим.
48. Они предстанут перед твоим Господом рядами: «Вы поистине пришли к Нам такими, какими Мы сотворили вас в первый раз. Но вы полагали, что Мы не назначили вам встречи».
49. Будет положена книга, и ты увидишь, как грешники будут трепетать из-за того, что в ней. Они скажут: «Горе нам! Что это за книга! В ней не упущено ни малое, ни великое — всё подсчитано». Они обнаружат перед собой всё, что совершили, и твой Господь ни с кем не поступит несправедливо.
50. Вот сказали Мы ангелам: «Падите ниц перед Адамом!» Все они поклонились, кроме Иблиса. Он был одним из джиннов и ослушался воли своего Господа. Неужели вы признаёте его и его потомков своими покровителями вместо Меня, тогда как они — ваши враги? Плохая это замена для несправедливых.
51. Я не сделал их свидетелями ни сотворения небес и земли, ни сотворения их самих. Я не беру в помощники тех, кто вводит других в заблуждение.
52. В тот день Он скажет: «Призовите тех, кого вы считали Моими сотоварищами». Они позовут их, но те не ответят им. Мы воздвигнем между ними губительную преграду.
53. Грешники увидят огонь, и им станет ясно, что они попадут в него, и они не найдут [способа] увернуться от него.

54. Воистину, Мы привели людям в этом Коране всякие примеры, но человек препирается больше, чем кто-либо [другой].
55. Что ещё помешало людям уверовать, когда к ним явилось верное руководство, и попросить прощения у своего Господа, кроме ожидания участи предыдущих [поколений] и мучений, которые они увидят воочию?
56. Мы отправляем посланников только благовествовать и предостерегать, а неверующие препираются, чтобы ложью опровергнуть истину, и смеются над Моими знамениями и тем, от чего их предостерегают.
57. Кто может быть несправедливее того, кому напомнили о знамениях его Господа, а он отвернулся от них и позабыл то, что уготовили его руки? Мы накинули на их сердца покрывала, чтобы они не постигли [Коран], а их уши поражены глухотой. Если даже ты призовёшь их на верный путь, они никогда не последуют верным путём.
58. Твой Господь – Прощающий, Обладающий милостью. Если бы Он стал наказывать их за то, что они приобрели, то ускорил бы их мучения, но для них назначен срок, и они не найдут от него убежища.
59. Мы погубили эти селения, когда [их жители] стали поступать несправедливо, и установили для их гибели срок.
60. Вот Муса сказал своему слуге: «Я не остановлюсь, пока не дойду до места слияния двух морей или пока не потрачу на странствие долгие годы».
61. Когда они дошли до места их слияния, они забыли про свою рыбу, и она уплыла в море, как по подземному ходу.

62. Когда они прошли дальше, он сказал своему слуге: «Поддай наш обед, мы в самом деле утомились в пути».
63. Он сказал: «Помнишь, как мы остановились у скалы? Я забыл про рыбу, и только шайтан помешал мне вспомнить о ней, и она уплыла в море чудесным образом».
64. [Муса] сказал: «Это то, что мы искали», — и они вернулись назад по своим следам.
65. Они встретили одного из Наших рабов, которого Мы одарили милостью от Нас и обучили из того, что Мы знаем.
66. Муса сказал [Хадыру]: «Могу ли я последовать за тобой, чтобы ты научил меня тому, чему тебя научили о прямом пути?»
67. Он сказал: «Ты не сможешь сохранять терпение рядом со мной.
68. И как ты сможешь терпеливо относиться к тому, о чём у тебя нет полного знания?»
69. [Муса] сказал: «Если Аллах пожелает, то ты увидишь, что я терпелив и не ослушаюсь твоего веления».
70. [Хадыр] сказал: «Если ты последуешь за мной, то не спрашивай меня ни о чём, пока я сам не поведаю тебе это».
71. Они вдвоём двинулись в путь. Когда же они сели на корабль, он сделал в нём пробоину. Он сказал: «Ты сделал пробоину, чтобы потопить людей на нём? Ты в самом деле совершил тяжкий поступок».
72. [Хадыр] сказал: «Разве я не говорил, что ты не сможешь сохранять терпение рядом со мной?»
73. [Муса] сказал: «Не наказывай меня за то, что я позабыл, и не делай мою задачу обременительной».
74. Они продолжили путь, пока не встретили мальчика, и он убил его. [Муса] сказал: «Ты убил невинного человека, который никого не убивал?! Ты в самом деле совершил предосудительный поступок».

75. [Хадыр] сказал: «Разве я не говорил тебе, что ты не сможешь сохранять терпение рядом со мной?»
76. [Муса] сказал: «Если я спрошу тебя о чём-либо после этого, то не продолжай путь вместе со мной. Ты уже достаточно [выслушал] мои оправдания».
77. Они продолжили путь, пока не пришли к жителям одного селения. Они попросили его жителей накормить их, но те отказались принять их. Там они увидели стену, которая была готова обрушиться, и он выпрямил её. [Муса] сказал: «Если бы ты захотел, то получил бы за это плату».
78. [Хадыр] сказал: «Здесь я с тобой расстанусь, но я поведаю тебе толкование того, к чему ты не смог отнестись с терпением».
79. Корабль тот принадлежал беднякам, которые трудились в море. Я захотел повредить его, потому что впереди их [подстерегал] царь, силой отбиравший все [неповреждённые] корабли.
80. А у мальчика того родители были верующие, и мы опасались, что он изведёт их [своим] беззаконием и неверием.
81. Мы захотели, чтобы Господь их даровал им вместо него того, кто будет чище и милосерднее.
82. Стена же принадлежит двум осиротевшим мальчикам из города. Под ней находится их клад, а отец их был праведником, и твой Господь пожелал, чтобы они достигли зрелого возраста и достали свой клад по милости твоего Господа. Я поступал не по своему усмотрению. Вот толкование того, к чему ты не сумел отнестись с терпением».
83. Они спрашивают тебя о Зу-ль-карнайне. Скажи: «Я прочту вам поучительный рассказ о нём».

84. Поистине, Мы наделили его властью на земле и одарили его всякими возможностями.
85. Он отправился в путь,
86. и когда он прибыл туда, где закатывается солнце, то обнаружил, что оно закатывается в источник, бьющий среди чёрной глины. Возле него он нашёл [многочисленный] народ. Мы сказали: «О Зу-ль-карнайн! Либо ты накажешь их, либо сделаешь им добро».
87. Он сказал: «Того, кто поступает несправедливо, мы накажем, а потом его возвратят к его Господу, и Он подвергнет его тяжким мучениям.
88. А тому, кто уверовал и поступает праведно, будет воздано наилучшим, и возвестим ему наши лёгкие повеления».
89. Потом он отправился в путь дальше,
90. и когда он прибыл туда, где восходит солнце, то обнаружил, что оно восходит над людьми, для которых Мы не устроили никакого укрытия от него.
91. Вот так, и Мы объяли знанием всё, что происходило с ним.
92. Потом он отправился в путь дальше,
93. и когда он достиг двух [горных] преград, то обнаружил перед ними людей, которые почти не понимали речи.
94. Они сказали: «О Зу-ль-карнайн, [нечестивые народы] яджудж и маджудж распространяют на земле нечестие. Быть может, мы уплатим тебе дань, чтобы ты установил между нами и ними преграду?»
95. Он сказал: «То, чем наделил меня мой Господь, лучше этого. Помогите мне силой, и я установлю между вами и ними могучую преграду.
96. Несите мне куски железа». Заполнив [ими пространство] между двумя склонами, он сказал: «Раздувайте!» Когда же они стали [красными] как огонь, он сказал: «Несите мне расплавленную медь, чтобы я залил её сюда».
97. [Яджудж и маджудж] не смогли ни забраться на [воздвигнутую преграду], ни сделать подкоп под неё.

98. [Зу-ль-карнайн] сказал: «Это милость от моего Господа! Когда же наступит обещанное моим Господом, Он сровняет [преграду с землёй]. Обещание моего Господа истинно».
99. В тот день Мы позволим [творениям] хлынуть друг на друга. И подуют в рог, и Мы соберём их вместе.
100. В тот день Мы ясно покажем геенну неверующим,
101. которые из-за пелены на глазах не видели Моё напоминание и которые не могли слышать.
102. Неужели неверующие полагали, что они сделают Моих рабов своими покровителями вместо Меня? Поистине, Мы приготовили в геенне жилище для неверующих.
103. Скажи: «Сообщить ли вам о тех, чьи деяния принесут наибольший убыток,
104. о тех, чьи старания затерялись в ближней жизни, хотя они думали, что поступают правильно?
105. Это те, которые отвергли знамения своего Господа и встречу с Ним, и тщетны будут их деяния, и в день воскресения Мы не придадим им никакого значения [и совершённые ими добрые дела не будут весить ничего]».
106. Вот так! Геенна будет им воздаянием за то, что они не уверовали и смеялись над Моими знамениями и Моими посланниками.
107. Поистине, обителью тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, будут сады Фирдауса.
108. Они пребудут в них вечно и не пожелают для себя перемен.
109. Скажи: «Если бы море стало чернилами для [того, чтобы записали] слова моего Господа, то море иссякло бы до того, как иссякнут слова моего Господа, даже если бы Мы добавили к нему такое же [море]».
110. Скажи: «Я всего лишь человек, такой же, как вы. Мне внушается, что у вас только один Бог, и пусть тот, кто надеется на встречу со своим Господом, совершает праведные деяния и никому не поклоняется наряду со своим Господом».

Сура 19 «Марьям = Мария»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Кяф, ха, йа, ‘айн, сад.
2. [Это] напоминание о милости твоего Господа, оказанной Его рабу Закарии.
3. Вот он втайне воззвал к своему Господу
4. и сказал: «Господи, поистине, уже слабы мои кости, а голова моя пылает сединой. Раньше мои мольбы к Тебе, Господи, не приносили разочарования.
5. Я опасаюсь, как бы после моей [смерти] мои родственники [не поступили несправедливо], а жена моя бесплодна. Подари же мне от Тебя помощника,
6. который наследует мне и семейству Я‘куба, и сделай его, Господи, угодником».
7. О Закария, поистине, Мы радуем тебя вестью о мальчике, имя которому Яхья. Мы никому прежде не давали такое имя [и не создавали никого подобного ему].
8. Он сказал: «Господи, откуда быть у меня мальчику, если моя жена бесплодна, а я уже высох от старости?»
9. [Ангел] сказал [ему]: «Так и есть. Господь твой сказал: “Это для Меня легко, ведь прежде Я сотворил тебя самого, хотя тебя вообще не было”».
10. Он сказал: «Господи, дай мне знамение». Он сказал: «Знамение для тебя в том, что ты не будешь говорить с людьми три ночи, пребывая в полном здравии».
11. Он вышел из михраба к своему народу и [жестами] дал им знать: «Славьте [Аллаха] по утрам и перед закатом!»

12. О Яхья, крепко держись Писания! Мы одарили его мудростью, когда он был ребёнком,
13. а также состраданием от Нас и чистотой, и он был богобоязнен,
14. почтителен к родителям и не был притеснителем и ослушником.
15. Мир ему в тот день, когда он родился, в тот день, когда он умрёт, и в тот день, когда он будет воскрешён к жизни!
16. Вспомни в Писании Марьям, как она уединилась от своей семьи в восточной стороне
17. и укрылась от них за завесой. Мы послали к ней Нашего духа [Джибриля], и он предстал перед ней в облике хорошо сложенного мужчины.
18. Она сказала: «Я ищу защиты у Милостивого от тебя, если ты богобоязнен».
19. Он сказал: «Поистине, я послан твоим Господом, чтобы даровать тебе чистого мальчика».
20. Она сказала: «Откуда быть у меня мальчику, если меня не касался мужчина и я не впадала в блуд?»
21. Он сказал: «Так и есть. Господь твой сказал: “Это для Меня легко. Мы сделаем его знамением для людей и милостью от Нас. Это дело уже решено”».
22. Она забеременела и удалилась с ним в далёкое место.
23. При родовых схватках она подошла к стволу финиковой пальмы и сказала: «О, лучше бы я умерла до этого и была предана забвению и забытию».
24. Тогда [младенец или ангел Джибриль] позвал её из-под неё: «Не печалься! Господь твой создал под тобой ручей».
25. Потряси на себя ствол пальмы, и на тебя посыплются свежие спелые финики.

26. Ешь, пей и радуйся! А когда увидишь кого-нибудь из людей, то скажи: «Я дала Милостивому обет молчания и не буду сегодня говорить с людьми».
27. Она принесла его своему народу на руках. Они сказали: «О Марьям! Ты совершила неслыханное.
28. О сестра Харуна! Твой отец не был дурным человеком, и мать твоя не была блудницей».
29. Она показала на него, и они сказали: «Как мы можем говорить с младенцем в колыбели?»
30. [Иса] сказал: «Поистине, я раб Аллаха. Он дал мне Писание и сделал меня пророком.
31. Он сделал меня благословенным, где бы я ни был, и заповедал мне совершать молитву и платить закят, пока я буду жив.
32. Он сделал меня почтительным к моей матери и не сделал меня несчастным притеснителем.
33. Мир мне в тот день, когда я родился, в тот день, когда я умру, и в тот день, когда я буду воскрешён к жизни».
34. Таков Иса, сын Марьям! [Таково] слово истины, из-за которого они препираются.
35. Не подобает Аллаху иметь сына. Свят Он! Когда Он принимает решение, то стоит Ему сказать: «Будь!» — как это сбывается.
36. [Иса сказал]: «Поистине, Аллах — мой Господь и ваш Господь. Поклоняйтесь же Ему. Это — прямой путь».
37. Но партии разошлись во мнениях между собой. Горе же неверующим, когда наступит великий день!
38. Как же ясно они будут слышать и видеть в тот день, когда они придут к Нам! Но сегодня несправедливые в явном заблуждении.

39. Предупреди их о дне скорби, когда решение уже будет принято. Но они в небрежении, и они не веруют.
40. Поистине, Мы унаследуем землю и тех, кто на ней, и они будут возвращены к Нам.
41. Вспомни в Писании Ибрахима. Поистине, он был правдивейшим человеком и пророком.
42. Вот он сказал своему отцу: «Батюшка, почему ты поклоняешься тому, что не слышит и не видит и ничем не может помочь тебе?»
43. Батюшка, открылось мне знание, которое не было открыто тебе. Последуй же за мной, и я поведу тебя прямым путём.
44. Батюшка, не поклоняйся шайтану, ибо шайтан ослушался Милостивого.
45. Батюшка, я боюсь, что тебя постигнет наказание от Милостивого и что ты станешь помощником шайтана».
46. Он сказал: «Неужели ты отворачиваешься от моих богов, Ибрахим? Если ты не перестанешь, я непременно побью тебя камнями. Оставь же меня надолго».
47. Он сказал: «Мир тебе! Я буду просить моего Господа простить тебя. Поистине, Он добр ко мне.
48. Я удаляюсь от вас и от того, чему вы поклоняетесь вместо Аллаха, и обращаюсь с мольбой к моему Господу. Быть может, мольбы к моему Господу не принесут мне разочарования».
49. После того как он удалился от них и от того, чему они поклонялись вместо Аллаха, Мы даровали ему Исхака и Якуба. Каждого из них Мы сделали пророком.
50. Мы одарили их из Нашей милости и оставили о них правдивую и громкую молву.
51. Вспомни в Писании Мусу. Поистине, он был избранныком и был посланником и пророком.

52. Мы позвали его с правого склона горы и приблизили его, говоря с ним тише.
53. Мы даровали ему по милости Своей его брата Харуна, [сделав его] пророком.
54. Вспомни в Писании Исма'иля. Поистине, он был правдивым в обещаниях и был посланником и пророком.
55. Он велел своей семье совершать молитву и платить закят, и его Господь был доволен им.
56. Вспомни в Писании Идриса. Поистине, он был правдивейшим человеком и пророком.
57. Мы вознесли его на высокое место.
58. Это пророки, которых облагодетельствовал Аллах, из числа потомков Адама, и тех, кого Мы перенесли вместе с Нухом, и потомков Ибрахима и Исраиля, и тех, кого Мы повели верным путём и избрали. Когда им читали аяты Милостивого, они падали ниц и рыдали.
59. После них пришли потомки, которые оставили молитву и стали потакать прихотям; они окажутся в убытке, [и зло поразит их],
60. кроме тех, которые покаялись, уверовали и поступали праведно. Они войдут в рай, и с ними несколько не поступят несправедливо,
61. в сады 'Адна, которые Милостивый обещал Своим рабам, не видевшим их воочию. Поистине, Его обещание исполнится.
62. Они не услышат там празднословия, а только [приветствие] миром, и свой удел они будут получать по утрам и после полудня.
63. Таков рай, который Мы отдадим в наследство тем из наших рабов, которые были богобоязненны.
64. [Джибриль сказал]: «Мы нисходим только по велению твоего Господа. Он распоряжается тем, что перед нами, и тем, что позади нас, и тем, что между этим, и Господь твой ничего не забывает».

65. Господь небес, земли и того, что между ними! Поклоняйся же Ему и будь стоек в поклонении Ему. Знаешь ли ты другого с таким именем [или подобного Ему]?
66. Человек говорит: «Неужели после того, как я умру, я выйду [из могилы] живым?»
67. Неужели человек не помнит, что ещё раньше Мы создали его, хотя его вообще не было?
68. Клянусь твоим Господом, Мы непременно соберём их и шайтанов, а потом поставим их на колени вокруг геенны.
69. Потом Мы выведем из каждой общины того, кто больше других ослушивался Милостивого.
70. Мы лучше знаем, кому более подобает гореть там.
71. Все вы придёте туда. Твой Господь решил это окончательно.
72. Потом Мы спасём богобоязненных, а несправедливых оставим там стоять на коленях.
73. Когда им читают Наши ясные аяты, неверующие говорят верующим: «Какая из двух партий занимает более высокое положение и более достойное место?»
74. Сколько же поколений, превосходивших их богатством и внешностью, Мы погубили до них!
75. Скажи: «Милостивый даёт щедрую отсрочку заблудшим, пока они не увидят то, что им обещано: либо мучения, либо [Судный] час. Тогда они узнают, чьё место хуже и чьё воинство слабее».
76. А тем, кто следует верным путём, Аллах увеличивает приверженность верному пути, и за нетленные праведные деяния твой Господь вознаграждает лучше, и они лучше по исходу.

77. Видел ли ты того, кто отверг Наши знамения и сказал: «Я буду непременно одарен богатством и детьми»?
78. Разве он узнал сокровенное или заключил завет с Милостивым?
79. Нет! Мы запишем его слова и увеличим [или продлим] его мучения.
80. Мы унаследуем от него то, о чём он говорил, и он явится к Нам в одиночестве.
81. Они обожествили других вместо Аллаха, чтобы те сделали их могущественными.
82. Но нет! Они отрекутся от поклонения им и станут их противниками.
83. Разве ты не видишь, что Мы послали к неверующим шайтанов, чтобы те подстрекали их?
84. Не торопись же с ними, ибо Мы только подсчитываем их [деяния].
85. В тот день Мы соберём благочестивых перед Милостивым сидящими верхом,
86. а грешников погоним в геенну измученными жаждой.
87. Никто не получит заступничества, кроме тех, у кого был завет с Аллахом.
88. Они говорят: «Милостивый обзавёлся сыном».
89. Воистину, вы совершаете ужасное злодеяние.
90. Небо готово расколоться, земля — разверзнуться, а горы — обрушиться,
91. оттого что они приписывают Милостивому сына.
92. Не подобает Милостивому иметь сына.
93. Каждый, кто на небесах и на земле, явится к Милостивому только в качестве раба.
94. Воистину, Он знает им счёт и пересчитал их,
95. и в день воскресения все они явятся к Нему в одиночестве.

96. Поистине, тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, Милостивый одарит любовью.
97. Мы облегчили [Коран] на твоём языке только для того, чтобы ты обрадовал им богобоязненных и предостерёг людей непримиримых.
98. Сколько поколений до них Мы погубили! Разве ты ощущаешь [присутствие] кого-нибудь из них или слышишь от них хоть малейший звук?

Сура 20 «Та, ха = Та, ха»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Та, ха.
2. Мы ниспослали тебе Коран не для того, чтобы ты стал несчастен,
3. а только в качестве назидания для тех, кто боится [Господа].
4. Ниспослал его Тот, Кто сотворил землю и высокие небеса.
5. Милостивый возвысился на троне.
6. Ему принадлежит то, что на небесах, и то, что на земле, и то, что между ними, и то, что под грунтом.
7. [Ему всё равно], будешь ли ты говорить громко, потому что Он знает тайное и ещё более скрытое.
8. Аллах – нет божества, кроме Него; у Него самые прекрасные имена.
9. Дошёл ли до тебя рассказ о Мусе?
10. Вот он увидел огонь и сказал своей семье: «Оставайтесь здесь! Я заметил огонь. Быть может, я принесу вам оттуда головню или найду возле огня [того, кто подскажет нам] дорогу».
11. Когда же он подошёл к [огню], раздался глас: «О Муса!
12. Я – твой Господь. Сними сандалии, ибо ты в священной долине Тува.

13. Я избрал тебя. Слушай же, что внушается тебе.
14. Поистине, Я — Аллах, и нет божества, кроме Меня. Поклоняйся Мне и совершай молитву, чтобы помнить обо Мне.
15. Я скрываю [срок наступления Судного] часа чуть ли [не от Самого Себя], но он непременно наступит, чтобы каждый человек получил за свои старания.
16. Пусть не отворачивает тебя от него тот, кто не верует в него и потакает своим прихотям, а иначе ты погибнешь.
17. Что это у тебя в правой руке, о Муса?»
18. [Муса] сказал: «Это мой посох. Я опираюсь на него и сбиваю им [листья] для моих овец. Я нахожу ему и другое применение».
19. [Аллах] сказал: «Брось его, о Муса!»
20. Он бросил посох, и тот обернулся змеем и быстро пополз.
21. [Аллах] сказал: «Возьми его и не бойся. Мы вернём его в прежнее состояние.
22. Прижми руку под мышкой, и она станет белой, без всякой скверны. [Это будет] ещё одним знамением.
23. [Мы устроили это], чтобы показать тебе кое-какие из Наших величайших знамений.
24. Ступай к Фараону, ибо он перешёл меру».
25. [Муса] сказал: «Господи, раскрой [для истины] грудь мою,
26. и облегчи дело моё,
27. и развяжи узел на языке моём,
28. чтобы они понимали речь мою,
29. и назначь мне помощника из семьи моей,
30. Харуна, брата моего.
31. Упрочь им тыл мой
32. и сделай его соучастником в деле моём,
33. чтобы мы много славили Тебя
34. и много поминали Тебя,
35. ведь Ты видишь наше [положение]».
36. [Аллах] сказал: «Ты уже получил то, о чём попросил, о Муса!
37. Воистину, Мы и в прошлый раз оказали тебе милость,

38. когда внушили твоей матери [важное веление]:
39. «Положи его в сундук и пусти его по реке, и река выбросит его на берег. Его подберёт тот, кто враг Мне и ему». Я одарил тебя Своей любовью, [и всё это было устроено для того], чтобы тебя взрастили у Меня на глазах.
40. Твоя сестра пришла [к семье Фараона] и сказала: «Не указать ли вам того, кто позаботится о нём?» Так Мы вернули тебя к твоей матери, чтобы утешился её взор и чтобы она не горевала. Ты убил человека, а Мы спасли тебя от скорби и подвергли тебя тяжёлым испытаниям. Потом ты прожил много лет среди жителей Мадяна, а теперь вернулся в срок, о Муса!
41. Я избрал тебя для Себя.
42. Ступай вместе с твоим братом с Моими знаменами и не уставайте поминать Меня.
43. Ступайте к Фараону, ибо он перешёл меру,
44. и говорите с ним мягко, — быть может, он вразумится или убоится».
45. Они сказали: «Господи наш, мы боимся, что он немедленно накажет нас или перейдёт меру».
46. [Аллах] сказал: «Не бойтесь, ибо Я с вами. Я слышу и вижу».
47. Придите к нему и скажите: «Мы посланники твоего Господа. Отпусти с нами сынов Исраиля и не причиняй им мучений. Мы принесли тебе знамение от нашего Господа. Мир тем, кто последовал верным путём!
48. Поистине, нам было внушено, что мучениям подвергнется всякий, кто счёл [истину] ложью и отвернулся».
49. [Фараон] сказал: «Кто же ваш Господь, о Муса?»
50. [Муса] ответил: «Господь наш — Тот, Кто придавал облик всему сущему, а потом указал путь».
51. [Фараон] сказал: «А что будет с первыми поколениями?»

52. [Муса] ответил: «Знание об этом — у моего Господа в Писании. Мой Господь не заблуждается и не забывает».
53. Он сделал землю для вас колыбелью, проложил для вас на ней дороги и низвёл с неба воду. Мы взрастили ею различные растения.
54. Вкушайте сами и пасите свой скот. Поистине, в этом знамения для обладающих разумом.
55. Мы сотворили вас из [земли], в неё Мы вас вернём и из неё выведем ещё раз.
56. Воистину, Мы показали [Фараону] все Наши знамения, но он счёл их ложью и отказался.
57. Он сказал: «Ты пришёл к нам, чтобы своим колдовством изгнать нас из нашей земли, о Муса?»
58. Мы непременно покажем тебе такое же колдовство. Назначь же срок для нашей встречи на открытом месте, где мы будем иметь равные шансы, и чтобы ни мы, ни ты не нарушили его».
59. [Муса] сказал: «Сроком для вас будет день украшения, и пусть людей соберут утром».
60. Фараон отвернулся и объединил свои козни, [собрал всех своих колдунов], а потом пришёл [в назначенный срок].
61. Муса сказал им: «Горе вам! Не клеветайте на Аллаха, а иначе Он уничтожит вас, подвергнув мучениям. Тот, кто клеветает, непременно потерпит крах».
62. Они стали спорить между собой о том, как действовать [дальше], и говорили втайне.
63. Они сказали: «Эти двое — колдуны. Они хотят своим колдовством изгнать вас из вашей страны и вдвоём следовать вашим превосходнейшим путём».
64. Объедините ваши козни и выходите [вперёд] рядами. Сегодня преуспеет тот, кто одержит верх».

65. Они сказали: «О Муса! Ты бросишь или мы будем бросать первыми?»
66. Он сказал: «Нет, бросайте вы». И тут привидилось ему под воздействием их чар, что их верёвки и посохи ползают.
67. Муса постарался скрыть свой испуг.
68. Мы сказали: «Не бойся. Ты одержишь верх.
69. Брось то, что ты держишь в правой руке, и оно проглотит содеянное ими. Поистине, содеянное ими — всего лишь козни колдуна, а колдун не преуспеет, куда бы он ни пришёл».
70. Тут колдуны пали ниц и сказали: «Мы уверовали в Господа Харуна и Мусы».
71. [Фараон] сказал: «Вы поверили ему прежде, чем я позволил вам? Он в самом деле ваш предводитель, который обучил вас колдовству. Я отрублю вам руки и ноги накрест и распну вас на пальмовых стволах. Вот тогда вы узнаете, чьё наказание суровее и долговечнее».
72. Они сказали: «Мы не отдадим тебе предпочтения перед ясными доводами, которые дошли до нас, и перед Тем, Кто сотворил нас. Делай что делаешь, ибо всё, что ты делаешь, только в этой ближней жизни.
73. Поистине, мы уверовали в нашего Господа для того, чтобы Он простил нам наши грехи и колдовство, к которому ты принудил нас. Аллах лучше и долговечнее».
74. Тому, кто грешником явится к своему Господу, поистине уготована геенна, в которой он не умрёт и не будет жить.
75. А тем, кто явится к Нему верующим, совершив праведные деяния, уготованы высокие степени —
76. сады 'Адна, в которых текут реки. Они пребудут там вечно. Таково воздаяние тем, кто очистился.

77. Воистину, Мы внушили Мусе откровение: «Выведи Моих рабов ночью и проложи для них сухую дорогу по морю. Не опасайся того, что тебя настигнут, и не бойся».
78. Фараон со своим войском бросился преследовать их, но море накрыло их [великой бедой].
79. Фараон ввёл в заблуждение свой народ и не повёл его верным путём.
80. О сыны Исраиля! Мы спасли вас от вашего врага и уговорились [о встрече] на правом склоне горы [Синай], и Мы ниспослали вам манну и перепелов.
81. Вкушайте благое из того, чем Мы наделили вас, но не переходите меру в этом, а иначе на вас падёт Мой гнев. А всякий, на кого падёт Мой гнев, погибнет.
82. Поистине, Я прощаю тех, кто покаялся, уверовал, стал поступать праведно, а потом последовал верным путём.
83. [Аллах сказал]: «Почему ты поторопился и оставил свой народ, о Муса?»
84. Он сказал: «Они находятся неподалёку и следуют по моим стопам, а я поторопился к Тебе, Господи, чтобы Ты был доволен».
85. [Аллах] сказал: «Мы испытали твой народ после того, как ты оставил их, и самарянин ввёл их в заблуждение».
86. Муса вернулся к своему народу разгневанный и опечаленный. Он сказал: «О мой народ! Разве ваш Господь не дал вам прекрасное обещание? Неужели [моё отсутствие] показалось вам долгим? Или вам захотелось, чтобы на вас пал гнев вашего Господа, и поэтому вы нарушили данное мне обещание?»
87. Они сказали: «Мы нарушили данное тебе обещание не по своей воле. Нам пришлось нести тяжести из украшений того народа, и мы бросили их [в огонь], и самарянин тоже бросил».

88. Он изготовил для них изваяние тельца, который мычал, и они сказали: «Вот ваш бог и бог Мусы, но он позабыл».
89. Неужели они не видели, что [телец] не говорил им в ответ ни слова и не в его власти было навредить им или принести пользу?
90. Воистину, Харун сказал им до этого: «О мой народ, это было вашим испытанием, но ваш Господь – Милостивый. Следуйте за мной и повинуйтесь моим велениям».
91. Они сказали: «Мы не перестанем поклоняться [тельцу], пока Муса не вернётся к нам».
92. [Муса] сказал: «О Харун! Когда ты увидел, что они впали в заблуждение, что помешало тебе последовать за мной [и исполнить мою волю]? Неужели ты ослушался меня?»
94. [Харун] сказал: «О сын моей матери! Не хватай меня за бороду и за голову. Я боялся, что ты скажешь: “Ты разобщи́л сынов Исаи́ля и не выполнил моего наказа”».
95. [Муса] спросил: «А что ты скажешь, самарянин?»
96. Тот сказал: «Я увидел то, чего не видели они. Я взял пригоршню [земли] со следов посланца и бросил её. Мой нафс соблазнил меня на это».
97. [Муса] сказал: «Ступай, и в этой жизни тебе придётся говорить: “Не прикасайтесь ко мне”. Тебе назначен срок, и [обещанное] тебе будет исполнено. Смотри же на своего бога, которому ты предавался. Мы сожжём его и развеём его по морю».
98. Ваш Бог – только Аллах, кроме Которого нет иного божества. Он объёмлет знанием всё».

99. Так Мы рассказываем тебе вести о том, что было в прошлом. Мы уже дали тебе напоминание от Нас.
100. Тот, кто отвернулся от [этого Корана], в день воскресения непременно понесёт [тяжёлую] ношу.
101. Они вечно пребудут в [муках]. Тяжка будет их ноша в день воскресения.
102. В тот день подуют в рог, и в тот день Мы соберём грешников посиневшими [от страха и жажды].
103. Они будут шептаться между собой: «Вы пробыли [на земле] всего десять [дней]».
104. Мы лучше знаем, о чём они будут говорить. Самый умелый в своих [оправданиях] среди них скажет: «Вы пробыли всего один день».
105. Они спрашивают тебя о горах. Скажи: «Мой Господь развеет их
106. и вместо них оставит ровную долину.
107. Не увидишь ты на ней ни впадины, ни возвышения».
108. В тот день они придут [на зов] глашатая, и им не уклониться от него. Их голоса перед Милостивым притихнут, и не услышишь ты ничего, кроме приглушённых звуков.
109. В тот день заступничество не принесёт пользы никому, кроме тех, кому Милостивый позволит и чьи-ми словами Он будет доволен.
110. Он знает их будущее и прошлое, а они не могут объять Его своим знанием.
111. Лица смирятся перед Живым, Вседержителем, и потерпит крах тот, кто взвалил на себя несправедливость.
112. А тот, кто совершал праведные дела будучи верующим, не будет бояться ни несправедливости, ни ущемления.
113. Так Мы ниспослали [Писание], которое читается на арабском [языке], и разъяснили в нём то, что им грозит, — быть может, они будут богобоязненны или это станет для них новым напоминанием.

114. Превыше всего Аллах, Царь, Истинный! Не торопись [читать] Коран, пока ниспослание откровения тебе не будет завершено, и говори: «Господи, умножь мои знания».
115. Воистину, прежде Мы заключили завет с Адамом, но он забыл [его], и Мы не нашли у него твёрдой воли.
116. Вот сказали Мы ангелам: «Падите ниц перед Адамом!» Они пали ниц, и только Иблис отказался.
117. Мы сказали: «О Адам, вот враг тебе и твоей жене. Не дай ему вывести вас из рая, а иначе ты будешь несчастен.
118. Поистине, тут ты не останешься голодным и нагим,
119. и тут ты не узнаешь ни жажды, ни дневного зноя».
120. Но шайтан стал нащёптывать ему и сказал: «О Адам! Показать ли тебе дерево вечности и нескончаемой власти?»
121. Они оба поели с него, и им открылись их срамные места, и стали они прилеплять на себя райские листья. Адам ослушался своего Господа и совратился.
122. Потом Господь избрал его, принял его покаяние и наставил на верный путь.
123. Он сказал: «Сойдите отсюда оба [рода] вместе и будьте врагами друг другу. Когда же к вам придёт верное руководство от Меня, тот, кто последует Моему руководству, не окажется заблудшим и несчастным.
124. А кто отвернётся от Моего напоминания, того ожидает тяжкая жизнь, а в день воскресения Мы воскресим его слепым».
125. И скажет он: «Господи, почему Ты воскресил меня слепым? Ведь раньше я был зрячим».

126. [Аллах] скажет: «Так и Наши знамения явились тебе, а ты забыл их, и так же сегодня ты будешь забыт».
127. Так Мы воздаём тем, кто излишествовал и не веровал в знамения своего Господа. А мучения в последней жизни будут ещё более тяжкими и долгими.
128. Неужели им не ясно, сколько поколений, по жилищам которых они ступают, Мы погубили до них? Поистине, в этом знамения для обладающих разумом.
129. Если бы не было прежде слова твоего Господа и если бы не назначенный срок, то [кара] уже не отступила бы.
130. Потому будь терпелив к тому, что они говорят, и прославляй хвалой своего Господа перед восходом солнца и перед его закатом, [совершая рассветную и полуденную молитвы], славь Его в течение ночи, [совершая вечернюю и дополнительные ночные молитвы], а также в конце двух частей дня, [совершая полуденную и закатную молитвы]. Быть может, ты будешь доволен.
131. Никогда не заглядывайся на то, чем Мы наделили некоторых из [неверующих], чтобы испытать их этим. Это цвет ближней жизни, а удел от твоего Господа лучше и долговечнее.
132. Вели твоей семье совершать молитву и сам терпеливо совершай её. Мы не просим у тебя удела, это Мы наделяем тебя, а благой исход — за богобоязненностью.
133. Они говорят: «Почему он не привёл нам ясный довод от своего Господа?» Разве до них не дошло разъяснение того, что было в первых книгах?
134. Если бы Мы погубили их, подвергнув мучениям, до [пришествия Мухаммада], они сказали бы: «Господи наш, почему Ты не отправил к нам посланника, чтобы мы последовали за Твоими знамениями, прежде чем оказались унижены и опозорены».
135. Скажи: «Все ждут, и вы подождите, и скоро вы узнаете, кто последовал прямым путём и кто вернулся на него».

Сура 21 «Аль-Анбийя' = Пророки»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Приблизился к людям расчёт с ними, а они в небрежении отворачиваются.
2. Когда бы ни приходило к ним новое напоминание от их Господа, они выслушивали его, забавляясь,
3. а сердца их были увлечены [мирскими делами]. Поступавшие несправедливо говорили втайне: «Разве он не такой же человек, как вы? Неужели вы поддадитесь колдовству, видя это?»
4. [Пророк] сказал: «Мой Господь знает то, что говорят на небе и на земле. Он — Слышащий, Знающий».
5. Они сказали: «Это бессвязные сны. Нет, он измыслил это. Нет, он поэт. Пусть он покажет нам знамение, подобное тем, с которыми были отправлены предыдущие [посланники]».
6. Ни одно из селений, которые Мы погубили до них, не уверовало. Неужели они уверуют?
7. И прежде тебя Мы отправляли посланниками только мужей, которым внушали откровение. Спросите у людей напоминания, если вы сами не знаете.
8. Мы не сотворили [посланников безжизненными] телами, не вкушающими еду, и они не бессмертны.
9. Потом Мы выполнили данное им обещание, спасли их и тех, кого пожелали, и погубили тех, кто излишествует.
10. Воистину, Мы ниспослали вам Писание, в котором вы упомянуты. Неужели вы не разумеете?

11. Сколько селений, [жители] которых были несправедливы, Мы разрушили, сотворив после них другие народы.
12. Когда они чувствовали Наше наказание, то бросались бежать от него.
13. Не бегите и вернитесь туда, где вы жили в роскоши, и в ваши жилища, — быть может, к вам будут обращаться с просьбами.
14. Они говорили: «О горе нам! Поистине, мы были несправедливы».
15. Они продолжали взывать так, пока Мы не превращали их в угасшее жнивье.
16. Мы не создали небо, землю и всё, что между ними, забавляясь.
17. Если бы Мы захотели обзавестись женой, то взяли бы её из тех, что возле Нас. Мы не стали бы поступать так!
18. Нет, Мы обрушиваем истину на ложь, и та разбивается и вовсе исчезает. А вам горе за то, что вы приписываете!
19. Ему принадлежат те, кто на небесах и на земле, и те, которые находятся рядом с Ним, не превозносятся над поклонением Ему и не устают.
20. Они славят [Аллаха] ночью и днём, не утихая.
21. Или они стали поклоняться божествам из земли, способным воскрешать?
22. Если бы на [небесах и земле] были иные божества, помимо Аллаха, они непременно разрушились бы. Свят Аллах, Господь трона, и далёк от того, что они приписывают [Ему]!
23. Его не спросят за то, что Он совершает, а они будут спрошены.
24. Неужели они обожествили других вместо Него? Скажи: «Приведите ваш довод. Вот напоминание для тех, кто сомной, и напоминание о тех, кто жил до меня». Но большинство из них не знают истины и отворачиваются.

25. Мы не посылали до тебя ни одного посланника, не внушив ему: «Нет божества, кроме Меня. Поклоняйтесь же Мне».
26. Они говорят: «Милостивый обзавёлся сыном». Свят Он! А они – почтенные рабы.
27. Они не опережают Его своими речами и поступают по Его велению.
28. Он ведаёт их прошлое и будущее, и они заступаются только за тех, кем Он доволен, а сами трепещут от страха перед Ним.
29. А тому из них, кто возомнит себя богом наряду с Ним, воздаянием будет геенна. Так Мы воздаём несправедливым.
30. Неужели неверующие не видят, что небеса и земля были соединены, а Мы разделили их и сотворили всё живое из воды? Неужели они не уверуют?
31. Мы поместили на земле прочно стоящие горы, чтобы она не колебалась вместе с ними, и проложили на ней широкие дороги, чтобы они следовали верным путём.
32. Мы сделали небо оберегаемой кровлей, но они отворачиваются от знамений в нём.
33. Он сотворил ночь и день, солнце и луну. Все [тела небесные] плывут по орбитам.
34. Никого из людей до тебя Мы не сделали бессмертным. Неужели, если даже ты умрёшь, они будут жить вечно?
35. Каждый человек вкусит смерть. Мы испытываем вас, искушая добром и злом, и к Нам вы будете возвращены.

36. Когда неверующие видят тебя, они лишь смеются над тобой и говорят: «Не тот ли это, кто вспоминает ваших богов [недобрым словом]?» Но сами они не веруют в напоминание Милостивого.
37. Человек сотворён из нетерпения. Я покажу вам Свои знамения, а вы не торопите Меня.
38. Они говорят: «Когда же исполнится это обещание, если вы говорите правду?»
39. Если бы только неверующие знали, что придёт время, когда они не смогут отвести огонь от своих лиц и своих спин и никто не поможет им.
40. Он настигнет их внезапно и ошеломит их. Они не смогут отвратить его, и не получают они отсрочку.
41. Воистину, и до тебя посланников подвергали насмешкам, но тех, кто глумился над ними, окружало то, над чем они насмехались.
42. Скажи: «Кто защитит вас от Милостивого ночью и днём?» Но они отворачиваются от напоминания своего Господа.
43. Или у них есть божества, кроме Нас, которые могут защитить их? Они не могут помочь даже самим себе, и никто не защитит их от Нас.
44. Мы позволили им и их отцам пользоваться [благами], так что их жизнь затянулась. Неужели они не видят, что Мы уменьшаем землю по краям, [отдавая её во владение верующим]? Неужели это они побеждают?

45. Скажи: «Я предостерегаю вас только откровением». Но ведь глухие не слышат зова, когда их предостерегают.
46. А если наказание твоего Господа слегка коснётся их, они непременно скажут: «О горе нам! Поистине, мы были несправедливы».
47. В день воскресения Мы установим справедливые весы, и ни с кем не поступят несправедливо. Мы предъявим даже то, что размером с горчичное зёрнышко. Довольно того, что Мы ведём счёт.
48. Воистину, Мы дали Мусе и Харуну фуркан, сияние и напоминание для богобоязненных,
49. которые боятся своего Господа, не видя Его, и трепещут перед [Судным] часом.
50. Это благословенное напоминание. Мы ниспослали его. Неужели вы не признаете его?
51. Воистину, ещё раньше Мы даровали верное руководство Ибрахиму, и Мы знали о нём.
52. Вот он сказал своему отцу и народу: «Что это за изваяния, которым вы предаётесь?»
53. Они сказали: «Мы видели, что наши отцы поклонялись им».
54. Он сказал: «Вы и ваши отцы действительно в явном заблуждении».
55. Они сказали: «Ты принёс нам истину или ты забавляешься?»
56. Он сказал: «Нет, ваш Господь — Господь небес и земли, Который создал их, и я один из свидетелей».
57. [Ибрахим подумал]: «Клянусь Аллахом, я устрою козни против ваших идолов, когда вы отвернётесь и уйдёте».

58. Так он разбил на куски всех [идолов], кроме главного из них, чтобы они могли обратиться к нему.
59. Они сказали: «Кто сделал такое с нашими богами? Поистине, он совершил несправедливость».
60. Они сказали: «Мы слышали, как какой-то юноша вспоминает их [недобрым словом]. Зовут его Ибрахим».
61. Они сказали: «Приведите [и поставьте] его на виду у людей, чтобы они были свидетелями».
62. Они сказали: «О Ибрахим! Ты ли сделал такое с нашими богами?»
63. Он сказал: «Нет, это сделал их главный, вот этот. Спросите же их, если они умеют разговаривать».
64. Поразмыслив, они сказали: «В самом деле это вы поступаете несправедливо».
65. Потом они взялись за старое [и сказали]: «Ты же знаешь, что они не умеют разговаривать».
66. Он сказал: «Неужели вы поклоняетесь вместо Аллаха тому, что ничем не помогает вам и не вредит?»
67. Тьфу на вас и на то, чему вы поклоняетесь вместо Аллаха! Неужели же вы не образумитесь?»
68. Они сказали: «Сожгите его и защитите ваших богов, если вы собрались действовать».
69. Мы сказали: «О огонь, стань для Ибрахима прохладным и безопасным».
70. Они хотели устроить против него козни, а Мы сделали так, что они сами оказались в наибольшем убытке.
71. Мы спасли его и Лута и [привели] их на землю, которую Мы сделали благословенной для творений.
72. Мы даровали ему Исхака, а вдобавок — Я'куба, и всех их сделали праведниками.

73. Мы сделали их предводителями, которые по Нашему велению указывали верный путь. Мы внушили им делать благие дела, совершать молитву и платить закят, и они поклонялись Нам.
74. [Вспомни] Лута, которому Мы даровали мудрость и знание и которого Мы спасли от [жителей] селения, которые совершали отвратительные поступки. Поистине, они были дурными людьми и нечестивцами.
75. Мы ввели его в Нашу милость, ибо он был одним из праведников.
76. [Вспомни] Нуха, как он ещё раньше воззвал [к Аллаху]. Мы ответили на его мольбу и спасли его и его семью от великой скорби.
77. Мы помогли ему против людей, которые сочли ложью Наши знамения. Поистине, они были дурными людьми, и Мы потопили их всех.
78. [Вспомни] Давуда и Сулеймана, как они судили о посевах, вытоптаных ночью чужими овцами. Мы были свидетелями их суда.
79. Мы помогли Сулейману разобраться в этом и даровали им обоим мудрость и знание. Мы подчинили горы, а также птиц, чтобы они славили Нас вместе с Давудом. Мы это сделали.
80. Мы научили его изготавливать кольчуги для вас, чтобы они предохраняли вас в битвах. Но разве вы благодарны?
81. А Сулейману [Мы подчинили] сильный ветер, который дул по его повелению на землю, которую Мы благословили. Мы знаем обо всём.

82. Среди шайтанов были такие, которые ныряли для него и выполняли другие работы. Мы стерегли их.
83. [Вспомни] Айюба, как он воззвал к своему Господу: «Со мной случилась беда, а ведь Ты – милостивейший из милующих».
84. Мы ответили на его мольбу, устранили постигшее его зло и даровали ему семью и вдобавок ещё столько же как милость от Нас и напоминание для тех, кто поклоняется.
85. [Вспомни] Исма'иля, Идриса, Зу-ль-Кифля. Все они были из терпеливых.
86. Мы ввели их в Нашу милость, ибо они были праведниками.
87. [Вспомни] Зу-н-Нуна, как он ушёл в гнев и подумал, что Мы не справимся с ним [не стесним его], а потом воззвал из потёмок: «Нет божества, кроме Тебя. Свят Ты, а я поистине был одним из несправедливых».
88. Мы ответили на его мольбу и спасли его от печали. Так Мы спасаем верующих.
89. [Вспомни] Закарию, как он воззвал к своему Господу: «Господи, не оставляй меня одиноким, ведь Ты – лучший из наследующих».
90. Мы ответили на его мольбу, даровали ему Яхью и сделали его женой пригожей для него [и способной к зачатию]. Поистине, они спешили делать благие дела, взывали к Нам с надеждой и страхом и были смиренны перед Нами.

91. [Вспомни] ту, которая сохранила своё целомудрие. Мы вдохнули в неё от Нашего духа и сделали её и её сына знамением для миров.
92. Поистине, эта ваша религия – религия единая. Я ваш Господь. Поклоняйтесь же Мне.
93. Они впали в противоречия, но все они вернуться к Нам.
94. Кто совершал праведные деяния будучи верующим, того старания не будут отвергнуты. Поистине, Мы записываем их для него.
95. А на [жителях] селений, которые Мы погубили, лежит запрет, и они не вернуться [в этот мир].
96. А когда [народы] яджудж и маджудж будут выпущены и устремятся вниз с каждой возвышенности,
97. приблизится истинное обещание, и вот закатятся взоры неверующих. [Они скажут]: «О горе нам! Мы были небрежны к этому. Нет, мы были несправедливы».
98. Поистине, вы и то, чему вы поклоняетесь вместо Аллаха, будете поленьями для геенны, в которую вы попадёте.
99. Если бы они были богами, то не попали бы туда. Но все они останутся там навеки.
100. Там они будут вздыхать и ничего не услышат.
101. А те, кому Мы изначально определили наилучшее, будут отдалены от ада.

102. Они не услышат даже его потрескивания и вечно пребудут среди того, что возжелали их души.
103. Их не опечалит величайший испуг, а ангелы встретят их [словами]: «Вот ваш день, который был обещан вам».
104. В тот день Мы свернём небо, как сворачивают книжные свитки. Мы воссоздадим творения, как начали творить их в первый раз. Так Мы обещали, и Мы поистине сделаем это.
105. Воистину, после упоминания [в Хранимой скрижали] Мы записали в Писаниях, что землю унаследуют Мои праведные рабы.
106. Поистине, этого [руководства] достаточно для людей поклоняющихся.
107. Мы отправили тебя только как милость к творениям.
108. Скажи: «Мне внушается только то, что у вас один Бог. Не станете ли вы мусульманами?»
109. Если же они отвернутся, скажи: «Я предупредил всех вас в равной мере, и мне не известно, близко то, что вам обещано, или далеко.
110. Поистине, Он знает то, что произносят вслух, и знает о том, что вы утаиваете.
111. Я не знаю, возможно, это искушение для вас и блага на некоторое время».
112. [Пророк] сказал: «Господи, рассуди по правде. Наш Господь — Милостивый, и мы просим у Него помощи против того, что вы придумываете».

Сура 22 «Аль-Хаджж = Хадж»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. О люди, бойтесь вашего Господа! Поистине, сотрясение [Судного] часа – событие великое.
2. В тот день, когда вы увидите его, каждая кормящая женщина забудет о том, кого она кормила, а каждая беременная выкинет свою ношу. Ты увидишь людей пьяными, но не они будут пьяны, а наказание Аллаха будет сурово.
3. Среди людей есть такие, которые спорят об Аллахе, не имея знаний, и следуют за всяким мятежным шайтаном.
4. Ему было предписано, что любого, кто сделает его своим близким, он введёт в заблуждение и приведёт к мучениям в пламени.
5. О люди! Если вы сомневаетесь в воскрешении, то ведь Мы сотворили вас из земли, потом – из капли, потом – из сгустка крови, потом – из разжёванного кусочка, сформировавшегося и несформировавшегося, чтобы разъяснить вам [истину]. Мы помещаем в утробах то, что пожелаем, до назначенного срока. Потом Мы выводим вас младенцами, чтобы потом вы могли достичь зрелого возраста. Кто-то из вас умрёт, а кому-то дадут дожить до дряхлого возраста, чтобы он забыл всё то, что знал раньше. Ты видишь безжизненную землю. Но когда Мы ниспослём на неё воду, она приходит в движение, набухает и порождает всякие прекрасные растения.

6. Так [происходит], потому что Аллах есть Истина, потому что Он оживляет мёртвых и потому что Он всемогущ,
7. и потому что [Судный] час, в котором нет сомнения, непременно наступит, и потому что Аллах воскресит тех, кто в могилах.
8. Среди людей есть такой, который спорит об Аллахе, не имея ни знаний, ни верного руководства, ни просвещающего Писания.
9. Он [надменно] поворачивает шею, чтобы сбить других с пути Аллаха. Ему уготован позор в этом мире, а в день воскресения Мы дадим ему вкусить мучения в огне.
10. [Ему скажут]: «Это за то, что уготовили твои руки, ибо Аллах не поступает несправедливо с рабами».
11. Среди людей есть и такой, который поклоняется Аллаху, находясь на грани [между верой и неверием]. Если ему достаётся добро, он успокаивается; а если его постигает испытание, то он оборачивается вспять. Он теряет и этот мир, и последнюю жизнь. Это и есть явный убыток.
12. Вместо Аллаха он молится тому, что не вредит ему и не приносит пользы. Это и есть глубокое заблуждение.
13. Он молится тому, что скорее вредит, чем приносит пользу. Какой плохой покровитель, какой плохой товарищ!
14. А тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, Аллах введёт в райские сады, в которых текут реки. Поистине, Аллах делает то, что пожелает.
15. Кто полагает, что Аллах не окажет [Мухаммаду] помощи в этом мире и в последней жизни, пусть подвяжет верёвку к потолку, а затем удушится [или пусть проложит дорогу на небо и лишит Мухаммада поддержки оттуда] и посмотрит, устранил ли его хитрость то, что приводит его в ярость.

16. Мы ниспослали [Коран] в виде таких же ясных аятов, и Аллах ведёт верным путём того, кого пожелает.
17. Поистине, в день воскресения Аллах рассудит между верующими, и исповедующими иудейство, и сабиями, и христианами, и огнепоклонниками, и многобожниками. Поистине, Аллах — всему Свидетель.
18. Разве ты не видишь, что перед Аллахом падают ниц те, кто на небесах и на земле, и солнце, и луна, и звёзды, и горы, и деревья, и животные, и многие люди? А многие заслужили мучения. Никто не окажет почтения тому, кого унизит Аллах. Поистине, Аллах поступает так, как пожелает.
19. Вот два противника, препирающиеся из-за своего Господа. Для тех, которые не уверовали, выкроют одеяния из огня, а на головы им будут лить кипяток.
20. От него будут плавиться их внутренности и кожа.
21. Для них уготованы железные булавы.
22. Каждый раз, когда из-за духоты [или сильной скорби] они захотят выбраться оттуда, их вернут обратно. Вкусите мучения в огне!
23. А тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, Аллах введёт в райские сады, в которых текут реки. Там на них будут надеты золотые браслеты и жемчуга, а их одеяния будут из шёлка.

24. Они будут вдохновлены на благие слова и наставлены на путь Достохвального.
25. Поистине, тем, которые не веруют, сбивают других с пути Аллаха, не пускают их в Заповедную мечеть, которую Мы устроили для людей, уравнив там туземцев и пришлецов, а также тем, кто задумает там склониться к несправедливости, Мы дадим вкусить мучительные страдания.
26. Вот Мы подготовили для Ибрахима место для храма: «Не придавай Мне сотоварищей и очищай Мой храм для совершающих таваф, выстаивающих [молитвы], кланяющихся и падающих ниц».
27. Возвести людям о хадже, и они будут прибывать к тебе пешком и на всяких исхудавших верблюдах с самых отдалённых дорог,
28. чтобы они присутствовали при том, что приносит им пользу, и поминали имя Аллаха в известные дни над [жертвенным] скотом, которым Он наделил их. Ешьте от него и кормите страждущего бедняка.
29. Затем пусть приведут себя в порядок, исполнят свои обеты и совершат таваф вокруг древнего храма.
30. Вот так, и кто почитает святыни [и запреты] Аллаха, тому будет лучше перед его Господом. Вам дозволено [питаться] скотом, кроме того, о котором вам зачитано. Избегайте же нечисти идолов и избегайте лживых речей.

31. [Будьте] ханифами и не придавайте Ему сотоварищей. А кто придаёт сотоварищей Аллаху, тот словно падает с неба: птицы подхватят его или же ветер забросит его в далёкое место.
32. Вот так, и кто почитает святыни Аллаха, тот [поступает] так из-за богобоязненности в сердце.
33. [Жертвенные животные] приносят вам пользу до назначенного срока, а место их заклания — у древнего храма.
34. Для каждой общины Мы установили места жертвоприношений [и обряды], чтобы они поминали имя Аллаха над скотом, которым Он наделил их. У вас один Бог. Только Ему будьте покорны. Обрадуй же смиренных,
35. чьи сердца боятся при упоминании Аллаха, которые терпеливо переносят то, что постигает их, совершают молитву и жертвуют из того, чем Мы их наделили.
36. Жертвенных верблюдов Мы сделали для вас одним из знаков почитания Аллаха. Они приносят вам пользу. Произносите же над ними имя Аллаха, когда они стоят рядами. Когда же они падут на бок, то ешьте от них и кормите тех, кто довольствуется малым, и тех, кто просит от нищеты. Так Мы подчинили вам [верблюдов], — быть может, вы будете благодарны.
37. Ни мясо, ни кровь их не доходят до Аллаха. До Него доходит лишь ваша богобоязненность. Так Он подчинил их вам, чтобы вы возвеличивали Аллаха за то, что Он повёл вас верным путём. Обрадуй же делающих наилучшее.
38. Поистине, Аллах оберегает тех, кто уверовал. Поистине, Аллах не любит всяких неблагодарных изменников.

39. [Сражаться] дозволено тем, против кого сражаются, потому что с ними поступили несправедливо. Поистине, Аллах может помочь им.
40. Тем, которые были несправедливо изгнаны из своих жилищ только за то, что они говорили: «Наш Господь — Аллах». Если бы Аллах не сдерживал одних людей посредством других, то были бы разрушены кельи, церкви, синагоги и мечети, в которых преимущественно поминают имя Аллаха. Аллах непременно помогает тем, кто помогает Ему. Поистине, Аллах — Всесильный, Могуущественный.
41. Тем, которые, если Мы одаряем их властью на земле, совершают молитву, платят закят, повелевают одобряемое и запрещают предосудительное. А исход всех дел — у Аллаха.
42. Если они сочтут тебя лжецом, то ведь ещё раньше [пророков] считали лжецами народ Нуха, и адиты, и самудяне,
43. и народ Ибрахима, и народ Лута,
44. и жители Мадяна. Мусу тоже сочли лжецом. Я дал отсрочку неверующим, а потом схватил их. Каким же было Моё обличение!
45. Сколько селений, [жители] которых были несправедливы, Мы погубили, и теперь они разрушены до основания, сколько заброшенных колодцев и высоких дворцов!
46. Разве они не странствовали по земле, чтобы разуметь сердцами и слушать ушами? Поистине, слепнут не глаза, но слепнут сердца в груди.

47. Они торопят тебя с наказанием, но Аллах не нарушает Своего обещания, и день у твоего Господа равен тысяче лет по тому, как вы считаете.
48. Скольким селениям, [жители] которых были несправедливы, Я дал отсрочку, а потом Я схватил их, и ко Мне предстоит прибытие.
49. Скажи: «О люди, я всего лишь ясно предостерегаю вас [от наказания]».
50. Тем, которые уверовали и совершали праведные деяния, уготованы прощение и щедрый удел.
51. Те же, которые старались ослабить Наши знамения, станут обитателями адского огня.
52. Какого бы посланника или пророка Мы ни посылали до тебя, шайтан обязательно подбрасывал [своё] в его желания, когда он сильно желал чего-то. Потом Аллах удаляет то, что подбрасывает шайтан, а потом Аллах утверждает Свои аяты, и Аллах — Знающий, Мудрый.
53. Он делает то, что подбрасывает шайтан, искушением для тех, чьи сердца поражены недугом и чьи сердца чёрствы. Поистине, несправедливые в глубоком несогласии между собой.
54. Пусть знают те, кому дано знание, что это — истина от твоего Господа, чтобы они уверовали в неё, а их сердца смирились перед ней. Поистине, Аллах наставляет верующих на прямой путь.
55. А неверующие не перестанут сомневаться в ней, пока внезапно их не достигнет [Судный] час или мучения не постигнут их в бесплодный день.

56. Власть в тот день будет принадлежать Аллаху, и Он рассудит их, и тогда те, которые уверовали и совершали праведные деяния, окажутся в блаженных садах.
57. Тем же, которые не уверовали и сочли ложью Наши знамения, уготованы унижительные мучения.
58. Тех, которые переселились на пути Аллаха, а потом были убиты или умерли, Аллах непременно наделит прекрасным уделом. Поистине, Аллах – лучший из наделяющих.
59. Он непременно введёт их [в райские сады] так, что они останутся довольны. Поистине, Аллах – Знающий, Незлобивый.
60. Вот так! Если кто-либо наказывает так, как он сам был наказан, после чего с ним поступают несправедливо, то Аллах непременно поможет ему. Поистине, Аллах – Отпускающий вину, Прощающий.
61. Это потому, что Аллах удлиняет день за счёт ночи и удлиняет ночь за счёт дня, и потому, что Аллах – Слышащий, Видящий.
62. Это потому, что Аллах есть Истина, а то, чему они молятся вместо Него, есть ложь, и потому, что Аллах – Высокий, Великий.
63. Неужели ты не видишь, как Аллах ниспосылает с неба воду, после чего земля зеленеет? Поистине, Аллах – Проникновенный, Ведающий.
64. Ему принадлежит то, что на небесах, и то, что на земле. Поистине, Аллах – Богатый, Достохвальный.

65. Разве ты не видишь, что Аллах подчинил вам всё, что есть на земле, и корабли, которые плывут по морям по Его велению? Он удерживает небо, чтобы оно не упало на землю без Его позволения. Поистине, Аллах сострадателен и милостив к людям.
66. Он даровал вам жизнь, потом умертвит вас, а потом снова оживит. Поистине, человек очень неблагодарен.
67. Для каждой общины Мы установили обряды, которые они отправляют, и пусть они не спорят с тобой об этом. Призывай же к своему Господу. Поистине, ты на прямом пути.
68. Если же они станут препираться с тобой, то скажи: «Аллах лучше знает о том, что вы совершаете.
69. В день воскресения Аллах рассудит вас в том, в чём вы были несогласны».
70. Разве ты не знаешь, что Аллаху известно то, что на небе и на земле? Поистине, это есть в Писании. Поистине, это для Аллаха легко.
71. Они поклоняются вместо Аллаха тому, о чём Он не ниспослал никакого довода, о чём у них нет никакого знания, и не будет у несправедливых защитников.
72. Когда им читают Наши ясные аяты, ты видишь на их лицах несогласие. Они готовы наброситься на тех, кто читает им Наши аяты. Скажи: «Не поведать ли вам то, что хуже этого? Аллах обещал тем, которые не уверовали, огонь. Какой это дурной исход!»

73. О люди! Вот вам пример, послушайте же его. Поистине, те, кому вы молитесь вместо Аллаха, не сотворят и мухи, если даже объединятся для этого, а если муха заберёт у них что-нибудь, им не отобрать этого у неё. Слаб и тот, кто просит, и тот, у кого просят.
74. Они не ценили Аллаха должным образом, а ведь Аллах — Всесильный, Могущественный.
75. Аллах избирает посланников среди ангелов и среди людей. Поистине, Аллах — Слышащий, Видящий.
76. Он знает их прошлое и будущее, и к Аллаху возвращаются дела.
77. О вы, которые уверовали! Кланяйтесь, падайте ниц, поклоняйтесь вашему Господу и делайте добро, — быть может, вы преуспеете.
78. Ведите борьбу ради Аллаха должным образом. Он избрал вас и ничуть не стеснил вас в религии. Такова вера отца вашего Ибрахима. [Аллах] нарёк вас мусульманами раньше и в этом [Коране], чтобы Посланник был свидетелем о вас, а вы были свидетелями о людях. Совершайте молитву, платите закят и крепко держитесь за Аллаха. Он ваш Покровитель. Какой прекрасный покровитель, какой прекрасный защитник!

Сура 23 «Аль-Му'минун = Верующие»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Поистине, преуспели верующие,
2. которые смиренны во время молитв,
3. которые отворачиваются от всего праздного,
4. которые трудятся, чтобы платить закят,
5. которые оберегают свои срамные места от всех,
6. кроме своих жён или [рабынь], что принадлежат им, — за это они не заслуживают порицания,
7. а желающие большего суть преступники, —
8. которые оберегают вверенное им на хранение и соблюдают договоры,
9. которые прилежно совершают молитвы.
10. Они суть наследники,
11. которые унаследуют Фирдаус и пребудут там вечно.
12. Воистину, Мы сотворили человека из выделенной глины.
13. Потом Мы поместили его каплей в надёжном месте.
14. Потом Мы превратили каплю в сгусток крови, потом превратили сгусток крови в разжёванный кусочек, потом создали из этого кусочка кости, а потом облачили кости в мясо. Потом Мы вырастили его другим творением. Благословен же Аллах, лучший из творящих.
15. После этого вы непременно умрёте,
16. а потом, в день воскресения, вы непременно будете воскрешены.
17. Воистину, Мы создали над вами семь небес одно над другим, и Мы никогда не были в неведении о творениях.

18. Мы низвели с неба воду в меру и удерживаем её на земле. Поистине, Мы способны увести её.
19. Мы вырастили ею для вас пальмовые сады и виноградники. В них для вас много плодов, и вы питаетесь ими.
20. [Мы вырастили] и дерево, которое растёт на горе Синай и даёт масло и приправу для вкушающих еду.
21. Поистине, домашний скот служит назиданием для вас. Мы поим вас тем, что [образуется] у них в животах. Они приносят вам много пользы, и вы питаетесь ими,
22. а ещё вы передвигаетесь на них и на кораблях.
23. Воистину, Мы отправили Нуха к его народу, и он сказал: «О мой народ, поклоняйтесь Аллаху – нет у вас другого бога, кроме Него. Неужели вы не будете богобоязненны?»
24. Но знатные люди из его народа, которые не уверовали, сказали: «Он такой же человек, как вы. Он хочет возвыситься над вами. Если бы Аллах пожелал, то ниспослал бы ангелов. Мы не слышали об этом от наших древних предков.
25. Он всего лишь бесноватый муж; обождите же с ним до поры до времени».
26. Он сказал: «Господи, помоги мне за то, что они сочли меня лжецом».
27. Мы внушили ему: построй ковчег у Нас на глазах и по откровению Нашему, а когда придёт Наше повеление и забурлит печь, погрузи на него из всех [животных] по паре и свою семью, кроме тех из них, о которых уже было сказано слово, и не проси Меня за тех, которые были несправедливы; поистине, они будут потоплены.

28. А когда ты и те, кто с тобой, подниметесь на ковчег, скажи: «Хвала Аллаху, Который спас нас от людей несправедливых».
29. И скажи: «Господи, сделай моё схождение [на землю] благословенным, ведь Ты – лучший из расселяющих».
30. Поистине, в этом есть знамения. Поистине, Мы подвергаем испытанию.
31. А после них Мы создали другое поколение.
32. Мы направили к ним посланника из их среды: «Поклоняйтесь Аллаху – нет у вас другого бога, кроме Него. Неужели вы не будете богобоязненны?»
33. Знатные люди из его народа, которые не уверовали и отрицали встречу в последней жизни и которых Мы одарили роскошью в ближней жизни, сказали: «Он такой же человек, как вы. Он ест то, что вы едите, и пьёт то, что вы пьёте».
34. Если вы станете повиноваться человеку, который подобен вам, то непременно окажетесь в убытке.
35. Неужели он обещает вам, что после того, как вы умрёте и станете прахом и костями, вы будете выведены [из могил]?
36. Невероятно то, что обещано вам, невероятно!
37. Есть только наша жизнь в этом мире: мы умираем и живём, и мы не будем воскрешены.
38. Он всего лишь человек, который возвёл ложь на Аллаха, и мы не веруем в него».
39. Он сказал: «Господи, помоги мне за то, что они сочли меня лжецом».
40. [Аллах] сказал: «Скоро они пожалеют».
41. Потом вопль поразил их по справедливости, и Мы обратили их в сор. Да сгинут люди несправедливые!
42. А после них Мы сотворили другие поколения.

43. Ни один народ не может ни опередить свой срок, ни отдалить его.
44. Потом Мы отправляли наших посланников одного за другим. Каждый раз, когда к какой-либо общине приходил посланник, они называли его лжецом, и Мы отправляли одних вслед за другими [на погибель] и сделали их преданиями. Да сгинут люди неверующие!
45. Потом Мы отправили Мусу и его брата Харуна с нашими знамениями и ясным доводом
46. к Фараону и его знати, но они превознеслись. Они считали себя высшими людьми.
47. Они сказали: «Неужели мы поверим двум людям, которые подобны нам, тогда как их народ служит нам?»
48. Они сочли их обоих лжецами и оказались в числе погубленных.
49. Воистину, Мы дали Мусе Писание, — быть может, они последуют верным путём.
50. Мы сделали сына Марьям и его мать знамением и поселили их на холме, годящемся для жилья и с источником.
51. О посланники, вкушайте благое и поступайте праведно. Поистине, Я знаю о том, что вы совершаете.
52. Поистине, ваша религия — религия единая, а Я — ваш Господь. Бойтесь же Меня.
53. Но они раскололи свою религию на части, и каждая партия кичится тем, что есть у неё.
54. Оставь же их пребывать в небрежении до поры до времени.
55. Неужели они думают, что Мы поддерживаем их богатством и сыновьями,
56. потому что спешим оказать им благодеяние? Нет, они даже не замечают, [что это искушение].
57. Поистине, те, которые трепещут от страха перед своим Господом,
58. которые веруют в знамения своего Господа,
59. которые не придают сотоварищей своему Господу,

60. которые делают пожертвования, а сердца их боятся того, что они вернутся к своему Господу, —
61. они спешат делать благие дела и опережают в этом других.
62. Мы не возлагаем на человека больше, чем он может осилить. У Нас есть Писание, которое молвит истину, и с ними не поступят несправедливо.
63. Однако их сердца небрежны к этому [Корану]. Есть у них и другие [дурные] деяния, которые они совершают.
64. А когда Мы подвергнем наказанию живущих в роскоши среди них, они завопят.
65. Не вопите сегодня. Не будет вам помощи от Нас.
66. Вам ведь читали Мои аяты, но вы пятились от них,
67. возгордившись [Каабой] и говоря нелепости по ночам.
68. Неужели они не размышляют над словом? Или же им явилось то, что не приходило к их древним предкам?
69. Или же они не узнали своего Посланника и не признают его?
70. Или же они говорят, что он бесноватый? Нет, он принёс им истину, но большинству из них противна истина.
71. А если бы истина зависела от их прихотей, то пришли бы в расстройство небеса, земля и те, кто на них. Но [вместо этого] Мы даровали им напоминание о них, а они отворачиваются от своего напоминания.
72. Разве ты просишь у них плату? Дары твоего Господа лучше, и Он лучший из наделяющих.
73. Поистине, ты призываешь их на прямой путь,
74. и, поистине, не верующие в последнюю жизнь поворачиваются боком к [прямому] пути.

75. Если бы Мы помиловали их и избавили их от беды, всё равно бы они продолжали блуждать в своём беззаконии.
76. Воистину, Мы подвергли их мучениям, но они не смирились перед своим Господом и не взмолились.
77. Когда же Мы распахнули перед ними врата тяжких мучений, вот тогда они пришли там в отчаяние.
78. Он сотворил для вас слух, зрение и сердца. Мало же вы благодарите.
79. Он расселил вас по земле, и к Нему вы будете собраны.
80. Он дарует жизнь и отнимает её. Он чередует ночь и день. Неужели вы не разумеете?
81. О нет! Они говорят то же, что говорили предыдущие [поколения].
82. Они говорят: «Неужели после того, как мы умрём и станем прахом и костями, мы будем воскрешены?»
83. Воистину, это обещали нам, а ещё раньше — нашим отцам. Это не что иное, как сказания древних».
84. Скажи: «Кому принадлежит земля и те, кто на ней, — если только вы знаете?»
85. Они скажут: «Аллаху». Скажи: «Неужели вы не вразумляетесь?»
86. Скажи: «Кто Господь семи небес и Господь великого трона?»
87. Они скажут: «Аллах». Скажи: «Неужели вы не будете богобоязненны?»
88. Скажи: «В чьей руке власть над всем сущим? Кто берёт под защиту и от кого нет защиты, — если только вы знаете?»
89. Они скажут: «Аллах». Скажи: «До чего же вы завожены!»

90. Нет, Мы принесли им истину, но они поистине лжецы.
91. Аллах не обзавёлся сыном, и нет помимо Него других богов. Иначе каждый бог унёс бы то, что он сотворил, и одни из них возвысились бы над другими. Свят Аллах и далёк от того, что они приписывают [Ему],
92. Ведающему сокровенное и явное. Он превыше того, что они придают [Ему] в сотоварищи.
93. Скажи: «Господи, если Ты покажешь мне то, что им обещано,
94. то не помещай меня, Господи, среди людей несправедливых».
95. Поистине, Мы способны показать тебе то, что обещано им.
96. Ответь на зло тем, что лучше. Мы лучше знаем то, что они придумывают.
97. Скажи: «Господи, я ищу у Тебя защиты от наваждений шайтанов.
98. Я ищу у Тебя защиты, Господи, чтобы они не приближались ко мне».
99. Когда же смерть подступает к кому-нибудь из них, он говорит: «Господи, верни меня обратно.
100. Быть может, я стану поступать праведно в том, что я отверг». О нет, это всего лишь слова, которые он говорит, а перед ними барзах до того дня, когда они будут воскрешены.
101. А в тот день, когда подуют в рог, между ними не останется родственных связей, и они не будут спрашивать друг друга.
102. Те, чья чаша весов будет тяжелее, преуспеют,
103. а те, чья чаша весов будет легче, потеряют самих себя и вечно пребудут в геенне.
104. Огонь будет сжигать их лица, и там они будут корчиться [от боли].

105. Разве вам не читали Мои аяты, а вы считали их ложью?
106. Они скажут: «Господи, несчастье наше одолело нас, и были мы людьми заблудшими.
107. Господи, выведи нас отсюда, и если мы вернёмся [к неверию], то мы в самом деле будем несправедливы».
108. Он скажет: «Сгиньте там и не говорите со Мной!
109. Поистине, говорили же некоторые из Моих рабов: “Господи, мы уверовали, прости же нас и помилуй, ведь Ты – лучший из милующих”.
110. Вы же насмехались над ними, пока это не заставило вас забыть Моё напоминание, и вы смеялись над ними.
111. Поистине, сегодня Я вознаградил их за то, что они терпели, и они суть преуспевшие».
112. [Аллах] скажет: «Сколько лет вы пробыли на земле?»
113. Они скажут: «Мы пробыли день или часть дня. Спроси у тех, кто вёл счёт».
114. Он скажет: «Вы пробыли совсем немного, если бы вы знали.
115. Неужели вы полагали, что Мы сотворили вас ради забавы и что вы не будете возвращены к Нам?»
116. Превыше этого Аллах, Царь, Истинный! Нет божества, кроме Него, Господа благородного трона.
117. А у того, кто молится другим божествам наряду с Аллахом, не имея никакого довода в пользу этого, отчёт потребует только его Господь. Поистине, неверующие не преуспеют.
118. Скажи: «Господи, прости и помилуй, ведь Ты – лучший из милующих».

Сура 24 «Ан-Нур = Свет»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. [Вот] сура, которую Мы ниспослали и вменили в обязанность, и Мы ниспослали в ней ясные аяты, — быть может, вы вразумитесь.
2. Прелюбодейку и прелюбодея — каждого из них высеки-те сто раз. Пусть не овладевает вами жалость к ним при [выполнении установления] религии Аллаха, если вы веруете в Аллаха и в последний день, и пусть свидетелями их наказания будут несколько верующих.
3. Прелюбодей не женится ни на ком, кроме прелюбодейки или многобожницы, а на прелюбодейке не женится никто, кроме прелюбодея или многобожника, а верующим это запрещено.
4. Тех, которые обвинят целомудренных женщин [в прелюбодеянии] и не приведут четырёх свидетелей, высеки-те восемьдесят раз и никогда не принимайте их свидетельства. Они суть нечестивцы,
5. кроме тех из них, которые после этого покаялись и стали праведными. Поистине, Аллах — Прощающий, Милующий.
6. А любой из тех, кто обвиняет свою жену [в прелюбодеянии] и не имеет свидетелей, кроме самого себя, должен принести четыре свидетельства [именем] Аллаха, что он в самом деле говорит правду,
7. а на пятый раз призвать проклятие Аллаха на себя, если он лжёт.
8. Наказание будет отведено от неё, если она принесёт четыре свидетельства [именем] Аллаха, что он в самом деле лжёт,
9. и на пятый раз призовет гнев Аллаха на себя, если он говорит правду.
10. Если бы не благость и милость Аллаха к вам, [то грешники уже были бы наказаны], но ведь Аллах — Принимающий покаяния, Мудрый.

11. Поистине, оболгавшие [мать правоверных 'Аишу] — несколько человек из вас самих. Не считайте это злом для вас; напротив, это благо для вас. Каждому из них достанется грех, который он приобрёл. А тому из них, кто взял на себя большую часть [греха], уготованы великие мучения.
12. Почему же, когда вы слышали такое, верующие мужчины и женщины не подумали друг о друге хорошее и не сказали: «Это явная ложь»?
13. Почему они не привели для подтверждения [своих обвинений] четырёх свидетелей? Если они не приведут свидетелей, то перед Аллахом они — лжецы.
14. Если бы не благодать и милость Аллаха к вам в этом мире и в последней жизни, то великие мучения постигли бы вас за то, что вы вовлеклись в [эти лживые разговоры].
15. Вот вы схватываете ложь своими языками и говорите своими устами то, чего вы не знаете, и считаете это чем-то незначительным, хотя перед Аллахом это — великий [грех].
16. Почему, когда вы слышали это, вы не сказали: «Не подобает нам говорить такое. Свят Ты, а это — великая клевета»?
17. Аллах увещает вас никогда не повторять подобного, если вы верующие.
18. Аллах разъясняет вам знамения. Аллах — Знающий, Мудрый.
19. Поистине, тем, которые любят, чтобы о верующих распространялась мерзость, уготованы мучительные страдания в этом мире и в последней жизни. Аллах знает, а вы не знаете.
20. Если бы не благодать и милость Аллаха к вам, [то грешники уже были бы наказаны], но ведь Аллах — Сострадательный, Милующий.

21. О вы, которые уверовали! Не следуйте по стопам шайтана. А если кто следует по стопам шайтана, то ведь он призывает к мерзости и предосудительному. Если бы не благодать и милость Аллаха к вам, то никто из вас никогда бы не очистился, но Аллах очищает того, кого пожелает. Аллах – Слышащий, Знающий.
22. Пусть обладающие достоинствами и достатком среди вас не клянутся, что не будут помогать родственникам, беднякам и переселившимся на пути Аллаха. Простите [их] и не попрекайте. Разве вы не желаете, чтобы Аллах простил вас? Аллах – Прощающий, Милующий.
23. Поистине, те, которые обвиняют [в прелюбодеянии] целомудренных верующих женщин, даже не помышляющих [о грехе], прокляты в этом мире и в последней жизни. Им уготованы великие мучения
24. в тот день, когда их языки, руки и ноги будут свидетельствовать против них о том, что они совершали.
25. В тот день Аллах воздаст им сполна и по справедливости, и они узнают, что Аллах – явная истина.
26. Скверные женщины – для скверных мужчин, а скверные мужчины – для скверных женщин, и хорошие женщины – для хороших мужчин, а хорошие мужчины – для хороших женщин. [Мать верующих ‘Аиша и сопровождавший её Сафван ибн Му‘атталь] непричастны к тому, что говорят [о них]. Им уготовано прощение и щедрый удел.
27. О вы, которые уверовали! Не входите в чужие дома, пока не спросите позволения и не пожелаете мира их обитателям. Это лучше для вас. Быть может, вы вразумитесь.

28. Если же вы никого не найдёте в них, то не входите, пока вам не позволят. Если же вам скажут вернуться, то вернитесь. Так будет целомудреннее для вас, и Аллах знает то, что вы совершаете.
29. Нет на вас греха, если вы [без разрешения] войдёте в незаселённые дома, в которых есть блага для вас. Аллах знает то, что вы обнаруживаете, и то, что вы скрываете.
30. Скажи верующим мужчинам, чтобы они опускали свои взоры и оберегали свои срамные места. Так будет целомудреннее для них. Поистине, Аллах ведает то, что они делают.
31. И скажи верующим женщинам, чтобы они опускали свои взоры и оберегали свои срамные места, и пусть не выставляют напоказ своих прелестей, кроме тех, которые видны, и пусть прикрывают своими покрывалами вырезы на груди и не показывают своих прелестей никому, кроме своих мужей, или своих отцов, или своих свёкров, или своих сыновей, или сыновей своих мужей, или своих братьев, или сыновей своих братьев, или сыновей своих сестёр, или своих женщин, или [рабов], что принадлежат им, или слуг из числа мужчин, лишённых вождения, или детей, которые не понимают женской наготы; и пусть не стучат ногами, давая знать об украшениях, которые они скрывают. Покайтесь все перед Аллахом, о верующие, — быть может, вы преуспеете.

32. Сочетайте браком тех из вас, кто холост, и праведников из ваших рабов и рабынь. Если они бедны, то Аллах обогатит их из Своей милости. Аллах — Объемлющий, Знающий.
33. Пусть соблюдают целомудрие те, которые не находят возможности вступить в брак, пока Аллах не обогатит их из Своей милости. Если [рабы], что принадлежат вам, хотят договориться о выкупе, то назначьте для них выкуп, если вы видите в них благое, и одарите их из имущества Аллаха, которым Он одарил вас. Не принуждайте ваших рабынь к блудодеянию ради обретения тленных благ ближней жизни, если они желают блюсти целомудрие. Если же кто-либо принудит их к этому, то после того, как они будут принуждены, Аллах простит их и помилует.
34. Воистину, Мы ниспослали вам вразумляющие знамения, и примеры ушедших до вас, и назидание для богобоязненных.
35. Аллах — Свет небес и земли. Его свет [в душе верующего] подобен нише, в которой лампада. Лампада заключена в стекло, а стекло подобно жемчужной звезде. Он возжигается от благодатного оливкового дерева, которое [освещается солнцем] не только с востока или запада. Его масло готово сиять и без прикосновения огня. Один свет поверх другого. Аллах направляет к Своему свету того, кого пожелает. Аллах приводит людям примеры, и Аллах всеведущ.
36. [Эта лампада] в храмах, которые Аллах дозволил воздвигнуть и в которых поминается имя Его. В них Его славят по утрам и перед закатом

37. мужи, которых ни торговля, ни купля-продажа не отвлекают от поминания Аллаха, совершения молитвы и выплаты закята. Они боятся дня, когда станут переворачиваться сердца и взоры,
38. чтобы Аллах воздал им за лучшее из того, что они совершили, и увеличил это по Своей милости. Аллах наделяет того, кого пожелает, без всякого счёта.
39. А деяния неверующих подобны мареву в долине, которое жаждущий принимает за воду, но когда он подходит к нему, то ничего не находит. Он находит вблизи себя Аллаха, Который сполна воздаёт ему по счёту. Аллах скор в расчёте.
40. Или же они подобны потёмкам в морской пучине, которую покрывает волна, над ней — другая волна, а над ней — облака. Один мрак поверх другого. Если он вытянет руку, то едва ли увидит её. Кому Аллах не даровал света, тому нет света.
41. Разве ты не видишь, что Аллаха славят те, кто на небесах и на земле, и птицы с распростёртыми крыльями? Каждый знает свою молитву и своё словословие, а Аллах знает о том, что они совершают.
42. Аллаху принадлежит власть над небесами и землёй, и к Аллаху предстоит прибытие.
43. Разве ты не видишь, что Аллах гонит облака, потом соединяет их, потом превращает их в кучу? Ты видишь, как сквозь неё льётся ливень. [Аллах] ниспосылает град с неба, с гор небесных, и поражает им того, кого пожелает, и отвращает его, от кого пожелает. Блеск его молний готов отнять зрение.

44. Аллах чередует ночь и день. Поистине, в этом назидание для обладающих зрением.
45. Аллах сотворил всех животных из воды. Среди них есть такие, которые ползают на брюхе, и такие, которые ходят на двух ногах, и такие, которые ходят на четырёх. Аллах творит то, что пожелает. Поистине, Аллах всемогущ.
46. Воистину, Мы ниспослали вразумляющие знамения, и Аллах наставляет на прямой путь того, кого пожелает.
47. [Лицемеры] говорят: «Мы уверовали в Аллаха и в Посланника и повинuemся». Но после этого часть их отворачивается, и они не верующие.
48. Когда их зовут к Аллаху и Его Посланнику, чтобы он рассудил их, часть из них отворачивается,
49. а если они правы, то они покорно приходят к нему.
50. Неужели их сердца поражены недугом? Или они сомневаются? Или опасаются того, что Аллах и Его Посланник поступят с ними несправедливо? О нет, это они суть несправедливые.
51. Когда верующих зовут к Аллаху и Его Посланнику, чтобы он рассудил их, они говорят только: «Слушаем и повинuemся». Они суть преуспевшие.
52. Те, которые повинуются Аллаху и Его Посланнику, боятся Аллаха и остерегаются Его, суть преуспевшие.
53. [Лицемеры] приносят величайшие клятвы именем Аллаха, что если ты прикажешь им, то они непременно выступят [в поход]. Скажи: «Не клянитесь, [ваша] покорность хорошо известна. Поистине, Аллах ведаёт то, что вы совершаете».

54. Скажи: «Повинуйтесь Аллаху и повинуйтесь Посланнику». Если вы отвернётесь, то ведь он отвечает только за то, что возложено на него, а вы только за то, что возложено на вас. Но если вы подчинитесь ему, то последуете верным путём, а Посланнику поручено лишь ясно передать [откровение].
55. Аллах обещал тем из вас, которые уверовали и совершали праведные деяния, что непременно сделает их наместниками на земле, как Он сделал наместниками тех, кто был до них, и упрочит их религию, которую Он одобрил для них, и сменит их страх на безопасность. Они поклоняются Мне и не придают Мне сотоварищей. Те же, которые после этого станут неверующими, суть нечестивцы.
56. Совершайте молитву, платите закят и повинуйтесь Посланнику, — быть может, вас помилуют.
57. Не думай, что неверующие могут спастись на земле. Их пристанищем будет огонь, и какой это дурной исход!
58. О вы, которые уверовали! Пусть [рабы], что принадлежат вам, и недостигшие половой зрелости среди вас спрашивают разрешения [войти к вам] в трёх случаях: до рассветной молитвы, когда вы снимаете одежду в полдень и после вечерней молитвы. Три времени, когда вы остаётесь нагими. Ни на вас, ни на них нет греха, [если они войдут без спроса] в другое время, ведь вы часто видите друг друга. Так Аллах разъясняет вам знамения. Аллах — Знающий, Мудрый.

59. Когда дети среди вас достигнут половой зрелости, пусть они спрашивают разрешения, как спрашивают разрешения те, кто старше их. Так Аллах разъясняет вам Свои знамения. Аллах — Знающий, Мудрый.
60. Нет греха на женщинах, которые не способны родить и не надеются на замужество, если они снимут верхнюю одежду [при посторонних мужчинах], не обнажая своих прелестей. Но воздерживаться от этого лучше для них. Аллах — Слышащий, Знающий.
61. Нет вины на слепом, и нет вины на хромом, и нет вины на больном, и нет вины на вас за то, что вы едите в ваших домах, [или домах ваших детей], или домах ваших отцов, или домах ваших матерей, или домах ваших братьев, или домах ваших сестёр, или домах ваших дядей по отцу, или домах ваших тёток по отцу, или домах ваших дядей по матери, или домах ваших тёток по матери, или [домах], ключи которых хранятся у вас, или [домах] ваших друзей. Нет греха на вас за то, что вы едите вместе или порознь. Когда вы входите в дома, то желайте друг другу мира — [оно есть] приветствие от Аллаха, благословенное, благое. Так Аллах разъясняет вам знамения, — быть может, вы уразумеете.

62. Верующие только те, которые уверовали в Аллаха и Его Посланника. Когда они находятся рядом с ним по общему делу, то не уходят, пока не спросят у него разрешения. Поистине, те, которые спрашивают у тебя разрешения, и есть верующие в Аллаха и Его Посланника. Если они спросят у тебя разрешения из-за некоторых своих дел, то разрешай тому из них, кому пожелаешь, и проси Аллаха простить их. Поистине, Аллах – Прощающий, Милующий.
63. Не равняйте обращение к Посланнику среди вас с тем, как вы обращаетесь друг к другу. Аллах знает тех из вас, которые уходят украдкой под прикрытием. Пусть же остерегаются те, которые противятся воле [Мухаммада], как бы не постигло их искушение или постигли их мучительные страдания.
64. Знайте же, поистине, Аллаху принадлежит то, что на небесах и на земле. Он знает ваше положение и тот день, когда они будут возвращены к Нему. Он поведает им то, что они совершили. Аллах всеведущ.

Сура 25 «Аль-Фуркан = Различение»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Благословен Тот, Кто ниспослал Своему рабу фуркан, чтобы он предостерёг творения,
2. Тот, Кому принадлежит власть над небесами и землёй. Он не обзавёлся сыном и ни с кем не разделил власть. Он сотворил всё и всему определил меру.

3. Они обожествили, наряду с Ним, тех, которые ничего не создают, а сами сотворены. Они не властны ни навредить себе, ни принести себе пользу и не распоряжаются ни смертью, ни жизнью, ни воскрешением.
4. Неверующие говорят: «Это не что иное, как ложь, которую он выдумал, и помогли ему в этом другие люди». Воистину, они поступают несправедливо и лгут.
5. Они говорят: «Это сказания древних. Он попросил записать их, и их читают ему утром и перед закатом».
6. Скажи: «Ниспослал его Тот, Кому известны тайны на небесах и на земле. Поистине, Он — Прощающий, Милующий».
7. Они сказали: «Что с этим посланником? Он ест пищу и ходит по рынкам. Если бы был ниспослан к нему ангел, который предостерегал бы вместе с ним,
8. или было ниспослано ему сокровище, или был у него сад, из которого он бы кормился». Несправедливые сказали: «Вы следуете всего лишь за человеком, которого околдовали».
9. Посмотри, с кем они сравнивают тебя. Они впали в заблуждение и не могут найти дороги.
10. Благословен Тот, Кто дарует тебе, если пожелает, лучшее, чем это, — райские сады, в которых текут реки, и возведёт для тебя дворцы.
11. Но они сочли ложью [Судный] час, а тем, кто считает ложью [Судный] час, Мы приготовили пламя.

12. Когда оно завидит их издалека, они услышат его яростное [клокотание] и вздохи,
13. а когда их скованными бросят в тесное место, там они станут призывать погибель.
14. Не призывайте сегодня одну погибель, а призывайте много погибелей!
15. Скажи: «Это лучше или сад вечности, который обещан богобоязненным и будет им воздаянием и пристанищем?»
16. Там они получают всё, что пожелают, навеки. Так было обещано твоим Господом, и об этом они просили Его.
17. В тот день Он соберёт [неверующих] и тех, кому они поклонялись вместо Аллаха, и скажет: «Вы ли ввели в заблуждение этих Моих рабов, или они сами сбились с пути?»
18. Они скажут: «Свят Ты, не подобало нам брать покровителей вместо Тебя, но Ты позволил им и их отцам пользоваться [благами], так что они забыли напоминание. Они были народом пропащим».
19. [Неверующим скажут]: «Они опровергли то, что вы говорите, и вы не можете ни отвести [от себя кару], ни помочь себе. Тем из вас, кто поступал несправедливо, Мы дадим вкусить великие мучения».
20. Мы не отправляли до тебя посланников, которые бы не принимали пищи и не ходили по рынкам. Мы сделали вас испытанием друг для друга: проявите ли вы терпение? Твой Господь — Видящий.

21. Те, которые не надеются на встречу с Нами, говорят: «Если бы ангелы были ниспосланы к нам или мы увидели нашего Господа!» Воистину, они возгордились в душе и проявили великую заносчивость.
22. В тот день, когда они увидят ангелов, для грешников не будет благой вести, и [ангелы] скажут: «Запрещено, запрещено!»
23. Мы займёмся деяниями, которые они совершили, и развеем их в прах.
24. У обитателей рая в тот день будет лучшая обитель и лучшее место отдыха.
25. В тот день небо разверзнется, [покрывшись] облаками, и ангелы сойдут [одни за другими].
26. В тот день власть будет истинно принадлежать Милостивому, и день тот будет тяжким для неверующих.
27. В тот день поступавший несправедливо станет кусать свои руки и скажет: «О, лучше бы я последовал путём Посланника!»
28. О горе мне, лучше бы я не брал такого-то себе в друзья!
29. Он отвратил меня от напоминания [Господа моего] после того, как оно дошло до меня». Поистине, шайтан бросает человека.
30. А Посланник сказал: «Господи, мой народ забросил этот Коран».
31. Так для каждого пророка Мы создали врагов из числа грешников, но довольны того, что твой Господь ведёт верным путём и помогает.
32. Неверующие сказали: «Почему Коран не ниспослан ему целиком за один раз?» [Мы ниспослали его] так, чтобы укрепить им твоё сердце, и разъяснили его вразумительно.

33. Что бы они ни привели тебе в пример, Мы обязательно откроем тебе истину и наилучшее толкование.
34. Тем, которые будут собраны в геенну ничком, уготовано наихудшее место, и они более других сбились с пути.
35. Воистину, Мы дали Мусе Писание и сделали его брата Харуна помощником ему.
36. Мы повелели: «Ступайте к народу, который счёл ложью Наши знамения». А потом Мы уничтожили их напрочь.
37. А народ Нуха, когда они сочли лжецами посланников, Мы потопили и сделали их знамением для людей. Мы приготовили несправедливым мучительные страдания.
38. А также адитов, самудян, людей Расса и многие поколения между ними.
39. Каждому из них Мы приводили примеры, и всех их Мы истребили полностью.
40. Они уже проходили мимо селения, на которое обрушился недобрый дождь. Разве они не видели его? О нет, они не надеялись на то, что будут воскрешены.
41. Завидев тебя, они лишь смеются над тобой: «Это ли тот, кого Аллах отправил посланником?»
42. Он едва не отвратил нас от наших богов, если бы мы не стояли за них твёрдо». Когда они увидят наказание, они узнают, кто больше других сбился с пути.
43. Видел ли ты того, кто обожествил свою прихоть? Разве ты усмотришь за ним?

44. Или ты полагаешь, что большинство из них способно слышать или разуметь? Они всего лишь подобие скота, но они ещё больше сбились с пути.
45. Разве ты не видишь, как твой Господь простирает тень? Если бы Он пожелал, то сделал бы её неподвижной. Потом Мы делаем солнце её провожатым,
46. а потом постепенно сжимаем её к Себе.
47. Он сделал для вас ночь покровом, сон — отдыхом, а день — оживлением.
48. Он посылает ветры предвестниками Его милости. Мы ниспосылаем с неба чистую и очищающую воду,
49. чтобы оживить ею мёртвую землю и напоить ею среди тех, кого Мы сотворили, множество скота и людей.
50. Воистину, Мы распределяем [дождевую воду] между ними, чтобы они вразумились, но большинство людей отказываются от всего, кроме неверия [и неблагодарности].
51. Если бы Мы пожелали, то послали бы в каждое селение того, кто предостерёг бы их.
52. Потому не повинуйся неверующим и веди с ними великую борьбу посредством этого [Корана].
53. Он смешал два моря: одно — приятное, пресное, а другое — солёное, горькое. Он установил между ними преграду и непреодолимое препятствие.
54. Он сотворил человека из воды и одарил его родственниками и свойственниками. Господь твой — Всемогущий.
55. Они поклоняются вместо Аллаха тому, что не может ни принести им пользу, ни навредить им. Неверующий помогает [шайтану] против своего Господа.

56. Мы отправили тебя только благовествовать и предостерегать.
57. Скажи: «Я не прошу у вас за это никакой награды, кроме [благодетельных] тех, кто желает встать на путь к своему Господу».
58. Уповай на Живого, Который не умирает, и прославляй Его хвалой. Довольно того, что Он ведает грехи Своих рабов.
59. Он сотворил небеса и землю и то, что между ними, за шесть дней, а потом возвысился на троне. Он — Милостивый. Спрашивай того, кто ведает о Нём.
60. Когда им говорят: «Падите ниц перед Милостивым», — они говорят: «Кто такой Милостивый? Неужели мы будем падать ниц перед тем, кому ты нам приказываешь?» Это увеличивает их отвращение.
61. Благословен Тот, Кто установил на небе созвездия и установил на нём светильник и сияющую луну.
62. Он чередует ночь и день для тех, кто желает помнить и благодарить.
63. А рабы Милостивого — это те, которые ступают по земле смиренно, а когда невежды обращаются к ним, говорят безобидное;
64. и которые проводят ночи, падая ниц и стоя перед своим Господом;
65. и которые говорят: «Господи наш, отвори от нас мучения в геенне, ведь мучения там не прекращаются».
66. Поистине, это плохая обитель и плохое пристанище».
67. И те, которые, делая жертвоприношения, не излишествуют и не скупятся, а проявляют умеренность;

68. и которые не молятся другим божествам наряду с Аллахом, не убивают людей, которых Аллах запретил убивать без права на то, и не прелюбодействуют, — а кто поступает так, тот будет наказан.
69. Его мучения будут приумножены в день воскресения, и он останется униженным там навеки,
70. кроме тех, которые покаяться, уверовали и поступали праведно. Их злые деяния Аллах заменит добрыми, ведь Аллах — Прощающий, Милующий.
71. И кто кается и поступает праведно, тот истинно возвращается к Аллаху.
72. И те, которые не лжесвидетельствуют [и не присутствуют при лживых разговорах], а когда сталкиваются с праздным, проходят мимо с достоинством;
73. и которые, когда им напоминают о знамениях их Господа, не остаются глухими и слепыми к ним;
74. и которые говорят: «Господи наш, сделай наших супругов и потомков отрадой для наших глаз и сделай нас образцом для богобоязненных».
75. Они займут чертог в воздаяние за то, что терпели, и их там встретят приветствием и миром.
76. Они пребудут там вечно. Прекрасна эта обитель и это пристанище!
77. Скажи: «Мой Господь не придал бы вам значения, если бы не ваши мольбы. Но вы сочли [истину] ложью, и скоро случится неотступное».

Сура 26 «Аш-Шу‘ара’ = Поэты»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Та, син, мим.
2. Это аяты ясного Писания.
3. Ты можешь погубить себя от скорби из-за того, что они не веруют.
4. Если Мы пожелаем, то ниспошлём им с неба знамение, перед которым они смиренно склонят шею.
5. Когда бы новое напоминание от Милостивого ни приходило к ним, они отворачивались от него.
6. Они сочли [истину] ложью, и они получают известия о том, над чем они насмехались.
7. Неужели они не видят, сколько благородных растений Мы взрастили на земле?
8. Поистине, в этом знамение, но большинство из них не уверовало,
9. и твой Господь поистине Могущественный, Милующий.
10. Вот твой Господь воззвал к Мусе: «Ступай к народу несправедливому,
11. к народу Фараона. Неужели они не будут богобоязненны?»
12. Он сказал: «Господи, я боюсь, что они сочтут меня лжецом.
13. Моя грудь сжимается, и язык мой не развязан. Пошли же за Харуном!
14. И лежит на мне грех перед ними, и боюсь я, что они убьют меня».
15. [Аллах] сказал: «Нет! Ступайте с Моими знамениями. Мы с вами, и Мы слышим.
16. Придите к Фараону и скажите: “Мы посланы Господом миров.
17. Отпусти с нами сынов Исраиля”».
18. [Фараон] сказал: «Разве мы не растили тебя среди нас с тех пор, как ты был младенцем? Ты провёл с нами годы [твоей] жизни,
19. а потом ты совершил свой проступок, и ты поистине неблагодарный».

20. Он сказал: «Я совершил его, когда был одним из заблудших,
21. и сбежал я от вас, когда испугался вас, но мой Господь даровал мне мудрость и сделал меня одним из посланников.
22. И что это за милость, которой ты меня попрекаешь, если ты поработил сынов Исраиля?»
23. Фараон сказал: «А кто такой Господь миров?»
24. [Муса] сказал: «Господь небес, земли и того, что между ними, — если только вы убеждены в этом».
25. [Фараон] сказал тем, кто был вокруг него: «Слышите ли вы?»
26. [Муса] сказал: «Ваш Господь и Господь ваших древних предков».
27. [Фараон] сказал: «Поистине, посланник, который отправлен к вам, — одержимый».
28. [Муса] сказал: «Господь востока и запада и того, что между ними, — если только вы разумеете».
29. [Фараон] сказал: «Если у тебя есть другой бог, кроме меня, то я непременно брошу тебя к заключённым».
30. [Муса] сказал: «А если я покажу тебе нечто явное?»
31. [Фараон] сказал: «Так покажи нам это, если ты говоришь правду».
32. [Муса] бросил свой посох, и тот обернулся явным змеем.
33. Он вынул руку [из-за пазухи], и она стала белой для смотрящих.
34. [Фараон] сказал стоявшим вокруг него приближённым: «Он и впрямь учёный колдун».
35. Он хочет своим колдовством изгнать вас с вашей земли. Что же вы прикажете делать?»
36. Они сказали: «Повремени с ним и его братом и разошли по городам сборщиков,
37. и они приведут к тебе всех учёных колдунов».
38. Колдунов собрали вовремя в известный день.
39. Людям сказали: «Все ли собрались?»

40. Возможно, мы последуем за колдунами, если они победят».
41. Явившись, колдуны сказали Фараону: «Будет ли нам награда, если мы победим?»
42. Он сказал: «Да, и вы непременно станете приближёнными».
43. Муса сказал им: «Бросайте то, что вы собираетесь бросить».
44. Они бросили свои верёвки и посохи и сказали: «Клянёмся могуществом Фараона, мы непременно победим».
45. Затем Муса бросил свой посох, и стал он заглатывать всё, что они измышляли,
46. и колдуны пали ниц.
47. Они сказали: «Мы уверовали в Господа миров,
48. Господа Мусы и Харуна».
49. [Фараон] сказал: «Вы поверили ему прежде, чем я позволил вам? Он в самом деле ваш предводитель, который обучил вас колдовству. Но скоро вы узнаете: я отрублю вам руки и ноги накрест и распну вас всех!»
50. Они сказали: «Не беда! Поистине, мы вернёмся к нашему Господу.
51. Мы жаждем, чтобы наш Господь простил нам наши грехи за то, что мы уверовали первыми».
52. Мы внушили Мусе: «Выведи Моих рабов ночью, ибо вас будут преследовать».
53. Фараон разослал по городам сборщиков
54. [и сказал]: «Их всего-то небольшая кучка,
55. и они разгневали нас,
56. и мы все должны быть настороже».
57. Мы вынудили их покинуть сады и источники,
58. сокровища и благородные места.
59. Вот так, а наследниками этого Мы сделали сынов Израиля.

60. Они настигли их на восходе.
61. Когда два войска увидели друг друга, сподвижники Мусы сказали: «Нас непременно настигнут».
62. Он сказал: «Нет, поистине, со мной мой Господь. Он укажет мне верный путь».
63. Тогда Мы внушили Мусе: «Ударь своим посохом по морю». Оно разверзлось, и каждая часть его стала подобна огромной горе.
64. Мы приблизили к нему других
65. и спасли Мусу и всех, кто был с ним,
66. а потом других потопили.
67. Поистине, в этом знамение, но большинство из них не уверовало,
68. и твой Господь поистине Могущественный, Милующий.
69. Прочти им историю Ибрахима.
70. Вот он сказал своему отцу и своему народу: «Чему вы поклоняетесь?»
71. Они сказали: «Мы поклоняемся идолам и предаёмся им в течение дня».
72. Он сказал: «Слышат ли они, когда вы молитесь им?»
73. Помогают ли они вам или вредят?»
74. Они сказали: «Нет, но мы видели, что наши отцы поступали так».
75. Он сказал: «Видели ли вы, чему поклоняетесь
76. вы и ваши древние предки?»
77. Все они враги мне, кроме Господа миров,
78. Который сотворил меня и ведёт верным путём,
79. Который кормит меня и поит,
80. Который исцеляет меня, когда я заболелю,
81. Который умертвит меня, а потом воскресит,
82. и Который, надеюсь, простит мой грех в день воздаяния.
83. Господи, даруй мне мудрость и присоедини меня к праведникам,

84. и оставь обо мне правдивую молву среди будущих поколений,
85. и сделай меня одним из наследников блаженного сада,
86. и прости моего отца, ибо он был одним из заблудших,
87. и не позорь меня в день воскресения,
88. в тот день, когда ни богатство, ни сыновья не принесут пользы никому,
89. кроме тех, кто предстанет перед Аллахом с чистым сердцем».
90. Рай приблизится к богобоязненным,
91. а адский огонь откроется взору заблудших,
92. и скажут им: «Где же те, кому вы поклонялись
93. вместо Аллаха? Помогут ли они вам или самим себе?»
94. Они и заблудшие будут сброшены туда,
95. а также все воины Иблиса.
96. Они будут препираться там и скажут:
97. «Клянёмся Аллахом, мы были в явном заблуждении,
98. когда равняли вас с Господом миров.
99. Это грешники ввели нас в заблуждение,
100. и нет у нас ни заступников,
101. ни радеющего друга.
102. Если бы мы могли вернуться, то мы стали бы верующими».
103. Поистине, в этом знамение, но большинство из них не уверовало,
104. и твой Господь поистине Могущественный, Милующий.
105. Народ Нуха счёл посланников лжецами,
106. когда их брат Нух сказал им: «Неужели вы не будете богобоязненны?»
107. Я посланник к вам, достойный доверия.
108. Бойтесь же Аллаха и повинуйтесь мне.
109. Я не прошу у вас за это награды – вознаградит меня только Господь миров.
110. Бойтесь же Аллаха и повинуйтесь мне».
111. Они сказали: «Поверим ли мы тебе, если за тобой последовали самые низкие?»

112. Он сказал: «Не мне знать о том, что они совершают.
113. Только мой Господь потребует у них отчёта, — если бы только вы понимали.
114. Я не стану прогонять верующих.
115. Я всего лишь ясно предостерегаю [от наказания]».
116. Они сказали: «Если ты не прекратишь, о Нух, то непременно будешь побит камнями».
117. Он сказал: «Господи, мой народ счёл меня лжецом.
118. Рассуди же нас окончательно и спаси меня и тех верующих, которые со мной».
119. Мы спасли его и тех, кто был с ним, в переполненном ковчеге,
120. а потом потопили оставшихся.
121. Поистине, в этом знамение, но большинство из них не уверовало,
122. и твой Господь поистине Могущественный, Милующий.
123. Адиты сочли посланников лжецами,
124. когда их брат Худ сказал им: «Неужели вы не будете богобоязненны?»
125. Я посланник к вам, достойный доверия.
126. Бойтесь же Аллаха и повинуйтесь мне.
127. Я не прошу у вас за это награды — вознаградит меня только Господь миров.
128. [Вы думаете, что и дальше] будете возводить на каждом холме по приметному строению, забавляясь,
129. строить замки [или водохранилища], словно вы будете жить вечно,
130. и наказывать жестоко, как поступают притеснители?
131. Бойтесь же Аллаха и повинуйтесь мне.
132. Бойтесь Того, Кто одарил вас тем, что вам известно.
133. Он одарил вас скотом и сыновьями,
134. садами и источниками.
135. Поистине, я боюсь того, что вас постигнут мучения в великий день».
136. Они сказали: «Нам всё равно, увещаешь ты или нет.

137. Это не что иное, как обычаи древних,
138. и мы не будем наказаны.
139. Они сочли его лжецом, и Мы погубили их. Поистине,
в этом знамение, но большинство из них не уверовало,
140. и твой Господь поистине Могущественный, Милующий.
141. Самудяне сочли посланников лжецами,
142. когда их брат Салих сказал им: «Неужели вы не будете богобоязненны?»
143. Я посланник к вам, достойный доверия.
144. Бойтесь же Аллаха и повинуйтесь мне.
145. Я не прошу у вас за это награды – вознаградит меня только Господь миров.
146. [Вы думаете, что] вас оставят в безопасности среди того, что есть здесь,
147. среди садов и источников,
148. среди посевов и финиковых пальм с нежными плодами,
149. и будете горделиво [и искусно] высекать в горах жилища?
150. Бойтесь же Аллаха и подчиняйтесь мне,
151. и не подчиняйтесь воле тех, кто излишествует,
152. кто распространяет на земле нечестие и не поступает праведно».
153. Они сказали: «Ты в самом деле сильно околдован.
154. Ты такой же человек, как мы. Яви нам знамение, если ты говоришь правду».
155. Он сказал: «Вот верблюдица! Она должна пить, и вы должны пить по определённым дням.
156. Не причиняйте ей зла, а иначе вас постигнут мучения в великий день».
157. Но они зарезали её, а потом пожалели [об этом].
158. Наказание поразило их. Поистине, в этом знамение, но большинство из них не уверовало,
159. и твой Господь поистине Могущественный, Милующий.

160. Народ Лута счёл посланников лжецами,
161. когда их брат Лут сказал им: «Неужели вы не будете богобоязненны?»
162. Я посланник к вам, достойный доверия.
163. Бойтесь же Аллаха и повинуйтесь мне.
164. Я не прошу у вас за это награды — вознаградит меня только Господь миров.
165. Неужели вы вступаете в близость с мужчинами наперекор другим творениям
166. и отказываетесь от ваших жён, которых Господь ваш создал для вас? О нет, вы народ преступный».
167. Они сказали: «О Лут, если ты не прекратишь, то непременно будешь изгнан».
168. Он сказал: «Мне ненавистны ваши деяния.
169. Господи, спаси меня и мою семью от того, что они совершают».
170. Мы спасли его и всю его семью,
171. кроме старухи, которая осталась вместе с [грешниками],
172. а потом уничтожили остальных.
173. Мы обрушили на них дождь. Каким же недобрым был дождь для тех, кого предостерегали!
174. Поистине, в этом знамение, но большинство из них не уверовало,
175. и твой Господь поистине Могущественный, Милующий.
176. Владельцы зарослей сочли посланников лжецами,
177. когда Шу'айб сказал им: «Неужели вы не будете богобоязненны?»
178. Я посланник к вам, достойный доверия.
179. Бойтесь же Аллаха и повинуйтесь мне.
180. Я не прошу у вас за это награды — вознаградит меня только Господь миров.
181. Наполняйте меру сполна и не будьте из тех, кто наносит урон,
182. и взвешивайте на точных весах,
183. и не посягайте на имущество людей, и не злодействуйте на земле, распространяя нечестие.

184. Бойтесь Того, Кто сотворил вас и предыдущие народы».
185. Они сказали: «Ты в самом деле сильно околдован.
186. Ты такой же человек, как мы, и мы полагаем, что ты — один из лжецов.
187. Низвергни на нас куски с неба, если ты говоришь правду».
188. Он сказал: «Мой Господь лучше знает о том, что вы совершаете».
189. Они сочли его лжецом, и их постигли мучения в день тени. Поистине, это были мучения в великий день.
190. Поистине, в этом знамение, но большинство из них не уверовало,
191. и твой Господь поистине Могущественный, Милующий.
192. Поистине, этот [Коран] ниспослан Господом миров.
193. Верный дух сошёл с ним
194. на твоё сердце, чтобы ты предостерёг [от наказания].
195. [Он] на ясном арабском языке
196. [и упоминается] в Писаниях древних.
197. Разве не знамение для них то, что учёные сынов Ираиля знают его?
198. Если бы Мы ниспослали его тому, кто не говорит по-арабски,
199. и он прочёл его им, то они не уверовали бы в него.
200. Так Мы вводим [неверие] в сердца грешников.
201. Они не уверуют в него, пока не увидят мучительные страдания.
202. Они постигнут их внезапно, когда они не будут ожидать их.
203. Тогда они скажут: «Получим ли мы отсрочку?»
204. Неужели они торопят Наше наказание?
205. Знаешь ли ты, что если даже Мы позволим им пользоваться [благами] многие годы,
206. после чего их постигнет то, что им было обещано,

207. то всё, чем они пользовались, не поможет им?
208. Мы не губили ни одного селения, [жителей] которого не предостерегли [от наказания].
209. Это было напоминанием, и мы не были несправедливы.
210. Шайтаны не нисходили с [этим Кораном].
211. Это не подобает им, и они не способны на это.
212. Их не допускают слушать [даже разговоры на небесах].
213. Не молись другим божествам наряду с Аллахом, а иначе ты будешь подвергнут мучениям,
214. и предостереги своих ближайших родственников,
215. и опусти крыло перед верующими, которые следуют за тобой.
216. Если же они ослушаются тебя, то скажи: «Я непричастен к тому, что вы совершаете», —
217. и уповай на Могущественного, Милующего,
218. Который видит тебя, когда ты стоишь [на молитве]
219. и двигаешься среди падающих ниц.
220. Поистине, Он — Слышащий, Знающий.
221. Поведать ли вам, на кого нисходят шайтаны?
222. Они нисходят на всякого лжеца и грешника.
223. Они подбрасывают услышанное, но большинство из них — лжецы.
224. А за поэтами следуют заблудшие.
225. Разве ты не видишь, что они блуждают по всяким долинам, [слагая стихи на разные темы],
226. и говорят то, чего не делают,
227. кроме тех, которые уверовали, совершают праведные деяния, много поминают Аллаха и защищаются после того, как с ними поступили несправедливо? А те, которые поступают несправедливо, скоро узнают, куда они вернуться.

Сура 27 «Ан-Намль = Муравьи»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Та, син. Это – аяты Корана и ясного Писания,
2. верное руководство и благая весть для верующих,
3. которые совершают молитву, платят закят и убеждены в последней жизни.
4. Поистине, для тех, которые не веруют в последнюю жизнь, Мы приукрасили их деяния, и они блуждают.
5. Им уготованы ужасные мучения, а в последней жизни они окажутся в наибольшем убытке.
6. Поистине, ты получаешь Коран от Мудрого, Знающего.
7. Вот Муса сказал своей семье: «Я заметил огонь. Я принесу вам оттуда известие или горящую голову, чтобы вы могли согреться».
8. Когда он подошёл туда, раздался глас: «Благословен тот, кто в огне, и тот, кто вокруг него. Свят Аллах, Господь миров!»
9. О Муса, Я – Аллах, Могущественный, Мудрый.
10. Брось свой посох». Увидев, как тот извивается, словно змея, он бросился бежать назад и не обернулся. [Аллах сказал]: «О Муса, не бойся, ибо посланникам нечего бояться рядом со Мной».
11. Если кто совершил несправедливость, а потом заменил зло добром, то ведь Я – Прощающий, Милующий.
12. Сунь руку за пазуху, и она станет белой, без всякой скверны. [Это одно] из девяти знамений для Фараона и его народа. Поистине, они люди нечестивые».
13. Когда Наши знамения были наглядно показаны им, они сказали: «Это явное колдовство».

14. Они отрицали их несправедливо и надменно, хотя в душе были убеждены в их правдивости. Посмотри же, каким был конец распространявших нечестие!
15. Мы даровали знание Давуду и Сулейману, и они сказали: «Хвала Аллаху, который возвысил нас над многими из Своих верующих рабов».
16. Сулейман наследовал Давуду и сказал: «О люди! Мы обучены языку птиц, и нам даровано от всяких благ. Поистине, это явное превосходство [или явная милость]».
17. К Сулейману были собраны его воины: джинны, люди и птицы – и над ними были старшины.
18. Когда они пришли в долину муравьёв, муравьи-ха сказала: «О муравьи! Вернитесь в ваши жилища, чтобы Сулейман и его воины не растоптали вас, даже не заметив этого».
19. Её слова рассмешили его, и он улыбнулся и сказал: «Господи, внуши мне благодарить Тебя за благодеяние, которое Ты оказал мне и моим родителям, и поступать праведно, чтобы Ты был доволен, и включи меня по милости Твоей в число Твоих праведных рабов».
20. Заметив отсутствие птицы, он сказал: «Почему я не вижу удода? Или его нет среди нас?»
21. Я непременно сурово накажу его или отрежу ему [голову], если он не приведёт мне ясный довод».
22. [Удод] задержался ненадолго и сказал: «Я узнал то, чего ты не знаешь, и принёс тебе правдивую весть из Сабы».

23. Я видел, что там царствует женщина. Ей даровано всё, и у неё величественный трон.
24. Я видел, что она со своим народом поклоняется солнцу вместо Аллаха. Шайтан приукрасил для них их [дурные] деяния и сбил их с пути, и они не следуют верным путём.
25. [Шайтан сделал так], чтобы они не поклонялись Аллаху, Который выявляет всё сокрытое на небесах и на земле и знает то, что вы утаиваете, и то, что вы обнаруживаете.
26. Аллах – нет иного божества, кроме Него, Господа великого трона».
27. [Сулейман] сказал: «Посмотрим, правду ты сказал или ты – один из лжецов.
28. Отнеси моё послание и брось его им, а потом встань поодаль и посмотри, что они ответят».
29. [Царица] сказала: «О знатные люди! Мне было подброшено благородное письмо.
30. Оно от Сулеймана, и [начинается] оно именем Аллаха, Милостивого, Милующего.
31. Не превозноситесь надо мной, [пишет он], и покорно придите ко мне».
32. Она сказала: «О знатные люди! Посоветуйте, как мне поступить. Я никогда не принимала окончательных решений без вас».
33. Они сказали: «Мы обладаем силой и великой мощью, но решать – тебе. Смотри же, что ты прикажешь».
34. Она сказала: «Когда цари вторгаются в город, они разрушают его и обращают его влиятельных жителей в униженных. Так они поступают.
35. Я хочу послать им дары и увидеть, с чем вернутся послы».

36. Когда [посол] прибыл к Сулейману, он сказал: «Неужели вы думаете, что сделаете меня богаче? То, что даровал мне Аллах, лучше того, что Он даровал вам. Нет, это вы радуетесь вашим дарам.
37. Возвращайся к ним, а мы обязательно придём с войском, которому они не смогут противостоять, и изгоним их отсюда униженными и ничтожными».
38. [Сулейман] сказал: «О знатные мужи! Кто из вас принесёт мне её трон до того, как они покорно придут ко мне?»
39. Ифрит, один из джиннов, сказал: «Я принесу его тебе, прежде чем ты поднимешься со своего места, ведь я в этом силён и заслуживаю доверия».
40. А тот, у кого было знание из Писания, сказал: «Я принесу его тебе в мгновение ока». Увидев [трон] стоящим перед собой, он сказал: «Мой Господь оказал мне эту милость, чтобы испытать меня: буду ли я благодарен или стану неблагодарным. Кто благодарен, тот благодарен только во благо себе. А если кто не благодарен, то ведь мой Господь – Богатый, Щедрый».
41. Он сказал: «Сделайте так, чтобы она не узнала [свой трон], и мы посмотрим, последует она верным путём или она из тех, кто не следует верным путём».
42. Когда она прибыла, ей сказали: «Таков ли твой трон?» Она сказала: «Как будто он и есть». [Сулейман сказал]: «Знание было дано нам раньше, чем ей, и мы покорились [Аллаху]».
43. Ей мешало то, чему она поклонялась вместо Аллаха, ведь она была из неверующего народа.
44. Ей сказали: «Войди во дворец». Увидев его, она приняла его за толщу воды и обнажила голени. Он сказал: «Это дворец из отшлифованного хрусталя». Она сказала: «Господи, я была несправедлива к самой себе, а теперь вместе с Сулейманом я покоряюсь Аллаху, Господу миров».

45. Воистину, Мы послали к самудянам их брата Салиха: поклоняйтесь Аллаху. Но они разделились на две препирающиеся партии.
46. Он сказал: «О мой народ! Почему вы торопите зло вместо добра? Если бы вы попросили прощения у Аллаха, быть может, вас бы помиловали».
47. Они сказали: «Мы видим дурное предзнаменование в тебе и тех, кто с тобой». Он сказал: «Ваше дурное предзнаменование — у Аллаха, но [сейчас] вас испытывают».
48. В городе было девять человек, которые распространили на земле нечестие и не поступали праведно.
49. Они сказали: «Поклянитесь друг другу Аллахом, что ночью мы убьем Салиха и его семью, а потом скажем его близкому родственнику, что мы не присутствовали при убийстве его семьи и что мы говорим правду».
50. Они замыслили хитрость, и Мы замыслили хитрость, и они не ожидали этого.
51. Посмотри же, каким был конец их хитрости. Мы уничтожили их вместе со всем их народом.
52. Вот их дома разрушены за то, что они поступали несправедливо. Поистине, в этом знамения для людей знающих.
53. А тех, которые уверовали и были богобоязненны, Мы спасли.
54. [Мы также отправили] Лута. Вот он сказал своему народу: «Неужели вы совершаете мерзость, видя это?»
55. Неужели вы с вожделением приходите к мужчинам вместо женщин? Нет, вы народ невежественный».

56. В ответ его народ лишь сказал: «Прогоните семью Лута из вашего селения. Эти люди хотят остаться чистыми».
57. Мы спасли его вместе с его семьёй, кроме его жены. Мы предопределили ей остаться вместе [с грешниками].
58. Мы обрушили на них дождь. Каким же недобрым был дождь для тех, кого предостерегали!
59. Скажи: «Хвала Аллаху, и мир Его избранным рабам!» Аллах лучше или те, кого они придают [Ему] в сотоварищи?
60. Или Тот, Кто создал небеса и землю и ниспослал вам с неба воду? Мы взрастили ею прекрасные сады. Сами вы не смогли бы взрастить деревья. Есть ли бог, кроме Аллаха? Нет, они — люди, уклоняющиеся [от истины и равняющие с Аллахом вымышленных богов].
61. Или Тот, Кто сделал землю жилищем, проложил по её расщелинам реки, поместил на ней прочно стоящие горы и установил преграду между морями? Есть ли бог, кроме Аллаха? Нет, но большинство из них не знают.
62. Или Тот, Кто отвечает на мольбу нуждающегося, когда он молится Ему, устраняет зло и делает вас наместниками земли? Есть ли бог, кроме Аллаха? Мало же вы вразумляетесь.
63. Или Тот, Кто ведёт вас верным путём в потёмках на суше и в море и посылает ветры предвестниками Своей милости? Есть ли бог, кроме Аллаха? Аллах превыше того, что они придают [Ему] в сотоварищи!

64. Или Тот, Кто создаёт творение изначально, а потом воссоздаёт его и дарует вам удел с неба и земли? Есть ли бог, кроме Аллаха? Скажи: «Приведите ваш довод, если вы говорите правду».
65. Скажи: «Никто из тех, кто на небесах и на земле, не ведаёт сокровенное, кроме Аллаха, и не знают они, когда их воскресят».
66. К тому же их знания о последней жизни запутаны. К тому же они сомневаются в ней и даже слепы к ней».
67. Неверующие говорят: «Неужели после того, как мы и наши отцы станем прахом, мы будем выведены [из могил]?»
68. Воистину, это обещали нам, а ещё раньше — нашим отцам. Это не что иное, как сказания древних».
69. Скажи: «Постранствуйте по земле и посмотрите, каким был конец грешников».
70. Не печалься о них и не тяготись тем, что они замышляют хитрости».
71. Они говорят: «Когда же исполнится это обещание, если вы говорите правду?»
72. Скажи: «Возможно, некоторое из того, что вы торопите, уже нависло над вами».
73. Поистине, твой Господь оказывает милость людям, но большинство из них неблагодарны».
74. Поистине, твой Господь знает то, что утаивают их сердца, и то, что они обнаруживают».
75. Нет такого сокровенного на небе и на земле, чего не было бы в ясной книге».
76. Поистине, этот Коран рассказывает сынам Исраиля большую часть того, о чём они расходятся во мнениях».

77. Поистине, это — верное руководство и милость к верующим.
78. Поистине, твой Господь рассудит их Своим судом. Он — Могущественный, Знающий.
79. Уповай же на Аллаха, ибо ты придерживаешься явной истины.
80. Поистине, ты не заставишь мёртвых слышать и не заставишь глухих услышать призыв, когда они обращаются вспять.
81. Тебе не вывести слепых из их заблуждения. Тебя услышат только те, которые веруют в Наши знамения и покоряются.
82. Когда же над ними свершится Слово, Мы выведем из земли Зверя, который будет говорить с ними [и о том], что люди не были убеждены в наших знамениях.
83. В тот день Мы соберём из каждого народа толпу тех, кто считал ложью Наши знамения, и их будут подталкивать.
84. Когда они придут, Он скажет: «Неужели вы сочли ложью Мои знамения, не постигнув их? Чем вообще вы занимались?»
85. Слово свершится над ними за то, что они поступали несправедливо, и они не произнесут [ни слова].
86. Разве они не видели, что Мы создали ночь для того, чтобы они отдохали, и день для освещения? Поистине, в этом знамения для людей верующих.
87. В тот день подуют в рог и перепугаются те, кто на небесах, и те, кто на земле, кроме тех, кого Аллах пожелает [защитить]. Все явятся к Нему смиренными.
88. И ты увидишь, что горы, которые ты считаешь застывшими, движутся, словно облака. Таково творение Аллаха, Который всё устроил безупречно. Поистине, Он ведаёт то, что вы совершаете.

89. Тем, кто принесёт с собой добро, воздастся ещё лучшим, и в тот день их защитят от испуга.
90. А те, кто принесёт с собой зло, будут повергнуты в огонь ничком, [и им скажут]: «Разве не воздаётся вам только за то, что совершали?»
91. [Скажи]: «Мне велено только поклоняться Господу этого города [Мекки], который Он сделал заповедным. Ему принадлежит всё, и мне велено быть одним из покорившихся
92. и читать Коран». Кто следует верным путём, тот поступает только во благо себе. А тому, кто впал в заблуждение, скажи: «Я всего лишь предостерегаю [от наказания]».
93. Скажи: «Хвала Аллаху! Он покажет вам Свои знамения, и вы узнаете их». Твой Господь не пребывает в неведении о том, что вы совершаете.

Сура 28 «Аль-Касас = Рассказ»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Та, син, мим.
2. Это аяты ясного Писания.
3. Мы прочтём тебе для верующих людей подлинную историю Мусы и Фараона.
4. Фараон возвысился на земле и разделил её жителей. Одних он унижал, убивая их сыновей и оставляя в живых их женщин. Поистине, он был из тех, кто распространял нечестие.
5. Мы пожелали оказать милость тем, кого унижали на земле, и сделать их предводителями и наследниками,

6. даровать им власть на земле и показать Фараону, Хаману и их воинам то, чего они остерегались.
7. Мы внушили матери Мусы: «Корми его грудью, а если будешь опасаться за него, то брось его в реку. Не бойся и не печалься, ибо Мы вернём его тебе и сделаем одним из посланников».
8. Семья Фараона подобрала его, чтобы он стал их врагом и [принёс им] печаль. Поистине, Фараон, Хаман и их воины были грешниками.
9. Жена Фараона сказала: «Вот услада очей моих и твоих. Не убивайте его. Быть может, он принесёт нам пользу или мы усыновим его». Они ни о чём не подозревали.
10. Сердце матери Мусы опустело, [и она не думала ни о чём, кроме своего сына]. Она готова была выдать его, если бы Мы не укрепили её сердце, чтобы она уверовала.
11. Она сказала его сестре: «Следуй за ним». Та наблюдала за ним со стороны, и [слуги Фараона] не замечали [её].
12. А до того Мы запретили ему [братъ грудь] кормилиц. [Сестра Мусы] сказала: «Показать ли вам сестрью, которая будет заботиться о нём для вас и хорошо относиться к нему?»
13. Так Мы вернули его матери, чтобы утешились её очи и чтобы она не печалилась и знала, что обещание Аллаха истинно. Но большинство из них не знают.

14. Когда он достиг зрелого возраста и окреп, Мы даровали ему мудрость и знание. Так Мы воздаём делающим наилучшее.
15. Войдя в город, когда его жители не были бдительны, [Муса] повстречал двух мужчин, которые дрались друг с другом. Один был из его сторонников, а другой — из его врагов. Тот, кто был из его сторонников, попросил его помочь ему против того, кто был из его врагов. Муса ударил того кулаком и прикончил. Он сказал: «Это — одно из деяний шайтана. Поистине, он явный враг, вводящий в заблуждение».
16. Он сказал: «Господи, я был несправедлив к самому себе. Прости же меня». Он простил его, ибо Он — Прощающий, Милующий.
17. Он сказал: «Господи, за то, что Ты облагодетельствовал меня, я никогда не буду помогать грешникам».
18. Утром [Муса] вышел в город, со страхом ожидая, [что его схватят], и вдруг тот, кто накануне попросил его о помощи, вновь криком позвал его. Муса сказал ему: «Ты явно заблудший».
19. Когда же он захотел схватить того, кто был их врагом, он сказал: «О Муса! Неужели ты хочешь убить меня, как убил человека вчера? Ты хочешь лишь притеснять [людей] на земле и не хочешь поступать правильно».
20. С окраины города второпях пришёл мужчина и сказал: «О Муса, знатные люди замышляют убить тебя. Уходи, я даю тебе искренний совет».
21. Муса ушёл из [города], со страхом ожидая [преследования], и сказал: «Господи, спаси меня от людей несправедливых!»

22. Направившись в сторону Мадяна, он сказал: «Быть может, мой Господь поведёт меня верным путём».
23. Когда он прибыл к колодцу в Мадяне, то обнаружил возле него людей, которые поили [скот]. В стороне от них он увидел двух женщин, которые отгоняли [своё стадо]. Он сказал: «Что с вами такое?» Они сказали: «Мы не поим [наших животных], пока пастухи не уйдут. Наш отец – глубокий старец».
24. Он напоил для них [животных], а потом вернулся в тень и сказал: «Господи, я нуждаюсь в любом благе, которое Ты ниспослёшь мне».
25. Одна из двух женщин подошла к нему застенчиво и сказала: «Мой отец зовёт тебя, чтобы вознаграждать тебя за то, что ты напоил наших [овец]». Когда [Муса] пришёл к нему и рассказал ему свою историю, он сказал: «Не бойся. Ты спасся от несправедливых людей».
26. Одна из двух женщин сказала: «Батюшка, найми его, ведь лучшим из тех, кого ты наймёшь, будет тот, кто силён и заслуживает доверия».
27. Он сказал: «Я хочу выдать замуж за тебя одну из моих дочерей этих с тем условием, что ты будешь работать на меня восемь лет, а если ты останешься на десять лет, то окажешь [мне милость]. Я не собираюсь обременять тебя, и ты увидишь, если пожелает Аллах, что я праведный человек».
28. Он сказал: «Договорились. Какой бы из этих двух сроков я ни отработал, со мной не должны поступать несправедливо. Аллах – Свидетель тому, что мы говорим».

29. Когда Муса отработал срок и двинулся в путь со своей семьёй, он увидел огонь на склоне горы и сказал своей семье: «Оставайтесь здесь! Я заметил огонь. Возможно, я принесу вам оттуда известие или горящую головню, чтобы вы могли согреться».
30. Подойдя туда, он услышал глас со стороны куста, который рос в благословенном месте на правой стороне долины: «О Муса! Я Аллах, Господь миров.
31. Брось свой посох». Увидев, как тот извивается, словно змея, он бросился бежать и не обернулся. [Аллах сказал]: «О Муса! Подойди и не бойся, ибо ты в безопасности.
32. Сунь руку за пазуху, и она станет белой, без всякой скверны. Прижми к себе руку, [и ты избавишься] от страха. Это два довода твоего Господа для Фараона и его знати. Поистине, они люди нечестивые».
33. Он сказал: «Господи, я убил одного из них и боюсь, что они убьют меня.
34. Мой брат Харун более красноречив, чем я. Пошли его мне в помощь, чтобы он подтвердил мою правдивость. Я боюсь, что они сочтут меня лжецом».
35. Он сказал: «Мы укрепим тебя твоим братом и дадим вам довод. Они не смогут навредить вам. Благодаря Нашим знамениям вы и те, кто последует за вами, победите».

36. Когда Муса пришёл к ним с Нашими ясными знаменьями, они сказали: «Это всего лишь вымышленное колдовство. Мы не слышали об этом от наших древних предков».
37. Тогда Муса сказал: «Мой Господь лучше знает, кто пришёл с верным руководством от Него и кому достанется последняя обитель. Поистине, несправедливые не преуспеют».
38. Фараон сказал: «О знатные люди! Я не знаю для вас иного бога, кроме меня. Разожги [огонь] над глиной, о Хаман, и сооруди для меня башню, может быть, я поднимусь к Богу Мусы. Я в самом деле полагаю, что он — один из лжецов».
39. Он и его воины несправедливо превознеслись на земле и решили, что они не вернуться к Нам.
40. Мы схватили его и его воинов и бросили их в море. Посмотри же, каким был конец несправедливых.
41. Мы сделали их предводителями, которые призывают в огонь, и в день воскресения никто не поможет им.
42. По Нашей воле проклятие следует за ними в этом мире, а в день воскресения они будут изгоями.
43. Воистину, после того как Мы погубили первые поколения, Мы дали Мусе Писание как очевидное знамение для людей, верное руководство и милость, — быть может, они вразумятся.

44. Тебя не было на западном склоне, когда Мы передали Мусе повеление, и тебя не было среди присутствовавших.
45. Но Мы создали [много] поколений [после Мусы], и срок оказался долгим для них. Ты не жил среди жителей Мадяна и не читал им Наших аятов, но Мы отправили [тебя посланником].
46. Тебя не было на склоне горы [Синай], когда Мы воззвали [к Мусе], но твой Господь [оказал тебе] милость, чтобы ты предостерег народ, предостеречь который никто не приходил до тебя. Быть может, они вразумятся.
47. А иначе, если бы беда постигла их за то, что уготовили их руки, они бы сказали: «Господи наш, если бы Ты отправил к нам посланника, чтобы мы последовали за Твоими знамениями и стали верующими».
48. Когда же истина от Нас явилась им, они сказали: «Вот если бы он получил то же, что было дано Мусе». Разве они не отвергли то, что прежде было дано Мусе? Они сказали: «Эти два колдовства [Коран и Тора] поддерживают друг друга». Они сказали: «Мы не веруем во всё такое».
49. Скажи: «Если вы говорите правду, то принесите Писание от Аллаха, которое вело бы лучшим путём, чем эти два [Писания], и я последую за ним».
50. Если они не ответят тебе, то знай, что они лишь потакают своим прихотям. А кто может быть более заблудшим, чем тот, кто потакает своим прихотям без верного руководства от Аллаха? Поистине, Аллах не ведёт верным путём людей несправедливых.

51. Воистину, Мы довели до них слово, — быть может, они вразумятся.
52. Те, кому Мы дали Писание до него, уверовали в [Коран].
53. Когда им читают его, они говорят: «Мы уверовали в него. Это истина от нашего Господа. Мы и раньше были мусульманами».
54. Они получают свою награду вдвойне за то, что были терпеливы. Они добром отталкивают зло и жертвуют из того, чем Мы наделили их.
55. Услышав праздные речи, они отворачиваются от них и говорят: «Нам останутся наши деяния, а вам — ваши деяния. Мир вам! Мы не желаем [следовать путём] невежд».
56. Поистине, ты не сможешь наставить на верный путь тех, кого любишь. Только Аллах наставляет на верный путь тех, кого пожелает. Он лучше знает тех, кто следует верным путём.
57. [Мекканцы] сказали: «Если мы последуем верному руководству вместе с тобой, то будем выброшены с нашей земли». Разве Мы не поселили их в безопасном святилище, куда свозят всякие плоды как удел от Нас? Но большинство из них не знают.
58. Сколько селений, которых обуяла гордыня из-за [дарованных им] средств к существованию, Мы погубили! Вот их жилища, в которых никто не проживает после них, кроме немногих. Мы унаследовали их.
59. Твой Господь не уничтожал селения, пока не отправлял в главное из них посланника, который читал им Наши аяты. Мы уничтожали селения, только если их жители были несправедливы.

60. Всё, что вам даровано, всего лишь блага и прелести ближней жизни, а то, что у Аллаха, лучше и долговечнее. Неужели вы не разумеете?
61. Неужели тот, кому Мы дали прекрасное обещание, которое непременно исполнится, подобен тому, кого Мы наделили благами ближней жизни и кого в день воскресения ввергнут [в ад]?
62. В тот день [Аллах] воззовет к ним и скажет: «Где же Мои сотоварищи, о которых вы говорили?»
63. Те, в отношении которых сбылось Слово, скажут: «Господи наш, вот те, кого мы совратили. Мы совратили их, потому что сами были заблудшими. Мы отрекаемся от них перед Тобой. Не нам они поклонялись».
64. Им скажут: «Призовите ваших сотоварищей». Они призовут их, но те не ответят им, и тогда они увидят наказание. О, если бы они следовали верным путём!
65. В тот день Он воззовет к ним и скажет: «Что вы ответили посланникам?»
66. В тот день известия будут недоступны им, и они не будут расспрашивать друг друга.
67. А тот, кто покаялся, уверовал и поступал праведно, возможно, окажется в числе преуспевших.
68. Твой Господь создаёт то, что пожелает. Он избирает, а у них нет выбора, [и избирает то, что лучше для них]. Свят Аллах и превыше того, что они придают [Ему] в сотоварищи!
69. Твой Господь знает то, что утаивают их сердца, и то, что они обнаруживают.
70. Он — Аллах, нет иного божества, кроме Него. Ему хвала и в этой жизни, и в последней. Он принимает решения, и к Нему вы будете возвращены.

71. Скажи: «Как вы думаете, если Аллах продлит вам ночь до дня воскресения, какой бог кроме Аллаха принесёт вам свет? Неужели вы не слышите?»
72. Скажи: «Как вы думаете, если Аллах продлит вам день до дня воскресения, какой бог кроме Аллаха сможет принести вам ночь, чтобы вы могли отдохнуть во время неё? Неужели вы не видите?»
73. По милости Своей Он устроил для вас ночь и день, чтобы вы отдыхали [ночью] и искали Его милость [днём] и чтобы вы были благодарны.
74. В тот день Он воззовет к ним и скажет: «Где же Мои сотоварищи, о которых вы говорили?»
75. Из каждой общины Мы выберем свидетеля и скажем: «Приведите ваш довод». Тогда они узнают, что истина — с Аллахом, и покинет их то, что они измышляли.
76. Поистине, Карун был из народа Мусы, и он притеснял их. Мы даровали ему столько сокровищ, что под тяжестью ключей от них изнывали несколько сильных мужчин. Соплеменники сказали ему: «Не кичись, ведь Аллах не любит кичливых.
77. А посредством того, что Аллах даровал тебе, стремись к последней обители и не забывай о своей доле в этом мире. Делай добро, как Аллах сделал добро тебе, и не распространяй нечестие на земле, ведь Аллах не любит распространяющих нечестие».

78. Он сказал: «Это дано мне только за мои знания». Разве он не знал, что до него Аллах уже погубил [многие] поколения, которые имели больше силы и накоплений, чем он? Грешники не будут спрошены об их грехах.
79. Он вышел к своему народу в украшениях. Те, которые желали ближней жизни, сказали: «Вот если бы у нас было то, что дано Каруну! Поистине, ему досталась великая доля».
80. А те, которым было дано знание, сказали: «Горе вам! Награда от Аллаха будет лучше для тех, которые уверовали и поступали праведно. Но не обретёт этого никто, кроме терпеливых».
81. По Нашему велению земля провалилась под ним и его домом, и не было у него сторонников, которые защитили бы его от Аллаха, и сам он не мог защитить себя.
82. А те, которые накануне желали оказаться на его месте, наутро сказали: «Ох, значит, Аллах увеличивает удел тому из Своих рабов, кому пожелает, и ограничивает его. Если бы Аллах не оказал нам милости, то [земля] провалилась бы под нами. Ох, значит, неверующие не преуспеют».
83. Той последней обители Мы удостоим тех, которые не желают превозноситься на земле и распространять нечестие. Благой исход уготован богобоязненным.
84. Тем, кто принесёт с собой добро, воздастся ещё лучшим. А если кто принесёт с собой зло, то ведь совершившим прегрешения воздастся только за то, что они совершали.

85. Тот, кто ниспослал тебе Коран [и обязал соблюдать его заповеди], непременно вернёт тебя туда, куда возвращаются. Скажи: «Мой Господь лучше знает, кто принёс верное руководство, а кто пребывает в явном заблуждении».
86. Ты не думал, что тебе будет ниспослано Писание. Это милость от твоего Господа. Потому не смей поддерживать неверующих.
87. Да не отвратят они тебя от аятов Аллаха после того, как они были ниспосланы тебе. Призывай к своему Господу и не смей быть многобожником.
88. Не молись другим божествам наряду с Аллахом. Нет божества, кроме Него! Всё погибнет, кроме Его лика. Только Он принимает решения, и к Нему вы будете возвращены.

Сура 29 «Аль-‘Анкабут = Паук»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Алиф, лям, мим.
2. Неужели люди полагают, что их оставят и не подвергнут испытанию только за то, что они говорят: «Мы уверовали»?
3. Воистину, Мы испытали тех, кто был до них. Аллах непременно узнает тех, которые говорят правду, и непременно узнает лжецов.
4. Неужели те, которые совершают прегрешения, полагают, что они опередят Нас? Плохо же они судят!
5. Если кто надеется на встречу с Аллахом, то ведь [назначенный] Аллахом срок непременно наступит. Он – Слышащий, Знающий.
6. Тот, кто борется [на пути Аллаха], борется только во благо себе. Поистине, Аллах не нуждается в твоих решениях.

7. Тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, Мы очистим от их прегрешений и воздадим им за лучшее из того, что они совершали.
8. Мы заповедали человеку быть добрым к родителям. А если они будут добиваться, чтобы ты придал Мне сотоварищей, о которых ты ничего не знаешь, то не повинуйся им. Вы вернётесь ко Мне, и Я поведаю вам то, что вы совершали.
9. А тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, Мы введём [в рай] вместе с праведниками.
10. Среди людей есть такие, которые говорят: «Мы уверовали в Аллаха». Но стоит им пострадать ради Аллаха, как они приравнивают испытание со стороны людей к наказанию Аллаха. Если же придёт помощь от твоего Господа, то они непременно скажут: «Мы были вместе с вами». Но разве не Аллах лучше знает, что [скрывают] сердца творений?
11. Аллах непременно узнает тех, кто уверовал, и непременно узнает лицемеров.
12. Неверующие говорят тем, которые уверовали: «Следуйте нашим путём, и мы возьмём на себя ваши грехи». Они не возьмут на себя даже части их грехов. Поистине, они лжецы.
13. Они непременно понесут своё бремя и вместе с ним – бремя [тех, кого они сбили с пути]. В день воскресения их непременно спросят о том, что они измышляли.
14. Воистину, Мы послали Нуха к его народу, и он пробыл среди них тысячу лет без пятидесяти годов. А потом они были потоплены совершающими несправедливость.

15. Мы спасли его вместе с теми, кто был в ковчеге, и сделали [ковчег и чудесное спасение верующих] знаменем для миров.
16. [Мы также отправили] Ибрахима, когда он сказал своему народу: «Поклоняйтесь Аллаху и бойтесь Его. Так будет лучше для вас, — если только вы знаете.
17. Вы лишь поклоняетесь вместо Аллаха идолам и возводите ложь. Поистине, те, кому вы поклоняетесь вместо Аллаха, не владеют вашим уделом. Ищите же удел у Аллаха, поклоняйтесь Ему и благодарите Его. К Нему вы будете возвращены».
18. Если вы сочтёте это ложью, то ведь до вас целые народы считали это ложью, а Посланнику поручено лишь ясно передать [откровение].
19. Неужели они не видят, как Аллах создаёт творение в первый раз, а потом воссоздаёт его? Поистине, это для Аллаха легко.
20. Скажи: «Постранствуйте по земле и посмотрите, как Он создал творение в первый раз. Потом Аллах создаёт другое творение. Поистине, Аллах всемогущ.
21. Он подвергает мучениям того, кого пожелает, и милует того, кого пожелает, и к Нему вы будете возвращены.
22. Вам не спастись ни на земле, ни на небе, и не будет у вас, кроме Аллаха, ни покровителя, ни защитника».
23. Те, которые отвергли знамения Аллаха и встречу с Ним, потеряли надежду на Мою милость. Им уготованы мучительные страдания.

24. В ответ его народ лишь сказал: «Убейте его или сожгите!» Но Аллах спас его от огня. Поистине, в этом знамения для людей верующих.
25. Он сказал: «Вы стали поклоняться идолам вместо Аллаха только из-за любви друг к другу в ближней жизни. Но потом, в день воскресения, вы станете отвергать и проклинать друг друга. Вашим пристанищем будет огонь, и никто не поможет вам».
26. Лут поверил ему, и [Ибрахим] сказал: «Я собираюсь переселиться ради моего Господа. Поистине, Он — Могущественный, Мудрый».
27. Мы даровали ему Исхака и Я'куба, а его потомству — пророчество и Писание. Мы дали ему награду в этом мире, а в последней жизни он будет среди праведников.
28. [Мы также отправили] Лута, когда он сказал своему народу: «Поистине, вы совершаете мерзость, которую до вас не совершал никто из творений».
29. Неужели вы вожделеете мужчин, перекрываете дороги и совершаете гнусные поступки на своих сборищах?» В ответ его народ лишь сказал: «Нашли на нас наказание Аллаха, если ты говоришь правду».
30. Он сказал: «Господи, помоги мне одержать верх над людьми, распространяющими нечестие!»

31. Когда Наши посланцы прибыли к Ибрахиму с радостной вестью [о скором рождении сына], они сказали: «Мы собираемся погубить жителей этого селения. Поистине, его жители несправедливые».
32. Он сказал: «Но ведь там Лут!» Они сказали: «Мы лучше знаем, кто там. Мы непременно спасём его и его семью, кроме его жены. Она останется вместе [с грешниками]».
33. Когда Наши посланцы пришли к Луту, он огорчился и почувствовал своё бессилие. Тогда они сказали: «Не бойся и не печалься! Мы спасём тебя и твою семью, кроме твоей жены. Она останется вместе [с грешниками].»
34. А на жителей этого селения мы ниспошлём наказание с небес за то, что они были нечестивы».
35. Воистину, Мы оставили от [селения народа Лута] ясное знамение для людей разумеющих.
36. [Мы отправили] к мадианитам их брата Шу'айба, и он сказал: «О мой народ! Поклоняйтесь Аллаху, надейтесь на последний день и не злодействуйте на земле, распространяя нечестие».
37. Они сочли его лжецом, и их поразило землетрясение, и они оказались повергнуты ниц в своей земле.
38. А также адиты и самудяне — [они тоже были уничтожены]. Вам это ясно по их жилищам. Шайтан представил им их деяния прекрасными и сбил их с пути, хотя они были прозорливы.

39. [Мы также погубили] Каруна, Фараона и Хамана. Воистину, Муса привёл им ясные доводы, но они превознеслись на земле и не избежали [наказания].
40. Каждого Мы покарали за его грех. На некоторых из них Мы наслали каменный дождь, некоторых поразило чудовищное вояние, под некоторыми по Нашему велению провалилась земля, а некоторых Мы потопили. Аллах не был несправедлив к ним, но они были несправедливы к самим себе.
41. Те, которые взяли себе покровителей вместо Аллаха, подобны пауку, соткавшему себе жилище. Поистине, самое непрочное жилище — это жилище паука, — если бы только они знали.
42. Поистине, Аллах знает всех тех, кому они молятся вместо Него, [и что они никчёмны], а Он — Могущественный, Мудрый.
43. Такие примеры Мы приводим людям, но разумеют их только знающие.
44. Аллах сотворил небеса и землю во истине. Поистине, в этом знамение для верующих.
45. Читай то, что внушено тебе из Писания, и совершай молитву. Поистине, молитва оберегает от мерзости и предосудительного. Но помнить Аллаха важнее, и Аллах знает о том, что вы делаете.

46. Ведите спор с людьми Писания только наилучшим образом, кроме тех из них, которые поступают несправедливо. Скажите: «Мы уверовали в то, что ниспослано нам, и то, что ниспослано вам. Наш Бог и ваш Бог один, и только Ему мы покоряемся».
47. Так Мы и тебе ниспослали Писание. Те, кому Мы дали Писание, веруют в него. И среди этих есть такие, которые веруют в [Коран], и только неверующие отрицают Наши знамения.
48. Ты не читал прежде ни одного Писания и не записывал его своей правой рукой, а иначе сочиняющие ложь усомнились бы [в твоей правоте].
49. Нет, это ясные аяты в сердцах тех, кому дано знание, и только несправедливые отрицают Наши знамения.
50. Они говорят: «Почему ему не ниспосланы знамения от его Господа?» Скажи: «Знамения только у Аллаха, а я всего лишь ясно предостерегаю [от наказания]».
51. Неужели им недостаточно того, что Мы ниспослали тебе Писание, которое им читают? Поистине, в этом милость и напоминание для людей верующих.
52. Скажи: «Довольно того, что Аллах — Свидетель между мною и вами. Он знает то, что на небесах и на земле. Те же, которые уверовали в ложь и не уверовали в Аллаха, суть потерпевшие убыток».

53. Они торопят тебя с мучениями. Если бы не назначенный срок, то мучения уже наступили бы для них. Они наступят для них внезапно, когда они не будут ожидать этого.
54. Они торопят тебя с мучениями, и, поистине, геенна объемлет неверующих.
55. В тот день мучения покроют их сверху и из-под ног, и Он скажет: «Вкусите то, что вы совершали!»
56. О Мои верующие рабы, поистине, обширна земля Моя, и потому только Мне поклоняйтесь!
57. Каждый человек вкусит смерть, а потом вы будете возвращены к Нам.
58. Тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, Мы непременно поселим в чертогах в раю, в котором текут реки. Они пребудут там вечно. Как прекрасна награда тружеников,
59. которые были терпеливы и уповали только на своего Господа!
60. Сколько есть животных, которые не уносят своего пропитания [и не запасаются им]. Аллах наделяет их и вас. Он — Слышащий, Знающий.
61. Если ты спросишь их: «Кто создал небеса и землю и подчинил солнце и луну?» — они непременно скажут: «Аллах». До чего же они отвращены [от истины]!
62. Аллах увеличивает удел тому из Своих рабов, кому пожелает, и ограничивает его. Поистине, Аллах всеведущ.
63. Если ты спросишь их: «Кто ниспосылает с неба воду и оживляет ею мёртвую землю?» — они непременно скажут: «Аллах». Скажи: «Хвала Аллаху». Но большинство из них не понимают.

64. Эта ближняя жизнь всего лишь потеха и игра, а последняя обитель — вот настоящая жизнь, — если бы только они знали.
65. Когда они садятся на корабль, то молятся Аллаху, очищая перед Ним свою веру. Когда же Он спасает их и выводит на сушу, они тотчас придают [Ему] со-товарищей.
66. Пусть они не благодарят за то, что Мы даровали им, и пользуются [этими благами], скоро они узнают.
67. Неужели они не видят, что Мы сделали [Мекку] безопасным святилищем, тогда как вокруг них лю-дей хватают? Неужели они веруют в ложь и не ве-руют в милость Аллаха?
68. Кто может быть несправедливее того, кто возвёл ложь на Аллаха или счёл ложью истину, которая яви-лась ему? Разве не в геенне обитель неверующих?
69. А тех, которые борются ради Нас, Мы непременно поведём Нашими путями. Поистине, Аллах — с дела-ющими наилучшее.

Сура 30 «Ар-Рум = Ромеи»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Алиф, лям, мим.
2. Повержены ромеи
3. в самой низкой земле. Но после этого поражения они победят
4. через несколько лет. Власть принадлежала только Аллаху до того, и так будет после. В тот день верую-щие возрадуются
5. помощи Аллаха. Он помогает тому, кому пожелает. Он — Могущественный, Милующий.

6. Таково обещание Аллаха, и Аллах не нарушает Своего обещания, но большинство людей не знают.
7. Они знают о ближней жизни только явное, и они беспечны к жизни последней.
8. Неужели они не размышляли о самих себе? Аллах сотворил небеса, землю и то, что между ними, не иначе как во истине и только на определённый срок. Но, поистине, многие люди не веруют во встречу со своим Господом.
9. Неужели они не странствовали по земле и не видели, каким был конец тех, кто жил до них? Те превосходили их силой, возделывали землю и отстраивали её лучше, чем это делают они, но их посланники привели им ясные доводы. Аллах не был несправедлив к ним — они были несправедливы к самим себе.
10. Конец тех, кто творил зло, был наихудшим, потому что они сочли ложью знамения Аллаха и насмеялись над ними.
11. Аллах создаёт творение в первый раз, потом воссоздаёт его, а потом вы будете возвращены к Нему.
12. В тот день, когда наступит [Судный] час, грешники придут в отчаяние.
13. Никто из их сотоварищей не заступится за них, и они отвергнут своих сотоварищей.
14. В тот день, когда наступит [Судный] час, [творения] разделятся.
15. Те, которые уверовали и совершали праведные деяния, будут радоваться [и слушать пение] в райском саду.

16. А те, которые не уверовали и сочли ложью Наши знамения и встречу в последней жизни, будут ввергнуты в мучения.
17. Да святится [имя] Аллаха, когда наступает вечер и когда наступает утро,
18. и да будет хвала Ему на небесах и на земле после полудня и в полдень.
19. Он выводит живое из мёртвого и выводит мёртвое из живого. Он оживляет мёртвую землю, и так же вы будете выведены [из могил].
20. Среди Его знамений — то, что Он сотворил вас из земли, и вот вы стали родом человеческим и расселяетесь.
21. И среди Его знамений — то, что Он сотворил из вас самих жён для вас, чтобы вы нашли в них успокоение, и устроил между вами любовь и милосердие. Поистине, в этом знамения для людей размышляющих.
22. И среди Его знамений — сотворение небес и земли и то, как различаются ваши языки и цвета [кожи]. Поистине, в этом знамения для знающих.
23. И среди Его знамений — ваш ночной и дневной сон и то, как вы ищете Его милость. Поистине, в этом знамения для людей слышащих.
24. И среди Его знамений — то, что Он показывает вам молнию, [вызывая у вас] страх и надежду, и ниспосылает с неба воду и оживляет ею мёртвую землю. Поистине, в этом знамения для людей разумеющих.

25. И среди Его знамений — то, что небо и земля держатся по Его велению. Потом, когда Он призовет вас всего один раз, вы тотчас подниметесь из земли.
26. Ему принадлежат те, кто на небесах и на земле. Все покорны Ему.
27. Он создаёт творение в первый раз, а потом воссоздаёт его, и сделать это для Него ещё легче. Он превыше любых сравнений на небесах и на земле, и Он — Могущественный, Мудрый.
28. Он привёл вам в пример вас самих. Разве [рабы], которые принадлежат вам, владеют вместе с вами тем, чем Мы наделили вас? Разве они с вами имеют одинаковые права на это и вы опасаетесь их так, как опасаетесь друг друга? Так Мы разъясняем знамения для людей разумеющих.
29. Но нет, несправедливые потакают своим прихотям без всякого знания. Кто поведёт верным путём тех, кого Аллах ввёл в заблуждение? Никто не поможет им.
30. Обрати свой лик к религии, как ханифы. С этим врождённым качеством Аллах сотворил людей. Недопустимо изменять творение Аллаха. Такова правая вера, но большинство людей не знают.
31. Кайтесь перед Ним, бойтесь Его, совершайте молитву и не будьте в числе многобожников,
32. тех, которые внесли раскол в религию и разделились на толки, и каждая партия кичится тем, что есть у неё.

33. Когда с людьми случается беда, они молятся своему Господу, раскаиваясь, а потом, когда Он даёт им вкусить Его милость, некоторые из них тотчас придают сотоварищей своему Господу.
34. Пусть они не благодарят за то, что Мы даровали им, и пользуются [этими благами], скоро они узнают.
35. Разве Мы ниспослали им довод, который говорил бы о тех, кого они придают Ему в сотоварищи?
36. Когда Мы даём людям вкусить милость, они радуются ей. Когда же зло постигает их за то, что уготовили их руки, они тотчас приходят в отчаяние.
37. Разве они не видят, что Аллах увеличивает удел тому, кому пожелает, и ограничивает его? Поистине, в этом знамения для людей верующих.
38. Отдавай родственнику то, что полагается ему по праву, а также бедняку и путнику. Это лучше для тех, кто взыскует лика Аллаха. Они суть преуспевшие.
39. То, что вы даёте в рост, чтобы оно умножилось за счёт чужого имущества, не умножится у Аллаха, а тот закят, который вы платите, взыскую лика Аллаха, будет умножен.
40. Аллах — Тот, Кто создал вас, а потом наделил. Потом Он умертвит вас, а потом снова оживит. Есть ли среди тех, кого вы придаёте [Ему] в сотоварищи, таковой, который совершал бы что-либо подобное? Свят Он и превыше того, что они придают [Ему] в сотоварищи!
41. Бедствия случаются на суше и на море из-за того, что люди приобретают своими руками, чтобы вкусили они часть того, что натворили, и чтобы вернулись [на прямой путь].

42. Скажи: «Постранствуйте по земле и посмотрите, каким был конец тех, кто жил прежде. Большинство из них были многобожниками».
43. Обрати свой лик к правой вере, прежде чем наступит [назначенный] Аллахом день, который нельзя отворотить. В тот день они разделятся.
44. Тот, кто не уверовал, своим неверием только вредит себе, а те, которые поступают праведно, готовят для себя места [в раю],
45. чтобы Он по милости Своей воздал тем, которые уверовали и совершали праведные деяния. Поистине, Он не любит неверующих.
46. Среди Его знамений — то, что Он посылает ветры благовестниками, чтобы вы вкусили от Его милости, чтобы корабли плыли по Его воле и чтобы вы искали Его милость и были благодарны.
47. Воистину, Мы отправили до тебя посланников к их народам, и они привели им ясные доводы. Мы отомстили тем, которые грешили, и Нашим долгом было помогать верующим.
48. Аллах — Тот, Кто посылает ветры, которые поднимают облака. Он простирает их по небу, как пожелает, и разрывает их в клочья. Потом ты видишь, как из их расщелин льётся дождь. Стоит Ему пролить его на тех из Своих рабов, на кого Он пожелает, как они радуются,
49. хотя до того, как он был ниспослан им, они были в отчаянии.
50. Посмотри на следы милости Аллаха, на то, как Он оживляет мёртвую землю. Поистине, Он может оживить мёртвых. Он всемогущ.

51. Если же Мы пошлём ветер и они увидят [ниву] пожелтевшей, то после этого они точно будут неблагодарны.
52. Поистине, ты не заставишь мёртвых слышать и не заставишь глухих услышать призыв, когда они обращаются вспять.
53. Тебе не вывести слепых из их заблуждения. Тебя слышат только те, которые веруют в Наши знамения и покоряются.
54. Аллах — Тот, Кто создаёт вас слабыми. После слабости Он наделяет вас силой, а потом заменяет её слабостью и сединой. Он творит то, что пожелает. Он — Знающий, Всемогуший.
55. В тот день, когда наступит [Судный] час, грешники станут клясться, что они пробыли [на земле или в могилах] всего один час. Так же они были отвращены [от истины прежде].
56. А те, кому дарованы знание и вера, скажут: «Воистину, вы пробыли там до дня воскресения, как это предписал Аллах, и вот он, день воскресения, но ведь вы не знали».
57. В тот день поступавшим несправедливо не принесут пользы их извинения [и оправдания], и от них не потребуют покаяния.
58. Воистину, Мы привели людям в этом Коране всякие примеры. Если ты явишь им знамение, то неверующие непременно скажут: «Вы всего лишь сочиняете ложь».
59. Так Аллах запечатывает сердца тех, которые не знают.
60. Будь же терпелив, ведь обещание Аллаха истинно, и пусть те, кто лишён убеждённости, не толкнут тебя на легкомыслие.

Сура 31 «Люкман = Лукман»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Алиф, лям, мим.
2. Это аяты мудрого Писания,
3. верное руководство и милость для делающих наилучшее,
4. которые совершают молитву, платят закят и убеждены в последней жизни.
5. Они следуют верному руководству от их Господа, и они суть преуспевшие.
6. Среди людей есть такие, которые покупают потешные речи, чтобы сбивать других с пути Аллаха без всякого знания, и смеются над [Его знаменаниями]. Им уготованы унижительные мучения.
7. Когда ему читают Наши аяты, он надменно отворачивается, словно он даже не слышал их, словно в ушах у него глухота. Обрадуй же его мучительными страданиями.
8. Поистине, тем, которые уверовали и совершали праведные деяния, уготованы блаженные сады.
9. Они пребудут в них вечно. Таково истинное обещание Аллаха. Он — Могущественный, Мудрый.
10. Он создал небеса без видимых опор, водрузил на земле прочно стоящие горы, чтобы она не колебалась вместе с вами, и расселил на ней всяких животных. Мы ниспослали с неба воду и взрастили на [земле] всякие благородные растения.
11. Вот творение Аллаха! Так покажите Мне, что сотворили все остальные. Нет, несправедливые в явном заблуждении.

12. Воистину, Мы даровали Лукману мудрость: благодарите Аллаха! Тот, кто благодарит, поступает только во благо себе, а если кто неблагодарен, то ведь Аллах — Богатый, Достохвальный.
13. Вот Лукман сказал своему сыну, когда наставлял его: «Сынок, не придавай сотоварищей Аллаху, ибо многобожие — великая несправедливость».
14. Мы заповедали человеку [делать добро] его родителям. Мать носит его, испытывая изнеможение за изнеможением, а от груди его отнимают в два года. Благодарите Меня и ваших родителей — ко Мне предстоит прибытие.
15. А если они будут добиваться, чтобы ты придал Мне сотоварищей, о которых ты ничего не знаешь, то не повинуйся им, но сопровождай их в этом мире по-доброму и следуй путём тех, кто покаялся предо Мною. Потом вы вернётесь ко Мне, и Я поведаю вам то, что вы совершали.
16. Сынок, Аллах предъявит даже то, что размером с горчичное зёрнышко [и скрывается] внутри скалы, на небесах или на земле. Поистине, Аллах — Проникновенный, Ведающий.
17. Сынок, совершай молитву, повелевай одобряемое, запрещай предосудительное и терпеливо сноси то, что постигает тебя. Поистине, такие дела требуют решимости.
18. Не отворачивай своего лица от людей из высокомерия и не ступай по земле горделиво. Поистине, Аллах не любит всяких гордецов и бахвалов.
19. Ступай размеренной поступью и понижай свой голос, ибо самый неприятный голос — это рёв ослов.

20. Неужели вы не видите, что Аллах подчинил вам то, что на небесах, и то, что на земле, и одарил вас сполна Своими благами, явными и сокрытыми? Но среди людей есть такие, которые спорят об Аллахе, не имея ни знания, ни верного руководства, ни просвещающего Писания.
21. Когда им говорят: «Следуйте за тем, что ниспослал Аллах», — они говорят: «Нет, мы последуем тому, что видели от наших отцов». А что если это шайтан зовёт их к мучениям в пламени?
22. Кто предаётся Аллаху, делая наилучшее, тот ухватился за самую надёжную ручку, а исход всех дел — у Аллаха.
23. А если кто не уверовал, то пусть неверие его не печалит тебя. Им предстоит вернуться к Нам, и Мы поведаем им то, что они совершили. Поистине, Аллах знает то, что [скрывают] сердца.
24. Мы позволим им пользоваться [благами] недолгое время, а потом принудим их к страшным мучениям.
25. Если ты спросишь их: «Кто сотворил небеса и землю?» — они непременно скажут: «Аллах». Скажи: «Хвала Аллаху». Но большинство из них не знает.
26. Аллаху принадлежит то, что на небесах и на земле. Поистине, Аллах — Богатый, Достохвальный.
27. Если бы все деревья земли стали перьями, а за морем [чернил] было ещё семь морей, то не исчерпались бы слова Аллаха. Поистине, Аллах — Могуственный, Мудрый.
28. Сотворение и воскрешение всех вас подобно [сотворению и воскрешению] одного человека. Поистине, Аллах — Слышащий, Видящий.

29. Разве ты не видишь, что Аллах удлиняет день за счёт ночи и удлиняет ночь за счёт дня и подчинил [вашим интересам] солнце и луну — все они движутся до назначенного срока, — и что Аллах ведаёт то, что вы совершаете?
30. Это потому, что Аллах есть Истина, а всё, чему молятся вместо Него, есть ложь, и потому, что Аллах — Высокий, Великий.
31. Разве ты не видишь, что корабль плывёт по морю по милости Аллаха, чтобы Он показал вам некоторые из Своих знамений? Поистине, в этом знамения для каждого терпеливого и благодарного.
32. Когда волна накрывает их, словно тень, они взывают к Аллаху, очищая перед Ним свою веру. Когда же Он спасает их и выводит на сушу, среди них находится воздержанный, и только всякий неблагодарный изменник отрицает Наши знамения.
33. О люди! Бойтесь вашего Господа и бойтесь того дня, когда родитель не будет расплачиваться за своего ребёнка, а ребёнок — за своего родителя. Обещание Аллаха истинно, и пусть не обольщает вас жизнь ближняя, и пусть соблазнитель не обольщает вас по поводу Аллаха.
34. Поистине, только Аллах обладает знанием о [Судном] часе, ниспосылает дождь и знает о том, что в утробах. Ни один человек не знает, что он приобретёт завтра, и ни один человек не знает, в какой земле он умрёт. Поистине, Аллах — Знающий, Ведающий.

Сура 32 «Ас-Саджда = Земной поклон»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Алиф, лям, мим.
2. Ниспослано Писание, в котором нет сомнения, от Господа миров.
3. Или они говорят, что он измыслил его? Нет, это истина от твоего Господа, чтобы ты предостерёг народ, предостеречь который никто не приходил до тебя. Быть может, они последуют верным путём.
4. Аллах — Тот, Кто создал небеса и землю и то, что между ними, за шесть дней, а потом возвысился на троне. Нет для вас, помимо Него, ни покровителя, ни заступника. Неужели вы не вразумляетесь?
5. Он управляет делами с неба до земли, а потом они опять восходят к Нему в течение дня, который равен тысяче годам по тому, как вы считаете.
6. Таков Ведающий сокровенное и явное, Могуще-ственный, Милующий,
7. Который превосходно создал всё, что сотворил, и начал создавать человека из глины,
8. потом создал его потомство из выделенной презренной жидкости,
9. потом сложил его, вдохнул в него от Своего духа и дал вам слух, зрение и сердца. Мало же вы благодарите.
10. Они говорят: «Неужели после того, как мы затеряемся в земле, мы будем созданы заново?» Нет, они не веруют во встречу со своим Господом.
11. Скажи: «Ангел смерти, которому вы поручены, заберёт вас, а потом вы будете возвращены к вашему Господу».

12. Если бы ты видел, как грешники опустят головы перед своим Господом [и скажут]: «Господи наш, мы увидели и услышали. Пошли нас обратно, и мы будем поступать праведно. Поистине, мы обрели убеждённость».
13. Если бы Мы пожелали, то наставили бы на верный путь каждого человека, но исполнится слово Моё: «Я непременно заполню геенну джиннами и людьми — всеми вместе».
14. Вкусите же за то, что вы забыли о том, что этот день наступит для вас. Поистине, теперь Мы забыли вас. Вкусите вечные мучения за то, что вы совершали.
15. Веруют в Наши знамения только те, которые, когда им напоминают о них, падают ниц, прославляют хвалой своего Господа и не превозносятся.
16. Они отрывают свои бока от постелей, молясь своему Господу со страхом и надеждой, и жертвуют из того, чем Мы их наделили.
17. Ни один человек не знает, какие улады для глаз сокрыты для них в воздаяние за то, что они совершали.
18. Неужели верующий подобен нечестивцу? Не равны они.
19. Для тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, сады пристанища станут угощением за то, что они совершали.
20. А пристанищем нечестивцев будет огонь. Всякий раз, когда они захотят выйти оттуда, их вернут туда, и им будет сказано: «Вкусите мучения в огне, которые вы считали ложью».

21. А помимо величайших мучений Мы непременно дадим им вкусить меньшие мучения, — быть может, они вернутся [на прямой путь].
22. Кто может быть несправедливее того, кому напомнили о знамениях его Господа, после чего он отвернулся от них? Поистине, Мы отомстим грешникам.
23. Воистину, Мы дали Мусе Писание, и ты не сомневайся в том, что встретишься с ним. Мы сделали [это Писание] верным руководством для сынов Исраиля.
24. Мы создали среди них имамов, которые вели верным путём по Нашему велению, потому что они были терпеливы и убеждены в наших знамениях.
25. Поистине, в день воскресения твой Господь рассудит их в том, в чём они были несогласны.
26. Неужели им не ясно, сколько поколений, по жилищам которых они ступают, Мы погубили до них? Поистине, в этом есть знамения. Неужели они не прислушаются?
27. Неужели они не видят, что Мы пригоняем воду к иссохшей земле и выводим ею посевы, которыми питаются их скот и они сами? Неужели они не видят?
28. Они говорят: «Когда же свершится этот суд, если вы говорите правду?»
29. Скажи: «В день суда неверующим не принесёт пользы их вера и они не получают отсрочки».
30. Отвернись от них и жди, ведь и они ждут.

Сура 33 «Аль-Ахзаб = Полчища»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. О Пророк! Бойся Аллаха и не повинуйся неверующим и лицемерам. Поистине, Аллах — Знающий, Мудрый.
2. Следуй тому, что внушается тебе от твоего Господа. Поистине, Аллах ведает то, что вы совершаете.
3. Уповай на Аллаха, и довольно попечения Аллаха!
4. Аллах не даровал человеку двух сердец в одном теле. Он не сделал вашими матерями тех ваших жён, которых вы объявляете запретными для себя, и не сделал ваших приёмных сыновей вашими сыновьями. Это всего лишь слова из ваших уст. Аллах же говорит истину и наставляет на верный путь.
5. Зовите [приёмных детей] по именам их отцов. Это справедливее перед Аллахом. Если же вы не знаете их отцов, то они — ваши братья по вере и ваши близкие. Не будет на вас греха, если при этом вы совершите ошибку, если только вы не вознамерились [сделать это] в сердце. Аллах — Прощающий, Милующий.
6. Пророк ближе к верующим, чем они сами, а его жёны — их матери. В Писании Аллаха кровные родственники ближе друг к другу, чем верующие и мухаджиры, если только вы не сделаете добро, [завещав часть вашего имущества] вашим близким. Так было записано в Писании.

7. Вот Мы заключили завет с пророками, с тобой, Нухом, Ибрахимом, Мусой и 'Исой, сыном Марьям. Мы взяли с них твёрдое обещание,
8. чтобы Он спросил правдивых об их правдивости. А неверующим Он приготовил мучительные страдания.
9. О вы, которые уверовали! Помните милость Аллаха, которая была оказана вам, когда к вам подступило войско, а Мы наслали на них ветер и войско, которое вы не видели. Аллах видит то, что вы совершаете.
10. Вот они напали на вас сверху и снизу, и тогда замерли взоры, и души подступили к горлу, и вы стали строить предположения об Аллахе.
11. Там верующие подверглись испытанию и сильному потрясению.
12. Вот сказали лицемеры и те, чьи сердца поражены недугом: «Обещание Аллаха и Его Посланника было всего лишь обольщением».
13. Вот некоторые из них сказали: «О жители Ясриба, вам не выстоять. Вернитесь!» А некоторые из них попросили разрешения у Пророка и сказали: «Наши дома беззащитны». [Их дома] не были беззащитны — они сами хотели сбежать.
14. Если бы [полчища врагов] вторглись к ним со всех сторон и потребовали от них поддаться искушению, то они пошли бы на это и не стали бы медлить, разве что немного.
15. Воистину, прежде они заключили завет с Аллахом, что не обратятся вспять, и ведь о завете с Аллахом [люди] будут спрошены.

16. Скажи: «Бегство не принесёт вам пользы, если вы сбегаете от смерти или гибели, и тогда вы не сможете пользоваться [благами], разве что самую малость».
17. Скажи: «Кто защитит вас от Аллаха, если Он пожелает вам зла? Или пожелает оказать вам милость?» Они не найдут для себя вместо Аллаха ни покровителя, ни защитника.
18. Аллах знает тех из вас, которые отвращают [людей от участия в войне], и тех, которые говорят своим братьям: «Идите к нам». Они не вступают в сражение, кроме редких случаев,
19. скупясь помочь вам. Когда ими овладевает страх, ты видишь, как они смотрят на тебя. Их глаза дёргаются, словно у того, кто теряет сознание перед смертью. Когда же страх проходит, они обижают вас острыми языками, скупясь на что-либо доброе. Они не уверовали, и Аллах сделал тщетными их деяния. Это для Аллаха легко.
20. Они полагают, что полчища не ушли. Если бы полчища пришли [снова], они предпочли бы кочевать среди бедуинов и только расспрашивать о вас. Будь они вместе с вами, они бы не сражались, разве что самую малость.
21. Воистину, в Посланнике Аллаха был прекрасный пример для вас, для тех, кто надеется на Аллаха и на последний день и много поминает Аллаха.
22. Когда верующие увидели полчища, они сказали: «Вот то, что обещал нам Аллах и Его Посланник. Аллах и Его Посланник сказали правду». Это добавило им только веры и покорности.

23. Среди верующих есть мужи, которые верны завету с Аллахом. Среди них есть такие, которые уже исполнили свой долг, и такие, которые ещё ожидают, но никак не изменяют ему.
24. [Так происходит] для того, чтобы Аллах воздал правдивым за их правдивость и наказал лицемеров, если Он пожелает этого, или принял их покаяния. Поистине, Аллах – Прощающий, Милующий.
25. Аллах вернул неверующих в ярости [или по причине их ярости], и они не обрели добра. Аллах избавил верующих от сражения. Аллах – Всесильный, Могу- щественный.
26. Он вывел из крепостей тех людей Писания, которые помогали [язычникам], и вселил страх в их сердца. Одних вы убиваете, а других плените.
27. Он дал вам унаследовать их землю, их дома, их имущество и землю, на которую вы даже не ступа- ли. Аллах всемогущ.
28. О Пророк! Скажи твоим жёнам: «Если вы желаете ближней жизни и её прелестей, придите – и я наде- лю вас благами и отпущу вас красиво.
29. Но если вы взыскуете Аллаха, Его Посланника и по- следней обители, то Аллах приготовил делающим наилучшее среди вас великую награду».
30. О жёны Пророка! Если кто-либо из вас совершит явную мерзость, то её мучения будут удвоены. Это для Аллаха легко.

31. А ту из вас, которая будет покорна Аллаху и Его Посланнику и будет поступать праведно, Мы вознаградим дважды, и Мы приготовили ей щедрый удел.
32. О жёны Пророка! Вы не такие, как любая другая женщина. Если вы богобоязненны, то не говорите соблазнительно, чтобы не возжелал вас тот, чьё сердце поражено недугом, и говорите благопристойные слова.
33. Оставайтесь в своих домах, не выставляйте напоказ ваших прелестей, как это делали во времена первого невежества, совершайте молитву, платите закят и повинуйтесь Аллаху и Его Посланнику. Поистине, Аллах лишь хочет избавить вас, обитатели дома, от скверны и очистить вас полностью.
34. И помните то, что читается в ваших домах из аятов Аллаха и мудрости. Поистине, Аллах — Проникновенный, Ведающий.
35. Поистине, мусульманам и мусульманкам, верующим мужчинам и женщинам, покорным мужчинам и женщинам, правдивым мужчинам и женщинам, терпеливым мужчинам и женщинам, смиренным мужчинам и женщинам, подающим милостыню мужчинам и женщинам, постящимся мужчинам и женщинам, хранящим целомудрие мужчинам и женщинам и часто поминающим Аллаха мужчинам и женщинам Аллах приготовил прощение и великую награду.

36. Для верующего мужчины и женщины нет выбора при принятии решения, если Аллах и Его Посланник уже приняли решение. А кто ослушается Аллаха и Его Посланника, тот впал в явное заблуждение.
37. Вот ты сказал тому, кого облагодетельствовал Аллах и кого облагодетельствовал ты сам: «Удержи свою жену и побойся Аллаха». Ты скрыл в душе то, что Аллах сделает явным, и ты опасался людей, хотя следует больше опасаться Аллаха. Когда же Зайд перестал нуждаться в ней, Мы женили тебя на ней, чтобы верующие не испытывали стеснения в отношении жён своих приёмных сыновей после того, как те перестанут нуждаться в них. Повеление Аллаха обязательно исполняется.
38. На Пророке нет вины за то, что предписал ему Аллах. Таким же было установление Аллаха для тех, которые ушли раньше. Повеление Аллаха – решение predetermined.
39. Они передали послания Аллаха и боялись Его и не боялись никого, кроме Аллаха. Довольно того, что Аллах ведёт счёт.
40. Мухаммад не отец кому-либо из ваших мужей, а посланник Аллаха и печать пророков. Аллах всеведущ.
41. О вы, которые уверовали! Много поминайте Аллаха
42. и славьте Его утром и перед закатом.
43. Он благословляет вас, а также Его ангелы, чтобы вывести вас из потёмок к свету. Он милостив к верующим.

44. В тот день, когда они встретят Его, они будут приветствовать [друг друга] миром. Он приготовил им щедрую награду.
45. О пророк, Мы отправили тебя свидетелем, благовестующим и предостерегающим,
46. призывающим к Аллаху с Его позволения и просвещающим светочем.
47. Обрадуй же верующих тем, что у Аллаха для них есть великая милость.
48. Не подчиняйся неверующим и лицемерам, не обращай внимания на [причиняемые] ими обиды и уповай на Аллаха, и довольно попечения Аллаха.
49. О вы, которые уверовали! Если вы вступили в брак с верующими женщинами, а потом объявили им развод до того, как вы коснулись их, то они не обязаны перед вами выжидать срок. Одарите их и отпустите красиво.
50. О Пророк! Мы сделали для тебя дозволенными твоих жён, которым ты уплатил их вознаграждение, и [рабынь], что принадлежат тебе и которыми Аллах одарил тебя, а также дочерей твоих дядей со стороны отца, дочерей твоих тёток со стороны отца, дочерей твоих дядей со стороны матери, дочерей твоих тёток со стороны матери, которые переселились вместе с тобой, и верующую женщину, которая подарит себя Пророку, если Пророк захочет жениться на ней. [Последнее дозволено] только тебе, но не другим верующим. Мы знаем, что Мы предписали им относительно их жён и [рабынь], что принадлежат им. [Тебе сделаны исключения], чтобы ты не испытывал стеснения. Аллах – Прощающий, Милующий.

51. Ты можешь по своему желанию отложить [посещение] любой из [твоих жён] и прижать к себе ту, которую пожелаешь. Для тебя не будет грехом, если ты пожелаешь ту, которую прежде отстранил. Это лучше для того, чтобы взоры их утешились, чтобы они не горевали и чтобы все они были довольны тем, что ты даруешь им. Аллах знает то, что в ваших сердцах, ибо Аллах — Знающий, Незлобивый.
52. Отныне тебе не дозволено [жениться] на других женщинах и заменять их другими жёнами, даже если их красота поразит тебя, кроме [рабынь], что достанутся тебе. Аллах за всем наблюдает.
53. О вы, которые уверовали! Не входите в дома Пророка, если только вас не пригласят поесть, но не дожидайтесь приготовления еды. Если вас пригласят, то входите, а когда поедите, то расходитесь и не усаживайтесь для разговоров. Поистине, этим вы причиняете неудобство Пророку. Он стыдится вас, но Аллах не стыдится истины. Если вы просите у [жён Пророка] какую-либо вещь, то просите через завесу. Так будет чище для ваших сердец и их сердец. Вам не подобает ни обижать Посланника Аллаха, ни жениться на его жёнах после его [смерти]. Поистине, перед Аллахом это — великий грех.
54. Обнаруживаете вы что-либо или утаиваете, поистине, Аллах всеведущ.

55. На [жёнах Пророка] не будет греха, если они [будут без покрывала] перед их отцами, их сыновьями, их братьями, сыновьями их братьев, сыновьями их сестёр, своими женщинами и [рабами], что принадлежат им. Бойтесь Аллаха, ведь Аллах — всему Свидетель.
56. Поистине, Аллах и Его ангелы благословляют Пророка. О вы, которые уверовали! Молитесь за его благословение и приветствуйте его миром.
57. Поистине, тех, которые обижают Аллаха и Его Посланника, Аллах проклял в этом мире и в последней жизни и приготовил им унижительные мучения.
58. А те, которые ни за что обижают верующих мужчин и женщин, взваливают на себя бремя клеветы и явного греха.
59. О Пророк! Скажи твоим жёнам, твоим дочерям и женщинам верующих, чтобы они опускали на себя покрывала. Так их будут легче отличать [от рабынь и блудниц] и не станут обижать. Аллах — Прощающий, Милующий.
60. Если лицемеры, и те, чьи сердца поражены недугом, и распространяющие слухи в Медине не перестанут, то Мы настроим тебя против них, и тогда они недолго будут соседствовать с тобой.
61. Они прокляты. Где бы их ни застали, их будут хватать и безжалостно убивать.
62. Таким было установление Аллаха для тех, которые ушли раньше, и ты не найдёшь замены установлению Аллаха.

63. Люди спрашивают тебя о [Судном] часе. Скажи: «Об этом знает только Аллах». Откуда тебе знать, быть может, [Судный] час близок?
64. Поистине, Аллах проклял неверующих и приготовил им пламя,
65. в котором они останутся на веки вечные. Они не найдут ни покровителя, ни защитника.
66. В тот день их лица будут поворачиваться [и изменяться] в огне, и они скажут: «Лучше бы мы повиновались Аллаху и повиновались Посланнику».
67. Они скажут: «Господи наш, мы повиновались нашим старейшинам и нашей знати, и они сбили нас с пути.
68. Господи наш, удвой для них мучения и прокляни их великим проклятием».
69. О вы, которые уверовали! Не будьте подобны тем, которые обидели Мусу. Аллах оправдал его и опроверг то, что они говорили. Он был почитаем перед Аллахом.
70. О вы, которые уверовали! Бойтесь Аллаха и говорите слово правое,
71. и Он исправит для вас ваши дела и простит вам ваши грехи. А кто повинуется Аллаху и Его Посланнику, тот уже добился великого успеха.
72. Мы предложили небесам, земле и горам взять на себя ответственность, но они отказались, испугавшись, а человек взялся нести её. Поистине, он очень несправедлив и очень невежествен.
73. [Так устроено] для того, чтобы Аллах наказал лицемеров и лицемерок, многобожников и многобожниц и принял покаяния верующих мужчин и женщин. Аллах — Прощающий, Милующий.

Сура 34 «Саба' = Сава»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Хвала Аллаху, Которому принадлежит то, что на небесах, и то, что на земле. Хвала Ему и в последней жизни, и Он – Мудрый, Ведающий.
2. Он знает то, что проникает в землю, и то, что выходит из неё, и то, что нисходит с неба, и то, что восходит на него, и Он – Милующий, Прощающий.
3. Неверующие сказали: «[Судный] час не наступит для нас». Скажи: «Нет, клянусь моим Господом, Ведающим сокровенное, он непременно настигнет вас. Ничто весом с пылинку, или меньше того, или больше того, не скроется от Него на небесах и на земле. [Всё записано] в ясной книге,
4. чтобы Он воздал тем, которые уверовали и совершали праведные деяния. Им уготовано прощение и щедрый удел».
5. А тем, которые старались ослабить Наши знамения, уготованы страдания от мучительного наказания.
6. Те, которым дано знание, видят, что ниспосланное тебе от твоего Господа есть истина, ведущая на путь Могущественного, Достохвального.
7. Неверующие сказали: «Показать ли вам мужа, который говорит, что после того, как вы полностью распадётесь, вы будете созданы заново?»

8. Возводит ли он ложь на Аллаха или же он бесноватый?» О нет! Те, которые не веруют в последнюю жизнь, будут подвергнуты мучениям и пребывают в глубоком заблуждении.
9. Неужели они не видят небо и землю перед собой и позади себя? Если Мы пожелаем, то велим земле провалиться под ними или же низринем на них кусок неба. Поистине, в этом знамение для каждого кающегося раба.
10. Воистину, Мы одарили Давуда милостью от Нас [и сказали]: «О горы и птицы, славьте [Нас] вместе с ним». Мы сделали железо мягким для него.
11. Изготавливай свисающие кольчуги и соблюдай меру при клёпке. Поступайте праведно. Поистине, Я вижу то, что вы совершаете.
12. [Мы подчинили] Сулейману ветер, который утром пролетал месячный путь и после полудня столько же. Мы заставили источник меди течь для него. Среди джиннов были такие, которые работали перед ним с позволения его Господа. А тем из них, кто уклонялся от Нашего повеления, Мы давали вкусить мучения в пламени.
13. Они создавали для него то, что он желал: башни, изваяния, чаши, будто водоёмы, и неподвижные котлы. Трудитесь, о род Давуда, в знак благодарности. Мало же среди Моих рабов благодарных.
14. Когда же Мы предписали ему умереть, они узнали об этом лишь благодаря термиту, который сгрызал его посох. Когда он упал, джиннам стало ясно: если бы они знали сокровенное, то не оставались бы в унижительных мучениях.

15. Воистину, в поселении сабейцев было знамение: один сад справа, а другой – слева [от долины]. Вкушайте из удела вашего Господа и благодарите Его. [У вас] прекрасная страна и прощающий Господь.
16. Но они отвернулись, и Мы наслали на них поток, [прорвавший] плотину, и заменили их два сада двумя садами, в которых произрастали горькие плоды, и тамариск, и немного жестера.
17. Так Мы воздали им за то, что они не уверовали. Разве Мы наказываем кого-либо, кроме неблагодарных?
18. Между ними и селениями, которые Мы благословили, Мы устроили хорошо видимые поселения и измерили путь между ними. Разъезжайте между ними ночью и днём в безопасности.
19. Они сказали: «Господи наш, увеличь расстояния между нашими стоянками». Они были несправедливы к самим себе. Мы сделали их притчей во языцех и рассеяли их [по земле]. Поистине, в этом знамения для каждого терпеливого и благодарного.
20. Воистину, Иблис подтвердил своё предположение о них, и они последовали за ним, кроме некоторых верующих.
21. У него не было никакой власти над ними, [и он только искушал их], чтобы Мы отличили того, кто верует в последнюю жизнь, от того, кто сомневается в ней. Господь твой – Хранитель всего сущего.
22. Скажи: «Призовите тех, кого вы считали [богами] наряду с Аллахом». Ни на небесах, ни на земле им не принадлежит даже то, что весит пылинку, и нет у них там доли [власти], и нет у Него среди них помощников,

23. и ничьё заступничество перед Ним не принесёт пользы, кроме тех, кому будет дозволено. Когда же испуг покинет сердца [многобожников или ангелов], они скажут: «Что сказал ваш Господь?» Они скажут: «Истину, ведь Он – Высокий, Великий».
24. Скажи: «Кто наделяет вас с небес и земли?» Скажи: «Аллах. Поистине, кто-то из нас на верном пути, а кто-то – в явном заблуждении».
25. Скажи: «Вас не спросят о грехах, которые мы совершили, а нас не спросят о том, что совершаете вы».
26. Скажи: «Наш Господь соберёт всех нас, а потом рассудит нас по правде, ибо Он – Раскрывающий [и Рассуживающий], Знающий».
27. Скажи: «Покажите мне тех, кого вы приобщаете к Нему в сотоварищи. О нет! Он – Аллах, Могущественный, Мудрый».
28. Мы отправили тебя ко всем людям благовествовать и предостерегать, но большинство людей не знают.
29. Они говорят: «Когда же исполнится это обещание, если вы говорите правду?»
30. Скажи: «Вам обещан день, который вы не сможете ни отдалить, ни приблизить даже на час».
31. Неверующие сказали: «Мы никогда не уверуем ни в этот Коран, ни в то, что было до него». Если бы ты видел, как несправедливые [грешники] будут отвечать друг другу, когда их остановят перед их Господом. Те, которых унижали, скажут тем, которые превозносились: «Если бы не вы, то мы стали бы верующими».

32. Те, которые превозносились, скажут тем, которых унижали: «Разве мы удержали вас от верного руководства после того, как оно пришло к вам? Нет, вы сами были грешниками».
33. Тогда те, которых унижали, скажут тем, которые превозносились: «Вы замыслили козни ночью и днём и велели нам не верить в Аллаха и равнять с Ним других». Когда же они увидят мучения, то утаят раскаяние. Мы наложим оковы на шеи неверующих. Разве им не воздаётся только за то, что они совершали?
34. В какое бы селение Мы ни направляли того, кто предостерегал их, жившие там в роскоши говорили: «Поистине, мы не веруем в то, с чем вы посланы».
35. Они говорили: «У нас больше богатства и детей, и нас не подвергнут мучениям».
36. Скажи: «Поистине, мой Господь увеличивает удел тому, кому пожелает, и ограничивает его, но большинство людей не знают».
37. Ни ваше богатство, ни ваши дети не приближают вас к Нам, кроме тех, кто уверовал и поступает праведно. Для них будет приумножено воздаяние за то, что они совершили, и они будут в безопасности в чертогах.
38. А те, которые стараются ослабить Наши знамения, будут ввергнуты в мучения.
39. Скажи: «Поистине, мой Господь увеличивает удел тому из Своих рабов, кому пожелает, и ограничивает его. Он возместит всё, что бы вы ни пожертвовали. Он лучший из наделяющих».

40. В тот день Он соберёт их вместе, а потом скажет ангелам: «Это вам они поклонялись?»
41. Они скажут: «Свят Ты! Ты — наш Покровитель, а не они. Они поклонялись джиннам, и в них веровала большая часть их».
42. Сегодня вы не властны принести друг другу ни пользы, ни вреда. Мы скажем несправедливым: «Вкусите мучения в огне, который вы считали ложью».
43. Когда им читали Наши ясные аяты, они говорили: «Он всего лишь муж, который хочет удержать вас от того, чему поклонялись ваши отцы». Они сказали: «Это не что иное, как вымышленная ложь». Неверующие сказали об истине, когда она явилась им: «Это не что иное, как явное колдовство».
44. Мы не даровали им Писаний, которые они могли бы изучить, и не посылали к ним до тебя того, кто предостерег бы их.
45. Те, которые жили до них, сочли лжецами [посланников]. [Мекканские язычники] не получили даже десятой части того, что Мы даровали им, но сочли лжецами Моих посланников. Каким же было Моё обличение!
46. Скажи: «Я увещаю вас только об одном: встаньте ради Аллаха по двое и по одному, а потом призадумайтесь: ваш товарищ не бесноватый; он лишь предостерегает вас перед наступлением тяжких мучений».
47. Скажи: «Я не просил у вас награды, пусть она останется вам, а меня вознаградит только Аллах. Он всему Свидетель».
48. Скажи: «Поистине, мой Господь ниспосылает истину. Он — Ведающий сокровенное».

49. Скажи: «Явилась истина, и ложь ничего больше не породит и не вернётся».
50. Скажи: «Если я заблуждаюсь, то заблуждаюсь только во вред себе. Если же я следую верным путём, то только благодаря тому, что внушает мне мой Господь. Поистине, Он – Слышащий, Близкий».
51. Если бы ты видел, как они будут перепуганы. Они не смогут сбежать и будут схвачены поблизости.
52. Они скажут: «Мы уверовали в это». Но как им обрести это, если они так далеко?»
53. Они не уверовали в это прежде и издавна обвиняли [Мухаммада] в том, чего не ведали.
54. Теперь их желания неосуществимы, как это случилось прежде с подобными им. Поистине, они испытывали сомнения, приводившие в замешательство.

Сура 35 «Фатыр = Зиждитель»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Хвала Аллаху, Зиждителю небес и земли, сделавшему посланцами ангелов с двумя, тремя и четырьмя крыльями. Он увеличивает в творении то, что пожелает. Поистине, Аллах всемогущ.
2. Никто не удержит милость, которую Аллах открывает людям. А то, что Он удерживает, никто не пошлёт после Него. Он – Могушественный, Мудрый.
3. О люди! Помните милость Аллаха к вам. Есть ли другой творец, кроме Аллаха, который наделяет вас с неба и земли? Нет божества, кроме Него. До чего же вы отвращены [от истины]!

4. Если они сочтут тебя лжецом, то ведь посланников до тебя тоже считали лжецами. Но дела возвращаются к Аллаху.
5. О люди! Поистине, обещание Аллаха истинно. Пусть не обольщает вас ближняя жизнь, и пусть соблазнитель не обольщает вас по поводу Аллаха.
6. Поистине, шайтан — ваш враг, так относитесь же к нему, как к врагу. Он призывает свою партию только к тому, чтобы они стали обитателями пламени.
7. Тем, которые не уверовали, уготованы тяжкие мучения. А тем, которые уверовали и совершали праведные деяния, уготовано прощение и большая награда.
8. Разве тот, кому его злодеяние представляется прекрасным и кто считает его благом, [подобен тому, кто следует прямым путём]? Поистине, Аллах вводит в заблуждение того, кого пожелает, и ведёт верным путём того, кого пожелает. Не изводи себя скорбью по ним. Поистине, Аллах знает о том, что они делают.
9. Аллах — Тот, Кто посылает ветры, которые поднимают облака. Потом Мы гоним их в мёртвые края и оживляем [водой] мёртвую землю. Таким же будет воскрешение.
10. Если кто желает могущества, то ведь могущество целиком принадлежит Аллаху. К Нему восходит прекрасное слово, и возносит его праведное деяние. А тем, которые замышляют прегрешения, уготованы тяжкие мучения. Их хитрость не принесёт успеха.
11. Аллах сотворил вас из земли, потом — из капли, а потом сделал вас парами. Самка зачинает и рождает только с Его ведома. Продлевается жизнь [человека] или укорачивается — это есть в [Хранимой] книге. Поистине, это для Аллаха легко.

12. Не равны два моря: одно — вкусное, пресное, из него приятно пить, а другое — солёное, горькое. Из обоих вы едите свежее мясо и добываете украшения, которые вы носите. Ты видишь, как корабли бороздят их, чтобы вы искали Его милость и были благодарны.
13. Он удлиняет день за счёт ночи и удлиняет ночь за счёт дня. Он подчинил [вашим интересам] солнце и луну: они движутся до назначенного срока. Таков Аллах, ваш Господь. Ему принадлежит власть, а те, кому вы молитесь вместо Него, не владеют даже кожицей на финиковой косточке.
14. Когда вы молитесь им, они не слышат вашей мольбы, а если бы и услышали, то не ответили бы вам. В день воскресения они отвергнут ваше поклонение. Никто не поведает тебе так, как Ведающий.
15. О люди! Вы нуждаетесь в Аллахе, а Аллах — Богатый, Достохвальный.
16. Если Он пожелает, то погубит вас и приведёт новые творения.
17. Это нетрудно для Аллаха.
18. Ни одна грешная [душа] не понесёт чужого бремени, и если обременённый ношей взмолится, чтобы ему облегчили ношу, никто, даже близкий родственник, ничего не возьмёт на себя из неё. Ты предостерегаешь только тех, которые боятся своего Господа, не видя Его, и совершают молитву. Кто очищается, тот очищается только во благо себе, и к Аллаху предстоит прибытие.

19. Не равны слепой и зрячий,
20. потёмки и свет,
21. тень и зной.
22. Не равны живые и мёртвые. Поистине, Аллах дарует слух тому, кому пожелает, и ты не заставишь слышать тех, кто в могиле.
23. Ты всего лишь предостерегаешь.
24. Мы послали тебя с истиной благовествовать и предостерегать, и нет такого народа, к которому не приходил бы тот, кто предостерёт его.
25. Если они считают тебя лжецом, то ведь те, которые жили до них, тоже сочли лжецами [посланников]. Их посланники привели им ясные доводы, книги и просвещающее Писание,
26. а потом Я схватил тех, которые не уверовали. Каким же было Моё обличение!
27. Неужели ты не видишь, как Аллах ниспосылает с неба воду и ею Мы возвращаем плоды разных цветов? В горах тоже есть тропы белые, красные, разных оттенков, и совершенно чёрные.
28. Люди, животные и скот тоже бывают разных цветов. Боятся Аллаха среди Его рабов только знающие. Поистине, Аллах — Могущественный, Прощающий.
29. Поистине, те, которые читают Писание Аллаха, совершают молитву и жертвуют из того, чем Мы наделили их, тайно и открыто, надеются на сделку, которая не окажется безуспешной,
30. чтобы Он вознаградил их сполна и добавил от Своей милости. Поистине, Он — Прощающий, Благодарный.

31. Писание, которое Мы внушили тебе, истинно и подтверждает то, что было до него. Поистине, Аллах знает и видит Своих рабов.
32. Потом Мы дали Писание в наследие тем из Наших рабов, которых Мы избрали. Среди них есть такие, которые несправедливы к самим себе, и воздержанные, и опережающие других в добрых делах с позволения Аллаха. Это и есть большая милость.
33. Они войдут в сады 'Адна, где будут украшены браслетами из золота и жемчугом, а их одежды будут из шёлка.
34. Они скажут: «Хвала Аллаху, Который избавил нас от печали! Поистине, наш Господь — Прощающий, Благодарный.
35. По Своей милости Он поселил нас в вечной обители. Здесь нас не коснётся утомление, здесь нас не коснётся усталость».
36. А тем, которые не уверовали, уготован огонь геенны. С ними не покончат, и они не умрут, и мучения их не облегчатся. Так Мы воздаём каждому неверующему.
37. Там они завопят: «Господи наш, выведи нас [отсюда], и мы будем поступать праведно, не так, как мы поступали раньше». Разве Мы не даровали вам жизнь достаточно долгую для того, чтобы вразумился тот, кто мог вразумиться? К вам ведь пришёл тот, кто предостерег вас. А теперь вкусите [наказание], и у несправедливых не будет защитника.
38. Аллах — Ведающий сокровенное небес и земли. Он знает то, что [скрывают] сердца.

39. Он сделал вас преемниками [друг друга] на земле. Кто не уверовал, тот не уверовал во вред себе. Неверие не прибавляет неверующим перед их Господом ничего, кроме ненависти. Неверие не прибавляет неверующим ничего, кроме убытка.
40. Скажи: «Что вы думаете о ваших сотоварищах, которым вы молитесь вместо Аллаха? Покажите мне, какую часть земли они сотворили? Или же у них есть доля [власти] на небесах? Или Мы даровали им Писание и они опираются на ясный довод из него?»
О нет! Обещания несправедливых друг другу всего лишь обольщение.
41. Поистине, Аллах удерживает небеса и землю, чтобы они не сдвинулись. А если они сдвинутся, то, клянусь, никто другой не удержит их. Поистине, Он — Незлобивый, Прощающий.
42. Они принесли именем Аллаха величайшие клятвы, что если к ним придёт тот, кто предостережёт их, то они станут более праведными, чем любой другой народ. Когда же тот, кто предостерёт их, явился к ним, это не увеличило в них ничего, кроме отвращения.
43. [Это потому], что они превозносились на земле и замыслили злое. Но злое ухищрение окружает только делающих зло. Неужели они ожидают чего-либо иного, кроме участи предыдущих [поколений]? Ты не найдёшь замены установлению Аллаха, и ты не найдёшь изменения в установлении Аллаха.
44. Разве они не странствовали по земле и не видели, каким был конец тех, кто был до них? Они были сильнее их, но никто не сбежит от Аллаха ни на небесах, ни на земле. Поистине, Он — Знающий, Всемогущий.

45. Если бы Аллах наказывал людей за то, что они приобретают, то не оставил бы на поверхности [земли] ни одного живого существа, но Он отсрочивает им до назначенного срока. Их срок наступит, и Аллах видит Своих рабов.

Сура 36 «Йа, син = Йа, син»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Йа, син.
2. Клянусь мудрым Кораном,
3. ты поистине один из посланников
4. на прямом пути.
5. Он ниспослан Могушественным, Милующим,
6. чтобы ты предостерёг людей, которые были беспечными, ибо отцов их никто не предостерегал.
7. Воистину, в отношении большей части их сбылось слово, и они не уверуют.
8. Поистине, Мы наложили на их шеи оковы до самого подбородка, и их головы задраны.
9. Мы установили преграду перед ними и преграду позади них и накрыли их покрывалом, и поэтому они не видят.
10. Им безразлично, предостерёг ты их или нет, — они не уверуют.
11. Ты предостерегаешь только того, кто последовал за напоминанием и убоился Милостивого, не видя Его. Обрадуй его вестью о прощении и щедрой награде.
12. Поистине, Мы оживляем мёртвых и записываем то, что они совершили, и то, что они оставили после себя. Мы всё подсчитали в ясном подлиннике.

13. Приведи им в пример жителей селения, в которое пришли посланники.
14. Вот Мы отправили к ним двоих, и они сочли их лжецами. Тогда Мы поддержали их третьим, и они сказали: «Поистине, мы посланы к вам».
15. Они сказали: «Вы такие же люди, как мы. Милостивый ничего не ниспосылал, а вы всего лишь лжёте».
16. Они сказали: «Наш Господь знает, что мы в самом деле посланы к вам,
17. и нам поручено лишь ясно передать [откровение]».
18. Они сказали: «Мы увидели в вас дурное предзнаменование. Если вы не прекратите, то мы непременно побьём вас камнями и причиним вам мучительные страдания».
19. Они сказали: «Ваше дурное предзнаменование в вас самих. Неужели, когда вас вразумляют, [вы считаете это дурным знаком]? О нет, вы — народ излишествующий».
20. С окраины города второпях пришёл мужчина и сказал: «О мой народ! Следуйте за посланниками.
21. Следуйте за теми, кто не просит у вас награды и идёт верным путём.
22. Почему бы мне не поклоняться Тому, Кто сотворил меня и к Кому вы будете возвращены?»
23. Неужели я стану обожествлять других вместо Него? Ведь если Милостивый пожелает причинить мне зло, то их заступничество ничем не поможет мне и они не спасут меня.
24. Вот тогда я впаду в явное заблуждение.
25. Поистине, я уверовал в вашего Господа. Послушайте же меня».
26. Ему было сказано: «Войди в рай». Он сказал: «О, если бы мой народ знал,
27. за что мой Господь простил меня и сделал меня одним из почитаемых».

28. После него Мы не низвели на его народ войско с неба и не собирались делать этого.
29. Но раздался лишь один глас, и они тотчас угасли.
30. О горе рабам! Не приходил к ним ни один посланник, над которым бы они не насмеялись.
31. Неужели они не видят, сколько поколений Мы погубили до них и что они не вернутся к ним?
32. Поистине, все они будут собраны у Нас.
33. Знамением для них будет мёртвая земля. Мы оживили её и взрастили из неё хлеба, которые они едят.
34. Мы создали на ней сады из финиковых пальм и винограда и устроили источники, которые пробиваются среди них,
35. чтобы они вкушали их плоды, которые они не создавали своими руками. Неужели они не будут благодарны?
36. Свят Тот, Кто сотворил парами то, что растит земля, их самих и то, чего они не знают.
37. Знамением для них будет ночь. Мы сдираем с неё день, и вот они уже погружаются во мрак,
38. и солнце плывёт к своему становищу — так предопределил Могущественный, Знающий.
39. А луне Мы определили стоянки, пока она снова не примет вид старой пальмовой ветви.
40. Солнцу не надлежит догонять луну, и ночь не опережает день. Все [тела небесные] плывут по орбитам.

41. Знамение для них в том, что Мы перенесли их потомство в переполненном ковчеге.
42. По его подобию Мы создали для них [корабли], на которые они садятся.
43. Если Мы пожелаем, то потопим их, и тогда никто не спасёт их и сами они не спасутся,
44. если только Мы не смилуемся и не одарим их благами на некоторое время.
45. Когда им говорят: «Остерегайтесь того, что позади вас, и того, что впереди, чтобы вас помиловали», — [они не отвечают].
46. Какое бы знамение их Господа ни явилось к ним, они отворачиваются от него.
47. Когда им говорят: «Жертвуйте из того, чем вас наделил Аллах», — неверующие говорят верующим: «Неужели мы должны кормить того, кого накормил бы Аллах, если бы пожелал? Вы лишь пребываете в явном заблуждении».
48. Они говорят: «Когда же исполнится это обещание, если вы говорите правду?»
49. Им нечего ожидать, кроме одного только гласа, который поразит их, когда они будут препираться.
50. Они не смогут ни оставить завещание, ни вернуться к своим семьям.
51. И [снова] подуют в рог, и вот они уже спешат к своему Господу из могил.
52. Они скажут: «О горе нам! Кто поднял нас ото сна?» Вот то, что обещал Милостивый, и посланники говорили правду.
53. Раздастся лишь один глас, и вот они уже собраны перед Нами все до единого.
54. Сегодня никому не причинят ни малейшей несправедливости, и вам воздастся только за то, что вы совершали.

55. Поистине, сегодня обитатели рая будут наслаждаться своим занятием.
56. Они и их супруги будут лежать в тени на ложах, прислонившись.
57. Там для них будут фрукты и всё, что они пожелают.
58. Словом «мир» приветствует их Милующий Господь.
59. А вы, грешники, сегодня отделитесь [от верующих].
60. Разве Я не завещал вам, о сыны Адама, не поклоняться шайтану, ибо он ваш явный враг,
61. и поклоняться Мне? Это прямой путь.
62. Он ввёл в заблуждение многих из вас. Неужели вы не разумели?
63. Вот геенна, которая была обещана вам.
64. Горите в ней сегодня за то, что вы не веровали».
65. Сегодня Мы запечатаем их уста, и говорить с Нами будут их руки, а их ноги будут свидетельствовать о том, что они приобретали.
66. Если Мы пожелаем, то лишим их зрения, и они бросятся искать дорогу. Но как им увидеть [её]?
67. Если Мы пожелаем, то обезобразим их на месте, и они не смогут ни двинуться вперёд, ни вернуться.
68. Того, кому Мы даруем долгую жизнь, Мы возвращаем в прежнее состояние. Неужели они не понимают?
69. Мы не учили [Мухаммада] поэзии, и не подобает ему это. Это не что иное, как напоминание и ясный Коран,
70. чтобы он предостерег живых и чтобы сбылось слово в отношении неверующих.

71. Неужели они не видят, что из созданного Нами Мы сотворили для них скот и что они владеют им?
72. Мы подчинили его им: они ездят верхом на них, а другими питаются.
73. Они приносят им пользу и питьё. Неужели они не будут благодарны?
74. Но они обожествили других вместо Аллаха, чтобы им оказали помощь.
75. [Идолы] не могут помочь им, а они готовы воевать за них.
76. Пусть их речи не печалят тебя. Мы знаем то, что они скрывают, и то, что они обнаруживают.
77. Неужели человек не видит, что Мы сотворили его из капли? А он открыто препирается.
78. Он привёл Нам пример и забыл о своём сотворении. Он сказал: «Кто оживит кости, которые истлели?»
79. Скажи: «Оживит их Тот, Кто создал их в первый раз. Он знает каждое творение».
80. Он высек для вас огонь из зелёных деревьев, и теперь вы зажигаете его от них.
81. Неужели Тот, Кто сотворил небеса и землю, не может создать подобных им? Да, может, ведь Он – Созидающий, Знающий.
82. Когда Он желает чего-либо, Ему стоит сказать: «Будь», – как это сбывается.
83. Свят же Тот, в Чьей руке власть над всем сущим, и к Нему вы будете возвращены.

Сура 37 «Ас-Саффат = Стоящие в ряд»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Клянусь стоящими в ряд,
2. и гоняющими всюду,
3. и читающими напоминание, —
4. у вас только один Бог,
5. Господь небес, земли и того, что между ними, Господь восходов.
6. Мы украсили ближайшее небо великолепием — светилами —
7. и оберегаем его от всякого восставшего шайтана.
8. Они не могут слушать [разговоры] в высшем сонме, и их забрасывают со всех сторон,
9. чтобы изгнать оттуда. Им уготованы вечные мучения.
10. А того, кто ухватит слово, настигает пронзающая падучая звезда.
11. Спроси [неверующих], их ли создать труднее или то, что Мы сотворили? Поистине, Мы сотворили их из липкой глины.
12. Но ты удивлён, а они глумятся.
13. Когда же им напоминают, они отказываются помнить,
14. и когда они видят знамение, то высмеивают его.
15. Они говорят: «Это не что иное, как явное колдовство.
16. Неужели после того, как мы умрём и станем прахом и костями, мы будем воскрешены?
17. Или же наши древние предки?»
18. Скажи: «Да, и вы будете унижены».
19. Раздастся лишь один глас, и все они будут озираться.
20. Они скажут: «Горе нам! Вот он, день воздаяния».
21. Это день различения, который вы считали ложью.
22. Соберите поступавших несправедливо и их товарищей, и тех, кому они поклонялись
23. вместо Аллаха, и укажите им путь в адский огонь.
24. Остановите их, и они будут спрошены:

25. «Почему же вы не помогаете друг другу?»
26. Нет, сегодня они будут покорны.
27. Вопрошая, они обратятся друг к другу.
28. Они скажут [своим предводителям]: «Вы приходили к нам справа».
29. Те ответят: «Нет, вы сами не были верующими.
30. У нас не было власти над вами, но вы были людьми, перешедшими меру.
31. В отношении нас сбылось слово нашего Господа. Мы непременно вкусим [наказание].
32. Мы совратили вас, и мы сами были заблудшими».
33. Поистине, в тот день они разделят наказание.
34. Так Мы поступаем с грешниками.
35. Когда им говорили: «Нет божества, кроме Аллаха», — они превозносились
36. и говорили: «Неужели мы откажемся от наших богов ради одержимого поэта?»
37. О нет! Он принёс истину и подтвердил правдивость посланников.
38. Вы непременно вкусите мучительные страдания
39. и получите воздаяние только за то, что вы совершали,
40. кроме избранных рабов Аллаха.
41. Им уготован известный удел —
42. фрукты, и им будут оказаны почести
43. в блаженных садах.
44. [Они будут почить] на ложах лицом друг к другу.
45. Их будут обходить с чашей родникового напитка,
46. белого, доставляющего удовольствие пьющим.
47. Он не лишает рассудка и не пьянит.
48. Возле них будут [жёны], потупляющие взоры, большеглазые;
49. они словно скрытое [от посторонних глаз] яйцо.
50. Вопрошая, они обратятся друг к другу.
51. Один из них скажет: «Был у меня спутник.

52. Он говорил: “Неужели ты один из верующих?”
53. Неужели после того, как мы умрём и станем прахом и костями, мы получим воздаяние?”»
54. [Аллах] скажет: «Вы не взглянете?»
55. Он взглянет и увидит того посреди адского огня.
56. Он скажет: «Клянусь Аллахом, ты едва не погубил меня.
57. Если бы не милость моего Господа, то меня бы ввергли [в геенну].
58. Неужели мы никогда не умрём
59. после нашей первой смерти и не будем подвергнуты мучениям?»
60. Поистине, это великий успех.
61. Ради такого пусть трудятся труженики.
62. Это угощение лучше или дерево закум?
63. Мы сделали его искушением для тех, кто несправедлив.
64. Это дерево, которое растёт из глубин адского огня.
65. Плоды его словно головы шайтанов.
66. Они будут пожирать их, наполняя ими свои животы,
67. а потом запивать их кипятком, и тот будет смешиваться с ними.
68. А потом их вернут в адский огонь.
69. Поистине, они нашли своих отцов заблудшими
70. и сами поспешили по их стопам.
71. Воистину, большая часть предыдущих [поколений] впала в заблуждение.
72. Мы посылали к ним тех, кто предостерег их.
73. Посмотри же, каким был конец тех, кого предостерегали,
74. кроме избранных рабов Аллаха.
75. Воистину, Нух воззвал к Нам, и как прекрасно Мы ответили [ему].
76. Мы спасли его и его семью от великой печали

77. и дали продолжение только его потомкам.
78. Мы оставили [добрую молву] о нём среди будущих [поколений].
79. Мир Нуху среди миров!
80. Поистине, так Мы воздаём делающим наилучшее.
81. Поистине, он один из наших верующих рабов.
82. Затем Мы потопили остальных.
83. Ибрахим был одним из его приверженцев.
84. Вот он пришёл к своему Господу с чистым сердцем.
85. Он сказал своему отцу и своему народу: «Чему вы поклоняетесь?»
86. Неужели вы желаете других богов, помимо Аллаха, измышляя ложь?
87. И что вы думаете о Господе миров?»
88. Потом он бросил взгляд на звёзды
89. и сказал: «Я болен».
90. Они отвернулись от него и ушли,
91. а он украдкой пробрался к их божествам и сказал: «Не поесть ли вам?»
92. Почему же вы не разговариваете?»
93. Он принялся бить их правой рукой.
94. [Язычники] второпях направились к нему.
95. Он сказал: «Неужели вы поклоняетесь тому, что сами же высекаете?»
96. Аллах сотворил вас и то, что вы делаете».
97. Они сказали: «Соорудите для него строение и бросьте его в огонь».
98. Они замыслили против него козни, а Мы унизили их.
99. Он сказал: «Я ухожу к моему Господу. Он поведёт меня верным путём».
100. Господи, одари меня праведными [потомками]».
101. Тогда Мы обрадовали его вестью о незлобивом мальчике.
102. Когда [мальчик] достиг того [возраста], чтобы стараться вместе с ним, [Ибрахим] сказал: «Сынок, вижу я во сне, что зарезаю тебя. Посмотри, что ты думаешь?» Он сказал: «Батюшка, делай то, что тебе велено. Если Аллах пожелает, ты увидишь, что я терпелив».

103. Когда они оба покорились и он уложил [голову сына] набок,
104. Мы воззвали к нему: «О Ибрахим,
105. ты уже исполнил увиденное во сне». Поистине, так Мы воздаём делающим наилучшее.
106. Это и есть явное благо [или испытание].
107. Мы выкупили его великой жертвой.
108. Мы оставили [добрую молву] о нём среди будущих [поколений].
109. Мир Ибрахиму!
110. Так Мы воздаём делающим наилучшее.
111. Поистине, он один из Наших верующих рабов.
112. Мы обрадовали его вестью об Исхаке, пророке из числа праведников.
113. Мы благословили его и Исхака. Среди их потомства есть делающие наилучшее и явно несправедливые к самим себе.
114. Воистину, Мы оказали милость Мусе и Харуну.
115. Мы спасли их обоих и их народ от великой печали.
116. Мы помогли им, и они победили.
117. Мы даровали им ясное Писание
118. и повели их прямым путём.
119. Мы оставили [добрую молву] о них среди будущих [поколений].
120. Мир Мусе и Харуну!
121. Поистине, так Мы воздаём делающим наилучшее.
122. Поистине, они одни из Наших верующих рабов.
123. Ильяс тоже был одним из посланников.
124. Он сказал своему народу: «Неужели вы не будете богобоязненны?
125. Неужели вы молитесь Баалу и оставляете лучшего из творящих —
126. Аллаха, Господа вашего и Господа ваших древних предков?»

127. Они сочли его лжецом, и все они будут собраны [в аду],
128. кроме избранных рабов Аллаха.
129. Мы оставили [добрую молву] о нём среди будущих [поколений].
130. Мир Иль-Ясину!
131. Поистине, так Мы воздаём делающим наилучшее.
132. Поистине, он один из Наших верующих рабов.
133. Лут тоже был одним из посланников.
134. Мы спасли его и всю его семью,
135. кроме старухи, которая осталась вместе [с грешниками].
136. Затем Мы уничтожили остальных.
137. Вы проходите мимо них утром
138. и вечером. Неужели вы не разумеете?
139. Юнус тоже был одним из посланников.
140. Вот он сбежал на переполненный корабль.
141. Он бросил жребий вместе с другими и проиграл.
142. Его проглотила рыба, и он был достоин порицания.
143. Если бы он не прославлял [Аллаха],
144. то остался бы в её чреве до того дня, когда они будут воскрешены.
145. Мы выбросили его больным на пустынный [берег]
146. и вырастили возле него тыкву.
147. Мы отправили его к ста тысячам или даже больше того.
148. Они уверовали, и Мы наделили их благами на некоторое время.
149. Спроси их: «Неужели у твоего Господа дочери, а у них — сыновья?»
150. Или Мы сотворили ангелов женщинами и они присутствовали при этом?
151. Знайте же, из-за своей лживости они говорят:
152. «Аллах родил». Поистине, они лжецы.
153. Неужели Он предпочёл дочерей сыновьям?

154. Что с вами такое? Как вы судите?
155. Не вразумляетесь ли вы?
156. Или у вас есть ясный довод?
157. Принесите же ваше Писание, если вы говорите правду.
158. Они придумали родство между Ним и джиннами, но джинны точно знают, что они будут собраны.
159. Свят Аллах и далёк от того, что они приписывают [Ему],
160. кроме избранных рабов Аллаха.
161. Вы, [многобожники], и то, чему вы поклоняетесь,
162. не сможете совратить на это никого,
163. кроме тех, кому [суждено] сгореть в адском огне.
164. [Ангелы сказали]: «У каждого из нас известное место.
165. Поистине, мы выстраиваемся рядами
166. и мы славим [Аллаха]».
167. [Язычники] говорили:
168. «Будь у нас напоминание от предыдущих [поколений],
169. мы были бы избранными рабами Аллаха».
170. Они не уверовали в него, и скоро они узнают.
171. Нашим рабам-посланникам уже было дано Наше слово:
172. поистине, им будет оказана помощь
173. и Наше войско непременно победит.
174. Отвернись же от них до поры до времени.
175. Смотри на них, и скоро они увидят.
176. Неужели они торопят Наше наказание?
177. Когда оно сойдёт на их дома, недобрым будет утро для тех, кого предостерегали.
178. Отвернись от них до поры до времени
179. и смотри, и скоро они увидят.
180. Свят твой Господь, Господь могущества, и далёк от того, что они приписывают [Ему].
181. Мир посланникам!
182. Хвала Аллаху, Господу миров!

Сура 38 «Сад = Сад»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Сад. Клянусь Кораном напоминающим!
2. Нет же, неверующие пребывают в гордыне и несогласии.
3. Сколько поколений Мы погубили до них! Они взывали, но было уже не то время, когда можно было спастись.
4. Они удивились тому, что предостерегший [от наказания] пришёл к ним из их среды, и неверующие сказали: «Он лживый колдун.
5. Неужели он заменил [всех] богов одним Богом? Это поистине удивительно».
6. Знатные люди среди них удалились [со словами]: «Ступайте и твёрдо стойте за ваших богов. Это точно какой-то замысел.
7. Мы не слышали об этом в последней религии. Это не что иное, как вымысел.
8. Неужели напоминание ниспослано только ему одному среди нас?» Нет, они сомневаются в Моём напоминании. О нет, они ещё не вкусили мучений.
9. Или же у них сокровищницы милости твоего Господа, Могущественного, Дарующего?
10. Или же им принадлежит власть над небесами, землёй и тем, что между ними? Пусть же они поднимутся [на небеса] по путям.
11. Это войско будет разбито, подобно прежним полчищам.
12. До них [посланников] сочли лжецами народ Нуха, адиты и Фараон, владыка кольев,
13. самудяне, народ Лута и владельцы зарослей – те ещё полчища!
14. Все они сочли лжецами посланников, и свершилось Моё наказание.
15. Им нечего ждать, кроме одного только гласа, который нельзя отворотить.
16. Они сказали: «Господи наш, приблизь нашу долю до наступления дня расчёта».

17. Терпи то, что они говорят, и вспомни Нашего могучего раба Давуда. Поистине, он всегда возвращался [к Аллаху].
18. Мы подчинили горы, и они славословили вместе с ним после полудня и утром,
19. и птицы были собраны [к нему]. Все они слушались его.
20. Мы укрепили его власть и даровали ему мудрость и рассудительную речь.
21. Дошла ли до тебя весть о тех, которые затеяли тяжбу и перелезли через стену михраба?
22. Они вошли к Давуду, и он испугался их. Они сказали: «Не бойся, мы двое тяжущихся. Один из нас был несправедлив к другому. Рассуди же нас по правде, не впадай в крайность и укажи нам верный путь.
23. Это мой брат. У него есть девяносто девять овец, а у меня — всего одна овца. Он сказал: “Отдай её мне”, — и одолел меня на словах».
24. [Давуд] сказал: «Он в самом деле поступил с тобой несправедливо, потребовав у тебя твою овцу. Поистине, многие сотоварищи поступают несправедливо по отношению друг к другу, кроме тех, которые уверовали и совершают праведные деяния. Но таких мало». Давуд понял, что Мы испытали его, и попросил прощения у своего Господа, пал ниц и раскаялся.
25. Мы простили ему содеянное. Поистине, он приближен к Нам, и ему уготовано прекрасное место возвращения.
26. О Давуд, Мы сделали тебя наместником на земле. Суди же людей по правде и не потакай прихотям, а иначе они собьют тебя с пути Аллаха. Поистине, тем, кто сбивается с пути Аллаха, уготованы тяжкие мучения за то, что они забыли день расчёта.

27. Мы не создали небо, землю и то, что между ними, понапрасну. Так думают те, которые не веруют. Горе же тем, которые не веруют, от огня!
28. Неужели Мы уравнием тех, кто уверовал и совершал праведные деяния, с теми, кто распространял нечестие на земле? И неужели Мы уравнием богобоязненных с грешниками?
29. Мы ниспослали тебе [это] благословенное Писание, чтобы они размышляли над его аятами и чтобы вразумились обладающие разумом.
30. Мы подарили Давуду Сулеймана. Какой прекрасный был раб! Поистине, он всегда возвращался [к Аллаху].
31. Однажды после полудня ему показали коней, едва касающихся земли одним копытом, быстроногих [и породистых].
32. Он сказал: «Я предпочёл любовь к благам поминанию моего Господа, пока [солнце] не скрылось за преградой.
33. Верните их ко мне». Потом он стал рубить им голени и шеи.
34. Воистину, Мы испытали Сулеймана и бросили на его трон тело, а потом он раскаялся.
35. Он сказал: «Господи, прости меня и даруй мне такую власть, которая не будет полагаться никому после меня. Поистине, Ты — Дарующий».
36. Тогда Мы подчинили ему ветер, который нежно дул по его велению, куда бы он ни пожелал,
37. а также шайтанов — разных строителей, ныряльщиков
38. и прочих, связанных оковами.
39. Это — Наш дар. Оказывай милость или удерживай без всякого счёта.
40. Поистине, он приближен к Нам, и ему уготовано прекрасное место возвращения.
41. Вспомни Нашего раба Айюба, как он воззвал к своему Господу: «Шайтан доставил мне тяготы и мучения».
42. [Ему было сказано]: «Топни ногой. Вот прохладная вода для купания и питьё».

43. Мы даровали ему его семью и ещё столько же вместе с ними по Нашей милости и как напоминание для обладающих разумом.
44. Возьми в руку вязанку [прутьев], ударь ею [жену] и не преступай клятвы. Поистине, Мы нашли его терпеливым. Какой прекрасный был раб! Поистине, он всегда возвращался [к Аллаху].
45. Вспомни наших рабов Ибрахима, Исхака и Якуба, могучих и прозорливых.
46. Мы отметили их особенностью: они помнили [последнюю] обитель [и напоминали о ней].
47. Поистине, они у нас в числе избранных, лучших.
48. Вспомни Исма'иля, Альясу и Зу-ль-Кифля. Все они из числа лучших.
49. Это напоминание, и богобоязненным уготовано прекрасное место возвращения —
50. сады 'Адна, врата которых будут раскрываться перед ними.
51. Они будут возлежать там, прислонившись, и просить фруктов множество и питьё.
52. Рядом с ними будут сверстницы с потупленными взорами.
53. Это то, что обещано вам в день расчёта.
54. Это наш неиссякаемый удел.
55. Вот так! А для перешедших меру уготовано плохое место возвращения —
56. геенна, в которой они будут гореть. Какое это плохое ложе!
57. Пусть они вкушают это — кипяток и гной —
58. и другие виды подобных [мучений].
59. [Неверующие скажут]: «Эту толпу ввергают вместе с вами. Не будет им простора. Гореть им в огне».
60. Они скажут: «Нет, это вам не будет простора. Вы приготовили нам это. Какое это плохое обиталище!»
61. Они скажут: «Господи наш, добавь ещё мучений в огне тем, кто приготовил нам это!»

62. Они скажут: «Почему же мы не видим мужей, которых мы считали худшими?»
63. Неужели мы глумились над ними? Или же [наши] взоры не падают на них?»
64. Поистине, это правда: обитатели огня будут препираться.
65. Скажи: «Я всего лишь предостерегаю. Нет божества, кроме Аллаха, Единственного, Всевластного,
66. Господа небес, земли и того, что между ними, Могущественного, Всепрощающего».
67. Скажи: «Это великая весть,
68. а вы отворачиваетесь от неё.
69. Я ничего не знал о том, как препирались в высшем сонме.
70. Мне внушается только то, что я должен ясно предостеречь [от наказания]».
71. Вот твой Господь сказал ангелам: «Я создаю человека из глины,
72. и когда Я сложу его и вдохну в него от Моего духа, то падите ниц перед ним».
73. Ангелы пали ниц все до единого,
74. и только Иблис превознёсся и стал одним из неверующих.
75. Он сказал: «О Иблис, что помешало тебе пасть ниц перед тем, кого Я сотворил Своими двумя руками? Ты превознёсся или счёл себя из высших?»
76. [Иблис] сказал: «Я лучше него. Ты сотворил меня из огня, а его — из глины».
77. [Аллах] сказал: «Ступай прочь отсюда, и [отныне] тебя будут побивать [камнями],
78. и проклятие Моё будет на тебе до самого дня воздаяния».
79. [Иблис] сказал: «Господи, отсрочь мне до того дня, когда они будут воскрешены».
80. [Аллах] сказал: «Поистине, ты один из получивших отсрочку
81. до дня, срок которого определён».
82. [Иблис] сказал: «Клянусь Твоим могуществом, я совращу их всех,
83. кроме Твоих избранных рабов».

84. [Аллах] сказал: «Истинно, и говорю Я только истину,
85. Я непременно заполню геенну тобою и всеми, кто
последует за тобой».
86. Скажи: «Я не прошу у вас за это награды и не обременяю себя [измышлениями].
87. Это не что иное, как напоминание для миров,
88. и вы непременно убедитесь в его правдивости через некоторое время».

Сура 39 «Аз-Зумар = Толпы»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Ниспослано Писание от Аллаха, Могущественного, Мудрого.
2. Мы ниспослали тебе Писание с истиной. Поклоняйся же Аллаху, очищая перед Ним веру.
3. Знайте же, верить в Аллаха полагается искренне, [не придавая Ему сотоварищей]. А те, которые взяли себе покровителей вместо Него, [говорят]: «Мы поклоняемся им только для того, чтобы они приблизили нас к Аллаху как можно ближе». Аллах рассудит их в том, в чём они были несогласны. Поистине, Аллах не ведёт верным путём тех, кто лжив и не верует.
4. Если бы Аллах захотел обзавестись сыном, то избрал бы из Своих творений того, кого пожелал. Свят Он, [и не подобает Ему такое]! Он — Аллах, Единственный, Всевластный.
5. Он сотворил небеса и землю во истине. Он день обволакивает ночью и ночь обволакивает днём. Он подчинил [вашим интересам] солнце и луну: все они плывут до назначенного срока. Знайте же, Он — Могущественный, Всепрощающий.

6. Он создал вас из одного человека. Потом Он сотворил из него жену ему и ниспослал для вас из скота восемь животных парами. Он создаёт вас в утробах ваших матерей: одно творение появляется вслед за другим в трёх мраках. Таков Аллах, ваш Господь. Ему принадлежит власть. Нет божества, кроме Него. До чего же вы отвращены [от истины]!
7. Если вы не уверовали, то ведь Аллах не нуждается в вас и не одобряет неверие Своих рабов. А если вы благодарны, то Он одобряет это. Ни одна грешная [душа] не понесёт чужого бремени. Потом вы вернётесь к вашему Господу, и Он поведает вам то, что вы совершали. Поистине, Он знает то, что [скрывают] сердца.
8. Когда с человеком случается беда, он начинает молиться своему Господу, раскаиваясь, а потом, когда [Аллах] одаряет его благом от Себя, он забывает, кому он молился прежде, и равняет других с Аллахом, чтобы сбить [людей] с Его пути. Скажи: «Попользуйся своим неверием недолго. Поистине, ты будешь среди обитателей огня».
9. Неужели тот, кто смиренно проводит ночные часы, падая ниц и стоя, страшась последней жизни и надеясь на милость своего Господа, [подобен неверующему]? Скажи: «Разве равны те, которые знают, и те, которые не знают?» Поистине, вразумляются только обладающие разумом.
10. Скажи Моим рабам, которые уверовали: «Бойтесь вашего Господа! Тем, которые делают наилучшее, в этом мире уготовано добро, и земля Аллаха обширна. Поистине, терпеливым их награда воздастся полностью без всякого счёта».

11. Скажи: «Мне велено поклоняться Аллаху, очищая перед Ним веру,
12. и мне велено быть первым из покорившихся».
13. Скажи: «Я боюсь, что если я послушаюсь своего Господа, то [меня постигнут] мучения в великий день».
14. Скажи: «Я поклоняюсь только Аллаху, очищая перед Ним мою веру.
15. Поклоняйтесь же вместо Него тому, чему пожелаете». Скажи: «Поистине, в убытке окажутся те, которые потеряют себя и свои семьи в день воскресения. Знайте же, это и есть явный убыток.
16. Над ними будут навесы из огня, и под ними будут навесы». Этим Аллах устрашает Своих рабов. О рабы Мои, бойтесь Меня!
17. Для тех, которые избежали поклонения тагуту и вернулись к Аллаху, есть благая весть. Обрадуй же Моих рабов,
18. которые прислушиваются к словам и следуют наилучшим из них. Это те, кого Аллах наставил на верный путь. Они суть обладающие разумом.
19. А те, в отношении которых сбылось слово о мучениях... Разве ты можешь спасти тех, кто попадёт в огонь?
20. Но для тех, кто боялся своего Господа, уготованы чертоги, один чертог над другим, а под ними текут реки. Таково обещание Аллаха, и Аллах не нарушает обещания.
21. Неужели ты не видел, что Аллах ниспослал с неба воду и провёл её к источникам в земле? Потом Он выводит ею посевы разных цветов. Потом они увядают, и ты видишь, как они пожелтели, а потом Он превращает их в труху. Поистине, в этом напоминание для обладающих разумом.

22. Разве тот, чью грудь Аллах раскрыл для ислама и кто осиян светом от своего Господа, [подобен неверующему]? Горе тем, чьи сердца чёрствы к поминанию Аллаха! Они в явном заблуждении.
23. Аллах ниспослал наилучшее повествование – Писание, [аяты которого] сходны и повторяются. У тех, кто страшится своего Господа, от него по коже проходит дрожь. А потом их кожа и сердца смягчаются от поминания Аллаха. Это верное руководство Аллаха, и посредством его Он ведёт верным путём того, кого пожелает. А кого Аллах введёт в заблуждение, тому не будет наставника.
24. Разве тот, кто в день воскресения будет лицом защищаться от ужасных мучений, [сравнится с верующим]? Несправедливым скажут: «Вкусите то, что вы приобретали».
25. Те, которые жили до них, тоже считали лжецами [посланников], и мучения постигли их оттуда, откуда они не ожидали.
26. Аллах дал им вкусить позор в ближней жизни, а мучений в последней жизни, несомненно, будет ещё больше, – если бы только они знали.
27. Воистину, в этом Коране Мы привели людям всякие примеры, – быть может, они вразумятся.
28. Он читается на арабском [языке] и не имеет изъяна, – быть может, они будут богобоязненны.
29. Аллах приводит в пример человека, который принадлежит нескольким несговорчивым хозяевам, и того, кто принадлежит только одному. В равном ли они положении? Хвала Аллаху, но большая часть их не знает.
30. Поистине, ты смертен и они смертны.
31. А потом, в день воскресения, вы будете препираться перед вашим Господом.

32. Кто может быть несправедливее того, кто возвёл ложь на Аллаха и счёл ложью правду, когда она явилась ему? Разве не в геенне обитель неверующих?
33. Но тот, кто пришёл с правдой, и тот, кто поверил в неё, они суть богобоязненные.
34. Они получают у своего Господа всё, что пожелают. Таково воздаяние делающим наилучшее,
35. потому что Аллах очистит их от худшего из того, что они совершили, и воздаст им награду за лучшее из того, что они совершали.
36. Разве Аллаха не достаточно для Его раба? Они устрашают тебя теми, которые ниже Него. А кого Аллах введёт в заблуждение, тому не будет наставника.
37. А кого Аллах наставит на верный путь, того никто не введёт в заблуждение. Разве Аллах не Могущественный и не Могущий отомстить?
38. Если ты спросишь их: «Кто создал небеса и землю?» – они непременно скажут: «Аллах». Скажи: «Видели ли вы тех, кому вы молитесь вместо Аллаха? Если Аллах захочет навредить мне, разве они смогут отворотить Его вред? Или же, если Он захочет оказать мне милость, разве они смогут удержать Его милость?» Скажи: «Довольно мне Аллаха. Только на Него уповают уповающие».
39. Скажи: «О мой народ, действуйте по вашему усмотрению, и я тоже буду действовать, и скоро вы узнаете,
40. кого постигнут мучения, что опозорят его, и на кого падут мучения вечные».

41. Мы ниспослали тебе Писание для людей с истиной. Тот, кто последовал верным путём, поступил во благо себе. А тот, кто впал в заблуждение, поступает только во вред себе, и ты не их попечитель.
42. Аллах забирает души в момент смерти, а тех, кто пока не умирает, — во время сна. Он удерживает тех, кому предопределил смерть, а других отпускает до назначенного срока. Поистине, в этом знамения для людей размышляющих.
43. Или же они взяли себе заступников вместо Аллаха? Скажи: «А если они не владеют ничем и не разумеют?»
44. Скажи: «Заступничество целиком принадлежит Аллаху. Ему принадлежит власть над небесами и землёй, и к Нему вы будете возвращены».
45. Когда поминают одного лишь Аллаха, содрогаются от отвращения сердца тех, которые не веруют в последнюю жизнь. А когда поминают других [богов], они радуются.
46. Скажи: «Аллахумма, Зиждитель небес и земли, Ведущий сокровенное и явное, Ты рассудишь Своих рабов в том, в чём они были несогласны».
47. Если бы у тех, которые поступали несправедливо, было всё, что есть на земле, и столько же впридачу, они непременно попытались бы откупиться этим от ужасных мучений в день воскресения. Но откроется им от Аллаха то, о чём они даже не предполагали.

48. Им откроются злые деяния, которые они приобрели, и окружит их то, над чем они насмеялись.
49. Когда с человеком случается беда, он начинает молиться Нам, а потом, когда Мы от Себя даруем ему благо, он говорит: «Это дано мне только благодаря знанию». Нет, это искушение, но большинство из них не знают.
50. Так уже говорили те, которые жили до них, но не спасло их то, что они приобретали.
51. Их поразили злые деяния, которые они приобрели, и поступавших несправедливо из этого [народа] тоже поразят злые деяния, которые они приобрели, и им не спастись.
52. Разве они не знают, что Аллах увеличивает удел тому, кому пожелает, и ограничивает его? Поистине, в этом знамения для людей верующих.
53. Скажи Моим рабам, которые излишествовали во вред самим себе: «Не отчаивайтесь в милости Аллаха. Поистине, Аллах прощает грехи полностью, ибо Он — Прощающий, Милующий».
54. Обратитесь к вашему Господу и покоритесь Ему прежде, чем мучения постигнут вас — и после этого никто не поможет вам.
55. Следуйте за лучшим, что ниспослано вам вашим Господом, прежде чем мучения постигнут вас внезапно, когда вы не будете ожидать этого.
56. Чтобы не пришлось человеку говорить: «О горе мне за то, что я был нерадив по отношению к Аллаху и я был одним из насмехающихся».

57. Или чтобы не пришлось ему говорить: «Если бы Аллах наставил меня на верный путь, я стал бы одним из богобоязненных».
58. Или чтобы не пришлось ему говорить, когда он увидит мучения: «Если бы я мог вернуться, я стал бы одним из делающих наилучшее».
59. О нет! Тебе явились Мои знамения, но ты счёл их ложью, превознёсся и был одним из неверующих.
60. В день воскресения ты увидишь тех, которые возводили ложь на Аллаха, их лица будут почерневшими. Разве не в геенне обитель возгордившихся?
61. Аллах спасёт богобоязненных, и они обретут успех. Зло не коснётся их, и они не будут опечалены.
62. Аллах – Творец всего сущего, и Он всему Промыслитель.
63. Ему принадлежат ключи небес и земли. А те, которые отвергли знамения Аллаха, суть потерпевшие убыток.
64. Скажи: «Неужели вы велите мне поклоняться кому-либо другому вместо Аллаха, о невежды?»
65. Воистину, тебе и твоим предшественникам было внушено: «Если приобщишь сотоварищей, тщетными станут твои деяния, и ты будешь одним из потерпевших убыток».
66. Нет, только Аллаху поклоняйся и будь благодарен.
67. Они не ценили Аллаха должным образом, а ведь вся земля в день воскресения будет всего лишь пригоршней Его, а небеса будут свёрнуты Его десницей. Свят Он и превыше того, что они приобщают в сотоварищи.

68. Но подуют в рог, и потеряют сознание [или умрут] те, кто на небесах, и те, кто на земле, кроме тех, кого Аллах пожелает [оставить]. Потом в него подуют ещё раз, и вот они уже стоят в ожидании.
69. Земля озарится светом своего Господа. Будет положено Писание, и будут приведены пророки и свидетели. Их рассудят по правде, и с ними не поступят несправедливо.
70. Каждому человеку воздастся сполна за то, что он совершил. Он лучше знает о том, что они делают.
71. Тех, которые не уверовали, толпами погонят в геенну. Когда они наконец подойдут к ней, её врата будут распахнуты. Её стражи скажут им: «Разве не приходили к вам посланники из вашей среды, которые читали вам аяты вашего Господа и предупреждали вас о том, что этот день наступит для вас?» Они скажут: «Да, приходили». Но сбылось слово о мучениях в отношении неверующих.
72. И будет сказано: «Войдите во врата геенны и пребывайте там вечно». Как же плоха обитель возгордившихся!
73. А тех, которые боялись своего Господа, толпами проводят в рай. Когда они наконец подойдут к нему, его врата распахнутся. Его стражи скажут им: «Мир вам! Вы очистились. Войдите сюда навеки».
74. Они скажут: «Хвала Аллаху, Который исполнил данное нам обещание и позволил нам унаследовать [райскую] землю. Мы можем поселиться в раю там, где пожелаем. Как же прекрасна награда тружеников!»

75. Ты увидишь ангелов, стоящих вокруг трона и прославляющих хвалой своего Господа. Их рассудят по правде, и будет сказано: «Хвала Аллаху, Господу миров».

Сура 40 «Гафир = Прощающий»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Ха, мим.
2. Ниспослано Писание от Аллаха, Могущественного, Знающего,
3. Прощающего грехи, Принимающего покаяния, Сурового в наказании, Обладающего милостью. Нет божества, кроме Него, и к Нему предстоит прибытие.
4. Знамения Аллаха оспаривают только неверующие. Пусть же не обольщает тебя свобода их действий на земле.
5. До них счёл лжецами [посланников] народ Ну-ха и полчища после них. Каждый народ замышлял схватить своего посланника. Они спорили, прибегая ко лжи, чтобы опровергнуть ею истину. Но Я схватил их, и каким же было Моё наказание!
6. Так сбылось слово твоего Господа о том, что неверующие будут обитателями огня.
7. Те, которые несут трон, и те, которые вокруг него, прославляют хвалой своего Господа, веруют в Него и просят прощения для верующих: «Господи наш, Ты объял всё милостью и знанием. Прости же тех, которые покаялись и последовали Твоим путём, и защити их от мучений в адском огне.

8. Господи наш, введи их в сады 'Адна, которые Ты обещал им, а также праведников из числа их отцов, супругов и потомков. Поистине, Ты – Могущественный, Мудрый.
9. Защити их от зла, ведь тот, кого Ты защитишь от зла в тот день, будет помилован Тобой. Это и есть великий успех».
10. Поистине, к неверующим воззвуют: «Когда вас призывали к вере, а вы не веровали, ненависть Аллаха к вам была сильнее, чем ваша ненависть к самим себе [сегодня]».
11. Они скажут: «Господи наш, по Твоей воле дважды мы были мертвы и дважды Ты оживил нас. Мы признались в своих грехах. Есть ли возможность выйти [отсюда]?»
12. Это потому, что, когда молились одному Аллаху, вы не веровали, а когда к Нему приобщали сотоварищей, вы верили. Решение принимает только Аллах, Высокий, Великий.
13. Он показывает вам Свои знамения и ниспосылает вам с неба удел, но вразумляются лишь кающиеся.
14. Молитесь же Аллаху, очищая перед Ним веру, даже если это противно неверующим.
15. Он обладает возвышенными качествами [и возвышает в степенях] и владеет троном. Он посылает дух из Его повеления тем из Своих рабов, кому пожелает, чтобы предупредить о дне встречи,
16. том дне, когда они выйдут [из могил]. Ничто о них не скроется от Аллаха. Кому принадлежит власть сегодня? Аллаху, Единственному, Всевластному.

17. Сегодня каждый человек получит то, что он приобрёл. Сегодня не будет несправедливости. Поистине, Аллах скор в расчёте.
18. Предупреди их о приближающемся дне, когда сердца подступят к горлу и они будут опечалены. Не будет у несправедливых ни радеющего родственника, ни заступника, которого слушаются.
19. Он знает о предательском взгляде и том, что утаивают сердца.
20. Аллах судит по правде, а те, которым молятся вместо Него, не решают ничего. Поистине, Аллах — Слышащий, Видящий.
21. Разве они не странствовали по земле и не видели, каким был конец тех, кто жил до них? А ведь они превосходили их силой и оставили больше следов на земле, но Аллах схватил их за грехи, и никто не защитил их от Аллаха.
22. Это потому, что они не уверовали, когда их посланники привели им ясные доводы. Аллах схватил их, ведь Он — Всесильный, Суровый в наказании.
23. Воистину, Мы послали Мусу с Нашими знамениями и ясным доводом
24. к Фараону, Хаману и Каруну. Они сказали: «Он лживый колдун».
25. Когда он принёс им истину от Нас, они сказали: «Убивайте сыновей тех, кто уверовал вместе с ним, и оставляйте в живых их женщин». Но козни неверующих безуспешны.

26. Фараон сказал: «Дайте мне убить Мусу, и пусть он призовет своего Господа. Поистине, я опасаясь, что он заменит вашу религию или поднимет смуту на земле».
27. Муса сказал: «Поистине, я обратился за защитой к моему Господу и вашему Господу от каждого, кто возгордился и не верует в день расчёта».
28. Верующий муж из семьи Фараона, скрывавший свою веру, сказал: «Неужели вы убьёте человека за то, что он говорит: “Мой Господь – Аллах”, – тем более что он привёл вам ясные доводы от вашего Господа? Если он лжёт, то лжёт только во вред себе. Если же он говорит правду, то вас поразит кое-что из того, что он вам обещает. Поистине, Аллах не ведёт верным путём того, кто излишествует и лжёт».
29. О мой народ! Сегодня у вас есть власть и вы господствуете на земле. Но кто защитит нас от наказания Аллаха, если оно поразит нас?» Фараон сказал: «Я предлагаю вам только то, что думаю, и веду вас только правильным путём».
30. Тогда тот, кто уверовал, сказал: «О мой народ! Я боюсь, что вас постигнет нечто подобное тому, что случилось с полчищами,
31. что произошло с народом Нуха, адитами, самудянами и теми, которые жили после них. Аллах не желает поступать несправедливо с рабами».
32. О мой народ! Я боюсь за вас в тот день, когда [люди] будут призывать друг друга.
33. В тот день вы обратитесь вспять, но никто не защитит вас от Аллаха. Кого Аллах введёт в заблуждение, тому не будет наставника».

34. Прежде ясные доводы вам привёл Юсуф, но вы не перестали сомневаться в том, что он принёс вам. Когда же он умер, вы сказали: «Аллах не отправит посланника после него». Так Аллах вводит в заблуждение того, кто излишествует и сомневается.
35. Препирательство тех, которые оспаривают знамения Аллаха без всякого довода, явившегося к ним, весьма ненавистно Аллаху и верующим. Так Аллах запечатывает сердце каждого возгордившегося притеснителя.
36. Фараон сказал: «О Хаман, построй для меня башню. Быть может, я достигну путей –
37. путей небесных – и взгляну на бога Мусы. Поистине, я считаю его лжецом». Вот так Фараону представилось прекрасным зло его деяний, и он был сбит с пути, и были козни Фараона безуспешными.
38. Тот, кто уверовал, сказал: «О мой народ, последуйте за мной, и я поведу вас правильным путём.
39. О мой народ, эта ближняя жизнь всего лишь [преходящие] блага, а последняя жизнь – это обитель вечности.
40. Тому, кто совершил зло, воздастся только за него. А те мужчины и женщины, которые поступали праведно будучи верующими, войдут в рай, где они будут получать удел без всякого счёта.

41. О мой народ! Почему я зову вас к спасению, а вы зовёте меня в огонь?
42. Вы призываете меня не веровать в Аллаха и приобщать к Нему в сотоварищи то, чего я не знаю. Я же призываю вас к Могущественному, Всепрощающему.
43. Без сомнения, то, к чему вы меня призываете, не заслуживает мольбы ни в этом мире, ни в последней жизни, и что мы возвратимся к Аллаху, и что излишествующие окажутся обитателями огня.
44. Вы вспомните то, о чём я говорю вам. Я вверяю своё дело Аллаху. Поистине, Аллах видит рабов».
45. Аллах защитил его от зла того, что они замыслили, а семью Фараона окружили тяжкие мучения —
46. огонь, который показывают им утром и после полудня. А в тот день, когда наступит [Судный] час, подвергните семью Фараона самым суровым мучениям!
47. Вот они будут препираться друг с другом в огне, и слабые скажут тем, которые превозносились: «Мы следовали за вами. Не избавите ли вы нас от доли огня?»
48. Те, которые превозносились, скажут: «Все мы в [аду]. Поистине, Аллах уже рассудил рабов».
49. Те, которые попадут в огонь, скажут стражам геенны: «Помолитесь вашему Господу, пусть Он облегчит наши мучения хотя бы на день».

50. Они скажут: «Разве ваши посланники не привели вам ясные доводы?» Они ответят: «Да, привели». Они скажут: «Тогда молитесь сами». Но мольбы неверующих безуспешны.
51. Поистине, Мы поможем Нашим посланникам и верующим в ближней жизни и в тот день, когда предстанут свидетели.
52. В тот день извинения [и оправдания] не помогут несправедливым. Они прокляты, и им уготована плохая обитель.
53. Мы даровали Мусе верное руководство и дали в наследство сынам Исраиля Писание
54. как верное руководство и напоминание для обладающих разумом.
55. Терпи же, ибо обещание Аллаха истинно, и проси прощения за свой грех, и прославляй хвалой твоего Господа после полудня и утром.
56. Поистине, в сердцах тех, которые препираются из-за знамений Аллаха без всякого довода, явившегося к ним, нет ничего, кроме жажды величия, которого они не достигнут. Ищи же защиты у Аллаха. Поистине, Он — Слышащий, Видящий.
57. Поистине, сотворение небес и земли больше, чем сотворение людей, но большинство людей не знают.
58. Не равны слепой и зрячий, а также те, которые уверовали и совершали праведные деяния, и делающие зло. Мало же вы вразумляетесь.

59. [Судный] час непременно наступит, и в этом нет сомнения. Однако большинство людей не веруют.
60. Ваш Господь сказал: «Молитесь Мне, и Я отвечу вам. Поистине, те, которые превозносятся над поклонением Мне, войдут в геенну униженными».
61. Аллах — Тот, Кто сотворил для вас ночь, чтобы вы отдохали, и [сотворил] день, чтобы вы могли видеть. Поистине, Аллах оказывает милость людям, но большинство людей неблагодарны.
62. Таков Аллах — ваш Господь, Творец всего сущего. Нет божества, кроме Него. До чего же вы отвращены [от истины]!
63. Так же отвращаются те, которые отрицают знамения Аллаха.
64. Аллах — Тот, Кто сотворил для вас землю местом пребывания, а небо — кровлей. Он придал вам облик и сделал его прекрасным. Он наделил вас благами. Таков Аллах, ваш Господь. Благословен Аллах, Господь миров!
65. Он — Живой, и нет божества, кроме Него. Молитесь же Ему, очищая перед Ним веру. Хвала Аллаху, Господу миров!
66. Скажи: «Поистине, мне запрещено поклоняться тем, кому вы молитесь вместо Аллаха, с тех пор как до меня дошли ясные доводы от моего Господа, и мне велено покориться Господу миров».

67. Он сотворил вас из земли, потом — из капли, потом — из сгустка крови. Потом Он выводит вас младенцами, чтобы потом вы достигли зрелого возраста, а затем стали стариками — хотя некоторые из вас умирают раньше, — и чтобы вы достигли назначенного срока, и чтобы вы уразумели.
68. Он дарует жизнь и отнимает её, и если Он принимает решение, то стоит Ему сказать: «Будь!» — как это сбывается.
69. Разве ты не видел тех, которые препираются из-за знамений Аллаха? До чего же они отвращены [от истины]!
70. Они сочли ложью Писание и то, с чем Мы отправили наших посланников. Но скоро они узнают,
71. когда их с оковами на шеях и в цепях поволокут
72. в кипяток, а потом разожгут в огне.
73. Потом им скажут: «Где те, кого вы приобщали в со-товарищи
74. к Аллаху?» Они скажут: «Они скрылись от нас. Да и не молили мы раньше никого». Так Аллах вводит в заблуждение неверующих.
75. Это вам за то, что вы кичились на земле без всякого права, и за то, что вы превозносились.
76. Войдите во врата геенны и пребудьте там вечно. Как же плоха обитель возгордившихся!
77. Терпи же, ибо обещание Аллаха истинно. Мы можем показать тебе часть того, что обещаем им, а можем забрать твою душу [до этого]. Всё равно они будут возвращены к Нам.

78. Мы уже отправляли посланников до тебя. Среди них есть такие, о которых Мы рассказали тебе, и такие, о которых Мы не рассказывали тебе. Ни один посланник не показывал знамения без позволения Аллаха. Когда же придёт повеление Аллаха, [их] рассудят по правде, и тогда сочинявшие ложь окажутся в убытке.
79. Аллах — Тот, Кто создал для вас скот, чтобы на одних из [этих животных] вы ездили верхом, а другими питались.
80. Они приносят вам пользу, и на них вы достигаете того, чего желают ваши сердца. На них и на кораблях вас перевозят.
81. Он показывает вам Свои знамения. Какие же знамения Аллаха вы отрицаете?
82. Разве они не странствовали по земле и не видели, каким был конец тех, кто жил до них? Они превосходили их числом и силой и оставили больше следов на земле, но не спасло их то, что они приобретали.
83. Когда их посланники приводили им ясные доводы, они кичились тем знанием, которое было у них, и их окружало то, над чем они насмехались.
84. Завидев Наше наказание, они сказали: «Мы уверовали в Единственного Аллаха и отрекаемся от тех, кого мы приобщали в сотоварищи к Нему».
85. Но не помогла им вера, когда они увидели Наше наказание, — таким всегда было установление Аллаха для Его рабов, — и тогда неверующие оказались в убытке.

Сура 41 «Фуссылят = Разъяснены»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Ха, мим.
2. Ниспослано от Милостивого, Милующего
3. Писание, аяты которого разъяснены и читаются на арабском [языке] для людей знающих.
4. Оно благовествует и предостерегает, но большинство из них отворачиваются и не слышат.
5. Они говорят: «Наши сердца закрыты для того, к чему ты призываешь нас, наши уши глухи, а между нами и тобой – завеса. Делай [то, что тебе угодно], и мы делаем [то, что угодно нам]».
6. Скажи: «Я всего лишь человек, такой же, как вы. Мне внушается, что у вас один Бог. Идите к Нему прямым путём и просите прощения у Него. Горе многобожникам,
7. которые не платят закят и не веруют в последнюю жизнь».
8. Поистине, тем, которые уверовали и совершали праведные деяния, уготована нескончаемая награда.
9. Скажи: «Неужели вы не веруете в Того, Кто создал землю за два дня, и равняете с Ним других? Ведь Он – Господь миров».
10. Он поместил на ней прочно стоящие горы, [возвышающиеся] над ней, наделил её благодатью и распределил на ней пропитание для испрашивающих точно за четыре дня.
11. Потом Он обратился к небу, которое было дымом, и сказал ему и земле: «Придите по доброй воле или против вашей воли». Они сказали: «Мы пришли по доброй воле».

12. Он завершил [сотворение] семи небес за два дня и внушил каждому небу касающееся его повеление. Мы украсили нижнее небо светильниками для оберегания его. Таково предопределение Могущественного, Знающего.
13. Если же они отвернутся, то скажи: «Я предостерёг вас от мучений, подобных мучениям адитов и самудян».
14. Посланники подходили к ним и спереди и сзади, [призывая]: «Не поклоняйтесь никому, кроме Аллаха». Они же говорили: «Если бы наш Господь захотел, то ниспослал бы ангелов. Поистине, Мы не веруем в то, с чем вы посланы».
15. Адиты превознеслись на земле без всякого права и сказали: «Кто может превзойти нас силой?» Разве они не видели, что Аллах, Который сотворил их, превосходит их силой? Они отрицали Наши знамения.
16. Мы наслали на них холодный [завывающий] ветер в злополучные дни, чтобы дать им вкусить позорные мучения в ближней жизни. А мучения в последней жизни будут ещё более позорными, и никто не поможет им.
17. Самудянам же Мы указали на верный путь, но они предпочли слепоту верному руководству, и их постигла гибель от унижительных мучений за то, что они приобретали.
18. А тех, которые уверовали и были богобоязненны, Мы спасли.
19. В тот день, когда враги Аллаха будут собраны перед огнём, их будут подталкивать.
20. Когда они дойдут до него, их слух, взоры и кожа станут свидетельствовать против них о том, что они совершали.

21. Они скажут своей коже: «Почему вы свидетельствовали против нас?» Они скажут: «Нас заставил говорить Аллах, Который заставил говорить всё сущее». Он сотворил вас в первый раз, и к Нему вы будете возвращены.
22. Вы не укрывались от вашего слуха, ваших взоров и вашей кожи, [не подозревая, что они будут] свидетельствовать против вас. Вы даже полагали, что Аллах не знает многого из того, что вы совершали.
23. Эти ваши предположения, которые вы делали о вашем Господе, погубили вас, и вы стали одними из потерпевших убыток.
24. Если даже они проявят терпение, их обителью будет огонь. Если же они попросят о благосклонности [и возвращении в этот мир], то к ним не будут благосклонны.
25. Мы приставили к ним товарищей, которые представили им прекрасным их настоящее и будущее, и сбылось слово в отношении них и живших до них народов из числа джиннов и людей. Поистине, они оказались в убытке.
26. Неверующие сказали: «Не слушайте этот Коран и поднимайте шум [во время его чтения]. Быть может, вы одержите верх».
27. Мы непременно дадим неверующим вкусить тяжкие мучения и воздадим им за худшее из того, что они совершали.
28. Таково воздаяние врагам Аллаха — огонь! Он будет для них вечным обиталищем в воздаяние за то, что они отрицали Наши знамения.
29. Неверующие скажут: «Господи наш, покажи нам тех джиннов и людей, которые ввели нас в заблуждение. Мы бросим их себе под ноги, чтобы они были ещё более унижены».

30. Поистине, к тем, которые сказали: «Наш Господь — Аллах», — а потом последовали прямо, нисходят ангелы: «Не бойтесь и не печальтесь, а возрадуйтесь раю, который был обещан вам.
31. Мы ваши помощники [и хранители] в жизни ближней и в последней жизни. Вам там уготовано всё, чего пожелают ваши души. Вам там уготовано всё, о чём вы попросите.
32. Таково угощение Прощающего, Милующего».
33. Чья речь прекраснее, чем речь того, кто призывает к Аллаху, поступает праведно и говорит: «Поистине, я один из покорившихся»?
34. Не равны добро и зло. Ответь тем, что лучше, и тот, кто враждует с тобой, станет для тебя как близкий радетель.
35. Но не дано это никому, кроме терпеливых, и не дано это никому, кроме обладающих великой долей.
36. А если ты ощутишь наущение от шайтана, то ищи защиты у Аллаха, ибо Он — Слышащий, Знающий.
37. Среди Его знамений — ночь и день, солнце и луна. Не падайте ниц перед солнцем и луной, а падайте ниц перед Аллахом, Который сотворил их, если Ему вы поклоняетесь.
38. Если же они превознесутся, то ведь те, кто возле твоего Господа, славят Его ночью и днём, и им это не наскучивает.

39. Среди Его знамений — то, что ты видишь землю иссохшей, но когда Мы ниспосылаем на неё воду, она приходит в движение и набухает. Поистине, Тот, Кто оживил её, непременно оживит мёртвых. Он всемогущ.
40. Поистине, те, которые уклоняются [от истины] в отношении Наших аятов, не сокрыты от Нас. Тот, кто будет брошен в огонь, лучше или тот, кто в день воскресения придёт, будучи в безопасности? Поступайте, как пожелаете. Он видит то, что вы совершаете.
41. Поистине, те, которые не уверовали в напоминание, когда оно дошло до них, [будут наказаны], а это — могучее Писание.
42. Ложь не подберётся к нему ни спереди, ни сзади. Оно ниспослано Мудрым, Достохвальным.
43. Тебе говорят только то, что уже было сказано посланникам до тебя. Поистине, Господь твой может прощать и может мучительно наказывать.
44. Если бы Мы сделали его Кораном не на арабском [языке], они непременно сказали бы: «Почему его аяты не разъяснены? Как это араб [получил] Коран не на арабском [языке]?» Скажи: «Это верное руководство и исцеление только для тех, которые уверовали. А уши неверующих поражены глухотой, и они слепы к нему. Они [подобны] тем, к кому взывают издалека».
45. Мы даровали Мусе Писание, но по поводу его возникли разногласия. И если бы не было прежде слова твоего Господа, то спор их был бы решён. Поистине, они испытывают приводящие в замешательство сомнения в отношении [Корана].
46. Кто поступает праведно, тот поступает во благо себе. А кто совершает зло, тот поступает во вред себе. Господь твой не поступает несправедливо со Своими рабами.

47. Только к Нему возвращаются за знанием о [Судном] часе. Не вырастет ни один плод из завязи, не понесёт и не родит ни одна самка без Его ведома. В тот день, когда Он воззовет к ним: «Где же Мои сотоварищи?» – они скажут: «Мы ведь сказали Тебе, что никто из нас не будет свидетельствовать».
48. Те, кому они молились прежде, покинут их, и они поймут, что не смогут сбежать.
49. Человеку не наскучивает молить о добре, но если с ним приключается зло, то он отчаивается и теряет надежду.
50. Если же после того, как с ним случилась беда, Мы даём ему вкусить милость от Нас, он непременно говорит: «Это мне полагается, и я не думаю, что наступит [Судный] час. Если же я буду возвращён к моему Господу, то у Него для меня обязательно найдётся благое». Мы непременно поведем неверующим то, что они совершили, и дадим им вкусить жестокие мучения.
51. Когда Мы одаряем человека благами, он отворачивается и надменно удаляется, а когда с ним приключается зло, он возносит долгие мольбы.
52. Скажи: «Что вы думаете, если [этот Коран] от Аллаха, а вы не уверовали в него, кто окажется более заблудшим, чем тот, кто в глубоком несогласии [с истиной]?»
53. Мы покажем им Наши знамения по свету и в них самих, пока им не станет ясно, что это истина. Неужели недостаточно того, что твой Господь – всему Свидетель?
54. Знайте же, они сомневаются во встрече со своим Господом, и знайте, что Он объёмлет всё.

Сура 42 «Аш-Шура = Совет»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Ха, мим.
2. ‘Айн, син, каф.
3. Так внушает тебе и твоим предшественникам Аллах Могущественный, Мудрый.
4. Ему принадлежит то, что на небесах, и то, что на земле. Он – Высокий, Великий.
5. Небеса готовы разверзнуться сверху. Ангелы прославляют хвалой своего Господа и просят прощения для тех, кто на земле. Знайте же, поистине, Аллах – Прощающий, Милующий.
6. Аллах сохраняет [деяния] тех, которые взяли себе покровителей вместо Него, и ты не их попечитель.
7. Так Мы внушили тебе [Писание], которое читается на арабском [языке], чтобы ты предостерёг [жителей] матери городов и тех, кто вокруг неё, и предостерёг от дня сбора, в котором нет сомнения. Одна часть [людей] окажется в раю, а другая часть – в пламени.
8. Если бы Аллах пожелал, то сделал бы их одной общиной [верующих], но Он вводит в Свою милость того, кого пожелает. А у несправедливых не будет ни покровителя, ни защитника.
9. Неужели они взяли себе покровителей вместо Него? Аллах – Покровитель. Он оживляет мёртвых, и Он всемогущ.
10. Решение всего, в чём вы несогласны, остаётся за Аллахом. [Скажи]: «Таков Аллах, мой Господь. Только на Него я уповаю и к Нему обращаюсь».

11. Зиждитель небес и земли, Он создал для вас супруг из вас самих, а также скот парами. Он размножает вас. Нет никого, подобного Ему, и Он – Слышащий, Видящий.
12. Ему принадлежат ключи небес и земли. Он увеличивает удел тому, кому пожелает, и ограничивает его. Поистине, Он всеведущ.
13. Он узаконил для вас в религии то, что заповедал Нуху, и то, что Мы внушили тебе, и то, что Мы заповедали Ибрахиму, Мусе и ‘Исе: «Поддерживайте религию и не разделяйтесь из-за неё». Тяжко для многобожников то, к чему ты призываешь их. Аллах избирает для Себя того, кого пожелает, и направляет к Себе того, кто кается.
14. Они разделились только после того, как к ним явилось знание, из-за зависти между собой. И если бы не было прежде слова твоего Господа [об отсрочке] до назначенного срока, то их спор был бы решён. Поистине, те, которые унаследовали Писание после них, испытывают приводящие в замешательство сомнения в отношении него.
15. Потому проповедуй и следуй прямо, как тебе было велено. Не потакай их прихотям и говори: «Я уверовал в то, что Аллах ниспослал из Писания, и мне велено относиться к вам справедливо. Аллах – наш Господь и ваш Господь. Нам достанутся наши деяния, а вам – ваши деяния. Нет места [дальнейшим] спорам между нами и вами. Аллах соберёт всех нас, и к Нему предстоит прибытие».

16. Доводы тех, которые препираются из-за Аллаха после того, как Ему ответили [верующие], бесполезны перед их Господом. На них падёт гнев, и им уготованы тяжкие мучения.
17. Аллах — Тот, Кто ниспослал Писание с истиной и версы. Откуда тебе знать, быть может, [Судный] час близок.
18. Торопят с ним те, которые не веруют в него. А верующие трепещут перед ним и знают, что это истина. Знайте же, те, которые спорят о [Судном] часе, находятся в глубоком заблуждении.
19. Аллах добр к Своим рабам и наделяет того, кого пожелает. Он — Всесильный, Могущественный.
20. Тому, кто взыскует нивы последней жизни, Мы увеличим его ниву. Тому же, кто желает нивы мирской жизни, Мы дадим из неё, но в последней жизни ему не будет доли.
21. Или же у них есть сотоварищи, которые узаконили для них в религии то, чего не дозволил Аллах? Если бы не решающее слово, то их спор был бы уже решён. Поистине, несправедливым уготованы мучительные страдания.
22. Ты увидишь, как несправедливые будут трепетать перед тем, что они приобрели, когда оно падёт на них. А те, которые уверовали и совершали праведные деяния, пребудут в райских садах. Им уготовано у их Господа всё, что они пожелают. Это и есть великая милость.

23. Этим Аллах радуется Своих рабов, которые уверовали и совершали праведные деяния. Скажи: «Я не прошу у вас за это никакой награды, кроме любви ради близости». Тому, кто приобретёт добро, Мы увеличим его. Поистине, Аллах — Прощающий, Благодарный.
24. Или же они говорят, что он возвёл ложь на Аллаха? Если бы Аллах пожелал, то запечатал бы твоё сердце. Своими словами Аллах стирает ложь и утверждает истину. Поистине, Он знает то, что [скрывают] сердца.
25. Он принимает покаяния Своих рабов, прощает прегрешения и знает то, что вы совершаете.
26. Он отвечает тем, которые уверовали и совершают праведные деяния, и добавляет им из Своей милости. А неверующим уготованы тяжкие мучения.
27. Если бы Аллах увеличил удел Своим рабам, они стали бы бесчинствовать на земле. Однако Он ниспосылает его в меру, как пожелает. Поистине, Он знает и видит Своих рабов.
28. Он ниспосылает дождь после того, как они отчаиваются, и распространяет Свою милость. Он — Достохвальный Покровитель.
29. Среди Его знамений — создание небес и земли, а также животные, которых Он расселил на них. Он может собрать их, когда пожелает.
30. Любая беда постигает вас только за то, что вы приобрели, а многое Он прощает.
31. Вам не спастись на земле, и нет у вас, кроме Аллаха, ни покровителя, ни защитника.

32. Среди Его знамений – подобные горам корабли, плывущие по морю.
33. Если Он пожелает, то успокоит ветер, и тогда они станут недвижно на поверхности [моря]. Поистине, в этом знамения для каждого терпеливого, благодарного.
34. Он может погубить [корабли] за то, что приобрели [люди], но Он прощает многое.
35. Те, которые препираются из-за Наших знамений, знают, что они не смогут сбежать.
36. Всё, что вам даровано, всего лишь блага ближней жизни. А то, что у Аллаха, лучше и долговечнее для тех, которые уверовали и уповают на своего Господа,
37. которые избегают великих грехов и мерзостей и прощают, когда гnevаются,
38. которые отвечают своему Господу, совершают молитву, принимают решения, посоветовавшись, и жертвуют из того, чем Мы их наделили,
39. которые отмщают, когда с ними поступают несправедливо.
40. Воздаяние за зло – равноценное зло, а если кто простит и поступит праведно, то его награда будет за Аллахом. Поистине, Он не любит несправедливых.
41. Не заслуживают упрёка те, которые отмщают после того, как с ними поступили несправедливо.
42. Упрёка заслуживают только те, которые несправедливо поступают с людьми и бесчинствуют на земле без всякого права. Им уготованы мучительные страдания.
43. А если кто-либо проявит терпение и простит, то ведь такие дела требуют решимости.
44. У того, кого Аллах ввёл в заблуждение, после этого не будет покровителя. Ты увидишь, как поступавшие несправедливо, увидев мучения, скажут: «Нет ли возможности вернуться?»

45. Ты увидишь, когда им покажут [ад], они будут смиренными от унижения и будут поглядывать на него искоса. Те же, которые уверовали, скажут: «Поистине, потерпели убыток те, которые потеряли самих себя и свои семьи в день воскресения». Знайте же, поистине, несправедливых постигнут вечные мучения.
46. У них не будет покровителей, которые помогли бы им вместо Аллаха. У тех, кого Аллах ввёл в заблуждение, нет пути [к спасению].
47. Ответьте вашему Господу, прежде чем наступит [назначенный] Аллахом день, который нельзя отворотить. В тот день не будет для вас убежища и вы не сможете изменить [ваше положение].
48. Если же они отвернутся, то ведь Мы не послали тебя стеречь их. Тебе поручено лишь передать [откровение]. Когда Мы даём человеку вкусить Нашу милость, он радуется ей. Когда же зло поражает его за то, что уготовили его руки, то человек становится неблагодарен.
49. Аллаху принадлежит власть над небесами и землёй. Он творит то, что пожелает. Он одаряет того, кого пожелает, девочками, а кого пожелает — мальчиками,
50. или сочетает мальчиков и девочек, а того, кого пожелает, делает бесплодным. Поистине, Он — Знающий, Всемогуший.
51. Не полагается человеку, чтобы Аллах разговаривал с ним кроме как посредством внушения или через завесу, или же Он отправляет посланца, и тот с позволения [Аллаха] внушает то, что Он пожелает. Поистине, Он — Высокий, Мудрый.

52. Так же Мы внушили тебе дух из Нашего повеления. Ты не знал, что такое Писание и что такое вера. Но Мы сделали его светом, посредством которого Мы ведём верным путём тех из наших рабов, кого пожелаем. Поистине, ты указываешь на прямой путь,
53. путь Аллаха, Которому принадлежит то, что на небесах, и то, что на земле. Знайте же, к Аллаху возвращаются дела.

Сура 43 «Аз-Зухруф = Украшения»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Ха, мим.
2. Клянусь ясным Писанием,
3. Мы сделали так, чтобы его читали на арабском [языке], – быть может, вы уразумете.
4. Поистине, оно находится у Нас в подлинной Книге. Оно возвышено, преисполнено мудрости.
5. Неужели Мы оставим вас без напоминания из-за того, что вы люди излишествующие?
6. Сколько пророков Мы отправляли к предыдущим [поколениям]!
7. Но какой бы пророк ни приходил к ним, они насмеялись над ним.
8. Мы погубили тех, которые превосходили их мощью, и тому были примеры предыдущих [поколений].
9. Если ты спросишь их: «Кто сотворил небеса и землю?» – они непременно скажут: «Их сотворил Могуственный, Знающий».
10. Он сделал для вас землю колыбелью и создал для вас на ней дороги, чтобы вы следовали верным путём.

11. Он ниспослал с неба воду в меру, и ею Мы оживили мёртвую землю. Так и вы будете выведены [из могил].
12. Он сотворил пары всяких [животных и растений] и создал для вас корабли и скот, на которых вы ездите,
13. чтобы вы поднимались на их палубы [и спины], а затем поминали милость вашего Господа после того, как поднялись на них, и говорили: «Свят Тот, Кто подчинил нам это, ведь мы сами не способны на такое,
14. и, поистине, мы вернёмся к нашему Господу».
15. Они объявили некоторых из Его рабов частицей Его. Поистине, человек явно неблагодарен.
16. Неужели Он обзавёлся дочерьми из тех, что Он создаёт, а вас отметил сыновьями?
17. Когда кому-либо из них сообщают о [рождении дочери], подобной тем, кого они приписывают Милостивому, его лицо чернеет и он сдерживает [свой гнев].
18. Неужели [они приписывают Ему дочерей], которых растят в нарядах и которые невразумительны в тяжбах?
19. Они объявили ангелов, которые суть рабы Милостивого, женщинами. Разве они присутствовали при их сотворении? Их свидетельство будет записано, и они будут спрошены.
20. Они сказали: «Если бы Милостивый пожелал, то мы не поклонялись бы им». Нет у них никакого знания об этом, и они лишь строят домыслы.
21. Или прежде Мы даровали им Писание, и они придерживаются его?
22. О нет! Они сказали: «Мы застали наших отцов на этом пути, и мы верно следуем по их стопам».

23. Таким образом, кого бы Мы ни отправляли до тебя предостерегать [жителей] селений, жившие в них в роскоши обязательно говорили: «Мы застали наших отцов на этом пути, и мы следуем их примеру».
24. Он сказал: «А если я принёс вам то, что более верно, чем то, что вы видели от ваших отцов?» Они сказали: «Мы не веруем в то, с чем вы посланы».
25. Мы отомстили им. Посмотри же, каким был конец тех, кто считает [истину] ложью.
26. Вот Ибрахим сказал своему отцу и народу: «Поистине, я не имею отношения к тому, чему вы поклоняетесь,
27. кроме Того, Кто сотворил меня. Поистине, Он поведёт меня верным путём».
28. Он сделал это слово пребывающим среди его потомков, чтобы они могли вернуться [на прямой путь].
29. Но Я позволил им и их отцам пользоваться [благами] до тех пор, пока к ним не пришли истина и разъясняющий посланник.
30. Когда же истина явилась им, они сказали: «Это — колдовство, и мы не веруем в него».
31. Они сказали: «Почему этот Коран не был ниспослан какому-нибудь важному человеку из этих двух селений?»
32. Разве это они распределяют милость твоего Господа? Мы распределили между ними средства к существованию в ближней жизни и возвысили одних из них над другими в степенях, чтобы одни из них брали других в услужение. Милость твоего Господа лучше того, что они собирают.
33. Если бы из-за этого люди не стали одной общиной [неверующих], то Мы сделали бы в домах тех, которые не веруют в Милостивого, серебряные крыши и лестницы, по которым они поднимались бы,

34. и двери и ложа в их домах, на которых они возлежали бы, прислонившись,
35. и украшения. Всё это не что иное, как блага ближней жизни, а последняя жизнь у твоего Господа предназначена для богобоязненных.
36. К тому, кто отвращается от напоминания Милостивого, Мы приставим шайтана, и он станет его спутником.
37. Поистине, они сбивают их с пути, а те считают, что они следуют верным путём.
38. Когда же [неверующий] явится к Нам, он скажет [шайтану]: «Лучше бы мы с тобой были далеки, как восток и запад. Плохой ты спутник!»
39. Сегодня вам, поступавшим несправедливо, не поможет то, что вы разделяете мучения.
40. Разве ты можешь заставить слышать глухих или наставить на верный путь слепых и того, кто в явном заблуждении?
41. Мы можем забрать тебя, но всё равно Мы непременно отомстим им.
42. Мы также можем показать тебе то, что обещали им, ведь Мы властны над ними.
43. Придерживайся того, что внушено тебе. Поистине, ты на прямом пути.
44. Это напоминание о тебе и твоём народе [и для твоего народа], и вы будете спрошены.
45. Спроси наших посланников, которых Мы отправили до тебя, сделали ли Мы богов, которым можно поклоняться наряду с Милостивым.
46. Мы уже отправили Мусу с Нашими знаменами к Фараону и его знати, и он сказал: «Поистине, я — посланник Господа миров».
47. Когда же он явился к ним с Нашими знаменами, они стали смеяться над ними.

48. Какое бы из знамений Мы ни показывали им, оно превосходило предыдущее. Мы подвергли их мучениям, чтобы они могли вернуться [на прямой путь].
49. Они сказали: «О колдун! Помолись за нас твоему Господу по завету, который Он заключил с тобой, и тогда мы обязательно последуем верным путём».
50. Когда же Мы спасли их от мучений, они тотчас нарушили [данное слово].
51. Фараон воззвал к своему народу и сказал: «О мой народ! Разве не мне принадлежит власть над Египтом и эти реки, что текут подо мною? Разве вы не видите?»
52. Разве я не лучше этого презренного, который едва изъясняется?»
53. Почему на него не надеты браслеты из золота? И почему его не сопровождают ангелы?»
54. Он обманул свой народ [и счёл его легкомысленным], и они подчинились ему. Поистине, они были людьми нечестивыми.
55. Когда же они разгневали Нас, Мы отомстили им и потопили их всех.
56. Мы сделали их предшественниками и примером для тех, кто пришёл после них.
57. А когда приводят в пример сына Марьям, твой народ радостно восклицает.
58. Они говорят: «Наши боги лучше или он?» Они приводят его в пример только для того, чтобы поспорить с тобой. Нет, они люди препирающиеся.
59. Он всего лишь раб, которого Мы облагодетельствовали и сделали примером для сынов Исраиля.
60. Если бы Мы пожелали, то заменили бы вас на земле ангелами, которые стали бы [вашими] преемниками.

61. Поистине, это и есть признак [Судного] часа. Ничуть не сомневайтесь в этом и следуйте за мной. Это прямой путь.
62. Пусть шайтан не отвратит вас [от веры]. Поистине, он ваш явный враг.
63. Когда 'Иса привёл ясные доводы, он сказал: «Я принёс вам мудрость и явился для того, чтобы разъяснить вам часть того, о чём вы расходитесь во мнениях. Бойтесь же Аллаха и повинуйтесь мне.
64. Поистине, Аллах — мой Господь и ваш Господь. Поклоняйтесь же Ему. Это прямой путь».
65. Но партии разошлись во мнениях между собой. Горе же тем, которые поступали несправедливо, от страданий в мучительный день!
66. Неужели они ожидают чего-либо, кроме [Судного] часа, который настигнет их внезапно, когда они не будут ожидать его?
67. В тот день врагами станут все любящие друзья, кроме богобоязненных.
68. О рабы Мои! Сегодня вы не познаете страха и не будете опечалены.
69. Вы веровали в Наши знамения и были покорными.
70. Войдите же в рай, радуясь вместе с вашими жёнами [и себе подобными].
71. Их будут обносить блюдами из золота и кубками. Там будет то, что пожелают души и чем усладятся глаза. Вы пребудете там вечно.
72. Это и есть рай, который дан вам в наследство за то, что вы совершали.
73. Для вас там уготовано множество фруктов, которые вы будете есть.

74. Поистине, грешники будут вечно мучиться в геенне.
75. Их [мучения] не будут ослаблены, и там они будут в отчаянии.
76. Мы не поступили с ними несправедливо — они сами поступали несправедливо.
77. Они воззовут: «О Малик, пусть твой Господь покончит с нами». Он скажет: «Вы останетесь [в аду]».
78. Мы принесли вам истину, но большинству из вас противна истина.
79. Или они решили [навредить Мухаммаду]? Мы тоже всё решили.
80. Или они полагают, что Мы не слышим того, что они утаивают и о чём тайно переговариваются? О нет! И Наши посланцы находятся при них и записывают.
81. Скажи: «Если бы у Милостивого был сын, то я первым поклонился бы [ему]».
82. Свят Господь небес и земли, Господь трона, и далёк от того, что они приписывают [Ему].
83. Оставь же их, пусть несут чепуху и забавляются, пока не наступит тот день, который им обещан.
84. Он — Бог на небесах и на земле. Он — Мудрый, Знающий.
85. Благословен Тот, Кому принадлежит власть над небесами, землёй и тем, что между ними. У Него знание о [Судном] часе, и к Нему вы будете возвращены.
86. Те, кому вы молитесь вместо Него, не владеют заступничеством, кроме тех, которые засвидетельствовали истину и знают это.
87. Если ты спросишь их, кто сотворил их, они непременно скажут: «Аллах». До чего же они отвращены [от истины]!
88. [Аллах знает] о его словах: «Господи, поистине, они люди неверующие».
89. Отвернись же от них и скажи: «Мир [вам]!» — и скоро они узнают.

Сура 44 «Ад-Духан = Дым»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Ха, мим.
2. Клянусь ясным Писанием,
3. Мы ниспослали его в благословенную ночь, и Мы предостерегаем.
4. В [эту ночь] решаются все мудрые дела
5. по Нашему велению. Мы посылали [пророков и Писания]
6. по милости твоего Господа, Слышащего, Знающего,
7. Господа небес, земли и того, что между ними, — если только вы убеждены в этом.
8. Нет божества, кроме Него. Он дарует жизнь и отнимает её. Он — ваш Господь и Господь ваших древних предков.
9. Но они забавляются, испытывая сомнения.
10. Жди же того дня, когда небо принесёт явный дым,
11. который окутает людей. Это будут мучительные страдания.
12. Они скажут: «Господи наш, избавь нас от страданий, ведь мы уверовали».
13. К чему их вразумление, если к ним уже приходил разъясняющий посланник?
14. Потом они отвернулись от него и сказали: «Он — обученный, одержимый».
15. Мы избавим вас от страданий ненадолго, но ведь вы вернётесь [к неверию].
16. В тот день, когда Мы схватим [вас] величайшей хваткой, Мы будем мстить.
17. Воистину, до них Мы испытали народ Фараона, и к ним явился благородный посланник.
18. [Он сказал]: «Отдайте мне рабов Аллаха. Я посланник к вам, достойный доверия.

19. Не превозносите над Аллахом, ведь я принёс вам ясный довод.
20. Я обратился за защитой к моему Господу и вашему Господу, чтобы вы не побили меня камнями.
21. Если же вы не верите мне, то оставьте меня».
22. Затем он взмолился своему Господу: «Они люди грешные».
23. Аллах сказал: «Выведи Моих рабов ночью, ибо вас будут преследовать».
24. Оставь море в покое — их воинство будет потоплено».
25. Сколько садов и источников они покинули,
26. посевов и почётных мест,
27. и изобилия, которым они наслаждались!
28. Вот так! Наследниками этого Мы сделали другой народ.
29. Ни небо, ни земля не оплакивали их, и не получили они отсрочку.
30. Мы уже спасли сынов Исраиля от унижительных мучений —
31. от Фараона. Поистине, он превознёсся и был одним из излишествующих.
32. Воистину, Мы возвысили их над мирами, руководствуясь знанием.
33. Мы дали им знамения, в которых было явное благо [и испытание].
34. Поистине, они говорят:
35. «Мы умрём только один раз, и мы не будем воскрешены».
36. Приведите же наших отцов, если вы говорите правду».
37. Они лучше или же народ туббы и те, которые жили до них? Мы погубили их. Поистине, они были грешниками.
38. Мы не сотворили небеса, землю и то, что между ними, забавляясь.
39. Мы сотворили [небеса и землю] не иначе как во истине, но большинство из них не знают.

40. Поистине, день различения — срок, назначенный для всех них.
41. В тот день близкие ничем не помогут друг другу и не помогут никому,
42. кроме тех, над кем смилуется Аллах. Поистине, Он — Могуущественный, Милующий.
43. Поистине, дерево закум
44. будет едой грешников.
45. Подобно осадку масла [или расплавленной меди], она будет кипеть в животах так,
46. как кипит кипяток.
47. Схватите его и волоките в середину адского огня,
48. а потом пролейте ему на голову наказание кипятком.
49. Вкушай, ведь ты могущественный, благородный!
50. Поистине, это то, в чём вы сомневались.
51. А богобоязненные, поистине, пребудут в безопасном месте,
52. среди райских садов и источников.
53. Они будут облачены в атлас и парчу [и будут восседать] друг против друга.
54. Вот так! Мы сочетаем их с черноокими, большеглазыми девами.
55. Там они смогут просить любые фрукты и будут в безопасности.
56. Там они не вкусят смерти после первой смерти. Он защитил их от мучений в адском огне
57. по милости твоего Господа. Это и есть великий успех.
58. Поистине, Мы облегчили [Коран] на твоём языке, — быть может, они вразумятся.
59. Подожди же, ведь они тоже ждут.

Сура 45 «Аль-Джасийа = Коленопреклонённые»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Ха, мим.
2. Ниспослано Писание от Аллаха, Могущественного, Мудрого.
3. Поистине, на небесах и на земле есть знамения для верующих.
4. В сотворении вас и животных, которых Он расселил, есть знамения для людей убеждённых.
5. В смене ночи и дня, в уделе, который Аллах ниспосылает с неба и посредством которого Он оживляет мёртвую землю, и в смене ветров есть знамения для людей разумеющих.
6. Вот аяты Аллаха! Мы читаем их тебе истинно. В какой же рассказ после [Писания] Аллаха и его знамений они поверят?
7. Горе всякому лживому грешнику!
8. Он выслушивает аяты Аллаха, которые читают ему, а затем надменно упорствует, словно он вовсе не слышал их. Обрадуй же его вестью о мучительных страданиях.
9. Когда он узнаёт о каком-либо из Наших знамений, он смеётся над ним. Таким уготованы унижительные мучения.
10. Перед ними геенна. Не спасёт их то, что они приобрели, и те, кого они взяли себе покровителями вместо Аллаха. Им уготованы великие мучения.
11. Это – верное руководство. А тем, которые отвергли знамения своего Господа, уготованы страдания от мучительного наказания.
12. Аллах – Тот, Кто подчинил вам море, чтобы корабли плыли по нему по Его воле и чтобы вы искали Его милость и были благодарны.
13. Он подчинил вам то, что на небесах, и то, что на земле – всё от Него. Поистине, в этом знамения для людей размышляющих.

14. Скажи верующим, чтобы они простили тех, которые не надеются на дни Аллаха, чтобы Он воздал людям за то, что они приобретали.
15. Кто поступает праведно, тот поступает во благо себе. А кто совершает зло, тот поступает во вред себе. А потом вы будете возвращены к вашему Господу.
16. Мы уже даровали сынам Исраиля Писание, власть и пророчество, наделили их благами и возвысили их над мирами.
17. Мы дали им ясные доводы о велении. Они разошлись во мнениях лишь после того, как к ним явилось знание, из-за зависти между собой. Поистине, в день воскресения твой Господь рассудит их в том, в чём они были несогласны.
18. Потом Мы наставили тебя на путь веления. Следуй им и не потакай прихотям тех, которые не знают.
19. Они ничуть не спасут тебя от Аллаха. Поистине, несправедливые близки друг другу, а Аллах – Покровитель богобоязненных.
20. Это очевидные знамения для людей, верное руководство и милость для людей убеждённых.
21. Или те, которые приобретали зло, полагали, что Мы уравнием их с теми, которые уверовали и совершали праведные деяния, как при жизни, так и после смерти? Плохо же они судят!
22. Аллах сотворил небеса и землю во истине и для того, чтобы каждый человек получил воздаяние за то, что он приобрёл, и с ними не поступят несправедливо.

23. Видел ли ты того, кто обожествил свою прихоть? Аллах ввёл его в заблуждение, руководствуясь знанием, запечатал его слух и сердце и набросил пелену на его взор. Кто же наставит его на верный путь после Аллаха? Неужели вы не вразумляетесь?
24. Они сказали: «Есть только наша мирская жизнь. Мы умираем и живём, и ничто не губит нас, кроме времени». Нет у них об этом никакого знания. Они лишь делают предположения.
25. Когда им читают Наши ясные аяты, в качестве довода они лишь говорят: «Приведите наших отцов, если вы говорите правду».
26. Скажи: «Аллах дарует вам жизнь, потом отнимает её, а потом Он соберёт вас в день воскресения, в котором нет сомнения». Но большинство людей не знают.
27. Аллаху принадлежит власть над небесами и землёй. В тот день, когда наступит [Судный] час, сочинявшие ложь окажутся в убытке.
28. Ты увидишь все общины коленопреклонёнными. Каждую общину призовут к книге её [деяний]: «Сегодня вам воздастся за то, что вы совершали».
29. Эта Наша книга говорит против вас по справедливости. Поистине, Мы велели записывать всё, что вы совершали.
30. Тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, Господь их введёт в Свою милость. Это и есть явный успех.
31. Тем же, которые не уверовали, [будет сказано]: «Разве вам не читали Мои аяты? Но вы превозносились и были людьми грешными».
32. Когда [вам] говорили, что обещание Аллаха истинно и что в [Судном] часе нет сомнения, вы говорили: «Мы не знаем, что такое [Судный] час. Мы полагаем, что это всего лишь предположения, и нет у нас твёрдой убеждённости»».

33. Им открылось зло, которое они совершили, и их окружило то, над чем они насмехались.
34. Будет сказано: «Сегодня Мы забудем вас, как вы забыли о том, что этот день наступит для вас. Вашим пристанищем будет огонь, и не будет у вас защитников.
35. Это вам за то, что вы смеялись над знамениями Аллаха и обольстились ближней жизнью. Сегодня они не выйдут оттуда, и от них не потребуют покаяния».
36. Только Аллаху хвала, Господу небес и земли, Господу миров.
37. Ему принадлежит величие на небесах и на земле. Он – Могущественный, Мудрый.

Сура 46 «Аль-Ахкаф = Барханы»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Ха, мим.
2. Ниспослано Писание от Аллаха, Могущественного, Знающего.
3. Мы сотворили небеса, землю и то, что между ними, не иначе как во истине и на определённый срок. Но те, которые не веруют, отворачиваются от того, от чего их предостерегают.
4. Скажи: «Что вы думаете о тех, кому вы молитесь вместо Аллаха? Покажите мне, какую часть земли они сотворили? Или же у них есть доля [власти] на небесах? Принесите мне Писание, которое было до этого, или хоть какой-то след знания, если вы говорите правду».
5. Кто же находится в большем заблуждении, чем те, которые молятся вместо Аллаха тем, кто не ответит им до дня воскресения и даже не знает об их зове?!

6. А когда люди будут собраны, они станут их врагами и будут отвергать их поклонение.
7. Когда им читали Наши ясные аяты, то неверующие сказали об истине, что явилась им: «Это явное колдовство».
8. Или же они говорят: «Он измыслил его». Скажи: «Если я измыслил его, то вы ничуть не защитите меня от Аллаха. Ему лучше знать о том, о чём вы разглаживаете. Довольно того, что Он свидетель между мною и вами. Он — Прощающий, Милующий».
9. Скажи: «Я не первый из посланников, и я не знаю, что произойдёт со мной и с вами. Я следую только тому, что внушается мне, и я всего лишь ясно предостерегаю [от наказания]».
10. Скажи: «Что вы скажете, если [этот Коран] — от Аллаха, а вы не уверовали в него, и свидетель из сынов Израиля засвидетельствовал о том, что было подобно [Корану], и уверовал в него, а вы превознеслись? Поистине, Аллах не ведёт верным путём людей несправедливых».
11. Неверующие сказали тем, которые уверовали: «Если бы это было благом, то они не опередили бы нас в этом». Они не стали руководствоваться [Кораном] и потому скажут: «Это старая ложь».
12. До него было Писание Мусы, которое было руководством и милостью. А это Писание на арабском языке, подтверждающее [предыдущие Писания, ниспослано] для того, чтобы предостеречь тех, которые поступают несправедливо, и обрадовать делающих наилучшее.
13. Поистине, те, которые сказали: «Наш Господь — Аллах», — и следовали прямо, не познают страха и не будут опечалены.
14. Они обитатели рая, в котором они пребудут вечно в воздаяние за то, что они совершали.

15. Мы заповедали человеку делать добро своим родителям. Матери тяжело носить его и рожать его, а беременность и [кормление] до отнятия от груди продолжаются тридцать месяцев. Когда же он достигает зрелого возраста и достигает сорока лет, то говорит: «Господи, внуши мне благодарить Тебя за благодеяние, которое Ты оказал мне и моим родителям, и поступать праведно, чтобы Ты был доволен, и сделай для меня моих потомков праведными. Я покаялся перед Тобой, и я поистине один из покорившихся».
16. Это те из обитателей рая, от которых Мы принимаем лучшее из того, что они совершили, и которым Мы прощаем их прегрешения согласно истинному обещанию, данному им.
17. А есть такой, который говорит своим родителям: «Тьфу вам! Неужели вы угрожаете мне тем, что меня выведут [из могилы], тогда как до меня жило столько поколений?» Они просят Аллаха о помощи: «Горе тебе! Уверуй, ведь обещание Аллаха истинно». Он же говорит: «Это не что иное, как сказания древних».
18. Это те, в отношении которых сбылось слово, в числе прочих народов из джиннов и людей, живших до них. Поистине, они оказались в убытке.
19. Все займут степени в соответствии с тем, что они совершили, чтобы [Аллах] воздал им сполна за их деяния, и с ними не поступят несправедливо.
20. В тот день, когда неверующим покажут огонь, [им скажут]: «Вы растратили ваши блага в вашей ближней жизни и попользовались ими. Сегодня вашим воздаянием будут унижительные мучения за то, что вы превозносились на земле без всякого права, и за то, что вы были нечестивы».

21. Вспомни брата адитов, как он предостерег свой народ среди барханов. Перед ним и задолго до него уже были предостережения: «Не поклоняйтесь никому, кроме Аллаха. Поистине, я боюсь, что вас постигнут мучения в великий день».
22. Они сказали: «Неужели ты пришёл к нам для того, чтобы отвлечь нас от наших богов? Яви же нам то, чем ты нам угрожаешь, если ты говоришь правду».
23. Он сказал: «Знание — только у Аллаха, а я лишь передаю вам то, с чем я послан. Но я вижу, что вы — люди невежественные».
24. Когда же они увидели [наказание] в виде тучи, надвигавшейся на их долины, они сказали: «Эта туча прольёт на нас дождь». [Худ сказал]: «О нет! Это то, что вы торопили: ветер, несущий мучительные страдания».
25. Он уничтожит всё по велению его Господа». И от них не осталось ничего, кроме их жилищ. Так Мы воздаём людям грешным.
26. Воистину, Мы укрепили их так, как не укрепляли вас, и даровали им слух, зрение и сердца. Но ни их слух, ни их зрение, ни их сердца несколько не помогли им, потому что они отрицали знамения Аллаха, и их окружило то, над чем они насмехались.
27. Воистину, Мы погубили селения, которые были вокруг вас, и разъяснили знамения, чтобы они могли вернуться [на прямой путь].
28. Почему же им не помогли те божества, которым они поклонялись вместо Аллаха, чтобы приблизиться [к Нему]? Напротив, они скрылись от них. Вот их ложь и то, что они сами измышляли!

29. Вот Мы направили к тебе нескольких джиннов, чтобы они послушали Коран. Когда они пришли, то сказали: «Молчите и слушайте». Когда же [чтение Корана] завершилось, они вернулись к своему народу, чтобы предостеречь его.
30. Они сказали: «О народ наш! Поистине, мы услышали Писание, ниспосланное после Мусы, подтверждающее то, что было до него. Оно направляет к истине и прямому пути.
31. О народ наш! Ответьте призывающему к Аллаху и уверуйте в него, и тогда Он простит вам некоторые из ваших грехов и спасёт вас от мучительных страданий».
32. А тот, кто не ответит призывающему к Аллаху, не спасётся на земле, и не будет у него покровителей вместо Него. Такие пребывают в явном заблуждении.
33. Разве они не видят, что Аллах, Который сотворил небеса и землю и не утомился от их сотворения, может оживить мёртвых? Да, поистине, Он всемогущ.
34. В тот день, когда неверующим покажут огонь, [им скажут]: «Разве это не истина?» Они скажут: «Так и есть, клянёмся нашим Господом!» Он скажет: «Вкусите же мучения за то, что вы не веровали».
35. Потерпи же, как терпели твёрдые духом посланники, и не торопи [Меня] с ними. В тот день, когда они увидят то, что им обещано, им покажется, что они пробыли [на земле] всего лишь час дневного времени. Таково послание! Разве будет погублен кто-либо, кроме людей нечестивых?

Сура 47 «Мухаммад = Мухаммад»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Аллах сделал тщетными деяния тех, которые не уверовали и сбивали других с Его пути.
2. Тех же, которые уверовали, совершали праведные деяния и уверовали в истину, ниспосланную Мухаммаду его Господом, Он очистил от прегрешений и исправил их положение.
3. Это за то, что неверующие следовали лжи, а верующие следовали истине от их Господа. Так Аллах приводит людям примеры о них самих.
4. Когда вы встречаетесь с неверующими [на поле боя], рубите [им] головы. Когда же вы ослабите их, то крепите оковы. А потом милуйте или берите выкуп до тех пор, пока война не сложит свою ношу. Вот так! Если бы Аллах пожелал, то отомстил бы им, но Он [пожелал] испытать вас друг другом. Он никогда не делает тщетными деяния тех, кто погиб на пути Аллаха.
5. Он поведёт их верным путём, исправит их положение
6. и введёт их в рай, который Он сделал благоуханным [и описал] для них.
7. О вы, которые уверовали! Если вы поможете Аллаху, Он поможет вам и утвердит ваши стопы.
8. Гибель тем, которые не уверовали! Он сделает тщетными их деяния.
9. Это потому, что им было противно то, что ниспослал Аллах, и Он сделал тщетными их деяния.
10. Неужели они не странствовали по земле и не видели, каким был конец тех, которые жили до них? Аллах уничтожил их, и неверующих ожидает подобное этому.
11. Это потому, что Аллах — Покровитель верующих, а у неверующих нет покровителя.

12. Поистине, Аллах введёт тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, в райские сады, в которых текут реки. А неверующие пользуются [благами] и едят подобно скоту. Огонь будет их обителью.
13. Сколько же селений, которые превосходили силой твоё селение, изгнавшее тебя, Мы погубили, и никто не помог им.
14. Разве тот, кто опирается на ясный довод от своего Господа, подобен тем, кому представилось прекрасным зло его деяний и кто потакал своим прихотям?
15. [Вот] описание рая, обещанного богобоязненным. В нём текут реки из воды, которая не застаивается, реки из молока, вкус которого не изменяется, реки из вина, доставляющего удовольствие пьющим, и реки из очищенного мёда. В нём для них уготованы любые фрукты и прощение от их Господа. [Разве они] подобны тем, кто вечно пребывает в огне и кого поят кипящей водой, разрывающей кишки?
16. Среди них есть такие, которые слушают тебя, а когда они выходят от тебя, то говорят тем, кому было дано знание: «Что он сказал только что?» Это те, чьи сердца Аллах запечатал и кто потакает своим прихотям.
17. Он увеличивает приверженность верному пути тех, кто следует верным путём, и дарует им богобоязненность.
18. Неужели они ожидают чего-либо, кроме [Судного] часа, который настигнет их внезапно? Его приметы уже проявились. А когда он наступит, к чему их вразумление?
19. Знай же, что нет божества, кроме Аллаха, и проси прощения за свой грех и за верующих мужчин и женщин. Аллах знает о ваших передвижениях и вашей [последней] обители.

20. Верующие говорят: «Почему не ниспослана сура [о джихаде]?» Когда же ясная сура, в которой упоминается сражение, была ниспослана, ты увидел, как те, чьи сердца поражены недугом, смотрели на тебя, будто они теряют сознание перед смертью. [Горе им!] Для них предпочтительнее
21. повиноваться и говорить благопристойные слова. Если же дело решено, то для них лучше быть верными Аллаху.
22. Может быть, если вы отвернётесь [или обретёте власть], вы станете распространять нечестие на земле и разрывать родственные связи.
23. Это те, кого Аллах проклял и лишил слуха и чьи взгляды Он сделал слепыми.
24. Неужели они не размышляют над Кораном? Или их сердца под замком?
25. Поистине, тех, которые обратились вспять после того, как им стал ясен верный путь, шайтан обольстил и обещал им долгую жизнь.
26. Это потому, что они сказали тем, кому противно ниспосланное Аллахом: «Мы будем повиноваться вам в некоторых делах». Аллах знает то, что они скрывают.
27. А что будет, когда ангелы станут забирать их души, ударяя по их лицам и спинам?
28. Это за то, что они последовали за тем, что разгневало Аллаха, и за то, что им было противно то, чем Он доволен, и поэтому Он сделал тщетными их деяния.
29. Неужели те, чьи сердца поражены недугом, полагают, что Аллах не выведет наружу их злобу [и зависть]?

30. Если бы Мы пожелали, то показали бы тебе [лицемеров], и тогда ты узнавал бы их по приметам. Но ты непременно узнаешь их по оговоркам. Аллах знает о ваших деяниях.
31. Мы непременно испытываем вас, чтобы узнать тех из вас, кто сражался и проявлял терпение, и проверить, что говорят о вас.
32. Поистине, те, которые не уверовали, сбивали других с пути Аллаха и откололись от Посланника после того, как им стал ясен верный путь, нисколько не навредят Аллаху, а Он сделает тщетными их деяния.
33. О вы, которые уверовали! Повинуйтесь Аллаху, повинуйтесь Посланнику и не делайте тщетными ваши деяния.
34. Поистине, Аллах не простит тех, которые не уверовали и сбивали других с пути Аллаха, а потом умерли неверующими.
35. Не проявляйте слабости и не просите мира, ибо вы одержите верх. Аллах — с вами и не умалит ваших деяний.
36. Ближняя жизнь всего лишь игра и потеха. Если вы уверуете и будете богобоязненны, Он дарует вам вашу награду и не попросит у вас вашего имущества.
37. Если же Он попросит его у вас и проявит настойчивость, то вы поскупитесь и Он выведет наружу вашу злобу [и зависть].
38. Вот вас призывают жертвовать на пути Аллаха, но среди вас есть такие, которые скупятся. Кто скупится, тот скупится только во вред себе. Аллах богат, а вы бедны. Если вы отвернётесь, Он заменит вас другими людьми, и они не будут подобны вам.

Сура 48 «Аль-Фатх = Победа»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Поистине, Мы даровали тебе явную победу,
2. чтобы Аллах простил тебе грехи, которые были прежде и которые будут потом, чтобы Он довершил Свою милость к тебе и провёл тебя прямым путём
3. и чтобы Аллах оказал тебе великую помощь.
4. Он ниспослал спокойствие в сердца верующих, чтобы их вера увеличилась. Аллаху принадлежит воинство небес и земли. Аллах — Знающий, Мудрый.
5. И чтобы ввести верующих мужчин и женщин в райские сады, в которых текут реки, где они пребудут вечно, и чтобы очистить их от прегрешений, а ведь это — великий успех перед Аллахом.
6. И чтобы подвергнуть мучениям лицемеров и лицемерок, многобожников и многобожниц, думающих об Аллахе дурное. С ними самими случатся злые перемены. Аллах разгневался на них, проклял их и приготовил им геенну, и какой это дурной исход!
7. Аллаху принадлежит воинство небес и земли, и Аллах — Могущественный, Мудрый.
8. Поистине, Мы отправили тебя свидетельствовать, благовествовать и предостерегать,
9. чтобы вы уверовали в Аллаха, Его Посланника, помогали ему и почитали его, славили Его утром и перед закатом.

10. Те, которые присягают тебе, на самом деле присягают Аллаху. Рука Аллаха — над их руками. Кто нарушил [присягу], тот поступил только во вред себе, а тому, кто был верен завету с Аллахом, Он дарует великую награду.
11. Оставленные позади бедуины скажут тебе: «Наше имущество и наши семьи отвлекли нас. Попроси же для нас прощения». Они произносят своими языками то, чего нет в их сердцах. Скажи: «В чьей власти хоть чем-нибудь помочь вам перед Аллахом, если Он захочет навредить вам или захочет принести вам пользу?» О нет! Аллах ведаёт то, что вы совершаете.
12. Но вы предположили, что Посланник и верующие никогда не вернуться к своим семьям. В ваших сердцах это представилось прекрасным. Вы сделали дурные предположения, и вы — пропащие люди.
13. Если кто не уверует в Аллаха и Его Посланника, то ведь Мы приготовили неверующим пламя.
14. Аллаху принадлежит власть над небесами и землёй. Он прощает того, кого пожелает, и подвергает мучениям того, кого пожелает. Аллах — Прощающий, Милующий.
15. Когда вы отправитесь захватить военную добычу, оставленные позади скажут: «Дайте нам следовать за вами». Они хотят изменить слово Аллаха. Скажи: «Вы не последуете за нами. Так Аллах сказал вам раньше». Тогда они скажут: «Нет, вы завидуете нам». Нет, они мало что понимают.

16. Скажи бедуинам, оставленным позади: «Вас ещё призовут [воевать] против могущественных людей: вы сразитесь с ними или они обратятся в ислам. Если вы подчинитесь, то Аллах дарует вам прекрасную награду. Если же вы отвернётесь, как отвернулись прежде, то Он подвергнет вас мучительным страданиям».
17. Нет вины на слепом, и нет вины на хромом, и нет вины на больном. Кто подчинится Аллаху и Его Посланнику, того Он введёт в райские сады, в которых текут реки, а того, кто отвернётся, Он подвергнет мучительным страданиям.
18. Аллах остался доволен верующими, когда они присягали тебе под деревом [в Худайбии]. Он знал, что у них в сердцах, и ниспослал им спокойствие, и вознаградил их близкой победой
19. и богатой добычей, которую они захватят. Аллах — Могущественный, Мудрый.
20. Аллах обещал вам богатую добычу, которую вы захватите. Он ускорил для вас эту [победу в Хайбаре] и убрал от вас руки людей, чтобы это стало знаменем для верующих и чтобы наставить вас на прямой путь.
21. Будут и другие [приобретения и города], которыми вы ещё не овладели. Аллах уже окружил их. Аллах всемогущ.
22. Если неверующие сразятся с вами, то они непременно обратятся вспять и потом не найдут ни покровителя, ни защитника.
23. Таково установление Аллаха, которое уже свершалось ранее, и ты не найдёшь замены установлению Аллаха.

24. Он убрал их руки от вас и ваши руки от них в долине Мекки после того, как позволил вам одержать верх над ними. Аллах видит то, что вы совершаете.
25. Они — те, которые не уверовали, не впустили вас в Заповедную мечеть и задержали жертвенных животных, не позволив им достичь места заклания. Если бы не верующие мужчины и женщины, которых вы не знали и могли погубить, поставив себя в затруднительное положение перед ними по незнанию [и навлекши на себя их порицание, то Аллах позволил бы вам силой войти в Мекку, но Он не сделал этого], чтобы ввести в Свою милость тех, кого пожелает. А если бы они отделились друг от друга, то Мы подвергли бы неуверовавших из них мучительным страданиям.
26. Вот неверующие поместили в своих сердцах заносчивость, заносчивость времён невежества, а Аллах ниспослал Своему Посланнику и верующим спокойствие и возложил на них слово богобоязненности, [сделав их неразлучными с ним]. Они заслуживали его более других и были достойны его. Аллах всеведущ.
27. Поистине, Аллах показал Своему Посланнику правдивый сон. Вы непременно войдёте в Заповедную мечеть, если пожелает Аллах, будучи в безопасности. Вы побреете головы и подстрижётесь, не испытывая страха. Он знал то, чего вы не знали, и устроил перед этим близкую победу.
28. Он отправил Своего Посланника с верным руководством и религией истины, чтобы превознести её над всеми другими религиями. Довольно того, что Аллах — [всему] Свидетель.

29. Мухаммад — Посланник Аллаха. Те, кто с ним, суровы к неверующим и снисходительны друг к другу. Ты видишь, как они кланяются и падают ниц, стремясь к милости от Аллаха и [Его] довольству. У них на лицах примета — следы от земных поклонов. Так они описаны в Торе, а в Евангелии они сравниваются с ростком, из которого вырос побег. Он укрепил его, и тот стал толстым и выпрямился на своих стеблях, восхищая сеятелей. [Это для того], чтобы они приводили в ярость неверующих. Аллах обещал тем из них, которые уверовали и совершали праведные деяния, прощение и великую награду.

Сура 49 «Аль-Худжурат = Покои»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. О вы, которые уверовали! Не опережайте Аллаха и Его Посланника и бойтесь Аллаха. Поистине, Аллах — Слышащий, Знающий.
2. О вы, которые уверовали! Не повышайте ваши голоса над голосом Пророка и не говорите с ним громко, как вы говорите друг с другом, а иначе ваши деяния окажутся тщетными, а вы даже не заметите этого.
3. Поистине, Аллах очистил [и раскрыл] для богобоязненности сердца тех, которые понижают голоса рядом с Посланником Аллаха. Им уготовано прощение и великая награда.
4. Поистине, большинство из тех, которые зовут тебя из-за пределов покоев, не разумеют.

5. Если бы они потерпели, пока ты не выйдешь к ним, так было бы лучше для них. Аллах – Прощающий, Милующий.
6. О вы, которые уверовали! Если нечестивец принёс вам весть, то удостоверьтесь в ней, а иначе вы по неведению поразите [невинных] людей, а потом пожалеете о содеянном.
7. Знайте, что среди вас находится Посланник Аллаха. Если он подчинится вам во многих делах, то вы попадёте в трудное положение. Но Аллах привил вам любовь к вере, и представил её прекрасной вашим сердцам, и сделал противными вам неверие, нечестие и неповиновение. Таковы идущие прямым путём
8. по благодати и милости Аллаха. Аллах – Знающий, Мудрый.
9. Если две общины верующих сражаются между собой, то примирите их. Если же одна из них притесняет другую, то сражайтесь против той, которая притесняет, пока она не вернётся к велению Аллаха. Когда же она вернётся, примирите их по справедливости и [во всех делах своих] будьте беспристрастны. Поистине, Аллах любит беспристрастных.
10. Поистине, верующие – братья. Потому примиряйте ваших братьев и бойтесь Аллаха, – быть может, вас помилуют.
11. О вы, которые уверовали! Пусть одни люди не насмеются над другими, ведь те могут быть лучше них, и пусть женщины [не насмеются] над другими женщинами, ведь те могут быть лучше них. Не хулите самих себя и не называйте друг друга оскорбительными прозвищами. Плохо называть [других и самим становиться] нечестивцами после того, как вы уверовали. А те, которые не покаются, суть несправедливые.

12. О вы, которые уверовали! Избегайте частых предположений, ибо некоторые предположения грешны. Не следите друг за другом и не злословьте за спиной друг друга. Понравится ли кому-либо из вас есть мясо своего умершего брата? Вы чувствуете отвращение к этому. Бойтесь же Аллаха. Поистине, Аллах — Принимающий покаяния, Милующий.
13. О люди! Мы создали вас из мужчины и женщины и сделали вас народами и племенами, чтобы вы узнавали друг друга, и самый почитаемый перед Аллахом среди вас — самый богобоязненный. Поистине, Аллах — Знающий, Ведающий.
14. Бедуины сказали: «Мы уверовали». Скажи: «Не уверовали вы». Скажите: «Мы покорились», — а вера ещё не проникла в ваши сердца. Если вы подчинитесь Аллаху и Его Посланнику, Он ничуть не умалит ваших деяний. Поистине, Аллах — Прощающий, Милующий.
15. Верующие только те, которые уверовали в Аллаха и Его Посланника, а потом не испытали сомнений и боролись на пути Аллаха, не щадя своего имущества и самих себя. Они суть правдивые.
16. Скажи: «Неужели вы хотите уведомить Аллаха о вашей вере, тогда как Аллах знает то, что на небесах, и то, что на земле? Аллах всеведущ».
17. Они думают, что оказали тебе милость тем, что обратились в ислам. Скажи: «Не думайте, что вы оказали мне милость тем, что обратились в ислам. Это Аллах оказал вам милость тем, что привёл вас к вере, если вы говорите правду».
18. Поистине, Аллах знает сокровенное небес и земли. Аллах видит то, что вы совершаете.

Сура 50 «Каф = Каф»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Каф. Клянусь славным Кораном!
2. Но нет, они удивились тому, что предостерегший [от наказания] пришёл к ним из их среды, и неверующие сказали: «Это удивительное дело.
3. Неужели после того, как мы умрём и станем прахом, [мы воскреснем]? Такое возвращение невероятно».
4. Мы знаем, что земля забирает у них, и у Нас есть книга сохраняющая, [хранимая].
5. Но нет, они сочли ложью истину, когда она явилась им, и теперь они в замешательстве.
6. Неужели они не смотрели на небо над собой: как Мы воздвигли и украсили его, и нет в нём расщелин?
7. И землю Мы простёрли, водрузили на ней прочно стоящие горы и взрастили на ней всякие прекрасные растения парами
8. для разъяснения и напоминания каждому рабу, обращающемуся [к Аллаху].
9. Мы ниспослали с неба благодатную воду и взрастили ею сады и зёрна собранного урожая,
10. а также высокие финиковые пальмы с лежащими друг на друге плодами —
11. пропитание для рабов. Мы оживили [этой водой] мёртвую землю. Таким же будет исход [из могил].
12. До них сочли лжецами [посланников] народ Нуха, люди Расса и самудяне,
13. адиты, народ Фараона и братья Лута,
14. владельцы зарослей и народ тубба. Все они сочли лжецами посланников, и сбылась Моя угроза.
15. Разве Мы не справились, когда сотворили [вас] в первый раз? Но нет, они сомневаются в том, что будут сотворены заново.

16. Мы сотворили человека и знаем, что нашёптывает ему нафс. Мы ближе к нему, чем яремная вена.
17. Двое [ангелов], сидящих справа и слева, записывают [его деяния].
18. Какое бы слово он ни произнёс, при нём всегда есть готовый наблюдатель.
19. Агония смерти принесёт истину: вот то, чего ты избегал.
20. И подуют в рог: вот день, [которым вам] угрожали.
21. И вместе с каждым человеком придёт погонщик и свидетель.
22. Ты был небрежен к этому, но Мы сорвали с тебя покрывало, и сегодня у тебя острый взор.
23. Его спутник скажет: «Вот что готово у меня».
24. Вы двое, бросьте в геенну каждого упрямого неверующего,
25. который отказывал в добре, преступал меру и сомневался,
26. который обожествил других наряду с Аллахом. Ввергните же его в тяжкие мучения».
27. Его спутник скажет: «Господи наш, я не совращал его. Он сам был в глубоком заблуждении».
28. Он скажет: «Не препирайтесь предо Мною. Я ведь предупредил вас заранее».
29. Моё слово неизменно, и Я не поступаю с рабами несправедливо».
30. В тот день Мы скажем геенне: «Заполнилась ли ты?»
Она скажет: «Нет ли добавки?»
31. А рай приблизится к богобоязненным и будет неподалёку.
32. Вот то, что обещано вам, каждому, кто возвращался к Аллаху и помнил [свои грехи и обязанности],
33. кто боялся Милостивого, не видя Его, и пришёл с сердцем, обратившимся [к Нему].
34. [Им будет сказано]: «Входите сюда с миром. Это день вечности».
35. Там для них уготовано всё, что они пожелают, а от Нас будет прибавка.

36. Сколько поколений Мы погубили до них. Они превосходили их мощью и странствовали по земле. Разве есть куда сбежать [от наказания Аллаха]?
37. Поистине, в этом — напоминание для тех, у кого есть сердце или кто слушает и присутствует при этом.
38. Воистину, Мы сотворили небеса, землю и то, что между ними, за шесть дней, и усталость ничуть не коснулась Нас.
39. Терпеливо сноси то, что они говорят, и прославляй хвалой твоего Господа перед восходом солнца и перед закатом,
40. и славь Его в некоторые часы ночи и после земных поклонов.
41. Прислушайся в тот день, когда глашатай воззовет поблизости.
42. В тот день они услышат трубный глас истинно. Это — день исхода [из могил].
43. Поистине, Мы даруем жизнь и отнимаем её и к Нам предстоит прибытие.
44. В тот день земля разверзнется для них и они поспешат. Собрать их легко для Нас.
45. Мы лучше знаем, что они говорят, и тебе не надо принуждать их. Увещевай же Кораном тех, кто боится Моей угрозы.

Сура 51 «Аз-Зарийат = Рассеивающие»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Клянусь рассеивающими стремительно,
2. несущими бремя,
3. плывущими легко
4. и распределяющими дела, —
5. обещанное вам обязательно сбудется,
6. и воздаяние неизбежно.

7. Клянусь прекрасно устроенным [и покрытым рябью] небом,
8. ваши слова поистине противоречивы.
9. Отвращается от [этого Корана] тот, кто был отвращён.
10. Да будут неладны лжецы,
11. которые беспечны в [своём] небрежении!
12. Они спрашивают, когда наступит день воздаяния.
13. В тот день их будут мучить в огне.
14. Вкусите ваше наказание, которое вы торопили!
15. Поистине, богобоязненные пребудут среди райских садов и источников,
16. получая то, что даровал им их Господь. Поистине, прежде они делали наилучшее.
17. Они спали лишь малую часть ночи,
18. а перед рассветом молили о прощении,
19. и часть их имущества полагалась просящим и обездоленным.
20. На земле есть знамения для тех, кто убеждён,
21. и в вас самих. Неужели вы не видите?
22. На небе же удел ваш и то, что вам обещано.
23. Клянусь Господом неба и земли! Это такая же истина, как и то, что вы обладаете даром речи.
24. Дошёл ли до тебя рассказ о почтенных гостях Ибрахима?
25. Вот они вошли к нему и сказали: «Мир тебе!» Он сказал: «И вам мир, люди незнакомые!»
26. Он сбегал к своей семье и принёс жирного телёнка.
27. Он придвинул его к ним и сказал: «Не отведаете ли?»
28. Он попытался скрыть от них испуг. Они сказали: «Не бойся», – и обрадовали его вестью о знающем мальчике.
29. Его жена стала кричать и бить себя по лицу. Она сказала: «Старая бесплодная женщина!»
30. Они сказали: «Так сказал твой Господь. Поистине, Он – Мудрый, Знающий».

31. Он сказал: «По какому делу вы пришли, о посланцы?»
32. Они сказали: «Мы посланы к грешным людям,
33. чтобы наслать на них каменья из глины,
34. помеченные у твоего Господа для тех, кто излишествует».
35. Мы вывели оттуда всех верующих,
36. и Мы нашли там только один дом с покорившимися.
37. Мы оставили там знамение для тех, кто боится мучительных страданий.
38. [Знамение было и в рассказе о] Мусе. Вот Мы отравили его к Фараону с явным доводом.
39. Он и те, на кого он опирался, отвернулись, и он сказал: «Он колдун или одержимый».
40. Мы схватили его вместе с войском и бросили их в море, и он был достоин порицания.
41. [Знамение было и в рассказе об] адитах. Вот Мы наслали на них недобрый ветер.
42. Он превращал в прах всё, на что налетал.
43. [Знамение было и в рассказе о] самудянах. Им было сказано: «Пользуйтесь [благами] до поры до времени».
44. Они превознеслись над повелением своего Господа, и мучения постигли их, а они [только] смотрели.
45. Они не смогли даже подняться, и никто не помог им.
46. А ещё раньше [Мы погубили] народ Нуха. Поистине, они были людьми нечестивыми.
47. Мы воздвигли небо [Своим] могуществом, и Мы расширяем его.
48. Мы разостлали землю, и как же прекрасно Мы растилаем!
49. Мы сотворили всё сущее парами, — быть может, вы помянете назидание.
50. [Скажи]: «Бегите же к Аллаху! Он [послал] меня ясно предостеречь вас.
51. Никого не обожествляйте наряду с Аллахом. Он [послал] меня ясно предостеречь вас».

52. Точно так, какой бы посланник ни приходил к тем, кто жил до них, они обязательно говорили: «Он колдун или одержимый».
53. Неужели они заповедали это друг другу? Нет, они люди, перешедшие меру.
54. Отвернись же от них, и тебя не будут порицать.
55. Напоминай, ибо напоминание приносит пользу верующим.
56. Я сотворил джиннов и людей только для того, чтобы они поклонялись Мне.
57. Я не хочу от них никакого удела и не хочу, чтобы они кормили Меня.
58. Поистине, Аллах — Наделяющий щедро, Обладающий силой, Крепкий.
59. Поистине, тем, которые поступали несправедливо, уготована доля [наказания], подобная доле их товарищей. Пусть же они не торопят Меня.
60. Горе неверующим в тот день, который им обещан!

Сура 52 «Ам-Тур = Гора»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Клянись горой,
2. и Писанием начертанным,
3. что на развёрнутой тонкой коже,
4. и храмом наполненным,
5. и кровлей возведённой,
6. и морем воспламенённым, —
7. наказание твоего Господа неизбежно
8. и ничто не отвратит его.
9. В тот день небо закачается из стороны в сторону,
10. и горы придут в движение.
11. Горе в тот день тем, кто считает [истину] ложью,
12. тем, кто забавляется в [своём] заблуждении.
13. В тот день они будут нещадно ввергнуты в огонь геенны.
14. Это тот самый огонь, который вы считали ложью.

15. Разве это колдовство? Или вы не видите?
16. Горите в нём! Вам всё равно, будете вы терпеть или нет. Вам воздаётся только за то, что вы совершали.
17. Поистине, богобоязненные пребудут в райских садах и блаженстве.
18. Они будут наслаждаться тем, чем их одарит Господь. Их Господь уберёт их от мучений в адском огне.
19. Ешьте и пейте во здравие за то, что вы совершали.
20. Они будут, прислонившись, возлежать на ложах, стоящих в ряд, и Мы сочетаем их с черноокими, большеглазыми гуриями.
21. К тем, которые уверовали и чьи потомки последовали за ними в вере, Мы присоединим их потомков и нисколько не умалим их деяний. Каждый человек — заложник того, что он приобрёл.
22. Мы дадим им вдоволь фруктов и мяса, какого они пожелают.
23. Они будут передавать друг другу чашу [с вином], которое не повлечёт ни празднословия, ни греха.
24. Их будут обходить юные слуги, подобные сокрытому [от посторонних глаз] жемчугу.
25. Они будут расспрашивать друг друга.
26. Они скажут: «Раньше мы трепетали за свои семьи,
27. но Аллах оказал нам милость и защитил нас от мучений палящего ветра.
28. Мы уже тогда молились Ему. Поистине, Он — Добродетельный, Милующий».
29. Напоминай же! По милости твоего Господа ты не прорицатель и не одержимый.
30. Или же они говорят: «Он — поэт. Давайте подождём, пока с ним что-нибудь не случится».
31. Скажи: «Ждите, и я подожду вместе с вами».

32. Неужели их разум повелевает им такое? Или они люди преступные?
33. Или же они говорят: «Он выдумал [Коран]». Нет, просто они не веруют.
34. Пусть же приведут повествование, подобное этому, если они говорят правду.
35. Неужели они возникли сами по себе [или сотворены понапрасну]? Или они сами творцы?
36. Или это они сотворили небеса и землю? О нет, просто у них нет убеждённости.
37. Или у них сокровищницы твоего Господа? Или у них есть власть принуждать?
38. Или у них есть лестница, с которой они подслушивают [разговоры ангелов]? Пусть тот из них, кто подслушивал, приведёт ясный довод.
39. Или у Него — дочери, а у вас — сыновья?
40. Или ты просишь у них награду и они обременены обязательствами?
41. Или они владеют сокровенным и записывают его?
42. Или они желают замыслить козни? Но неверующие сами станут жертвой козней.
43. Или у них есть другой бог, кроме Аллаха? Свят Аллах и далёк от тех, кого они приобщают в сотоварищи!
44. Даже если они увидят, как падают куски неба, они скажут: «Это скопление облаков».
45. Оставь же их, пока не наступит тот день, когда их постигнут мучения.
46. В тот день их козни не принесут им никакой пользы и никто не поможет им.
47. Поистине, несправедливым уготованы мучения и перед этим, но большинство из них не знают.
48. Потерпи же до решения твоего Господа, ведь ты — у Нас на глазах, и прославляй хвалой своего Господа, когда поднимаешься [ото сна],
49. и среди ночи восхваляй Его и при исчезновении звёзд.

Сура 53 «Ан-Наджм = Звезда»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Клянусь звездой, когда она закатывается,
2. не заблудился ваш товарищ и не совратился,
3. и говорит он не по прихоти [своей].
4. Это лишь откровение, которое внушается [ему].
5. Научил его обладающий могучей силой
6. и прекрасным сложением. Он выпрямился
7. на высшем небосклоне,
8. а потом приблизился и спустился.
9. Он находился от него на расстоянии двух луков или даже ближе.
10. [Аллах] внушил Своему рабу [Мухаммаду очень важное],
11. и сердце его не оболгало то, что он увидел.
12. Неужели вы будете спорить с ним о том, что он видит?
13. Ведь он уже видел его другое нисхождение
14. у лотоса крайнего предела.
15. Возле него сад, [в котором верующие найдут] пристанище.
16. Лотос тот был покрыт [чем-то удивительным].
17. Взор [Мухаммада] не уклонился в сторону и не перешёл меру.
18. Воистину, он увидел величайшие из знамений своего Господа.
19. А вы видели Аль-Лят и Аль-'Уззу,
20. и ещё третью — Манат?
21. Неужели у вас — сыновья, а у Него — дочери?
22. Это было бы облыжное распределение.
23. Это всего лишь имена, которыми нарекли их вы и ваши отцы. Аллах не ниспослал о них никакого довода. Они следуют лишь предположениям и своим прихотям, а ведь к ним пришло верное руководство от их Господа.
24. Или же для человека уготовано то, чего он желает?
25. Аллаху принадлежит жизнь последняя и первая.
26. Сколько же на небесах ангелов, чьё заступничество не принесёт никакой пользы, пока Аллах не позволит [заступиться] за тех, кому Он соизволит и кем Он доволен!

27. Поистине, те, которые не веруют в последнюю жизнь, называют ангелов женщинами.
28. Нет у них никакого знания об этом. Они следуют лишь предположениям, и, поистине, предположения ничуть не заменяют истину.
29. Отвернись же от того, кто отвернулся от Нашего напоминания и не пожелал ничего, кроме ближней жизни.
30. Таков предел их познаний. Поистине, твой Господь лучше знает тех, кто сбился с Его пути, и лучше знает тех, кто последовал верным путём.
31. Аллаху принадлежит то, что на небесах и на земле, чтобы Он воздал поступавшим дурно за то, что они совершили, и воздал благом тем, кто делал наилучшее.
32. Они избегают великих грехов и мерзостей, кроме мелких проступков. Поистине, прощение твоего Господа необъятно. Он лучше знал о вас, когда сотворил вас из земли и когда вы были зародышами в утробах ваших матерей. И не хвалитесь, что души ваши чисты: Он лучше знает, кто богобоязнен.
33. Видел ли ты того, кто отвернулся,
34. пожертвовал малым и вовсе прекратил [раздавать милостыню]?
35. Разве он знает сокровенное и видит [его]?
36. Разве ему не поведали то, что было в книгах Мусы
37. и Ибрахима, который полностью исполнил [веленое ему]?
38. Ни одна грешная [душа] не понесёт чужого бремени,
39. и человеку останутся только его старания,
40. и старания его увидят [другие],
41. а потом он получит воздаяние сполна.
42. К твоему Господу предстоит конечный исход.
43. Он заставляет смеяться и плакать.
44. Он дарует жизнь и отнимает её.

45. Он сотворил пару – мужчину и женщину –
46. из капли, которая извергается.
47. На Нём лежит сотворение в другой раз.
48. Он избавляет от нужды и оставляет довольным.
49. Он – Господь Сириуса.
50. Он погубил первых адитов
51. и ничего не оставил от самудян.
52. А ещё раньше [Он погубил] народ Нуха. Поистине, они были ещё более несправедливы и непокорны.
53. Он низверг опрокинутые селения [народа Лута],
54. и накрыла их [великая беда].
55. В каких же милостях твоего Господа ты сомневаешься?
56. Он предостерегает так же, как предостерегали первые [пророки].
57. Приблизился [день] приближающийся,
58. и никто, кроме Аллаха, не откроет [время его наступления и не отвратит] его.
59. Неужели вы дивитесь этому повествованию,
60. и вы смеётесь, а не плачете,
61. и к тому же забавляетесь?
62. Падите же ниц пред Аллахом и поклоняйтесь!

Сура 54 «Аль-Камар = Луна»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Приблизился [Судный] час, и раскололась луна.
2. Но, увидев знамение, они отворачиваются и говорят: «Это сильное колдовство».
3. Они сочли [истину] ложью и потакают своим прихотям, и каждое деяние займёт своё место.
4. Воистину, до них дошли вести, которые удерживали [от неверия].
5. Это наивысшая мудрость. Но какая польза от предостережений?
6. Отвернись же от них. В тот день, когда глашатай призовет к неслыханному событию,

7. они с униженными взорами выйдут из могил, словно рассыпавшаяся саранча.
8. Они устремятся [на зов] глашатая, и неверующие скажут: «Это тяжкий день».
9. До них счёл лжецами [посланников] народ Нуха. Они сочли лжецом Нашего раба и сказали: «Он одержимый». Они ругали его и угрожали ему.
10. Тогда он взмолился своему Господу: «Меня одолели. Помоги же мне!»
11. Тогда Мы раскрыли врата небесные, и из них стала изливаться вода,
12. и Мы заставили источники бить из-под земли. Воды [небес и земли] слились для исполнения того, что было предопределено.
13. Мы понесли его [в ковчеге] из досок и гвоздей.
14. Он поплыл у Нас на глазах в воздаяние тем, кто не уверовал.
15. Воистину, Мы сделали [рассказ о Нухе] знамением. Но есть ли [среди вас] поминающие?
16. Каким же было Моё наказание, какими были предостережения Мои!
17. Воистину, Мы облегчили Коран для поминания. Но есть ли [среди вас] поминающие?
18. Адиты сочли лжецами [посланников]. Каким же было Моё наказание, какими были предостережения Мои!
19. Мы послали на них холодный [завывающий] ветер в день, злосчастье которого не прекратилось.
20. Он вырывал людей, словно стволы выкорчеванных финиковых пальм.
21. Каким же было Моё наказание, какими были предостережения Мои!
22. Воистину, Мы облегчили Коран для поминания. Но есть ли [среди вас] поминающие?
23. Самудяне сочли ложью предостережения.
24. Они сказали: «Неужели мы последуем за кем-то одним из нас? В таком случае мы впадём в заблуждение и будем мучиться».
25. Неужели среди всех нас напоминание ниспослано только ему одному? Нет, он надменный лжец».
26. Завтра они узнают, кто надменный лжец.
27. [Пророку было сказано]: «Мы посылаем верблюдицу, чтобы испытать их. Понаблюдай за ними и будь терпелив».

28. Сообщи им, что вода поделена между ними [и верблюдицей]. Пусть приходят пить [в установленное время]».
29. Но они позвали своего товарища, и тот схватил [верблюдицу] и зарезал её.
30. Каким же было Моё наказание, какими были предостережения Мои!
31. Поистине, Мы наслали на них всего лишь один вопль, и они [полегли], как хворост перед строителем изгороди.
32. Воистину, Мы облегчили Коран для поминания. Но есть ли [среди вас] поминающие?
33. Народ Лута счёл ложью предостережения.
34. Мы наслали на них каменный дождь, и только семью Лута Мы спасли перед рассветом
35. по милости от Нас. Так Мы воздаём тем, кто благодарен.
36. Он предостерёг их от Нашей хватки, но они усомнились в его предостережениях.
37. Они домогались его гостей, и Мы лишили их зрения. Вкусите же Моё наказание и Мои предостережения!
38. А на рассвете их постигли неослабевающие мучения.
39. Вкусите же Моё наказание и Мои предостережения!
40. Воистину, Мы облегчили Коран для поминания. Но есть ли [среди вас] поминающие?
41. Предостережения пришли и семье Фараона.
42. Они сочли ложью все Наши знамения, и Мы схватили их хваткой Могущественного, Всемогущего.
43. Разве ваши неверующие лучше тех? Или вам [обещана] неприкосновенность в книгах?
44. Или же они говорят: «Вместе мы победим».
45. Разбито будет [их] войско, и они обратятся вспять.
46. Нет, [Судный] час – вот назначенный им срок, и час этот – самый тяжкий и горький.
47. Поистине, грешники в заблуждении и мучаются.
48. В тот день их ничком поволокнут в огонь: «Вкусите прикосновение сакара».
49. Поистине, Мы всё сотворили по предопределению.

50. Мы повелеваем только один раз, и [всё исполняется] в мгновение ока.
51. Воистину, Мы погубили подобных вам. Но есть ли [среди вас] поминающие?
52. Всё, что они совершили, есть в книгах [деяний].
53. Всё малое и великое уже начертано.
54. Поистине, богобоязненные пребудут среди райских садов и рек
55. на престоле истины возле Всемогущего Властелина.

Сура 55 «Ар-Рахман = Милостивый»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Милостивый
2. научил Корану.
3. Он создал человека
4. и научил его изъясняться.
5. Солнце и луна [движутся] согласно рассчитанному порядку.
6. Травы [или звёзды] и деревья совершают поклоны.
7. Он поднял небо и установил весы,
8. чтобы вы не чинили несправедливости на весах.
9. Взвешивайте правильно и не занижайте вес.
10. Он устроил землю для тварей.
11. На ней [растут] фрукты, и финиковые пальмы с чашечками [и волокнами],
12. и хлеба на стеблях, и душистые травы.
13. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
14. Он создал человека из звонкой глины, похожей на гончарную,
15. и создал джиннов из чистого [или смешанного с дымом] пламени.
16. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
17. Он Господь обоих востоков и Господь обоих западов.
18. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
19. Он смешал два моря, которые встречаются друг с другом.

20. Между ними преграда, за которую они не могут проникнуть.
21. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
22. Из них обоих выходит жемчуг и кораллы.
23. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
24. Ему принадлежат плывущие по морю с поднятыми парусами, словно горы, корабли.
25. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
26. Все, кто на [земле], смертны.
27. Вечен лишь лик Господа твоего, обладающий величием и щедростью.
28. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
29. Его просят те, кто на небесах и на земле, и каждый день Он занят делами.
30. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
31. Скоро Мы оставим [другие дела и займёмся] вами, о два весомых рода.
32. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
33. О сонмище джиннов и людей! Если вы можете проникнуть за пределы небес и земли, проникните. Вы не проникнете туда, не имея власти [или ясного довода].
34. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
35. На вас нашьют чистое пламя и дым, и вы не защитите себя, [и никто не поможет вам].
36. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
37. Вот разверзнется небо и станет красным, как кипящий осадок масла.
38. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
39. В тот день ни люди, ни джинны не будут спрошены об их грехах.
40. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
41. Грешников будут узнавать по их приметам, а потом хватать за хохлы и стопы.

42. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
43. Вот геенна, которую грешники считали ложью.
44. Они будут ходить между нею и кипящей водой.
45. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
46. Тем же, которые боялись предстать перед своим Господом, уготовано два сада.
47. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
48. В них [деревья] ветвистые.
49. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
50. В них текут два источника.
51. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
52. В них от всяких фруктов по паре.
53. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
54. Они будут лежать, прислонившись, на тюфьях, выстланных снизу парчой, а плоды в этих двух садах будут висеть низко.
55. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
56. Там девы, потупляющие взоры; их прежде не касался ни человек, ни джинн.
57. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
58. Они подобны яхонтам и кораллам.
59. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
60. Разве воздают за добро иначе чем добром?
61. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
62. А перед теми двумя есть ещё два сада.
63. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
64. Они тёмно-зелёные.
65. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
66. В них бурлят два источника.
67. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
68. В них фрукты, финиковые пальмы, гранаты.
69. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?

70. Во всех них девы хорошие, прекрасные.
71. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
72. Черноокие они, большеглазые, сберегаемые в шатрах.
73. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
74. Их прежде не касался ни человек, ни джинн.
75. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
76. Они будут лежать, прислонившись, на зелёных подушках и прекрасных коврах.
77. Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?
78. Благословенно имя Господа твоего, обладающего величием и щедростью!

Сура 56 «Аль-Ваки'а = Неизбежное»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Когда наступит неизбежное,
2. ничто не отвратит его наступление [и никто не сочтёт его ложью].
3. [Одни будут] унижены, [а другие] — возвышены.
4. Когда земля содрогнётся от толчков,
5. и горы раскрошатся на мелкие кусочки,
6. а потом будут развеяны в прах,
7. и вы разделитесь на три части,
8. одни окажутся по правую сторону. Кто же будет по правую сторону?
9. А другие будут по левую сторону. Кто же будет по левую сторону?
10. И будут опередившие [в добрых делах], которые опередят [других и в раю].
11. Они будут приближены [к Господу]
12. в блаженных садах.
13. Многие из них — из первых [поколений],
14. и лишь немногие — из последних.
15. [Они будут восседать] на соединённых расшитых ложах
16. друг против друга, прислонившись.

17. Вечно юные отроки будут обходить их
18. с кубками, кувшинами и чашами с родниковым напитком,
19. от которого не болит голова и не теряют рассудок,
20. и фруктами, какие они выберут,
21. и мясом птиц, какое они пожелают.
22. [Возле них будут] черноокие, большеглазые девы,
23. подобные сокрытым жемчужинам.
24. Таково воздаяние за то, что они совершали.
25. Они не услышат там ни праздных, ни греховных речей,
26. а только слова: «Мир, мир!»
27. И будут те, кто по правую сторону. Кто же будет по правую сторону?
28. [Они пребудут] среди жестера, лишённого шипов,
29. и бананов с лежащими друг на друге [плодах],
30. в распростёртой тени,
31. среди разлитых вод
32. и многочисленных фруктов,
33. которые не кончаются и не запретны.
34. [Они будут восседать] на высоких тюфяках.
35. Мы сотворим [их жён] безупречными
36. и сделаем их девственницами,
37. любящими ровесницами.
38. Это для тех, кто по правую сторону.
39. Многие из них — из первых [поколений],
40. а многие — из последних.
41. И будут те, кто по левую сторону. Кто же будет по левую сторону?
42. [Они окажутся] под палящим ветром и в кипятке,
43. в тени чёрного дыма,
44. не приносящей ни прохлады, ни добра.
45. Раньше они жили в роскоши,
46. упорствовали в великом грехе
47. и говорили: «Неужели после того, как мы умрём и станем прахом и костями, мы будем воскрешены?
48. Или же наши древние предки?»
49. Скажи: «Поистине, и первые, и последние [поколения]
50. будут собраны в определённом месте в известный день.

51. Тогда вы, заблудшие, считающие лжецами [посланников],
52. непременно вкусите [плоды] дерева закум.
53. Вы будете набивать ими животы
54. и запивать их кипятком,
55. как пьют больные верблюды, не могущие спастись от жажды».
56. Таким будет их угощение в день воздаяния.
57. Мы сотворили вас. Почему же вы не верите?
58. Видели ли вы семя, которое вы извергаете?
59. Вы создаёте его или Мы создаём?
60. Мы распределили между вами смерть, и никто не помешает Нам
61. заменить вас подобными вам [или изменить ваш облик] и создать вас такими, какими вы себе даже не представляете.
62. Воистину, вы знаете о том, как вы были созданы в первый раз. Почему же вы не помянете назидание?
63. Видели ли вы то, что вы сеете?
64. Вы возвращаете это или Мы возвращаем?
65. Если Мы пожелаем, то превратим его в труху, и вы станете удивляться
66. [и скажете]: «Поистине, мы наказаны.
67. О нет, мы лишились [наших посевов]».
68. Видели ли вы воду, которую вы пьёте?
69. Вы ниспосылаете её из дождевых туч или Мы ниспосылаем?
70. Если бы Мы пожелали, то сделали бы её горькой. Почему же вы неблагодарны?
71. Видели ли вы огонь, который вы высекаете?
72. Вы возвращаете деревья для него или Мы возвращаем?
73. Мы сделали [огонь] напоминанием и благом для путников.
74. Славь же имя твоего Великого Господа!
75. Но нет, клянусь местами заката звёзд [или ниспослания частей Корана], —
76. и эта клятва, если бы только вы знали, великая —

77. это благородный Коран.
78. Он в хранимой книге.
79. Прикасаются к ней только очищенные.
80. Он ниспослан Господом миров.
81. Неужели вы не веруете в это повествование, [отворачиваетесь от него]
82. и благодарите за ваш удел тем, что называете [истину] ложью?
83. Почему, когда [душа] подступает к горлу
84. и вы смотрите [на умирающего],
85. а Мы находимся ближе к нему, чем вы, но вы не видите,
86. почему же вы, если вы не получите воздаяния,
87. не вернёте [ему душу], если говорите правду?
88. Если он будет одним из приближённых,
89. то обретёт покой, благоуханный удел и блаженный сад.
90. Если он будет из тех, кто по правую сторону,
91. [ему скажут]: «Мир тебе! Ты из тех, кто по правую сторону».
92. А если он будет одним из заблудших, считавших лжецами [посланников],
93. то угощением [для него] будет кипяток
94. и будет он гореть в адском огне.
95. Это и есть истина, не оставляющая сомнений.
96. Славь же имя твоего Великого Господа!

Сура 57 «Аль-Хадид = Железо»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Славит Аллаха то, что на небесах и на земле, и Он – Могущественный, Мудрый.
2. Ему принадлежит власть над небесами и землёй. Он дарует жизнь и отнимает её, и Он всемогущ.
3. Он – Первый и Последний, Высочайший и Ближайший, и Он всеведущ.

4. Он сотворил небеса и землю за шесть дней, а потом возвысился на троне. Он знает то, что проникает в землю, и то, что выходит из неё, и то, что нисходит с неба, и то, что восходит туда. Он с вами, где бы вы ни были. Аллах видит всё, что вы совершаете.
5. Ему принадлежит власть над небесами и землёй, и к Аллаху возвращаются дела.
6. Он удлиняет день за счёт ночи и удлиняет ночь за счёт дня. Он знает то, что [скрывают] сердца.
7. Веруйте в Аллаха и в Его Посланника и жертвуйте из того, что Он дал вам в распоряжение. Тем из вас, которые уверовали и делали пожертвования, уготована большая награда.
8. Почему же вы не веруете в Аллаха, тогда как Посланник призывает вас уверовать в вашего Господа? Он уже заключил с вами завет, если вы верующие.
9. Он ниспосылает Своему рабу ясные знамения, чтобы вывести вас из потёмков [неверия и невежества] к свету [веры и знания]. Поистине, Аллах сострадателен и милостив к вам.
10. Почему же вы не жертвуете на пути Аллаха, тогда как Аллаху принадлежит наследство небес и земли? Не сравнятся [люди] с теми из вас, кто жертвовал и сражался до победы [над Меккой]. Они выше степени, чем те, которые жертвовали и сражались после этого. Но каждому [из них] Аллах обещал наилучшее, и Аллах ведаёт то, что вы совершаете.
11. Кто красиво даст взаймы Аллаху, чтобы Он увеличил его [милостыню] и щедро вознаградил его?

12. В тот день ты увидишь, как перед верующими мужчинами и женщинами будет простираться их свет, а в десницах их [будут светящиеся книги]. Сегодня вы возрадуетесь райским садам, в которых текут реки. Вы пребудете в них вечно. Это и есть великий успех.
13. В тот день лицемеры и лицемерки скажут верующим: «Погодите, мы позаимствуем у вас немного света». Им будет сказано: «Возвращайтесь назад и ищите свет». Между ними будет возведён забор с воротами, с внутренней стороны его будет милость, а снаружи — мучения.
14. [Лицемеры] станут взывать к ним: «Разве мы не были с вами?» Они скажут: «Да, но вы соблазнили самих себя, выжидали, сомневались и обольщались надеждами до тех пор, пока не пришло повеление Аллаха. Соблазнитель обманул вас по поводу Аллаха.
15. Сегодня ни от вас, ни от неверующих не примут выкупа. Вашим пристанищем будет огонь. Он больше всего подобает вам, и какой это дурной исход!»
16. Разве не пришло время для того, чтобы сердца верующих смирились при упоминании Аллаха и того, что ниспослано из истины, и чтобы не были они подобны тем, кому Писание было дано прежде, чьи сердца очерствели по прошествии долгого времени и многие из которых нечестивцы?
17. Знайте, что Аллах оживляет мёртвую землю. Мы уже разъяснили вам знамения, — может быть, вы уразумеете.
18. Поистине, для мужчин и женщин, которые делали пожертвования и красиво давали взаймы Аллаху, [их милостыня] будет увеличена, и они будут щедро вознаграждены.

19. Уверовавшие в Аллаха и Его посланников суть правдивейшие люди. Мученики находятся возле их Господа, для них есть награда и свет. А те, которые не уверовали и сочли ложью Наши знамения, будут обитателями адского огня.
20. Знайте, что ближняя жизнь всего лишь игра и потеха, украшение и похвальба между вами, а также стремление обрести больше богатства и детей. Она подобна дождю, после которого растения восхищают земледельцев, но потом они увядают, и ты видишь, как они пожелтели, а потом они превращаются в труху. В последней жизни есть тяжкие мучения и прощение от Аллаха и довольство, а ближняя жизнь не что иное, как соблазнительные блага.
21. Стремитесь же к прощению вашего Господа и раю, ширина которого сходна с шириной неба и земли, уготованного для тех, кто уверовал в Аллаха и Его посланников. Такова милость Аллаха, которую Он дарует тем, кому пожелает. Аллах обладает великой милостью.
22. Любая беда, которая случается на земле или с вами, [записана] в Писании до того, как Мы сотворили её. Поистине, это для Аллаха легко.
23. [Мы поведали это] для того, чтобы вы не скорбели о том, что вы упустили, и не кичились тем, что Он даровал вам. Аллах не любит всяких надменных бахвалов,
24. которые скупятся и велят людям скупиться. А если кто отвернётся, то ведь Аллах — Богатый, Достохвальный.

25. Воистину, Мы отправили наших посланников с ясными доводами и ниспослали с ними Писание и весть, чтобы люди придерживались справедливости. Мы низвели железо, в котором могучая сила и польза для людей, чтобы Аллах узнал тех, кто помогает Ему и Его посланникам, не видя Его. Поистине, Аллах – Всесильный, Могущественный.
26. Воистину, Мы отправили Нуха и Ибрахима и установили пророчество и Писание в их потомстве. Среди них есть такие, которые следуют верным путём, но многие из них – нечестивцы.
27. Потом Мы отправили по их следам наших посланников, и отправили Ису, сына Марьям, и даровали ему Евангелие. В сердца тех, которые последовали за ним, Мы поместили сострадание и милосердие, а монашество они выдумали сами. Мы не предписывали им его, но они поступили так, чтобы снискать довольство Аллаха. Но они не соблюли его должным образом. Тех из них, которые уверовали, Мы вознаградили, но многие из них – нечестивцы.
28. О вы, которые уверовали! Бойтесь Аллаха и веруйте в Его Посланника, и Он одарит вас вдвойне из Своей милости, и дарует вам свет, при котором вы будете идти, и простит вас. Аллах – Прощающий, Милующий.
29. [Аллах одарит вас], чтобы люди Писания знали, что они не могут ничего [присвоить] из милости Аллаха и что милость – в руке Аллаха. Он дарует её тому, кому пожелает. Аллах обладает великой милостью.

Сура 58 «Аль-Муджадила = Препирающаяся»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Аллах уже услышал слова женщины, которая пререкается с тобой из-за своего мужа и жалуется Аллаху. Аллах слышал ваш разговор. Поистине, Аллах — Слышащий, Видящий.
2. Те из вас, которые объявляют своих жён запретными для себя, говорят слова предосудительные и лживые. Их жёны не матери им. Их матери — те женщины, которые их родили. Поистине, Аллах — Отпускающий вину, Прощающий.
3. Те, которые объявляют своих жён запретными для себя, а потом отрекаются от сказанного, должны освободить одного раба, прежде чем они прикоснутся друг к другу. Этим вас увещевают, и Аллах ведает то, что вы совершаете.
4. Кто не сможет сделать этого, тому должно постыдиться в течение двух месяцев без перерыва, прежде чем они прикоснутся друг к другу. А кто не способен на это, тому надлежит накормить шестьдесят бедняков. Это для того, чтобы вы уверовали в Аллаха и Его Посланника. Таковы ограничения Аллаха, а для неверующих уготованы мучительные страдания.
5. Те, которые враждуют с Аллахом и Его Посланником, будут унижены, как были унижены те, кто жил до них. Мы уже ниспослали ясные знамения, а для неверующих уготованы унижительные мучения.
6. В тот день Аллах воскресит их всех и поведает им то, что они совершили. Аллах исчислил это, а они забыли. Аллах — всему Свидетель.

7. Разве ты не знаешь, что Аллаху известно то, что на небесах, и то, что на земле? Не бывает тайной беседы между тремя, чтобы Он не был четвёртым, или между пятью, чтобы Он не был шестым. Больше их или меньше, Он всегда с ними, где бы они ни были. А потом, в день воскресения, Он поведаёт им то, что они совершили. Поистине, Аллах всеведущ.
8. Разве ты не видел тех, кому было запрещено беседовать втайне? А потом они возвращаются к тому, что было им запрещено, и тайно переговариваются о грехе, беззаконии и неповиновении Посланнику. Когда они приходят к тебе, то приветствуют тебя не так, как приветствует тебя Аллах, говоря в душе: «Почему Аллах не наказывает нас за то, что мы говорим?» Довольно с них геенны. Они попадут в неё, и какой это дурной исход!
9. О вы, которые уверовали! Если вы переговариваетесь тайно, то не говорите о грехе, беззаконии и неповиновении Посланнику, а говорите о благочестии и богобоязненности и бойтесь Аллаха, к Которому вы будете собраны.
10. Это шайтан [склоняет вас] к тайным беседам, чтобы опечалить тех, которые уверовали. Но это нисколько не повредит им без позволения Аллаха. Пусть же верующие уповают только на Аллаха.
11. О вы, которые уверовали! Когда на собраниях вас просят потесниться, то потеснитесь, и Аллах не стеснит вас. Когда же вам велят подняться, то поднимайтесь, и тех из вас, кто уверовал, и тех, кому дано знание, Аллах возвысит по степеням. Аллах ведает то, что вы совершаете.

12. О вы, которые уверовали! Если вы беседуете с Посланником втайне, то предварите вашу тайную беседу милостыней. Так будет лучше для вас и чище. Но если вы ничего не найдёте, то ведь Аллах – Прощающий, Милующий.
13. Неужели вы испугались предварить вашу тайную беседу милостыней? Если вы не сделали этого и Аллах принял ваше покаяние, то совершайте молитву, платите закят и повинуйтесь Аллаху и Его Посланнику. Аллах ведаёт то, что вы совершаете.
14. Разве ты не видел тех, которые дружат с людьми, на которых разгневался Аллах? Они не относятся ни к вам, ни к ним. Они дают ложные клятвы и знают об этом.
15. Аллах приготовил им тяжкие мучения. Поистине, плохо то, что они совершают.
16. Они сделали свои клятвы щитом и сбили других с пути Аллаха. Им уготованы унижительные мучения.
17. Ни имущество, ни дети ничем не помогут им перед Аллахом. Они обитатели огня и пребудут там вечно.
18. В тот день, когда Аллах воскресит их всех, они станут клясться перед Ним, как клянутся перед вами, полагая, что это поможет им. Знайте же, они суть лжецы.
19. Шайтан одолел их и помешал им помнить Аллаха. Они – партия шайтана. Знайте же, партия шайтана окажется в убытке.
20. Поистине, те, которые враждуют с Аллахом и Его Посланником, будут в числе самых униженных.
21. Аллах предписал: «Победа непременно будет за Мной и Моими посланниками». Поистине, Аллах – Всесильный, Могуственный.

22. Среди тех, кто верует в Аллаха и в последний день, ты не найдёшь людей, которые любят тех, кто враждует с Аллахом и Его Посланником, даже если это их отцы, сыновья, братья или родственники. Аллах начертал в их сердцах веру и укрепил их духом от Него. Он введёт их в райские сады, в которых текут реки, и они пребудут там вечно. Аллах доволен ими, и они довольны Им. Они — партия Аллаха. Знайте же, партия Аллаха преуспеет.

Сура 59 «Аль-Хашр = Сбор»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Славит Аллаха то, что на небесах, и то, что на земле. Он — Могущественный, Мудрый.
2. Он изгнал неверующих людей Писания из их жилищ при первом сборе. Вы не думали, что они уйдут. Они же полагали, что их крепости защитят их от Аллаха. Но Аллах настиг их оттуда, откуда они не предполагали, и бросил в их сердца страх. Они разрушают свои дома собственными руками и руками верующих. Извлекайте уроки, о обладающие зрением.
3. Если бы Аллах не предписал им исход, то Он непременно наказал бы их в этом мире. А в последней жизни им уготованы мучения в огне.

4. Это за то, что они воспротивились Аллаху и Его Посланнику. Если же кто-либо противится Аллаху, то ведь Аллах суров в наказании.
5. То, что вы срубили [некоторые] пальмы, а [другие] стволы оставили стоять, произошло с позволения Аллаха, чтобы опозорить нечестивцев.
6. К добыче, которую Аллах вернул Своему Посланнику, вы не скакали рысью ни на конях, ни на верблюдах, но Аллах дарует Своим посланникам власть над тем, над кем пожелает. Аллах всемогущ.
7. Добыча, которую Аллах вернул Своему Посланнику от жителей селений, принадлежит Аллаху, Посланнику, [его] родственникам, сиротам, бедным и путникам, чтобы не досталась она богатым среди вас. Берите то, что дал вам Посланник, и сторонитесь того, что он запретил вам, и бойтесь Аллаха. Поистине, Аллах суров в наказании.
8. А также бедным мухаджирам, которые были изгнаны из своих жилищ и [лишились] своего имущества. Они стремятся к милости Аллаха и довольству и помогают Аллаху и Его Посланнику. Они суть правдивые.
9. Те, которые жили в городе [Ясрибе] и уверовали раньше них, любят переселившихся к ним и не ощущают в сердцах своих зависти к тому, что дано им. Они отдают им предпочтение перед собой, даже когда сами нуждаются. Те, которые убереглись от своей алчности, суть преуспевшие.

10. А те, которые пришли после них, говорят: «Господи наш, прости нас и наших братьев, которые уверовали раньше нас. Не насаждай в наших сердцах ненависти и зависти к тем, кто уверовал. Господи наш, поистине, Ты — Сострадательный, Милующий».
11. Разве ты не видишь, что лицемеры говорят своим неверующим братьям из числа людей Писания: «Если вас изгонят, то мы уйдём вместе с вами и никогда никому не подчинимся против вас. А если с вами сражаться, то мы обязательно поможем вам». Аллах свидетельствует, что они — лжецы.
12. Если те будут изгнаны, они не уйдут вместе с ними, и если с ними будут сражаться, то они не помогут им, а если и помогут им, то обратятся вспять, после чего никто не поможет им.
13. Поистине, в сердцах своих они страшатся вас сильнее, чем Аллаха. Это потому, что они люди непонимающие.
14. Они не станут сражаться с вами вместе, разве что в укреплённых поселениях или из-за стен. Меж собой у них лютая вражда. Ты полагаешь, что они едины, но их сердца разрозненны. Это потому, что они люди неразумные.
15. Они подобны своим недавним предшественникам, которые вкусили пагубность своих деяний. Им уготованы мучительные страдания.
16. Они подобны шайтану, который говорит человеку: «Не веруй». Когда же тот становится неверующим, он говорит: «Я непричастен к тебе. Я боюсь Аллаха, Господа миров».

17. Конец тех и других в огне. Они пребудут в нём вечно. Таково воздаяние несправедливым.
18. О вы, которые уверовали! Бойтесь Аллаха, и пусть посмотрит человек, что он приготовил на завтрашний день. Бойтесь Аллаха. Поистине, Аллах ведаёт то, что вы совершаете.
19. Не будьте подобны тем, которые забыли Аллаха и которых Он заставил забыть самих себя. Они суть нечестивцы.
20. Обитатели огня не сравнятся с обитателями рая. Обитатели рая суть преуспевшие.
21. Если бы Мы ниспослали этот Коран горе, то ты увидел бы, как она смиренно раскалывается от страха перед Аллахом. Такие примеры Мы приводим людям, — быть может, они поразмыслят.
22. Он — Аллах, кроме Которого нет иного божества, Ведающий сокровенное и явное. Он — Милостивый, Милующий.
23. Он — Аллах, кроме Которого нет иного божества, Царь, Святой, Пречистый, Оберегающий, Хранитель, Могущественный, Могучий, Величавый. Свят Аллах и далёк от того, что они приобщают в сотоварищи.
24. Он — Аллах, Творец, Создатель, Дарующий облик. У Него самые прекрасные имена. Славит Его то, что на небесах и на земле. Он — Могущественный, Мудрый.

Сура 60 «Аль-Мумтахана = Испытуемая»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. О вы, которые уверовали! Не делайте Моих врагов и ваших врагов своими близкими, если вы выступили, чтобы бороться на Моём пути и снискать Моё довольство. Вы относитесь к ним с любовью, а они не веруют в истину, которая явилась вам. Они изгоняют Посланника и вас за то, что вы веруете в Аллаха, вашего Господа. Вы втайне говорите им о вашей любви, а ведь Я знаю то, что вы скрываете, и то, что вы обнаруживаете. Кто из вас поступает так, тот сбился с прямого пути.
2. Если они застигнут вас, то они окажутся вашими врагами, будут вредить вам руками и языком и захотят, чтобы вы стали неверующими.
3. Ни ваши родственники, ни ваши дети не помогут вам. Он рассудит вас в день воскресения. Аллах видит то, что вы совершаете.
4. Прекрасным примером для вас были Ибрахим и те, кто был с ним. Они сказали своему народу: «Мы отрекаемся от вас и от тех, кому вы поклоняетесь вместо Аллаха. Мы отвергаем вас, и между нами и вами вражда и ненависть навсегда, пока вы не веруете в одного Аллаха». Только Ибрахим сказал своему отцу: «Я непременно буду просить для тебя прощения, но не в моей власти помочь тебе перед Аллахом. Господи наш, только на Тебя мы уповаем, к Тебе обращаемся, и к Тебе предстоит прибытие.
5. Господи наш, не делай нас искушением для тех, которые не веруют. Прости нас, Господи наш, ведь Ты – Могущественный, Мудрый».

6. Они были прекрасным примером для вас, для тех, кто надеется на Аллаха и на последний день. А если кто-либо отвернётся, то ведь Аллах – Богатый, Достохвальный.
7. Может быть, Аллах установит дружбу между вами и теми, с кем вы враждуете. Аллах – Всемогуший. Аллах – Прощающий, Милующий.
8. Аллах не запрещает вам быть добрыми и справедливыми с теми, которые не сражались с вами из-за религии и не изгоняли вас из ваших жилищ. Поистине, Аллах любит беспристрастных.
9. Аллах запрещает вам сближаться только с теми, которые сражались с вами из-за религии, выгоняли вас из ваших жилищ и помогали изгнать вас, и те, которые сближаются с ними, суть несправедливые.
10. О вы, которые уверовали! Когда к вам прибывают переселившиеся верующие женщины, то испытывайте их. Аллах лучше знает об их вере. Если вы узнаете, что они верующие, то не возвращайте их неверующим. [Неверующим] не дозволено жениться на них, а им не дозволено выходить замуж за них. Верните [неверующим] то, что они потратили [на махр], и не будет на вас греха, если вы женитесь на них после уплаты их вознаграждения. Не держитесь за узы с неверующими жёнами и требуйте вернуть вам то, что вы потратили, и пусть [неверующие] требуют то, что потратили они. Таково решение Аллаха. Он решает между вами. Аллах – Знающий, Мудрый.
11. Если какая-либо из ваших жён ушла от вас к неверующим, после чего вы получили военную добычу, то дайте тем, от кого ушли жёны, столько, сколько они потратили, и бойтесь Аллаха, в Которого вы веруете.

12. О Пророк! Если верующие женщины придут к тебе, чтобы присягнуть в том, что они не будут придавать сотоварищей Аллаху, красть, прелюбодействовать, убивать своих детей, покрывать клеветой то, что между их руками и ногами, и не будут ослушиваться тебя в благих делах, то прими их присягу и попроси Аллаха простить их. Поистине, Аллах — Прощающий, Милующий.
13. О вы, которые уверовали! Не дружите с теми, на кого разгневался Аллах. Они потеряли надежду на последнюю жизнь, как потеряли её неверующие обитатели могил [и как неверующие потеряли надежду на возвращение к ним умерших].

Сура 61 «Ас-Сафф = Ряд»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Славит Аллаха то, что на небесах, и то, что на земле. Он — Могущественный, Мудрый.
2. О вы, которые уверовали! Почему вы говорите то, чего не делаете?
3. Велика ненависть Аллаха к тому, что вы говорите то, чего не делаете.
4. Поистине, Аллах любит тех, которые сражаются на Его пути рядами, словно они плотная стена.
5. Вот сказал Муса своему народу: «О мой народ! Почему вы обижаете меня, зная, что я послан к вам Аллахом?» Когда же они уклонились, Аллах отклонил их сердца. Аллах не ведёт верным путём людей нечестивых.

6. А вот 'Иса, сын Марьям, сказал: «О сыны Исраиля! Я послан к вам Аллахом, чтобы подтвердить то, что было в Торе до меня, и сообщить благую весть о посланнике, который придёт после меня, и имя ему Ахмад». Когда же он привёл им ясные доводы, они сказали: «Это явное колдовство».
7. Кто же может быть несправедливее того, кто возводит ложь на Аллаха, когда его призывают к исламу? Аллах не ведёт верным путём людей несправедливых.
8. Они хотят погасить свет Аллаха своими речами, но Аллах сохранит Свой свет, даже если это противно неверующим.
9. Он отправил Своего Посланника с верным руководством и религией истины, чтобы превознести её над всеми остальными религиями, даже если это противно многобожникам.
10. О вы, которые уверовали! Указать ли вам на торговлю, которая спасёт вас от мучительных страданий?
11. Веруйте в Аллаха и Его Посланника и боритесь на пути Аллаха, не щадя своего имущества и самих себя. Так будет лучше для вас, — если только вы знаете.
12. Он простит вам ваши грехи, введёт вас в райские сады, в которых текут реки, и в прекрасные жилища в садах 'Адна. Это великий успех.
13. А ещё будет то, что вы любите: помощь от Аллаха и близкая победа. Обрадуй же верующих.
14. О вы, которые уверовали! Будьте помощниками Аллаха. Как сказал 'Иса, сын Марьям, своим апостолам: «Кто мои помощники [на пути] к Аллаху?» Апостолы ответили: «Мы — помощники Аллаха». Потом часть сынов Исраиля уверовала, а другая часть не уверовала. Мы поддержали тех, которые уверовали, против их врагов, и они вышли победителями.

Сура 62 «Аль-Джуму'а = Собрание»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Славит Аллаха то, что на небесах, и то, что на земле, Властелина, Святого, Могущественного, Мудрого.
2. Он отправил к неграмотным людям Посланника из их среды, который читает им Его аяты, очищает их и обучает их Писанию и мудрости, хотя прежде они были в явном заблуждении,
3. [Он обучает] и тех из них, которые ещё не присоединились к ним. Он — Могущественный, Мудрый.
4. Такова милость Аллаха. Он дарует её тому, кому пожелает. Аллах обладает великой милостью.
5. Те, кому было поручено придерживаться Торы и которые не придерживались её, подобны ослу, нагруженному книгами. Как скверен пример тех, кто счёл ложью знамения Аллаха! Аллах не ведёт верным путём людей несправедливых.
6. Скажи: «О исповедующие иудейство! Если вы полагаете, что среди всех людей только вы приближённые Аллаха, то пожелайте себе смерти, если вы говорите правду».
7. Но они никогда не пожелают этого из-за того, что уготовили их руки. Аллах знает несправедливых.
8. Скажи: «Смерть, от которой вы бежите, достигнет вас, а потом вас вернут к Ведающему сокровенное и явное, и Он поведает вам то, что вы совершали».

9. О вы, которые уверовали! Когда днём в пятницу призывают на молитву, устремитесь к поминанию Аллаха и оставьте торговлю. Так будет лучше для вас, — если только вы знаете.
10. Когда же молитва завершится, то разойдитесь по земле, ищите милость Аллаха и часто поминайте Его, — быть может, вы преуспеете.
11. Когда они увидели торговлю и потеху, то разошлись и оставили тебя стоять [на минбаре]. Скажи: «То, что у Аллаха, лучше потехи и торговли, и Аллах — лучший из наделяющих».

Сура 63 «Аль-Мунафикун = Лицемеры»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Когда лицемеры приходят к тебе, они говорят: «Свидетельствуем, что ты — Посланник Аллаха». Аллах знает, что ты Его Посланник, и Аллах свидетельствует, что лицемеры — лжецы.
2. Они сделали свои клятвы щитом и сбили других с пути Аллаха. Поистине, плохо то, что они совершают.
3. Это потому, что они уверовали, а потом стали неверующими, и сердца их были запечатаны, и теперь они не понимают.
4. Когда ты смотришь на них, их тела восхищают тебя. Когда они говорят, ты прислушиваешься к их словам. Они будто брёвна, прислонённые [к стене]. Любой крик они считают обращённым против них. Они враги, остерегайся их. Да погубит их Аллах! До чего же они отвращены [от истины]!

5. Когда им говорят: «Придите, чтобы Посланник Аллаха попросил для вас прощения», — они качают головой, и ты видишь, как они горделиво отворачиваются.
6. Им безразлично, будешь ты просить для них прощения или нет. Аллах не простит их. Поистине, Аллах не ведёт верным путём людей нечестивых.
7. Это они говорят: «Ничего не расходуйте на тех, кто возле Посланника Аллаха, пока они не покинут его». Сокровищницы небес и земли принадлежат только Аллаху, но ведь лицемеры не понимают.
8. Они говорят: «Когда мы вернёмся в Медину, то могущественные среди нас непременно изгонят слабых». Могущество принадлежит только Аллаху, Его Посланнику и верующим, но ведь лицемеры не знают.
9. О вы, которые уверовали! Пусть ваше имущество и ваши дети не отвлекают вас от поминания Аллаха. А те, которые поступают так, суть потерпевшие убыток.
10. Жертвуйте из того, чем Мы наделили вас, до того, как к вам придёт смерть и вы скажете: «Господи, если бы Ты отсрочил мне ненадолго, я бы раздал милостыню и стал бы одним из праведников».
11. Но Аллах не даст отсрочки человеку, если наступил его срок. Аллах ведаёт то, что вы совершаете.

Сура 64 «Ам-Тагабун = Обделение»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Славит Аллаха то, что на небесах, и то, что на земле. Ему принадлежит власть и надлежит хвала. Он всемогущ.
2. Он сотворил вас, и есть среди вас неверующие и уверовавшие. Аллах видит то, что вы совершаете.
3. Он создал небеса и землю во истине, придал вам облик и сделал ваш облик прекрасным, и к Нему предстоит прибытие.
4. Он знает о том, что на небесах и на земле, и знает то, что вы скрываете, и то, что вы обнаруживаете. Аллах знает то, что [скрывают] сердца.
5. Разве до вас не дошли рассказы о тех, которые не уверовали в прошлом и вкусили пагубность своих деяний? Им уготованы мучительные страдания.
6. Это за то, что посланники приводили им ясные доводы, а они говорили: «Неужели люди поведут нас верным путём?» Они не уверовали и отвернулись. Аллах обошёлся без них, ведь Аллах – Богатый, Достохвальный.
7. Неверующие полагают, что они не будут воскрешены. Скажи: «Нет, клянусь моим Господом, вы непременно будете воскрешены, а потом вам непременно сообщат о том, что вы совершили. Это для Аллаха легко».
8. Уверуйте же в Аллаха, Его Посланника и свет, который Мы ниспослали. Аллах ведает то, что вы совершаете.
9. В тот день Он соберёт вас, в день сбора. Это будет день обделения. Того, кто уверовал в Аллаха и поступал праведно, Он очистит от прегрешений и введёт в райские сады, в которых текут реки. Они останутся там на веки вечные. Это великий успех.

10. А те, которые не уверовали и сочли ложью Наши знамения, станут обитателями огня. Они пребудут там вечно, и какой это дурной исход!
11. Любая беда случается только по воле Аллаха. Аллах наставляет сердце того, кто уверовал в Него. Аллах всеведущ.
12. Повинуйтесь Аллаху и повинуйтесь Посланнику. Если же вы отвернётесь, то ведь Нашему Посланнику поручено лишь ясно передать [откровение].
13. Аллах – нет божества, кроме Него. Пусть же верующие уповают только на Аллаха.
14. О вы, которые уверовали! Поистине, среди ваших жён и ваших детей есть враги вам. Остерегайтесь же их. Но если вы простите, не будете попрекать и покроете, то ведь Аллах – Прощающий, Милующий.
15. Ваше имущество и ваши дети всего лишь испытание, а у Аллаха – великая награда.
16. Бойтесь Аллаха по мере ваших возможностей, слушайте, повинуйтесь и жертвуйте во благо самим себе. А те, которые убереглись от своей алчности, суть преуспевшие.
17. Если вы красиво дадите взаймы Аллаху, то Он увеличит вашу [награду] и простит вас. Аллах – Благодарный, Незлобивый,
18. Ведающий сокровенное и явное, Могущественный, Мудрый.

Сура 65 «Ат-Талак = Развод»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. О Пророк! Когда вы даёте жёнам развод, то разводитесь в установленный срок, ведите счёт этому сроку и бойтесь Аллаха, вашего Господа. Не выгоняйте их из их домов, и пусть они не выходят из них, если только они не совершат явную мерзость. Таковы ограничения Аллаха. Кто преступает ограничения Аллаха, тот несправедлив к самому себе. Ты не знаешь, возможно, после этого Аллах изменит решение.
2. Когда установленный для них срок истечёт, оставьте их у себя по справедливости или же отпустите по справедливости. Призовите свидетелями двух справедливых мужей из вас, и [если вы свидетельствуете], то свидетельствуйте ради Аллаха. Таково увещание для тех, кто верует в Аллаха и последний день. Тому, кто боится Аллаха, Он создаёт выход [из положения]
3. и посылает удел оттуда, откуда тот даже не предполагает. Тому, кто уповает на Аллаха, достаточно Его. Поистине, Аллах доводит Свои дела до конца, и для всего Аллах уже установил меру.
4. Для тех из ваших женщин, которые больше не надеются на месячные [кровотечения], если вы сомневаетесь, установленный [для развода] срок равен трём месяцам, как и для тех, у которых месячные ещё не начались. У беременных этот срок истекает, когда они разрешатся от бремени. Тому, кто боится Аллаха, Он облегчает дела.
5. Таково повеление Аллаха, которое Он ниспослал вам. Того, кто боится Аллаха, Он очистит от прегрешений и увеличит ему награду.

6. Поселяйте их там, где вы живёте сами, согласно вашему достатку. Не причиняйте им вреда, желая стеснить их. Если они беременны, то содержите их, пока они не разрешатся от бремени. Если они кормят грудью для вас, то платите им вознаграждение и договаривайтесь между собой по справедливости. Если же вы не договоритесь, то кормить для него будет другая женщина.
7. Пусть богатый расходует из своего богатства, а тот, кто стеснён в средствах, пусть расходует из того, чем его одарил Аллах. Аллах не возлагает на человека больше того, чем Он одарил его. После трудности Аллах дарует облегчение.
8. Сколько селений ослушались повелений их Господа и Его посланников! Мы сурово рассчитались с ними и подвергли их ужасным мучениям.
9. Они вкусили пагубность своих деяний, и исходом их деяний стал убыток.
10. Аллах приготовил им тяжкие мучения. Бойтесь же Аллаха, о обладающие разумом, которые уверовали. Аллах уже ниспослал вам напоминание
11. [и отправил к вам] Посланника, который читает вам вразумляющие аяты Аллаха, чтобы вывести тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, из потёмок [неверия и невежества] к свету [веры и знания]. Тех, которые уверовали в Аллаха и поступали праведно, Аллах введёт в райские сады, в которых текут реки. Они пребудут там вечно. Аллах уже сделал их удел прекрасным.
12. Аллах — Тот, Кто сотворил семь небес и столько же земель. Повеление нисходит между ними, чтобы вы знали, что Аллах всемогущ и что Аллах объёмлет знанием всё.

Сура 66 «Ат-Тахрим = Запрещение»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. О Пророк! Почему ты запрещаешь себе то, что позволил тебе Аллах, стремясь угодить своим жёнам? Аллах – Прощающий, Милующий.
2. Аллах предписал вам, как освободиться от ваших клятв. Аллах – ваш Покровитель. Он – Знающий, Мудрый.
3. Вот Пророк поведал тайну одной из своих жён. Она раскрыла её [другой жене] и Аллах сообщил ему об этом. Он раскрыл кое-что [из того, что узнал], а кое-что утаил. Когда он сообщил ей об этом, она сказала: «Кто рассказал тебе об этом?» Он сказал: «Мне сообщил Знающий, Ведающий».
4. Если вы вдвоём покаетесь перед Аллахом, то ведь ваши сердца уклонились в сторону. Если же вы будете поддерживать друг друга против него, то ведь ему покровительствует Аллах, а также Джibriль и праведные верующие. А кроме того, ангелы помогают [ему].
5. Если он разведётся с вами, то его Господь может заменить вас жёнами, которые будут лучше вас, – мусульманками, верующими, покорными, кающимися, поклоняющимися, постящимися, как побывавшими замужем, так и девственницами.
6. О вы, которые уверовали! Оберегайте себя и свои семьи от огня, топливом для которого будут люди и камни. Над ним [стоят] ангелы суровые и сильные. Они не слушаются повелений Аллаха и делают то, что им велено.
7. О вы, которые не уверовали! Не оправдывайтесь сегодня. Вам воздают только за то, что вы совершали.

8. О вы, которые уверовали! Покайтесь перед Аллахом искренне. Может быть, ваш Господь очистит вас от прегрешений и введёт вас в райские сады, в которых текут реки, в день, когда Аллах не опозорит Пророка и тех, кто уверовал вместе с ним. Их свет простирается перед ними, и в десницах их [светящиеся книги]. Они говорят: «Господи наш, продли наш свет и прости нас. Поистине, Ты всемогущ».
9. О Пророк! Борись с неверующими и лицемерами и будь суров с ними. Их пристанищем будет геенна, и какой это дурной исход!
10. Аллах привёл в пример неверующим жену Нуха и жену Лута. Обе были замужем за Нашими праведными рабами, но они предали своих мужей, и те не спасли их от Аллаха. Им было сказано: «Войдите в огонь вместе с остальными».
11. А верующим Аллах привёл в пример жену Фараона. Вот она сказала: «Господи, возведи для меня рядом с Тобою дом в раю. Спаси меня от Фараона и его деяний и спаси меня от людей несправедливых».
12. А также Марьям, дочь 'Имрана, которая сберегла целомудрие, и Мы вдохнули в [вырез на её одежде] от Нашего духа. Она уверовала в слова своего Господа и Его Писания и была покорной.

Сура 67 «Аль-Мульк = Власть»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Благословен Тот, в Чьей руке власть и Кто всемогущ,
2. Кто сотворил смерть и жизнь, чтобы испытать вас [и увидеть], чьи деяния будут лучше. Он — Могущественный, Прощающий.
3. Он создал семь небес одно над другим. В творении Милостивого ты не увидишь никакой несвязности. Вглядишься снова. Видишь ли ты какую-нибудь трещину?
4. Потом вглядишься снова и снова, и твой взор вернётся к тебе разочарованный и утомлённый.
5. Воистину, Мы украсили ближайшее небо светильниками и предназначили их для метания в шайтанов. Мы приготовили им мучения в пламени.
6. Тем, кто не уверовал в своего Господа, уготованы мучения в геенне, и какой это дурной исход!
7. Когда их бросят туда, они услышат, как она хрипит, когда кипит.
8. Она готова разорваться от ярости. Каждый раз, когда туда бросят [очередную] толпу, её стражи спросят их: «Разве к вам не приходил тот, кто предостерегал [от такого конца]?»
9. Они скажут: «Да, к нам пришёл тот, кто предостерегал [от этого], но мы сочли его лжецом и сказали: “Аллах ничего не ниспосылал, а вы лишь пребываете в большом заблуждении”».
10. Они скажут: «Если бы мы прислушались и были рассудительны, то не оказались бы среди обитателей пламени».
11. Они признаются в своём грехе. Прочь же, обитатели пламени!
12. Поистине, тем, которые боятся своего Господа, не видя Его, уготовано прощение и большая награда.

13. Говорите втайне или вслух — всё равно Он знает то, что [скрывают] сердца.
14. Неужели этого не будет знать Тот, Кто сотворил? Он — Проникновенный, Ведающий.
15. Он сделал для вас землю покорной. Ступайте же по свету и вкушайте из Его удела, и к Нему вы будете собраны после воскрешения.
16. Неужели вы не опасаетесь, что Тот, Кто на небе, велит земле провалиться под вами? Ведь она же колеблется.
17. Или вы не опасаетесь, что Тот, Кто на небе, нашлёт на вас каменный дождь? Скоро вы узнаете, каково Моё предостережение!
18. Воистину, те, кто жил до них, сочли это ложью, и каким же было Моё обличение!
19. Неужели они не видели птиц над собой, как они раскрывают и складывают крылья? Никто не удерживает их, кроме Милостивого. Поистине, Он всевидящ.
20. Кто станет вашим войском и защитит вас от Милостивого? Неверующие в самом деле оболщены.
21. И кто наделит вас, если Он оставит вас без удела? Но они продолжают заноситься и бежать [от истины].
22. Тот, кто блуждает с опущенным лицом, праведнее или тот, кто, выпрямившись, идёт прямым путём?
23. Скажи: «Он создал вас и наделил вас слухом, зрением и сердцем. Мало же вы благодарите».
24. Скажи: «Он расселил вас по земле, и к Нему вы будете собраны».
25. Они говорят: «Когда же исполнится это обещание, если вы говорите правду?»
26. Скажи: «Знание — только у Аллаха, а я всего лишь ясно предостерегаю [от наказания]».

27. Когда они увидят [наказание] вблизи от себя, лица неверующих опечалятся, и тогда им скажут: «Вот то, что вы призывали».
28. Скажи: «Как вы думаете, если Аллах погубит меня и тех, кто со мной, или если Он помилует нас, кто защитит неверующих от мучительных страданий?»
29. Скажи: «Он Милостивый, мы уверовали в Него и только на Него уповаем, и скоро вы узнаете, кто находится в явном заблуждении».
30. Скажи: «Как вы думаете, если ваша вода уйдёт, кто принесёт вам родниковую воду?»

Сура 68 «Аль-Калям = Перо»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Нун. Клянусь пером и тем, что они пишут,
2. по милости твоего Господа ты — не одержимый.
3. Тебе уготована поистине нескончаемая награда,
4. и нрав твой поистине превосходит.
5. Ты увидишь, и они увидят,
6. кто из вас одержимый.
7. Поистине, твой Господь лучше знает тех, кто сбился с Его пути, и тех, кто следует верным путём.
8. Не повинуйся же тем, кто считает [истину] ложью.
9. Они хотят, чтобы ты угодил [им], и тогда они угодили бы [тебе].
10. Но не повинуйся всякому расточителю клятв презренному,
11. хулителю, разносящему сплетни,
12. скупящемуся на добро, преступающему меру, грешному,
13. жестокому и вдобавок втёршемуся в чужой род.
14. Потому что он богат и имеет сыновей,
15. когда ему читают Наши аяты, он говорит: «Это сказания древних».
16. Мы заклеим ему рыло.

17. Поистине, Мы испытали их, как испытали владельцев сада, когда они поклялись, что утром непременно соберут [урожай],
18. но не сделали оговорки [и не сказали: «Если пожелает Аллах»].
19. Пока они спали, [их сад] поразило нечто от твоего Господа,
20. и он стал чёрным, как ночь.
21. На рассвете они стали звать друг друга:
22. «Идите в ваш сад, если вы хотите собрать [урожай]».
23. Они пошли, переговариваясь шёпотом:
24. «Не впускайте бедняков в ваш [сад] сегодня».
25. Они вышли решительно и имели достаточно сил.
26. Когда же они увидели его, то сказали: «Мы заблудились.
27. О нет, мы лишились [нашего сада]».
28. Самый правый среди них сказал: «Разве я не говорил вам, что надо было прославить Аллаха?»
29. Они сказали: «Свят наш Господь! Поистине, мы были несправедливы».
30. Они стали попрекать друг друга
31. и сказали: «Горе нам! Мы перешли меру.
32. Быть может, Господь наш заменит его для нас тем, что лучше. Поистине, мы обращаемся к нашему Господу».
33. Таково наказание, а мучения в последней жизни ещё хуже, — если бы только они знали.
34. Поистине, богобоязненным у их Господа уготованы блаженные сады.
35. Неужели Мы мусульман уравнием с грешниками?
36. Что с вами такое? Как вы судите?
37. Или у вас есть Писание, в котором вы читаете,
38. что для вас в нём только то, что вы выберете?
39. Или Мы дали вам клятвы, действующие до дня воскресения, что у вас будет то, что вы себе присудите?
40. Спроси их, кто из них поручается за это?
41. Или у них есть сотоварищи? Пусть же они приведут своих сотоварищей, если они говорят правду.
42. В тот день обнажится голень, и их призовут пасть ниц, но они не смогут.

43. Смиренны будут их взоры, и покроеет их унижение.
А ведь их призывали пасть ниц, когда они были здоровы.
44. Оставь же Меня с теми, кто считает ложью это повествование. Мы завлечём их так, что они даже не поймут.
45. Я отсрочиваю им. Поистине, сильны Мои козни.
46. Или ты просишь у них награду и они обременены обязательствами?
47. Или они владеют сокровенным и записывают его?
48. Потерпи же до решения твоего Господа и не будь подобен человеку в рыбе, когда он взмолился, сдерживая [свою печаль].
49. Если бы его не настигла милость Господа, он был бы выброшен в пустыне порицаемый.
50. Но Господь избрал его и сделал одним из праведников.
51. Поистине, неверующие готовы свалить тебя своими взглядами, когда слышат напоминание, и они говорят: «Поистине, он одержимый».
52. Но это не что иное, как напоминание для миров.

Сура 69 «Аль-Хакка = Неминуемое»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Неминуемое!
2. Что такое неминуемое?
3. Откуда ты мог знать, что такое неминуемое?
4. Самудяне и адиты сочли ложью поражающее.
5. Самудяне были истреблены неистовым воплем.
6. Адиты же были истреблены ветром завывающим, свирепым.
7. Он заставил его бушевать над ними в течение семи ночей и восьми дней без перерыва, и ты увидел бы людей, которые были повалены тогда, словно сгнившие пальмовые стволы.
8. Видишь ли ты что-либо уцелевшее после них?

9. Фараон и те, кто жил до него, и [жители] опрокинутых селений совершали грехи.
10. Они ослушались посланника своего Господа, и Он схватил их хваткой превосходящей.
11. Когда вода стала разливаться, Мы понесли вас в ковчеге,
12. чтобы он стал для вас напоминанием и чтобы вместили это имеющие уши.
13. Когда же подуют в рог один раз,
14. и земля и горы будут подняты и раздробятся за один раз, —
15. в тот день наступит неизбежное.
16. Небо разверзнется, и в тот день оно будет непрочным,
17. и ангелы будут по его краям, и восемь из них понесут над собой трон твоего Господа.
18. В тот день вы предстанете [перед Аллахом], и ни один тайный [поступок] ваш не останется сокрытым.
19. Тот, кому его книгу дадут в правую руку, скажет: «Вот, прочтите мою книгу!»
20. Я был уверен, что у меня потребуют отчёт».
21. Жизнь его будет отрадной
22. в вышнем саду,
23. где плоды склоняются низко.
24. Ешьте и пейте во здравие за то, что вы совершили в минувшие дни.
25. Тот же, кому его книгу дадут в левую руку, скажет: «Лучше бы мне не вручали моей книги
26. и не знал я, каков мой счёт,
27. лучше бы она покончила со мной.
28. Не помогло мне моё богатство,
29. и лишился я моих доводов».
30. Схватите его и закуйте,
31. потом бросьте его в адский огонь,
32. а потом нанижите его на цепь длиной в семьдесят локтей.
33. Ведь он не веровал в Великого Аллаха
34. и не призывал кормить бедняков.
35. Сегодня здесь у него нет радеющего родственника

36. и нет другой еды, кроме сукровицы.
37. Едят её только грешники.
38. Нет, клянусь тем, что вы видите,
39. и тем, чего вы не видите,
40. это слова благородного посланника.
41. Это не слова поэта. Мало же вы веруете.
42. И это не слова прорицателя. Мало же вы поминаете назидание.
43. Они ниспосланы Господом миров.
44. Если бы он приписал Нам какие-либо слова,
45. Мы [крепко] схватили бы его за правую руку,
46. а потом разорвали бы ему аорту,
47. и никто из вас не избавил бы его.
48. Поистине, это назидание для богобоязненных.
49. Мы точно знаем, что среди вас есть считающие его ложью.
50. Поистине, это горе для неверующих.
51. Поистине, это истина, не оставляющая сомнений.
52. Прославляй же имя Господа твоего Великого!

Сура 70 «Аль-Ма'аридж = Степени»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Просящий просил насладиться мучения
2. на неверующих. Никто не сможет отвратить их.
3. Они от Аллаха, Владыки степеней.
4. Ангелы и [Святой] дух восходят к Нему в течение дня, равного пятидесяти тысячам лет.
5. Прояви же красивое терпение.
6. Он кажется им далёким,
7. а Мы видим, что он близок.
8. В тот день, когда небо станет будто осадок масла
9. и горы станут будто шерсть,
10. радевший родственник не станет расспрашивать родственника,

11. а ведь они будут видеть друг друга. Грешник пожелает откупиться от мучений того дня своими сыновьями,
12. своей супругой и братом,
13. и своим родом, который укрывал его,
14. и всеми, кто жил на земле, чтобы самому спастись.
15. Но нет, это полыхающий огонь,
16. сдирающий кожу с головы,
17. зовущий тех, кто повернулся спиной и отвернулся,
18. кто копил и складывал.
19. Поистине, человек создан пугливым,
20. нетерпеливым, когда с ним приключается зло,
21. и скупым, когда ему достаётся добро, —
22. кроме молящихся,
23. которые неизменно совершают свою молитву
24. и которые отводят известную часть своего имущества
25. для просящих и обездоленных.
26. И кроме тех, которые веруют в день воздаяния
27. и которые трепещут перед наказанием своего Господа —
28. ведь нельзя быть в безопасности от наказания Господа.
29. И кроме тех, которые оберегают свои срамные места от всех,
30. кроме своих жён и [рабынь], что принадлежат им, — за это они не заслуживают порицания,
31. а желающие большего суть преступники.
32. И кроме тех, которые сохраняют то, что было доверено им, и соблюдают договоры,
33. которые надёжны в своих свидетельствах
34. и которые прилежно совершают молитву.
35. Им будет оказано почтение в райских садах.
36. Что же с теми, которые не уверовали и разбегаются от тебя
37. кучками вправо и влево?
38. Неужели каждый из них надеется, что его введут в блаженный сад?
39. Нет! Мы сотворили их из того, что им известно.
40. Клянусь Господом востоков и западов, Мы можем

41. заменить их теми, кто лучше них, и никто не помешает Нам.
42. Оставь же их, пусть несут чепуху и забавляются, пока не наступит тот день, который им обещан.
43. В тот день они спешно выйдут из могил, будто они торопятся к [своим] идолам.
44. Смиренны будут их взоры, и покроет их унижение. Вот тот день, который им обещан!

Сура 71 «Нух = Ной»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Поистине, Мы отправили Нуха к его народу: «Предостереги свой народ, прежде чем их постигнут мучительные страдания».
2. Он сказал: «О мой народ, я ясно предостерегаю вас [от наказания].»
3. Поклоняйтесь Аллаху, бойтесь Его и повинуйтесь мне,
4. и тогда Он простит вам ваши грехи и отсрочит вам до назначенного срока. Поистине, когда [назначенный] Аллахом срок наступает, его уже не откладывают. Если бы только вы знали».
5. Он сказал: «Господи, я призывал мой народ ночью и днём,
6. но чем больше я призывал их, тем дальше они убегали,
7. и каждый раз, когда я призывал их, чтобы Ты простил их, они затыкали пальцами уши и прикрывали одеждой [лицо]. Они упорствовали и надменно превозносились.
8. А ещё я призывал их открыто.
9. Я говорил с ними прилюдно и наедине, [когда другие не слышали нас].
10. Я говорил: «Просите прощения у вашего Господа, ведь Он – Всепрощающий».

11. Он пошлёт вам с неба обильные дожди,
12. поддержит вас имуществом и детьми, создаст для вас сады и создаст для вас реки.
13. Почему же вы не надеетесь на величие Аллаха?
14. Он ведь создал вас переходящими из одного состояния в другое.
15. Неужели вы не видите, как Аллах сотворил семь небес, одно над другим,
16. и сделал луну сияющей в [небесах], а солнце сделал светильником?
17. Аллах взрастил вас из земли, словно растения,
18. а потом Он вернёт вас в неё и непременно снова выведет.
19. Аллах сделал для вас землю ковром,
20. чтобы вы ходили по ней широкими дорогами».
21. Нух сказал: «Господи, они ослушались меня и последовали за тем, кому имущество и дети не приносят ничего, кроме убытка.
22. Они замыслили тяжкую хитрость
23. и сказали: “Не отрекайтесь от ваших богов: Вадда, Сува‘, Ягуса, Я‘ука и Насра”.
24. Они уже ввели в заблуждение многих. Не добавляй же несправедливым ничего, кроме заблуждения!»
25. За свои грехи они были потоплены и ввергнуты в огонь, и никто не защитил их от Аллаха.
26. Нух сказал: «Господи, не оставь в живых на земле ни одного неверующего!
27. Если Ты оставишь их, они введут в заблуждение Твоих рабов и породят только грешных неверующих.
28. Господи, прости меня, моих родителей и тех, кто вошёл в мой дом верующим, а также верующих мужчин и женщин. А несправедливым не добавляй ничего, кроме гибели!»

Сура 72 «Аль-Джинн = Джинны»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Скажи: «Мне было открыто, что несколько джиннов послушали [чтение Корана] и сказали: “Поистине, мы услышали удивительный Коран.
2. Он наставляет на прямой путь, и мы уверовали в него и никого не будем приобщать к нашему Господу.
3. Величие нашего Господа превысоко, и Он не обзавёлся ни супругой, ни сыном.
4. Глупец среди нас говорил об Аллахе нечестивое.
5. Мы же думали, что ни люди, ни джинны не станут наговаривать на Аллаха.
6. Некоторые мужи из людского рода искали покровительства мужей из числа джиннов, и они, [набравшись дерзости], только увеличивали в них страх.
7. Они думали так же, как и вы, что Аллах никого не воскресит.
8. Мы достигли неба и обнаружили, что оно заполнено суровыми стражами и падучими звездами.
9. Раньше мы садились там в местах, где можно было присесть, чтобы подслушать [разговоры ангелов], но теперь того, кто подслушивает, поджидает падучая звезда.
10. Мы не знаем, зло ли задумано для тех, кто на земле, или Господь пожелал направить их на прямой путь.
11. Среди нас есть праведные и те, кто ниже их, и мы шли разными путями.
12. Мы знали, что не спасёмся от Аллаха на земле и не спасёмся от Него бегством.
13. Когда же мы слышали верное руководство, то уверовали в него. А тот, кто верует в своего Господа, не боится ни убыли, ни притеснения.

14. Среди нас есть и покорившиеся, и уклонившиеся.
Те, которые покорились, последовали прямым путём.
15. Уклонившиеся же будут дровами для геенны».
16. Если бы они следовали прямо, то Мы напоили бы их водой вдоволь,
17. чтобы испытать их этим. А тех, кто отвращается от напоминания своего Господа, Он ввергает в тяжкие мучения.
18. Мечети принадлежат Аллаху. Не молитесь же никому наряду с Аллахом.
19. Когда раб Аллаха [Мухаммад] встал, обращаясь с мольбой к Нему, джинны едва не забрались друг на друга вокруг него.
20. Скажи: «Я молюсь только моему Господу и никого не придаю Ему в сотоварищи».
21. Скажи: «Не в моей власти навредить вам или настаивать вас на прямой путь».
22. Скажи: «Никто не защитит меня от Аллаха, и мне не найти помимо Него прибежища,
23. [Мне остаётся] лишь доносить [истину] от Аллаха и Его послания. Кто же ослушивается Аллаха и Его Посланника, тому уготован огонь геенны, в котором они останутся на веки вечные».
24. Когда же они увидят то, что им было обещано, то узнают, чьи защитники слабее и малочисленнее.
25. Скажи: «Я не знаю, скоро ли случится обещанное вам или же мой Господь отсрочил его».
26. Он – Ведающий сокровенное, и Он не открывает Своего сокровенного никому,
27. кроме посланников, которыми Он доволен, и к ним Он приставляет спереди и сзади охранителей,
28. чтобы [Мухаммад] знал, что они донесли послания своего Господа. Он объёмлет знанием всё, что есть у них, и Он всё подсчитал.

Сура 73 «Аль-Муззаммиль = Закутавшийся»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. О закутавшийся!
2. Простаивай [на молитве] ночь без малого,
3. половину ночи или убавь от этого немного,
4. или прибавь к этому и читай Коран размеренно.
5. Поистине, Мы пошлём тебе весомые слова.
6. Поистине, молитвы среди ночи тяжелее, но правильнее произносятся.
7. Поистине, днём ты бываешь подолгу занят.
8. Поминай же имя Господа твоего и посвяти себя Ему полностью.
9. Он — Господь востока и запада, и нет божества, кроме Него. Сделай же Его своим попечителем.
10. Терпимо относись к их словам и сторонись их красиво.
11. Оставь Меня с теми, которые живут в изобилии и считают [истину] ложью, и повремени с ними недолго.
12. Поистине, у Нас [для них приготовлены] оковы и адский огонь,
13. и еда, которой давятся, и мучительные страдания.
14. В тот день земля и горы сотрясутся, и горы превратятся в холмы из сыпучего песка.
15. Мы отправили к вам Посланника свидетельствовать против вас, как отправили посланника к Фараону.
16. Фараон ослушался посланника, и Мы схватили его суровой хваткой.
17. Как же вы спасётесь, если не уверуете, в тот день, который детей делает седыми?
18. Небо в тот день расколется: Его обещание исполнится.
19. Поистине, это назидание, и тот, кто пожелает, встанет на путь к своему Господу.

20. Поистине, твой Господь знает, что ты и некоторые из тех, кто с тобой, простаиваете меньше двух третей ночи, или половину её, или треть её. Аллах определяет меру дня и ночи. Он знает, что вам не сосчитать этого, и принимает ваши покаяния. Читайте же из Корана то, что посильно для вас. Он знает, что среди вас будут больные, что одни странствуют по земле в поисках милости Аллаха, а другие сражаются на пути Аллаха. Читайте же из него то, что посильно для вас, совершайте молитву, платите закят и красиво давайте взаймы Аллаху. Всё благое, что вы приготовили для себя, вы найдёте у Аллаха в виде лучшей и большей награды. Просите же у Аллаха прощения, ведь Аллах – Прощающий, Милующий.

Сура 74 «Аль-Муддассир = Завернувшийся»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. О завернувшийся!
2. Встань и предостерегай,
3. и твоего Господа величай,
4. и одежды свои очищай,
5. и скверны [язычества] избегай,
6. и не оказывай милости, чтобы [взамен] получить больше,
7. и терпи только ради твоего Господа.
8. Когда же подуют в рог,
9. тяжким будет тот день,
10. нелёгким для неверующих.
11. Оставь Меня с тем, кого Я сотворил одиноким,
12. даровал ему большое богатство
13. и сыновей, которые всегда были рядом,
14. и расстелил перед ним [этот мир],
15. а он ещё желает, чтобы Я добавил ему.
16. Нет, ведь он упорствует против наших знамений.
17. Так вот Я заставлю его взбираться [на адскую гору].
18. Это ведь он обдумал и рассчитал.

19. Будь он неладен, как это он рассчитал!
20. И снова будь он неладен, как это он рассчитал!
21. Потом он призадумался [и посмотрел на собравшихся].
22. Потом он нахмурился и насупился.
23. Потом он повернулся спиной и превознёсся
24. и сказал: «Это не что иное, как колдовство, пересказанное [с чужих слов].
25. Это всего лишь слова человека».
26. Я брошу его в сакар.
27. Откуда ты мог знать, что такое сакар?
28. Он не оставляет [невредимым] и не оставляет [в покое]
29. и сжигает кожу.
30. Над ним [стоят] девятнадцать [ангелов].
31. Стражами огня Мы сделали только ангелов, а число их сделали искушением для неверующих, чтобы убедились те, кому было дано Писание, чтобы усилилась вера у верующих, чтобы не сомневались те, кому было дано Писание, и верующие, и чтобы спросили те, чьи сердца поражены недугом, и неверующие: «Что Аллах хотел [сказать] этим примером?» Так Аллах вводит в заблуждение того, кого пожелает, и ведёт верным путём того, кого пожелает. Никто не знает воинства твоего Господа, кроме Него, а это не что иное, как напоминание людям.
32. Нет, клянусь луной,
33. и ночью, когда она отступает,
34. и рассветом, когда он разгорается, —
35. это одно из величайших [бедствий] —
36. предостережение для людей,
37. для тех из вас, кто желает идти вперёд или отступить.
38. Каждый человек — заложник того, что приобрёл,
39. кроме тех, кто по правую сторону.
40. В райских садах они будут спрашивать друг друга
41. о грешниках.
42. [Они спросят их]: «Что привело вас в сакар?»
43. Те скажут: «Мы не были в числе молящихся,
44. и не кормили бедняков,
45. и несли чепуху вместе с другими,
46. и считали ложью день воздаяния,
47. пока к нам не явилась смерть».

48. Не принесёт им пользы заступничество тех, кто будет заступаться.
49. Почему же они отворачиваются от назидания,
50. словно напуганные ослы,
51. бегущие от стрелков [или льва]?
52. Но каждый из них желает получить развёрнутые книги.
53. Нет, они не боятся последней жизни.
54. Нет, это назидание,
55. и тот, кто пожелает, вспомнит его.
56. Но они не вспомнят его, если только не пожелает Аллах. Его надлежит бояться, и Он умеет прощать.

Сура 75 «Аль-Кийама = Воскресение»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Нет, клянусь днём воскресения
2. и клянусь душой попрекающей!
3. Неужели человек полагает, что Мы не соберём его костей?
4. Нет, Мы способны сложить даже кончики его пальцев.
5. Но человек желает и впредь грешить.
6. Он спрашивает: «Когда же наступит день воскресения?»
7. Когда взор застынет от изумления,
8. и затмится луна,
9. и сойдётся солнце с луной,
10. в тот день человек спросит: «Где укрыться?»
11. Нет, спастись будет нигде.
12. В тот день [все] вернутся к твоему Господу.
13. В тот день человеку возвестят то, что он совершил и что оставил после себя.
14. Нет, человек хорошо знает себя,
15. даже если станет оправдываться.
16. Не шевели своим языком, повторяя [Коран], чтобы поскорее [запомнить] его.
17. Нам надлежит собрать его и прочесть.
18. Когда же Мы прочтём его, читай его следом.
19. Потом Нам надлежит разъяснить его.

20. Нет, вы любите жизнь ближнюю
21. и пренебрегаете последней жизнью.
22. Лица одних в тот день будут сиять
23. и взирать на своего Господа.
24. А лица других в тот день будут хмуриться,
25. и поймут они, что с ними случится несчастье.
26. Нет, когда [душа] подступит к ключице
27. и будет сказано: «Кто же прочтёт заклинание?» —
28. и [умирающий] поймёт, что это — расставание,
29. и голень сойдётся с голенью,
30. в тот день [человека] пригонят к твоему Господу.
31. Он не уверовал и не молился.
32. Вместо этого он счёл [истину] ложью и отвернулся,
33. а потом горделиво пошёл к своей семье.
34. Горе тебе, горе!
35. И снова горе тебе, горе!
36. Неужели человек полагает, что он будет оставлен без присмотра?
37. Разве он не был каплей из источника семени?
38. Потом он стал сгустком крови, а потом [Аллах] создал и сложил его.
39. Он сотворил из него пару: мужчину и женщину.
40. Разве [могущий] такое не может воскресить мёртвых?

Сура 76 «Аль-Инсан = Человек»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Разве не миновало время, когда человек был тем, что не [достойно] упоминания?
2. Поистине, Мы создали человека из смешанной капли и испытываем его. Мы сделали его слышащим и зрячим.
3. Поистине, Мы указали ему путь: благодари или будь неблагодарным.
4. Поистине, Мы приготовили неверующим цепи, оковы и пламя,
5. и, поистине, благочестивые будут пить из чаши [вино], смешанное с камфарой.

6. Это источник, из которого пьют рабы Аллаха, направляя его туда, куда пожелают.
7. Они исполняют обеты и боятся дня, зло которого разлетается.
8. Они кормят едой бедняков, сирот и пленников, хотя и сами желают её.
9. [Они говорят]: «Мы кормим вас только ради лика Аллаха и не хотим от вас ни награды, ни благодарности.
10. Мы боимся [обещанного] нашим Господом мрачного и удручающего дня».
11. Аллах защитит их от зла того дня и одарит их сиянием и радостью.
12. А за то, что они терпели, Он воздаст им райскими садами и шелками.
13. Они будут лежать на ложах, прислонившись, и не увидят там ни солнца, ни стужи.
14. Тени [деревьев] будут неподалёку от них, и плоды их будут послушны им.
15. Их будут обходить с сосудами из серебра и кубками из хрусталя,
16. хрусталя серебряного, и наполнять их будут в меру.
17. Поить их там будут из чаш [вином], смешанным с имбирём,
18. из источника, который зовётся Сальсабилем.
19. Их будут обходить вечно юные отроки. Если ты посмотришь на них, то примешь их за рассыпанный жемчуг.
20. И когда ты посмотришь, то увидишь там блаженство и большие владения.
21. На них будут зелёные одеяния из атласа и парчи, и будут на них серебряные браслеты, и Господь напоит их чистым напитком.
22. Таково ваше воздаяние, и ваши старания отблагодарены.

23. Поистине, Мы ниспослали тебе Коран частями.
24. Потерпи же до решения твоего Господа и не повинуйся грешникам и неверующим среди них.
25. Поминай имя твоего Господа утром и перед закатом,
26. и среди ночи падай ниц пред Ним и славь Его долгой ночью.
27. Поистине, они любят жизнь ближнюю и оставляют без внимания тяжкий день.
28. Мы создали их и укрепили их суставы. Но если Мы пожелаем, то заменим их подобными им.
29. Поистине, это назидание, и тот, кто желает, становится на путь к своему Господу.
30. Но вы не пожелаете этого, если только не пожелает Аллах. Поистине, Аллах – Знающий, Мудрый.
31. Он вводит в Свою милость того, кого пожелает, а несправедливым Он приготовил мучительные страдания.

Сура 77 «Аль-Мурсалят = Посылаемые»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Клянусь посылаемыми друг за другом,
2. и несущимися быстро,
3. и рассеивающими повсюду,
4. и различающими твёрдо,
5. и передающими напоминание
6. для оправдания или предостережения, —
7. обещанное вам обязательно наступит.
8. Когда погаснут звёзды,
9. и расколется небо,
10. и развеются горы,
11. и посланники дождутся своего срока...
12. Что это за день, который им назначен?
13. День различения.
14. Откуда ты мог знать, что такое день различения?
15. Горе в тот день считающим [истину] ложью!
16. Разве мы не погубили первых [неверующих]?
17. Потом Мы отправляем вслед за ними последующих.
18. Так Мы поступаем с грешниками.
19. Горе в тот день считающим [истину] ложью!

20. Разве Мы не сотворили вас из презренной жидкости
21. и не поместили её в надёжном месте
22. до известного срока?
23. Мы справились с этим, и как прекрасно Мы справляемся [с делами]!
24. Горе в тот день считающим [истину] ложью!
25. Разве Мы не сделали землю вместилищем
26. для живых и мёртвых,
27. и не поместили на ней прочно стоящие высокие горы, и не напоили вас пресной водой?
28. Горе в тот день считающим [истину] ложью!
29. Ступайте к тому, что вы считали ложью.
30. Ступайте в тень с тремя разветвлениями.
31. Она не дарит прохладу и не избавляет от пламени.
32. Оно метает искры, подобные замкам,
33. будто они чёрные верблюды.
34. Горе в тот день считающим [истину] ложью!
35. В тот день они будут безмолвствовать,
36. и им не будет позволено оправдываться.
37. Горе в тот день считающим [истину] ложью!
38. Вот день различения! Мы собрали вас и предыдущие [поколения].
39. Если есть у вас какая-нибудь хитрость, ухитритесь против Меня.
40. Горе в тот день считающим [истину] ложью!
41. Поистине, богобоязненные пребудут среди тенистых [садов], источников
42. и плодов, каких только пожелают.
43. Ешьте и пейте во здравие за то, что вы совершали.
44. Так Мы вознаграждаем делающих наилучшее.
45. Горе в тот день считающим [истину] ложью!
46. Вкушайте и наслаждайтесь недолго, ведь вы – грешники.
47. Горе в тот день считающим [истину] ложью!
48. Когда им говорят: «Поклонитесь», – они не кланяются.
49. Горе в тот день считающим [истину] ложью!
50. В какой же рассказ после этого они уверуют?

Сура 78 «Ан-Наба' = Весть»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. О чём они спрашивают друг друга?
2. О великой вести,
3. из-за которой они расходятся во мнениях.
4. Нет, скоро они узнают.
5. И снова нет, скоро они узнают.
6. Разве Мы не сделали землю ложем,
7. а горы – колышками?
8. Мы сотворили вас парами,
9. и сделали ваш сон отдыхом,
10. и сделали ночь покрывалом,
11. и предназначили день для заработка,
12. и воздвигли над вами семь твердей,
13. и установили пылающий светильник,
14. и низвели из облаков обильно льющуюся воду,
15. чтобы взрастить ею зёрна, растения
16. и густые сады.
17. Поистине, день различения уже назначен.
18. В тот день подуют в рог – и вы придёте толпами,
19. и небо распахнётся и станет вратами,
20. и горы придут в движение и станут маревом.
21. Поистине, геенна – это западня,
22. место возвращения для перешедших меру.
23. Они останутся там на века,
24. не вкушая ни прохлады, ни питья,
25. а только кипяток и гной –
26. подходящее возмездие.
27. Поистине, они не надеялись на расчёт
28. и полностью отрицали Наши знамения.
29. Мы же всё сосчитали и записали.
30. Вкушайте же! Мы не добавим вам ничего, кроме мучений.

31. Поистине, для богобоязненных есть место спасения,
32. сады и виноградники,
33. и полногрудые ровесницы,
34. и полные чаши.
35. Там они не услышат ни пустословия, ни лжи —
36. Воздаяние от твоего Господа, дар и расчёт,
37. от Господа небес и земли и того, что между ними, Милостивого. Они не смогут даже заговорить с Ним [без позволения].
38. В тот день, когда [Святой] дух и ангелы станут рядами, никто не будет говорить, кроме тех, кому позволит Милостивый, и говорить они будут правду.
39. Этот день — истина, и тот, кто пожелает, встанет на путь к своему Господу.
40. Поистине, Мы предостерегли вас от наказания близкого. В тот день человек увидит, что уготовили его руки, а неверующий скажет: «О, лучше бы я стал прахом!»

Сура 79 «Ан-Нази'ат = Вырывающие»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Клянусь вырывающими [души неверующих] грубо,
2. и извлекающими [души верующих] с лёгкостью,
3. и плывущими стремительно,
4. и опережающими уверенно,
5. и исполняющими повеления, —
6. в тот день [земля] сотрясётся от трубного гласа,
7. а за ним последует ещё один,
8. В тот день затрепещут сердца,
9. а их взоры будут смиренны.
10. Они говорят: «Неужели нас вернут в прежний вид?»
11. Неужели после того, как мы станем истлевшими костями?!»
12. Они говорят: «Если так, то это невыгодное возвращение».
13. Раздастся лишь один глас,
14. и все они окажутся на земле.
15. Дошёл ли до тебя рассказ о Мусе?
16. Вот Господь его воззвал к нему в священной долине Тува:

17. «Ступай к Фараону, ибо он перешёл меру,
18. и скажи: “Не следует ли тебе очиститься?
19. Я укажу тебе путь к твоему Господу, и ты будешь бояться [Его]».
20. [Муса] показал ему величайшее знамение,
21. но тот счёл его ложью и ослушался,
22. а потом отвернулся и принялся усердствовать.
23. Он собрал [народ] и возгласил.
24. Он сказал: «Я – ваш Высочайший господь».
25. И Аллах подверг его примерному наказанию и в последней, и в первой жизни.
26. Поистине, в этом назидание для тех, кто боится [Аллаха].
27. Вас ли труднее создать или небо? Он воздвиг его,
28. поднял его свод и сложил его.
29. Он сделал его ночью тёмным, а утром – светлым.
30. После этого Он распростёр землю,
31. вывел из неё воду и пастбища
32. и утвердил на ней горы –
33. на благо вам и вашему скоту.
34. Когда же случится величайшее бедствие,
35. в тот день человек вспомнит свои старания
36. и адский огонь откроется взору тех, кто будет видеть.
37. Тому, кто перешёл меру
38. и отдал предпочтение ближней жизни,
39. пристанищем будет адский огонь.
40. Тому же, кто боялся предстать перед своим Господом и удерживал свой нафс от прихотей,
41. пристанищем будет рай.
42. Тебя спрашивают о [Судном] часе: «Когда он наступит?»
43. К чему тебе говорить об этом? [И откуда тебе знать, когда он наступит?]
44. Только твой Господь ведаёт это.
45. Ты всего лишь предостерегаешь тех, кто опасается этого.
46. В тот день, когда они увидят его, им покажется, что они провели [в этом мире] лишь полдня или утро.

Сура 80 «Абаса = Нахмурился»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Он нахмурился и отвернулся
2. из-за того, что к нему подошёл слепой.
3. Откуда тебе знать, быть может, он очистится
4. или опомнится и напоминание принесёт ему пользу?
5. К тому, кто решил, что не нуждается [в твоих назиданиях],
6. ты поворачиваешься лицом,
7. хотя тебе ничего не будет, если он не очистится.
8. А того, кто приходит к тебе второпях
9. и боится [Аллаха],
10. ты оставляешь без внимания.
11. Нет, это — назидание,
12. и тот, кто пожелает, вспомнит его.
13. Оно в книгах досточтимых,
14. возвышенных и очищенных,
15. в руках посланцев
16. благородных и покорных.
17. Будь неладен человек, как он неблагодарен [и что побудило его к неверию]?
18. Из чего [Аллах] сотворил его?
19. Он сотворил его из капли и определил ему меру,
20. потом облегчил ему путь,
21. потом умертвил его и поместил в могилу,
22. а потом, когда пожелает, Он воскресит его.
23. Но нет, он не выполняет того, что [Аллах] повелел ему.
24. Пусть же взглянет человек на свою пищу.
25. Мы изливаем воду в изобилии,
26. потом рассекаем землю трещинами
27. и взращиваем на ней хлеба,
28. виноград и люцерну,
29. маслины и финиковые пальмы,
30. сады густые [и высокие],
31. фрукты и травы —
32. на благо вам и вашему скоту.
33. Когда же раздастся оглушительный глас,
34. в тот день человек побежит от своего брата,
35. своей матери и своего отца,
36. своей жены и своих сыновей.
37. В тот день у каждого человека своих забот будет сполна.
38. В тот день одни лица будут сиять,
39. смеяться и радоваться.
40. На других же лицах в тот день будет прах,

41. и будут они покрыты мраком.
42. Они суть неверующие грешники.

Сура 81 «Ат-Таквир = Сворачивание»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Когда солнце будет свёрнуто [и померкнет],
2. когда звёзды поблекнут [и падают],
3. когда горы придут в движение,
4. когда жеребье верблюдицы будут брошены,
5. когда дикие звери будут собраны,
6. когда моря запыхают [и сольются],
7. когда души соединятся,
8. когда заживо зарытую [девочку] спросят,
9. за какой грех её убили,
10. когда книги [с деяниями рабов] будут раскрыты,
11. когда небо будет содрано,
12. когда адский огонь будет разожжён [с новой силой],
13. когда рай приблизится [к праведникам],
14. тогда узнает человек, что он приготовил.
15. Но нет, клянусь светилами отступающими,
16. движущимися и исчезающими,
17. и ночью, когда она отступает,
18. и рассветом, когда он начинает дышать,
19. это слова благородного посланца,
20. обладающего силой и занимающего высокое положение при Владыке трона,
21. которому там [на небесах] повинуются, доверенного.
22. Ваш товарищ [Мухаммад] не одержимый.
23. Его он видел на ясном небосклоне
24. и не скупится [передать вам] сокровенное.
25. Это не речи шайтана изгнанного, побиваемого.
26. Куда же вы уходите?
27. Это лишь напоминание мирам,
28. тем из вас, кто желает следовать прямо.
29. Но вы не пожелаете этого, если только не пожелает
Аллах, Господь миров.

Сура 82 «Аль-Инфитар = Раскалывание»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Когда небо расколется,
2. когда светила осыплются,
3. когда моря сольются,
4. когда могилы будут перевернуты,
5. тогда каждая душа узнает, что она совершила и что оставила после себя.
6. О человек! Что ввело тебя в заблуждение по поводу твоего Щедрого Господа,
7. Который сотворил тебя, а потом сложил и изменил тебя?
8. Он сложил тебя в том виде, в каком пожелал.
9. Но нет, вы считаете ложью воздаяние.
10. Поистине, над вами есть хранители —
11. благородные писцы,
12. которые знают о том, что вы совершаете.
13. Поистине, благочестивые будут в блаженстве,
14. и, поистине, грешники будут в адском огне.
15. Они войдут туда в день воздаяния
16. и не смогут спастись оттуда.
17. Откуда ты мог знать, что такое день воздаяния?
18. Да, откуда ты мог знать, что такое день воздаяния?
19. В тот день ни один человек ничем не поможет другому, и власть в тот день принадлежит Аллаху.

Сура 83 «Аль-Мутаффифин = Обвешивающие»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Горе обвешивающим,
2. которые хотят получить сполна, когда люди отмеривают им,
3. а когда сами отмеряют или взвешивают, то наносят урон другим.
4. Разве не думают они, что будут воскрешены

5. в великий день,
6. в тот день, когда люди предстанут перед Господом миров?
7. Нет, поистине, книга грешников в сидджине.
8. Откуда ты мог знать, что такое сидджин?
9. [Их] книга уже начертана.
10. Горе в тот день считающим ложью,
11. считающим ложью день воздаяния.
12. Его считает ложью только всякий преступающий меру, грешный.
13. Когда ему читают Наши аяты, он говорит: «Это сказания древних».
14. Нет, это их сердца окутаны тем, что они приобрели.
15. Нет, в тот день они будут отделены от своего Господа завесой,
16. а потом они попадут в адский огонь.
17. Потом им скажут: «Вот то, что вы считали ложью».
18. Нет, поистине, книга благочестивых в 'иллийуне.
19. Откуда ты мог знать, что такое 'иллийун?
20. [Их] книга уже начертана.
21. Присутствуют при ней приближённые [ангелы].
22. Поистине, благочестивые будут в блаженстве
23. и будут на ложах созерцать [райские блага].
24. На их лицах ты увидишь блаженное сияние.
25. Поить их будут запечатанным вином,
26. у которого осадок — мускус. Пусть ради этого состязаются состязающиеся!
27. Оно смешано с напитком из Таснима —
28. источника, из которого пьют приближённые.
29. Поистине, грешники смеялись над теми, которые уверовали.
30. Проходя мимо них, они подмигивали друг другу,
31. возвращаясь к своим семьям, они возвращались радостными,
32. а при виде их они говорили: «Поистине, они впали в заблуждение».
33. А ведь они не были посланы стеречь их.

34. В тот день верующие будут смеяться над неверующими
35. и на ложах созерцать [райские блага].
36. Получили ли неверующие награду за то, что они совершали?

Сура 84 «Аль-Иншикак = Разверзнется»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Когда небо разверзнется
2. и внемлет своему Господу, как ему надлежит,
3. и когда земля будет распростёрта,
4. и извергнет то, что в ней, и опустошится,
5. и внемлет своему Господу, как ей надлежит...
6. О человек! Ты стремишься к своему Господу и встретишься с Ним.
7. Для того, кому его книга будет вручена в правую руку,
8. расчёт будет лёгким,
9. и он вернётся к своей семье радостный.
10. А тот, кому его книга будет вручена из-за спины,
11. станет призывать погибель
12. и войдёт в пламень.
13. Поистине, он радовался в кругу своей семьи
14. и полагал, что не вернётся [к жизни].
15. Нет, поистине, его Господь видел его.
16. Нет, клянусь вечерней зарёй,
17. и ночью, и тем, что она собирает,
18. и луной, когда она становится полной,
19. вы переходите из одного состояния в другое.
20. Почему же они не веруют
21. и не падают ниц, когда им читают Коран?
22. Нет, неверующие считают это ложью,
23. и Аллах лучше знает, что хранят [их сердца].
24. Обрадуй же их мучительными страданиями,

25. кроме тех, которые уверовали и совершали праведные деяния. Им уготована награда нескончаемая.

Сура 85 «Аль-Бурудж = Созвездия»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Клянусь небом с созвездиями,
2. и днём обещанным,
3. и [днём] свидетельствующим, и [днём] засвидетельствованным,
4. да будут неладны собравшиеся у рва,
5. костра, в который подбрасывали топливо;
6. вот они уселись возле него
7. и смотрели на то, что они учинили над верующими.
8. Они вымещали им только за то, что те уверовали в Аллаха Могущественного, Достохвального,
9. Которому принадлежит власть над небесами и землёй, а ведь Аллах – всему Свидетель.
10. Тем, которые сожгли верующих мужчин и женщин и не покаялись, уготованы мучения в геенне. Им уготованы мучения в огне.
11. Тем же, которые уверовали и совершали праведные деяния, уготованы райские сады, в которых текут реки. Это большой успех.
12. Поистине, хватка твоего Господа сурова.
13. Поистине, Он начинает [творить] и повторяет.
14. Он – Прощающий, Любящий,
15. Владыка трона, Славный.
16. Он делает то, что пожелает.
17. Дошёл ли до тебя рассказ о воинствах,
18. о Фараоне и самудянах?
19. Но неверующие считают это ложью,
20. Аллах же окружает их сзади.
21. Нет, это – славный Коран,
22. [записанный] на хранимой скрижали.

Сура 86 «Ат-Тарик = Ночной гость»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Клянусь небом и ночным гостем!
2. Откуда ты мог знать, что такое ночной гость?
3. Это звезда, пронизывающая [небеса].
4. Нет души, при которой не было бы хранителя.
5. Пусть же взглянет человек, из чего он создан.
6. Он создан из жидкости изливающейся.
7. Она выходит между чреслами и грудными костями.
8. Поистине, [Аллах] может вернуть его
9. в тот день, когда будут проверены тайны,
10. и тогда не будет у него ни силы, ни защитника.
11. Клянусь небом, возвращающим [воду в землю],
12. и землёй, раскалывающейся [при прорастании семян или воскрешении мёртвых], —
13. это поистине различающее слово
14. и это не шутка.
15. Они замышляют козни,
16. и Я замышляю козни.
17. Повремени же с неверующими, отсрочь им ненадолго.

Сура 87 «Аль-А'ля = Высочайший»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Славь имя Господа твоего Высочайшего,
2. Который сотворил и [прекрасно] сложил,
3. Который определил меру и указал путь,
4. Который вырастил пастбища,
5. а потом превратил их в тёмный сор.
6. Мы дадим тебе прочесть [Коран], и ты ничего не забудешь,
7. кроме того, что пожелает Аллах. Поистине, Он знает явное и то, что сокрыто.
8. Мы облегчим тебе путь к легчайшему.
9. Напоминай же, если напоминание принесёт пользу.
10. Воспримет его тот, кто боится [Аллаха],

11. и уклонится от него самый несчастный,
12. который войдёт в огонь величайший,
13. а потом не умрёт там и жить не будет.
14. Преуспел тот, кто очистился,
15. поминал имя своего Господа и молился.
16. Нет, вы предпочитаете жизнь ближнюю,
17. хотя последняя жизнь — лучше и долговечнее.
18. Поистине, это записано в первых книгах,
19. книгах Ибрахима и Мусы.

Сура 88 «Аль-Гашия = Покрывающее»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Дошёл ли до тебя рассказ о покрывающем?
2. Одни лица в тот день будут смиренны,
3. отягощены и утомлены.
4. Они войдут в огонь жаркий.
5. Их будут поить из кипящего источника.
6. Не будет у них еды, кроме ядовитых колючек.
7. От них не поправляются, и не утоляют они голода.
8. Другие же лица в тот день будут блаженны.
9. Они будут довольны своими стараниями
10. в вышних садах.
11. Они не услышат там словоблудия.
12. Там растекается источник.
13. Там высокие лежа,
14. и расставленные кубки,
15. и разложенные подушки,
16. и разостланные ковры.
17. Неужели они не видят, как созданы верблюды,
18. как высоко поднято небо,
19. как водружены горы,
20. как распростёрта земля?
21. Напоминай же, ведь ты только напоминаешь,
22. и у тебя нет власти принуждать их,

23. кроме тех, которые отвернутся и не уверуют,
24. и Аллах подвергнет их величайшим мучениям.
25. Поистине, они вернутся к Нам,
26. а потом Мы потребуем у них отчёта.

Сура 89 «Аль-Фаджр = Заря»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Клянусь зарёй
2. и десятью ночами,
3. и чётот и нёчетот,
4. и ночью, когда она проходит!
5. Разве этих клятв недостаточно для обладающего разумом?
6. Неужели ты не видел, как Господь твой поступил с адитами —
7. народом Ирама, обладавшим могучей силой,
8. подобных которому не было создано на земле,
9. и самудянами, рассекавшими скалы в долине,
10. и Фараоном, властелином кольев?
11. Они перешли меру в своих землях
12. и распространили в них много нечестия,
13. и твой Господь обрушил на них бич наказания.
14. Поистине, твой Господь [поджидает] в засаде.
15. Когда Господь испытывает человека, оказывая ему милость и одаряя его благами, тот говорит: «Господь мой почтил меня».
16. Когда же Он испытывает его, ограничивая его удел, тот говорит: «Господь мой унизил меня».
17. Нет, вы сами не жалуετε сироту,
18. и не побуждаете друг друга кормить бедняков,
19. и жадно пожираете наследство, [не отдавая его тем, кому оно причитается],
20. и сильно любите богатство.
21. Но нет, когда земля раздробится полностью
22. и твой Господь придёт с ангелами, выстроившимися рядами, —

23. в тот день приведут геенну. В тот день вразумится человек, но к чему его вразумление?
24. Он скажет: «О, лучше бы я хоть что-то приготовил для моей жизни!»
25. В тот день [Аллах] накажет так, как не наказывает никто,
26. и закует в оковы так, как не заковывает никто.
27. О душа, обретшая покой!
28. Вернись к своему Господу довольной и снискавшей довольство.
29. Войди в [число] Моих рабов!
30. Войди в Мой рай!

Сура 90 «Аль-Баляд = Город»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Нет, клянусь этим городом,
2. и тебе дозволено [сразиться] в этом городе,
3. и клянусь родителем и тем, кого он породил, —
4. Мы создали человека терпящим трудности.
5. Неужели он полагает, что никто не справится с ним?
6. Он говорит: «Я погубил богатство немереное».
7. Неужели он полагает, что никто не видел его?
8. Разве Мы не наделили его глазами,
9. языком и устами?
10. Разве Мы не указали ему на две восходящие тропы?
11. Но он не стал взбираться по крутой тропе.
12. Откуда ты мог знать, что такое крутая тропа?
13. Это — освобождение раба
14. или кормление в голодный день
15. сироты из числа родственников
16. или приникшего к земле бедняка.
17. Вдобавок надо быть из тех, которые уверовали и заповедали друг другу терпеть, и заповедали друг другу проявлять милость.
18. Они будут по правую сторону.

19. Те же, кто отверг Наши знамения, будут по левую сторону,
20. и огонь будет заперт над ними.

Сура 91 «Аш-Шамс = Солнце»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Клянусь солнцем и утренним сиянием,
2. и луной, когда она следует за ним,
3. и днём, когда он освещает [землю],
4. и ночью, когда она покрывает [её],
5. и небом, и тем, как Он воздвиг его,
6. и землёй, и тем, как Он распротёр её,
7. и человеком, и тем, как Он сложил его,
8. а потом внушил ему порочность и богобоязненность, —
9. преуспел тот, кто очистил [свою душу],
10. и потерпел крах тот, кто облёк её [в непослушание].
11. Самудяне сочли [истину] ложью из-за своего беззакония,
12. и самый несчастный среди них вызвался [убить верблюдицу].
13. Посланник Аллаха [Салих] сказал им: «Берегите верблюдицу и её питьё».
14. Они сочли его лжецом и зарезали её, и за грех этот Господь подверг их наказанию, одинаковому для всех, [и сровнял их с землёй],
15. и Он не боится последствий этого.

Сура 92 «Аль-Лейль = Ночь»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Клянусь ночью, когда она накрывает [землю],
2. и днём, когда он становится ясным,
3. и Тем, Кто создал мужчину и женщину, —
4. ваши старания поистине разнятся.
5. Тому, кто отдавал [должное] и был богобоязнен,
6. кто признавал наилучшее,
7. Мы облегчим путь к лёгчайшему.
8. А тому, кто скупился и полагал, что ни в чём не нуждается,
9. кто счёл ложью наилучшее,

10. Мы облегчим путь к тягчайшему.
11. Не спасёт его богатство, когда он свалится [в могилу].
12. Поистине, Нам надлежит указывать верный путь,
13. и Нам принадлежит жизнь последняя и ближняя.
14. Я предостерёг вас от пылающего огня.
15. Войдёт в него только самый несчастный,
16. который считает [истину] ложью и отворачивается,
17. и отдалён от него будет самый богобоязненный,
18. который раздаёт своё имущество, очищаясь,
19. не в оплату за милость, оказанную ему кем-либо,
20. а только из стремления к лику своего Высочайшего Господа,
21. и скоро он будет доволен.

Сура 93 «Ад-Духа = Утро»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Клянусь утром
2. и ночью, когда она опускается, —
3. не покинул тебя твой Господь и не возненавидел.
4. Поистине, последняя [жизнь] для тебя лучше, чем ближняя,
5. и Господь твой непременно одарит тебя, и ты будешь доволен.
6. Разве Он не нашёл тебя сиротой и не приютил,
7. не нашёл тебя блуждающим и не повёл верным путём,
8. не нашёл тебя бедным и не обогатил?
9. Так не притесняй же сироту,
10. и не гони просящего,
11. и говори только о милости твоего Господа.

Сура 94 «Аль-Инширах = Раскрытие»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Разве Мы не раскрыли твою грудь,
2. и не освободили тебя от ноши,

3. которая отягчала твою спину,
4. и не сделали громкой славу твою?
5. Ведь, поистине, вместе с трудностью приходит облегчение.
6. Поистине, вместе с трудностью приходит облегчение.
7. Посему, как только освободишься, усердствуй
8. и устремляйся к своему Господу.

Сура 95 «Ат-Тин = Смоковница»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Клянусь смоковницей и оливой,
2. и горой Синай,
3. и этим безопасным городом [Меккой],
4. Мы сотворили человека в прекраснейшем облике,
5. а потом вернули его в низжайшее [состояние],
6. кроме тех, которые уверовали и совершали праведные деяния. Им уготована награда нескончаемая.
7. Почему же после этого ты считаешь ложью воздаяние?
8. Разве Аллах не справедливейший из судий?

Сура 96 «Аль-‘Аляк = Сгусток крови»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Читай с именем твоего Господа, Который сотворил,
2. сотворил человека из сгустка крови.
3. Читай, ведь Господь твой – Наищедрейший,
4. Который обучил посредством пера,
5. обучил человека тому, чего тот не знал.
6. Нет, человек поистине переходит меру,
7. когда ему кажется, что он ни в чём не нуждается.
8. Но к твоему Господу предстоит возвращение.
9. Что ты думаешь о том, кто мешает
10. рабу, когда тот молится?
11. Что ты думаешь – а если он был на верном пути
12. или призывал к богобоязненности?

13. Что ты думаешь – а если он счёл ложью [истину] и отвернулся?
14. Разве он не знал, что Аллах видит его?
15. Нет, если он не перестанет, Мы схватим его за чуб,
16. чуб лживый, грешный.
17. Пусть он созовёт своё собрание.
18. Мы же позовём адских стражей.
19. Нет, не повинуйся ему, а пади ниц и приближайся [к Аллаху].

Сура 97 «Аль-Кадр = Величие»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Поистине, Мы ниспослали его в ночь величия.
2. Откуда ты мог знать, что такое ночь величия?
3. Ночь величия лучше тысячи месяцев.
4. Ангелы и [Святой] дух нисходят в эту ночь с позволения их Господа по разным делам.
5. Она благостна до наступления рассвета.

Сура 98 «Аль-Баййина = Ясный довод»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Неверующие из людей Писания и многобожников не расставались [с неверием], пока не пришёл к ним ясный довод –
2. посланец от Аллаха, читающий очищенные книги,
3. в которых правдивые Писания.
4. Те, кому было дано Писание, распались лишь после того, как пришёл к ним ясный довод.
5. А ведь им было велено лишь поклоняться Аллаху, служа Ему искренне, как ханифы, совершать молитву и платить закят. Это правая вера.

6. Поистине, неверующие из людей Писания и многобожников попадут в огонь геенны и пребудут там вечно. Они суть худшие из созданий.
7. Поистине, те, которые уверовали и совершали праведные деяния, суть лучшие из созданий.
8. Их воздаянием у их Господа будут сады 'Адна, в которых текут реки. Они останутся в них на веки вечные. Аллах доволен ими, и они довольны Им. Это для тех, кто боялся своего Господа.

Сура 99 «Аз-Зальзала = Сотрясение»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Когда сотрясётся земля [величайшим] сотрясением,
2. когда извергнет земля свою ношу
3. и спросит человек, что же с нею,
4. в тот день она расскажет свои вести,
5. потому что Господь твой внушит ей это.
6. В тот день люди выйдут и разделятся, чтобы им показали их деяния,
7. и тот, кто содеял добро весом с пылинку, увидит его,
8. и тот, кто содеял зло весом с пылинку, увидит его.

Сура 100 «Аль-'Адийат = Скачущие»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Клянусь скачущими запыхаясь
2. и выбивающими искры [копытами],
3. и нападающими на рассвете,
4. поднимая пыль
5. и разделяя [вражеское] войско, —

6. человек поистине неблагодарен своему Господу,
7. и он сам тому свидетель,
8. и он сильно любит блага.
9. Неужели он не знает, [что случится с ним], когда будет перевёрнуто то, что в могилах,
10. и обнаружится то, что в сердцах?
11. Поистине, в тот день их Господу будет доподлинно известно о них.

Сура 101 «Аль-Кари'а = Поражающее»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Поражающее.
2. Что такое поражающее?
3. Откуда ты мог знать, что такое поражающее?
4. В тот день люди будут словно рассеянные мотыльки,
5. а горы будут словно расчёсанная шерсть.
6. Тогда тот, чья чаша весов будет тяжелее,
7. будет жить в удовольствии,
8. а тому, чья чаша весов будет легче,
9. прибежищем будет преисподняя.
10. Откуда ты мог знать, что это такое?
11. Это – жаркий огонь.

Сура 102 «Ат-Такясур = Стяжательство»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Стяжательство увлекает вас,
2. пока вы не побываете в могилах.
3. Нет, скоро вы узнаете.
4. И снова нет, скоро вы узнаете.
5. Нет, если бы вы обрели знание, не оставляющее сомнений.
6. Но вы непременно увидите адский огонь.
7. Потом вы увидите его так, что у вас не останется сомнений,
8. а потом в тот день вы будете спрошены о благах.

Сура 103 «Аль-'Аср = Предвечернее время»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Клянусь предвечерним временем,
2. каждый человек поистине в убытке,
3. кроме тех, которые уверовали, и совершали праведные деяния, и заповедали друг другу держаться истины, и заповедали друг другу терпеть.

Сура 104 «Аль-Хумаза = Хулитель»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Горе всякому хулителю и насмешнику,
2. который копит состояние и пересчитывает его,
3. полагая, что богатство сделает его вечным.
4. Нет, его непременно ввергнут в хутаму.
5. Откуда ты мог знать, что такое хутама?
6. Это – разожжённый огонь Аллаха,
7. который проникает до сердец.
8. Поистине, он будет заперт над ними
9. вытянутыми столбами.

Сура 105 «Аль-Филь = Слон»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Разве ты не видел, что сделал твой Господь с пришедшими слона?
2. Разве Он не запутал их козни
3. и не наслал на них стаи птиц?
4. Они забросали их кусками окаменевшей глины,
5. и Он превратил их в подобие изъеденной соломы.

Сура 106 «Курайш = Курайшиты»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Ради сплочения курайшитов,
2. сплочения их во время зимних и летних поездок.
3. Пусть же они поклоняются Господу этого храма,
4. Который накормил их после голода и обезопасил после страха.

Сура 107 «Аль-Ма'ун = Утварь»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Видел ли ты того, кто считает ложью воздаяние?
2. Это – тот, кто гонит сироту
3. и не побуждает кормить бедняков.
4. Горе молящимся,
5. которые небрежны к своим молитвам,
6. которые выставляют [свои деяния] напоказ
7. и отказывают даже в утвари.

Сура 108 «Аль-Каусар = Каусар»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Поистине, Мы даровали тебе Каусар.
2. Потому молись своему Господу и закалывай [жертву].
3. Поистине, твой ненавистник сам бездетный.

Сура 109 «Аль-Кяфирун = Неверующие»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Скажи: «О неверующие!
2. Я не поклоняюсь тому, чему поклоняетесь вы,
3. и вы не поклоняетесь Тому, Кому поклоняюсь я.
4. Я не буду поклоняться тому, чему поклоняетесь вы,
5. и вы не будете поклоняться Тому, Кому поклоняюсь я.
6. У вас – ваша религия, а у меня – моя».

Сура 110 «Ан-Наср = Помощь»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Когда придёт помощь Аллаха и победа,
2. когда ты увидишь, как люди толпами обращаются в религию Аллаха,
3. восславь же хвалой Господа своего и попроси у Него прощения. Поистине, Он – Принимающий покаяния.

Сура 111 «Аль-Масад = Пальмовые волокна»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Да сгинут руки Абу Ляхаба, и сам он сгинул!
2. Не помогло ему его богатство и то, что он приобрёл.
3. Он войдёт в адское пламя,
4. и жена его будет носить дрова
5. с верёвкой из пальмовых волокон на шее.

Сура 112 «Аль-Ихляс = Очищение веры»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Скажи: «Он — Аллах — един.
2. Аллах самодостаточен.
3. Он не родил и не был рождён,
4. и нет никого, равного Ему».

Сура 113 «Аль-Фаляк = Рассвет»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Скажи: «Я ищу защиты у Господа рассвета
2. от зла того, что Он сотворил,
3. от зла мрака, когда он наступает,
4. от зла [колдуний], поплёвывающих на узлы,
5. от зла завистника, когда он завидует».

Сура 114 «Ан-Нас = Люди»

С именем Аллаха Милостивого, Милующего.

1. Скажи: «Я ищу защиты у Господа людей,
2. Царя людей,
3. Бога людей,
4. от зла искусителя, отбегающего [при поминании Аллаха],
5. который нашептывает в сердца людей,
6. от джиннов и людей».

Имена собственные

Географические названия, упомянутые в Коране

Аль-Акса — (араб. *أقصى* — ‘самый далёкий’) название мечети в Эль-Кудсе, откуда Пророк Мухаммад, мир ему и благословение Аллаха, был вознесён на небеса. Названа так, потому что для жителей Мекки это — самая дальняя из мечетей, в которые совершаются паломничества.

Арафат — (от араб. *عَرَفَ* — ‘узнавать’) долина, расположенная в 20 км к западу от Мекки, где совершается главный из обрядов хаджа. Названа так, потому что Ибрахим узнал это место по приметам или потому что там паломники знакомятся друг с другом.

Бадр — название колодцев в 110 км к юго-западу от Медины, возле которых в рамадане 2 г. х. произошло первое крупное сражение между мекканскими язычниками и мусульманами.

Бакка — (от араб. *بَكَ* — ‘теснить’, ‘толкать’) одно из названий Мекки, в узком смысле обозначает только место Каабы и вокруг неё, где люди теснятся во время паломничества.

Джуди — (араб. *جود* — ‘щедрость’) название горы и горного хребта на территории современной Турции, между городами Джизре и Ширнак, куда приплыл ковчег Нуха.

Египет (ар. *مِصْر* — ‘граница между двумя землями’, ‘город’). Историческая область на северо-востоке Африканского континента, простиравшаяся вдоль обоих берегов Нила.

Заповедная мечеть — название главной мечети города Мекки и всей священной территории Мекки, границы которой были размечены Ибрахимом.

Расс — название колодца, в который неверующие соплеменники бросили пришедшего к ним пророка. Ранние комментаторы Корана высказывали разные мнения о том, где проживал этот народ. В арабском языке слово رَسْ используется в значении 'колодец, обложенный кирпичом'.

Саба — древнее государство в южной части Аравийского полуострова. Населявшие его племена имели письменность, сооружали сложные водосборные и ирригационные сооружения, были вовлечены в торговлю специями, благовониями и строительными материалами.

Сафа — (араб. مَزْوَة — 'гладкий камень') южный из двух холмов, расположенных восточнее Каабы, между которыми совершают пробежку паломники.

Синай — гора в южной части одноимённой пустыни, на которой Муса получил скрижали с Торой. Относительно этимологии этого топонима высказываются разные мнения.

Сирия — историческая область между Средиземным морем на западе и рекой Евфрат на востоке, пустыней Нефуд на юге и Восточным Тавром на севере.

Табук — город на западе Большого Нефуда, считавшийся северными воротами Аравии, куда мусульмане совершили поход в 9 г. х.

Тува — (от араб. طَوَى — 'проходить') долина на юге Синайской пустыни, в которой Муса впервые говорил с Аллахом.

Ухуд — (от араб. أَحَدٌ — 'один') гора в северной части Медины, возле которой в шаввале 3 г. х. произошло сражение между мекканскими язычниками и мусульманами. Получила такое название, вероятно, потому что это отдельно стоящая гора.

Хайбар — крупнейший пальмовый оазис в Хиджазе, расположенный примерно в 150 км к северу от Медины, который мусульмане завоевали в 7 г. х.

Хиджр — древний город на северо-западе Аравийского полуострова, на территории Саудовской Аравии, в котором прожи-

Оглавление

Благословение муфтия шейха Равиля Гайнутдина.....	5
О новой редакции перевода Корана	9
О методике настоящего перевода Корана.....	15
Сура 1 «Аль-Фатиха = Открывающая Коран».....	48
Сура 2 «Аль-Бакара = Корова».....	50
Сура 3 «Али 'Имран = Семейство 'Имрана»	146
Сура 4 «Ан-Ниса' = Женщины».....	198
Сура 5 «Аль-Маида = Трапеза».....	258
Сура 6 «Аль-Ан'ам = Скот».....	302
Сура 7 «Аль-Араф = Ограды»	348
Сура 8 «Аль-Анфаль = Военная добыча».....	400
Сура 9 «Ат-Тауба = Покаяние».....	420
Сура 10 «Юнус = Иона»	460
Сура 11 «Худ = Худ».....	488
Сура 12 «Юсуф = Иосиф».....	516
Сура 13 «Ар-Ра'д = Гром».....	544
Сура 14 «Ибрахим = Авраам».....	556
Сура 15 «Аль-Хиджр = Хиджр».....	570
Сура 16 «Ан-Нахль = Пчёлы».....	580
Сура 17 «Аль-Исра' = Ночной перенос».....	610
Сура 18 «Аль-Кяхф = Пещера»	632
Сура 19 «Марьям = Мария».....	656
Сура 20 «Та, ха = Та, ха».....	670
Сура 21 «Аль-Анбийа' = Пророки».....	690
Сура 22 «Аль-Хаджж = Хадж».....	708

Сура 57 «Аль-Хадид = Железо».....	1120
Сура 58 «Аль-Муджадила = Препирающаяся».....	1130
Сура 59 «Аль-Хашир = Сбор».....	1136
Сура 60 «Аль-Мумтахана = Испытуемая».....	1142
Сура 61 «Ас-Сафф = Ряд».....	1148
Сура 62 «Аль-Джуму'а = Собрание».....	1152
Сура 63 «Аль-Мунафикун = Лицемеры».....	1154
Сура 64 «Ат-Тагабун = Обделение».....	1156
Сура 65 «Ат-Таяк = Развод».....	1160
Сура 66 «Ат-Тахрим = Запрещение».....	1166
Сура 67 «Аль-Мульк = Власть».....	1170
Сура 68 «Аль-Калям = Перо».....	1174
Сура 69 «Аль-Хакка = Неминуемое».....	1178
Сура 70 «Аль-Ма'аридж = Степени».....	1182
Сура 71 «Нух = Ной».....	1186
Сура 72 «Аль-Джинн = Джинны».....	1190
Сура 73 «Аль-Муззаммил = Закутавшийся».....	1194
Сура 74 «Аль-Муддассир = Завернувшийся».....	1196
Сура 75 «Аль-Кийама = Воскресение».....	1200
Сура 76 «Аль-Инсан = Человек».....	1202
Сура 77 «Аль-Мурсалат = Посылаемые».....	1206
Сура 78 «Ан-Наба' = Весть».....	1210
Сура 79 «Ан-Нази'ат = Вырывающие».....	1212
Сура 80 «'Абаса = Нахмурился».....	1214
Сура 81 «Ат-Таквир = Сворачивание».....	1218
Сура 82 «Аль-Инфитар = Раскалывание».....	1220
Сура 83 «Аль-Мутаффифин = Обвешивающие».....	1220
Сура 84 «Аль-Иншикак = Разверзнется».....	1224
Сура 85 «Аль-Бурудж = Созвездия».....	1226
Сура 86 «Ат-Тарик = Ночной гость».....	1228
Сура 87 «Аль-А'ля = Высочайший».....	1228
Сура 88 «Аль-Гашийа = Покрывающее».....	1230
Сура 89 «Аль-Фаджр = Заря».....	1232
Сура 90 «Аль-Баляд = Город».....	1234

ISBN 978-5-94824-455-6



9 785948 244556 >

Коран Смысловой перевод

Дизайн переплёта: *Р. Галимова*

Художественные редакторы *Р. Галимова, К. Кузнецов*

Вёрстка: *Р. Галимова, К. Кузнецов*

Технический редактор *К. Кузнецов*

Корректор *Е. Рагулина*

ООО «КАХФ», ОГРН 1217700570350 от 25 ноября 2021 г.

115184, г. Москва, ООО «КАХФ», до востребования

7448607@gmail.com



Подписано в печать 29.11.2021. Формат 60 × 90 1/16.

Усл. печ. л. 79,0. Тираж 3 000 экз. Заказ № 6659.